

T.C.
FIRAT ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TARİH ANA BİLİM DALI

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİ
(H.1216-1217/M.1801-1803)

YÜKSEK LİSANS TEZİ

DANIŞMAN

Yrd.Doç.Dr.Rifat ÖZDEMİR

HAZIRLAYAN

Sadık Emre KARAKUŞ

2011

T.C.
FIRAT ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TARİH ANA BİLİM DALI

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİ

(H.1216-1217/M.1801-1803)

YÜKSEK LİSANS TEZİ

DANIŞMAN

HAZIRLAYAN

Yrd. Doç. Dr. Rifat ÖZDEMİR

Sadık Emre KARAKUŞ

Jürimiz, tarihinde yapılan tez savunma sınavı sonunda bu yüksek lisans / doktora tezini oy birliği / oy çokluğu ile başarılı saymıştır.

Jüri Üyeleri:

1.

2.

3.

4.

5.

F. Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü Yönetim Kurulunun tarih ve sayılı kararıyla bu tezin kabulü onaylanmıştır.

Prof. Dr. Erdal AÇIKSES

Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürü

ÖZET**Yüksek Lisans Tezi**

**270 Nolu Edirne Şer'iyeye Sicili
(H.1216-1217/M.1801-1803)**

Sadık Emre KARAKUŞ

Fırat Üniversitesi

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Tarih Ana Bilim Dalı

Yakınçağ Bilim Dalı

ELAZIĞ – 2011, Sayfa: VIII+514

Osmanlı tarihi araştırmalarının en önemli kaynaklarından Şer'iyeye Sicillerine dayanarak yapılan bu tez, 270 Nolu Edirne Şer'iyeye Sicilinin ihtiva ettiği belgeler ışığında hazırlanmıştır. Edirne şehri, kadılık müessesesi ve Şer'iyeye Sicilleri hakkında bilgi verildikten sonra 1801-1803 yıllarına ait 208 belgenin bulunduğu defter transkribe edilmiş, belge özetleri yapılarak, belgeler türlerine ve konulara göre tasnife tabi tutulmuştur. Ortaya çıkan bilgi ve belgeler değerlendirilerek 1801-1803 yıllarında Edirne ve Rumeli'deki durum ortaya konulmaya çalışılmıştır.

Sicill-i Mahfuz Defterlü olarak tutulan defterde merkezden gelen ferman, buyruldu gibi kayıtlar ve bunların gereği yazılan önemli belgeler mevcuttur. Rumeli'deki isyanların mahiyeti ile Edirne'ye etkisinin detaylarıyla gözlemlenebildiği çalışmada; Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın müsadere edilen mal varlığı listesi, Edirne'nin 162 mahalle ve 253 köyünün listesi, Edirne şehrinin gün gün 1,5 yıllık masrafları, bölgedeki görevliler, Edirne'nin şehir kapıları ve derinlemesine araştırılmayı gerektirir bilgiler tespit edilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Edirne, Şer'iyeye Sicili, Rumeli, Rumeli Eyaleti, Dağlı İsyancıları, Edirne'nin Mahalleri, Edirne'nin Köyleri, Edirne Masraf Defteri, Hakkı Paşa, 1801, 1802, 1803

ABSTRACT

Master Thesis

**Edirne Sharia Records No:270
(1801-1803)**

Sadık Emre KARAKUŞ

**The University Of Fırat
The Institute Of Social Science
The Department Of History**

ELAZIĞ – 2011, Page: VIII+514

This thesis based on Sharia Records which is one of the most important research sources on Ottoman Empire has been prepared in light of the documents contained in the Edirne Sharia Records No:270. Initially general information about Edirne, Qadi and Sharia Records was given then the books for the years 1801-1803 have been transcribed (208 document) summarized, classified by type and subject of documents. Situation in the years 1801-1803 in Edirne and Rumelia situation was analyzed according to the document and the information.

Edict from the center, their answers and other important documents were in the *Sicill-i Mahfuz Defterlü*, study detailed monitoring the importance of rebellion in Rumelia and the effect of Edirne. The list of Hakkı Pasha's confiscated property, list of 162 districts of Edirne and 253 villages of Edirne, the city's day to day expenses of 1,5 years, officials in the region, Edirne city gates, have been identified .

Key Words: Ottoman Empire, Edirne, Şer'iyye Sicili, Sharia Records, Rumelia, Dağlı's Rebellion, Districts of Edirne, Villages of Edirne, Edirne City Gates, Hakkı Pasha, 1801, 1802, 1803

İÇİNDEKİLER

ÖZET	II
ABSTRACT	III
İÇİNDEKİLER	IV
ÖNSÖZ	VI
KISALTMALAR.....	VIII
GİRİŞ.....	1

BİRİNCİ BÖLÜM

OSMANLI DEVLETİ'NDE KADILIK VE ŞER'İYYE SİCİLLERİ

1. KADILIK.....	4
2. ŞER'İYYE SİCİLLERİ.....	6
2.1. Şer'iyye Sicillerinin Tanım ve Muhtevası	6
2.2. Şer'iyye Sicillerinin İhtiva Ettiği Belgeler.....	7
3. EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLLERİ.....	8
4. 270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN GENEL DURUMU	8

İKİNCİ BÖLÜM

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN TASNİFİ VE BELGE ÖZETLERİ

1. 270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN KONU VE BELGE TÜRLERİNE GÖRE TASNİFİ.....	11
2. 270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN BELGE ÖZETLERİ	18

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU	53
--	----

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRMESİ.....	462
1. XIX. YÜZYILIN BAŞINDA RUMELİ VİLAYETİNİN GENEL DURUMU...462	
1.1. İsyandar.....	462
1.2. Rumeli Valileri	465
1.2.1. Diğer Paşalar.....	469
2. XIX. YÜZYILIN BAŞINDA EDİRNE'NİN GENEL DURUMU	473
3. EDİRNE'NİN İDARİ YAPISI	474
3.1. Edirne'deki Görevliler	476
3.2. Edirne'nin Mahalleleri	480
3.2.1. Müslüman Mahalleri	481

3.2.2. Gayr-ı Müslim Mahalleri.....	483
3.3. Edirne'nin Nahiyeleri ve Köyleri	484
3.3.1. Üsküdar Nahiyesi ve Köyleri	485
3.3.2. Ada Nahiyesi ve Köyleri.....	486
3.3.3. Çöke Nahiyesi ve Köyleri	487
3.3.4. Manastır Nahiyesi	489
3.4. Edirne'nin Sosyal ve Askeri Yapıları	490
3.5. Edirne'nin Kapıları	492
4. EDİRNE'NİN İKTİSADÎ YAPISI.....	493
5. EDİRNE'NİN SOSYAL YAPISI	496
6. EDİRNE'DE ASAYİŞ	498
SONUÇ	502
BİBLİYOGRAFYA.....	503
EKLER	505
ÖZGEÇMİŞ	514

ÖNSÖZ

Tarihin tanımı yapılırken hemen her tanımda yer alan; yazılanların doğrulanabilir olmasıdır. Tarih yazımında tarihçinin yazdıklarını doğrulayabilecek yegâne kaynak ise incelediği dönemden bugün elinde kalanlardır. Bugün elimizde neyin kaldığı uzun bir tartışma konusu olabilir ama arşivlerdeki sayısını ve içeriğini bilmediğimiz belgelerle işe başlamak daha yerinde bir karar olacaktır.

Bugün ve yarın şüphesiz Türk tarihçiliğinin en önemli meselesi belgeler ve belgelerin dili hususudur. Belge okuma güçlüğü, belge seçimi, ham belgelerin sentez ve tenkidi, ilişkilendirilmesi ve işlenir hale gelmesi gibi sorunların her biri tarihçinin karşılaştığı güçlüklerdir. Bu problemleri aşmanın en iyi yolu ise çok ve farklı belge okumaktan geçmektedir. Bu imkanı bizlere sunan kaynakların başında ise Şer'iyye Sicilleri gelmektedir. İhtiva ettiği yerel ve genel belge çeşitleri günlük yaşama dair detaylar, insanlara ve insanların ilişkilerine ait kesitler, birbiri arkasına sıralanan farklı türde belge çeşitliliği ve kullanılan dilin özellikleri bir Yüksek Lisans çalışması için öğrenciye hayli tecrübe kazandıracığı gibi incelenen dönem ve yere bağlı olarak eşsiz bilgileri de ortaya çıkaracaktır.

Çalışma konusu seçilirken yukarıda sayılan sebeplere bağlı olarak Şer'iyye Sicillerine yöneldik. Yer seçimini yaparken de Osmanlı Devleti'ne 92 yıl başkentlik yapmış ama çok fazla incelenmemiş 700'e yakın Şer'iyye Sicili bulunan Edirne'yi tercih ettik. Tarih seçiminde ise Osmanlı Devleti için önem arz eden Nizam-ı Cedid'e karşı ayaklanmaların, dağlı isyanlarının olduğu dönem seçildi.

Bu çalışmada incelenen 270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicili, H.1216-1219 (M.1801-1805) tarihleri arasını kapsayan, 139 sayfada 208 adet belgenin bulunduğu ve büyük kısmında ferman, buyruldu gibi belgelerin olduğu *Sicill-i Mahfuz Defterlü* olarak tutulmuş bir defterdir. 208 belgenin 207 adeti H.1216-1217 (M.1801-1803) tarihlidir.

Belgeler büyük oranda isyanlar, asayiş ve zahire tayinatıyla ilgilidir. 109 ferman, 43 buyruldu bulunan sicilde, Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın müsadere edilen mal varlığı, 1 yıllık şehir masraf defteri, Edirne'nin 162 mahalle ve 253 köyünün listesinin de aralarında bulunduğu 34 defter mevcuttur.

Tez, giriş kısmı hariç dört bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde genel itibarıyla Şer'iyye Sicilleri ve Kadılık müessesesi, Edirne Şer'iyye Sicilleri ve 270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicili hakkında bilgi verilmiş, ikinci bölümde sicildeki belgeler

VII

konularına ve türlerine göre tasnif edilerek belgelerin özetleri yapılmıştır. Üçüncü bölümde 270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicilinin tam metin transkripsiyonuna yer verilmiştir. Dördüncü bölümde ise sicil ihtiva ettiği belgeler bakımından ele alınarak belgelerin değerlendirmesi yapılmış ve tespit edilen durumlar ortaya konulmaya çalışılmıştır.

Transkripsiyon yapılırken kaidelere uyularak; Ayın harfi (ع) (') şeklinde, hemze (ه) işareti (') şeklinde gösterilmiştir. Harf-ı tarifler (ل-) şeklinde, Elif (ا), Vav (و) ve Ye (ي) harfleri ile yapılan uzatmalar (^) işaretiyle gösterilmiştir. Transkripsiyonun yapıldığı üçüncü bölümde sicile dahil olmayan tarafımızdan eklenen ibareler parantez () içerisinde alınmıştır. Sicilde yazılıp üzeri çizilenler ifadeler [“üzeri çizilen kısım” (üzeri çizik)] şeklinde gösterilmiştir. Sicildeki tarafımızdan yapılan sayfa numaralandırması; *Sayfa No.*; belge numaralandırması *Belge No.* şeklinde gösterilmiştir. Hemen her belgenin sonundaki hicri tarihler, TTK internet sitesinde yer alan Tarih Çevirme Kılavuzu kullanılarak miladi tarihe çevrilmiş ve parantez içerisinde gösterilmiştir. Okunamayan ya da farklı okunması mümkün olan kelimeler, özel isimler, vb. belgenin taranmış dijital görüntüsünden kesilerek orijinal haliyle dipnotta gösterilmiştir.

Bu çalışmanın başlangıcından sonuna kadar her aşamasında, karşılaşılan zorlukların üstesinden gelinmesinde destek ve teşviğini gördüğüm değerli bilgi ve birikiminden yararlanma şansına ulaştığım kıymetli hocam Yrd. Doç. Dr. Rifat ÖZDEMİR'e teşekkür ediyorum.

KISALTMALAR

a.g.e.	: Adı geçen eser
a.g.m.	: Adı geçen makale
a.g.mad.	: Adı geçen madde
B.	: Belge
BOA.	: Başbakanlık Osmanlı Arşivi
Bkz.	: Bakınız
C.	: Cilt
ev.	: Çeviren
DİA.	: Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
EŞS.	: Edirne Şer'iyye Sicili
H.	: Hicri
HAT.	: Hatt-ı Hümâyûn
Haz.	: Hazırlayan
İA.	: İslâm Ansiklopedisi
İSAM.	: İslâm Araştırmaları Merkezi
M.	: Miladi
S.	: Sayı
s.	: Sayfa
ŐS.	: Şer'iyye Sicili
TTK.	: Türk Tarih Kurumu
vb.	: ve benzeri
yy.	: yüzyıl

GİRİŞ

Bu çalışma 270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicillinin 1801-1803 yılları arasını ihtiva eden belgelerine dayanarak, Edirne şehrinin durumunu ortaya koymayı amaçlayan bir çalışmadır. Değerlendirmeler bu defter üzerinden yapılmış gerektiğinde diğer kaynaklara da başvurulmuştur.

İncelenen sicill, *Sicill-i Mahfûz Defterli* olarak tanımlanmaktadır. Diğer Şer'iyye Sicillerinde sıkça rastladığımız hüccet, i'lâm gibi belge türlerinin yer almadığı sicilde, merkezden gelen ferman, buyruldu ve bunların gereği yazılan belge türleri bulunmaktadır. 208 adet belgenin bulunduğu 139 sayfalık defterin transkripsiyonu, belge özetleri ve tasnifi yapılarak, belgeler değerlendirilmiştir. Edirne, 1361'de fethedilerek 92 yıl Osmanlı Devleti'ne başkentlik yapmış, daha sonra 400 yıl boyunca gözde şehir olarak itibar edilmiş, üzerinde çalışılması gereken önemli Osmanlı şehirlerinden biridir. Bu sebeple çalışılması tercih edilen Edirne'ye ait tarih aralığı seçilirken de bölge ve şehir için önem arz eden tarihlere dikkat edilerek tarama yapıldı. 1791-1808 arası devam eden dağlı isyanlarının ve 1801-1806 Edirne Vak'alarının şehre etkilerinin gözlemlenebileceği siciller taranarak 270 Solu Edirne Şer'iyye Sicilinde karar kılındı. Sicile ait detaylara geçmeden Edirne şehrini ve tarihini genel hatlarıyla özetlemekte yarar vardır.

Edirne, Balkan yarımadasının güneydoğu uzantısını teşkil eden Trakya kesiminde, Tunca ile Arda nehirlerinin Meriç'e ulaştığı yer yakınında bulunmaktadır. Tunca'nın Meriç'e kavuşmadan önce meydana getirdiği kavis içinde yer alan şehrin hemen hemen tam ortasına düşen ve üzerinde Selimiye Camii'nin bulunduğu tepelik kesimi denizden 75 metre yüksekliktedir. Bu yükseklik şehrin doğusunda daha da artarak 95-100 metreyi aşar. Anadolu'yu Avrupa'ya bağlayan ana yol üzerinde yer alması, buraya eski çağlardan beri büyük önem kazandırmıştır. Asıl gelişmesini ise Osmanlı hâkimiyeti döneminde göstermiş olup XIX. yüzyıldan itibaren uğradığı işgallerin ardından Türkiye Cumhuriyeti'nin bir sınır şehri olması daha fazla gelişip büyümesini olumsuz yönde etkilemiştir.¹

Tarihin eski devirlerinden beri Akdeniz memleketlerini ve Avrupa kıtasını Asya memleketlerine bağlayan karayolları Trakya toprakları önemli rol oynamıştır. İstanbul'dan gelen yol Balkan yarımadasının dağlık yapısı içinde kendisine kolayca geçilir tabii bir koridor olarak Meriç vadisini bulmuştur. Bu vadi geniş bir oluk halinde

¹ Semavi Eyice, "Edirne", **DİA.**, C.10 s. 425

Balkan dağları ile Rodop kütlesi arasında uzanmaktadır. Trakya düzlüklerine açılan kapıda ise Edirne vardır.²

Edirne'nin bulunduğu yerde Trak kabilelerinden birinin açık bir şehir pazar yeri kurduğu bölgenin sonra Makedonyalılar ve Romalılar tarafından genişletildiği kabul edilir. II. yüzyılda Roma İmparatoru Hadrianus (117-138) tarafından yeniden kurulunca onun adına izafeten *Hadrianopolis* adını aldı. Bu ad yaygınlık kazanmakla birlikte *Orestia* veya *Orestias* adı da unutulmadı, hatta geç Bizans dönemi kaynaklarında dahi kullanıldı. İslâm kaynaklarında ise Hadrianopolis'ten bozma *Edrenos*, *Edrenaboli* tarzında yazıldığı gibi I. Murad zamanında *Edrene* imlâsı benimsendi ve uzun süre bu şekilde anıldıktan sonra muhtemelen XVIII. yüzyıldan itibaren *Edirne* olarak söylenmeye başlandı.³

Osmanlıların güneyden gelerek feth ettiği Edirne ve çevresi Bizans devrindeki tarihi boyunca devamlı Balkanlardan inen tehlikelerin tehdidi altında kaldı. Şehir, Balkanlardan gelen Hun sonra Slav ve Bulgar akınları ile zarar gördü. Osmanlı hakimiyetine geçtikten sonra 400 yıl rahat bir nefes alan Edirne, takip eden yıllarda yine Balkanların nüfuz bölgesine girmeye başladı; 1791-1808 tarihleri arasında Rumeli'de devam eden dağlı isyanlarından hayli etkilendi. Akabinde Balkanlardan gelen kuvvetler tarafından 4 defa daha işgal edildi. İlk Rus işgali 1829'da, ikincisi ise 1878'de gerçekleşti. 20 Ocak 1878'de şehri işgal eden Ruslar 13 Mart 1879'a kadar burada kaldılar. Şehir bu işgalle harap oldu, toparlanamadan 34 yıl sonra, 26 Mart 1913'de Bulgarlar tarafından topa tutuldu. 21 Temmuz'da geri alındı ama 26 Mart 1920'de bu sefer de Yunan işgaline uğradı. 1922'de kurtarıldı.⁴

Edirne'nin feth edildiği tarih net değilse de genel olarak 1361 tarihi kabul edilir.⁵ Tarihlerde, *Dâr-ül Nasr*, *Dâr-ül Karar*, *Dâr-ül Mülk*, *Dâr-ül Mülk-i Edirne* ve *Dâr-ün Nasr ve'l Meymane* isimleriyle anılır.⁶ Şemseddin Sami, 1889 basım tarihli *Kâmûsu'l-Alâm*'da; 110 bin ahalisi, iki kapalı çarşısıyla bir bedesteni, 6 büyük ve 160 kadar küçük câmi'-i şerîfiyle 26 mescidi, 22 medresesi, 3 bin cilde yaklaşan bir kütüphanesi, 18 kilisesi, 13 havrası, 42 tekkesi, bir harab saray-ı hümayûnu, 5 kışlası, biri askerî biri

² Besim Darkot, "*Edirne*", **Edirne, Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı**, AKDITYK TTK Yay., Ankara, 1993, s.2

³ Semavi Eyice, **a.g.mad.**, s.425

⁴ Semavi Eyice, **a.g.mad.**, s.425-428, Tayyip Gökbilgin, "*Edirne*", **MEB İslam Ansiklopedisi**, s.114-119

⁵ Halil İnalçık, "*Edirne'nin Fethi*", **Edirne, Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı**, AKDITYK TTK Yay., Ankara, 1993s.159

⁶ M. Tayyip Gökbilgin, "*Edirne Şehrinin Kurucuları*", **Edirne, Edirne, Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı**, AKDITYK TTK Yay., Ankara, 1993 s.161

mülkî iki mekteb-i idâdîsi, bir rüşdiye-i askeriye, iki rüşdiye-i mülkiye ve bir rüşdiye-i ünâs mektebiyle, 6 mekâtib-i sairesi olduğunu belirtir.⁷

Edirne, Osmanlı İmparatorluğuna payitaht olduğu sırada, Devletin en büyük şehri olma payesine yükselmişti, XVIII. ve XIX. yüzyıllar içinde nüfus sayısının büyük oynamalar gösterdiği bilinmektedir. XX. yüzyılın başlarında bu nüfus 70-90 bin arasında gösterilir. Balkan harbinden sonra ise şehrin nüfusu 50 bini bulmuyordu. Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulmasından sonra yapılan ilk nüfus sayımı 1927'de Edirne nüfusunu 34.528 olarak tespit etmişti.

Edirne'nin merkez olma rolü bir asra yakın bir süre boyunca imparatorluğa payitaht olmasından sonra, zamanla önemini kaybetti. Payitaht olmaktan çıkınca önceleri geniş bir eyâlete merkez oldu. Daha sonra, merkez olduğu idari birim küçüldü. XX. yüzyılda Edirne vilayeti Doğu ve Batı Trakya topraklarını içine almak üzere 42.500 kilometrekare arazi üzerinde uzanıyor; Edirne, Kırkkilise, Tekirdağ, Gelibolu, Dedeağaç ve Gümülcine sancaklarına ayrılıyordu. Balkan harbi sonunda Meriç batısında kalan son iki sancak da ayrıldı. Cumhuriyet devrinde ise, sancakların vilayet haline getirilmesi üzerine Edirne vilâyeti yalnız eski merkez sancağının sahasından ibaret kaldı.⁸

Görüleceği üzere Edirne, pek çok özelliği bünyesinde barından ama üzerinde fazla çalışılmamış Osmanlı kentlerinden biridir. Üstelik Edirne'nin diğer Osmanlı şehirlerine göre çok daha fazla arşiv belgesi bulunmakta olup ancak belgelere dayalı olarak yapılacak bu türden çalışmaların değerlendirilmesiyle şehir tarihi netliğe kavuşabilecektir.

⁷ Şemseddin Sami, **Kamûsu'l-Alâm**, 1889, İstanbul, C.2, s.808

⁸ Besim Darkot., **a.g.e.**, s. 11

BİRİNCİ BÖLÜM

OSMANLI DEVLETİ'NDE KADILIK VE ŞER'İYYE SİCİLLERİ

1. KADILIK

Kadılık İslâm ortaçağında ortaya çıkan bir idari ve adli görevdir. Kadı'nın sosyal-idari fonksiyonları değerlendirilirken on dört asırlık İslâm tarihi içindeki evrimi göz önüne alınmadığından, bu kurumun İslâm öncesi imparatorluklardan neleri, ne ölçüde miras aldığı üzerinde de durulmamıştır. Kadılık İslâm hukuk tarihinin merkezinde yer alan bir memuriyettir. Osmanlı Devletinde ise kadı, genişleyen görevleriyle son Osmanlı çağına kadar en önemli mülkî amir ve yargıçtır. Fakat bu görevin her toplumdaki universal bir ihtiyaca cevap verdiği ve kamu otoritesi denen alanı kapsadığına şüphe yoktur. Toplumlar yargı erkini ve görevini bir makama devretmek zorundadırlar ve bu makam devamlılık, ayrıcalık, muafiyet ve otorite ile donatılmalıdır.⁹

Kadıların üstlendikleri görevlerin bir kısmı şöyledir:

a) Kadılar her şeyden önce buldukları bölgelerdeki halkın hukuk ve cezaya taalluk eden işlerine bakarlardı. Bu tip davalarda şahitler dinlenir ve yeterli vesikalar toplanarak bir karara varılırdı. Kararlar, tarih sırasına göre zabıtlar halinde yazılır ve mahkemeler de hazır bulunanlar, “şuhudü'l-hal” başlığı altında isimleriyle yazılırlardı.

b) Kadılar, buldukları bölgede velayet-i amme sıfatını haiz olduklarından amme hukukunu koruma da bunların vazifeleriydi. Bu sebeple vakfiyelerin tanzimi, tescil ve vazifelerin tayini de bunlara düşerdi. Bölgelerinde amme hizmeti görenlerle ilgili yazışmalar da kadılar tarafından yapılırdı.

c) Kazalara kadar yayılıp bulunan kadıların daha küçük yerleşim bölgelerindeki işleri takip etmek üzere naib tayin etme yetkileri de vardı. Buldukları bölgelerinin en ücre köşelerde kadar cereyan eden bütün hadiselerden naibleri vasıtasıyla haberdar olur, hususi ve amme hukuki alakalı meseleleri sicillerine kaydederlerdi.

d) İslâm Hukuku'nun muamelat kısmına taalluk eden ve bugün noterlerce ifâ edilen her türlü kefalet, vekalet, mukavele ve borçlanma gibi akitler de kadılar tarafından yerine getirilir ve bunlar da sicillere islenirdi.

e) Yine İslam Hukuku'nun mirasa taalluk eden feraiz meseleleri de kadı ve naibleri tarafından neticelenirdi. Bu nevi muamelelerde sicillere islenirdi.

⁹ İlber Ortaylı, **Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devletinde Kadı**, Ankara, 1994. s.7

f) Aile hukukunun tanzim ve takipçisi de kadılardı. Nikâhları kadı ve naibi huzurunda kıyılır veya bunların yazılı verdikleri “izinnâme”lerle imamlar tarafından bu hizmet yerine getirilirdi.

g) Kadılar, buldukları bölgelerdeki bütün vakıf, mukataa ve tımarların da murakıp idiler. Buralarda meydana gelen yolsuzluklar hakkında karar verirler ve gerektiğinde de Divan-ı Hümayun’a arz-ı halde bulunurlardı.

h) Merkezden yazılan idari, iktisadi hatta askeri yazılar birer sureti de beylerle birlikte kadılara da gönderilirdi. Kadılar da bunları sicillerine kaydedelirdi.

ı) Ordu-yu Hümayun’un seferde bulunduğu bölgenin kadıları da orduyla birlikte sefer görevi alırlardı. Menzillerin tanzimi, sefer kaçaklarının tedibi, ordunun iâşe ve mühimmatının takviyesi kadı ve naiblerine eşitti. Bu hususlarda ihtimali görülen kadılar mûnaheze edilirdi.

i) Bölge asayişinin temini hususu da beylerbeyi ve sancakbeyi ile birlikte kadıya aitti. Emniyet kuvvetlerince yakalanan eşkıyalar kadıya getirilir ve kadı tarafından hüküm verilerek gereği yerine getirilirdi. Kadı sicilleri bu tip vukuatı da muhtevi bulunmaktadır.

j) Kadıların çok önemli bir vazifeleri da bugünkü belediye hizmetlerini görmüş olmalarıdır. Osmanlı’da 1855 tarihine kadar devam eden bu hizmette kadılar, bilhassa narhların tespiti, esnafın teftişi, ihtikar ve iddiharın önlenmesi hususunda önemli vazifeler ifa etmişlerdi. Bu sebeple kadı sicilleri arasında yer yer narh tespitlerine rastladığımız gibi, bazı sicillerinde tamamen narh defteri olarak tutulmuş olduğunu görmekteyiz.

k) Osmanlı’da esnaf teşekkülü olan loncalar kurulmaya başladıktan sonra, her meslekteki esnaf loncasının başında bir “Esnaf Şeyhi” bulunurdu.

l) Osmanlı’da seyfiyeden birinin yaptığı su-i istimalleri teftiş etmek üzere zaman zaman ilmiye ricalinin tayin edildiğini görmekteyiz. Bu rical arasında ise daha çok kadılar bu hizmette görevlendirilirdi. Böylece kadının, beylerbeyi ve sancakbeyini teftiş ettiği görülmektedir.

m) Kadıların ifâ ettikleri ehemmiyetli bir vazife de ârâzî ve emlak alım satım işleriyle meşgul olmalarıdır. Bu muameleden “Resm-i Tapu” adıyla bir de vergi alınır ve muamele zabıt tarzında kadı sicillerine kaydedilirdi.

n) Kadılar, buldukları bölgede devletin en emin unsurları olduğundan, merkezden yazılan; fermalar, hatt-ı hümayunlar, beratlar ve muhtelif yasaklar (tütün ve

içki yasağı gibi) da doğrudan doğruya kadıya bildirilirdi. Kadı da hem bunların gereğini yerine getirir hem de birer suretini sicille geçirirdi.

o) Kadılar, buldukları bölgede ilmiyenin en önde gelen simaları olmakla beraber, bazı meselelerde iftâ' makamından fetvalar sorarlar ve ona göre mahkemede hükmederlerdi. Kadı sicillerinde bu nevi fetvalar da yer almaktadırlar.

ö) Kadılar, buldukları bölgenin en önde gelen simalarından oldukları ve seyfiye mensuplarından daha çok halka haşır-neşir olduklarından yangın, zelzele, fazla kış, kuraklık, Ramazan ve bayramlarının ilanı "Ruyet-i Hilal" gibi mevzularla da tabii olarak alakalanıyorlardı. Bu sebeple kadı sicillerinde bu nevi mevzular da yer almıştır.¹⁰

Kadılar adli ve idari görevlerin ifâsı sırasından mahkemede tek görevli değildi, yine kadının denetim ve gözetiminde çalışan görevliler vardı. Bunlar; naib, katip, mukayyid, muhzır ve fetihhan gibi görevlilerdi. Kadının vekili en büyük yardımcısı ise hiç şüphesiz naiplerdi.

Osmanlı şehir yönetiminde adlî, idarî, mülkî ve beledî bu derece önemli salahiyet sahibi olan kadıların kendi aralarında da bir hiyerarşi düzeni vardı. Edirne gibi büyük şehirlerin kadıları medreselerde başarılı olan tecrübeli kadılar arasından seçilirdi.

2. ŞER'İYYE SİCİLLERİ

2.1. Şer'iyeye Sicillerinin Tanım ve Muhtevası

Şer'iyeye sicilleri kadıların tuttuğu zabıtlar olup bunlara kısaca "Defter" adı verilmektedir. Mahkemelerde mahkeme sonuçlarını sicillere yazma görevi "Mukayyid" denilen görevlilere verilmişti. Mahkemeye intikal eden her türlü yazı belirli bir disiplin içerisinde bu defterlere kaydedilirdi. Mahalli konulara ilişkin olarak kadıların merkezden gelen her türlü resmi yazılar ise sicilin diğer tarafına yazılırdı. Mahalli konuların yazıldığı bölüme "Sicill-i Mahfûz", merkezden gelen emirlerin yazıldığı bölüme ise "Sicill-i Mahfûz Defterlü" denilirdi.¹¹

Kazalara her gelen kadı, kendinden önceki kadıdan devraldığı bu defterlerden istifade eder ve selefi olan kadıya devrederdi. Siciller kazalarda, kadı efendinin konağında ya da mahkeme binasında muhafaza edilirdi.

¹⁰ Ahmet Akgündüz, *Şer'iyeye Sicilleri (Mahiyeti, Toplu Kataloğu ve Seçme Hükümler)*, C.1, İstanbul, 1998 s. 67-68

¹¹ Rifat Özdemir, "Şer'iyeye Sicillerinin Toplu Kataloğuna Doğru", *Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, C.1 Elazığ, 1987, s. 192

2.2. Şer'iyye Sicillerinin İhtiva Ettiği Belgeler

Şer'iyye Sicillerinde şu tür belgeler bulunmaktadır.

1. Merkezden gönderilen her konudaki ferman, berât ve mektupların suretleri,
2. Ümera denilen mahalli yöneticilerin (vali, mutasarrıf ve mütesellim gibi) çeşitli konularda, sancak veya şehrin problemlerini çözmek için yayınladıkları buyruhdular ile bunların icraatlarını gösterir kayıtlar,
3. Kadı veya naiblerin çeşitli konularda merkeze gönderdikleri ilâmlar ile şehir yönetiminde kişiler veya kurumlar arasında çıkan anlaşmazlıkları çözmek için verdikleri hüccetler,
4. Şehirlerin mahalle listeleri dini ve sosyal yapıların inşası, bakım ve tamirlerinin yapılması gibi imar faaliyetleri ile ilgili belgeler,
5. Şehir nüfusunu ve bu nüfusun ırki ve dini yönden ayrımını aynı zamanda zaman zaman maruz kaldığı tabii afet, salgın hastalıkları ihtiva eden belgeler,
6. Evlenme, boşanma, kız kaçırma, mehir bağlama, alım satım, mukavele ve kefalet senetleri, hırsızlık kalpazanlık, yaralama ve öldürme ile ilgili belgeler,
7. Şehirdeki esnaf grupları ve bunların meslekleri ile ürettikleri malların çeşitleri, çarşı ve pazarda satılan malların narh listeleri, usta ve ırgat yevmiyeleri ile ilgili kayıtlar
8. Sancak ve şehir halkından toplanan vergi miktarları bu vergilerin toplanmasında kullanılan avarız hanesi ile ilgili listeler,
9. Altın ve para meseleleriyle, çeşitli eşya fiyatlarını gösteren kayıtlar,
10. Ölen kişilerin meslekleriyle mal varlıklarını gösteren tereke kayıtları.¹²

Şer'iyye sicillerinde sicil-i mahfûz ile sicil-i mahfûz defterlü olarak anılan kısımlar genelde aynı sicilin baş ve sonlarından başlanarak, ya da sicilde boş sayfa bırakılıp devam edilerek, aynı sicilin içinde farklı kısımlarda yazılarak muhafaza edilirdi. Bazen ise 270 Nolu Şer'iyye Sicilinde görüldüğü gibi sicil-i mahfuz defterlü adı altında tek bir defter tutulurdu.

Şer'iyye sicillerine kayd edilen belge türleri; hüccet, i'lam, tereke, vakfiye, tevzi defteri, telhis, takrir, şukka, müzekkire, temessük, narh, arzuhal ve ilmühaber gibi kazada yazılan belgelerden oluşabildiği gibi kazayı ilgilendiren konularda merkezden gelen; ferman, buyruldu benzeri belgeler de yine bu defterlerde yer bulabilmekteydi.

¹² Rifat Özdemir, XIX. Yüzyılın İlk Yarısından Ankara, Ankara, 1998. s. 17-18

3. EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLLERİ

Daha önceleri Topkapı Sarayı'nda bulunan Edirne Şer'iyye Sicilleri, Ahmet Akgündüz tarafından hazırlanan kataloga¹³ göre 1538-1924 yılları arasını ihtiva eden döneme ait 645 adet olup bugün Milli Kütüphane ve İSAM kataloglarında ise 682 adet Edirne Şer'iyye Sicili bulunmaktadır.

Edirne, Osmanlı Devleti'ne başkentlik yapmış üç büyük şehirden biri olarak köklü idari, ticari ve sosyal bir yapıya sahip olması dolayısıyla diğer illerle karşılaştırılmayacak derecede fazla sicile sahiptir. Bu sicillerin bazılarının bir kısmından ya da birkaç tanesinde birlikte istifa ederek hazırlanmış eserler olmakta birlikte sadece Şer'iyye Sicilini konu alan üç tane yüksek lisans çalışması bulunmaktadır¹⁴. Bunlardan iki tanesi; Yrd. Doç. Dr. Rifat Özdemir'in danışmanlığında, Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünde yapılmış Oğuzhan Samıkıran'a ait "**138 Numaralı Edirne Şer'iyye Sicili H.1119-1161/M.1707-1748**" ve Sabiha Şengür'e ait "**153 Numaralı Edirne Şer'iyye Sicili h.1164 - 1170 / m.1750 – 1756**" adlı yüksek lisans tezleridir. Bu tezlerden üçüncüsü ise Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünde Yrd. Doç. Dr. Şenol Çelik'in danışmanlığını yaptığı Levent Kuru tarafından hazırlanan "**29 Numaralı Edirne Şer'iyye Sicili**" adlı yüksek lisans çalışmasıdır.

270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicillinin tez olarak hazırlanması kapsamında, 18. ve 19. yüzyıla ait genel olarak inceleme fırsatı bulunan 40-50 kadar Edirne Şer'iyye Sicilinin durumu göz önüne alınca belgelere dayalı Osmanlı tarihi araştırmalarında Edirne Şer'iyye Sicillerinin büyük öneminin olduğunu söylemek zor değildir.

4. 270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN GENEL DURUMU

270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicilinin temini için ilk olarak defterin aslını görebilmek amacıyla Şer'iyye Sicillerinin tesliminin yapıldığı İstanbul'daki Başbakanlık Devlet Arşivleri Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığına müracaat ettik. 2009 yılı itibariyle Şer'iyye Sicilleri tasnif durumunda olduğu için defterin orijinalini görülemedi. Yine İstanbul'da bulunan İslâm Araştırmaları Merkezi(İSAM)'nden ve Ankara'daki Milli Kütüphane'den sicil fotokopileri ve dijital görüntüleri talep edildi.

¹³ Ahmet Akgündüz, a.g.e, s.185-188

¹⁴ YÖK Ulusal Tez Merkezi, Mayıs 2011 katalog sorgulamasına göre.

Milli Kütüphane ve İSAM kataloglarına göre defterin künyesi şöyledir: Demirbaş No: 270, Mikrofilm No: 4888, Poz Sayısı: 75, Çekildiği Yıl: 1998.

Milli Kütüphane ve İSAM'dan edindiğimiz A3 boyutundaki mikrofilmlerden alınan fotokopilerden İSAM nüshasının Milli Kütüphane nüshasına göre çok daha okunaklı ve temiz olduğu dikkati çekmektedir. İSAM'daki mikrofilmlerin, Milli Kütüphane'deki mikrofilmlerden kopyalanarak çoğaltıldığı göz önüne alınınca İSAM'da kullanılan mikrofilmden fotokopi alma makinelerinin çok daha iyi olduğu anlaşılmaktadır. Ayrıca İSAM'ın talep halinde Şer'iyeye Sicilinin % 70'inin dijital görüntüsünü CD ile birlikte belirtilen adrese kargoyla gönderebilmesi de araştırmacılara yönelik önemli bir hizmettir.

270 Numaralı Edirne Şer'iyeye Sicilinin tarih aralığı katalogda 1216-1217 (1801-1803) olarak gözükmektedir. Sicildeki 208 belgeden 207 tanesi 1216-1217 (1801-1803) tarih aralığında olup sadece bir belge¹⁵ 15 Zilhicce 1219 (17 Mart 1805) tarihidir. Bu belgenin, sicilde boş bulunan sayfaya sonrada eklendiği aşıkardır.

Sicilde peşpeşe gelen ardışık belge düzeni göz önüne alınınca, belgelerin tarihlerinde geriye ve ileriye gidip-gelen tarih sıçramaları mevcuttur. Bu durum ele geçen fermanların; bazen görülüp sicille kayd edildiği tarihin, bazen ise belgenin orijinal tarihinin sicile kayd edilmesinden kaynaklanmaktadır.

270 Nolu Edirne Şer'iyeye Sicilinin yazılış ve sayfa düzenine gelince; 70 varak, 140 sayfa olarak gözüken defterin ilk sayfası boş bırakılarak 2. sayfadan yazılmaya devam edilmiştir, 3. sayfa yine boş bırakılmış 24. sayfaya kadar aralıksız yazılmaya devam edilmiştir. 24. ve 25. sayfası da boş bırakılan defter bundan sonra aralıksız devam etmekte ve sayfa 139'da mühürlenerek bitirilmektedir.

Sicil mikrofilme aktarılmadan önce sol üst köşeye, her varağa bir numara verilmiştir. Bu numaralandırma yapılırken yanlışlıkla iki defa 12 numarası verilmiştir, haliyle 13. sayfadan sonra 1 eksik giden numaralandırma tarafımızdan dikkate alınmayarak tekrar numaralandırma yapılmıştır. Edinilen mikrofilm nüshalarında bu hususa dikkat etmek gerekmektedir. Yine mikrofilme çekilirken tarafımızdan verilen numaralara göre 8. varağın yer aldığı 15 ve 16. sayfa ve 52. varağın yer aldığı 103 ve 104. sayfalar iki defa mikrofilme alınmıştır. Yani elde edilen her nüshada bu sayfalar araştırmacının karşısına iki defa çıkacaktır.

¹⁵ 270 ESS., S.2/B.:2

Sayfa 132’de yer alan Belge: 207 sicilde sorunlu olarak görülebilecek tek belgedir. Bir masraf defterinin devamı olduğu anlaşılan belgenin baş tarafı ve tarihi yoktur. Ama yapılan harcama kalemleri incelendiğinde defterin tarihini tahmin etmek mümkün olmaktadır.

Sicilde üzeri çizilerek iptal edilen tek belge Sayfa 15 ve 16’da yer alan Belge: 23’dür. Aynı konudaki belge, 18. sayfada Belge: 26’da tekrar ele alınacaktır.

Defterin aslını inceleyemesek de edinilen nüshalardan anlaşıldığı kadarıyla defterde genel bir yıpranma ve yırtılma söz konusu değildir.

Talik, talik hurde ve talik kırma karışımı hatlarla tutulan defterde değişen yazı tarzından farklı kâtipler tarafından kaleme alındığı anlaşılmaktadır.

Sicil bulunan 208 belge türlerine göre tasnif edildiğinde, belge adetleri türlerine aşağıdaki gibidir.

- 109 Ferman
- 43 Buyruldu
- 34 Defter
- 6 Kayıt
- 5 Temessük
- 3 Takrir
- 2 Mürasele
- 2 Maruz
- 2 Mektup
- 1 Temlik
- 1 Tahrir

Sicildeki en eski belge, 15 Mayıs 1801 tarihlidir.

Sicildeki en yeni belge, 17 Mart 1805 tarihlidir.

17 Mart 1805 tarihli belge sicile sonrada yazılmıştır. 208 belgenin 207 tanesi 15 Mayıs 1801 – 6 Haziran 1803 tarihleri arasındadır.

İKİNCİ BÖLÜM

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN TASNİFİ VE BELGE ÖZETLERİ

1. 270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN KONU VE BELGE TÜRLERİNE GÖRE TASNİFİ

Belge Konusu	Belge Türü	Sayfa No	Belge No
İhtida	Kayıt	2	1
Görevlendirme	Mürasele	2	2
	Ferman	82	125
	Buyruldu	59	91
Diğer	Kayıt	2	3
	Defter	78	116
	Mektup	43	58
	Defter	17	25
	Kayıt	5	7
Asayiş	Mektup	82	123
	Buyruldu	59	90
	Buyruldu	130	203
	Buyruldu	127	198
	Buyruldu	4	5
	Buyruldu	4	6
İktisadi	Ferman	5	8
	Temessük	33	37
	Defter	138	208
	Ferman	11	17
	Temessük	33	39
	Temessük	131	204
	Ferman	39	51
	Ferman	114	192
	Ferman	33	40
	Ferman	100	160
	Defter	115	194

Buyruldu	114	193
Ferman	90	142
Buyruldu	42	55
Defter	100	161
Defter	64	106
Maruz	42	56
Defter	56	80
Buyruldu	99	159
Defter	49	72
Ferman	40	53
Ferman	105	173
Ferman	105	172
Ferman	42	57
Defter	74	108
Defter	61	98
Buyruldu	83	127
Temlik	33	38
Ferman	34	42
Ferman	75	110
Ferman	64	105
Ferman	77	114
Ferman	57	83
Ferman	57	82
Ferman	96	150
Ferman	75	109
Ferman	46	62
Ferman	54	77
Ferman	54	76
Buyruldu	96	151
Defter	53	73
Defter	97	153
Ferman	103	168

	Ferman	104	169
	Defter	53	75
	Ferman	97	152
	Kayıt	47	66
	Defter	49	70
	Ferman	48	67
	Ferman	84	130
	Ferman	47	65
	Defter	48	68
	Temessük	131	206
	Ferman	48	69
	Defter	84	129
	Buyruldu	92	144
	Buyruldu	47	64
	Defter	86	134
	Ferman	86	133
	Ferman	85	132
	Ferman	32	36
	Ferman	29	31
	Ferman	116	195
	Buyruldu	30	32
	Defter	26	28
	Ferman	11	16
	Ferman	107	177
	Ferman	102	165
	Ferman	5	9
	Ferman	108	178
	Temessük	127	197
	Defter	128	199
	Ferman	6	10
İdari	Buyruldu	7	11
	Buyruldu	14	22

	Buyruldu	58	87
	Ferman	83	126
	Ferman	63	100
	Ferman	129	200
	Ferman	80	119
	Ferman	62	99
	Buyruldu	39	52
	Ferman	55	78
	Ferman	112	188
	Ferman	81	120
	Buyruldu	99	158
	Ferman	103	167
	Defter	102	166
	Buyruldu	59	92
	Ferman	94	146
	Ferman	95	149
	Ferman	94	147
	Ferman	93	145
	Buyruldu	56	79
	Ferman	109	181
	Ferman	91	143
	Ferman	94	148
	Buyruldu	63	101
	Ferman	64	104
	Buyruldu	46	63
	Buyruldu	63	102
	Ferman	30	33
	Ferman	14	21
	Ferman	12	18
	Buyruldu	10	14
Müsadere	Ferman	7	12
	Ferman	87	136

	Buyruldu	81	122
	Ferman	108	180
	Buyruldu	17	24
Eşkıyalık	Ferman	8	13
	Buyruldu	99	157
	Buyruldu	38	50
	Ferman	113	190
	Ferman	38	49
	Buyruldu	106	175
	Buyruldu	34	41
Sürgün	Ferman	10	15
Miras	Ferman	12	19
	Ferman	86	135
	Ferman	107	176
	Ferman	63	103
	Ferman	84	131
	Tahrir	44	60
	Ferman	106	174
	Ferman	89	139
	Ferman	44	59
	Ferman	36	46
Muhallefat	Defter	13	20
	Defter	23	27
	Defter	45	61
	Buyruldu	76	113
	Defter	60	96
	Defter	31	34
	Defter	88	138
	Defter	18	26
	Defter	15	23
Cephane/Mühimmat	Ferman	27	29
	Ferman	57	84

	Ferman	53	74
	Ferman	98	154
	Defter	60	93
	Buyruldu	80	117
	Defter	98	155
	Ferman	58	88
	Takrir	60	95
	Takrir	58	86
	Buyruldu	84	128
	Buyruldu	76	111
	Ferman	76	112
	Takrir	59	89
	Ferman	60	94
	Buyruldu	112	187
	Buyruldu	112	186
	Buyruldu	111	185
	Ferman	58	85
	Defter	49	71
	Ferman	37	48
	Maruz	35	43
	Buyruldu	35	44
Göç	Ferman	28	30
	Ferman	77	115
Menzil	Buyruldu	31	35
	Ferman	90	140
	Buyruldu	81	121
	Ferman	111	184
	Buyruldu	56	81
Zimmete Geçirme	Ferman	36	45
Esnaf	Buyruldu	37	47
	Ferman	108	179
	Ferman	90	141

Sarraflık	Ferman	41	54
Anlaşmazlık	Ferman	61	97
	Ferman	110	182
	Ferman	100	162
	Ferman	87	137
	Ferman	114	191
	Ferman	131	205
	Ferman	101	164
	Ferman	104	170
	Ferman	98	156
	Ferman	82	124
	Ferman	113	189
	Buyruldu	80	118
	Masraf Defteri	Defter	65
Defter		132	207
Defter		117	196
Tamir	Mürasele	4	4
	Ferman	130	201
	Ferman	130	202
	Ferman	81	120
Esirler	Ferman	105	171
Gümrük	Ferman	110	183

2. 270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN BELGE ÖZETLERİ

Belge 1: Hristiyan olan Hanlı Yenice karyesinden Püyu ve Minyana kebîre kızı Raho şahitler huzurunda kırk gün önce şeref-i İslâmla müşerref olduğunu gösterir kayıt.

12 Haziran 1802

Belge 2: Es-Seyyid Mehmed Efendi'nin belediye katibi olarak atanmasının uygun olduğunu ifade eden mürasele.

17 Mart 1805

Belge 3: Hesap için tutulmuş not. Tarihsiz.

Belge 4: Yeniçeri ağasına hitaben, Edirne Kalesinde açılan gediklerin tamir edilmesi için mürasele.

28 Şubat 1802

Belge 5: Bir saman arabası yağma bahanesiyle esnafın kapattığı çarşı ve dükkanların açılması için tellal çıkarılarak fitneye mahal verilmemesine dair buyruldu.

9 Mart 1802

Belge 6: Dünden beri kapatılan dükkanları açılması, esnafın ticaretine devam ederek halkın can, mal ve ırzının korunduğuna dair halka tembih ile sükunetin sağlanması, şekavet eden olur ise isim ve şöhretleri bildirilerek huzura getirilmesine dair buyruldu.

9 Mart 1802

Belge 7: Naip efendiye hitaben mahkemede toplanan cemaatin dağılmasına dair kayıt. Tarihsiz.

Belge 8: Matbah-ı amire masrafları için Eski Zağra mukataasının 1213 ve 1216 senelerine mahsuben 1773 guruşluk mübayaa bedelinin halen hazineye gelmediğini, mübaşir vasıtasıyla bedelin hazineye teslimine dair ferman.

24 Şubat 1802

Belge 9: 1216 senesi mevacib bedeli olan 25 bin guruşun daha önceki fermanlara rağmen ödenmediği, Muharrem mevacibine tehiri ya da taksite bağlanmasının mümkün olmadığı, bir an evvel meblağın ödenmesine dair ferman.

10 Şubat 1802

Belge 10: Edirne ve Kiyatlık mukataasının bu tarihten bir sene süreyle havâceğân-ı divân-ı hümayûndan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Mehmed Emin'e verildiğine dair ferman.

17 Şubat 1802

Belge 11: Edirne A'yânı Mehmed Ağa ve Sâbık A'yân Hâcî Mahmud Ağa ve hâssa silahşorlarından Edirne vücûhundan İbiş Ağa'nın misafiren çağrılmaların sebebinin cezalandırmak olmadığı başka sebeplerden ötürü misafir edildikleri, kendi evlerindeki gibi emniyetle ikametlerine dair buyruldu.

26 Temmuz 1801

Belge 12: Rumeli valiliğine atanan Çelebi Seyyid Ömer Paşa'nın, Edirne kadısı ve Rumeli ordusu defterdarı ile birlikte, Sakız adasına sürülen Eski Rumeli Valisi Mehmet Hakkı Paşa'nın sakin olduğu sarayından kaldırıldığı anda bütün hazinesinde ve sair mahallerde eşya, hayvan, nakit, mücevherat nesi var ise zabt ederek deftere geçirilmesi ve defterin Dersaadet'e yollanmasına dair ferman.

5 Mart 1802

Belge 13: Eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa dağlı eşkıyasının tedibi için görevlendirildiği halde kendi maslahatına düşüp görevini ihmal ettiğinden yerine atanan Çelebi Seyyid Ömer Paşa'nın bir an önce ayakta olan dağlı eşkıyası ve Pasbanoğlu üzerine giderek asayişini temin etmesine dair ferman.

9 Mart 1802

Belge 14: 9 Mart 1802 tarihli ferman ile Hakkı Paşa'nın mallarının zabtı ve Sakız'a sürüldüğünün, Rumeli eyaleti seraskerliğinin kendisine tevcih edildiğinin cümleye duyurulması için Seyyid Ömer Paşa'nın buyruldu.

19 Mart 1802

Belge 15: Eşkîyaların defî için görevlendirilen Hakkı Paşa'nın vezirliğinin kaldırılarak, Sakız adasına sürüldüğünü ve bir saat bile geçirmeksizin sürgün yerine gitmesini, vakit geçirirse vahim olacağını belirtir ferman.

9 Mart 1802

Belge 16: 1215 (1800/1801) senesine mahsuben ordu ve donanma için gereken 37.500 kile dakik ve 15.000 kantar peksimedîn ferman gelene değîn eminen muhafazası ve defterinin Dersaadet'e gönderilmesine dair ferman.

6 Mart 1802

Belge 17: Cîsr-i Mustafâ Paşa'da pazar olmadığından kaza ahalisi ve yolcular için Bayındır mahallesinde Cuma günleri pazar kurulmasının uygun olduğunu ve pazar vergileri ile mukataasını belirten ferman.

15 Kasım 1801

Belge 18: Asitane'ye ağnam getiren celep taifesinin bu sıralar mevcut ağnamlarından bazılarını Edirne ve civar bölgelerde sattıklarını bazılarını ise gizlediklerinden İstanbul kasaplarında ancak iki üç gün yetecek et kaldığından bahisle halkın düçar olmaması için mevcut ağnamların İstanbul'a gönderilmesine dair Rumeli valisine ferman.

23 Şubat-4 Mart 1802

Belge 19: Sultân Bâyezîd Hân-ı Veli evkâfî mukataatından Furtuna mukataası dörtte bir hissesine mutasarrıf Haseki Ahmed'in 1215 (1800/1801) senesinden kalan borcunun vefatından dolayı terekesinden düşülmesine dair ferman.

5-10 Ocak 1802

Belge 20: Rumeli Valisi Seyyid Ömer Paşa'ya gelen fermana göre Bosna Valisi Osman Paşa'nın sabık kethüdası olan Edirne'de mukim Mehmed Said Beg'in tutularak bi'l-cümle eşyasının Rumeli Ordusu Defterdârı Mehmed Râşid Efendi marifetiyle tahriri ve eşyalarının listesini gösterir kayıt.

2 Nisan 1802

Belge 21: Edirne’de vaki mahallelerde bulunan ev, dükkan ve arsaların Müslimlerden, Gayr-ı Müslimlerine satılmasıyla Müslim mallarının azalmaya başladığı bunun önüne geçilerek mallarını satacak olan Müslimlerin yine Müslimlere satması aksine cevaz gösterilmeyip Gayr-ı Müslimlerin mevcut mallarına da müdahalede bulunulmamasına dair ferman.

14-24 Mart 1802

Belge 22: Ömer Paşa’nın, Sabık Bostancıbaşı Ömer Ağa hakkında bazı şikayetler duyduğunu gerçek olup olmadığının tahkiki için huzur-ı şer’iyye çağrılarak soruşturulmasını belirtir buyruldu.

4 Nisan 1802

Belge 23: Sakız adasına sürülen eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa’nın sarayında ve sair mahallerde bulunan eşyasının Bâb-ı Asafi’de görevliler huzurunda müzayede ile satılan eşyaların adetlerini ve fiyatlarını gösterir defteridir. Belgede tarih bulunmamakta olup belgenin üzeri çizilmiştir. Tarihsiz.

Belge 24: Rumeli Valisi Hakkı Paşa’nın vezaretinin kaldırıldığı gün, dairesinde ve hazinesinde bulunan nakit ve eşyaların yağmalandığı; bazı kimselerinde yağmacılardan bu malları satın aldığından bahisle bu malların eksiksiz ortaya çıkarılarak deftere geçirilmesi bu tarihten on beş seneye kadar yağma edilen mallar kimin elinde ortaya çıkarsa cezalandırılacağına dair Çelebi Seyyid Ömer Paşa’nın buyruldu.

6 Nisan 1802

Belge 25: Es-Seyyid İbiş Ağa’nın Edirne Bostancıbaşısı Ahmed Ağa’ya teslim eylediği eşyaların listesini gösterir kayıt.

20 Eylül 1802

Belge 26: Vezareti kaldırılarak Sakız adasına sürülen Rumeli Valisi Hakkı Paşa’nın ikâmet ettiği sarayda ve diğer mahallerde mevcut bi’l-cümle muhalledâtının

(nakit, mücevherat, emval, zimemat, gulam, hayvanat) tahrir olunarak müzayede yoluyla satılan eşyalarını ve fiyatları gösterir defter suretidir. Yine hazineden yağma edilen 97 kalem kitap da kayda geçirilmiştir.

6 Nisan 1802

Belge 27: Eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın kethüdâsı Yusuf'un mallarını gösterir defter suretidir.

18 Nisan 1802

Belge 28: Edirne kazası köylerinin 1216 (1801/1802) senesine ait mal-ı zecriyelerini, şehir reayalarının ve meyhanecilerin bulgariye ve şaraphanelerinden husul olan zecriye defteri suretidir.

23 Ağustos 1802

Belge 29: Rumeli Valisi Ali Paşa için cephan-e-i amireden gönderilen 50 bin deste fişenkin İstanbul'dan gemiye yüklenerek Tekfurdağı'na, Tekfurdağı'ndan arabalara yüklenerek Köstendil Sancağı Mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa'ya, onunda fişenkleri Ali Paşa'ya teslim etmesine ve bu sırada gereken araba tedariki ve dikkatin gösterilmesine dair ferman.

28 Ağustos 1802

Belge 30: İstanbul'da nüfusun arttığı ve ihtiyaçların çoğaldığından bahisle eskiden beri yasak olan ev göçlerine akçe ahzı, celb-i mal veya hatır, gönül yoluyla ruhsat verildiğinin duyulduğundan göç için kimseye ruhsat verilmemesi, ruhsat veren olursa cezalandırılacağına, ev göçü yasağı bahanesiyle tüccar taifesine ilişilmemesine dair ferman.

13-23 Şubat 1802

Belge 31: Edirne kazasının 1216 (1801/1802) senesine mahsuben ref'-i menzil bedeli olan 25 bin guruşun türlü bahane ile halen ödenmediği bir an önce ödenmesine dair ferman.

8 Nisan 1802

Belge 32: Edirne reayasından talep edilen sekban bedeliyesi akçesinin 4 Nisan 1802-3 Haziran 1802 tarihleri arasındaki üç aylık tertibinin bedelini Edirne A'yanı Mehmed Ağa umûr-ı nüzl için masarif edeceğinden kendisine teslimine dair buyruldu.

28 Mayıs 1801

Belge 33: Asitane'ye ağnam getiren celep taifesinin bu sıralar mevcut ağnamlarından bazılarını Edirne ve civar bölgelerde sattıklarını bazılarını ise gizlediklerinden İstanbul kasaplarında ancak iki üç gün yetecek et kaldığından bahisle halkın düşar olmaması için mevcut ağnamların İstanbul'a gönderilmesine dair Rumeli valisine ferman.

23 Şubat-4 Mart 1802

Belge 34: Hilâf-ı rızâ-yı hümâyûn hareketine binâ'en cezalandırılan Dergâh-ı Alî Kapucubaşlılarından Mehmed Said Beg'in vefâtından sonra ortaya çıkan muhallefât defterinin suretidir.

18 Nisan 1802

Belge 35: Ulakların bildirdiğine göre Rumeli'nin orta kolundaki kazaların menzil hanelerindeki beygirlerin zayıf düştüğünden bahisle bunların güçlü kuvvetli beygirler ile değiştirilmesine dair buyruldu.

30 Mayıs 1801

Belge 36: 1216 (1801/1802) senesi Edirne ve Çöke ve Ada ve Üsküdar'ın resm-i kıl ve yapağı iltizamı koyun ve keçide her bir adedi bir para olmak üzere Reşid Mehmed'e verildiğine dair ferman.

16 Mayıs 1801

Belge 37: Mehmed Said Beglizâde'nin 1216 (1801/1802) senesi 'adem-i ağnâm mukataasının üç semen hissesini oğlu Sadık'a iltizam eylediğine dair temessük. Tarihsiz.

Belge 38: El-Hâc Mehmed Emin'in 1216 (1801/1802) senesi mutasarrıf olduğu 'aded-i ağnâm ve 'aded-i gulâmiye ve resm-i ağıl-ı saman ve kalem-i Edirne

mukâta'asının semen hissesini Ağayân-ı Hazîne-i Hümâyûn çukadâr-ı şehriyârîye iltizamına dair temlik. Tarihsiz.

Belge 39: Mehmed Emin'in tasarrufunda olan aded-i ağnâm Edirne kalemî mukâtaasının nısf hissesini 1216 (1801/1802) senesi itibariyle iltizam eylediğine dair temessük. Tarihsiz.

Belge 40: 1215 (1800/1801) senesine mahsuben Donanma-yı Hümayun kalyonları için nakliye dahil her kilesi 135 akçeden 2.500 İstanbul kilesi onun bir an evvel Gelibolu'da Mirî Peksimadcı Bulgaroğulları Kostantin ve Yorgaki'ye gönderilmesine dair ferman.

4 Şubat-4 Mart 1802

Belge 41: Edirne'de Arnavut ve dağlı sekbanları aylıklarını talep ederek Seyyid Ömer Paşa'nın oğlu Ali Bey'i kaçırıp haps ettiğinden ve oğlunun türlü ezâ ve cefâ gördüğünden bahisle sekbanlara ödenmek üzere vilayetçe borç olarak 60 bin guruşun bir iki gün içinde toplanmasına dair buyruldu.

3 Mayıs 1802

Belge 42: 1216 (1801/1802) senesi ref'-i menzil bedeli olan 25 bin guruşun daha önceki fermanlara rağmen halen ödenmediği Muharrem mevacibinden önce birkaç gün içinde ödenmesine dair ferman.

1216 (1801/1802)

Belge 43: Osman Paşa'nın yerli neferâtının cephaneye ihtiyaçları elzem olduğundan cephaneye mubayaasına izin ve ruhsat verilmesine dair maruz.

15 Mayıs 1801

Belge 44: 43. belgedeki arza binaen yerli neferâtına cephaneye mubayaasına ruhsat verilmesine dair buyruldu.

16 Mayıs 1801

Belge 45: Rumeli valisi maiyetinde eski defterdar Mehmed Raşid'in Edirne hazinesi malından 28 bin guruşu kendi zimmetine geçirdiğinden bahisle meblağ-ı mezburun tahsili için gönderilen ferman.

22 Nisan 1802

Belge 46: Saraybosna Kadısı Hasan Esad Efendi'ye hitaben Bosna sancağına bağlı Visoka nahiyesi mezraların el-Hâc Musa-zâde Mustafa'nın evlatları arasında evladiyet üzere tasarruf edilmesine başkasına müdahale ettirilmemesine dair ferman.

23 Nisan-3 Mayıs 1802

Belge 47: Eski Bosna Valisi Gürcü Osman Paşa'nın galeyanı dolayısıyla Edirne esnafının dükkanlarını kapatıp gece-gündüz metrislerde muhafaza için beklediğinden bahisle ticaretin aksamaması için nöbetleşe olarak bir gün metrislerde bekleyen esnafın diğer gün dükkanlarını açmasına dair buyruldu.

15 Mayıs 1802

Belge 48: Rumeli Valisi Tepedelenli Ali Paşa'nın oğlu Muhtar Paşa'nın maiyeti için Piliçoğlu malından gelen ve Hakkı Paşa bakiyesinden olan çadırlardan farklı türde toplam 65 kıta çadırın Muhtar Paşa'ya senet karşılığı teslim olunmasına dair ferman.

15 Mayıs 1802

Belge 49: Eski Bosna Valisi Gürcü Osman Paşa isyan ederek beldeleri tahrip etmeye başlayınca gönderilen ordudan başka şimdi çeşitli sınıflardan külliyetli bir ordu daha teşkil edildiği ve bu ordunun başına Kaptan-ı Derya Gazi Hüseyin Paşa'nın ser-asker nasb ve tayin olunduğuna, birkaç gün içinde paşanın Davutpaşa sahrasından hareketle Gürcü Osman Paşa'yı bulunduğu mahalde mahvedeceğine dair ferman.

23 Mayıs-02 Haziran 1802

Belge 50: 10 Nisan 1802 tarihli hatt-ı hümayun ile Rumeli eyaleti ser-askerliği uhdesine tevcih olan Ali Paşa'nın Rumeli'nin nizam ve intizamı için çalışacağına ve nerede eşkıya zuhur ederse cümle askerinin oğlu Muhtar Paşa'nın emrine girerek eşkıyanın tenkiline dair buyruldu.

30 Mayıs 1802

Belge 51: Mısır ordusunun ihtiyacı için Tekfurdağı iskelesine nakl edilmesi gereken arpa tertibi hâlâ yapılmadığından bahisle malumu'l-miktar arpanın Edirne'de toplanmış askerlerin tayinatlarına sarf olunacağından yerli yerinden alınmasına dair buyruldu.

23 Haziran 1802

Belge 52: Tertip buyurulan 15 bin kile dakik ve 6664 kile arpanın yerli yerinden tahsiline dair buyruldu.

23 Haziran 1802

Belge 53: Edirne'de mevcut askerlerin tayinatları için un nakliye ve çuval dahil kilesi 90 akçeden 500 kile; arpa nakliye ve çuval dahil kilesi 30 akçeden 6.664 kile Edirne kazasına müretteb olduğundan bahisle yerli yerinden mübayaası için ferman.

16 Nisan 1802

Belge 54: Devzoğlu Avanis'in istidası üzerine Edirne'de mukim Darphane-i Amire'ye külliyetli sermaye ile memur Avram ve kardeşi Samoil nam Yahudilerin mübayaaa edecekleri altın ve gümüşün Deraliye'ye gönderilmesinde tarafı-ı aherden karışılmaması, hukuk iddia eden olur ise dava-yı şer'iyeleri İstanbul'da mîrî kâtibi muvacehesinde görülmesine dair ferman.

10 Ekim 1801

Belge 55: Vezir Mehmet Paşa ve Sirozlu İsmail Bey Edirne civarına geleceğinden askerlerin tayinatı için mısır, arpa ve un tertibatının birkaç gün içinde yapılmasına dair buyruldu.

26 Haziran 1802

Belge 56: Mısır ordusuna sarf için Tekfurdağı iskelesine gönderilen arpanın 9.606 kile olduğu, un mübayaası yapılmadığı ve 16.264 kile arpa ve 500 kile un tedariki için Edirne kazasının 300 hissesine tevzi edildiği ve defterinin hala yazılmakta olduğunu valiye ifade eden maruz.

24 Haziran 1802

Belge 57: Anadolu valisi ve Çirmen sancağı mutasarrıfı olup Edirne muhafızı olan Seyyid Ömer Paşa'nın ulufeler için çeşitli kalemlerden toplam 200 bin guruşun makbuz senedi alınarak paşaya teslimine dair ferman

22 Haziran 1802

Belge 58: Edirne A'yanı Dağdevirenzade Mehmed Ağa'ya hitaben Seyyid Ömer Paşa'ya teslimi gereken akçenin bir iki gün içinde teslim edilmesi ve senedinin gönderilmesini dair mektup. Tarihsiz

Belge 59: Gürcü Osman Paşa'nın kethüdâsı olan maktul Said Bey Edirne'deki esnaflara 3 bin guruş borcundan başka İstanbul'da da borçlarının ve hemşiresinin olduğundan bahisle muhallefatına taarruz olunmayarak borçlarının ödenmesi ve kalanın veresesine teslimine dair ferman.

16 Mayıs 1802

Belge 60: Öldürülen Haseki Mustafa Ağazâde Mehmed Said Bey'in İstanbul'da mukim zevcesi Ayşe Hanım'ın borçlular tarafından sıkıştırıldığından bahisle muhallefatının İstanbul'a gönderilerek oradaki alacaklılarının da davası İstanbul'da görülmek talebiyle Kaymakam Mustafa tarafından tahrir. Tarihsiz

Belge 61: Gürcü Osman Paşa'nın kethüdâsı, Dergâh-ı Ali Kapıcıbaşılarından Haseki Mustafa Ağazâde Mehmed Said Bey'in muhallefat defteridir. Muhallefat zevcesi Ayşe Hanım'a teslim edilmek üzere İstanbul'a gönderilmiştir.

29 Haziran 1802

Belge 62: Paşa sancağında vaki Egridir ve Dolaşdır mukataası mutasarrıflarından Benlizâde Hasan'ın 1191(1777/1778) senesinden 1216 (1801/1802) senesine kadar 628,5 guruşluk zimmet-i mîrîyesi olduğu anlaşıldığından meblağın tahsiline dair ferman.

2 Mayıs 1802

Belge 63: Eski Bosna Valisi Osman Paşa tenkiline gidecek askerin Cısr-i Mustafa Paşa'ya vardığına Edirne ve civârında geleceği köylerde üç günlük yem ve yiyecek tayinatlarının hazır hale getirilmesine dair Divân-ı Köstendil ve Livâ-i Üsküp'den gelen buyruldu.

1 Temmuz 1802

Belge 64: Eğriboz sancağı mutasarrıfı Mehmed Paşa'nın maiyetine girdiğinden bahisle askerinin tayinatları için üç günlük zahire ihtiyacının karşılanmasına dair buyruldu.

1 Temmuz 1802

Belge 65: Otlak emini ocaklığı olan bazı köylerin 1217 (1802/1803) senesine mahsup olmak üzere tahsili gereken miktarın nişanlı ve mühürlü mevkufat defteri mucebince tahsiline dair ferman.

14 Ağustos 1801

Belge 66: Bazı karyelere ait avarız hane hesaplarını gösterir kayıt.

14 Ağustos 1801

Belge 67: Otlak emini ocaklığı olan Edirne kazasının 1.734 avarız hanesi olup her 7 hanesinden bir kürekçi, her kürekçiden 40 guruş ve her guruş 120 akçe ve her 110 akçe bir esedî guruş hesabıyla tahsiline dair ferman.

14 Ağustos 1801

Belge 68: 1217 (1802/1803) senesine ait Otlak emini ocaklığı olan Edirne kazasının kürekciyan avarız hesaplarının yapıldığı defter.

1217 (1802/1803)

Belge 69: Otlak emini ocaklıklarından paşa sancağında vaki Edirne kazasına tabi Üsküdar nahiyesinin köylerinin 1217 (1802/1803) senesine ait avarız ve nüzul akçelerinin tahsiline dair ferman.

14 Ağustos 1801

Belge 70: Otlak emini ocaklıklarından paşa sancağında vaki Edirne kazasına tabi Üsküdar nahiyesinin köylerinin 1217 (1802/1803) senesine ait avarız ve nüzul hesaplarına dair defter.

1217 (1802/1803)

Belge 71: Bergos civarında olan Muhtar Paşa'nın maiyeti için Piliçoğlu malından Hakkı Paşa bakiyesinden farklı türde 70 kıta çadırın teslimine dair defter.

21 Temmuz 1802

Belge 72: 1217 (1802/1803) senesine mahsuben Edirne kazasının kürekçi bedeli olan 1734 hane avarızlarının Edirne'nin mahalleleri ile Ada, Çöke, Üsküdar ve Manastır nahiyeleri köylerine tevzi'ini gösterir defterin suretidir.

4 Mayıs 1802

Belge 73: 1217 (1802/1803) senesine mahsuben Edirne kazasının Üsküdar nahiyesine bağlı köylerinin emr-i ali ve suret-i defter-i mevkufât varid olunca tevzi defteri suretidir. Tarihsiz.

Belge 74: Trabzon Valisi Seyyid Mahmud Tayyar Paşa'nın Edirne'de memuriyeti sırasında aldığı çadırları dönerken Edirne mehterhanesine iade ettiğine dair makbuzu Dersaadet'e geldiğinden bahisle tafsilen belirtilen farklı tür ve büyüklükte toplam 144 kıta çadırın Edirne mehterhanesinde olup olmadığının bildirilmesine dair ferman.

14 Mayıs 1802

Belge 75: Köstendil Mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa askerlerinin tayinatları için kazalardan mübayaa edilen un ve arpanın miktarını gösterir defter.

20 Temmuz 1802,

Belge 76: Edirne Ayanı Dağdevirenzâde Mehmed'e hitaben dağlı eşkıyasının def'i için görevlendirilen Köstendil Mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa

askerlerinin tayinatları için 15 bin kile un ve 75 bin kile arpanın ikamet ettikleri mahalle gönderilmesine dair ferman.

16 Temmuz 1802

Belge 77: Edirne Ayanı Dağdevirenzâde Mehmed'e hitaben dağlı eşkıyasının tenkiline memur Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa askerlerinin tayinatları için 15 bin kile un ve 75 bin kile arpanın bedelinin yarısını olan 15 bin guruşu sekban bedeliyesi akçelerinden ashabına peşin olarak ödenerek mezkur tayinatın acilen mahalline gönderilmesine dair ferman.

16 Temmuz 1802

Belge 78: Aslen Edirne'de mukim Osmanlı teb'ası oldukları halde tekaliften kurtulmak için Nemçe reayası tabiiyetinde olduklarını belirten Rum, Ermeni ve Yahudi taifesinden kişilerin isimleri belirtilerek bunların cizyelerini gereği gibi ödemesi gerektiği ve gerçekten çakırcı, voynuk olanların isimleri de yazılarak bunlara ise müdahale edilmemesinden bahisle başka çakırcı, voynuk iddiasında olanlar var ise açıkça isimleri, eşkalleri ve tabiiyetleri yazılarak defter olup İstanbul'a gönderilmesine dair ferman.

31 Temmuz 1802

Belge 79: Köstendil Mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa askerlerinin tayinatları için Edirne kazasından müretteb un ve arpanın seri'en mübayaa edilmesine dair ferman.

15 Temmuz 1802

Belge 80: Köstendil Mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa askerlerinin tayinatları için Edirne kazasından mürettep un ve arpanın tertibini gösterir defter.

20 Temmuz 1802

Belge 81: Tatarlara menzil hanelerde zayıf hayvanlar ve kira mütalebesiyle zaman kaybettirildiğinden bahisle menzil nizamına uygun menzilciler ve beygirler istihdam edilmesine dair buyruldu.

18 Mayıs 1802

Belge 82: Dergah-ı Muallam topçularından Çorlu ordusunda olan yirmi beş cemaatin ortası ve Tekfurdağı'nda olan arabacı ortası neferlerine Edirne'ye geldiklerinde verilmesi gereken ekmek, et, odun ve beygirlerin mevcutlarına göre tevzi ve ita edilmesine dair ferman.

19 Temmuz 1802

Belge 83: Dağlı eşkıyasının def'i için tayin edilen Köstendil Mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa askerlerinin tayinatları olan Edirne kazasından mürettep 15 bin kile un ve 75 bin kile arpanın mübayaa olup mahallerine gönderileceğinden bahisle zahirenin telef edilmesinden sakınılmasına dair ferman.

16 Temmuz 1802

Belge 84: Dağlı eşkıyasının def'ine memur Köstendil ve Üsküb sancakları mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa'nın kendisine ve maiyetine lazım gelen 73 kıta farklı tür ve boyutta çadırın paşaya teslim edilmesine dair ferman.

12 Temmuz 1802

Belge 85: Dağlı eşkıyasının def'ine memur Köstendil ve Üsküb sancakları mutasarrıfı Palaslı Mehmed Paşa'nın kendisine ve maiyetine lazım gelen 73 kıta farklı tür ve boyutta çadırın paşaya teslim edileceğine dair kendisine dahi ferman.

12 Temmuz 1802

Belge 86: Palaslı Mehmed Paşa'ya verilen 73 kıta çadırın tür ve adetlerini gösterir taktır.

20 Temmuz 1802

Belge 87: Palaslı Mehmed Paşa maiyeti askerlerinin tayinatı olan 15 bin kile un ve 75 bin kile arpanın Edirne'ye geldikleri anda hazır halde olmasına dair buyruldu.

30 Temmuz 1802

Belge 88: Rumeli valisi ve maslahat-ı eşkiyâya memur Ali Paşa'nın maiyetine gereken 151 kıta çadırın Hakkı Paşa bakiyesinden ve Piliçoğlu muhallefâtından teslim edilmesine dair ferman.

5 Temmuz 1802

Belge 89: Eşkîya tenkiline memur Rumeli Valisi Ali Paşa'ya teslim edilen 151 kıta farklı çadırın adet ve türün gösterir takrir.

4 Temmuz 1802

Belge 90: Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa maiyetindeki askerlerden bazıları ellerinde tezkeresi olmadan meters kuyularından Edirne içlerine girdiklerinden bahisle elinde memhur tezkeresi olmayan hiçbir askeri şehre sokmamalarına dair buyruldu.

10 Temmuz 1802

Belge 91: Daha önce Palaslı Mehmed Paşa maiyetindeki askerler için mübayaası yapılan ekmek, un ve arpa tertibiyle uğraşan Ayan Mehmed Ağa meşguliyeti dolayısıyla et tayinatı için vakit bulamadığından bahisle dirayet ve irade sahibi Hacı Mahmud Ağa'nın et tayinatıyla ilgilenmesine dair buyruldu.

8 Ağustos 1802

Belge 92: Palaslı Mehmed Paşa maiyetindeki askerler için mübayaası yapılan et tayinatında ilgilileri ve çiftlik sahiplerini huzur-ı şer'e çağırıp vaziyetin önemini bildirilmesine dair buyruldu.

11 Ağustos 1802

Belge 93: Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa'ya verilen çadırlar ile hala Edirne mehterhanesinde bulunup kullanılması mümkün olmayan çadırların miktarını gösterir defter.

9 Ağustos 1802

Belge 94: Rumeli Valisi Ali Paşa maiyetindeki askerler için daha önce Edirne mehterhanesinden verilen çadırların kâfi gelmediğinden bahisle 100 kıta daha çadır

itasının gerektiği ancak Edirne mehterhanesinde 50 kıta çadır bulunduğundan şimdilik 50 kıta çadırın Ali Paşa'ya teslim edilmesine dair ferman.

15 Temmuz 1802

Belge 95: Piliçoğlu muhallefâtından Tayyar ve Hakkı Paşa bakiyesinden 49 kıta sekban çadırı ve 1 kıta bir direkli hayme kaldığına dair tahrir.

25 Temmuz 1802

Belge 96: Eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın İstanbul'a gönderilen muhallefâtından başka bazı sekbanların elinde ortaya çıkan ve müzayede ile satılan eşyalarını ve fiyatlarını gösterir defter suretidir.

17 Haziran 1802

Belge 97: Sarraf taifesinden Estefan ve Kirkor adlı zimmîlerin Haçador'un zimmetinde olan alacakları 32.500 guruşun taraflarına ödenmesine dair ferman.

11-21 Temmuz 1802

Belge 98: Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa askerlerinin tayinatları için matlup buyrulan tayinattan Edirne kazasına düşen 500 kile un ve 4.998 kile arpanın Çöke, Üsküdar, Manastır ve Ada nahiyesine köylerine 222 hisseye tevziini gösterir defter suretidir.

3 Ağustos 1802

Belge 99: Dergâh-ı Muallam topçularından Hakkı Paşa zamanından kalan üç takım top, topçu ve arabacılarıyla Filibe'den Dersaadet'e gelirken yol üzerindeki kazalarda gereken araba, beygir et, ekmek, arpa, saman ve tayinatlarının mübayaa edilerek zabitleri aracılığıyla kendilerine verilmesi ve tutulan defterin İstanbul'a gönderilmesine dair ferman.

19 Temmuz 1802

Belge 100: Dergâh-ı Muallam topçularından Edirne'de bulunan cemaatlerin neferleri Dersaadet'e giderken yol üzerindeki kazalarda gereken araba, öküz, et, ekmek,

arpa, saman ve tayinatlarının mübayaa edilerek zabitleri aracılığıyla kendilerine verilmesi ve tutulan defterin İstanbul'a gönderilmesine dair ferman.

24 Temmuz 1802

Belge 101: Eşküyaya memur askerlerin ağırlıkları için gereken araba ve beygirlerin teminine dair buyruldu.

17 Ağustos 1802

Belge 102: Eşküyaya memur askerlerin ağırlıkları için gereken araba ve beygirlerin adedini gösterir buyruldu.

17 Ağustos 1802

Belge 103: Hilaf-ı rızâ hareketine mebni cezası tertip olunan Edirne cizyedârı Kara Ahmed'in Havas Mahmud Paşa ayanı iken öldürülen Mehmed Raşid zimmetinde alacağı olan 9.850 guruşun veresesinden ve kaza ahalisinden alınarak kısteyn mevacibine dahil edilmesine dair ferman.

11 Ağustos 1802

Belge 104: Çakırcıbaşı Mehmed Emin'in arz ettiğine göre tekaliften muaf oldukları halde rencide edilip, perişan düştükleri bildirilen çakır yuvacı, şahin kayacı ve atmacacıların durumu sual olunduğundan bahisle sayıların Anadolu ve Rumeli'de 1.008 nefer değil 462 nefer olduğu bildirilerek bunların muafiyetlerinin sağlanmasına dair ferman.

16 Temmuz 1802

Belge 105: Kalyonlar habbâzı ocaklıklarından ilhakat-ı Edirne kazasının bazı köylerinin 1217 (1802/1803) senesine mahsuben tahsili gereken bedel-i nüzul hanelerinin toplanmasına dair ferman.

18 Ağustos 1802

Belge 106: Edirne kazasının bazı köylerinin peksimad ocaklığı bedel-i nüzul hanelerini gösterir defter.

19 Ağustos 1802

Belge 107: Edirne A'yanı Mehmed Ağa'nın 7 Kasım 1801-2 Haziran 1802 tarihleri arasında Devlet-i Aliyye adına yaptığı harcamaların cümle ittifağıyla tek tek hesaplandığı masraf defteridir. Yapılan hesap sonunda ortaya çıkan 243.531 guruşluk masrafın üçte biri düşüldükten sonra kalan 162.354 guruşluk masraf Edirne kazasının 300 sehâmına tevzi olunmuş ve her seheme 541 guruş 7 para isabet etmiştir.

9 Haziran 1802

Belge 108: Mîrî kalyonları habbâzı ocaklığı kazalarından paşa sancağında vaki ilhakat-ı Edirne kazasının 1217 (1802/1803) senesine ait 354 ve 1 sülüs bedel-i nüzul hanesinin tevzi edildiği defter suretidir.

3 Eylül 1802

Belge 109: Alçaklar iskelesinden Balçık iskelesine kadar mübayaa olunan yeni mahsul buğdayın fiyatı miriyesi; 3 İstanbul kilesi yani 1 Varna kilesi Arnavut buğdayı 3,5 guruşa, 3 İstanbul kilesi yani 1 Arnavut kilesi kızılca buğdayı 110 paraya, 1 Tekirdağ kilesi buğday 68 paraya satılmasına dair ferman.

2 Temmuz 1802

Belge 110: Köstendil ve Üsküp sancakları mutasarrıfı olup Rumeli cabinine memur Palaslı Mehmed Paşa'nın maiyetindeki askerlerin 4 bin farz olunarak günlük 4 bin çift ekmek, nefer başına 80 dirhemden 800 vukiyye et ve 350 kile arpa tayinatı verilmesi, fazlasından kaçınılmasına dair ferman.

15 Ağustos 1802

Belge 111: Palaslı Mehmed Paşa maiyetindeki askerlerin tayinatının yetmediğinden bahisle askerlerin köylerdeki fukaranın mallarına musallat olmaması için Deraliyye'den zabtı gelinceye kadar eski gibi tayinatların verilmesi ve yarın hareketleri vaki olacağından araba ve komar beygiri tedarikine dair buyruldu.

2 Eylül 1802

Belge 112: Rumeli Valisi Ali Paşa için İstanbul'dan gemiye yüklenen bir oba ve 300 çadır ile çerkenin Tekfurdağı iskelesine gönderildiği, çadırların Tekfurdağı'ndan

arabalara yüklenerek Palaslı Mehmed Paşa tarafına gönderilmesi, Palaslı Mehmed Paşa'nın da çadırları Ali Paşa'ya teslim etmesine dair ferman.

26 Ağustos 1802

Belge 113: Edirne sakinlerinden Hüseyin'in damadı Ser-bevvâbîn-i Dergâh-ı Âlî el-Hâc Ahmed Ağa eceliyle vefat ettiğinden cümle emval ve eşyasının güvenli bir mahalde mühürlenerek defterinin çıkarılmasına dair buyruldu.

7 Eylül 1802

Belge 114: Baruthâne Nazırı Mehmed Ragıb'ın tahririne göre 1217 (1802/1803) senesine mahsuben Edirne kalemi cizyesi mal-ı irsaliyeden 10 bin guruşun ödenmesi gerektiğine dair Edirne Ayanı Mehmed'e ferman.

18 Ağustos 1802

Belge 115: İstanbul'da nüfusun arttığı ve ihtiyaçların çoğaldığından bahisle eskiden beri yasak olan ev göçlerine akçe ahzı, celb-i mal veya hatır, gönül yoluyla ruhsat verildiğini duyulduğundan göç için kimseye ruhsat verilmemesi, ruhsat veren olursa cezalandırılacağına, ev göçü yasağı bahanesiyle ulaklara, erbab-ı mesalihe ve tüccar taifesine ilişilmemesine dair ferman.

31 Temmuz 1802

Belge 116: Belge Edirne kazasına tabi Çöke, Üsküdar, Manastır ve Ada nahiyelerinin köy isimlerinden ibarettir. Defterin başında ve sonunda herhangi bir yazı yoktur. Tarihsiz.

Belge 117: Palaslı Mehmed Paşa ve maiyetinin Edirne'den hareketi için gereken araba ve yük hayvanlarının temin edilmesine dair buyruldu.

13 Eylül 1802

Belge 118: Suhte Binbaşı, Halil ve Said Ağa'nın alacağı olan 21 gün vadeli 20 bin guruşun vadesinin geçmesine rağmen ödenmediği, mezkurların perişan oldukları, birkaç gün içinde ödenmesine dair buyruldu.

15 Eylül 1802

Belge 119: Yeniçerilerin ihtiyacına binaen Selânik’de imal edilen zemistani çukaların İstanbul’a nakli için Edirne ve Hayrabolu otlaklarında eski gibi deve kalmadığından bahisle 65 katar deve ile Selânik’den İstanbul’a zemistani naklinde ve dönüşte İstanbul’dan Edirne’ye varınca yol üzerinde iktiza eden yem ve yiyeceklerin teminine dair ferman.

6 Eylül 1802

Belge 120: Yeniçerilerin ihtiyacına binaen Selânik’de imal edilen zemistani çukaların İstanbul’a naklinde Sadr-ı azam Gazi El-Hac Yusuf Ziya Paşa tarafından tayin olunan 15 devenin yükleri yolda fersude olduğundan tamire muhtaç olup Edirne esnafı tarafından tamir olunmasına dair ferman.

16 Eylül 1802

Belge 121: Rumeli Valisi Ali Paşa’nın Edirne Ayanı Mehmed Ağa’ya hitaben ulaklarını boş yere bekletmemesi için sert bir üslupla kaleme aldığı buyruldu.

17 Eylül 1802

Belge 122: Rumeli Valisi Ali Paşa’nın maiyetinde olan Mehmed Efendi’nin fevt olduğundan bahisle kaide-i mer’iye gereği canib-i mîrî için cümle emval ve eşyasının Deraliyye’den haber gelene kadar güvenli bir mahallde zabtına dair buyruldu.

9 Eylül 1802

Belge 123: Seyyid Ömer Paşa ve Palaslı Mehmed Paşa’nın askerleriyle birlikte uzun süredir Edirne’de bulunmaları, zahirenin azalmasına ve şehir halkının zarurete düşmesine neden olduğunu ifade eden i’lam ve tahrirata cevaben askerlerin ikameti eşkıya gailisi son bulana kadar devam edeceği, asayişin önemi ve Mehmed Paşa’nın Cısr-i Mustafa Paşa’da ikamet ettirilmesinin sırf bu nedenle olduğunu ifade eden mektup.

17 Eylül 1802

Belge 124: 1214 (1799/1800) senesinde Edirne menzillerini idare ederken ölen Kırkor’un eşi Marim’den kocasının 83 bin guruşluk zimmetini idare etmek için alan

eski Edirne Ayanı Mahmud'un, eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa'ya şikayetinin de hatır gönül yüzünden kâr etmediğinden bahisle Marim'in Dersaadet'e takdim eylediği arzuhaline binaen mezkurların huzur-ı şer'iyeye çağrılarak davalarının görülmesine dair ferman. Tarihsiz.

Belge 125: Edirne'ye tayin olan top arabacıların beygirleri için gereken masrafların yapılması iktiza ederse arabalarının tamirinin yapılmasına dair ferman.

11 Eylül 1802

Belge 126: Filibe miri ve voynugan beyi olan Hamdullah'ın takdim eylediği arzına binaen voynugan taifesi üzerlerine düşen çayır ve tırpancılık hizmetlerini yapmakta olduklarından kendilerinden hiçbir ad altında tekalif ile rencide ve taarruz olunmamalarına dair ferman.

1 Eylül 1802

Belge 127: Hakkı Paşa binbaşılarının sekbân mâhiyyesi olan 75 bin guruşun cizye malından Pazar gününe kadar tedarik edilmesine dair Ömer Paşa'nın buyrulduzu.

25 Eylül 1802

Belge 128: Ömer Paşa'nın maiyetiyle birlikte Edirne'de 2 gece uygun bir mahalde kalacağından gereken zahire ve araba ve komar beygirlerinin temin edilmesine dair buyrulduzu.

25 Eylül 1802

Belge 129: Ömer Paşa'nın maiyetiyle birlikte Edirne'de 2 gecelik ikameti sırasında iktiza eden zahire ve kalemlerin listesini gösterir defter.

24 Eylül 1802

Belge 130: Edirne kazasına tabi köylerin rüsûm-ı zecriyesi olan 38.400 guruşun yarısı Ağustosta diğer yarısı ise Rûz-ı kasımda ödenmesi gerektiğine dair ferman.

16 Eylül 1802

Belge 131: Dergâh-ı Mu'allam kapıcıbaşlarından ve hassâ silahşorlarından iken vefât iden el-Hâc Ahmed'in muhallefâtından 9.300 guruşluk kısmının ve hanelerin oğlu Abdullah'a teslim edilmesine dair ferman.

26 Eylül 1802

Belge 132: Edirne kazasının rüsum-ı zecriyesi olarak meygedeci bulgariyelerden 29 guruş, zecriyecilerden 22 guruş şarabhanelerden 12 guruş alınarak emanete idare ettirilmesine dair ferman.

15 Eylül 1802

Belge 133: Paşa sancağında vaki Egridir ve Devraşırır mukataası mutasarrıflarından Benlizâde Hasan'ın 1191(1777/1778) senesinden 1216 (1801/1802) senesine kadar 628,5 guruşluk zimmet-i mîrîyesinin habs olduğundan tahsil edilemediği ama hisseyi iltizam eden mültezimin bulunduğu bahisle toplam 843 guruşun mültezimden tahsiline dair ferman.

15 Ağustos 1802

Belge 134: Benlizâde Hasan'ın Egridir ve Devraşırır mukta'ası hisselerinin mültezimden tahsil edilecek meblağın hesabını gösterir defter.

1217 (1802/1803)

Belge 135: Edirne vücûhundan iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in 246.500 guruş alacağı varken Edirne'de hanesinde tahminen 10 bin guruşluk emval ve eşya ve Hasköy'deki çiftliğinin veresesine verilmesine müteveffanın başka emvali varsa defter edilmesine dair ferman.

28 Eylül 1802

Belge 136: Edirne vücûhundan iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in toplam muhallefâtı 321.306 guruş olup, muhallefâtın canib-i mîrîden zabtı ve 50 bin guruşluk kısmının Şaban ayında gönderilmesine dair ferman.

26 Eylül 1802

Belge 137: Edirne vücûhundan iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in canib-i mîrî tarafından zabt edilen zimematından Edirne sarrafı Estefan'da zimmeti olan 36.736 guruşun tahsil edilmesine dair ferman.

25 Eylül 1802

Belge 138: Edirne vücûhundan iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in canib-i mîrî tarafından zabt edilen 207.450,5 guruşluk zimmetini gösterir defter.

27 Eylül 1802

Belge 139: Rumeli Valisi Ali Paşa'nın maiyetinde iken vefat eden Edirneli Mehmed'in muhalledatının borçlarının edâsına yetmeyeceğini bir de küçük çocuğu olduğunu ifade eden Ömer Paşa ve Edirne kadısının ilamından bahisle şahsın Edirne'nin zenginlerinden olduğu, bu hususa mübaşir tayin edilen Sadr-ı Azam Mektubcusu Rüştü marifetiyle cümle emvalinin ortaya çıkarılıp defter edilmesi, edilen defterin İstanbul'a gönderilmesi ikinci bir emre kadar da Rüştü'nün Edirne'de beklemesine dair ferman.

16 Ekim 1802

Belge 140: Edirne'den menzil kaldırılınca memurlar saat başına 11 paradan kira beygiri edinmek nizam olmuşken ocak tatarı namıyla kendi menfaatleri için tatarlar menzil beygiri istemeye başladığından, ellerinde pençeli ve sahlı ferman olanlara zorluk çıkarılmaması onların parasının hesaplanarak sene sonunda vilayetten verileceği, tezkeresi olmayanlara ise ücretsiz beygir verilmemesine dair ferman.

9 Ekim 1802

Belge 141: Edirne sükkânından olup sabuncu dükkanı açılmasına izin verilmeyen Osman bin Ahmed'in kanunu sorulduğundan bahisle üstada varıp hizmet etmeyen, sanat öğrenmeyen ve ehil olmayan kimselere dükkan açtırılmamasına dair Edirne Kadısı Abdurrahim-zâde Ali Rıza'ya hitaben ferman.

13 Ekim 1802

Belge 142: Rumeli Valisi Ali Paşa'nın maiyetiyle dağlı eşkıyası için Yanya'dan Filibe'ye geleceğinden bahisle Filibe havalisindeki zahirenin azlığı dolayısıyla Edirne

kazasından 15 bin kile un ve 30 bin kile arpanın temin edilerek gönderilmesine dair buyruldu.

19 Ekim 1802

Belge 143: Tekâlifden kurtulmak için daha önce de çakırcı ve voynuk olduklarını iddia edenler olduğu gibi diğer devletler himayesinde olduklarını iddia eden tercümanlar ve tercüman hizmetkarların durumuna da bir daha tereddüde mahal vermeyecek şekilde açıklık getirilmek üzere yazılan ferman; kimlerin hangi devlet himayesinde ve kimlerin yanında tercüman oldukları ve bu tercümanların iki nefer hizmetkarları, berat, yol emirleri, senedat ve patente kağıtlarına dayanılarak tek tek babaları isimleriyle birlikte yazılarak bunların dışında kalan ellerinde sahih berat ve emir olmayıp konsolos ve tercümanlara intisap iddia edenlere itibar olunmamasına dair ferman.

29 Eylül 1802

Belge 144: Rumeli Valisi Ali Paşa'nın daha önce de Edirne kazasından talep ettiği 30 bin İstanbul kilesi arpa ve 15 bin İstanbul kilesi unun biran önce Hasköy civarına gönderilmesine dair buyruldu.

23 Ekim 802

Belge 145: Devlet-i 'Aliyye reayasına himaye yoluyla patente ve sened kağıdı verilmediği, sadece yol emri verildiği ve müste'min olmak iddiasında olanların muafiyet iddialarına ve ellerindeki senedlere itibar olunmaması tekaliflerinin nizama göre alınmasına dair ferman.

18-28 Eylül 1802

Belge 146: 26 Temmuz 1799 tarihli berâtle İzmir'de Prusya konsolosu yanında tercüman hizmetkârı olan Acı Kıryaki veled-i Nikola'nın Selanik'de muğayir-i şurut hareketinden dolayı yol emri ve muafiyetinin kaldırıldığı, Edirne'den gönderilen defterde ismi geçtiğinden elindeki belgelerin alınarak tekalif vermesi gerektiği hakkında ferman.

29 Eylül -8 Ekim 1802

Belge 147: Düvel himayesinde olmak iddia edenlerin tahkiki için Edirne'den gelen defterde adı geçen Selânik iskelesinde mukîm İsveç konsolosu yanında bâ-berât tercümân olan Şalmuk Senavr nâm tercümânın hizmetkârı Musa veled-i Seneavr'ın elindeki yol emrinin geçersiz olduğuna dair ferman.

23 Ekim 1802

Belge 148: Eskiden beri İstanbul'a yakın mahallerden taze peynir ve süt, uzak yerlerden ise kuzular sevk edilirken muhtekirlerin damızlık koyunları kuzularıyla alarak Rumeli'den Anadolu'ya, Anadolu'dan Rumeli'ye geçirirken telef ettiği ve İstanbul'da kuzu etinin pahalandığından bahisle koyunları kuzular ile satılmamasına, muhtekirlere ruhsat verilmemesine dair ferman.

23 Şubat 1803

Belge 149: Devlet-i 'Aliyye teba'sından iken muafiyet talep eden, müste'min, çakırcı, voynuk ve şahincilerin durumunu tahkik etmek için Edirne'den gönderilen defterde yer alan Yanoş ve oğullarının muafiyetlerinin iptali, 44 neferin muafiyetlerinin ise kayd olundukları kazalarda geçerli olduğuna dair ferman.

6 Ekim 1802

Belge 150: Edirne kazasının rüsum-ı zecriyesi olan 38.400 guruşun reayanın zarureti dolayısıyla üçte birinin afv edilmesi talebine binaen, zecriye defterlerine bakılarak kazanın önceki senelerden 63.900 guruşluk borcunun 25 bin guruşu önceden afv edildiği ve mezkur 38.400 guruşunun tahsisinin yapıldığından meblağın ödenmesine dair ferman.

16 Eylül 1802

Belge 151: Rumeli Valisi Ali Paşa'nın bundan önce Hasköy tarafına talep ettiği un ve arpadan, unun Hasköy'e arpanın Filibe ordusuna gönderilmesine dair buyruldu.

28 Ekim 1802

Belge 152: Edirne kazasının 348,5 ve 1 sülüs ve 1 rub' ve 1 hamse avarız hanesinden 6.476,5 kile arpa 5.037 kantar samanının mühürlü ve nişanlı mevkuflat defterince cem' ve tahsiline dair ferman.

21 Ağustos 1802

Belge 153: 1214 (1799/1800) senesine mahsuben Edirne kazasının 348,5 ve 1 sülüs ve 1 rub' ve 1 hamse avarız hanesinin Üsküdar ve Manastır nahiyesi köylerini tevzi'ini gösterir defter suretidir.

9 Kasım 1802

Belge 154: Çorlu ve Burgaz taraflarından Filibe'ye yollanan üç kıt'a top ve mühimmatın Filibe'de kaldığından bahisle yollar artık güvenli olduğundan Edirne'ye nakli hakkında ferman.

20 Ekim 1802

Belge 155: Filibe Kadısı Mehmed Emin Efendi'nin defter eylediği ve Filibe'den gönderilip Edirne Kalesinde emaneten saklanan top ve mühimmatın adet ve isimlerini gösterir defter suretidir.

9 Ekim 1802

Belge 156: 1798'de Fransa'nın Mısır işgali esnasında Mısır'da olan ehl-i İslâm'ın emval ve eşyasına mukabil Devlet-i 'Aliyye'de de Fransalıların malları zabt edilmiş olub buna dayanarak artık Fransız tüccarlarının haklarını iptaline sebep olacak hareketlerden kaçınılmasına dair ferman.

13 Ekim 1802

Belge 157: Rumeli Valisi Ali Paşa'nın memleketi harabeye çeviren Arnavud taifesine ve dağlı eşkıyalarına, yardım ve yataklık ederek saklayan 12 nefer su yolcunun isimlerini vererek, tutulup tarafına getirilmesine dair buyruldu.

3 Kasım 1802

Belge 158: Rumeli Valisi Ali Paşa Filibe'den Sofya'ya geçeceğinden bahisle Filibe'de kalan askerlerin tayinatları için 750 baş ağnamın cem' ve tahsil edilmesine dair buyruldu.

9 Kasım 1802

Belge 159: Rumeli Valisi Ali Paşa'nın maiyetindeki askerler için Edirne kazasından talep ettiği 7.500 kile un ve 15 bin kile arpanın cem' ve tahsil edilmesine dair buyruldu.

7 Kasım 1802

Belge 160: Paşa sancağında vaki Egridir ve Dolaşdır mukataası mutasarrıflarından Benlizâde Hasan'ın 1191(1777/1778) senesinden 1216 (1801/1802) senesine kadar 628,5 guruşluk zimmet-i mîrîyesinin habs olduğundan tahsil edilemediği ama hisseyi iltizam eden mültezimin bulunduğundan bahisle toplam 842,5 guruşun mültezimden tahsiline dair daha önce vasıl olan fermana rağmen ödemenin yapılmadığından bahisle meblağın eda edilmesine dair ferman.

4 Kasım 1802

Belge 161: Paşa sancağında vaki Egridir ve Dolaşdır mukataası mutasarrıflarından Benlizâde Hasan'ın hissesinden tahsili gereken meblağın hesabına dair defter.

1217 (1802/1803)

Belge 162: Edirne vücuhundan Dergah-ı Muallam kapıcıbaşlarından ve hassa silahşorlarından iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in Hakkı Paşa'nın kethüdası ve tatar ağasının mefruşatları için 2.160,5 guruş alacağıının aşikâr olduğuna, meblağın ödenmesine dair ferman.

1 Kasım 1802

Belge 163: Edirne vücûhundan Dergâh-ı Muallâm kapıcıbaşlarından ve hâssa silahşorlarından iken vefat eden Kara Ahmed ve Hâcî Mahmud'un vilayette baki kalan 12.800 guruşunun ödenmesi hakkında ferman.

1 Kasım 1802

Belge 164: Edirne vücuhundan Dergah-ı Muallam kapıcıbaşlarından ve hassa silahşorlarından iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in Edirne sarrafı Estefan'dan batemessük alacağı olan 36.700 guruş Estefan'a sorulduğunda borcunun 6.730 guruş

olduğunu söylemesine itibar edilmemesine 36.700 guruşun tahsiline, meblağın veresesine terkine dair ferman.

1 Kasım 1802

Belge 165: 1210 (1795/1796) senesine mahsuben Edirne cizyesi malından 300 bin guruş verilen Ömer Paşa ve Mehmed Paşa'ya maiyetlerindeki 80 nefer ulufeleri için 225 bin guruş daha verilmesine dair ferman.

26 Ekim 1802

Belge 166: Ömer Paşa ve Mehmed Paşa'ya askerlerinin tayinatları için gönderilecek meblağın el-Hâc Ahmed'in canib-i miri tarafından zabt edilen zimmetinden karşılanacağı için müteveffanın Edirne'nin köylerindeki zimmetini gösterir defter.

23 Ekim 1802

Belge 167: Edirne'de emlak ve arazi sahibi ehl-i zimmet re'aya vergi vermemek için başka devletler himayesinde olduklarını iddia edenlerin durumuna daha önce açıklık getirildiği üzere amel ve hareket edilmesine dair ferman.

15 Kasım 1802

Belge 168: Edirne kalemi cizyesinin 1216 (1801/1802) senesi malından bakaya kalan meblağın tespit ve tahsiline dair ferman.

4 Ağustos 1802

Belge 169: Eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa zamanında askerlerin tayinatı için 64.469 guruşluk zahire bedelin ödenmesine hakkında ferman.

7 Kasım 1802

Belge 170: Fransız tüccarlardan Edirne'de mukim Manyar ve Bazine'nin canib-i miriyeden zabt olan mallarının edâ olunarak kendilerine taarruz edilmemesine dair ferman.

13 Aralık 1802

Belge 171: Muharebe zamanı esir alınan Fransızların tahliye edilmesi yapılan anlaşmanın sekizinci maddesinin gereği olduğundan kazalarda bulunan Fransızların huzur-ı şer'iyye çağrılarak rızasıyla İslam dinini kabul etmeyenlerin hemen bila-bedel tahliye edilmesine dair ferman.

6-16 Kasım 1802

Belge 172: Edirne kazasının 1217 (1802/1803) senesine ait 9.136,5 guruşluk celeb-keşan ağnamıyla 207 guruş maktu' malı olduğundan bahisle ödenmesine dair ferman.

23 Mayıs 1802

Belge 173: Edirne kazasının 1217 (1802/1803) senesine ait 9.136,5 guruşluk celebkeşan ağnamıyla 207 guruş maktu' malının köylere tevzi' ini gösterir defter.

23 Mayıs 1802

Belge 174: Edirne Cizyedârı Müteveffâ Kara Ahmed'in Kâtibi Mehmed'in muhallefatından Sarraf Simon'un 9.485 guruş alacağıının ödenmesine, kalanının veresesine terkine dair ferman.

22 Kasım 1802

Belge 175: Rumeli'yi harebeye çeviren Arnavut ve dağlı eşkıyaları üzerine 60 bin asker ile memur kılınan Ali Paşa, isyan eden Gürcü Osman Paşa ve maiyetindeki askerlerin pişman olup aman dilemesi üzerine Hasköy ve Filibe kazalarında iskan edilmesine, refakatlerine mikdar-ı kifaye askerinin bırakıldığına dair buyruldu.

13 Kasım 1802

Belge 176: Edirne vücuhundan Dergah-ı Muallam kapıcıbaşlarından ve hassa silahşorlarından iken vefat eden el-Hâc Ahmed'in oğlu Abdullah'a, eski Edirne Ayanı Mahmud Ağa, pederinin vilayet masrafı borcuna mebni cebren esnafa sened ettirdiğinden bahisle Abdullah'a rencide ve taaddi olunmamasına dair ferman.

5 Aralık 1802

Belge 177: Anbar-ı Amire'deki arpa miktarının 25-30 bin kileye kadar düştüğünden Tekfurdağı iskelesine bağlı kazalardan kile-i İstanbulîsi otuzar paradan 40 bin kile şair mübayaasından, Edirne kazası hissesine düşen 3.840 kile arpanın temini hakkında ferman.

8 Aralık 1802

Belge 178: Kilesi 30 paradan 3.840 kile arpanın mübaya tertibini gösterir defter.

1217 (1802/1803)

Belge 179: Edirne'de Basmacıyan Kethüdası Mehmed Emin ve Soğancıyan Kethüdası Seyyid Ahmed Necib'in önceki yıllardan kalan borçlarının tahsil edilmesine dair ferman.

11 Aralık 1802

Belge 180: Edirne Bostancıbaşı Ahmed'in cizyedârı olan Halil adlı şaki daha önce Edirne ve havalisinde gasp-ı emval ve nukut ederek külliyetli mal varlığına ulaştığından cezası tertip edilmişti şimdi ise tüm emvalinin canib-i mîrîden zabtına dair ferman.

11 Aralık 1802

Belge 181: Çakırcı ve şahincilerin durumuna daha önce açıklık getirildiğine binaen, çakırcı ve şahincilerin ikamet ettikleri her yede değil sadece yerli yurtlu kayd oldukları yerlerde tekaliften muaf olduklarına, başka kazalarda tekalif affı talep edenlerin ya yerlerini dönmelerine ya da tahmillerine göre gereken vergileri edâ etmelerine dair ferman.

11 Aralık 1802

Belge 182: Muradiye Cami-i Şerifi mahallesinde aylık 90 guruş icareli iki bab menzil arsasının sınırları belirlenerek Fatma bint-i Ahmed nâm hâtûnun tasarrufuna verildiğine başkasının müdahale etmemesine dair ferman.

31 Temmuz 1802

Belge 183: Dergah-ı Muallam Kapıcıbaşılarından Hasan'ın Dersaadet'e takdim eylediği tahrire göre, Edirne gümrüğüne yiyecek ve giyecek ile gelen tüccarlara Edirne kadısı ve a'yânı tarafından tezkere verilmek sevdasıyla gümrüğün işlerine karıştıklarından bahisle hazine-i amiredeki defterler incelendiğinde 21 Ocak 1774'de emir verildiği üzere Edirne'ye gelip giden gümrük alınmak icap eder tüccar malına ve gümrüğün işlerine karışılmamasına dair ferman.

29 Aralık 1802

Belge 184: Rusya Devleti'nin Deraliye'de mukim Edirne elçisinin bildirdiğine göre Rusya Devleti'nin gelip giden memurlarından sizin yolunuz sağ koldan buradan değil diyerek menzilciler fazla ücret talep ettiklerinden bahisle, Rusyalı memurların hangi kazada olursa olsun normal ücret alınması fazlasının talep edilmemesine dair ferman.

4-14 Ocak 1803

Belge 185: Anadolu eyâleti tevcîh ve ihsânıyla mansıbı cânibine 'azîmete me'mûr kılınan el-Hâc Osman Paşa'nın maiyetiyle İmros, Edirne ve Gelibolu'dan Kütahya'ya geçeceği yol üzerinde durdukları kazalarda gereken araba, beygir ve zahirenin temin edilmesine dair ferman.

19 Ocak 1803

Belge 186: Anadolu canibine gidişinden yol üstüde vaki kazalarda, gereken araba, beygir ve zahirenin karşılanması için buyruldu.

21 Ocak 1803

Belge 187: Hacıoğlupazarcığı'ndan Gelibolu'ya varınca vaki kazaların kadılarına hitaben maiyetleriyle kazalardan geçişte 150 adet komar beygirinin teminine dair buyruldu.

1 Aralık 1802

Belge 188: Düvel himayesinde olmak iddiasıyla tekaliften kaçanların durumuna açıklık getirildiğinden bahisle Venedik tüccarlarından Dimitri Espilyoni'nin durumunun tahkik edilmesine hakkında ferman.

25 Aralık 1802

Belge 189: Es-Seyyid Ali'nin Edirne'de İki Kapılı handa temekkün sarraf Estefan'dan alacağı olan 2 bin guruşun davasının huzur-ı şer'e görülmesi hakkında ferman.

30 Ağustos 1802

Belge 190: Dergah-ı Muallam gediklilerinden Seyyid Mustafa Nuri mukâta'ât-ı cebelü bedeliyesine memuriyetiyle Zağra-i Cedid, Nevrekop ve Menlik taraflarına gidip gelmeyeli bir seneyi geçtiğinden istihbar edildiğine göre, Edirne'ye dönüşte yerli eşkıyalar tarafından iki nefer hizmetçisi ve bir sürücüsüyle katledilmiş ve yanındaki 7-8 bin guruşluk eşyası gasp edilmiştir. Katiller her kimler ise ortaya çıkarılması, haps edilerek, gasp ettikleri malların vereselerine nakli ve diğer ferman gelene kadar eşkıyaların hapiste tutulmasına dair ferman.

25 Aralık 1802

Belge 191: Eski Edirne Ayanı Mahmud, Menzilci Kirkor'un eşi Marim'in kocasının ölümünden sonra borçlarını ben öderim diye aldığı çiftliğini iade ettikten sonra kocasının borçlularını üzerine kışkırttığından bahisle Hancılar Kethüdası Süleyman'ın vasi olduğu, borçluların Marim'e tasallut olmamasına dair ferman.

11 Kasım 1802

Belge 192: Donanma-yı hümayun kalyonları için mübayaası talep edilen 2.500 kile undan 1.500 kilesinin afvının niyazına binaen bunun mümkün olmadığı, talep edilen unun Gelibolu'da mîrî beksimadçısı Bulgaroğulları Kostandin ve Yorgaki'ye bir an evvel gönderilmesine dair ferman.

6 Ocak 1803

Belge 193: Donanma-yı hümayun kalyonları için mübayaası talep edilen 2.500 kile undan 1.500 kilesinin afvının mümkün olmadığına dair Divan-ı Tersâne-i Amire'den buyruldu.

30 Aralık 1802

Belge 194: Edirne ve Kiyallık mukataasının, 4 Şubat 1802-24 Ocak 1803 tarihleri arasındaki 10.582 guruşluk mahsulat ve rüsumatının defter edildiği kayıdır.

29 Ocak 1803

Belge 195: Ramazan ayından İstanbul'da et sıkıntısının çekilmemesi için her sene olduğu gibi bu sene de külliyetli ağnam ve keçi mubayaası yapılacağı, ağnam sahiplerinin elindeki her 10 ağnamdan 1 tanesinin fiyat-ı mîriyesi peşinen ödenmek üzere satın alınacağı, damızlık ya da sağmaldır diye bahane edilmemesine dair ferman.

10 Ocak 1803

Belge 196: Edirne A'yanı Mehmed Ağa'nın 6 Mayıs 1802-9 Kasım 1802 tarihleri arasında Devlet-i 'Aliyye adına yaptığı harcamaların cümle ittifakıyla tek tek hesaplandığı masraf defteridir. Yapılan hesap sonunda ortaya çıkan 377.259 guruşuk masrafın 151.506 guruşu Edirne kazasının 265 sehâmına tevzi olunmuş ve her seheme 571 guruş isabet etmiştir.

9 Kasım 1802

Belge 197: Edirne ve tevâbi'i kalem-i cizyesi 1218 (1803/1804) senesinde de Edirne A'yanı Mehmed'in uhdesinde olduğuna dair temessük. Tarihsiz.

Belge 198: Ferman gereği Dersaadet'e gönderilecek ağnamlar için kassabbaşılık tarafından memur edilecek sayıcılara zorluk çıkarılmamasına dair buyruldu.

2 Şubat 1803

Belge 199: Karadeniz'e gönderilecek Donanma-yı Hümayun kalyonlarının ihtiyacı için Edirne kazasına düşen 2.500 kile undan Edirne kazasının hissesine düşen toplam 9.687,5 guruşun Edirne'nin köylerine tevzi'ni gösterir defterin suretidir.

25 Şubat 1803

Belge 200: Edirne kazasından matlup olunan 3.800 kile arpanın mübayaası ve nakli için kış şartları dolayısıyla tehiri, havalar düzelince gönderilmesine dair ferman.

7 Şubat 1803

Belge 201: Edirne Sarayı'nın tamir edilmesine atanan Mimar el-Hâc Ahmed Nurullah ve halifelerinin tadilattan önce keşf ,muayene, resm ve misaha edip defterini İstanbul'a göndermesine dair ferman.

26 Mart 1803

Belge 202: Edirne'de Bab-ı Ali, cephane, mehterhanenin ve bab-ı defteri su yollarının tamirine, keşf, muayene, resm ve misaha edip defterinin İstanbul'a gönderilmesine dair ferman.

26 Mart 1803

Belge 203: İstanbul'da et sıkıntısının çekilmemesi için her sene olduğu gibi bu sene de külliye ağnam ve keçi mübayaası yapılacağı, ağnam sahiplerinin elindeki her 10 ağnamdan 1 tanesinin fiyat-ı mîriyesi peşinen ödenmek üzere satın alınacağı, damızlık ya da sağmaldır diye bahane edilmemesin, sayıcılara zorluk çıkarılmamasına dair buyruldu.

25 Mart 1803

Belge 204: Edirne, Dimetoka, Çirmen, Mustafa Paşa, Hasköy, Zağra-i Atık ve Cedîd, Akça Kızanlık, Yanbolu, İslimiye, Kırkkilisa, Havza, Pınar Hisarı, Burgaz, Hayrabolu, Ergene, Keşan, İpsala, Ferecik, İnöz, Uzunca Abad ve nevâhî-i kazâları 1218 (1803/1804) senesi saçmacılığının Ahmed Halife'ye verildiğine dair temessük.

5 Mart 1803

Belge 205: Edirne'de mukim iken 1216 (1801/1802) senesinde ölen Papa Arastakis veled-i Malkon'un vereseleri için dava ettiği Eskohor ile uzlaştıklarına, Rumeli Kazaskeri Ahmed Şemseddin'in i'lâmına binaen verilen ferman.

9 Mart 1803

Belge 206: Çolak Süleyman Ağa hissesini bir sene kamilen Eynece kaleminden başka vergileri toplamaya isim hanesi açık temessük.

13 Kasım 1802

Belge 207: Masraf defteri olan belge sayfa başında nakl-i yekün 128.660 guruş olarak başlıyor tarihi olmayan masrafları sıralanıp 195.022 guruşda köylere taksimi yapılıyor. Belgenin başlangıç tarafı mevcut değil. Tarihsiz.

Belge 208: Edirne kazası köylere ait 1217 (1802/1803) senesine mahsuben tevzi' olan zecriye defteridir.

6 Haziran 1803

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU

Sayfa: 1

Sicilin 1. sayfası boş bırakılarak 2. sayfadan yazılmaya başlanmıştır.

Sayfa: 2/Belge: 1

Hanlı Yenice karyesinden Püyu ve Minyana¹⁶ kebîre kızı Raho Nasrâniyye şeref-i İslâmla müşerref olduğum ve dîn-i İslâmı kabûl iyledigine şehâdet idenler ["Numan" (üzeri çizik)] İdris bin Numan 'an-karye-i mezbûre ve İsmail bin Ali 'Alemdâr şehâdetleriyle kırk gün mukaddem İslâm'a geldiği kayd-şud

Fî 10 Safer sene 1217 (12 Haziran 1802)

Sayfa: 2/Belge: 2

'İzzet-meâb fazîlet-nisâb şerâfetlü mahdûm-ı 'âlî kadrim nişânımız es-Seyyid Mehmed Hamdullah Efendi kâmyab-ı dâme şerefuhu mahrûse-i Edirne sükkânından işbu bâ'isü'l-mürâsele es-Seyyid Mehmed Efendi sâhibü'l-murakkam ve'l-kalem ve her hâlde müsta'id olmağla merkûm belediye kâtibi nasb ve ta'yîn olunmağla gerekdir ki merkûm kitâbet-i merkûmede istihdâm iylemeniz me'mûldür hurrire fi'l-yevmi'l-hamis 'aşer min Zilhicce-i şerif li-sene tis'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Fî 15 Zilhicce 1219 (17 Mart 1805)

Sayfa : 2/Belge: 3

'Aded 80 Denk 3 Dirhem 27 Guruş 12

Sayfa: 3

Sicilin 3. sayfası boş bırakılarak 4. sayfadan yazılmaya başlanmıştır.

Sayfa : 4/Belge: 4

Hüve

Ya Fettâh

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de 'izzetlü yeniçeri ağası el-hâletü hazîhi Edirne kal'asının ba'zı divar tarafından gedikler acılıb ta'mîr ve termîme muhtâç olduğu nezd-i dervişânemize inhâ olunmağla sen ki ağa-yı mûmâ-ileyhsin kal'a-i mezkûrenin münhedimen açılan mahâl ve mevâzı'larını derhâl inzimâm-ı re'y ve ma'rifetin ile ta'mîr ve termîmine sa'y ve dikkat ve râbt-ı istihkâmına ve metânet ve salâbetine kemâl-i ihtimâm ve gayret ve sûret-i nizâm ta'mîrini huzûrımıza i'lâma müsâra'at ve iğmâz ve rehâvetden ittikâ iyleyesin deyü

Fî 25 Şevvâl 1216 (28 Şubat 1802)

Sayfa: 4/Belge: 5

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de seccâde-i bâlâ-yı şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve bi'l-cümle müderrîsin-i kirâm ve 'alâ zevî'l-ihirâm efendiler ve Edirne bostancıbaşısı ve yeniçeri ağası 'izzetlü ağalar ve hâlâ ve sâbık Edirne a'yânları 'izzetlü Mehmed Ağa ve el-Hâc Mahmud Ağa ve bi'l-cümle ehl-i İslâm esnâflarının kethüdâları ve sâ'ir iş erleri ve re'âyâ tâ'ifesi esnâfının kethüdâları ve kâbili hitâb olan söz sâhibleri inhâ olunur ki irâde-i sükkân-ı bilâd için ruz ve leyâl sunûf-ı 'askeriyemizin ve kapu halkımızın zabt u rabtî ikdâmlarında sermu tecvîz kusûr olunmamışken bugün bir saman 'arâbası yağmâ bahânesiyle çarşu ve sâ'ir dekâkinin mesdûd olduğu tarafımıza inhâ ve ihbâr itmeleriyle bugün çarşu ve dekâkinin mesdûdı beyne'l-binâ ve havâdis-i fitne-i bâ'is ü bâdî bir madde olduğu müstağni 'ani'l-iş'ârdır imdi siz ki efendiler ve muhâtabeyn-i mûmâ-ileyhsiz derhâl ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâk ve ma'rifetleriyle mesdûd olan dekâkinin kemâkân feth ve küşâd için nidâ-i dellâl iylemelerini kibel-i şer'-i Ahmedîden tenbîh ile asûde-i bilâd bi'l-ittifâk sa'y ve dikkat ve bu envâ' hudûs-ı fitneden vikâyet ve bundan böyle her 'askerimizden ve kapu halkımızdan turna ber çaya

ve yâhûd tasallut-ı fukarâ ve 'ibâd ve de musırr olanlar her kimler ise li-ecli't-te'dîb 'ilâma mübâderet ve dâ'imen vekâ'î istirâhat-ı 'ibâd ve te'mîn-i kulûb-i sükkân-ı bilâd husûslarında bi'l intihâ ve devâmına der-meyân-i gayret ve hilâfını tecvîzden mübâ'adet iyleyeler deyü

Fî 5 Zilkade 1216 (9 Mart 1802)

Sayfa: 4/Belge: 6

Hâlâ mahrûse Edirne'de seccâde-i bâlâ-yı şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri dünden berü bî-'abes-i cem'-i birle cumhûr-ı tesyirlerinde olan zevâdın râhmen li'l-fukarâ cem'iyetlerin tefrîk ve herkes kâr u kesbinde karâr itmelerini her hend ki tarafımızdan hüsn-i kelâm ile murâfa'alarını bırakub ve teşvîk olundıkca derûnlarında huşûnet ve bâğî-i sûret olan bir alay bayrakların gâlibiyet ru'netleri takrîbiyle herkes bâğîyânede karâr ve şer'-i emre 'adem-i itâ'atleri zâhir ve bâhir ve gitdikce huşûnet ve ru'netleri füzûn ve ehl-i 'ırz ile edebine makûleleri fark ve temyîzden kulûb-ı bî-huzûr 'ibâd ve emniyet-i bilâd-ı mezkûr ile olacağı muhtâc-ı beyân değil ise dahî ol makûle bâğî sıfâtlarının harben ve darben izâle-i vücûdları mertebe-i vücûbda olmakdan nâşî itmeleri siz ki efendi-i mûmâ-ileyhsiz vüsûl buyuruldukda cumhûr icinde mecbûren ve kahren idhâl eyledikleri gerek zümre-i 'ulemâdan ve sınıf-ı sâ'irede ve tâ'ife-i Nasrâniyyede ehl-i 'ırz olundu cumhûr-ı mezkûrede keff-i yed ve şer'-i şerîfe itâ'at iylemelerini kîbel-i şer'-i Ahmedî'de her bir zuvâra inhâ ve ihbâr ve irâdemiz vechile bu makûle şer'-i emre mutî'-ber olanların cân ve 'ırz ve mâlına tarafımızdan re'yu'l-lah ve emânet-i Resûl virildigini dahî derc ve beyân ile mâ'adâmızın şekâvetde bârcâ-yı karâr idenlerin ferz ve i'lâm olunmak için isim ve şöhretiyle kîbel-i şer'iyyeden i'lâmın huzûrumuza takdîme mübâderet ve hilâfsız mütecevviziden itkâ iyleyeler deyü

Fî 5 Zilkade 1216 (9 Mart 1802)

Sayfa: 5/Belge: 7

Nâ'ib Efendi mahkemede biraz cema'at var imiş işbu buyurdum vusûlünde cümlesi tağulsun muhâlefet iderlerse sonrası fenâ olur

Sayfa: 5/Belge: 8

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve kîdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir olunan irâd-ı cedîd-i hümâyûnum defterdârı a'yândan Mustafa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki irâd-ı cedîd-i hümâyûnum defterdârı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekarim el-Hâc İbrahim Reşid dâme mecduhunun takdîm iyledigi takrîri mefhûmundan matbah-ı 'âmirem mesârifi için irâd-ı cedîde tefvîz kılınan havalâtdan 'adet-i ağnâm Zağra-i 'Atîk mukâta'asının iki yüz on üç senesi mâlından Hamdullah Süleyman ve Hüseyin Haseki hisselerinden yedi yüz altmış bir buçuk guruş otuz akçe ve iki yüz on altı senesi mâlından kezalik merkûmân hisselerinden bin on iki guruşuna cem'an bin yedi yüz yetmiş üç buçuk guruş otuz akçe ber-vech-i tefvîz irâd-ı cedîd hazînesine havâle olunmuş olup ancak havâle-i mezbûre henüz bir akçe tahsîl olmadığına binâ'en bu makûle irâd-ı cedîd hazînesi tefvîzât olan mübâya'nın 'alâ eyy-i hâl yerlü yerinden tekmîlen tahsîliyle hazîne-i mezkûreye devr-i teslîmi irâde-i kat'-i mülûkânem olmağla meblağ-ı mezbûrun yedi yüz yetmiş üç buçuk guruş otuz akçe ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle mukâta'-ı mezbûr mutasarrıfları merkûmândan bî eyyi vech-i kân tamâmen ve kâmilen tahsîl ve mübâşir-i merkûma teslîm Deraliyye'me tesyîr ve hazîne-i merkûmeye teslîm itdirilmek üzere emr-i şerîfim sudûrunca bâ-takrîr inhâ itmekle hazîne-i 'âmiremde mahfûz hâslar mukâta'ası defterlerine nazar olundukda zaman-ı zabtı Mart-ı ibtidâsından olan 'âdet-i ağnâm Zağra-i 'Atîk mukâta'asının iki yüz on üç ve iki yüz on altı senelerine mahsûben matbah-ı 'âmirem mesârifi için mûmâ-ileyh hisselerinden havâle olan bin yedi yüz yetmiş üç buçuk guruş merkûmanın sahîh zimmetlerinde havâle olunduğı mukayyed olmağla imdi mücebince 'amel olunmak fermânım olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle mübâşir-i mezbûr vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin 'âdet-i ağnâm Zağra-i 'Atîk mukâta'asının iki yüz on üç sene ve iki yüz on altı senelerine mahsûben matbah-ı 'âmirem mesârifi için havâle¹⁷ olunan meblağ-ı mezbûr bin yedi yüz yetmiş üç buçuk guruş ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle merkûmandan 'alâ eyy-i hâl tamâmen ve kâmilen tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Deraliyye'me tesyîr ve hazîne-i merkûmeye edâ ve teslîm

¹⁷ Satır başında sehven yine "havâle" yazılmıştır.

itdirüb mugâyyir emr-i 'âlîşânım bir dürlü 'inâd ve muhâlefet itdirmeyesin ve sen ki mübâşir-i merkûmsun sen dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iyalesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın fi'l-yevmi'l-hâdî ve'l-'işrin min Şevvâl li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

21 Şevvâl 1216 (24 Şubat 1802)

Sayfa: 5/Belge: 9

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbirü'l-umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânü's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtîfî'l-meliki'l-'alâ hâlâ Rumili vâlîsi ve bi'l-istiklâl kâffe-i eşkıyânın tenkîline me'mûr vezîrim el-Hâc Mehmed Hakkı Paşa edâma'llahu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerîf ve'd-dîn ve vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezâ'ilihu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ömer ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan rikâb-ı hümâyûnum kâ'im-i makâmı çukadârlarından el-Hâc Memiş ve vücûh-ı memleket iş erleri zîde kadrihum tevkîf-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm olaki sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin Edirne kazâsının (bin iki yüz) on altı senesine mahsûben ref'-i menzil bedeli olmak üzere bundan akdem ihrâc olunan kısteyn mevâcibi tertîbine idhâl ile tahsîli fermânım olan yigirmi beşer bin guruş geçen sene ve dahî evvelki sene mevâcib-i mezkûr için hazîne-i 'âmireme teslîm olunmak mülâbesesiyle bu sene dahî mevâcib-i mezkûr kesrden vikâye vaktiyle

Sayfa: 6/Belge: 9...

teslîmi için münferid evâmir-i şerîfle tenbîh ve te'kîd olunmuşken a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı memleket bir vechile isgâ itmeyüb ba'zı emrâz ve 'illet serd ü beyân iyleyerek evâmir teslîminde mûmâna'at ve muhâlefetleri ve ilâ gayri'l-an gönderülmeyüb te'hîr ve terâhîsine cesâretleri rızâ-yı şâhânemin bi'l-vücûh hilâfî ve sûret-i tamme olan nâ-

hemvâre-i evzâ' ve etvârları te'dîb ve gûşmallarını îcâb itmiş ise dahî meblağ-ı mezbûrun tedârik ve irsâlinin mümâtalaları ancak âhâlî-i merkûm mübtelâ-yı humar oldukdan iktizâ iyledikleri mukaddemâ tahrîrine mebnî iğmâz olunmuş olub ancak umûr-ı mühimme kavû'l-edâ ve te'dîbin ru'yet ve idâmesi ve tahsîs-i mevâcib ihrâcî bu makûle emvâl-i mîriyyenin vakt ü zamân ile istihsâl ve istihzârına mevkûf olub devr-i devrâna te'hîr ve lağvılgı vücûh ile ta'tîlini mevrûs olacağı ra'nâ-i ma'lûmum olan müsâdüf olduğunu ve el-hâletü hazîhi meblağ-ı mezbûr bi-mennihi te'âlâ dîvân-ı müşeyyidü'l-erkân-ı mülûkânemde ihrâc olunacak Muharrem mevâcibinin tertîbine idhâl olunmuş olmağla bu def'ada sâbıkan didikleri gibi nısfî rûz-ı hızırda ve nısfî-ı âheri rûz-ı kâsımda virilmek üzere taksîte rabt olunmuşdur kelâmıyla tedârik ve irsâlinin mümâtala ve mümâna'atları vâsıl-ı sem'-i hümayûnum olmak lâzım gelir ise 'özü ü 'illet bir vechile karîn-i 'afv u safh olmayub lâzım gelenlerin te'dîbât-ı lâyıkeleri icrâsında dakîka-i vâhîde te'hîr olunmayacağını gûş-ı hûşlarına telkîn ve o makûle serd ü beyân idecekleri a'zâr-ı vâhiyyelerine sem'-i i'tibâr olmayarak cend-rûz tarafında inzimâm-ı re'y ve ma'rifetinle tahsîl ve mübâşir-i merkûma teslîmen Dersaadet'ime tesyir ve hazîne-i 'âmireme teslîmi hasren ve kasren senden matlûb-ı dâverânem olmağın mahsûsen işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve mübâşir-i merkûm ile tesyâr olunmuşdur imdi vusûlünün irâde-i hüsvânem tevcîhle ta'alluk iylediği bâlâda mezkûr tafsîlâtında ma'lûm-ı dirâyet ve fatânet oldukda mecbûl olduğın gayret muktezâsı üzere meblağ-ı mezbûr serd ü beyân idecekleri a'zâr-ı vâhiyyelerine kat'an ve kât'iaten havâline sem'-i i'tibâr itmeyerek cend-rûz tarafından tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmireme teslîm birle mevâcib-i mezkûr kesrden vikâyet ve mesâlih-i mühimme-i müsta'celeyi ta'tîlden siyânet iylemekle bezl-i cell-i himmet ve sarf-ı küll-i miknet iyleyesiz ve siz ki bostancıbaşı ve a'yân ve vücûh-ı memleket-i mumâ-ileyhümâsîz meblağ-ı mezkûr bu kere dahî edâsına müsâra'at birle telefî duhâne-i anbâr iylediğiniz hâlde bâlâda mezkûr [“inâyet” (üzeri çizik)] vu'îdât-ı şedîde ve mu'âmelât-ı 'anîfe 'afkem olacağız muhakkak bilesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîli olduğın meblağ-ı mezbûr yigirmi beş bin guruşî vezîr-i müşârun-ileyhânın iktidâm-ı re'y ve ma'rifetinle cend-rûz tarafında tahsîl ve bi'l-istihsâb getirüb hazîne-i 'âmireme teslîm 'acele ve şitâb ve imrâr-ı vakt ile mübtelâ-yı vehâmet olmakdan tevakkî ve ictinâb iyleyesiz ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfî tecvîzden tevakkî ve mübâ'adet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle

vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlişân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı birle 'âmil olasız

Fî'l-yevm 7 Şevvâl 1216 (10 Şubat 1802)

Konstantiniyye-i el-mahrûse

Sayfa: 6/Belge: 10

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerîf ve'd-dîn ve vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm olan irâd-ı cedîd-i hümâyûnum hazînesi tarafından zabt ve idâre olunan maktû'ât-ı mîriyyeden ihtisâb Edirne ve Kiyâllık ve tevâbi'i mukâta'asınca işbu bin iki yüz on altı senesi Şevvâl-i guresinden bir sene-i kâmile zabt u rabt ve hâsılâtın mûmzî defteriyle irâd-ı cedîd-i hümâyûnum hazînesine teslîm iylemek üzere havâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Mehmed Emin zîde mecduhunun 'uhdesine emânet ihâlesi istisvâb olmağla mukâta'a-i mezbûrı sene-i merkûmeye mahsûben zabt u rabt ve vâki' olan mahsûlât ve rûsûmâtın kanûn-ı kadîm ve olageldiği üzere ahz u kabz iyleyüb taraf-ı aherden müdâhale olunmamak üzere emânet zabtı için emr-i şerîfim i'tâsı bâbında irâd-ı cedîd-i hümâyûnum defterdârı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-Hâc İbrahim Reşid dâme mecduhu memhûr-ı takrîr itmegin imdi mücebince 'amel olunmak fermânım olmuştur

Sayfa: 7/Belge: 10....

buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyhsin mûmâ-ileyhin yedîne i'tâ olan fermân-ı 'âlişânım mücebince mukâta'a-i mezbûrı bir sene-i kâmile emânete zabt u rabt ve vâki' olan mahsûlât ve rûsûmâtın kânûn-ı kadîm üzere olageldüğü üzere ahz-ı kabz ve hâsılâtını mûmzî defteriyle irâd-ı cedîd-i hümâyûnum hazînesine irsâl ve tesyîr itdirdüb mugâyir-i emr-i 'âlişânım taraf-ı aherden kimesneye müdâhale ve ta'arruz itdirmeyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız hurrîre fî'l-yevmi'r-râbi' 'aşer li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

14 Şevvâl 1216 (17 Şubat 1802)

Sayfa: 7/Belge: 11

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî Kapucubaşlarından Edirne A'yânı Mehmed Ağa ve Sâbık A'yân Hâcı Mahmud Ağa ve hâssa silahşorlarından Edirne vücûhundan İbiş Ağa dâme mecduhum inhâ olunur ki sizlerin bundan akdemce hazînemizde misâfîren ikâmetlerine irâdemiz ta'allukı mâl ve cânlarının azrâr-ı kaziyesiyle olmayub ber-muktezâ-yı vakt-i hâl bunı îcâb itdirmiş olmağla imdi sizlerin tarafımıza ber-vefk-i matlûb sadâkatiniz ve hizmetleriniz 'indimizde ber-vechile zâyî olur kabîlden olmadığını bilüb bir gûne 'acabâ tekdîr mi olacağız deyü mülâhaza iylemeyesiz sizlerin mâl u menâl ve 'ırz u 'iyâliniz ber-vechile sû'l-i irâdemiz olmayub hemân ba'zı esbâba mebni' misafîretinizi emr itmişimidir kendü hânelerinizde ne vechile emniyeti ikâmet ve beytunet iderseniz hazînemizde dahî misâfirimsiniz ıztırâb ve endişeye güzer-i sive sem'-i dervîşânemiz olmak hasebiyle itminân yalnız müceb olmak için işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr olunmuşdur keyfîyyet ma'lûmlarınız oldukça ol vechile mutma'inn ü emin olalar deyü

Fî 15 Rebiülevvel 1216 (26 Temmuz 1801)

Sayfa: 7/Belge: 12

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbirü'l-umûrü'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmî'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkâni's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf 'avâtîfî'l-meliki'l-'âlâ bu def'a Rumili eyâleti tevcîh olunan vezîrim Çelebi Seyyid Ömer Paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerîf ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în Edirne kadısı zîdet fezâ'ililuhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im hâlâ Edirne bostancıbaşısı ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Devlet-i 'Aliyye'mde hâlâ büyük rûznâmceci olub Rumili ordusu defterdârı olan Mehmed Reşid dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân hâlâ Edirne yeniceri zâbiti ve'l-a'yân-ı vilâyet ve sâ'ir iş erleri zîdet mecduhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rumili vâlîsi olan Hakkı Paşa'nın ber-rızâ-yı

şâhânem olan harekât-ı edebiyeye ibtidârı ciheti ve umûr-ı me'mûresinde bir gûne sâdd-ı meşhûd olmayub günden güne asâr-ı şûriş ve ihtilâke bi-kesrî takarubuyla mûmâ-ileyhin bi'd-de'b ve'l-imsâlinin terbiye ve tedhîn zımında karîha-i sabiha-i şâhânem müddet-i rûtbe-i vüzerâtı ref ile Sakız cezîresine nef ve tefrîk olunması husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekden nâşî yerine sen ki vezir-i müşârün-ileyhsin Rumili vâlîsi nasb ve ta'yîn olunub me'mûriyetini hâvî sana hitâben başka ve selefin mûmâ-ileyhin savb-ı me'mûriyetini 'azli için kendüne hitâben başka evâmir-i şerîfim şeref efzâ-yı sudûr olduğından mâ'ada selefin mûmâ-ileyhin Edirne'de sâkin olduğu sarây ve sa'ir mahallerde ve hazînesinde mevcûd hademe-i Devlet-i 'Aliyye'mden münâsîb olanların terfî ile Edirne kadısı ve Rumili ordusu defterdârı mûmâ-ileyhümâyı bi'z-zât ta'yîn idüb selefin mûmâ-ileyhin sâkin olduğu sarâydan kaldırıldığı anda bir dakîka vakt-i mürûr itmeksizin hazîne dâ'iresini ve mazinne-i emvâl olan mahallerini ve sarây-ı mezkûrede hâriç Bolu'da eşyâsı mahbûs itse anları temhîr itdirüb nukûd ve mücevherâtı ve emvâl ve eşyâ ve hayvânât ve cins ve nefis muhallefâtın bir hılâli mektûm ve mahfî ve mensî kalmayacak vechile taharrî ve zâhire ihrâc ile tahrîr ve defterlerini tesyîre dikkat ve istişkâk ve sû'âl lâzım gelen itbâ ve hademesinden tevkîfle takrîr ve ifâdeleri der-bâr-ı şevket-medârım terkîme mübâderet ve siz ki kadı ve bostancıbaşı ve defterdâr ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz siz dahî müşârün-ileyhin emri üzere muhallefât-ı merkûmenin bir hılâli zâyî ve mensî ve ketûm ve mahfî olmaksızın vezîr-i müşârün-ileyhin terkîn ve ta'yîn iylediği âdemleri ve hademe-i Devlet-i 'Aliyye'm ile berâber varub mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın sarâyında ve sâ'ir mahallerde olan bi'l-cümle emvâl ve nukûd ve eşyâ ve hayvânât

Sayfa: 8/Belge: 12...

ve muhallefâtın temhîr ve zabt ve tahzînine mübâderet birle cümlesini zâhire ihrâcına bilâ-intihâ dikkat ve zimemât ve bakâyâsı ne ise anın dahî tahkîk ve defterinin tesyîrine müsâra'at iylemeniz fermânım olmağla işbu emr-i şerîfim ısdâr ile tesyâr olunmuşdur imdi siz ki vezîr-i müşârün-ileyh ve kadı ve bostancıbaşı ve defterdâr-ı mûmâ-ileyhimsiz ber-vech-i meşrûh' amel ü hareket birle Rumili vâlîsi sabık mûmâ-ileyhimin Edirne'de sakin olduğu sarâyın ve sâ'ir mahallerde mevcûd nukûd ve mücevherât ve emvâl ve zimemât ve gulâm ve hayvânât ve bi'l-cümle muhallefâtın vusûl-i emr-i 'âlîsi bir dakîka te'hîr olunmaksızın temhir ve zabt ve tahrîr ile bir hılâli zâyî olunmaksızın

cümlesini zâhire ihrâc ve defterlerin tesyârına ikdâm ve müsâra'at ve iğmâz ve müsâmahası sebebiyle hâriclerinde bir akcesi dahî kalmamak ziyâdesiyle takayyüd ve gayret iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfim vusûl buldukda bu bâbda şeref-yâfte-i sudûr olan ["ziyâdesiyle takayyüd ve gayret" (üzeri çizik)] emr-i celîlü's-şânımın mazmûn-ı makrûnıyla 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmeti şerîfe i'timâd kılâsız fî gurre-i min Zilkadeü's-şerîf li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

1 Zilkade 1216 (5 Mart 1802)

(Der-kenâr) Sen ki bi'l-istiklâl Rumili eyâleti ihsânım olan Seyyid Ömer Paşa'sın işbu emr-i şerîfim mücebince tedbîr-i lâyika ile ifâ-yı me'mûriyete 'azîmet iderek göreyim seni te'kîd tevcihât-ı şâhânem dikkat iyleyesin Hakk Te'âlâ Hazretleri her hâlde muvaffak iyleye amîn

(Der-kenâr) Hatt-ı Şerîf sûretidir

Sayfa: 8/Belge: 13

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbirü'l-umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânü's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtıfı'l-meliki'l-'âlâ Belgrad muhâfazasına me'mûr olub bu def'a Rumili eyâleti bi'l-istiklâl tevcîh olunan vezîrim Ömer Paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bir müddetden berü Rumili'nde neşr-i şerâre ["şeref" (üzeri çizik)] cesâret ve ahâlî-i bilâd ve fukarâ-i 'abâd-ı îsâl envâ' mazarrat iden tağlu eşkıyânın ref'-i fesâd ve hıyânetleri münezzit-i zimmet-i şâhânem olmakdan nâşî selevin Hakkı Paşa def'a-i ulâsında vâk'î olan te'dîbi ve ilkâ-yı vüzerâtından sonra her hâlde icrâ-yı şerâ'it-i sadâkat ve edâ-yı hizmete sarf-ı mikdârı iylemeyeceğiz etvârı ibrâz-ı mübâderet iylemesi cihetiyle eşkıyâ-yı mezbûrenin bir an evvel def'-i gâ'ilelerine yolu ile ve sa'y ve liyâkat itmez tahsîs-i ehass-ı matlûb-ı mülûkânem olan sabâyet-i ahâlî ve re'âyâ emr-i mühimmine dikkat ve 'iffet ve istikâmet ile fukarâ ve zu'afâ ve vedî'atu'l-lâh olan bi'l-cümle berâyâ-yı mezâlimden vikâyete ve eşkıyâ galeyânından düşâr oldukları ta'addiyânın ref'iyile esbâb-ı asâyişlerinin istihsâline gayret iylemesi me'mûlüne mebnî bundan akdem Rumili vâlîsi nasb olunub mücedded maksûd-ı

mezkûrî icrâ için kendüye taraf-ı hümayûnumdan istiklâl-i tam virilmiş ve emsâl ve selefinden ziyâde i'tibâr ve her vechile takviye [“ve iktidâr” (üzeri çizik)] ve efrâdına ısdâr olunmuş iken her bârû siyânet-i bâdışanem olunmuş iken asl-ı me'mûriyetine hiç sarf-ı zemîn itmeyerek hemân kendi maslahat-ı mahsûsası fikrine düşüb türrehâd ile emrâr-ı evkâte mübâderet ve ras geldigine 'ırz ve nefsanîyet ve icrâ-yı ferk ve mugâyir-i 'inâyet gûnâ-gûn harekâte cür'et ve dest-i re's olabildigini bir taraftan mütecerrîm ve tefhîme dahî cesâret iyledigine binâen matlûb-ı asl olan maslahat-i gerd-i kulûb imtidâd olmuş ve galeyân-ı bâ'âis taraf neks itmiş olduğundan başka âhâlî-i kasabât ve kurâ mefâsid-i eşkiyâdan betâre iken bunun dahî te'diyât-ı mütenevvi'asından kemâliyle ez-râdde-i hâl olduklarına bir def'a tahkîk-kerde-i cihândâr lâzım olmak hasebiyle vülât-ı 'azâm ve vükelâ-yı Devlet-i 'Aliyye'min eşref olarak cânib-i Hazret-i Hakk'dan taraf-ı mülûkâneme vedî'a olan 'ibâdu'l-lâh taraf-ı hümayûnumdan dahî vüzerâ-yı saltanat-ı seniyyeme tevdi' olunmuş olduğına nazaran himâyet-i re'âyâyâ ziyâdesiyle ihtimâm itmedi şer'en ve kanûnen farîza-i zimmetleri olduğundan kat'en nazar-ı eslâfın vâki' olmayan derece-i istiklâli ve ta'vîz virilmiş ve her gûna-i müsâ'ideye mazhar olmuş me'mûr fakat insicâmı olundığı maslahatı düşüb bir an akdem te'dîbe vefret-i me'mûresine sarf-ı liyâkat iylemek mütemmim-i 'uhde-i diyânet iken fukarâ ve 'aceze üzerinden def'a gâ'ileyle ta'yîn olunmuş vezîr işini bırakub ağrâz-ı mahsûsasına düşmek ve kulûb-ı 'ibâdı tekevvünü müstelzim hâlâta iştirâ iylemek sûretleriyle 'ibâd ism-i kendüsi dahî iz'âc iylemesi bi't-te'hir 'azl ve defteri mucîb olmakdan nâşî mûmâ-ileyh Hakkı Paşa Rumili vilâyetinden 'azl ve vüzerâtı ref'-i birle ıslâh-ı nefis için Sakız cezâresine nefysin Rumili'nin kadîm hânedânından ve öteden berü Devlet-i 'Aliyye'me sadâkat ile hizmet itmiş ve ibrâz-ı asâr-ı vezârî iylemiş tensikât-ı saltanat-ı

Sayfa: 9/Belge: 13...

seniyyemden olub şimdiye dek dirâyet-i sadâkatının bi't-tecrübe ma'lûm ve umûr-ı me'mûriyeti istikâmet üzere ru'yet idecekleri ve hıdemât-ı cesîme irâdesine eyâlet ve âhâlîsinin medyûn olmak mülâbesesiyle mukaddemce ru'yetinde vâlâ-yı vüzerâtle Belgrad muhâfızlığı 'uhdene tevcihât kılınması senden vüçûh ile Devlet-i 'Aliyye'me ve 'ibâdu'llâha hizmet me'mûlüne mebnî olduğundan bu def'a mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın yerine me'mûriyetine dahî irâde-i seniyyem müte'allik olub 'inâyetiniz sudûr olan hatt-ı hümayûnum meymenet-i makrûnum mücebince 'avâtîf-ı hüsrevânemden

eyâlet-i Rumili sana tevcîh ve ayakda olan tağlı eşkıyâsı ve sâ'ir begânenin kâ'ilesi bi-gayri'l-eşkıyâ ve hân gâ'ilelerinin bir gün mukaddem ref'î hizmet-i matlubesi dahî selevinin me'mûr olduğu vechile senin 'uhde-i istihâlâne ihâle ve tefvîzi ve ol bâbda taraf-ı vâzihü's-şeref-i cihândâriyyemden sana istiklâl-i tam i'tâ olunmadın me'mûriyyetini hâvî bâlâsı hatt-ı hümâyûn ihâmet-i makrûnum ile müşeyyed emr-i şerîfim ısdâr ve tevcih hükm-i münîfime mahsûben irsâl olunmuşdur imdi sen cezâ'-i hâss-ı şâhânem olub hakkında hüsn-i zann ve tevcihe âlî cedd irâde-i der-kâr iyledigi ve muhavvel-i 'uhde-i liyâkatin kılınan sâlifü'z-zikr eşkıyâ vürûdî gâ'ilelerinin bir an evvel def'iyile ve vezâre-i hâll olan Rumili'nin erâce ve terfî'-i hümâ aksal-ı mefâsıl mafsal-ı mülûkâne olub senden bu bâbda hizmet ve gayret me'mûl-i şâhânem olmak mülâbesesiyle işbu me'mûriyetinde sana ruhsat-ı tam virmekle senden şimdiye dek meşhûd olan asârdârlığından ve sadâkat-kâreli işbu emr-i cesîmde gerek gibi icrâ iderek ve ehass-ı metâlib-i hüsrevânemistirâhat-ı âhâlî re'âyâlar esbâbınca yoluyla istihsâl iyleyerek ayakda olan tağlı eşkıyâsı ve 'usât-ı sâ'irenin derûniyla Pasbanoğlu'nun biran akdem gâ'ilesini dikkat iylemek muntazır-ı padişâhânem ve Hakkı Paşa ma'iyetinde olan mîrmîrân ve ser-gerde-i hâne ve bi'l-cümle 'askeri senin ma'iyetine me'mûriyetlerini şâmil diger emr-i şerîfim tasdik kılınmağla umûr-ı me'mûr kezâ sana sâdikâne hizmet icrâ-yı himmet idenleri muktezâ-yı istiklâlin üzere tatalluk iderek istihdâmın üzere mevâd-ı mezkûrede iktizâ-yı maslahat lâzım gelan tedbîr-i lâyıkanın ifâsı edâya mahdûl ve me'mûrlar ve sâ'iri hakkında şükr ve şikâyeti mütemmin olduğu ma'lûm-ı ru'yet-i melzûmun oldukda evvel emirde Hakkı Paşa ma'iyetinde olan bi'l-cümle mîrmîrân-ı vüzerâ-yı sekbân ve sâ'ir 'asâkiri sen ma'iyetine olub nezâret-i merkûmenin işlemiş 'ulûfelerini var ise i'tâ ve bundan sonra istihdâm olundukca lâzım gelecek 'ulûfeleri dahî kemâ-fi's-sâbık ma'iyetine me'mûr kılınan defterdâr ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mehmed Raşid dâme mecduhu ma'rifetiyle teslim iyleyerek eşkıyâ maslahatında yoluyla istihdâm ve selevin mûmâ-ileyhim serî'an menfâsına irsâl iyleyüb sen Edirne ve Filibe taraflarından kankısı maslahata hesbân ise ol tarafda kıyâm-ı birle şu ayakda olan tağlı eşkıyâsı ve sâ'ir şekâvetin Zelk ve Pasbanoğlu'nun biran akdem 'ibâdu'-l-lâh üzerinde muzırr ve hasârlarına akdem zabt u rabt ve def'-i şerr ve erbâb-ı müfside husûslarına cidd-i tâm ve iktizâ idenler ile rûsûm müsâmahaya ve'l-ittifâka ri'âyet iderek muktezâ olan mahallerin tasallut-ı eşkıyâdan muhafâzasına dâmen der-miyân-ı gayret ve her hâlde fukarâ ve zu'afâyâ bast-ı cenâh-ı şefakat ve vücûh ile renciş ve ta'addîden himâyet ve siyânet ve 'iffet ve istikâmet ile

asâyiş ve istirâhatlari tedbîrini ifâya ihtimâm ve'l-hâsıl şü maslahat-ı me'mûrun 'ibâdu'l-lâh hizmeti Devlet-i 'Aliyye'min maslahatı olmağla ona göre muktezâ-yı diyânet ve sadâkat ve lâzım-ı kârşân ve dirâyeti kâmilen icrâ ve tedbîr-i lâyık ve re'y-i sâ'ibede muktezâ-yı istiklâlîni ifâ ile ber-vefk-i matlûb idâre-i me'mûriyet idûb ve bundan böyle dahî evâmîr-i şerîfimle 'uhdene sadâkatane ihâle kılınan husûsâtın temşiyetine teşmîl-i sâffe-i hamîyyet ve tarafından ve evâmîrin âhâlî ve fukarâya mağdûr ve zerre zulm ü ta'addî vukû'undan be-gâyet tevakkî ve mübâ'adet iyleyüb cümleden taraf-ı hümâyûnum için da'vât-ı hayriyye isticlâb ile hasıl-ı rızâ-yı hümâyûnuma meşkûri'l-mesâ'ir olmağla üzere sa'y-ı mâdde-i kelâm ve her husûsa etvâr-ı memdû ve me'asir-i nevbe ibrâzıyla keyfîyyet beyânı Dersaadet'e inhâ ve ifhâm itmek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfim vusûl buldukda bu bâbda şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i celîlü's-şân lâzımû'l-ımtisâlimin mazmûn-ı emr-i makrûnıyla 'âmil olasız şöyle bilesiz 'âlamet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min şehr-i Zilkadeü's-şerîfe li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

5 Zilkade 1216 (9 Mart 1802)

Sayfa: 10/Belge: 14

Şeref-şi'âr Tekfurtağı'ndan Rumili eyâleti orta kolı nihâyetine varınca vâkî' kazâların kadıları ve nâ'ibleri fazîletli efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından 'izzetlü ağalar dâme mecduhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân voyvodalar ve sâ'ir zâbitân ve bi'l-cümle vücûh-ı âhâlî iş erleri zîde kadrihüm inhâ olunur ki 'avâtıf-ı 'aliyye-i mülûkânem ve 'avârıf-ı seniyye-i hüsrevîden işbu mâh-ı Zilkadeü's-şerîfenin beşinci günü bâ-hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn ve bi'l-istiklâl Rumili eyâleti ve ruhsat-ı tamme ile ser-'askerligi 'uhde-i 'âcizânemize tevcîh ve ihsân-ı hümâyûn buyrulub Hakkı Paşa Hazretlerinin vezâreti ref kendüsi Sakız'da ikâmete me'mûr olub bi'l-cümle emvâl-i eşyâsının cânib-i mîrîden zabt ve tahrîri husûsına irâde-i seniyye-i şâhâne müte'allik olmakdan nâşî Rumili eyâleti ruhsat-ı tamme ve istiklâl-i kâmile ile ser-'askerligi umûr-ı cesîmesi 'uhde-i sâdikânemize tevcîh ve ihsân-ı hümâyûn buyrulduğunu hâvî bâlâsı mübârek hatt-ı hümâyûn mehâbet-makrûn ile ma'nevîen şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i celîlü's-şânım bir kıt'a memhûr ve mümzî sûreti ihraç ve kazâlarınıza eb'âs olunmağla imdi vusûlünde

ba'de't-tescîl ve huzûr-ı şer'iyede lâzım gelanlerin muvâcehelerinde feth ve kırâ'at ve cümleye i'lâm ve iş'ât birle devâm-ı eyyâm-ı 'ömr-i devlet-i hazret-i hilâfet-penâhiye muvâzebet ve ber-mantûk-ı hatt-ı hümâyûn 'amel ü hareket müsâra'at iylemeniz bâbında mehâbet-rîz sudûr olan hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn mûcebince dîvân-ı Rumili'den ve istiklâl-i tamme ile cânib-i ser-'askerîmden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr olunmuşdur bi-mennihi te'âlâ vusûlünde ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mucânebet iyleyesiz deyi

Fî 15 Zilkade 1216 (19 Mart 1802)

Sayfa: 10/Belge: 15

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizamü'l-'âlem müdebbirü'l-umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mûmehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtîfî'l-meliki'l-'âlâ bu def'a bi'l-istiklâl Rumili eyâleti tevcîh olunan vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lahu te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki selefin Hakkı Paşa'nın mücerred-i me'mûr oldığı eşkıyâ gâ'ilesinin 'ibâdu'l-lâh üzerinde serî'an def' itmek üzere istiklâl-i tam ve envâ'-i müsâ'ade-i seniyyem mazhar olmuşken maslahat-ı me'mûresini birağub hilâf-ı rızâ gûnâ-gûn harekete cesâreti kendüsi te'dîb ve emsâlini tergîb-i müstelzem olmakdan nâşî bu def'a karîha-i sabiha-i mülûkânemden şeref-yâfte-i sudûr olan hatt-ı hümâyûn-ı übbehet makrûnum mûcebince Rumili vâlîliginden 'azl ve vüzerâtı ref' ile ıslâh-ı nefis için Sakız cezâresine nefyi ve iclâsı husûsuna irâde-i seniyyem müte'allik olub yerine sen hatt-ı şerîf-i şevket-redîfimle bi'l-istiklâl Rumili vâlîligi ile me'mûr kılındığına binâ'en mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın 'icâleten Edirne'den hareket ve menfâsı olan Sakız'a varub mütekâ'idan ikâmete müsâra'at iylemesi için kendüye hitâben başka ve Edirne'de olan bi'l-cümle emvâl ve eşyâsını cânib-i mîriyyeden zabt için sana ve sâ'ir iktizâ idenlere hitâben başka ve mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın ma'iyetinde olan bi'l-cümle mîrmîrândan tesyâr sergerde-gâne 'asâkirin senin mu'ayyene alınub istihdâm olunmaları için ol bâbda kendülere hitâben başka başka evâmîr-i şerîfem ısdâr olunmağla mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın menfâsına 'azîmeti için kendüye olan sâlifü'z-zikr fermân-ı 'âlîşânım vârid olduğu anda mûmâ-ileyh arâ ve i'tâ ile bir sâ'at eklenmeksizin 'aceleten ve müsâra'aten Edirne'den kaldırub mikdâr-ı kifâye etbâ'ı ile bir an evvel menfâsına irsâli emrine

mübâderet iylemek fermânım olmağın bâlâsı hatt-ı hümâyûnum ile muvaşşahen işbu emr-i şerîfim irdâr ve irsâl ve tesyâr olunmuşdur imdi mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın 'azl ve nefyi ve yerine senin me'mûriyetini mebnî kendüsünün biran akdem Edirne'den kalkub menfâsına gitmesi matlûb-ı hümâyûnum idüğü ma'lûmun oldukda mârû'l-beyân emr-i celîlü's-şânım mücebince derhâl bilâ ta'allül Edirne'den hareket ve Sakız'a 'azîmet iylemesini ve irâd-ı 'özl ve 'illet ile imrâr-ı vakt vâ'iyyesinde olur ise hakkında vahîm olacağını kendüye tefhim dahî tarafından dahî te'kîd iderek bir sâ'at eglendirilmeksizin heman mikdâr-ı kifâye tevâbi' ile Edirne'den ihrâc ve serî'an menfâsına gitmek üzere irsâline müsâra'at ve hilâf-ı rızâ-yı hümâyûnum te'hîr ve terâhisinden mücânebet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi şerîfim vusûl buldukda bu bâbda şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ mazmûn-ı itâ'at-makrûniyla 'amel ü hareket iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-ı şerîfe i'timâd kılasın tahrîren el-yevmi'l-hâmis min şehri Zilkadeü's-şerîf li-sene sitte 'aşer ve mie'teyn ve elf

(Der-kenâr) Bâlâsı hatt-ı şerîf işbu emr-i şerîfim mücebince Hakkı Paşa'nın eglendirmeyerek tekâ'üden Sakız tarafına biran akdem bilâ tereddüden irsâli matlûb-ı hümâyûnumdur

5 Zilkade 1216 (9 Mart 1802)

Sayfa : 11/Belge: 16

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în Edirne kadısı zîde fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşılardan sâbık Edirne A'yânı el-Hâc Mahmud dame-mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olınacak ma'lûm ola ki on beş senesine mahsûben ordu-yı hümâyûn ve donanma-yı nusret-makrûnum lâzimesi için 'ale'l-hisâb on bin guruş irsâliyle icâb iden otuz yedi bin beş yüz keyl dakîk ma' nevâhî-i Edirne kazâsından mübâya'a birle sen ki kapucubaşı-i mûmâ-ileyhsin ma'rifetinle Edirne'de tıbk-ı irâde-i seniyyem ta'alluk iden on beş bin kantar beksimadın keyfiyetini bilinmek lâzımeden olmağla imdi beksimad-ı mezkûreden şimdiye kadar tabhın ve mevcûdun ve

kazâlarda bakâyâ dakîk ile el-yevm mevcûd ve müddehir dakîkin ne mikdâr ise ber-vech-i ifâde defterin Dersaadet'ime tesyîreye müsâra'at ve mevcûdun olan beksimadı mahall-i me'mende hıfz ve hirâsete mübâderet ve nüzûlünde mevcûd olan dakîki dahî bundan sonra diger emr-i şerîfim vürûd itmedikce beksimad tabha harc ve sarf itmeyüb kezalik me'men mahale ve men' ve muhâfazasına i'tinâ ve dikkat-i kemâl fermânım olmağın tenbîhen ve isti'lâmen işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde irâde-i şâhânem ne vechile idigi ma'lûmun olundukda ol vechile 'amel ü hareket ve beksimad-ı mezkûrenin bu ana kadar tabhın ve mevcûdun ve kazâlarda bakâyâ-i dakîk ile el-yevm mevcûd ve müddehir dakîkin ne mikdâr ise bir an ifâde defterini Dersaadet'ime irsâle müsâra'at ve mevcûdun olan beksimadı mahall-i me'mende hıfza mübâderet ve mevcûd u müddehirin olan dakîk diger emr-i şerîfim vürûd itmedikce beksimad tabha sarf itmeyüb kezalik muhâfazasına bezl ü sa'y ve makderet iyleyesiz ve senki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin siz dahî mûcibe-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ikmâli bâbında fermân-ı 'âlîşân sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi şerîfim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i 'âlîşân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzimu'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i birle 'âmîl olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 2 min Zilkadeü'ş-şerîf 1216 (6 Mart 1802)

Konstantiniyye-i Mahrûse

Sayfa: 11/Belge: 17

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în hâlâ Edirne Kadısı Ağa İmâmîzâde zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne kazâsına muzâfe Cîsr-i Mustafa Paşa kazâsı tarîk-i câddede vâki' olub bey' ve şirâ idecek yevm-i mu'ayene bazârları olmadığından gerek âhâlî-i kazâ ve gerek mürûr-ı 'ubûr iden inbâ'sıyla vakt-i şitâ ve sayfda 'usret der-gâr olduğına binâ'en sâbıkan silâhdârlığı hizmetinde olan iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mehmed İslâm dame mecdahunun ber-vech-i mülûkânem 'uhdesinde olub hassahâ-i Cîsr-i Mustafa Paşa mukâta'ası tevâbi'inden olan Bayındır nâm mahall vasat-i kazâda münâsib mahall ve kasabası mahallâtından olmakdan nâşî mahall-i mezbûr meydânında yevm-i cum'ada be'y ve şirâ için bazâr vaz'ı refâh-ı hâl

fukarâ idüğünü Edirne kadısı sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen ve kazâ-i mezbûr nâ'ibi Hatıpzâde Mevlânâ Mehmed Na'îm zîdet dahî bi'l-i'lâm tahrîr ve inhâ ve voyvodası tarafından dahî ifâde olundığı beyânıyla âhâlî-i kazâ-i fukarâlarını ve inbâ'sıyla zarûret ve müzâyakadan halâs zımnında ber-minvâl-i muharrer mahall-i mezbûrda yevm-i merkûmdan bazâr vaz' olunması bâbında emr-i 'âlîşânım sudûrını tahrîr ve iltimâs ve nefsi-i Cîsr-i Mustafa Paşa'nın bâc-ı bazârı mirlivâ-i Çirmen havvâssından olmak üzere hâsıl kayd olunmuş olmadığını ve mûmâ-ileyhin ber-vech-i mâlikâne 'uhdesinde olup mukâta'a-i merkûme tevâbi'nden olan Bayındırlı Çiftlikleri bâc-ı bazâr olmadığı defter-hâne-i 'âmirem kuyûdâtından ve defter emîni 'arz-ı mefhûmlarından müstebân olmağla bu surette istid'â olundığı üzere zikr olunan Bayındırlı mahallesi meydânında haftada bir gün bazâr kurulmasına izn-i hümâyûnum erzân buyurulduğu hâlde emsâline fiyâd tahmili mertebe mâl-ı mu'accele ile mukâta'a-i mezbûr mâlına zamm olunmak bazâr-ı mezkûrun vaz'ı için dîvân-ı hümâyûnumdan iktizâsına göre emr-i şerîfim tahrîr ve mâlikâneme ve hâslar kalemine ve defter-hâne-i 'âmirem 'ilm ü haberleri virilmek iktizâ iyledigin iftihârü'l-ümerâ ve'l-ekâbir rikâb-ı hümâyûnumdan başdefterdârım vekili olan es-Seyyid Feyzullah dâme 'uluvvuhu lede't-takrîr şeref-yâfte-i sudûr iden hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûnuma emsâlen zikr olunan Bayındır mahallesi meydânında haftada bir gün ikâme ve rûsûmâtı haric ez-defter olarak senevî yüz gurus mâl-ı takdîr ve iki yüz on beş senesi Martından i'tibâr ile mûmâ-ileyhin mâlikâne-i 'uhdesinde olan Cîsr-i Mustafa Paşa mukâta'ası mâlına ve mu'accesesi mu'accele-i kadîmine zamm olunmak üzere yüz elli gurus mu'accesesiyle resm-i dellâliyesi hazîne-i 'âmireme teslim itdirilmekle mâru'z-zikr bazârın vaz' ve ikâmesi için emr-i şerîfim tahrîri bâbında başdefterdârım vekili mûmâ-ileyhe tahsîs itmegin mücebince zikr olunan bazârın vaz' ve ikâmesi için izn ve ruhsat-ı şâhânem olmuşdur buyurdum ki şeref-yâfte-i sudûr olan hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûnum ve başdefterdârım vekili mûmâ-ileyhin takrîr ve telhîsi mücebince sâlifü'z-zikr Bayındır mahallesi meydânında haftada bir gün bazâr vaz' itdiresin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsın tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' min şehr-i Recebü'l-ferd li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

9 Receb 1216 (15 Kasım 1801)

Mahrûse-i Konstantinniye

Sayfa: 12/Belge: 18

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbirü'l-umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkâni's-sa'âdet-i ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtıfı'l-meliki'l-'âlâ Rumili vâlisi vezîrim paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Asitâne-i Sa'âdet-i Aşiyâneme aġnâm celb ve fûrûht iden celeb tâ'ifesi bu esnâda yedlerinde olan aġnâmların Asitâne-i Aliyye'me getürmeyüb Edirne ve havâlisi kasabalarında fûrûht ve ba'zıları dahî mahfî mahallerde gizlemelerinde onar re's ganem vürûd itmediġi ve el-yevm kassâblar yedlerinde iki üç günlük aġnâm ancak olabilüb Der'aliyye'm sekenesinin lahm husûsunda zarûrete dü-câr olmaları hasebiyle o makûle celebât tâ'ifesi yedlerinde olan aġnâmların Edirne ve havâlisi kasabalarında fûrûht itmemek ve mahfî mahallerde gizlememek üzere toġrı Der'aliyye'me sevk ve tesyîr ile 'ibâdu'l-lâhın zarûret ve müzâyakadan sıyânetleri zımında sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin sana hitâben emr-i celîlü'l-kadrim sudûrını hâlâ hâssa kassâb başısı olan Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mustafa dâme mecduhuya takrîr ve inhâ iylediġine binâ'en vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmaġın imdi Dârü'l-Hilâfetü'l-'Aliyyem sekenesinin lahm husûsunda zarûret ve müzâyakadan himâyet ve sıyânetleri matlûb-ı mülûkânem idiġi ve bu günlerde bu tarafda aġnâmın killeti olduġı ve ol havâlide ihtifâ ve fûrûht olunduġına kat'en rızâ-yı 'aliyyem olmadıġı ma'lûmun oldukda Asitâne-i Sa'âdetime aġnâm celbiyle me'lûf olan celeb tâ'ifesinin yedlerinde mevcûd olan aġnâmlarından bir re's mugâyir-i rızâ-yı 'aliyyem havâli-i merkûmede fûrûht ve ihtifâ olunmayub mecmû'ını mu'accelen Dersaadetim'e sevk ve tesbîl iylemeleri husûsunı celeb tâ'ifesine tarafından tenbîh-i e'kid ve tevbîh-i şedîd iderek külliyetlü aġnâm tevârüd ile sekene-i İslâmbol'un lahm husûsunda düçâr oldukları zarûret ve müzâyakalarının indifâ'ı esbâbının istihsâline bezl-i cell-i miknet ve iġmâz ve tesâmuh hâlât-ı nâ-marziyye vukû'unı tecvîzden mübâ'adet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki (isim hanesi açık) vüsûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-rîz-i sudûr olan fermân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzimu'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûniyla 'âmil olub hilâfindan be-gâyet hazer ü mücânebet iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren fî evâhir-i şehri Şevvâli'l-mükerrerem li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evâhir-i Şevvâl 1216 (23 Şubat-4 Mart 1802)

El-Mahrûse-i Konstantiniyye

(Der-kenâr) Mûcebince mektûb hazret-i kâ'im-i makâmi ve buyurıldı-i Vâlî-i Rum sâdır olmuştur

Sayfa: 12/Belge: 19

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu kıdvetü'l-'ulemâü'l-muhakkikîn Edirne'de Haremeynü'ş-Şerîfeyn müfettişi vekili mevlânâ zîde 'ilmuhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan Dârü's-sa'âdeü'ş-şerifem ağası teberdârlarından Abdullah Ağa zîde-kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki iftihârü'l-havâs ve'l-mukarrebîn mu'temedü'l-mülûk ve's-selâtîn muhtârü'l-'izz ve't-temkîn bi'l-fi'il Dârü's-sa'âdetim ağası olub Haremeynü'ş-Şerifeyn evkâfi nâzırı olan Bilal Ağa dâme-'uluvvuhu rikâb-ı hümâyûnuma 'arz gönderüb taht-ı nezâretinde olan evkâfdan Edirne'de vâki' merhûm ve mağfûr-ı leh Sultân Bâyezîd Hân-ı Veli – tâbe serâhu – evkâfi mukâta'âtından Furtuna mukâta'sının rub' hissesine mutasarrıf olan olan Edirne sükkânından Hasekî Ahmed fevt olmağla mukâta'a-i mezbûrenin bin iki yüz on beş senesi taksît-i evvel ve sâni ve sâlis mâllarını ma' tekâvîm olmak üzere kalemiyye ve harc-ı vezne dört yüz on dokuz buçuk guruş ve merhûm 'atîk Vâlide Sultan – tâbe serâhâ – evkâfi mukâta'âtından cumû' Edirne'de mukâta'sının sülûs hissesine mutasarrıf olan müteveffâ-yı merkûm Ahmed'in sene-i mezkûre mahsûben mukâta'a-i mezbûrenin taksît-i evvel ve sâni ve sâlis mâllarından ma'-kalemiyye ve harc-ı vezne beş yüz altı guruş elli akceyle Haremeynü'ş-Şerîfeyn Hazînesi ser-kisesinden mahrec iki kıt'a zimmet busulası mûcebince min haysü'l-mecmû' tokuz yüz yigirmi beşer buçuk guruş elli akçesi müteveffâ-yı merhûm Ahmed'in Haremeynü'ş-Şerîfeyn Hazînesi'ne deyni kalmağla meblağ-ı mezkûr düyûn-ı sâ'ire kıyâs olunmayub evvel bâ evvel terekesinden ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle tahsîl ve bir an akdem cânib-i hazîne-i Haremeynü'ş-Şerîfeyn'e irsâl ve tavsîl olunub hilâfına bir vechile vaz' ve hareket olunmamak üzere ağa-yı müşârun-ileyhin 'arzıyla

Sayfa: 13/Belge: 19...

şeref-rîz-i sudûr olan işbu emr-i celîlü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ'mın müceb-i icrâ ve hilâfi hareketden tehâşî ve ittikâ olunmak bâbında emr-i şerîfim virilmek ricâsına i'lâm itmegın imdi mücebince 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere ağa-yı müşârün-ileyhin 'arzı mücebince şeref-yafte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzimü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf birle 'âmil hilâfından hazer ü mücânebet iylesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren fî evâil-i Ramazân li-sene sitte 'aşare ve mi'eyetn ve elf

Evâil-i Ramazân 1216 (5-14 Ocak 1802)

El- Mahrûse-i Konstantiniyye

Sayfa: 13/Belge: 20

Hâlâ bi'l-istiklâl Rumili vâlisi olan vezîr müşîr sâ'ibü't-tedbîr devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri ile bu dâ'îlerine hitâben şeref-efzâ-yı sudûr bulan emr-i 'âlîşâna imtisâlen vüzerâ-yı 'azâmdan Bosna Vâlisi Devletlü Osman Paşa Hazretleri'nin sâbık kethüdâsı olub mahrûse-i Edirne'de mukîm olan Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından Mehmed Said Beg ahz ve yeniçeri ağası mahbesine ilkâ' ve yanında mevcûd olan bi'l-cümle emvâl ve eşyâ ve hayvânâtı vezîr-i müşârün-ileyh hazretleri re'y ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve Rumili Ordusu Defterdârı Mehmed Râşid Efendi ma'rifetiyle tahrîr olunan defteridir ki ber-vech-i âtf zikr olunur hurrîre fî'l-yevmi't-tâsi' ve'l-ışrîn min şehr-i Zilkadeü'ş-şerîfe li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

29 Zilkade 1216 (2 Nisan 1802)

Beyaz gezî kablı nîm-ten karsak kürk 'aded 1

Ma'î katife kalıbdan çabrazlı çepken 'aded 1

Havâ'î gezî kablı biniş ala kürk 'aded 1

Cam göbegi gezî kablı karsak biniş kürk 'aded 1

Yanya-kârî piştov çift 1

Sîm kabzalı ve gılâflı sagîr yatağan bıcağı 'aded 1

Hilâli şâtır gaddaresi 'aded 1

Sîm debbus 'aded 1
 Sîmli siyah kabzalı gaddare 'aded 1
 Som kabzalı sîmli pala 'aded 1
 İslimiye şeşhânesi 'aded 1
 Tağlı tüfenki 'aded 1
 Def'a şeşhâne 'aded 1
 Kaval tüfenk 'aded 1
 Kalıbdanlı yeşil katife silâhlık 'aded 1
 Gögez magrib şalı 'aded 2
 Sîm sırlı ve elmas traş şişeli nârgüle ma' kehribâ ağızlık 'aded 1
 En'âm-ı Şerîf 'aded 1
 Delâ'il-i Hayrât 'aded 1
 Bosna-kârî köhne yıldızlı dîvân fenârı 'aded 1
 Köhne balkoz gâşiyye 1 ma' gömlek 'aded 1
 Kutu derûnunda kapucu gicesi 'aded 1
 Beşli cedid yol tası 'aded 1
 Yeşil çuka kapucu ferâcesı 'aded 1
 Müste'amel Leh-kârî cabraz takım 'aded 1
 Bilâ sır eski ma'den sagîr nargöle 'aded 1
 Taş imâmeli ayva ve ger-meşk çubuğı 'aded 5
 Kehribâ ağızlıklı ve nîm vazıllı çubuk 'aded 2
 Müsta'amel delîl kalpağı 'aded 1
 Timur rikâb çift 1
 Kayseri sarı çarık çift 2
 Mest çift 2
 Pabuc çift 1
 Enfiye kurşun 'aded 3
 Köhne hure çift 1
 Çukalı cedîd Mısır egeri ma'a rikâb 'aded 1
 Sağîr çekmece sandık derûnunda
 Cedîd şal 'aded 1
 Duhân kisesi 'aded 1
 Sîm hâtem 'aded 1

Nakid guruş 3 para 5
 Çuka çubuk gılâfı 'aded 1
 Sağır Leh-kâri sandık derûnunda
 Kurs kutısı 'aded 2
 Minâ-kârî altun enfiye kutısı 'aded 1
 'Itr yağı şişesi 'aded 8
 Maskad taraklısı mâ'î cit tob 'aded 2
 Dülbend üzerine sûzenî beyaz ale'l-'âde işleme 'entarilik 'aded 1
 Leh-kârî dülbend üzerine sûzenî işleme 'entarilik 'aded 1
 Leh-kârî beyaz dülbend basma parca 'aded 4
 Harîr gömlek 'aded 1
 Bez ton 'aded 1
 Leh-kârî çorab çift 1
 Leh-kârî eldivan çift 1
 Dülbend münakkaş uçkur 'aded 1
 Bez işleme uçkur 'aded 3
 Berincek enfiye yemenîsi 'aded 7
 Beyaz gezî ' zirâ' 1
 Yollunc kutnusı parca 'aded 1 zirâ' 7
 Sâde karsak kürk tahta 1 çarık 'aded 1
 Rumili nâfesi tahta 1
 Baverî kakım tahta 1
 Def'a kakım tulum 2
 Def'a Rumili nâfesi tulum 1
 Kakım danesi 'aded 40
 Boğaz nâfe yakası 'aded 1
 Gezî kablı nîm-ten karagöz kürk 'aded 1
 Köhne hazânî cuka zenne kürk kabı 'aded 1
 Leylâkî Ankara şalı zirâ' 15
 Şam citârîsi tob 1
 Yeşil cuka cebe 'aded 1
 Al kaput ma' başlık 'aded 1
 Hurdenî müsta'mel hurc hurc hegbesi 'aded 1

Kenevir bez tob 1
 Müsta'mel menzil hegbesi 'aded 1
 Sâde kiraz çubuk 'aded 1
 Sâde yâsemin çubuk 'aded 1
 Som tarak ma' incüli kise 'aded 1
 Nevres-i gulâm 'aded 1
 Kırmızı sagîr çuka minder 'aded 1
 Çuka kapu perdesi 'aded 1
 Sim mürekkeb hokkası çift 2 (üzeri çizik)
 Kır katır 'aded 2
 Gök katır 'aded 2
 Al kısrak katır 'aded 1
 Gök bârgîr 'aded 1
 Kula bârgîr 'aded 1
 Açık kır bârgîr 'aded 1
 Lâgar beyaz koçu bârgîr çift 1
 Torı bârgîr 'aded 1
 Köhne koçu takımı 'aded 1

Sayfa: 14/Belge: 21

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyh Ahmed Arif zidet fezâ'iluhusun rikâb-ı hümâyûnuma mektûb gönderüb mahrûse-i Edirne hassı dâhilinde vaki' mahallât ahâlîlerinden Şeyh ve Şâb es-Seyyid Mehmed Emin ibn-i Ahmed ve Seyyid Abdülfettâh ibn-i Hafız Mehmed ve Seyyid Mehmed Necib ibn-i es-Seyyid Mehmed Haşim ve Ömer Otabaşı ibn-i Ahmed ve Ahmed bin Mustafa ve İbrahim bin Mehmed ve Molla Ahmed ibn-i Hasan ve Seyyid Ahmed bin Mehmed ve İsmail bin Hasan ve Muhzır Molla İbrahim bin Abdullah ve Mehmed bin Mustafa ve Molla Salih bin Abdullah ve Hafız Mehmed ve Nuri Otabaşı ve Osman Ağa dimekle ma'rûf kimesneler meclis-i şer'iyye varub her her biri takrîr-i kelâm idüb hısn-ı mezkûr

dâhilinde vâki' mahallâtda mülkiyet ve yâhûd vakfiyet üzere kadîmden ehl-i İslâm tasarrufunda bulunub ez-kadîm ehl-i İslâm temlikten ve isticâren sâkinler olub ehl-i zimmete bey' olunması hilâf-ı şer'-i şerîf ve mugâyir-i kanûn iken sînin-i vafireden berü ba'zı ehl-i İslâm tama'-ı hâma ta'biyyet ile iz'âf-ı imân ehl-i zimmete bey' ve isticârı ma'âş ittihâz iylediklerinden sonra hısn-ı mezkûr derûnunda sâkin olur ehl-i İslâm ekall-i kalîl olmamağla min-ba'd derûn hissende kâ'in ehl-i İslâm menzil ve sükkânasız ehl-i zimmete bey' ve temlik ve icâr olunmaması için 'arz idiyor deyü ilhâh ve ol bâbda hükm-i hümayûnum virilmek ricâsına vâki' hâlî bi'l-iltimâs 'arz ve muktezâsı sû'âl olundukda mülkiyet ve yâhûd vakfiyet üzere kadîmden ehl-i İslâm tasarrufunda bulunub me'vâ-yı Müslimîn olan menâzil ve büyütn mutasarrıflarından biri menzil ve 'arsasını bey' ve ferâğ murad iyledikde yine ehl-i İslâmdan birine fûrûht idüb kadîmden ehl-i İslâma mahsûs büyütn ve 'arsanın ehl-i zimmet ve Yahûd tâ'ffesine fûrûhtuna ruhsat ve cevâz gösterilmeyüb ma'rifet-i şer' ile men' ve def' olunmak ve lâkin bu vesile ile ehl-i zimmete mahsûs olan menâzile dahî celb-i mâl dâ'iyyesine mebnî büyütn ta'arruz olunmamak üzere mahallinde şer'e havâle ile emr-i 'âlî i'tâsı iktizâ itmekle vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak emrim olmuştur buyurdum ki (isim hanesi açık) vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel dahî sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin mâdde-i mezkûr şer'le ru'yet ve hısn-ı mezkûr dâhilinde olan mülkiyet ve yâhûd vakfiyet üzere kadîmden ehl-i İslâm tasarrufunda bulunub me'vâ-yı müslimîn olan menâzil ve büyütn mutasarrıflarından biri menzil ve 'arsasını bey' ve ferâğ murâd iyledikde yine ehl-i İslâm'dan birine fûrûht idüb kadîmden ehl-i İslâma mahsûs büyütn ve 'arsanın ehl-i zimmet tâ'ffesine fûrûhtuna ruhsat ve cevâz göstermeyüb ma'rifet-i şer'le men' ve def' iyleyesin lakin bu vesîle ile ehl-i zimmete mahsûs olan menâzilime dahî celb-i mâl iddi'âsıyla mebnî büyütn ta'arruz itdirmeyüb mazmûn emr-i şerîfimle 'âmil olasın şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilkade li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evâsıt-ı Zilkade 1216 (14-24 Mart 1802)

Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa: 14/Belge: 22

Mahrûse-i Edirne'de seccâde-nişîn-i şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından bu def'a

bostancıbaşı nasb ve ta'yîn olunan 'izzetlü Ahmed Ağa dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân mahrûse-i mezkûrede Yeniçeri Ağası 'İzzetlü Çelebi Ağa zîdet mecduhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî Kapucıbaşılarından 'İzzetlü Mahmud Ağa ve Mehmed Ağa dâme mecduhuma ve sâ'ir ağavât ve zâbitân ve vücûh-ı belde ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki sâbık Bostancıbaşı Ömer Ağa'nın zuhûr iden hareket-i nâ-maraziyye ve vedîa'tu'l-lâh-ı cenâb-ı rabbi'l-'izzet olan fukarâ ve zu'afâ haklarında selefimiz vaktinde bunun re'y-i fâsid ve tedbîr-i kâsid ile vâki' olan envâ' mezâlîm ve ta'addi ve tecâvüz hadden efzûn olduğınca Der'aliyye'de ve bu def'a Edirne'ye vürûdumda râh-ı râstımız olan kazâları hükkâm ve zâbitân ve a'yânlarından mesmû'muz olmuşdı mûmâ-ileyhin o makûle mezâlîm ve ta'addi ve tecâvûze dâ'ir hakkında tevâtüren tefevvüh iden hareket-i nâ-hemvâre ve evzâ'-ı gayr-i maraziyyesi nefsü'l-emre muvâfık mıdır yohsa hakkında ifk ü iftirâdan 'ibâret midir husûs-ı merkûmun bi't-taharrî tahkîk ve tashîhi lâzîme-i zimmetimiz olmakdan nâşî siz ki hâkimü's-şer' efendi hazretlerisin bâlâda isim ve şöhretleri zikr ve beyân olunan ağavât-ı mûmâ-ileyhi derhâl taraf-ı şer'den âdemler ta'yîn ve huzûr-ı şer'e da'vet ve cümlesinin muvâcehelerinde işbu buyuruldumuz kırâ'at ve mâdde ve mefhûmı cümlesine ifâde ve müsâra'at birle mûmâ-ileyh Ömer Ağa'nın keyfiyet hâli isti'lâm ve sıhhat vukû'ınca kibel-i şer'den bâ-i'lâmü's-şer'i tarafımıza ifâdeye mübâderet iylemeleri bâbında divân-ı Rumili ve cânib-i ser-'askerîden işbu buyruldı tahrîr ve ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde keyfiyet-i hâl ma'lûmlarımız oldukda husûs-ı merkûmı ağavât-ı mûmâ-ileyhimden ve sâ'ir iktizâ idenlerden bi'l-isti'lâm tashîh ve tahkîk ve bâ-ilâm-ı şer'i tarafımıza vukû'-ı hâli ifâde ve beyânına mübâderet ve mûcib buyruldı ile 'âmil olub hilâfından tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

1 Zilhicce Sene 1216 (4 Nisan 1802)

Sayfa: 15/Belge: 23

(Belgenin üzeri çizilerek battal edilmiştir.)

Rumili Vâlisi Hakkı Paşa'nın hilâf-ı rızâ-yı şâhâne hareketine bina'en vüzârâyı ref ile Sakız cezâresine nefy ve Edirne'de sâkin olduğu sarâyın ve sâ'ir mahallerde ve hazînesinde nukûd ve mücevherât ve emvâl ve zimemât ve gulâm ve hayvânât ve bi'l-cümle muhâllefâtı tahrîr olunmak bâbında hâlâ Rumili Vâlisi Vezîr-i Rûşen-zamîr

Devletlü Çelebî es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri ile bu dâ'îlerine ve Edirne bostancıbaşısı ağa kullarına ve Devlet-i 'Aliyye'de hâlâ büyük rûz-nâmceci olub ordu defterdârı olan Mehmed Râşid Efendi ve yeniçerî zâbiti ve a'yân ve sâ'ir iş erlerine hitâben şeref-efzâ-yı sudûr bulan emr-i 'alîşâna imtisâlen mûmâ-ileyhin mecmû'-ı emvâl ve eşyâsı tahrîr ve müşârün-ileyh hazretlerinin sarây ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mûmâ-ileyh Mehmed Râşid Efendi ve mahrûse-i Edirne'de mevcûd mîrmîrândan Tepedelenli Vezîr-i Mûkerrem Alî Paşa zâde Muhtar Paşa ve Palaslı Mehmed Paşa zâde Velû'd-dîn Paşa ve Leskovikli Tahir Paşa ve Dergâh-ı 'Âlî gediklülerinden Hâcî Osman Ağa ve sâ'ir me'mûrun ma'rifetleriyle Bâb-ı Asafî'de huzûr-ı müşârün-ileyhin ma'rifetleri yediyle bey'-i men yezîd olunarak ba'de'l-müzâyede bey' olunan eşyâ-i mevcûde ve ba'dehu gârât olunan mahallerden ba'zen zâhire ihrâc ile istirdâd ve bey' olunan eşyâ defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur

Mûmâ-ileyh Hakkı Paşa Hazretlerinin yatak otası derûnunda zuhûr idüb bey' olunan mücevherât ve eşyâ

Kabzası ve tepesi yek-pâre elmâslı köstek ve kın ve kabzası altun yatağan bıçağı 'aded 1guruş 10150

Def'a tepesi ve yanları ve kın ağzı elmâslıca kını altun yatağan bıçağı 'aded 1 guruş 10000

Kabzası ve kını pırlanta elmâslı lâciverdî mînâlı İngiliz-kârî hançer 'aded 1 guruş 15000
Üç çift yek-pâre elmâs şemselü ve uclarındaki olan püskülleri 'ameli zümrüd üç'aded dügmeleri elmâslı bol yenli kaput 'aded 1 guruş 17300

Yanları pırlanta elmâslı kebîr zümrüd hâtem ma' kutu 'aded 1guruş 3550

Kendinden çalar iki taraflı mînâlı kebîr altun sâ'at ma' köstek 'aded 1guruş 3000

Def'a kendinden çalar iki tarafı ve kösteği altun mînâ-kârî sagîr sâ'at 'aded 1guruş 850

Def'a mînâ-kârî basma çalar tarafı ve kösteği altun sagîr sâ'at 'aded 1guruş 500

Def'a mînâ-kârî basma çalar ma' köstek altun sagîr sâ'at 'aded 1guruş 250

Köstekli tonbak kendüsi altun mînâ-kârî sagîr sâ'at 'aded 1guruş 160

Köstekli ve üst tarafı yek-pâre elmâslı basma çalar sâ'at 'aded 1guruş 2800

Def'a köstekli ve üst tarafı elmâslı basma çalar sâ'at 'aded 1guruş 3550

Def'a lâciverd mînâlı köstekli ve üst tarafı elmâslı basma çalar sâ'at 'aded 1guruş 1370

Üzeri yek-pâre sagîr ve kebîr elmaslı lâciverd beyzâ enfiye kutusu 'aded 1guruş 3000

- Def'a üzeri yek-pâre sagîr ve kebîr elmâslı mâ'î beyzâ enfiye kutusu 'aded 1guruş 2500
- Yeşil mînâlı üzeri hurde elmâslıca murabba' enfiye kutusu 'aded 1guruş 300
- Üzeri bir sıra elmâslı beyzâ mînâ-kârî murabba' kebîr enfiye kutusu 'aded 1guruş 1000
- 'Urukât üzerine elmâslı beyzâ enfiye kutusu 'aded 1guruş 1000
- Def'a 'urukât üzerine elmâslı beyzâ enfiye kutusu 'aded 1guruş 2000
- Laciverd mînâlı üzeri iki sıra elmâslı ve göbeği elmâslı şeşhâneli enfiye kutusu 'aded 1guruş 2000
- Kapağının üzeri sâ'atli France-kârî mînâlı altun enfiye kutusu 'aded 1guruş 600
- Habbesi 'arakât üzeri hurde elmâslı altun kamcı bıçak kösteki 'aded 1guruş 200
- Harcları zümrüd tepesi incüli ve bir 'aded birlanta taşlı ve bir 'aded incüli altun harc ma' sübha 'aded 1guruş 200
- Yedi 'aded kebîrce incüli nişân yerleri altun harclu sübha 'aded 1guruş 300
- Bâd-zehr 'aded 1guruş 100
- Altun harclı sübha nâfe 'aded 1guruş 31
- Kurs kutu 'aded 30 guruş 120
- Şikest 'urukât kutu 'aded 1guruş 60
- Bâd-zehr parca 'aded 1guruş 10
- Leh-kârî beyaz atlas seccâde 'aded 1guruş 120
- Kebîr ten-sûh 'aded 6 guruş 6
- Sîmli çekmece divâtı 'aded 1guruş 280
- Yeşim kabzalı sîmli silahdâr kılıcı 'aded 2 guruş 200
- Prizren-kârî sîmli karabina 'aded 1guruş 55
- Def'a sîmlice karabina 'aded 1guruş 25
- Def'a sîmli karabina 'aded 1guruş 100
- Def'a sîmli karabina 'aded 1guruş 120
- Sâde tabân debbus 'aded 1guruş 15
- İngiliz-kârî kebîr piştov çift 1 guruş 200
- İngiliz-kârî sagîr piştov çift 1 guruş 100
- Mermili silahlık 'aded 1guruş 50
- Sâde sağır şeşhâne 'aded 1guruş 35
- Müsta'mel tefebaşı yorgan 'aded 1guruş 50
- Yanya-kârî dökme altun piştov çift 1 guruş 1500
- Sîmli balta 'aded 1guruş 70

- İngiliz-kârî altun tepelikli piştov çift 1 guruş 750
 Kutu derûnunda bir mikdâr lüle guruş 80
 Kutu derûnunda bir mikdâr hazîne sabunu guruş 10
 Altun kabzalı balta 'aded 1 guruş 105
 İncüli en'âm kisesi 'aded 1 guruş 70
 Şifâ-i Şerîf cild 'aded 1 guruş 60
 Bir mikdâr 'anber guruş 10
 Divân-ı Nâbî cild 'aded 1 guruş 13
 Târih-i Terceme-i Haldûn cild 'aded 1 guruş 75
 En'âm-ı Şerîf cild 1 guruş 16
 Diger En'âm-ı Şerîf ma' du'â-nâme cild 'aded 1 guruş 22
 Mecmû'a-i Salavât-ı Şerîfe cild 'aded 1 guruş 10
 Beyaz mecmû'a 'aded 1 guruş 3
 Hizbü'l-Bahr cild 1 guruş 30
 İncüli Mushaf-ı Şerîf kisesi 'aded 1 guruş 150
 Ağızlık ve darallı mercân tûli elmâslıca imâme 'aded 1 guruş 750
 Etekligi mînâlı elmâslı kebîr kabak kehribâ imâme 'aded 1 guruş 500
 Etekligi yeşim üzerine altun kakma kebîr kehribâ imâme 'aded 11 guruş 500
 Etekligi yeşim üzerine altun kakma kehribâ imâmesi kiraz duhân çubuğu 'aded 1 guruş 1000
 Yeşim sopalı ve tablalı şişe nârgîle ma' kehribâ imâme ve marpuç 'aded 2 guruş 250
 Şikest mercân imâme 'aded 1 guruş 10
 Sîm duhân tablası 'aded 1 guruş 100
 Sîm buhûrdân 'aded 1 guruş 25
 Sîm matara 'aded 1 guruş 100
 Nevrekop-kârî sîm cenberli matara 'aded 1 guruş 20
 Sîm zarf 'aded 1 ma' tepsi 'aded 1 ve kahve ibriği 'aded 1 guruş 70
 Sîm su tası 'aded 1 guruş 25
 Sultat tûfengi 'aded 9 guruş 180
 Sîm divât 'aded 1 guruş 100
 Yeşim katife sırmalı sagîr sandık 'aded 1 guruş 60
 Köhne sagîr sandık 'aded 2 guruş 12
 Zemzem-i Şerîf sürâhî 'aded 2 guruş 15

Enfiye tahminen 5 kıyye guruş 21,5
 Eski ma'den gülabdân 'aded 1 ma' tabak 'aded 1guruş 10
 Çay sandığı 'aded 1guruş 250
 Selânîk-kârî çuka yasdık 'aded 5 mak'ad 'aded 1 guruş 160

Mûmâ-ileyhin hareminin olduğu sâhil-hânede zuhûr iden eşyâ

Selânîk-kârî penbe atlas şilte 4 yasdık 8 guruş 200
 Def'a Selânîk-kârî enfidi şilte 1 yasdık 2 guruş 50
 Selânîk-kârî yeşil katife seccâde 'aded 1guruş 100
 Def'a Selânîk-kârî gögez katife seccâde 'aded 1guruş 120
 Def'a Selânîk-kârî katife seccâde 'aded 2 guruş 300
 Def'a Selânîk-kârî beyaz çuka seccâde 'aded 1guruş 150
 Kalıbdanlı dizgen kolon 'aded 1guruş 60
 Müsta'mel beyaz çiçekli redâ'î şâl 'aded 1guruş 252

Sayfa: 16/Belge: 23...

Müsta'mel sarı câr şâl 'aded 1 guruş 167
 Müsta'mel beyaz câr şâl 'aded 1guruş 290
 Müsta'mel sarı ve mor çiçekli yollı redâ'î şâl 'aded 1guruş 168
 Müsta'mel penbe çiçekli redâ'î şâl 'aded 1guruş 160
 Köhne gögez cıbıklı parca şâl 'aded 1guruş 51
 Münakkaş ağırca havlu 'aded 8 guruş 160
 Münakkaş cerci havlu 'aded 11 guruş 33
 Sarı gögez şâl tonluk 'aded 1guruş 150
 Gögez buhur tonluk şâl 'aded 1guruş 200
 Sarı buhur şâl tonluk 'aded 1guruş 150
 Tefebaşı nar çiçeği destâr puşîdesi 'aded 1guruş 150
 Tefebaşı nar çiçeği berber peşkîri ma' mikrame 'aded 1guruş 200
 Mağrib şâlî mâ'î ve sarı sûzenî işleme destâr pûşîdesi 'aded 2 guruş 60
 Sarı ve sincab gezî sûzenî işleme destâr pûşîdesi 'aded 2 guruş 20
 Beyaz Hind citârîsi tob 'aded 1 guruş 35

- Yeşil gezî tob 'aded 1 guruş 25
Münakkaş dülbend uçkur 'aded 8 guruş 96
Def'a dülbent işleme uçkur 'aded 3 guruş 34
Kızıl-şâb sof tonluk 'aded 1 guruş 30
Def'a munakkaş dülbent uçkur 'aded 5 guruş 60
Mor sof tonluk 'aded 1 guruş 23
Yeşil sof parçası guruş 12
Ankara şâlîsi top 4,5 ma' havâ'î sof tonluk 1 guruş 165
Kızıl-şâb sof parça 1 guruş 12
Sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 62
Def'a sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 62
Def'a sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 55
Def'a sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 54
Def'a sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 50
Def'a sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 53
Def'a madrûs destâr 'aded 1 guruş 16
Def'a süd-bendi destâr 'aded 1 guruş 40
Def'a süd-bendi destâr 'aded 1 guruş 39
Mücessem yemenî 'aded 8 guruş 16
Def'a süd-bendi destâr 'aded 1 guruş 41
Çehr destâr 'aded 1 guruş 39
Mücessem yemenî 'aded 7 guruş 14
Dülbend münakkaş 'aded 10 guruş 100
İşlemeli mikrame 'aded 2 guruş 5
Hamâm gömlegi 1 havlu 3 guruş 32
Tefebaşı nar çiçeği duhân kisesi 'aded 1 guruş 31
Köhne şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 13
Nar çiçeği müsta'mel pullı şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 27
Beyaz şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 9
Mor çiçekli şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 20,5
Mâ'î cânfes pullı duhân kisesi 'aded 1 guruş 20
Siyâh cânfes pullı duhân kisesi 'aded 1 guruş 20
Mücessem yemenî 'aded 2 guruş 3

- Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 6
- Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 4,5
- Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 7
- Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 3
- Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 3,5
- Hümâyûn bez parca 'aded 1 guruş 16
- Dülbend münakkaş ağır cevre 'aded 1 guruş 35
- Def'a münakkaş dülbend hafifce cevre 'aded 1 guruş 12
- Dülbend münakkaş uçkur 'aded 1 guruş 21
- Ser-badeste cevre'aded 1 guruş 4
- Dülbend münakkaş ağır yolluk 'aded 1 guruş 17
- Hurci cevre 'aded 2 guruş 11
- Def'a hurci cevre 'aded 2 guruş 17
- Def'a münakkaş dülbend cevre 'aded 1 guruş 7
- Def'a mücessem yemenî 'aded 5 guruş 30
- Tenessûhî şâl üzerine Selânîk-kârî şilte 2 yasdık 2 guruş 200
- Sîm halhalı berencek cibinlik 'aded 1 guruş 54,5
- Müsta'mel tefebaşı çiçekli sagîr yorgan 'aded 1 guruş 50
- Sarı şâl sagîr yorgan 'aded 1 guruş 91
- Tefebaşı turuncî sagîr şâl yorgan 'aded 1 guruş 182
- Tefebaşı nar çiçeği berber peşkîri ma' mikrame 'aded 1 guruş 250
- Kakım kürk tulum 'aded 3 guruş 180
- Gül yağı şişe 'aded 20 ma' sandık guruş 30
- Münakkaş kebîr havlu 'aded 2 guruş 30
- Tonbak kebîr şem'dân çift 1 ma' sofra çift 1 guruş 40
- Sîm gülâflı rûz-nâme 'aded 1 guruş 16
- Gezî kablı semmûr nâfe nîm-ten kürk 'aded 1 guruş 160
- Def'a gezî kablı nîm-ten semmûr nâfesi kürk 'aded 1 guruş 131
- Al gezî kablı nîm-ten pâ-çe kürk 'aded 1 guruş 170
- Def'a gezî nîm-ten semmûr pâ-çesi kürk 'aded 1 guruş 147
- Def'a nîm-ten yeşil gezî kablı semmûr pâ-çesi kürk 'aded 1 guruş 120
- Yeşil şâl kablı alma cebe kürk 'aded 1 guruş 272
- Buhur şâl kablı cebe alma kürk 'aded 1 guruş 500

- Cam göbeği gezî vaşak kürk 'aded 1 guruş 200
 Def'a gezî kablî nâfe boğaz cebe kürk 'aded 1 guruş 122
 Nâfe boğazı biniş gögez kezi kürk 'aded 1 guruş 180
 Çuka kablî kolsuz bol yenli alma kürk 'aded 1 guruş 800
 Semmûr pâ-çesi gezî kablî cebe kürk 'aded 1 guruş 265
 Semmûr pâ-çesi gezî kablî cebe kürk 'aded 1 guruş 181
 Gögez katife kablî şemseli alma kocuk kürk 'aded 1 guruş 1750
 Gezî alma ve biniş kürk 'aded 2 guruş 1150
 Sır havâî gezi kablî sincab cebe 1 ve biniş 1 kürk guruş 350
 Köhne buhur sarı şâl 'entarî 'aded 1 guruş 82
 Köhne sarı ve sincabî yollî şâl 'entarî 'aded 1 guruş 94
 Köhne gögezli yollî şâl 'entarî 'aded 1 guruş 50
 Köhne gögezli sarılı yollî şâl 'entarî 'aded 1 guruş 50
 Köhne gögezli sarılı yollî şâl 'entarî 'aded 1 guruş 90
 Müsta'mel gögez çiçekli şâl 'entarî 'aded 1 guruş 150
 Köhne turuncî çiçekli şâl 'entarî 'aded 1 guruş 81
 Müsta'mel neftî Haleb telli çiçekli 'entarî 'aded 1 guruş 105
 Köhne Haleb sarı telli çiçekli 'entarî 'aded 1 guruş 47
 Müsta'mel sarı gezî kaftan 'aded 1 guruş 43
 Müsta'mel Hind çiçekli turuncî 'entarî 'aded 1 guruş 125
 Köhne sarı gezî kaftan 'aded 1 guruş 25
 Al çiçekli 'entarî 'aded 1 guruş 160
 Def'a al çiçekli 'entarî 'aded 1 guruş 170
 Köhne çiçekli Hindî 'entarî 'aded 1 guruş 50
 Müsta'mel Hindî 'entarî 1 al gezî kaftan 1 guruş 300
 Derûnî sandallî havâî çuka cebe 'aded 1 guruş 60
 Havâî çuka biniş 'aded 1 guruş 82
 Derûnî sandallî cevizî çuka biniş 'aded 1 guruş 83
 Cevizî çuka cebe 'aded 1 guruş 65
 Gümüşî çuka cebe 'aded 1 guruş 70
 Gümüşî çuka biniş 'aded 1 guruş 80
 Nebâtî çuka biniş 'aded 1 guruş 80
 Nebâtî çuka cebe 'aded 1 guruş 77

Berber kayışı 'aded 1guruş 3
 Kibritî çuka cebe 'aded 1 guruş 60
 Kibritî çuka biniş 'aded 1 guruş 73
 Müsta'mel çimenî yeşil çuka cebe 'aded 1guruş 40
 Müsta'mel çimenî yeşil çuka biniş 'aded 1 guruş 50
 Müsta'mel kızıl-şâb çuka biniş 'aded 1 guruş 50
 Havâ'î çuka biniş 'aded 1 guruş 84
 Müsta'mel yeşil çuka cebe 'aded 1 guruş 55
 Hazânî çuka cebe 'aded 1 guruş 70
 Köhne al çuka şalvar 'aded 1 guruş 37
 Sandık derûnunda hırdavât guruş 36
 Müsta'mel penbe çiçekli şâl 'entari 'aded 1 guruş 155
 Müsta'mel gögez buhur şâl 'entari 'aded 1 guruş 150

Sayfa: 17/Belge: 24

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-ârâ-yı şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve Edirne bostancıbaşısı ve yeniçeri ağası 'izzetlü ağalar ve a'yânı ağa inhâ olunur ki mahrûse-i Edirne'de Devlet-i 'Aliyye ebedi'l-kıyâmın bilâd-ı erba'a ile müftehir ve dârû's-saltanat-ı seniyye ile mübâhât ve ahâlî ve vücûh ve sükkânı dahî Devlet-i 'Aliyye'min sadâkat-kâr hayr-hâhî eşbâhları ve mutî'-i fermân-berî oldukları muhtâc-ı idâre ve bürhân degildir bu takdîrle bir ferdinden hilâf-ı rızâ sudûrı gayr-i me'mûl ise dahî selefimiz Hakkı Paşa'nın vezâreti ref' olduğu gün ba'zı kendüsünü bilmez müşârün-ileyhin hazînesini ve dâ'îresini gasb u gârâta ictisâr iyledikleri nukûd ve emvâl ve eşyâsı hasbe'l-beşeriyyet mahrûse-i mezkûrenin ba'zı mütea'fil olan ahâlîlerin emânet tarîkiyle ahz ve nihâde ve ba'zıları dahî yağmacı ellerinden satun alub mâl ittihâzıyla gasb ile hıfz iyledikleri 'indimizde tahkîk olunmağla imdi siz ki efendi ve bostancıbaşı ve yeniçeri ağası ve a'yân-ı mûmâ-ileyhimsiz ma'rifet-i şer' ve cümle ittfâk ve ma'rifetle derhâl mahrûse-i Edirne'nin her bir mahallât imâmı ile kâbil-i hitâb olan pîr ve ihtiyâr ve söz sâhiblerini birer birer huzûr-ı şer'e lede'l-ihzâr mahallâtından o makûle nefsi emâresine ta'biyyet ile müşârün-ileyhin mâlını yağma iden gürûhdan emânet ve yâhûd itmâ' hasebiyle satun alub hıfz ve gasb iyledikleri mâl ve eşyâ her ne ise bi'r-re'y zâhire ihrâc ve defter ile müşârün-ileyhin kâffe-i emvâlinin

kabzına me'mûr el-Hâc Mahmud Ağa'ya teslîm bi'l-ittifâk sa'y ve ihtimâm ve ma'âzâllah-ı te'âlâ zâhire ihrâcında ketm ve ihfâ iderler ise bu târîhden on beş seneye kadar müşârün-ileyihin mâlından bir hılâl gerek derûn-ı Edirne'de ve gerek fûrûht Der'aliyye'de ve mahâl-i sâ'irede her kimlerin yedlerinde bulunur ise ahz ile kanâ'at olunmayub emânet tarîkiyle ve yâhûd satun alan küfâlesi ve mahallesinin adem ve iş erlerinin icrâ-yı cezâlarına bilâ-tevakkuf ikdâm-ı tâmm olunacağını her birerlerinin gûş ve hûşlarına ibkâ ile sâhil-i selâmetlerine mübâderet iylemeleri ifâde ve siz ki bostancıbaşı ve yeniçeri ağası mûmâ-ileyhümâsız bu madde-i ekser ikmekçi ve simidçi ve duhâncı ve hamâmcı ve bundan mâ'adâ askerinin oturdukları re'âyâ konak sâhiblerinde ihtifâ olunmuş olmağla bu keyfiyeti yakînen tahkîk ve ekserîsi defter olunmuş olmağla bu keyfiyeti sizler dahî gerek esnâf gerek re'âyâyâ böyle ifâde ve telkîne dikkât ve hilâfını tecvîzden mübâ'adet iyleyeler deyü

Fî 3 Zilhicce 1216 (6 Nisan 1802)

Sayfa: 17/Belge: 25

Sâbıkân Rumili Ordusu Defterdârı Mehmed Râşid Efendi'nin Edirne vücûhından silahşorân-ı hâssadan es-Seyyid İbiş Ağa bâ-defter-i mûmzî bıraktığı eşyâ-yı mûmâ-ileyh Raşid Efendi'nin bu def'a hâlâ Edirne Bostancıbaşısı Ahmed Ağa'ya matlûbını müş'ir-i irsâl iylediği memhûr mektûbı mücebince mûmâ-ileyh es-Seyyid İbiş Ağa'nın yedinde eşyâ-yı mezbûrî mûmâ-ileyh bostancıbaşı ağaya ma'rifet-i şer'e teslîm iylediği mâru'z-zikr eşyâdır ki beyân olunur hurrîre fi'l-yevmi's-sânî ve'l-ışrin min Cemaziyelevvel li-sene seb'a aşar ve mi'eteyn ve elf

Fî 22 Cemaziyelevvel 1217 (20 Eylül 1802)

Kebîr sahan ma' kapak 'aded 1

Takım sahan 'aded 10

Kapak 'aded 9

Def'a sahan ma' kapak 'aded 4

Tas ma' kapak 'aded 2

Helva-hâne tenceresi 'aded 17

Kapak 'aded 14

Kuş-hâne tenceresi 'aded 9

Kapak 'aded 7
 Burun tası 'aded 1
 Lenger 'aded 1
 Kapak 'aded 1
 Sini 'aded 2
 Def'a vasat sini 'aded 2
 (?)¹⁸ 'aded 2
 Tas 'aded 1
 Kapak 'aded 1
 Sabılayak 'aded 1
 (?)¹⁹ 'aded 1
 Beşli sefer tası 'aded 1
 Kefkir 'aded 1
 Kefce 'aded 1
 Kebîr kefkir 'aded 1
 Kebîr bakrac 'aded 1
 Sac 'aded 1
 Lahm satırı 'aded 1
 Üsküre 'aded 1
 Pirinc sini 'aded 1
 Gügüm 'aded 3
 Abdest legeni 'aded 1
 Legen 'aded 1
 Bosna-kârî fener 'aded 2
 Kebab şişi 'aded 4
 Merdane şiş 'aded 1
 Şerbet gügümi 'aded 2
 Kahve ibrigi 'aded 5
 Cezve 'aded 3
 Fiske şem'dânı 'aded 6

¹⁸ باوروت

¹⁹ طریق

Kahve askısı 'aded 1
 Kahve kutusu 'aded 1
 Kürk 'aded 1
 Köhne cuval 'aded 2
 Yorgan 'aded 1
 Kise 'aded 1
 Penşe 'aded 1
 Kürk 'aded 2

Ağa-yı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle bâ-emr-i 'âlî Mîr-mîrân Muhtar Paşa
 Hazretlerine virilan

Cedîd saçma 'aded 1
 Müsta'mel saçma 'aded 1
 Saçma tozluğu 'adet 3

Mutâf Mehmed Ağa'ya virilmiş olan

Tavla 'aded 1
 Köstek 'aded 8

Sayfa: 18/Belge: 26

Rumili Vâlîsi Hakkı Paşa'nın hilâf-ı rızâ-yı şâhâne hareketine binâ'en vezâreti ref' ve Sakız cezâresine nefy ve Edirne'de sâkin olduğu sarâyda ve sâ'ir mahallerde ve hazînesinde nukûd ve mücevherât ve emvâl ve zimemât ve gulâm ve hayvânât ve bi'l-cümle muhallefâtı tahrîr olunmak bâbında hâlâ Rumili vâlîsi vezîr-i rûşen-zamîr devletlü Çelebî es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri ile bu dâ'îlerine ve Edirne bostancıbaşısı ağa kullarına ve Devlet-i 'Aliyye'de hâlâ büyük rûz-nâmceci olub Rumili Defterdârı Mehmed Râşid Efendi ve yeniçeri zâbiti ve a'yân ve sâ'ir iş erlerine hitâben şeref-efzâ-yı sudûr bulan emr-i 'âlîşâna imtisâlen müşârün-ileyh hazretlerinin re'y ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mûmâ-ileyh Mehmed Râşid Efendi ve Edirne'de mevcûd mîr-mîrân-ı kirâmdan Tepedelenli Vezîr-i Mükerrerem Alî Paşazâde Muhtâr Paşa ve

Palaslı Mehmed Paşazâde Velîü'd-dîn Paşa ve Leskovikli Mehmed Tahir Paşa ve mübâşiri Dergâh-ı 'Âlî gediklülerinden silahşor-ı hâssadan el-Hâc Osman Ağâ ve sâ'ir me'mûrîn ma'rifetleriyle Bâb-ı Asafî'de huzûr-ı müşârûn-ileyhde mûmâ-ileyin yatak otasında ve gerek hareminin sâkin olduğu sâhil-hânede mevcûd olan eşyâ ile hazînesinden ve gerek gedikli ağalar otalarından garât olub ba'dehu himem-i müşârûn-ileyh ile zâhire ihrâc ve istirdâd olunan eşyâ mûnâdî yediyle bey'-i men yezîd olarak ba'de'l-müzâyede bey' olunan eşyâ ve a'yânı mübâşir-i merkûm yediyle irsâl olunan mücevher sîmli hançer ve kütüb-i mütenevvi'a ve gulâmların defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre fî'l-yevmi's-sâlis min Zilhicce li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

3 Zilhicce 1216 (6 Nisan 1802)

(Der-kenâr) Mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın mukaddemâ me'mûriyetiyle müşârûn-ileyh Çelebi es-Seyyid Ömer Paşa'nın Filibe'de vâki' kütüphânelerinde Kulâbeni Şikesti fuzûli gasb iyledigi Arabzâde zabtıyla Mushaf-ı Şerîf muhallefât derûnunda zuhur ve müşârûnileyh hazretleri ahz buyurdıkları bu mahale şerh virildi

Hazineden garât olub himem-i müşârûn-ileyhe ile zâhire ihrâc olunan kütüb-i mütenevvi'a

Tefsîr-i Atâyif cild 1

Tefsîr-i ibn-i 'Abbâs cild 1

Tefsîr-i tercüme cild 1

Haşîye-i Beyzâvî Li-Zekeriya El-Ensârî cild 1

Hakâyık-ı Müslim cild 1

İ'câzü'l-beyân cild 1

Mecmû'a-i Erba'în cild 1

Noksân Kâmûs-ı El-Luga cild 1

Riyâzü'l-Kavâ'id Hiyâzü'l-Fevâ'id cild 2

Mecmû'a-i 'Acaîbe ve Garîbe cild 1

Târîh-i Frenk cild 1

İhyâ-i 'Ulûm cild 1

Atlas Minör cild 1

Câmi' El-Luga cild 1

Tercüme-i Reşhât cild 3
 Dîvân-ı Hâfız cild 1
 Dîbâce-i Misbâh cild 1
 Mu'min Fevâ'id cild 1
 Tercüme-i Şemâ'il-i Şerîfe cild 1
 Tercüme-i Gülistân cild 1
 Fütûhü'ş-Şâm cild 1
 Metin-i Adâb-ı Mecnû'a cild 1
 Şerh-bürde-i Li-Musannifik cild 1
 Şifâ'ü'l-Mû'min cild 1
 Zeyl-i Sâni cild 1
 Tarîh-i Mekke cild 1
 Tarîh-i Havâce cild 1
 Tarîh-i Na'îmâ cild 1
 Tarîh-i Râşid cild 1
 Lugat-ı Vanî cild 2
 Tarîh-i 'İzzî cild 1
 Fütûhât-ı Mekkî cild 1
 Kara Çelebîzâde Tercümesi cild 1
 Pend Şerhi Li-Hakkı Efendi cild 1
 Risâle-i Cifr cild 1
 Şerefü'l-İnsân Lâmi'î cild 1
 Tercüme-i 'Abdullah Efendi cild 1
 Tercüme-i İbn-i Hallkân cild 1
 Tercüme-i Tasavvuf cild 1
 Tercüme-i Hakkı Efendi cild 1
 Cevher-i Ferîd cild 1
 'İsâm-ı 'Ale'l-Hidâye cild 1
 Mu'arreb 'Avâmil cild 1
 Tercüme-i Kalâidü'l-'Akyân cild 1
 Tercüme cild 1
 Def'a Tercüme-i Tasavvuf cild 1
 Noksân Risali-i Fıkh cild 1

Risâle-i Giridî Ahmed Efendi cild 1
 Müşkilât-ı Mesnevî cild 1
 Fetvâ-yı Kadı cild 1
 Târîh-i Subhî cild 1
 Zübdetü'l-Menâsik cild 1
 Tarîh-i Seyyâh cild 1
 Tarîh-i Takvîm cild 1
 Hâşiye-i 'Asâm Ali Molla Câfî cild 1
 Letâ'if Lâmi'î cild 1
 Şâhidî cild 1
 Nizâmü'l-'Ulemâ cild 1
 Sohbetü'l-Behice cild 1
 Risâle-i Hendese cild 1
 Şerh-i Miftâh cild 1
 Fetvâ-yı Ebû's-Su'ûd Efendi cild 1
 Kitâbü'l-İslâm Gâyetü'l- Merâm cild 1
 Usûl-i Fıkıh cild 1
 Divân-ı 'İzzî cild 1
 Usûlü'l-Hikem fî Nizâmü'l-Ümem cild 1
 Şeçere-i Tûbâ cild 1
 Metn-i Füsûs cild 1
 Risâle-i Mahmud El-Kürdî cild 1
 Lübâbü'n-Nukûl fî Esbâbü'n-Nüzûl cild 1
 Miftâh-ı Esrâr cild 1
 Şerh-i 'İzzî ve Maksûd cild 1
 Divân-ı Şeyhî cild 1
 Sa'âdet-i Nevâle cild 1
 Şerh-i İsa Koci cild 1
 Risâle-i Mukzîn cild 1
 Bosna Târîhi cild 1
 Şerhü'l-Metnü'l-İmâmü'l-Vahidî cild 1
 Risâle-i Zerkâliye cild 1
 İstihracü't-Takvîm cild 1

Kuşadalı cild 1
 Risâle-i Ahlâk-ı 'Alânî cild 1
 Tercüme-i Ali Kuşî cild 1
 Pend-i 'Attâr cild 1
 'Akâid-i Kadızâde cild 1
 Nâbî Hayriyyesi cild 1
 Haşiye-i 'Alâ'l-Kâmûs cild 1
 Tuhfetü'n-Nâzır cild 1
 Metn-i İzhâr cild 1
 Şerhi'l-Hikem cild 1
 Mu'ammâ-yı Ric'î cild 1
 Şikkü'l-Mucîb Fî 'İlmu'l-Gayb cild 1
 Netîcetü'n-Nazar cild 1
 Nahv Cümlesi cild 1
 Tarîh-i Mısır cild 1
 Mısbâh cild 1
 Evrâk-ı Perişân cild 30

Kabzası derûni sâ'atli Selîmî ta'bîr olunur mücevher hançer Hazîne-i Hümâyûn'dan mahrec olduğundan yine Hazîne-i Hümâyûn'a irsâl olunmuştur 'aded 1

Yatak otasında bey' olunan eşyâdan müşârun-ileyh hazretlerinin iştirâ iyledigi eşyâdır

Laciverd mînâlı köstegi elmâslı basma çalar sâ'at 'aded 1 guruş 1370
 Köstegi ve üst tarafı yek-pâre elmâslı basma çalar sâ'at 'aded 1 guruş 2800
 Def'a köstegi ve üst tarafı yek-pâre elmâslı basma çalar sâ'at 'aded 1 guruş 3550
 İngiliz-kârî piştov çift 1 guruş 200
 Sırmalı silâhlık 'aded 1 guruş 50
 Bir midkdâr 'anber guruş 10
 En'âm-ı Şerîf 'aded 1 guruş 16
 Mecmû'a-i Salavât-ı Şerîf 'aded 1 guruş 10
 Hizbü'l-Bahr 'aded 1 guruş 30

Yeşim kabzalı sîmli silahdâr kılıcı 'aded 2 guruş 1200
 Etekligi mînâlı elmâslı kehribâ imâme 'aded 1 guruş 500
 Etekligi altun kakma kebîr kehribâ imâme 'aded 10 guruş 500
 Etekligi altun kakma kehribâ imâme 'aded 36 guruş 1000
 Sîm sopalı ve tablalı şişe nârgile ma' kehribâ imâme ve marpuc 'aded 3 guruş 250
 Sîm duhân tablası 'aded 4 guruş 100
 Sîm buhûrdân 'aded 1 guruş 25
 Sîm matara 'aded 2 guruş 100
 Nevrekop-kârî sîm cenberli matara 'aded 1 guruş 20
 Sîm zarf 1 ve tebsi 1 ve kahve ibriği 1 guruş 30
 Sîm su tası 'aded 1 guruş 25
 Yeşil katifeli sırmalı sagîr sandık 'aded 1 guruş 60
 Köhne sagîr sandık 'aded 3 guruş 13
 Zemzem-i Şerîf sūrâhî 'aded 2 guruş 15
 Çay sandığı 'aded 1 guruş 150
 Eski ma'den gülabdân ma' tabak 'aded 1 guruş 10

Yekûn guruş 12074

Sâhil-hâne-i mezkûreden bey' olunub müşârün-ileyh hazretlerinin iştirâ iyledigi eşyâ

Selânik-kârî cuka yasdık 5 mak'ad 1 guruş 160
 Selânik-kârî penbe atlas üzerine şilte 2 yasdık 4 guruş 100
 Selânik-kârî yeşil katife seccâde 'aded 1 guruş 100
 Selânik-kârî gögez katife seccâde 'aded 2 guruş 300
 Def'a Selânik-kârî gögez katife seccâde 'aded 1 guruş 120
 Selânik-kârî beyaz cuka seccâde 'aded 1 guruş 150
 Ağırca münakkaş havlu 'aded 8 guruş 160
 Hurcî havlu 'aded 11 guruş 33
 Nar cicegi tefebaşı berber peşkiri 1 ma' mikrame 1 guruş 200
 Nar cicegi tefebaşı destâr puşîdesi 'aded 3 guruş 150
 Mâ'î ve sarı işleme sûzenî destâr puşîdesi 'aded 2 guruş 60

Sarı ve sincabî gezî sûzenî işleme destâr pûşîdesi 'aded 2 guruş 20
 Münakkaş dülbend uckur 'aded 8 guruş 96
 Ankara şâlîsi elvân-ı sevâ'î top 4,5 donluk 1 guruş 165
 Sevâ'î destâr 'aded 1 guruş 62
 Süd-bendi destâr 'aded 1 guruş 40
 Mücessem yemenî 'aded 8 guruş 16
 Münakkaş dülbend mikrame 'aded 10 guruş 100
 Bez münakkaş mikrame 'aded 2 guruş 5
 Bâdeste cevre 'aded 1 guruş 4
 Kakım kürk tulum 3 guruş 180
 Gül yağı ma' sandık şişe 20 guruş 30
 Münakkaş havlu 'aded 2 guruş 30

Yekûn guruş 2281

Mûmâ-ileyhin gârât olub himem-i müşârün-ileyh ile zâhire ihrâc ve ba'dehu bey' olunan eşyâdan müşârün-ileyh hazretlerinin iştirâ iyledigi

Gezî kablı semûr pâ-cesi cebe kürk 'aded 1 guruş 180
 Müsta'mel gögezli beyazlı şâl 'entârî 'aded 1 guruş 164
 Def'a müsta'mel gögez çubuklu şâl fistân 'aded 1 guruş 180
 Müsta'mel kuzulu beyazlı cicekli şâl fistân ma' 'entârî 'aded 2 guruş 250
 Yek-pâre sîm nârgile 'aded 1 guruş 60
 Elvân cicekli parca şâl 'aded 2 guruş 100
 Cevizî sof kablı bol yenli kâkım kürk 'aded 1 guruş 250
 Müsta'mel sandallı nebâtî şâl cebe 'aded 1 guruş 40
 Erguvânî sof kablı bol yenli kâkım kürk 'aded 1 guruş 250
 Köhne sûzenî sof seccâde 'aded 1 guruş 10
 Müsta'mel gezi kablı cebe kâkım kürk 'aded 1 guruş 100
 Tonbak matara 'aded 1 guruş 25
 France-kârî müsta'mel peş tahtası 'aded 1 guruş 80
 Şikest olan sîm avânî parçaları dirhem 80 kıyye 12 fi- para 10 guruş 1220
 Gögez atlas üzerine kalıbdan İslimiye-kârî seccâde 'aded 1 guruş 500

Sayfa: 19/Belge: 26...

Telli havlu seccâde 'aded 1 guruş 100
 Kundağı hurde mercânlı Cezâyir Tüfenki 'aded 1 guruş 100
 Leylâkî gezî kablı sır sincâb kürk 'aded 1 guruş 500
 Gögez cuka kablı bol yenli sırt semûrî kürk 'aded 1 guruş 2500
 'Ud kıyye 2 dirhem 100 fî-pare 22 guruş 495
 Müsta'mel sakız tellisi şilte 2 yasdık 3 guruş 45
 Hil'atlık bol yenli sincâb kürk 'aded 1 guruş 60
 Hil'atlık bol yenli karsak kürk 'aded 2 guruş 120
 Kuntuş karsak hil'atlık kürk 'aded 6 guruş 240
 Hil'atlık rahîs bol yenli semmûr kürk 'aded 1 guruş 150
 Hil'atlık rahîs kuntuş semmûr kürk 'aded 1 guruş 110
 Hil'atlık kubûr sincâb kürk 'aded 3 guruş 150
 Hil'atlık al kaput 'aded 3 guruş 60
 Hil'atlık sof ferâce 'aded 4 guruş 100
 Hil'atlık cuka biniş ma' ferâce 'aded 14 guruş 150
 Kehribâ imâme 'aded 1 guruş 38
 Sarı buhur şâl kablı müsta'mel kubûr yenli siyah telli kürk 'aded 1 guruş 1500

Yekun 9828

Yatak otası derûnunda zuhûr idüb bey' olunan mücevherât ve eşyâ

Kabzası ve tepesi yek-pâre elmâslı ve köstek ve kın ve kabzası altun yatağan bıçağı
 'aded 1 guruş 10150
 Def'a tepesi ve yanları ve kın ağzı elmâslıca kını altun yatağan bıçağı 'aded 1 guruş
 10000
 Kabzası ve kını pırlanta elmâslı ve lâciverd mînâlı İngiliz-kârî hancer 'aded 1 guruş
 15000
 Üç çift yek-pâre elmâs şemseli ve uclarında olan püskülleri 'ameli zümrüd ve üç 'aded
 düğmeleri elmâslı bol yenli kaput 'aded 1 guruş 17300

- Yanları pırlanta elmâslı kebîr zümrüd hâtem ma' kutu 'aded 1 guruş 3550
- Kendinden çalar iki zarfı mînâlı kebîr altun sâ'at 'aded 1 guruş 3000
- Basma çalar iki zarfı ve köstegi altun mînâ-kârî sagîr sâ'at 'aded 1 guruş 850
- Def'a basma çalar zarfı ve köstegi altun mînâ-kârî sagîr sâ'at 'aded 1 guruş 500
- Def'a basma çalar zarfı ve köstegi altun mînâ-kârî sagîr sâ'at 'aded 1 guruş 250
- Köstegi tonbak İngiliz altun sagîr sâ'at 'aded 1 guruş 160
- Üzeri yek-pâre sagîr ve kebîr elmâslı lâciverd beyzâ enfiye kutusu 'aded 1 guruş 3000
- Def'a üzeri yek-pâre sagîr ve kebîr elmâslı mâ'î beyzâ enfiye kutusu 'aded 1 guruş 2500
- Yeşil mînâlı üzeri elmâslıca murabba' enfiye kutusu 'aded 1 guruş 300
- Üzeri bir sıra elmâslı beyzâ mînâ-kârî murabba' kebîr enfiye kutusu 'aded 1 guruş 1000
- 'Urukât üzerine elmâslı beyzâ enfiye kutusu 'aded 1 guruş 1000
- Def'a 'urukât üzerine beyzâ elmâslı enfiye kutusu 'aded 1 guruş 2000
- Lâciverd mînâlı üzeri iki sıra elmâslı şeşhâne enfiye kutusu 'aded 1 guruş 3000
- Kapağı üzeri sâ'atli France-kârî mînâlı altun enfiye kutusu 'aded 1 guruş 600
- Habbesi 'urukât üzeri hurde elmâslı altun kamcı bıçak köstegi 'aded 1 guruş 200
- Harcları zümrüd tepesi incüli ve bir 'aded elmâslı altun sübha 'aded 1 guruş 210
- Yedi 'aded kebîrce incüli nişân yerleri altun harçlı sübha 'aded 1 guruş 300
- Bâd-zehr 'aded 1 guruş 100
- Altun harçlı nâfe sübha 'aded 1 guruş 31
- Kurs kutu 'aded 30 guruş 120
- Şikest 'urukât kutu 'aded 1 guruş 62
- Bâd-zehr parca 'aded 1 guruş 10
- Leh-kârî beyaz atlas seccâde 'aded 1 guruş 210
- Kebîr tensûh 'aded 6 guruş 6
- Sîmli çekmece devâtı 'aded 1 guruş 280
- Prizren-kârî sîmli karabina 'aded 1 guruş 55
- Def'a karabina 'aded 1 guruş 25
- Def'a sîmli karabina 'aded 1 guruş 100
- Def'a sîmli karabina 'aded 1 guruş 120
- Sâde debbus tabân 'aded 1 guruş 15
- İngiliz-kârî sagîr piştov çift 1 guruş 100
- Sagîr şeşhâne 'aded 1 guruş 35
- Müsta'mel sagîr sûzenî yorgan 'aded 1 guruş 50

Yanya-kârî dökme altun piştov çift 1 guruş 1500
 Sîmli balta 'aded 1 guruş 70
 İngiliz-kârî altun tepelikli piştov çift 1 guruş 750
 Altun kabzalı balta 'aded 1 guruş 105
 İncüli En'âm-ı kisesi 'aded 1 guruş 70
 Şifâ-i Şerîf cild 1 guruş 60
 Divân-ı Nâbî cild 1 guruş 13
 Tercüme-i ibn-i Haldûn cild 1 guruş 75
 En'âm-ı Şerîf ma' Du'â-nâme 'aded 2 guruş 22
 Beyaz Mecmû'a 'aded 1 guruş 3
 İncüli Mushaf-ı Şerîf kisesi 'aded 1 guruş 150
 Ağızlık ve varıllı mercân tûli elmâslıca imâme 'aded 1 guruş 750
 Şikest mercân imâme 'aded 1 guruş 10
 Sultat tüfenki 'aded 9 guruş 180
 Sîm divât 'aded 1 guruş 100
 Enfiye tahmînen 5 kıyye guruş 21,5
 Yüzük kutusu 'aded 1 guruş 14

 Yekûn 79082,5

Mûmâ-ileyhin haremi sâkin olduğu sâhil-hâne-i mezkûrede zuhûr idüb bey' olunan eşyâ

Selânik-kârî penbe atlas şilte 2 yasdık 4 guruş 100
 Def'a Selanik-kârî enfedi atlas şilte 1 yasdık 2 guruş 50
 Kalıbdani dizgen kolan 'aded 2 guruş 60
 Müsta'mel beyaz çiçekli redâ'î şâl 'aded 1 guruş 252
 Müsta'mel sarı câr şâl 'aded 1 guruş 167
 Müsta'mel sarı ve mor çiçekli yollı redâ'î şâl 'aded 1 guruş 168
 Penbe çiçekli redâ'î şâl 'aded 1 guruş 160
 Müsta'mel beyaz câr şâl 'aded 1 guruş 290
 Köhne gögez cubuklu şâl parca 'aded 1 guruş 51
 Sarı buhur şâl tonluk 'aded 1 guruş 150

Gögez buhur şâl tonluk 'aded 1 guruş 200
 Sarı buhur şâl tonluk 'aded 1 guruş 150
 Sarı buhur şâl tonluk 'aded 1 guruş 150
 Beyaz Hind çitarisi top 'aded 1 guruş 35
 Yeşil Hind gezîsi top 'aded 1 guruş 25
 Dülbend işleme uçkur 'aded 1 guruş 'aded 2 guruş 34
 Kızıl-şâb sof tonluk 'aded 1 guruş 30
 Dülbend uçkur 'aded 5 guruş 60
 Mor sof tonluk 'aded 1 guruş 23
 Yeşil sof parca 'aded 1 guruş 12
 Kızıl-şâb sof parca 'aded 1 guruş 12
 Seva'î destâr 'aded 1 guruş 62
 Def'a seva'î destâr 'aded 1 guruş 55
 Def'a seva'î destâr 'aded 1 guruş 54
 Def'a seva'î destâr 'aded 1 guruş 50
 Def'a seva'î destâr 'aded 1 guruş 53
 Sûzenî destâr 'aded 1 guruş 26
 Sûd-bendi destâr 'aded 1 guruş 39
 Def'a sūd-bendi destâr 'aded 1 guruş 41
 Çehr destâr 'aded 1 guruş 39
 Mücessem yemenî 'aded 7 guruş 14
 Hamâm gömlegi 1 havlu 3 guruş 72
 Tefebaşı nar çicegi duhân kisesi 'aded 1 guruş 31
 Köhne şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 13
 Nar çiçekli yollı müsta'mel duhân kisesi 'aded 1 guruş 27
 Köhne beyaz şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 9,5
 Mor çiçekli şâl duhân kisesi 'aded 1 guruş 20,5
 Yollı mâ'î cânfes duhân kisesi 'aded 1 guruş 20
 Yollı siyâh cânfes duhân kisesi 'aded 1 guruş 20
 Müsta'mel mücessem yemenî 'aded 2 guruş 3
 Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 6
 Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 4,5
 Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 7

Def'a mücessem yemenî 'aded 2 guruş 3,5
 Hümâyûn bez parça 1 guruş 16
 Münakkaş dülbend çevre 'aded 1guruş 35
 Def'a münakkaş dülbend çevre 'aded 1guruş 12
 Münakkaş dülbend uçkur 'aded 1guruş 21
 Münakkaş dülbend yağlık 'aded 1guruş 38
 Def'a münakkaş dülbend yağlık 'aded 1guruş 17
 Hurcî çevre 'aded 2 guruş 11
 Def'a hurcî çevre 'aded 2 guruş 17
 Def'a münakkaş dülbend çevre 'aded 1guruş 7
 Def'a mücessem yemenî 'aded 5 guruş 30
 Tenessûhî şâl üzerine Selânîk-kârî şilte 2 yasdık 4 guruş 200
 Sîm hâlhâllı harir cibinlik 'aded 1guruş 45
 Müsta'mel tefebaşı sagîr yorgan 'aded 1guruş 50
 Sarı şâl sagîr yorgan 'aded 1guruş 91
 Tefebaşı turuncî şâl sagîr yorgan 'aded 1guruş 182
 Sîm gılâflı rûz-nâme 'aded 1guruş 16
 Tefebaşı nar çiçeği berber peşkiri 1 ma' makreme 1 guruş 250
 Müsta'mel tonbak kebîr şem'dân çift 1 ma' nühâs kareli 'atik 'aded 2 guruş 40

 Yekûn 3770,5

Hazîneden ve gedik ağaları otalarından gârât olunub himem-i müşârün-ileyh ile zâhire ihrâc ve bey' olunan eşyâ

Gezî kablı semmûr nâfesi nîm-ten kürk 'aded 1guruş 160
 Def'a gezî kablı semmûr nâfesi nîm-ten kürk 'aded 1guruş 191
 Def'a al gezî kablı semmûr pâçesi nîm-ten kürk 'aded 1guruş 170
 Def'a gezî kablı semmûr pâçesi nîm-ten kürk 'aded 1guruş 147
 Def'a yeşil gezî kablı semmûr pâçesi nîmten kürk 'aded 1guruş 120
 Yeşil buhur şâl kablı alma cebe kürk 'aded 1guruş 273

Sayfa: 20/Belge: 26...

- Def'a buhur şâl kablı cebe alma kürk 'aded 1guruş 500
- Cam göbegi gezî kablı biniş vaşak kürk 'aded 1guruş 200
- Def'a cam göbegi gezî kablı vaşak cebe kürk 'aded 1guruş 158
- Gögez gezî kablı boğaz nâfesi cebe kürk 'aded 1guruş 122
- Def'a gögez gezî kablı boğaz nâfesi biniş kürk 'aded 1guruş 180
- Çuka kablı kolsuz bol yenli alma kürk 'aded 1guruş 700
- Gezî kablı semmûr pâ-çesi cebe kürk 'aded 1guruş 265
- Gögez katife kablı şemseli alma gocuk kürk 'aded 1guruş 1750
- Gezî kablı biniş ve cebe alma kürk 'aded 2 guruş 1150
- Havâ'î gezî kablı sır sincâb cebe ve biniş kürk 'aded 2 guruş 350
- Köhne sarı buhur şâl 'entarî 'aded 1guruş 83
- Köhne sarı ve sincâbî pullı şâl 'entarî 'aded 1guruş 94
- Köhne gögez pullı şâl 'entarî 'aded 1guruş 50
- Gögezli sarı pullı şâl 'entarî 'aded 1guruş 90
- Müsta'mel gögez çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 100
- Köhne turuncî çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 86
- Müsta'mel neftî çiçekli Halebî 'entarî 'aded 1guruş 105
- Köhne Halebî sarı çiçekli entari 'aded 1guruş 47
- Müsta'mel sarı gezî fistân 'aded 1guruş 43
- Müsta'mel bendi turuncî çiçekli entari 'aded 1guruş 125
- Köhne sarı gezî fistân 'aded 1guruş 25
- Al çiçekli entari 'aded 1guruş 160
- Def'a al çiçekli 'entarî 'aded 1guruş 170
- Köhne Hindî mor çiçekli 'entarî 'aded 1guruş 50
- Müsta'mel Hind sevâ'i 'entarî ma' fistân 'aded 3 guruş 300
- Sandallı hevâ'î çuka cebe 'aded 1guruş 60
- Sandallı hevâ'î çuka biniş 'aded 1guruş 82
- Sandallı cevizî çuka biniş 'aded 1guruş 83
- Sandallı cevizî çuka cebe 'aded 1guruş 65
- Sandallı gümüşi çuka cebe 'aded 1guruş 70
- Sandallı gümüşi çuka biniş 'aded 1guruş 80
- Sandallı nebâtî çuka biniş 'aded 1guruş 80

- Sandallı nebâtî çuka cebe 'aded 1guruş 77
 Berber kayışı 'aded 1guruş 3
 Sandallı kibritî çuka cebe 'aded 1guruş 60
 Sandallı kibritî çuka biniş 'aded 1guruş 83
 Müsta'mel cemenî çuka biniş 'aded 1guruş 50
 Müsta'mel cemenî çuka cebe 'aded 1guruş 40
 Müsta'mel kızıl-şâb çuka biniş 'aded 1guruş 50
 Hevâ'î çuka biniş 'aded 1guruş 84
 Yeşil çuka cebe 'aded 1guruş 55
 Hazânî çuka cebe 'aded 1guruş 70
 Köhne al çuka şalvâr 'aded 1guruş 37
 Sandık derûnunda hırdavât guruş 36
 Müsta'mel penbe çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 155
 Müsta'mel gögez buhur şâl 'entarî 'aded 1guruş 150
 Müsta'mel sarı çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 211
 Cevizî buhur kaftân 'aded 1guruş 150
 Müsta'mel yeşil 'entarî 1 buhur kaftân 'aded 1 guruş 300
 Müsta'mel sarı çiçekli 'entarî 1 buhur kaftân 1 guruş 300
 Köhne hevâ'î pullı şâl 'entarî 'aded 1guruş 50
 Köhne morlı beyaz şâl 'entarî 'aded 1guruş 45
 Müsta'mel penbe cicekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 200
 Müsta'mel narçiçegi buhur şâl 'entarî 'aded 1guruş 200
 Müsta'mel turuncî buhur kaftân 'aded 1guruş 140
 Müsta'mel sarı çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 93
 Müsta'mel kimyonî buhur kaftân 'aded 1guruş 120
 Müsta'mel sarı çiçekli 'entarî 'aded 1guruş 206
 Köhne turuncî buhur kaftân 'aded 1guruş 75
 Müsta'mel sarı çiçekli 'entarî 'aded 1guruş 250
 Müsta'mel gögezli sarılı şâl 'entarî 'aded 2 guruş 390
 Gögezli beyaz şâl 'entarî 'aded 1guruş 226
 Müsta'mel gögezli beyazlı şâl 'entarî 'aded 1guruş 181
 Müsta'mel sarılı çiçekli şâl 'entariî 'aded 1guruş 124
 Sarı çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 210

- Beyaz çiçekli şâl kaftân 1 'entarî 1 guruş 400
 Sarılı çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 156
 Müsta'mel sarılı çiçekli şâl 'entarî 'aded 1guruş 180
 Köhne turuncî buhur kaftân 'aded 1guruş 40
 Sandık 'aded 1guruş 5
 Köhne gögez buhur fistân 'aded 1guruş 71
 Müsta'mel câr sarı şâl 'aded 1guruş 249
 Müsta'mel siyâh şâl 'aded 1guruş 206
 Müsta'mel yeşil câr şâl 'aded 1guruş 163
 Müsta'mel gögezli yeşilî tonluk şâl 'aded 1guruş 160
 Müsta'mel sarılı laciverdî tonluk şâl 'aded 1guruş 135
 Müsta'mel sarılı çiçekli buhur şâl 'aded 1guruş 250
 Müsta'mel lâciverd kemer-bend şâl 'aded 1guruş 150
 Köhne gögezli tonluk şâl 'aded 1guruş 126
 Müsta'mel kimyonî tonluk şâl 'aded 1guruş 159
 Gögezli sarılı beldâr şâl 'aded 1guruş 530
 Çifte kenârlı gögez palân-pûş şâl 'aded 1guruş 600
 Beyazlı çiçekli parça şâl dürrâ'a 3 guruş 200
 Def beyaz çiçekli parça şâl dürrâ'a 3 guruş 137
 Gögez yollı parça şâl dürrâ'a 4 guruş 180
 Turuncî buhur şâl parça 2 guruş 45
 Def'a turuncî buhur şâl parça 2 guruş 18
 Buhur sarı şâl parça 2 guruş 38
 Gögez ve turuncî buhur şâl parça 2 guruş 29
 Sûzenî işleme mâ'î şâl destâr puşîdesi 'aded 1guruş 52
 Nar çiçeği sûzenî destâr puşîdesi 'aded 1guruş 30
 Köhne berber takımı ustura 9 mercânlı makas 1 bilegi taşı 1 cımbız 1 tarak kisesi 1
 tonbâk tebsi 1 ma' tas guruş 75
 Köhne turuncî sûzenî berber peşkîri 1 ma' işleme havlu 1 guruş 100
 Yollı mâ'î cânfes bel kemeri 2 guruş 41
 Dülbend münakkaş uçkur 'aded 1guruş 12
 Kalıbdanlı silahlık 'aded 1guruş 25
 Müsta'mel münakkaş havlu 'aded 2 guruş 15

- Sandık 'aded 1guruş 5
 Semmur hürdesi bir mikdâr guruş 44
 Hırdavât bez parçası guruş 1
 Al çuka kablı taka döşeme 'aded 1guruş 73
 Mâ'î ahî çelebî ihrâmı 'aded 1guruş 24
 Gögez ahî çelebî ihrâmı 'aded 1guruş 30
 Def'a gögez ahî çelebî ihrâmı 'aded 1guruş 23
 Köhne atlas üzerine sîm kabireli kesme 'aded 1guruş 350
 Köhne gögez atlas üzerine sîm kabireli gâşiye 'aded 1guruş 200
 Turuncî buhur şâl kablı semmûr pâ-çesi cebe kürk 'aded 1guruş 410
 Hümâyûn üzerine telli kaftân 'aded 1guruş 40
 Sandallı tenessûhî müsta'mel şâl biniş 'aded 1guruş 39
 Mor gezî kablı alma biniş kürk 'aded 1guruş 810
 Köhne şâlî çakşır 'aded 1guruş 3
 Abânî köhne 'entarî 'aded 1guruş 31
 Dülbend pullı müsta'mel 'entarî 'aded 1guruş 61
 Halebî beyazlı telli 'entarî 'aded 1guruş 111
 Halebî beyazlı çiçekli 'entarî 'aded 1guruş 62
 Dülbend üzerine köhne sûzenî 'entarî 'aded 1guruş 25
 Def'a köhne abânî 'entarî 'aded 1guruş 30
 Müsta'mel beyaz gezî kaftân 'aded 1guruş 46
 Dülbend üzerine kalıbdanlı sûzenî 'entarî 1 kaftân 1 guruş 135
 Sarı buhur şâl kablı semmûr pa-çesi biniş kürk 'aded 1guruş 1250
 Yeşil çuka kablı Azâk nâfesi kubur kürk 'aded 1guruş 400
 Nar çiçeği şâl kablı siyah telli biniş kürk 'aded 1guruş 750
 Müsta'mel sandallı gögez şâl biniş 'aded 1guruş 70
 Nar çiçeği şâl kablı semmûr nâfesi cebe kürk 'aded 1guruş 440
 Köhne nîm-ten kakım kürk 'aded 1guruş 11
 Ankara şâlîsi parça dürrâ'a 4 guruş 4
 Köhne havlu 6 fûta 1 çuka kise 1 guruş 20
 Köhne havlu 5 mikrame 3 çuka kise 4 guruş 24
 Köhne dürbîn 'aded 1guruş 10
 Şikest dürbîn 'aded 1guruş 7

Pirinc hoşâb iskemlesi 'aded 1guruş 2
 Basma boğça 'aded 4 guruş 5
 Müsta'mel tonbak nârgile seri 'aded 1guruş 7,5
 Çifte peceli sîm raht ma' başlık 'aded 1guruş 500
 Def'a çifte peceli sîm raht ma' başlık 'aded 1guruş 399
 Def'a çifte peceli sîm raht ma' başlık 'aded 1guruş 289
 Def'a çifte peceli sîm raht ma' başlık ve rişme 'aded 1guruş 500
 Def'a çifte peceli sîm raht ma' başlık ve rişme 'aded 1guruş 503
 Def'a çifte peceli sîm raht ma' başlık ve rişme 'aded 1guruş 521
 Def'a çifte peceli sîm raht ma' başlık 'aded 1guruş 498
 Celâlî köhne raht guruş 6

(Der-kenâr) Zikr olunan raht azâdlı Yusuf gulâmın olmağla sehven alınub
 meblağı gulâm-ı merkûma virilmekle yekûna idhal olunmamışdır

Kebîr tüfenk 'aded 1guruş 16
 Sultat tüfenki 'aded 2 guruş 39
 Yek-pâre sîmli yaldızlı Arnavud Tüfengi 'aded 2 guruş 750
 İslimiye-kârî şeşhâne 'aded 1guruş 43,5
 Altun kakma şeşhâne İslimiye 'aded 1guruş 240
 Def' altun kakma şeşhâne 'aded 1guruş 151
 Def'a altun kakma kebîr şeşhâne 'aded 1guruş 160
 Sîm bilazikli Kalkandelen filintası 'aded 1guruş 150
 Def'a İslimiye-kârî altun kakma şeşhâne 'aded 1guruş 105
 Def'a altun kakma kebîr şeşhâne 'aded 1guruş 216
 Sîm bilazikli tağlı tüfengi 'aded 1guruş 156
 Def'a altun kakma şeşhâne 'aded 1guruş 100
 Sîm bilazikli atlı filintası 'aded 1guruş 102

Sayfa: 21/Belge: 26...

Def'a sîm bilazikli tağlı tüfenki 'aded 1guruş 100
 Def'a altun kakma İslimiye şeşhânesi 'aded 1guruş 128
 Sîm bilazikli sagîr filinta 'aded 1guruş 60

- Def'a altun kakma şeşhâne 'aded 1guruş 82
 Sîm bilazikli Trabzon şeşhânesi 'aded 1guruş 95
 İslimiye-kârî şeşhâne 'aded 1guruş 40,5
 Sîm bilazikli filinta 'aded 1guruş 55
 Sîm bilazikli Kalkandelen filintası 'aded 1guruş 83
 Def'a İslimiye şeşhânesi 'aded 1guruş 40
 Def'a İslimiye-kârî şeşhâne 'aded 1guruş 48
 Sultat tûfengi 'aded 2 guruş 200
 Def'a İslimiye-kârî şeşhâne 'aded 1guruş 25
 Def'a İslimiye şeşhânesi 'aded 1guruş 61
 Def'a İslimiye şeşhânesi 'aded 1guruş 31
 Yek-pâre sîmli yaldızlı Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 200
 Yek-pâre sîmli yaldızlı def'a Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 200
 Def'a yek-pâre sîmli ve yaldızlı Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 500
 Def'a yek-pâre sîmli ve yaldızlı Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 270
 Def'a yek-pâre sîmli ve yaldızlı Arnavud tûfengi 'aded 1guruş 213
 Karabina 'aded 1guruş 56
 Çifteli sîmli yaldızlı Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 260
 Def'a yek-pâre sîmli ve yaldızlı Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 225
 Def'a yek-pâre sîmli ve yaldızlı Arnabud tûfengi 'aded 1guruş 350
 Sîm üzerine mercânlı Trabzon donanmalı şeşhâne 'aded 1guruş 180
 Def'a üzerine mercânlı Trabzon donanmalı şeşhâne 'aded 1guruş 150
 Sîm bilazikli Trabzon şeşhânesi 'aded 1guruş 100
 Yanya-kârî sîmli piştov çift 1 guruş 250
 Yanya-kârî sîmli piştov çift guruş 150
 Yanya-kârî sîmli piştov çift 1 guruş 250
 Def'a Yanya-kârî sîmli piştov çift 1 guruş 200
 Def'a Yanya-kârî sîmli piştov çift 1 guruş 200
 Def'a Yanya-kârî sîmli piştov çift 1 guruş 135
 Sîm bilazikli çifteli Kalkandelen piştovı çift 1 guruş 150
 Prizren-kârî şişli piştov çift 1 guruş 180
 Şikest şişli piştov çift 1 guruş 109
 Yanya-kârî sîmli piştov 'aded 1guruş 50

- Kehribâ imâme 'aded 1guruş 36
 Şikest kehribâ imâme 'aded 2 guruş 21
 Enfidi çuka kablı cild kafa kürk 'aded 1guruş 231
 Köhne turuncî buhur şâl içlik 'aded 1guruş 11
 Köhne turuncî sagîr ihrâm 'aded 1guruş 13
 Köhne Banyaluka seccade 'aded 1guruş 14
 Köhne Kıbrız basması sof seccâde 'aded 1guruş 18
 Köhne beyaz gicelik kavuk 'aded 2 guruş 2
 Köhne yeşil gicelik kavuk 'aded 2 guruş 5
 Köhne çavûş şâlvarı 'aded 1guruş 1
 Müsta'mel beyaz çitârî 'entarî 'aded 1guruş 30
 Def'a beyaz müsta'mel çitârî 'entarî 'aded 1guruş 30
 Köhne beyaz gezî kaftân 'aded 1guruş 28,5
 Köhne sûzenî işleme dülbend 'entarî 'aded 1guruş 16
 Müsta'mel sûzenî işleme dülbend 'entarî 'aded 1guruş 53
 Def'a sûzenî işleme dülbend 'entarî 'aded 1guruş 90
 Kalıbdân sûzenî müsta'mel 'entarî 'aded 1guruş 35
 Gezî Şâm hırkası 'aded 1guruş 21
 Müsta'mel fisdıkî gezî kaftân 'aded 1guruş 41
 Müsta'mel dülbend sûzenî 'entarî 'aded 1guruş 50
 Def'a müsta'mel sûzenî 'entarî 'aded 1guruş 40
 Köhne sâde dülbend 'entarî 'aded 1guruş 8
 Dülbend sûzenî kuşak 'aded 1guruş 43
 Köhne dülbend sûzenî entari 'aded 1guruş 22
 Dülbend sûzenî kuşâk 'aded 1guruş 40
 Beyaz Cezâyir ihrâmı parça 1 guruş 16
 Beyaz tonbak rikâb çift 1 guruş 27
 Müsta'mel yeşil çuka kavuk 'aded 1guruş 3
 Şikest ma'den şem'dân 'aded 3 guruş 3
 Destâr müsta'mel 'aded 1guruş 15
 Def'a müsta'mel destâr 'aded 1guruş 30
 Köhne yaldızlı nühâs sini 'aded 1guruş 8

Köhne yıldızlı ibrik 1 sagîr sahan 1 kabak 3 boğça 2 hilâlî şikest debos 1 ve raht 1 guruş 25

Timur köhne sagîr kahve askısı 'aded 1guruş 1

Beyaz tonluk şâl parça 1 guruş 125

Beyaz beldar şâl 'aded 1guruş 400

Nâr çiçeği şâl kablı alma cebe kürk 'aded 1guruş 610

Çiçekli beyaz tonluk şâl 'aded 1guruş 350

Tenessûhî buhur şâl kablı alma biniş kürk 'aded 1guruş 500

Penbe buhur şâl kablı vaşak biniş kürk 'aded 1guruş 960

Köhne gezî kablı semmûr pâ-çesi nîm-ten kürk 'aded 1guruş 51

Kebîr köhne tüfenk 'aded 1guruş 7

Def'a kebîr köhne tüfenk 'aded 1guruş 20

Timur mangal tahtası 'aded 1guruş 3

Yeşil ceviz şâl kablı vaşak kubûr yenli kürk 'aded 1guruş 700

Mâ'î çuka kablı bol yenli vaşak kürk 'aded 1guruş 850

Mor buhur şâl kablı bol yenli vaşak kürk 'aded 1guruş 600

Nârçiçeği buhur şâl kablı semmûr nâfesi biniş kürk 'aded 1guruş 800

Turuncî şâl kablı semmûr bâçesi biniş kürk 'aded 1guruş 980

Turuncî şâl kablı vaşak cebe kürk 'aded 1guruş 250

Neftî çuka üzerine kalıbdanlı Leh-kârî gâşiye 'aded 1guruş 320

Mor katife üzerine kalıbdanlı Leh-kârî gâşiye 'aded 1guruş 210

Gögez katife üzerine sîm kabareli kesme 'aded 1guruş 450

Müsta'mel şemseli sâye kerrâke 'aded 1guruş 305

Köhne beyaz içlik 'aded 1guruş 2 para 3

Neftî çûka tahmînen dürrâ'a 8 guruş 36 para 36

Köhne yedek puşidesi 'aded 2 guruş 5 para 23

Sagîr kilim 'aded 1guruş 4

Köhne katife yasdık 'aded 11 guruş 22 para 3

Köhne kalîce seccâde 'aded 1guruş 8 para 30

Köhne abdest legeni 'aded 1guruş 5 para 36

Gögez atlas peş tahtası şiltesi 'aded 1guruş 1,5

Hurc çift 1 guruş 5 para 13

Def'a hurc çift 1 guruş 5 para 6

Def'a çift 1 guruş 4 para 13
 Def'a hurc çift 1 guruş 3 para 13
 Def'a hurc çift 1 guruş 3 para 10
 Çuvâl gârar 'aded 3 guruş 4 para 33
 Def'a çuval 'aded 2 guruş 1
 Def'a hurc çift 2 guruş 12 para 23
 Def'a hurc çift 2 guruş 8
 Köhne katifeli eger 'aded 1 guruş 12
 Def'a yedek puşîdesi 'aded 2 guruş 3,5
 Def'a köhne kilim 'aded 1 guruş 4
 Kahve ibriği 'aded 1 guruş 2,5
 Def'a kahve ibriği 'aded 1 guruş 3 para 13
 Def'a yedek pûşîdesi 'aded 1 guruş 10
 Def'a köhne kilim 'aded 1 guruş 4 para 23
 Şikest poladsız 'aded 1 guruş 2
 Sîmli köhne eger 'aded 1 guruş 27,5
 Dögme mangal tahtası 'aded 1 guruş 25
 Meydân sehpası 'aded 1 guruş 33 para 13
 Kenârlı tebsi 'aded 1 guruş 3 para 26
 Sagîr tebsi 'aded 2 guruş 3 para 6
 Tencere ma' kapak 'aded 1 guruş 4 para 30
 Kapaksız tökme sagîr sahan 'aded 10 guruş 14
 Def'a kapaksız sagîr sahan 'aded 10 guruş 4 para 10
 Def'a kapaksız sagîr sahan 'aded 10 guruş 4 para 16

Sayfa: 22/Belge: 26...

Def'a kapaksız sagîr sahan 'aded 11 guruş 2
 Köhne sagîr tebsi 'aded 3 guruş 2 para 3
 Tencere kapağı 'aded 9 guruş 3
 Kapaksız şorba tası 'aded 2 guruş 1 para 36
 Sîm vezne 'aded 1 dirhem 30 fi (pâre) guruş 7,5
 Şikest sîm çavuş çevgâmı 'aded 1 dirhem 85 fi (pare) 10 guruş 21 para 10

- Nühas kumkuma ma' çâdır bâbesi guruş 2 para 23
 Köhne dîbâ çâvuş kaftânı 'aded 1guruş 6 para 37
 Def'a köhne dîbâ çavuş kaftânı 'aded 1guruş 7 para 14
 Köhne çuka tüfenk gılâfi 'aded 7 guruş 1 para 10
 Köhne dîbâ suğra 'aded 1guruş 6 para 16
 Beyaz boğazî cubuk gılâfi 'aded 25 guruş 2,5
 Astâr şilte 'aded 1guruş 0,5
 Parça pambuk bezi guruş 5
 Sarı müsta'mel çizme çift 3 guruş 1,5
 Def'a müsta'mel sarı çizme çift 2 guruş 2
 Def'a beyaz bez parçası guruş 1
 Sâde köhne hilâli raht 'aded 1guruş 2
 Köhne gicelik şâl kavûk 'aded 1guruş 1,5
 Ma'den mûm suğrası 'aded 1guruş 1
 Tunc havân 'aded 1guruş 2 para 37
 Babuc çift 1 guruş 1
 Köhne basma boğça 'aded 3 guruş 2,5
 Lugat-ı Ferheng-i Şu'ûrî cild 2 guruş 50
 Lugat-ı Ahterî cild 1 guruş 10
 Gülşan-i Hulefâ cild 1 guruş 3
 Evrâk-ı perişân guruş 1,5
 Hil'atlık kaput 'aded 1 guruş 20
 Yıldızlı sagîr sahan 6 ve tas 1 ma' kapak guruş 20
 Def'a sagîr yıldızlı tas kapağı 2 sahan kapağı 1 guruş 5
 Köhne tonbak gülabdân 'aded 1 guruş 2
 Sîm sahan 1 tas 1 sahan kapağı 4 dirhem 573 fî pare 15,5 guruş 221 para 26
 Köhne yıldızlı kapaksız legen ve ibrik 'aded 1 guruş 17
 Pazarcıklı Piliçzâde'nin muhalledâtından ahz iyledigi müsta'mel koçu 'aded 2 guruş 300
 Tavlada mevcûd at ve hinto ve koçu bârgîrlerinden ihrâc ve bey' olunan bârgîr re's 14
 guruş 1666
 Yekûn guruş 45675 para 17

Cem'an Yekûn___guruş 152711 para 17

Minhâ El-ihracât

Harc-ı defter ve kalemiye ve kaydiye ve ihzâriye guruş 2500

Delâliye guruş 600

Sahhü'l-Bâkî

Guruş 149611 para 17

42078 mûmâ-ileyhin yatak otasında zuhur iden nukûd-ı mevcûde

191689

Yalnız bir yük toksan bir bin altı yüz seksan tokuz guruş on yedi paradır

Mûmâ-ileyhin emvâlinden olub müşârün-ileyh Çelebi es-Seyyid Ömer Paşa
Hazretlerine lüzûmî olduğına binâ'en bu tarafda tevkîf buyurdıkları

Hinto 'aded 4

Hinto bârgîri re's 30

Katır re's 73

Mübâşir-i merkûm Hâcî Osmân Ağa ile Der'aliyye'ye irsâl olunan gulâmlar

Be-nâm Mehmed re's 1

Be-nâm Mustafa re's 1

Be-nâm Cemşîd re's 1

Be-nâm Mahmûd re's 1

Be-nâm Hasan re's 1

Be-nâm Ahmed re's 1

Be-nâm Selîm re's 1

Be-nâm Mehmed Şâkir re's 1

Be-nâm Hüseyin re's 1

Be-nâm Tayyar re's 1

Be-nâm Nedîm re's 1

Be-nâm Ferhâd re's 1

Be-nâm Zencî 'Abdullah re's 1

Mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın Edirne'de müddet-i ikâmetlerinde esnâfdan iştirâ iyledikleri semen-i meb'iden alacakları gerek dâ'îresinde ücret ile hizmet iden eytâmlarından ve sâ'ir iddi'â-i hukûk idenlerin esâmileridir ki zikr olunur

Dergâh-ı 'Âlî Kapucubaşlılarından Şerîf Beg Efendi'nin hazînedârlığı esnâsında ma'rifetiyle mûmâ-ileyh müteferrik eşyâ bey' iden esnâfin alacağı guruş 28375

Agob bazargân 'an semen-i eşyâ guruş 13770,5

Yanyalı Kürkci Mesterbe bazargân 'an semen-i kürk guruş 6790

Edirneli Kürkci Manol ve Andon guruş 4161,5

Kuyumci Ovanes guruş 476

Mûmâ-ileyh Şerîf Beg Efendinin bâ-defter-i müfredât esnâfdan iştirâ iylediği eşya bahâsı guruş 1670

Sırmakeş Avram Yahûdî guruş 480 para 36

Mehterân tabl ve 'alem yevm 46 mâh 1,5 guruş 412,5

Çavuşân alay nefer 7 mâh 2,5 guruş 101

Tuğcı ve sancâkdâr nefer 9 mâh 1,5 guruş 47

Kavvâsan nefer 14 mâh 1,5 guruş 151,5

Topciyân ve 'arabacıyân nefer 35 mâh 1,5 guruş 667,5

Anın tüfenkci başısı mâh 1,5 guruş 7,5

Ahur kethüdâsı ma' neferât ve ve sâyisân ve sakiyân ve bendegân ve na'lbant nefer 55 mâh 1,5 guruş 487,5

'Akkâmân nefer 36 mâh 1,5 guruş 225

Tahmisci civelek mâh 2 guruş 12

Çadircıbaşı Seyyid Mehmed 'an ta'mîr-i hiyâm guruş 936

Müteveffâ Muhyeddin Beg'in techîz ve tekfinine mûmâ-ileyhin emriyle a'yân ağanın masrufi guruş 650

Müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin mezar taşından bâkî Taşcıbaşı Memiş Ağa'nın matlûbu guruş 251

Muytâb ve semercinin matlûbı guruş 47

Hintocı ücreti nefer 23 mâh 1,5 guruş 457,5

Yekûn 60127 guruş 36 para

Sayfa: 23/Belge: 27

Sâbikan Rûmili vâlisi merfû'ü'l-vezâret Hakkı Paşa'nın Kethüdâsı Yusuf'un sû'âl ve cevâb zımnında ihzârı bâbında şeref-bahşâ-yı sudûr iden emr-i 'âlîşâna imtisâlen hâlâ Rumili Vâlisi Vezîr-i Müşîr Sâ'ibü't-tedbîr Devletlü Çelebî es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri re'y ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve Rumili Defterdârı Mehmed Râşid Efendî ma'rifetiyle merkûm Yusuf'un tahrîr olunan mecmû' emvâl ve eşyâsının ma'rifet-i şer' ile tahrîr olunan defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre fi'l-yevmi'l-hamis 'aşer min Zilhicce' ş-şerîfe li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

15 Zilhicce 1216 (18 Nisan 1802)

- Çifte peçeli sîm raht ma' başlık 'aded 1
- Def'a çifte peçeli sîm raht ma' başlık 'aded 1
- Def'a çifte sîm peçeli raht ma' başlık 'aded 1
- Gögez katife kaberele köhne gâşiye 'aded 1
- Gögez atlas kaberele köhne gâşiye 'aded 1
- Yanya-kârî sîmli şiş 'aded 2
- Gögez çuka kaberele gâşiye 'aded 1
- Penbe atlas kaberele müsta'mel kesme 'aded 1
- Yek-pâre sîmli Yanya-kârî piştov çift 3
- Sîm kabzalı yatağan bıçağı 'aded 1
- Sîm bilazikli Trabzon şeşhânesi 'aded 2
- Yek-pâre sîmli Arnabud tûfengi 'aded 3
- İngiliz-kârî piştov çift 1
- Kehribâ imâmeli kiraz duhân çubuğı 'aded 4
- Kehribâ imâmeli yasemen duhân çubuğı 'aded 2
- Sîm sırlı elmâs traş şişeli nârgile 'aded 2
- Sîm nârgile seri 'aded 1
- Yeşil çuka kablı semmûr pâ-çesi kontuş kürk 'aded 1
- Neftî gezî kablı nâfe biniş kürk 'aded 1
- Neftî gezî kablı karakulak biniş kürk 'aded 1
- Sandallı gögez şâlî biniş 'aded 1
- Sandallı hazânî çuka biniş 'aded 1

- Sarılı çitârî kaftân 'aded 1
 Haleb çiçekli müsta'mel 'entârî 'aded 1
 Lâciverd köhne müsta'mel çâr şâl 'aded 1
 Müsta'mel çuka çakşur 'aded 1
 Sevâ'î destâr 'aded 1
 Halebî çiçekli tob 2
 Çitârî tob 'aded 1
 Hums-kârî gâşiye 'aded 1
 Müsta'mel Ahmediye 'aded 1
 Hevâ'î şâlî tonluk 'aded 1
 Çakşırlık şâlî 'aded 1
 Hazîne-i müşemma'î kutu 'aded 3
 Köhne İstanbul şâlisi 'entârî 'aded 1
 Sîm zarf 10 ma' fincân 7
 Sandallı çizme çift 1
 Mest babuc çift 1
 Ruganlı peştahta ve oku 'aded 1
 Nâr çiçeği şâl kablı cebe kürk 'aded 1
 Hil'atlık yeşil çuka kablı kontuş semmûr kürk 'aded 1
 Gögez çuka kablı kocuk nâfe kürk 'aded 1
 Neftî çuka kablı cild kafa kocuk kürk 'aded 1
 Beyaz gezî kablı müsta'mel kakım cebe kürk 'aded 1
 Gezî kablı müsta'mel pâ-çe cebe kürk 'aded 1
 Gümüşi gezî müsta'mel kürk kalıbı 'aded 1
 Müsta'mel çuka şalvâr 'aded 1
 Hevâ'î gezî kürk kalıbı 'aded 1
 Şâlî müsta'mel biniş 'aded 2
 Müsta'mel şâlî cebe 'aded 1
 Zemzemli kefen 'aded 1
 Münakkaş dülbend çevre 'aded 4
 Münakkaş bez uçkur 'aded 1
 Bürüncek gömlek 'aded 4
 Bürüncek ton 'aded 3

Turuncî gezî kablı müsta'mel nâfe cebe kürk 'aded 1
 Gögez çuka biniş 'aded 1
 Tirşe çuka cebe 'aded 1
 Halebî müsta'mel çiçekli 'entarî 'aded 1
 Çiçekli müsta'mel yelek 'aded 1
 Cânfes müsta'mel libâde 'aded 1
 Kemer 'aded 1
 Penbe zar cibinlik 'aded 1
 Köhne gezî kürk kalıbı 'aded 1
 Müsta'mel çiçekli suğra 'aded 1
 Çuka cebaklık 'aded 1
 Hurc çift 2
 Beyaz ihrâm 'aded 1
 Sîm sûzenî 'aded 1
 İslambol mahbûbî 'aded 180 mezbûrun üzerinde bulunub yine kendine harçlık için
 tevkîf olunan
 Tobra derûnunda evrâk Tatar Otabaşı Mehmed yediyle irsâl
 Kır esb 'aded 1
 Kır bârgîr 'aded 4
 Torı bârgîr 'aded 2
 Kır koci bârgîri 'aded 2

Sicilin 24 ve 25. sayfaları boş bırakılarak 26. sayfadan devam edilmiştir.

Sayfa: 26/Belge: 28

Mahrûse-i Edirne kazâsı kurâları re'âyâları bin iki yüz on altı senesine mahsûben
 takrîrleri mücebince maktû' mâl-ı zecriyyelerini bâ-emr-i 'âlî tahsîle me'mûr zecriye
 muhassılı tarafından 'amîl ta'yîn olunan Ahmed Ağa ma'rifetiyle kazâ-i mezbûr
 kurâlarından ber-müceb-i sûret-i defter derûn-ı şehr re'âyâlarının ve meyhânegilerin
 bulgariye ve şarâb-hânelerinden ber-mantûk-ı emr-i 'âlî tahsîl ve temettu' husûl olan
 zecriye defteridir ki ber-vech-i atf zikr olunur hurrîre fî'l-yevmi's-sâlis ve'l-ısrîn min
 şehr-i Rebiülahir li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

23 Rebiülahir 1217 (23 Ağustos 1802)

Nâhiye-i Üsküdar tâbi' -i kazâ-i mezbûr

- Karye-i Galvan gurus 625
 Karye-i Kara Hızır gurus 100
 Karye-i Mihalic gurus 200
 Karye-i Budak Toğanca gurus 40
 Karye-i Hasköy gurus 120
 Karye-i Kum gurus 40
 Karye-i İkizce Pınarı gurus 120
 Karye-i Dimitri gurus 160
 Karye-i Kurtcalar gurus 25
 Karye-i Kızılıklı gurus 110
 Karye-i Kum Toğanca gurus 40
 Karye-i Güdeler gurus 400
 Karye-i Kayı gurus 100
 Karye-i Sofiler gurus 130
 Karye-i Obrıklı gurus 90
 Karye-i Gül Pınarı gurus 70 Müslim 50 bâkî mümteni' 20
 Karye-i Derviş Oba gurus 550 – 213,5 bakâyâ 336,5
 Karye-i Ahi gurus 25
 Karye-i Kemâl gurus 80
 Karye-i Kırşehhri gurus 30
 Karye-i Mahalle-i Paşa gurus 13
 Karye-i Lefke gurus 60
 Karye-i Büyük İsmailce gurus 120
 Karye-i Soğucak gurus 1300
 Karye-i Nefs-i Üsküdar gurus 650
 Karye-i Kafir Hâcı gurus 85
 Karye-i Saray Akpınarı gurus 25
 Karye-i Esbab Paşa gurus 50
 Karye-i Kadın gurus 280

Karye-i Simavenli gurus̄ 30

Yekûn gurus̄ 5785 mûmteni' ve bakaya 356,5 (hasılât) 5428,5

Nâhiye-i Manastır tâbi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Derbend Vakf-ı Cedîd der-kurb Kozlıca gurus̄ 1100

Karye-i Manastır gurus̄ 1200 mûmteni'

Karye-i Şahlı gurus̄ 370

Karye-i Taşdepe gurus̄ 150 mûmteni'

Karye-i Koyun Pınarı gurus̄ 140 – 100 bâkî 40

Karye-i Serem gurus̄ 220

Karye-i Anbarlı gurus̄

Karye-i Burgucu gurus̄ 100 mûmteni'

Karye-i Matse Deresi gurus̄ 60

Karye-i Deliceli gurus̄ 525 mûmteni'

Karye-i Beşayıklı gurus̄ 120 mûmteni'

Karye-i Gökmen Obası gurus̄ 50 mûmteni'

Karye-i Manastır-ı Sagîr gurus̄ 400

Karye-i 'Aşıklı gurus̄ 50 mûmteni'

Karye-i Salarlı Begi gurus̄ 50 mûmteni'

Karye-i Sinablı gurus̄ 650 – 350 bâkî 300

Karye-i Gacal Obası gurus̄ 240

Karye-i Kurfallı gurus̄ 90

Karye-i Kayacık gurus̄ 150 mûmteni'

Karye-i Şâhkulı gurus̄ 140

Karye-i Terfilli gurus̄ 90 mûmteni'

Karye-i Kafir Danişmend gurus̄ 500 mûmteni'

Karye-i Derbend Papas gurus̄ 400 mûmteni'

Karye-i Bazarcık gurus̄ 125 mûmteni'

Karye-i Finile gurus̄ 30

Karye-i Mişeli gurus̄ 220 mûmteni'

Karye-i Toğanoğlu gurus̄ 300

Karye-i Yavuz Dere guruş 6500 – 6400 bâkî 100

Yekûn guruş 14325 mûmteni' ve bakâyâ 4198,5 hasılât 10126,5

Nâhiye-i Çöke tâbi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Derbend Sagîr guruş 400 – 300 bâkî 100

Karye-i Hızır Ağa guruş 150 mûmteni'

Karye-i Tatarlar guruş 425

Karye-i Süleyman Danişmend guruş 60

Karye-i Vaysal Deresi guruş 900 – 344 bâkî 566

Karye-i Tekürçalı guruş 100

Karye-i Sekbanlı guruş 50

Karye-i Timurhanlı guruş 50

Karye-i Hanlı Yenice guruş 50

Karye-i Çömlek Akpınarı guruş 275

Karye-i Derbend Çatal guruş 295 – 150 bâkî 140²⁰

Karye-i Sarı Danişmend guruş 150

Karye-i Kırık guruş 120 mûmteni'

Karye-i Taşlık Müsellim guruş 60

Karye-i Lahne Paşa guruş 150

Karye-i Rumbegli guruş 150

Karye-i Taşcı Arnabud guruş 150 mûmteni'

Karye-i Tavşan Kurısı guruş 200

Karye-i Dere Mahallesi guruş 125 mûmteni'

Karye-i Prevadi guruş 225 – 110 bâkî 115

Karye-i Elmanlı guruş 150

Karye-i Boyalık-ı Sagîr guruş 450 – 400 bâkî 50

Karye-i Benefşe Sofiler guruş 115

Karye-i Degirmen Deresi guruş 220 – 108,5 bâkî 111,5

Karye-i Kurt Alanı guruş 375 – 327,5 bâkî 47,5

Karye-i Kara Yusuf guruş 300

²⁰ 145 olması gerekiyor.

- Karye-i Sunurcalı guruş 80
 Karye-i Kayapa guruş 200
 Karye-i Devletlü Ağaç guruş 225
 Karye-i Karaca guruş 60
 Karye-i Hacı Danişmend guruş 100
 Karye-i Eynesi guruş 30 mümteni'
 Karye-i Ahlaklı guruş 475 mümteni'
 Karye-i Büyük Ögelli guruş 200
 Karye-i Yağcılar guruş 200
 Karye-i Muslı Begli guruş 300
 Karye-i Muradcalı guruş 50 mümteni'
 Karye-i Hacılar guruş 225
 Karye-i Semizce Pınarı guruş 115 mümteni'
 Karye-i Muradanlı guruş 75 mümteni'
 Karye-i Mahalle-i Receb guruş 30 mümteni'
 Karye-i Yumrıkaya guruş 150 mümteni'
 Karye-i Eslive guruş 125 mümteni'
 Karye-i Habiller guruş 150 mümteni'
 Karye-i Gecidenli guruş 200
 Karye-i Boyalık-ı Kebîr guruş 750
 Karye-i Ömer Obası guruş 85
 Karye-i Turfablı guruş 150 mümteni'
 Karye-i Hamza Begli guruş 75 mümteni'
 Karye-i Gerdelli guruş 50
 Karye-i Kanare guruş 230 mümteni'
 Karye-i Derzi Dere guruş 325 mümteni'
 Karye-i Ortakcı guruş 800 – 130 bâkî 670
 Karye-i Derbend-i Kebîr guruş 3000 – 15000 bâkî 15000
 Karye-i Elmalı guruş 400 mümteni'
 Karye-i Çölmek guruş 250
 Karye-i Muradanlı Paşa guruş 150 – 96 bâkî 54
- Yekûn guruş 15040 mümteni' ve bakâyâ 6259 hasılât 8781

Sayfa: 27/Belge: 28...

Nâhiye-i Ata tâbi' kazâ-i mezbûr

- Karye-i Sagîr Çelebi gurus 60
 Karye-i Kaya Öyük gurus 25
 Karye-i Kuleli Burgos gurus 100
 Karye-i Bosna gurus 180
 Karye-i Çörek gurus 200
 Karye-i Gürci Arnabud gurus 250
 Karye-i Kara Ağaç gurus 800 – 400 bâkî 400
 Karye-i Toğica Arz gurus 150
 Karye-i Bâzârlı gurus 50
 Karye-i Şarâbdâr gurus 250
 Karye-i Kara Kasım gurus 100
 Karye-i Sazlı Dere gurus 75
 Karye-i Daye Hatun gurus 50
 Karye-i İskender gurus 250
 Karye-i Kulaklı gurus 60
 Karye-i Azadlı gurus 130
 Karye-i Timurtaş gurus 90
 Karye-i Düdükci Yeni gurus 50
 Karye-i Bulaklar gurus 80
 Karye-i Yarpuz Tatarı gurus 100
 Karye-i Oğul Paşa gurus 50
 Karye-i Kafir Toğanca gurus 110
 Karye-i Türk Toğanca gurus 40

Yekûn gurus 3250 mümteni' ve bakâyâ 400 hasılât 2850

Efrenc ve berâtlulardan ahz olunan bulkariye 72 şarabhâne 5

Mey-kedecikârî bulgariye
 53 'aded Rum mey-kedeci
 46 'aded Ermeni mey-kedeci
 186 'aded Yahûd mey-kedeci
 (Toplam) 'aded 285
 8265 guruş 29 para

Zahîreci-kârî bulkariye
 623 Der-millet-i Rumiyan
 112 Der-millet-i Ermeniyân
 169 Der-millet-i Yahudiyân
 65 perâkendeden mücennî
 969 (Toplam)
 15 Rum ve Ermeni ve Yahûdi milletleri kethüdâlarına olunan ikrâm-ı ber-mu'tâd
 954 guruş
 Guruş 20977

Şarab-hâne
 538 Der-millet-i Rumiyan
 107 Der-millet-i Ermeniyân
 22 Der-millet-i Yahûdiyân
 667 guruş
 Guruş 11339 para 17

Cem'an yekûn
 40592 guruş derûn-ı şehrden tahsîlât
 3475 guruş mebâliğ irsâlde sarrâfâne yolcubaşı ve konak mesârifâtı derûn-ı şehrden
 tahsîl
 37117 guruş me'mûren giden âdemlere ve kapulara me'mûrâna ve mesârif-i ta'âm ve
 mesârifât-ı sâ'ire
 27186 guruş bâlâda mezkûr kurâlardan tahsîlât
 64303 guruş yalnız altmış dört bin üç yüz üç guruşdur

Sayfa: 27/Belge: 29

Kıdvetü'n-nüvâbü'l-müteşerr'în Tekfurtağı nâ'ibi mevlânâ (isim hanesi açık) zîde 'ilmihu mefâhirü'l-emâsil ve'l-âkrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî' hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumili Vâlisi Vezîrim Ali Paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâlehu için cebe-hâne-i 'âmirem mevcûdundan bu def'a elli bin deste fişenk ifrâz ve Dersa'âdet'imden sefineye tahmîl ve mübâşir-i cebe-hâne-i 'âmiremden ta'yîn olunan zîde kadrihuya teslîm ve Tekfurtağı'na irsâl ve tesyîl ve Tekfurtağı'ndan 'arabalara tahmîl ile kazâ be kazâ Köstendil sancağı mutasarrıfı vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehuya ve anın inzimâm-ı re'y ve ma'rifetinle Rumili vâlisi müşârûn-ileyhe tesyîr ve teslîmi husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle sen ki nâ'ib ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhimsiz zikr olunan fişenk-i sefine ile Tekfurtağı'na irsâl olunmağla bi-mennihi te'âlâ lede'l-vüsûl cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle 'icâleten sefine ihrâc ve tahmîline dâhî iktizâ iden 'arabaları tedârik ve tahmîl ve esnâ-yı râhda muhâfazasına dikkat olunarak toğrı Köstendil muhâfızı ve mutasarrıfı müşârûn-ileyhe isâl ve anın inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle Rumili vâlisi müşârûn-ileyhe irsâl ve tesyîre müsâra'at ve ihmâl ve müsâmahadan imrâr-ı vaktiden ve 'adem-i muhâfaza ile itlâf ve izâ'atdan hazer ü mücânebet iylemeniz fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım isdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer irsâl olunan elli bin deste fişenk bi-mennihi te'âlâ vüsûlünde cümle ma'rifeti ve ma'ifet-i şer' ve mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle 'icâleten sefine ihrâc ve tahmîline dâhî iktizâ iden 'arabaları tedârik ve tahmîl ve esnâ-yı râhda muhâfazasına dikkat olunarak toğrı Köstendil mutasarrıfı müşârûn-ileyhe isâl ve anın inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle Rumili vâlisi müşârûn-ileyhe irsâl ve tesyîle müsâra'at ve imrâr-ı vaktiden ve 'adem-i muhâfaza ile itlâf ve izâ'atdan mübâ'adet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr iden işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfî üzere 'âmil olub hilâfindan hazer iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılınız

Tahrîren Fî 28 Rebiülahir 1217 (28 Ağustos 1802)

Sayfa: 28/Belge: 30

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezzâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından Edirne bostancıbaşı dâme mecduhu ve kıdvetü'l emâcid ve'l-a'yân yeniçeri zâbiti zîde mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-âkrân a'yân ve sâ'ir zâbitân zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Asitâne-i Devlet-i Aşiyânemde nüfusun kesreti zahâ'ir ve havâyic-i zaruriyenin kılletini mûcib zahirden Der-'Aliyyeme ev göçü gelmesi Der-'Aliyyem sekenesinin ta'ayyüşde giriftâr-ı müzâyaka olmalarını ve sâ'ir gûnemi zîrî müstelzim idüğü ve bu maddeye ikdâm mamer ve ma'berde bulunan hükkâm ve zâbitânın farîza-i zimmeti olduğundan başka İstanbul'a ev göçü salıvirilmek husûsı öteden berü evâmir-i ekîde-i hüsvâneme men'-i küllî ile memnû' iken el-hâletü hazihi Edirne ve havâlisinde o makule ev göçlerinden akce ahzyla ahrâra ruhsat virilmekte olduğu tahkîk-kerde-i şâhânem olmakdan nâşî siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve yeniçeri zâbiti ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz fîmâ-ba'd bu emr-i mennû'a 'ale'd-devâm nezâret ve dikkat Edirne ve havâlisinden mazinne-i 'ubûr ve mürûr olan mahal ve müsâlifin gereği gibi muhafazasına sarf-ı külli miknet iderek o makûle ev göçlerinden sırren ve 'alenân bir neferin mürûrına ruhsat ve cevâz gösterilmeyüb bi-eyyi hâl men'-i küllî ile men'e bi'l-iitfâk mezîd-i say' ve gayret o misüllülerden ferd-i vâhide ruhsat virilmeyüb bu tarafda tahkîk ve ahz olunmak lâzım gelür ise gecdiği mahall hâkiminin derhâl yeri hâk ve kendüsi be-her hâll nefî ve tağrîb ve a'yân ve zâbitânın dahî bilâ-emhâl cezâsı tertîb olunacağı ve ba'd-ezin bu maddede iğmâz ber-vech-i manzûr olmayacağı muhakkak ve mukadder olmağla ona göre 'amel ü harekete dâmen-i der-miyân gayret ve hilâfî hareketden be-gâyet hazer ü mücânebet iylemeniz fermânım olmağın tenbîhen ve te'kîden ve ikdâmen ve ihtimâmen ve tevsîhen ve te'zîren ve mahsûsan işbu emr-i şerîfim ısdâr ve sadr-ı 'azam bîrûn ağalarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-âkrân İsmail zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur imdi fîmâ-ba'ad Asitâne-i 'Aliyyeme ev göçü mahâzîr-i 'adîde der-kâr olmak hasebiyle bu emr-i memnû'da kusûr ve rehâvet ve yâhûd celb-i mâl mülâhazasına ve ri'âyet hâtır ve gönüle mebnî mugâyir tenbîhât-ı şâhânem bilâ maslahata ferd-i vâhidin mürûrına ruhsat olundığı istihbâr ve tahkîk ve bu tarafda ahz olunmak lâzım gelür ise irâd-ı 'özü ü illet ber vechile karîn sem'-i isgâ olunmayub be-her kangı mahalden mürûr itmiş ruhsât virilmiş ise ol mahal hâkiminin yeri hâk ile nefî

ve tagrîbi ve a'yân ve zâbitân dahî bilâ-emhâl tertîb-i cezâları husûsı ve mash ve müstehakk idügi ma'lûmunuz oldukda ona göre işbu emr-i şerîfimin mazmûn-ı münfî mutâla'a ve hilâfî hâlin zuhûrunda ne gûna te'dib ve cezâyâ mazhar olacağınızı te'emmül ve mülâhaza-i birle taht-i hükümet ve kazânızda vâki' mazınne-i devr olan ma'âbir ve mesâlike 'ale'd-devâm nezâret ve tenbîhi iktizâ idenlere gereği gibi tenbîhe ve te'kîde ve zecr ve tehdîde ikdâm ve dikkat ve Deraliye'me gelmek irâdesinde olan ev göçlerin ve bilâ-maslahat olan eşhâs-ı makûlesinin bu tarafa mürûrlarına vechen mine'l-vücûh irâ'et-i ruhsat sırren ve 'alenen mürûrlarını tecvîzden ve sahîh-i erbâb-ı mesâlihden olanları dahî maslahat ve emd içün bir ve iki neferden ziyâdesini salıvirmeyerek o makulelerin derhâl izleri üzerine bi-eyyi hâl i'âde ve ircâ'ları husûsuna ve infâz-ı emr-i sa'yine bi'l-ittifâk ikdâm ve hilâf-ı fermân ve mugâyir-i tenbîhât-ı şâhânem harekete cesâretle mazhar va'idât-ı hüsrevânem olmadan ve bu bahâne ile mürûr-ı 'ubûr iden ulâklara Devlet-i 'Aliyyem hademesine ve sahîh-i erbâb-ı mesâlihden olanlara Dersaadet'ime emti'a ve eşyâ nakliyle me'lûf tüccâr tâ'ifesine ta'arruz vukû'undan ve ferd-i vâhidden bu vesîle ile akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnumla 'amel ü hareket idüb hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren fî evâsıt-ı şehîr Şevvâli'l-mükerrem li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Fî Evâsıt-ı Şevvâl 1216 (13-23 Şubat 1802)

Konstantiniyye-i Mahrûse

Sayfa: 29/Belge: 31

[“Akzâ kuzzât” (üzeri çizik)]

Düstûr-ı mükerrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbirü'l-umûr-ı cumhûr bi'l-fikri's-sakîb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtîfî'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Rumili Vâlîsi Vezirim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn ve vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-

mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından Edirne Bostancı(başı) Ömer ve Edirne Â'yânı Mehmed dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-âkrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunub ol cânibde olan rikâb-ı hümâyûnum kâ'im-i makâmı çukadârlarından Hâcî Memiş vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne kazâsının iki yüz on altı senesine mahsûben refî'-i menzil bedeli olmak üzere bundan akdem ihrâc olunan hattın mevâcibi bir tertîbe idhâl ile tahsîli fermânım olan yigirmi beş bin gurûş geçen sene ve dahî evvelki sene tamâmen mevâcib-i mezkûr için hazîne-i 'âmireme teslim olunmak mülâbesesiyle bu sene dahî mevâcib-i mezkûr kesrden vikâyeten vaktiyle teslim icün müte'addid evâmir-i şerîfimle tenbîh ve te'kîd olunmuş iken a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı memleket ba'zı emrâz u 'illet serd ü beyân iyleyerek edâ ve tesliminde mûmâna'at ve muhâlefetleri vâlî-i haze elân gönderilmeyüb te'hîr ve terâhisine cesâretleri rızâ-yı şahânemin bi'l-vücûh hilâfı olduğuna binâ'en te'dîb ve gûşmâllarını icâb itmiş ise dahî meblağ-ı mezbûrun tedârik ve irsâlinde muhâtabları ancak ahâlî-i merkûme mübtelâ-yı hasâr olduklarında iktizâ iyledigi sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin selefîn mukademmâ tahrîrine mebnî iğmâz olunmuş olub ancak umûr-ı mühime-i devlet kaviyyü'l-edâ ve te'eddübün rü'yet ve idâresi ve tahsîs-i mevâcib ihrâc bu makûle emvâl-i mîriye-i mürettebenin vakt ü zamânıyla istihsâl ve istihzârına mevkûf olub devr-i devirâne te'hîr ve ta'addîlîği vücûhla ta'tîlini mevrûs olacağı ve meblâğ-ı mezbûr bi-mennihi te'âlâ dîvân-ı şâmihü'l- erkân-ı mülûkânemde ihrâc olunacak Muharrem mevâcibi ser-tertibîbe idhâl olunmuş olmağla bu def'a sâbıkda didikleri gibi nısfı Rûz-ı hızırda ve nısf-ı aheri Rûz-ı kâsımda virilmek üzere taksîte rabt olunmuşdur kelâmıyla tedârik ve irsâlinde muhâtala ve muhâlefetleri vâsıl-ı hümâyûnum olmak lâzım gelür ise 'özü ü 'illet bir vechile karîn-i 'afv vaz' olmayub lâzım gelanların te'dibât-ı lâyükeleri icrâsında dakîka dahî te'hîr olunmayacağı gûş ve hûşlarına telkîn ve o makûle serd ü beyân idecekleri â'zâr-ı vâhiyyelerine havâlete sem'-i i'tibâr olunmayarak serî'ân ve 'âcilân tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslimen Dersaadet'ime tesîr ve hazîne-i 'âmireme teslimi bâbında evâsıt-ı Şevvâl-i şerîfde emr-i şerîfim isdâr ve tesyâr olunmuş iken ilâ hazîhi'l-ân vürûd olunmayub 'ukde-i te'hîre dü-çâr olunacağı ve meblâğ-ı mezbûrun bundan böyle dahî te'hîri ve tecvîz olındığı sûretde bâlâda mezkûr ve vu'îdât-ı şedîde ve mu'âmelât-ı 'anîfe 'akab-gir olacağı iktizâ idenlere tefhîm ve kimesnenin â'zâr-ı vâhiyyeye aslâ 'amel ve


i'tibâr itmeyerek inzimâm re'y ve ma'rifetinle serî'an ve 'âcılan tahsîl ve mübâşir-i merkûma teslîmen Dersaadet'ime irsâl hazîne-i 'âmireme teslîmi hasrân ve kasrân senden matlûb-ı kat'î dâverânem olmağın te'kîden ve isti'câlen iş bu emr-i 'âlîşânım isdâr ve rikâb-ı hümâyûnum defterdârı ve hâbnesi²¹ Abdürrezzak zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde meblâğ-ı mezkûrun serî'an tahsîl ve tesîri irâde-i kâti'â-i dâverânem muktezâsınca idüğü ma'lûmun oldukda tamâmen ve kâmilen tahsîl Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmireme teslîme bezl-i cell-i himmet iyleyesin ve siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyh ve sâ'irler sizler dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve meblâğ-ı mezbûrî tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmireme teslîme bi'l-ittifâk sarf-ı bâ-re'y-i gayret ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iyleyesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîl oldığın meblâğ-ı mezkûrî vezîr-i müşârün-ileyhin ikdâm-ı re'y ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle tâmâmen ve kâmilen tahsîl ve bi'l-istishâb götürüb hazîne-i 'âmireme teslîme sür'at ü şitâb ve imrâr-ı vakt ile mes'ûl ve mu'âteb olmakdan tahâşî ve ictinâb iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdr olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan iş bu emr-i şerîf-i 'âlîşânım vâcübü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi-i birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerffe i'timâd kılasız

Fî 5 Şehr-i Zilhicceü'ş-serîf 1216 (8 Nisan 1802)

Mahruse-i Konstantiniyye

Sayfa: 30/Belge: 32

Mahmiye-i Edirne'de mesned-nişîn-i şer'-i Ahmedî fazîletlü semâhetlü efendi hazretleri ve iftâharü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucıbaşılarından Edirne bostancıbaşısı 'izzetlü Ahmed Ağa ve a'yânı 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhuma ve sâ'ir vücûh-ı memleket ve iş erleri inhâ olunur ki ma'iyyetimizde mütehaşşir olan sekbânın mahiyyeler için be-her loca mâhda bir def'a bâ-fermân-ı 'âlî nefsi-i Edirne re'âyâsından matlûb olan sekbân bedeliyesi akçesinden iş bu bin iki yüz on altı senesi Zilhicce-i guresinden on yedi senesi Saferi'l-hayr guresine kadar²² üç aylık tertîb

²¹ 

²² 4 Nisan 1802-3 Haziran 1802

hâmis olmak üzere evâmiresi lâzım gelan mebâlig-i matlûb bu def'a a'yân-ı mûmâ-ileyhin mesârif idecegi umûr-ı nuzl için havâle olunmağla imdi meblâğ-ı mezkûr ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetle derhâl tevzî' ve yerlü yerlerinden tamâmen tahsîl ve a'yân-ı mûmâ-ileyhe i'tâ ve teslîme mübâderet iylemeniz bâbında divân-ı Rumili ve cânib-i ser-'askerînin iş bu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşâ'allâhu te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-minvâl-i muharrer matlûb olan tertîb-i hâmis bedeliyesi akçesini pusula mücebince derhâl tahsîl ve ağa-yı mûmâ-ileyhe teslîme müsâra'at ve ber-muceb-i buyruldu 'amel ü hareket iyleyesiz deyü

Fî 15 Muharrem 1216 (28 Mayıs 1801)

Sayfa: 30/Belge: 33

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mûmehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-i 'avâtıfı'l-meliki'l-'âlâ Rumili vâlisî vezîrim paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Asitâne-i Sa'âdet-i Aşîyâneme ağnâm celb ve fûrûht iden celeb tâ'ifesi bu esnâda yedlerinde olan ağnâmların Asitâne-i 'Aliyye'me götürmeyüb Edirne ve havâlisi kasabalarında fûrûht ve ba'zıları dahî mahfî mahallerde gizlediklerinden on bir re's ganem vürûd itmedigi ve el-yevm kassâbân yedlerinde iki üç günlük ağnâm ancak olabilüb Der-'Aliyye'm sekenesinin lahm husûsunda zarûrete düçâr olmaları hasebiyle o makûle celebân tâ'ifesi yedlerinde olan ağnâmların Edirne havâlisi kasabalarında fûrûht itmemek ve mahfî mahallerde gizlememek üzere toğrı Der-'Aliyye'me sevk ve seyîrleriyle 'ibâdullâhın zarûret ve müzâyakadan siyânetleri zımında sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin sana hitâben emr-i celîlü'l-gadrim sudûrını hâlâ hâssa kassâbbaşı olan Dergâh-ı Mu'allâm kapucıbaşlarından iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mustafâ dâme mecduhu bi't-takrîr inhâ iyledigine binâ'en vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmağın imdi dârü'l-hilâfeti'l-'aliyyem sekenesinin lahm husûsunda zarûret ve müzâyakadan himâyet ve siyânetleri matlûb-ı mülûkânem idügi ve bu günlerde bu taraftan ağnâmın killeti oldığı ve ol havâlide ihtifâ ve fûrûht olduğına kat'an rızâ-yı 'aliyyem olmadığı ma'lûmun oldukda Asitâne-i Sa'âdet'ime ağnâm celbiyle me'lûf olan celeb tâ'ifesinin yedlerinde mevcûd olan ağnâmlarından bir danesi mugâyir-i rızâ-yı 'aliyyem havâli-i merkûmede fûrûht ve ihtifâ olunub mecmû'nı

mu'accelen Dersaadet'ime sevk ve tesbîl iylemeleri husûsını celeb tâ'ifesine tarafınızdan tenbîh-i ekid ve tevbih-i şedîd iderek külliyetlü ağnâm tevârüdiyle sekene-i İslâmbol'da lahm husûsında dü-çâr oldukları zarûret ve müzâyakalarının indûfâ'ı esbâbının istihsâline bezl-i cell-i miknet ve iğmâz ve tesâmuh misüllü hâlât-ı nâ-maraziyye vukû'mı tecvîzden mübâ'adet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki vüsûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-rîz-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûniyle 'âmil olub hilâfından be-gâyet hazer ü meücânebet iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren evâhir-i şehr-i Şevvâli'l-mükerrem sene 1216

Evâhir-i Şevvâl 1216 (23 Şubat-04 Mart 1802)

Konstantinye-i Mahrûse

(Der-kenâr) Celeb tâ'ifesinin Deraliyye'ye ağnam göndermesine sâdır olan fermân

(Der-kenâr) Fermân-ı 'âlî mücebince bir kıt'a buyurıldı gelmiştir

Sayfa: 31/Belge: 34

Hilâf-ı rızâ-yı hümâyûn hareketine binâ'en bundan akdem bâ-emr-i 'âlî tertîb-i cezâ olunan Dergâh-ı 'Âlî Kapucibaşılardan Mehmed Sa'id Beg hâlâ Rumili vâlisi vezîr-i müşîr sâ'ibü't-tedbîr Devletlü Celebî es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri'nin re'y-i ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve Rumili Defterdârı Mehmed Raşid Efendi ma'rifetiyle hîn-i hayâtında tahrîr ve Deraliyye'ye defter-i ba'is olunan eşyâsından mâ'ada ba'de'l-vefât zuhûr iden muhallefâtı defterdir ki ber-vech-i âtî zıkr olunur hurrîre fî'l-yevmi'l-hâmis 'aşer min Zilhiccei's-şerîfe li-sene sitte ve 'aşer ve mi'eteyn ve elf

15 Zilhicce 1216 (18 Nisan 1802)

Sîmli piştov çift 1

Sîm sâ'at 'aded 1

Bağa enfiye kutısı 'aded 1

Sîm cenberli gözlük 'aded 1

Üç yüz karkas sîm 'aded 1

Müsta'mel destâr 'aded 1

- Müsta'mel gömlek 'aded 1
 Müsta'mel ton 'aded 1
 Müsta'mel uçkur 'aded 1
 Müsta'mel içlik 'aded 1
 Müsta'mel çarşab 'aded 1
 Köhne boğca 'aded 1
 Müsta'mel mâ'î çuka şalvar 'aded 1
 Müsta'mel canfes 'entarî 'aded 1
 Müsta'mel şâlî 'entarî 1
 Köhne cebe sandalî 2
 Köhne kabza 'aded 1
 Müsta'mel mendil 1
 Müsta'mel havlu 'aded 4
 Müsta'mel duhân kisesi 1
 Müsta'mel mikrame 1
 (?)²³ kutısı 1
 Köhne çuka mikrame kisesi 1
 Köhne kabaca seccâde 1
 Köhne gicelik ma' pûşîde 1
 Köhne hurc çift 1
 Müsta'mel yorgan 1
 Müsta'mel şilte 1
 Köhne baş yasdığı 4
 Ruganlı beštahta divân ma' sîm okka 1
 Kehribâ imâmeli yesemin çubuğı 1
 Kehribâ taşı imâmeli ayva çubuğı 1
 Kehribâ ağızlıklı ayva çubuğı 3
 Fincan 'aded 5
 Pirinç zarf 5
 Ücli sefer tas 1
 Sagîr kahve hurdesi 2

Sagîr sahan ma' kapak 5

Kapaksız sagîr tencere 5

Sagir tebsi 1

Vüzerâ-yı 'azâmdan Musa Paşa'nın iki kıt'a temessük mücebince deyni guruş
13989

Müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin evinde ikâmeti esnâsında zahâ'ir ve sâ'ir eşyâ
esmânından esnâflardan hukûk iddi'â idenler beyân olunur

Be'davî İsmail Ağa guruş 203

Bağcevân Cemo guruş 88

Bakkal Acı Yorgaki guruş 255

Diger Bakkal Nikola guruş 110

Sarrac el-Hâc İbrahim Ağa guruş 821

Konak sahibi Mustafa Efendi guruş 40

Derzi Ecir Serge²⁴ guruş 180

Bağcevân Delev guruş 30

Kahveci Ahmed Ağa guruş 53

Ümmü Gülsüm Hâtûn semeni'l-karz guruş 147

Gazzaz Neş Cori guruş 162

Kapucı Kevork guruş 41

Kürkci Ananbe guruş 176

Kapamacı Musa Yahûdî guruş 36

Koltukcî Emir Süleyman guruş 40

Yekûn 2382

Mûmâ-ileyhin etbâ'ilerinden olub emrile bâ-defter iyledikleri perâkende
mesârifât-ı matlubdır

Bevvâb-ı Sultânî Ömer Ağa gurus 100

Abdullah Ağa gurus 98

Şâtır Selim gurus 112,5

Hazînedâr Hafız Mehmed gurus 270

Mîrahor İbrahim Ağa gurus 69

Dülgerci Seyyid Ali gurus 20

Mûmâ-ileyhin etbâ'ları ve aşcı ve seyis mahiyye-i yekûnları 327 gurus

Yekûn 997,5

Mecmu'ân 3379,5

Sayfa: 31/Belge: 35

Rumili'nin orta kolunda yemîn ve yesârıyla nihâyetine varınca vâki' kazâların kazâ ve tevâbi'î fazîletlü efendiler zîde fazlıhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve bi'l-cümle vücûh-ı ahâlî ve iş erleri zîdet kadrihûm ve menzîlcileri inhâ olunur ki bu esnâda kazâların menzîl-hânelerinin şîrâze-i nizâmına halel ne tarik ile umûr-ı mühimme-i Devlet-i 'Aliyye'nin tutılana bâdî ve ba'zı kazânın menzîl-hânesi külliyyen mesdûd olmağla civârında bulunan kazânın bârgîrleri hudûdını tecâvüz iderek bârgîrlerinin lagâr ve dermânde olmalarıyla ahâlî-i fukarâsından rahneye dü-câr olmasına mü'eddi oldığı iyâb ü zehâb iden ulâklar tarafımıza ihbâr itmeleriyle imdi umûr-ı menzîl-i mehâmm-ı lâzımü'l-ihimâmından oldığı hâlât-ı vâhimmeden olmakdan nâşî sen ki mevlâna ve sâ'ir muhâtab-ı mûmâ-ileyhimsiz her bir kazânın menzîl-hânelerine ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle tûvân bârgîrler vaz'-ı birle taht-ı râbta ve nizâm-ı idhâl ve kadîmden olageldigi vechile irâde ve 'amel birle teshîl-i maslahat-ı mühimmeye mezîd-i ihtimâm ve dikkat mugâyir-i mu'tâd hâlât vukû'ndan ittikâ ve mübâ'adet iylemeniz bâbında divân-ı Rumili ve cânib-i ser-'askerî için işbu buyruldı tahrîr ve ısdâr ve Tatar Ağamız 'İzzetlü İbrahim Ağa zîde kadrihum ile irsâl olunmuşdur inşâ'allâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-vech-i muharrer mucib-i buyruldı 'amel ü hareket ve hilâfından be-gâyet hazer ve tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 17 Muharrem 1216 (30 Mayıs 1801)

Sayfa: 32/Belge: 36

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ve ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-keâm zikrî kazâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki memâlik-i mahrûsemde vâki' cemî' kazâlarda bulunan ağnâm ve keçilerin be-her re'sinden bir para resm-i kıl ve yapağı tahsîl olunmak üzere tanzîm-i birle irâd-ı cedîd-i hümâyûnum hazînesinden zabt ve idâresine irâde-i seniyyem ta'alluk itmekden nâşî Edirne ve Çöke ve Ada ve Üsküdar kazâlarının yapağı ve kıl resmlerine bedel olarak be-her re's ağnâm ve keçide tahsîl-i tanzîm olunan birer pâre resm-i mîrîlerinin tahsîldârlığı işbu bin iki yüz on altı senesine mahsûben iltizâmına tâleb ve râğib olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Reşid Mehmed zîde kadrihu bedel-i iltizâm-ı ma'lûm ile der'uhde ve ilzâm olunub mûmâ-ileyh dahî iltizâm ve kabûl birle bedel-i iltizâm olan meblağ-ı ma'lûmı vakt ü zamânıyla idâre iylemek şartıyla irâd-ı cedîd-i ["ve'l-ekârim el-Hâc İbrahim Reşid dame mecduhunun virdiği memhûr" (üzeri çizik)] hümâyûn hazînesine deyn temessüki virmeğin sâlifü'z-zikr kazâlarda bulunan ağnâm ve keçiden ta'dâd olunarak birer pâre resm-i yapağı ahz u kabz olunub taraf-ı aherden müdâhele olunmamak üzere zabt için hâlâ irâd-ı cedîd-i hümâyûnum defterdârı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-Hâc İbrahim Reşid dame mecduhunun virdiği memhûr temessüki mûcebince emr-i şerîfim sudûrî istid'â olunmağın memâlik-i mahrûsemde vâki' iskele ve berrî ve bahrî ve sâ'ir Anatoli ve Rum sâhillerinde ve Haleb ve Trablus-ı Şam iskelelerinde ve İzmir ve Selânik ve Bosna taraflarından aher mahalli fûrûht ve bey' ü şîrâ olunan yapağının kadîm olan gümrük ve sâ'ir virgülerine hâlel gelmemek şartıyla be-her vukiyyesinden cânib-i mîrî için birer pâre resm-i mîrîleri bâyi'leri taraflarından ahz u kabz olunmak üzere bundan akdem bâ-hatt-ı hümâyûn tanzîm olunmuşdı ancak mahalleri müteferrik olduğundan resmi tahsîl olunmamış yapağı eshâbı tüccâra fûrûht ve tüccâr dahî ümenâyâ tesâdüf idüb idüb yedinde olan tezkeresi olmadığından resm mutâlebesiyle yükleri tevkîf olunarak tüccâr-ı merkûm 'usret aşikâr olmakla memâlik-i mahrûsemde 'âdet-i ağnâm mukâta'ası rûsûmâtı tahsîl olduğığı esnâda kuzı ve ulakdan mâ'adâ ve selâtîn ve eşrâf ve ahâlî-i 'askerî ve gayr-i 'askerî ve re'âyâ ve çoban ve mandıracı ve celeb ve göçer ve evlâd-ı

fâtihan ve evkâf-ı me'mûreyn ahâlî-i re'ayâları ve Türkmân ve Ekrâd ve 'aşâîr ve kabâ'il ve mu'âf ve gayr-i mu'âf ve sâ'ir kesânın yedlerine ve yaylak ve kışlaklarında mevcûd ağnâm ve keçi mikdar olunub her kimin olur ise olsun bir 'adedi girüye kalmayarak ve bu toklu ve çebiç diyerek 'özü-i 'illet olunmayarak kuzı ve ulâkdan mâ'adâ 'ale's-seviye ağnâm ve keçinin be-her re'sinden resm-i yapağı ve kıl bedeli olmak üzere birer para resmi tamâmen tahsîl ashâbının ism ve şöhetleri ve ağnâm ve keçinin 'aded ve mikdârları beyân olunarak ümenâ taraflarından evvel tezkereleri i'tâ olunmak ve hilâfi hareket ideri olur ise zecren-leh iki kat resm tahsîl itdirilmek şurûtunda idügi mukayyed olmakla mücebince 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın zabt için iş bu emr-i 'âlîşânım ısdar ve i'ta olunmuşdur imdi vusulünde siz ki mevlâna ve kuzât ve nüvvâb ve a'yân ve zâbitân ve mûmâ-ileyhim ve sâ'irleri ki ber-vech-i muharrer mâru'z-zikr kazâlarda bulunan ağnâm ve keçinin be-her re'sinden birer pâre resm-i mîrînin tahsîli sene-i merkûmeye mahsûben mûmâ-ileyhe ilzâm olunduğı ma'lûmunuz oldukda ber-müceb-i şurût-ı muharrere kazâ-i mezbûrlarda ağnâm ve keçinin be-her re'sinden birer para resm-i mîrîlerini ta'dâd iderek ashâbının tahsîl ve yedlerine ma'mûl-bih sened i'tâ ve hilâf-ı şurût bu toklu ve çebiç diyerek 'özü-i 'illet olunur ise 'amel ve i'tibâr olunmayub ve bu rüsûm bahânesiyle vedî'atu'l-lâh olan ahâlî ve fukarâ-yı ra'iyete zulm ve ta'adîden ihtirâz ve ictinâb ve zabt u rabtı husûsuna taraf-ı aherden müdâhele ve ta'arruz olunmamasına ihtimâm ve dikkât iyleminiz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşân ve vâcibü'l-ittibâ' ve lâzîmü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münif-i birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'âlâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî'l-yevmü'l-sâlis 1216 (16 Mayıs 1801)

Mahrûse-i Konstantiniyye

(Der-kenâr) Celeb tâ'îfesinin ağnâm ve keçi celbi için fermân sûretidir

Sayfa: 33/Belge: 37

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf budur ki

Bâ-berât-ı şerîf-i 'âlîşân ber-vech-i mâlikâne Edirne ve tevâbi' 'adem-i ağnâm mukâta'asından sekiz sehem i'tibâriyle mutasarrıf olduğım üç semen sehem hissem in işbu bin iki yüz on altı senesine mahsûben hisse-i mezbûrun sene-i mezkûre mahsûben ["ber-muceb sene-i sâbık" (üzeri çizik)] iltizâmına tâlib ü râğıb olan dârende-i temessük

kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân 'izzetlü zîde kadrihu ber-mûceb sene-i sâbık iltizâm olunub bedel-i iltizâm olan meblağ-ı mezbûr tamâmen tarafımıza edâ ve teslîm idüb ağâ-yı merkûma ihâle ve tefvîz olunub mûmâ-ileyh dahî ber-vech-i iltizâm kabûl idüb imdi gerekdir ki ağâ-yı mûmâ-ileyh dahî hisse-i mezkûreyi sene-i mezkûre Mart'ı ibtidâsından zabt idüb ber-muceb-i defter-i hakânî kazâ-i mezbûrede vâki' ağnâm ve keçileri ta'dât idüb sînn sâbıkalarda tevcihim ta'dât ve resmleri ahz u kabz olunagelmîş ise mûmâ-ileyh dahî ol vechile ahz u kabz itmesi için yedîne işbu zabt temessûki virildi

Mehmed Sa'id Beglizâde zâde Sadık hâssa-i mezbûr

Sayfa: 33/Belge: 38

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki

Bâ-berât-i şerîf-i 'âlîşân iştirâken mutasarrıf olduğımız 'aded-i ağnâm ve 'aded-i gulâmiye ve resm-i ağıl-ı saman ve gebrân ve kalem-i Edirne mukâta'asının semen hissesini iş bu bin iki yüz on altı senesine mahsûben Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine degin bir sene kâmilen zabt u rabt iylemek üzere iltizâmına tâlib ü râgıb olan işbu dârende-i temlik kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân zîde kadrihuma der'uhde ve ilzâm ol dahî kabûl idüb bedel-i iltizâm olan meblağı tarafımıza edâ ve teslîm iyledigine binâen işbu ma'mûl-bih zabten tahrîr ve mûmâ-ileyhin yedine i'tâ olunur gerekdir ki sene-i merkûme mahsûb mukâta'a-i mezbûre dâ'ir 'â'idât ve rüsûmâtını ber-vech-i şurût mûmâ-ileyhin ahz u kabzına ve cem' ve tahsîline tarafımızdan ve taraf-ı aherden ferd-i vâhiden kimesne mâni' ve mezâhim olmaya

el-Hâc Mehmed Emin 'an Ağayân-ı Hazîne-i Hümâyûn çukadâr-ı şehriyârî

Sayfa: 33/Belge: 39

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki

Bâ-berât-ı şerîf-i 'âlîşân ber-vech-i mâlikâne 'uhde-i tasarrufunda olan 'aded-i ağnâm Edirne kalemi mukâta'asının nisfi iş bu bin iki yüz on altı senesi Mart'ı ibtidâsından sene-i mezbûre Şubat'ı gâyetine gelince bir sene kâmil âhirinde tâlib ü râgıb olan fahrü'l-akrân ağâ-yı zîde kadrihum ber-vech sene-i sâbıka iltizâm olunub mûmâ-ileyh dahî iltizâm ve kabûl ve bedel-i iltizâm olan meblağ-ı mezbûr tamâmen ahz u kabz olunmağla zabt için işbu temessûk tahrîr ve yedine i'tâ olunmuşdur inşâ'allâh-ı

te'âlâ gerekir ki mukâta'a-i hisse-i merkûmden sene-i mezbûre mahsûben hâmil rûsûmâtı sînn-i sâbıkalarda ne vecihle ahz u kabz ve cem' ve tahsîl olunagelmiş ise mûmâ-ileyh dahî ol vechile ahz u kabz ve cem' ü tahsîl iyleyüb hisse-i merkûmeye tarafımızdan ve taraf-ı aherden bir kimesne müdâhale ve ta'arrûz iylemeye

Mehmed Emin 'an Havâceğân-ı Hâssa nısf-ı tevzî'a-i mezbûr

Sayfa: 33/Belge: 40

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki donanma-yı hümâyûnum kalyonları ve sefer-i sâ'ire levendâtı me'kûlâtı için Gelibolu'da mîrî beksimadçı Bulgaroğulları Kostantin ve Yorgaki zimmîler ma'rifetleriyle bin iki yüz on beş senesine mahsûben tahn-ı tertîb olunan on bin kadar beksimad iktizâ iden dakîkden Aden kazâsı hâssına isâbet iden iki bin beş yüz İstanbulî kile dakîkin sâbıkı mücebince ma' nakliye be-her kilesi yüz otuz beş akçeden icâb iden bahâsı beksimadçı mesfûrlar yedlerinden 'an nakdin ashâbına teslîm olundukda kazâ-i mezbûreden ol mikdâr keyl dakîk mübâya'a ve tedârik ve serî'an mektûb bih nakl ve teslîm olunmak bâbında sâdır olan emr-i şerîfim lede'l-vusûl ol mikdâr keyl dakîki serî'an cem' ve tedârik ve kabzına me'mûra teslîme müte'ahhid olduklarını hâvî vârid olan i'lâm-ı mazmûnı kaydı mahalline şerh virülüb isti'câli hâvî emr-i şerîfim ısdâr kılınmışdı ancak donanma-yı hümâyûnun ihrâcî takarrüb itmekden nâşî beksimâd-ı mezkûr bir an akdem tabh ve hâzır u amâde olunması lâbüdd olmağla siz ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsiz kazânızdan hissesine isâbet iden sâlifü'z-zikr iki bin beş yüz kile İstanbulî dakîki ta'ahhüd olunduğı vechile bir an akdem ve bir sa'ât mukaddem tedârik ve cem' Gelibolu'ya nakl ve mesfûrâne teslîm olunmasına müsâra'at ve ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ ihmâl ve müsâmaha ile ta'tîl-i maslahatda ve mes'ûl ve mugâyir olmakdan tehâşî ve mübâ'dat iylemeniz fermânım olmağın isti'acâli hâvî işbu emr-i celfîlü's-şân ısdâr ile irsâl olunmuşdur

Sayfa: 34/Belge: 40 ...

imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer kazânızda hissesine isâbet iden me'kûl ol mikdâr dakîki ta'ahhüd olunduğı üzere bir kilesi girüye kalmaksızın serî'an ve 'âcilen yerlü yerinden cem' ve tahsîl ve Gelibolu'ya nakl ve tesyir ve teslîme bi'l-ittifâk mezîd-i sa'y ve gayret iyleyesiz şöyle ki beksimâd-ı mezkûrun serî'an tabh ve tekmîli matlûb olmağla mağâza'l-lâh-ı te'âlâ dakîk-i mezkûrun tedârik ve naklinde imrâr-ı vakt ile beksimad-ı mezkûrun ta'tîline bâ'is olunur ise mes'ûl ve mugâyir olacağınızı muhakkak bilüb ona göre 'amel ü hareket-i birle ta'ahhüd olunduğı üzere biran akdem Gelibolu'ya nakl ve tesyire dikkat ve hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yafte-i sudûr olan iş bu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren Şevvâli'l-mükerrrem li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Şevvâl 1216 (4 Şubat-4 Mart 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

(Der-kenâr) Asitâne-i 'Aliyye'den donanma-yı hümâyûn için Gelibolu'ya beksimad tahsîli fermânıdır

Sayfa: 34/Belge: 41

Mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü sa'âdetlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Alî kapucibaşlarından 'izzetlü bostancıbaşı ağa dâme mecduhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim sâbık rikâb-ı hümâyûndan sekbânbaşı ve hâlâ mahrûse-i mezkûrede yeniçeri ağası olan 'izzetlü Celil Ağa ve Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından vücûh-ı belde 'izzetlü Mahmud Ağa ve 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân 'umûmen vücûh-ı belde ve zâbitân ve ihtiyârân ve söz sâhibleri ve iş erleri zîde kadrihum ba'de's-selâm inhâ olunur ki Edirne('de) mevcûd olan Arnavud ve tağlu sekbânları güzeşte mâhiyyelerini def'aten mutâlebe üzere oldukları ve oğlumuz Ali Beg hats ve tazayyuk ve envâ' cevri ü ezâyâ mübâderet iylediklerinden mahrûse-i Edirneli merkûmların mazarrat ve fesâdlarından vikâyeten ve siyâneten mîr-i mûmâ-ileyhe oğlumuzu yedlerinden tahlîs zımnında Filibe ve civâr ve etraf kazâlarda olan vücûh-ı belde ve a'yân ve ecnâd ve esdâklarımızdan mümkün mertebe akçe istidâne olunarak mâhiyyelerini merkûmlara bir gün ve bir an evvel edâ ve teslîm ile ref'-i fesâdlarına

ibtidâr kılındığı cümle gerek ma'lûmlarınız olarak ber-minvâl-i muharrer mahrûse-i merkûmede olan nisvân ve sibyanları ve vedî'a-i cenâb-ı rabbü'l-'izzet olan fukarâ ve zu'afâyı bâzde-i huyûl ve hasâr olunmakdan vikâyete ve nâmûs-ı saltanat-ı seniyye ve 'ırz-ı sâdakânemizi himâyeten ve siyâneten vilâyetce cümlelizden altmış bin guruş cihet-i karz-ı şer'îden ref'ü'l-fesâd matlûb idügi ma'lûmunuz olub ittifâk-ı arâ olarak meblağ-ı mezkûrun altmış bin gurûş tevcihle ve ne tarikle olur ise olsun bu gün veya yarınki gün ba'âşâ'l-lâh-ı te'âlâ tertîb ve tedârik ve merkûmlara edâ ve teslîm ile tekevvün idecegi fesâdın def'ine bi'l-ittifâk ihtimâm ve dikkat iylemeniz bâbında muhâfiz-ı Edirne'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur keyfiyet-i hâl ber-minvâl-i meşrûh ma'lûmunuz oldukda 'alâ tarîkü'l-istikrâz meblağ-ı mezkûrî bi'l-ittifâk tertîb ve tedârik ve bi'avni'l-lâh-i te'âlâ bugün ve yarınki gün tamâmen ve kâmilen tehiye ve amâde olunub müceb-i buyruldu ile 'âmil ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iyleyeler deyü

Fî selh sene 1216 (3 Mayıs 1802)

Sayfa: 34/Belge: 42

Düstûr-ı mükerrem müşîr-i mufahham nizamü'l-'âlem müdebbirü'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf 'avâtîfî'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Çirmen ["kazâ" (üzeri çizik)] sancağı mutasarrıfı olub Edirne cânibinde olan vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ ve'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşeretle ol canibde olan zîde kadrühu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin Edirne kazâsının iki yüz on altı senesine mahsûben ref'-i menzil bedeli olan yigirmi beş bin guruş bundan akdem ihrâc olan kısteyn mevâcibi tertîbine idhâl olunmuş iken 'adem-i vürûdı sebebiyle bi-mennih-i te'âlâ ihrâc olunacak Muharrem mevâcibine tertîb olundığından 'âle't-tecîl tahsîl ve

tesyiri bâbında müte'addid evâmîr-i şerîfem ısdâr ve tesyâr olunmuş ise dahî ile'l-ân vürûd itmeyüb

Sayfa: 35/Belge: 42...

dü-çâr-ı 'ukde-i te'hîr olunmağla işte mevâcibden ihrâcına bundan böyle beş on gün kalub ve ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ ol vakte kadar irtisâmın lâzım gelür ise bâ'is-i te'hîr dürlü mazhar-ı gazab-ı hüsrevânem olacakları li-şedd idügi iktizâ idenlere tefhîm iyleyerek meblağ-ı merkûmı vüsûl emr-i şerîfim her ne hâl ve ne tarîk ile olur ise tahsîl ve mübâşir-i merkûm teslîm Dersa'detime tesîri hasren ve kasren senden matlûb ve dâverânem olmağın te'kîden ve isti'câleten işbu emr-i 'âlîşânım ısdar hilâfı ile tesyâr olunmuşdır imdi vusûlunde şu akcenin cend-rûz tarafında tamâmen ve kâmilen tahsîl ve irsâli irâde kât'-i dâverânem muktezâsında idügi ma'lûmun oldukda derhâl tahsîl ve tesyirine bezl-i cell-i himmet ve bundan böyle isti'câle vakt-i müsâ'id olmakla ifâte-i vakt irâde-i seniyyemin hilâfı tecvîz olmamasına sarf-ı küll-i miknet iyleyesin ve siz ki mevlâna ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhimsiz meblağ-ı mezbûr ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ Muharrem mevâcibinden mukaddem hazîne-i 'âmire dâhl ve vâsıl olmadığı halde muharrir sana tekâsül ve rehâvetinizden be-şân itmiş olacağını mebnî karîn-i 'inâyetde olacağınızı rehn-i tezviç ve kadr bilüb ona göre 'amel ü hareket ve 'afv ve te'hîrini mucib olur hâlâtdan gâyetü'l-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesiz sen ki mübâşir-i merkûm me'mûr-ı tahsîl olduğundan meblağ-ı mezbûr mevâcib-i mezkûr ihrâcından mukaddem getirüb hazîne-i 'âmire teslîme sa'y-ı dikkat ve gayret ve müsâra'at itmediginiz sûretde senin dahî te'dîb ve gûşmâlnız ihmâl iyledigini muhakkak bilüb ona göre münbasırâne hareket birle meblağ-ı mezbûrı cendrûz tarafından tahsîl ve bi'l-istishâb getirüb hazîne-i 'âmire teslîme müsâra'at ve hilâfından tehâşî ve mübâ'adet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celflü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i birle 'âmil olub hilâfına bir dürlü rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız sene 1216 (1801/1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 35/Belge: 43

Ma'rûz-ı dâ'î-i Devlet-i 'Aliyye'leridir ki

Mahrûse-i Edirne dârü'n-nasr ve'l-meymene Edirne'ye teveccüh üzere Osman Paşa'nın hücum ve iktihâm resîde-i derece tahkîk olub hasbü'l-me'mûreyne müdâfa'a ve mukâbele husûsunda yerlü neferâtı cebe-hâneye muhtâc olmalarıyla yerlü neferâtına cebe-hâne bey' olunmasına izn ve ruhsatı hâvî zâbitân ve vücûh-ı belde ve sâ'ir lâzımü'l-inhâ olanlara hitâben buyuruldu sâmi-i hidivleri zîb-i efzâ-yı sahîfe-i sudûr buyurulmak niyâzında oldukları bi'l-iltimâs huzûr-ı lâmi'ü'n-nûr-ı asafânelerine 'arz ve i'lâm olundu fî'l-yevmi's-sânî min Muharremü'l-harâm sene 1216

2 Muharrem 1216 (15 Mayıs 1801)

Sayfa: 35/Belge: 44

Fermâ-yı buyuruldu yukarı olmamakla sehven aşğa kayd olundu

Edirne kâdısı 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve ser-bostanîden ve ağa-yı yeniceriyân ve a'yân-ı belde 'izzetlü ağalar ve sâ'ir zâbitân olan i'lâm-ı şer'iyede zikr olunduğı vechile yerlü neferâtına cebe-hâne mübâya'asına ruhsat virilmesi muktezî olmakla imdi ma'rifet-i şer' ve zâbitân ma'rifetleriyle yerlü neferâtı olanlara cebe-hâne bey' olunmasına ruhsat vireler deyü

3 Muharrem 1216 min Muharremü'l-harâm (16 Mayıs 1801)

Sayfa: 36/Belge: 45

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezzâ'iluhu ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im sâbıkan Rumili vâlisi ma'iyetinde ve defterdâr olub Edirne cânibinde olan Mehmed Raşid ve Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan rikâb-ı hümâyûnum kâ'im-i makâmı çukadârlarından el-Hâc Osman zîde kadrihu tevkî-i refî hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki defterdâr-ı mûmâ-ileyhsin me'mûr-ı idâresine olduğın ta'yînât-ı 'askeriye için pey-der-


pey hazîne-i şâhânem irsâl olunageldigine binâ'en ol tarafda olan emvâl-i mîriye mahsûllerinden akçe ahzına ictisâr ve tevsi iktizâ itmez iken bundan akdem Edirne hazînesinden akce aldığı mesmû'-ı şâhânem olmagla ba'de'z-zîn o makûle emvâl-i mîriyeden akce ahzından müştevi-i ferâğ olmağa 'an sahîhü'l-kalb 'azîmet iylemek bâbında tenbîh ve te'kîdi hâvî bi'd-defa'ât gönderilen evâmir-i şerîflerim müceblerince 'amel ü harekete i'tînâ ve dikkat lâzımeden iken işbu tenbîhât-ı şâhânem ile mütenebbihe ve mütenasih olmayub bu def'a hazîne-i mezkûr mâlından yigirmi sekiz bin gurus ahz u kabzına ibtidâr ve ictisâr iyledigin ol tarafdan vürûd iden Devlet-i Aliyyem hademesinin ifâdelerinden tahkîk-kerde-i şâhânem olmagla emvâl-i cizye-i eshâm fâ'izlerine ve mürettebât-ı mühimme-i sâ'ireye virilecek mâldan olduğu müstağni-i beyân ikidir akçesinden vaz'-ı yedd olunmaması tenbîh ve te'kîd olunmuşken yine irâde-i şâhânemin hilâfını tecvîz ile bu def'a dahî bu mikdâr akce almak katî istiğrâb olunacak mevâddan olmagla meblâğ-ı mezbûr yigirmi sekiz bin gurus bir alây türrehât tahrîr iderek göndermemek fikrinde olduğunun vâsıl-ı sem'-i şâhânem olmak lâzım gelür ise mübtelâ-yı vehâmet olacağını derpîş ve mülâhata iderek vusûl-i emr-i şerîfimde tamâmen tedârik ve ta'yîn olunan mübâşir-i merkûme teslîmen Dersadet'ime irsâle müsâra'at ve 'avk u te'hîrden gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet iylemek fermânım olmağın mahsûsen işbu emr-i şerîfim ısdâr ve mübâşir-i merkûm ile irsâl olunmuşdur vusûlünde bâlâda tafsîl ve beyân olduğu üzere meblâğ-ı mezbûrî bir an te'hîr itmeyüb derhâl tedârik ve irsâline mübâderet ve imrâr-ı vakt ile bu bâbda hakkında müceb-i rezâlet mu'âmelâtı tecvîzden mübâ'adat iylemeyesiz ve siz ki mevlâna ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhimsiz fermânı olduğu üzere meblâğ-ı mezbûrî defterdâr-ı sâbık mûmâ-ileyhden tamâmen ve kâmilen tahsîl ve mübâşir-i merkûma teslîmen Dersaadet'ime irsâle müsâra'at ve hilâfindan be-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîli olduğın meblâğ-ı mezkûr yigirmi sekiz bin gurus fermânı olduğu üzere derhâl mûmâ-ileyhden tahsîl ve bi'l-istishâb getirüb mahalline teslîme müsâra'at ve imrâr-ı vaktten tehî ve sedd-i 'avdet ile mes'ûl ve mu'âteb olmakdan tehâşî ve mücânebet ve icrâ-yı emr-i mübâşeretine ihtimâm ve dikkat iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdr olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i birle 'âmel olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 19 Zilhicce 1216 (22 Nisan 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 36/Belge: 46

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Saraybosna kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyh Hasan Es'ad zîdet fezâ'iluhusun rikâb-ı hümâyûnuma mektûb gönderüb Bosna sancağında ve kazâsı muzâfâtından Visoka nâhiyesinde mezra'a-i "Esfogar Beg ve Dolne ve Peratic"²⁵ ve der-tasarruf Beşâret ve Ferhâd ve Mehmed ve Sefer'in evlâd Hâcî Halpa der-tasarruf Mustafa ve diger Mustafa ve Salim ve Hasan ve Sıddık bin Sefer hâsıl-ı ber-mûceb-i defter-i 'atîk üç yüz toksan dört akçe zikr olunan mezra'alar Hacıoğulları mezbûrun Beşâret ve Ferhâd ve Mehmed ve Sefer'in mu'âfiyet tarikiyle defter-i 'atîkde üzerlerine mukayyedir mu'âfiyet üzere tasarruf itmek için selâtîn-i maziyyeden Hüdâvendigârın sene elf Saferinin yigirmi beşinci günü²⁶ tarîhlü ellerinde hükm-i şerîf vardır mezbûrun Beşâret ve Ferhâd ve Mehmed ve Sefer fevt olub evlâdları Mustafa ve Salim ve diger Mustafa ve Hasan ve Sıddık bin Sefer'in tasarruflarında bulunmağın ber-karâr-ı sâbık ber-mûceb defter-i 'atîk ve hükm-i şerîf mu'âfiyet üzere defter-i cedîde sebt olundı deyü defter-i mufâssala muharrer kalemiyle tahrîr ve Hasan ve Salim ve Selim ve İsmail ve Abdullah Südde-i Sa'âdete 'arz-ı hal idüb mezra'a-i mezbûre Hacıoğulları Beşâret ve Ferhâd ve Mehmed ve Sefer'in selâtîn-i mâziye temlîki ile mu'âfiyet ve evlâdiyet üzere üzerlerinde olub hâlâ bunlar mezbûrunun evlâdlarından olmağla zikr olunan mezra'a tımarlıktan ref' ve kadîmi üzere mezbûrunun mülkleri olub evlâdiyet ve mu'âfiyet üzere mutasarrıf olmaları için vârid olan emr-i 'âlî mücebince yüz otuz bir tarihinde bâhatt-ı tevkî'i tashîh oldığı defter-i hâkânide mukayyed ve evlâdun el-Hâc Musazâde Mustafa evlâd-ı sâ'ire ile ber-mûceb-i tashîh mutasarrıf iken fevt oldukda hissesi sülbiye-i kebîre kızları Atiye ve Afife ve Ayşe'ye intikâl idüb mezbûreler ber-mûceb-i tashîh evlâdiyet ve mu'âfiyet üzere sâ'ir evlâdlar ile zabt ve hisselerine isâbet iden hâsılâtı ahz u kabz itmek murâd itdiklerinde fevt olan mezbûr Mustafa'nın li-ebeveyn kız karındaşı Fatma'nın oğulları Seyyid Nureddin Mustafa ve Seyyid Sunullah zuhûr ve

²⁵ 

²⁶ 25 Safer 1000 / 12 Aralık 1591

vâlidemiz Fatma müteveffîye olub Mustafa'nın kızları mezbûreler ile mirâse Asiye olmağla ol mezra'adan Mustafa'nın hissesi sâ'ir emlak gibi cümle vereseye intikâl ider biz dahî vâlidemiz Fatma'nın hissesini mîrâs sihâmına göre zabt ideriz deyü müdâhale ve büyüce müdâheleleri men' ve mezra'a-i mezbûre sâ'ir evlâdlar ile mezbûrun Atiye ve Afife ve Ayşe'ye zabt ve hâsılâtından hisselerine isâbet iden ahz u kabz itdirilmek için emr-i şerîfim virilmek ricâsına bi'l-iltimâs 'arz ve defter-hâne-i 'âmiremde mahfûz defter-i mufâssala mürâca'at olundukda vech-i meşrûh üzere olduğu mestûr ve mukayed ve kânûnı sû'âl olundukda mezra'a-i mezbûre ber-mûceb-i defter-i hâkânî ve tashîh-i mülkiyet üzere evlâd-ı mezkûrun taraflarında zabt ve hâsılâtı ahz u kabz itdirilmek muktezâ-yı defter-i hâkânî ve muvâffak-ı kânûn olub aherin müdâhalesi hilâf-ı defter-i hâkânî ve mugâyir-i kânûndur deyü tahrîr olunmağla defter-i hâkânî mûcebince kânûn üzere 'amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel dahî husûs-ı mezbûre sihâm mukayyed olub verese-i mezbûrun Atiye ve Afife ve Ayşe evlâddan fevt olan mezbûr Mustafa'nın evlâdları ise mezra'a-i mezbûri ber-mûceb-i defter-i hâkânî ve tashîh-i mülkiyet üzere sâ'ir evlâdlar ile mezbûrun Atiye ve Afife ve Ayşe'ye zabt ve hâsılâtından herkes hissesine 'â'id olanı ahz u kabz itdürüb mezbûrân Seyid Nureddin Mustafa ve Seyyid Sunullah mezbûrelerin babalarından müntakil hisselerine ol vechile müdâhale itdirmeyesiz mezbûr defter-i hâkânîye ve tashîhe ve kânûna ve emr-i şerîf-i 'âlîşânıma muhâlif kimesneye iş itdirmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahî emr-i şerîfim varımlu iylemeyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren fî evâhîr-i şehr-i Zilhicce sene li-sene sitte 'aşare ve mi'eteyn ve elf

Evâhîr-i Zilhicce 1216 (23 Nisan-3 Mayıs 1802)

Be-Makâm-ı Konstantiniyye

Sayfa: 37/Belge: 47

Mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn-i şer'-i mübîn fazîletlü sa'âdetlü efendi hazretleri ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından bostancibaşı 'izzetlü ağa ve yeniçeri ağası 'izzetlü ağa ve 'izzetlü el-Hâc Mahmud Ağa ve a'yân-ı belde 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı belde ve zâbitân ve iş erleri ve 'umûmen esnâf kethüdâları ve ihtiyârları zîde kadrihum inhâ olunur ki merfû'ü'l-vezâre Osman Paşa'nın galeyânı takrîbiyle

kâffe-i memâlikin ve be-tahsîs mukırr-ı saltanat olmuş mahrûse-i Edirne'nin leyl ve nehâr muhâfaza ve muhâresesine ihtimâm ve dikkat olunmak ve icâbet-i umûrun olduğı ecluden paşa-yı merkûmun câdde-i tarîk inkiyâd emr-i veliyyü'l-emrden inhirâf iyledigi şüyû'undan berü muktezâ-yı gayret ve sadâkatleri medine-i mezkûrun 'umûmen esnâfları bey' ve şirâ ve ticâretlerini terk ve dükkânlarını sedd idüb gice ve gündüz meterislerde muhâfaza ile mukayyed oldukları cihetden bu günlerde ibrâz-ı gayret ve sadâkat ve ifâ-yı merâsim inkiyâd ve itâ'ata muvâzebet itmeleriyle cümlesine nân u nemek-i pâdişâhî helâl olsun siz ki esnâf kethüdâları ve ihtiyârlarısız cümle esnâflar dakika ticâretlerini terk itmeleri mağdûriyetlerini müceb hâlet olmağla cümle erbâb-ı ticâreti beyninizde münâvebe sûretine rabt ve bir mikdârı dükkânlarını küşâd ve ticâretlerine meşğûl ve mâ'adâsı muhâfazası lâzım gelan mahalleri muhâfazaya kıyâm ve irtesi gün sınıf-ı aheri ticâretlerine bakub bir gün mukaddem bey' ve şirâ idenler muhâfazaya kıyâm ve gicelerde bi'l-fâsıla 'umûmen ahâlî-i belde bi'l-ittifâk meterislerde kıyâm iylemek ve işbu suret-i hasenenin hilâfına cesâret idenler her kim olur ise esnâf kethüdâlarından ve ihtiyârlarından ve mahallât e'immeleri efendilerden bi't-taharrî tashîh ve tefahhus olunarak o makûle kimesne zâbtı ma'rifet ile te'dîb ve guşmâl kılınacağı sizler ki muhâtabeyn-i mûmâ-ileyhimsiz huzûr-ı şer'de iktizâ idenlere mü'ekked tenbîhe ve te'kîde mübâderet iylemeniz bâbında cümleyi ikâzen ve ifhâmen muhâfaza-i Edirne'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur gerekdir ki sûret-i merkûme cümlelerin hakkında re'y-i hüsn idügi ma'lûmunuz olub ber-minvâl-i muharrer 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 12 Muharrem 1217 (15 Mayıs 1802)

Sayfa: 37/Belge: 48

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânü's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf 'avâtifi'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Anatoli vâlisi olub Çirmen sancağı mutasarrıfı olan vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezzâ'iluhu ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-

mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu tevkî'-i refî' hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Bergos cânibinde olan Rumili Vâlîsi Vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehunun oğlu mîr-mirân-ı kirâmdan Muhtar Paşa dâme ikbâlehunun mevcûd ma'iyyeti olan 'asâkir için be-her hâl bir mikdâr halad i'tâsınca bu def'a Dersaadet'e vürûd iden memhûr şukkasında tahrîr itmekle sen ki vezîr-i müşârun-ileyhsin a'yân-ı mûmâ-ileyhin ber-hıfızında olub bundan akdem Dersaadet'ime defteri irsâl olunmak bâbında sudûr iden emri-i 'âlîşânımda mezkûr Piliçoğlu mâlından gelmiş ve Hakkı Paşa bakiyesinden olan çadırların ma' sûtûn otuz kıt'a cerke-i sekbân ve on kıt'a kubbe çadır ve iki kıt'a on iki hazîneli muşamma'lı çadır ve beş kıt'a matbah çadırı ve on beş kıt'a memşâ ve üç kıt'a tepeli memşâ ifrâz ve ba'd-ı hitâm el-musliha teslîm olunmak şartıyla paşa-yı mûmâ-ileyhe yedinden sened ahz olunarak kabzına me'mûra teslîm me'mûra himmet iylemek fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde çadırları ber-minvâl-i meşrûh a'yân-ı mûmâ-ileyhin 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vadırkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla 'amil olasız şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın el-veymi's- sâni' aşer li-sene Muharrem seb'a aşer ve mi'eteyn ve elf

12 Muharrem 1217 (15 Mayıs 1802)

Konstantiniyye-i El-Mahrûse

Sayfa: 38/Belge: 49

Mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân İstanbul'dan Edirne'ye varınca vâki' olan kazâların a'yânları vücûh-ı memleket zîde kadrihum tevkî'-i refî' hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki siz ki mûmâ-ileyhimsiz mukaddem ve mü'ehher şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i 'aliyyede tafsîl ve beyân olındığı üzere Bosna vâlîsi sâbık-ı merfû'ü'l-vezâre Gürci Osman Paşa emr-i evveli idâmeye 'adem-i itâ'at ve izhâr-ı 'isyân idüb tahrîb-i bilâd iderek bu günlerde Kırkkilisalı birülere tecâvüz olunmuş olduğu tahkîk olunub paşa-yı merkûmun ve başında olan haşerâtın bi-'avn ve 'inâyet-i bârî kahr ve tedmîrleri zımında bundan akdemce Deraliye'mden ihrâc olunan Levend çiftliği ve Üsküdar ocakları ve eyâletlü 'asâkiri ve topcı ve humbaracı ordusundan başka olarak bu def'a

Dergâh-ı Mu'allâm yeniçerîleri ve müceddeden tertîb olunan topcı ve humbaracı ve 'arabacı ortalarından mâ'ada kalyoncu neferâtı ve mu'allem kalyoncu tüfenkçileri ve boğaz 'asâkirinden külliyyetlü bu ordı dahî tanzîm birle gerek bunların ve gerek şimdiye kadar paşa-yı merkûmun üzerine Rumili taraflarından ta'yîn kılınan kazâlar a'yânlarının üzerlerine hâlâ kabudân-ı deryâ düstûr-ı mükerrerrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem vezîrim Gazi Hüseyin Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu bi'l-istiklâl ser-'asker nasb ve ta'yîn olunmuş olub müsta'înen bi'l-lâhi te'âlâ çend rûz zarfında Davud Paşa sahrasından hareket paşa-yı merkûmun bulunduğu mahallde üzerine varub kahren izâlesi ve 'ibâdu'l-lâhın abâdı menhûselerinden tahlîsinin halâs ile sevk ve tesyîr üzere olmağla bu bâbda kapudân-ı deryâ müşârün-ileyhin emr ve re'y ve tahrîr ve tenbîhi üzere 'amel ü hareket ve hilâfindan ittikâ ve mübâ'adet olunmak fermânım olmağın te'kîden ve inhâen işbu emr-i şerîfim ısdâr ve 'alâ cenâhi't-ta'cîl rikâb-ı hümâyûnum kâ'im-i makâmı tatarlarından Osman zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur imdi bu bâbda müşârün-ileyhin tarafınıza her ne vechile tahrîr iderse mücebince 'amel ü hareket iylemeniz lâzımeden iyledüğü ma'lûmunuz vech-i meşrûh üzere kapudân-ı deryâ müşârün-ileyhin emr ve re'yi ve tahrîr ve tenbîhi üzere 'amel ü hareket ve hilâfindan gâyetü'l-gâyet ifâya hazer ü mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sadr olmuşdur (isim hanesi açık) buyurdum ki hükmi şerîfimle vusûl buldukda bâbda vech-i meşrûh üzere 'amel şeref-yâfte-i sudûr olan vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i birle 'âmîl olasın tahrîren fi evâhîr-i Muharrem li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evâhir-i Muharrem 1217 (23 Mayıs-02 Haziran 1802)

El-Mahrûse Kostantiniyye

Sayfa: 38/Belge: 50

Mahrûse-i Edirne dârü'n-nasr ve'l-meymenede mesned-arâ-yı şerî'at-garrâ revnak efzâ-yı hükümet-i a'lâ fazîletlü semâhatlü efendi hazretleri ve mîr-mirân-ı kirâm zevîü'l-ihtirâm 'izzetlü ref'etlü oğlum Muhtar Paşa dâme ikbâlehu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-a'yân Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşılardan Edirne bostancı 'izzetlü ağa dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân yeniçeri zâbiti 'izzetlü ağa ve a'yân ve sâ'ir vücûh-ı ağavât zîde mecduhum inhâ olunur ki bu evân-ı nusret-efzânda hakk-ı 'âcizânemizde misâlen ma'ü'l-asâr olan vüsûk ve i'timâd hazret-i zıllu'l-lâhî lâzımesince işbu mâh-ı Zilhicceü's-şerîfenin yedinci günü Rumili'nin nizâm ve intizâmı ve tasfiye ve tathiri

husûsuna me'mûriyet-i sâdatimizi müş'ir-i şeref-bahşâ-yı 'aliyye-i hüsrevânenen Yanya sancağı ilhâkıyla Rumili eyâleti ve ser-'askerligi tevcîh ve ihsân-ı ["olunub" (üzeri çizik)] hümâyûn buyurulduğuna mebnî derhâl muktezâ-yı fermûde-i hazret-i cihândârî ve levâzım-ı hâl-i sadâkatkârî üzere hablü'l-metîn tevfk-i ni'amü'r-fefik-i cenâb-ı gerd-kârîye teşebbüs ve i'tisâm olunarakistirâhat-ı fukarâ vâcibesine kemâl-i kadîm ve dikkat iderek ez-zamân medîne-i Yanya'dan hareket ve mutavassılan rûhâniyet-i Resûlullâh mahall-i me'mûre 'azîmetimiz emr-i muhakkak olmağla birkaç seneden berü vedî'atu'l-lâh olan fukarâ ve zu'afâ bazde-i hasâr olduğundan refâh-ı hâl veistirâhat 'abâd ve te'mîn bilâd ile tahsîl rızâ-yı bârî ve fukarâdan isticlâb da'vât-ı hayriyye-i pâdişâhî lâzime-i zimmet olduğuna mebnî tathîr-i

Sayfa: 39/Belge: 50...

bilâd ve emr-i mefrûzı olduğımı hâvî ve istiklâletimizi muhavvel şeref sudur iden hatt-ı hümâyûn mehâbet-makrûnum bir kıt'a mümzî sûreti bundan mukaddemce taraflarınıza irsâl olunmuş olmağın siz ki muhâtebeyn-i mûmâ-ileyhimsiz ber-muktezâ-yı dâvet dâ'imine imtisâl ve mutâba'at akdem-i lâzime-i diyânetden olmağla her biriniz ayrı ve gayrı olmayub gönül birliği ile müttehid-i merâsim-i ittifâk ve ittihad-ı kemâl ile mürâ'at ve mübâderet ve kâffe-i Rumili'nin nizâmı ve intizâmı müşhili'l-ahvâl olan cenâb-ı bârî hey'et-i asliyesine irhâ' iylemek niyâz ve istid'âsıyla niyet olundığı ma'lûmlarınız oldukda berînem-i mahall-i me'mûre vurûdumıza kadar zümre-i bugâtdan tağlu ve sâ'ir eşkiyâyı her ne mahalde sezer de zuhûr iderse oğlum Muhtar Paşa dâme ikbâlehunun re'y ve emrine cümleliz mutâba'at ve mahrûse-i mezkûrede mevcûd binbaşısı ve bölükbaşısı ve sâ'ir sunûf-ı 'asâkir ol havâlinin bi'l-cümle harb ve darb erbâbıyla bi'l-ittifâk derhâl üzerlerine varub kahren ve temdir ve tenkilleri husûsuna bi'l-ittifâk müteşemmîr sâfa gayret ve istihsâl ve asâyış-i hâl fukarâya kemâl-i mertebenin bâ-re'y vusu' ve kudret ve işbu emr-i ehemmi-i vâcibü'l-edâdan tekâsül ve rehâvetden mübâ'adet ve her hâlde tahsîl-i rızâ-yı semîn iktizâ-yı 'aliyye-i hilâfert-penâhiye sarf-ı liyâkat iylemeleriniz bâbında dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askerimizden işbu buyurıldı ısdâr ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân birün ağavâtımızdan Halil Ağa zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur inşa-allâhu te'âlâ vusûlünde gerekdir ki bermûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfindan be-gâyet hazer ü mübâ'adet iyleyeler deyü

Fî 27 Muharrem 1217 (30 Mayıs 1802)

Sayfa: 39/Belge: 51

Mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn şer'-i mübîn 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından Edirne bostancibaşısı 'izzetlü Ahmed Ağa ve a'yânı 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve vücuh-ı ahâlî ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki Tekfurtağı iskelesine nakl olunmak üzere Mısır Kahire ordusuna kazâzınızdan bi'l-irâde-i 'aliyyem mübâya'ası tertîb olunan ma'lûmu'l-mikdâr şa'îrin Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından Tekfurtağı mübâya'acısı 'izzetlü Süleyman Ağa'ya tamâmen ve kâmilten teslim iylemeniz lâzıme-i hâlinizden iken bu ana kadar a'zâr-ı vâhiyye ibrâzını tertîb mezkûr-ı 'alî hâle kazânız zımnında müşebba'i kaldığından el-hâletü hazihi mübâya'a-i mezkûr Edirne'de müctemi' tevâ'if-i 'askeriyenin ta'yînât-ı rûzmerrelerine sarf olunmak için bâ-emr-i 'âlî havâle olunmuş olmağla imdü siz ki efendi ve muhâtabeyn-i mûmâ-ileyhimsiz bu vakti vakt-i sâ'ire kıyâs iylemeyüb ne vecihle olur ise olsun 'alâ eyyi hâl şa'îr-i mezkûr-ı ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifeti ve cümle ittifâkyyla yerlü yerinden cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûr kapucibaşı mûmâ-ileyhe tamâmen ve kâmilten edâ ve teslim mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve bundan sonra dahî 'avf ve te'hîr iderseniz ber-vechile cevâba kadir olamayacağınızı muhakkak bilüb hilâfından tehâşî ve mücânebet ve iğmâz ve tekâsül misüllü halât-ı reddiye vukûyla mes'ûl ve mu'âteb olmakdan ittikâ ve mübâ'adet iylememiz bâbında Divân-ı Anatoli me'mûriyet-i Edirne'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşâ-llâh-ı te'âlâ vusûlünde ber-vech-i muharrer şa'îr-i mübâya'a-i mezkûr-ı bür gün evvel tamâmen ve kâmilten kabzına me'mûr ağâ-i mûmâ-ileyhe teslim iyleyüb müceb-i buyuruldu 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 21 Safer 1217 (23 Haziran 1802)

Sayfa: 39/Belge: 52

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de seccâde-nişîn şer'-i mübîn 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Alî kapucibaşlarından Edirne bostancibaşısı 'izzetlü Ahmed Ağa ve â'yânı Mehmed Ağa ve el-Hâc Mahmud Ağa

dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân vücûh-ı memleket ve bi'l-cümle zâbitan ve iş erleri zîde mecduhum inhâ olunur ki mevcûd ma'iyetim olan 'asâkirin ta'yînât-ı ruzmerre için bu def'a Edirne ve havâlisinde vâki' kazâlardan bâ-emr-i celîl tertîb buyurulan on beş bin keyl dakîk ve yüz bin keyl şa'irden nefis-i Edirne kazâsının hissesine isâbet iden beş yüz keyl dakîk altı bin altı yüz altmış dört keyl şa'irin yerlü yerinden tahsîli bâbında tarafımıza ve cümleye hitâben emr-i 'âlî şeref-sudûr vürûd itmekle imdi tafsîl-i keyfiyet mefhûm emr-i 'alîden ma'lûmunuz oldukda müceb ve mutezâsıyla 'amel ü hareket ve mugâyir-i emr-i 'âlî halât vukû'ndan ittikâ ve mübâ'adet itmeniz bâbında sâdır olan emr-i 'âlî mücebince Divân-ı Anatoli me'mûriyet-i Edirne'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşâ-llâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-müceb-i emr-i 'âlî buyuruldu 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 21 Safer 1217 (23 Haziran 1802)

Sayfa: 40/Belge: 53

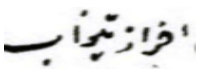
Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtîfî'l-meliki'l-'âlâ Çirmen Sancâğı Mutasarrıfı Vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezâ'iluhu iftihârü'l-emâcid ve'l-ekarim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-ekârim el-muhtassun 'inâyeti'l-meliki'-d-dâ'im hâlâ rûznâmce(ci) olub müşârün-ileyh ma'iyetinde defterdâr olan Mehmed Raşid ve Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarındnan Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecduhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkîf-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin Edirne'de mevcûd 'asâkirin rûzmerre ta'yînâtları için etrâf kazâlardan makeddemâ tertîb olunan mübâya'a zahîresi tekmîle-i resîde olduğından Edirne ve sâ'ir kazâlardan sâbıkı üzere mübâya'ası tertîb olunan evâmiri tasdîr ve biran akdem irsâl olunmuş bu def'a tarafından gönderilan tahrîratda tahrîr ve iltimâs ve bir kıt'a defteri olub ödenmiş olmağla 'asâkir-i merkûme ber-

muktezâ-yı dikkat-i hâl zahîre husûsında müzâyakaya düçâr olmamak için sâbıkı üzere dakîkin ma' nakliye ve çuval-ı bahâ be-her kilesine toksanar şa'îrin ma' nakliye otuzar akçeden icâb iden bahâsının nısfı olmak üzere on sekiz bin yüz yigirmi beş guruş kazâlarınızdan müretteb sekbân bedeliyyeleri akçelerinden ve defterdâr-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle ber-vech-i beşîn ashâbına virilmek ve nısf-ı aheri hîn-i teslîmde ve tekmillerinde i'tâ olunmak üzere Edirne ve sâ'ir kazâlardan on beş bin kile dakîk ve yüz bin kile şa'îr mübâya'a ve Edirne'ye nakl ve teslîmi husûsuna irâde-i seniyyem ta'alluk itmekle ol mikdâr dakîk ve şa'îrden mevkûfâtдан ihrâc-ı vürûddan emr-i şerîfim mevzû'an irsâl olunan sûret-i defter nâtik oldığı üzere Edirne kazâsının müretteb beş yüz keyl dakîk ve altı bin altı yüz altmış dört keyl şa'îri iftihâm-ı re'y ve ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ile ve defterdâr-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle serî'en ve 'âcilen mübâya'a ve Edirne'ye nakl ve umûr-ı ta'yînâta sarf ile 'asker-i merkûm mübtelâ-yı zarûret olmaları husûsuna bezl-i cell-i himmet itmek fermânım olmağın bâ-takrîr iş bu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ile (isim hanesi açık) irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda mezkûr olduğu vechile mübâya'ası fermânım olan ol mikdâr dakîk ve şa'îrdan ber-mûceb-i sûret-i defter Edirne kazâsına isâbet iden mezkûr ol mikdâr dakîk ve şa'îri ihtimâm-ı re'y ve ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ve defterdâr-ı mûmâ-ileyh ma'rifeti ve cümle ittifâkıyla serî'en ve 'âcilen yerlü yerinden mübâya'a ve tahsîl 'asâkir-i merkûmenin ta'yînâtlarına sarf ile müzâyakadan vâreste olmaları husûsuna telef ve serefden vikâyesine sarf-ı külli miknet iyleyesin ve sen ki defterdâr-ı mûmâ-ileyhsin fermânım olduğu üzere Edirne kazâsının müretteb dakîk ve şa'îrin fi'ât-ı miriyyesinden iktizâ iden nısf-ı bahâlarını ber-vech-i muharrer ashâbına edâ iyleyerek mübâya'a birle umûr-ı ta'yînâta sarfa mübâderet ve telef ve serefden vikâyesine i'tinâ ve dikkat iyleyesin ve siz ki mevlâna ve a'yân ve bostancıbaşı mûmâ-ileyhim ve sâ'ir iş erleri dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânım vâcibü'l-ittibâ' lâzımü'l-intisâlimin maznûn-ı münîf-i birle 'âmil olasın şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın fi'l-yevmi's-sâlis 'aşer min Zilhicceü'ş-şerîf li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve ellf

13 Zilhicce 1216 (16 Nisan 1802)

Kostantiniyye-i El-Mahrûse

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtîfî'l-meliki'l-âlâ hâlâ Rumili vâlisî vezîrim el-Hâc Mehmed Hakkı Paşa edâmâ'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezâ'iluhu iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne bostancibaşısı dâme mecduhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-hükkâm zıkr-i âtî kazâların kâdıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-a'yân ve zâbitân ve sâ'ir iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Devzoğlu Avanis zimmî rikâb-ı hümâyûnuma 'arz-ı hâl idüb 'uhdesinde olan darb-hâne-i 'âmiremde kâ'in İfrâz Tizab²⁷ ve Kal Kâsım mukâta'ası tevâbi'inden olub Rumili cânibinde Edirne ve İslimiye banayırı ve mahâll-i sâ'ireden zahîreci ta'bîriyle zer ve sîm mübâya'a ve darb-hâne-i 'âmireme irsâl ve teslîme darb-hâne-i 'âmiremden külliyetlü sermâye ile me'mûr 'Avram ve karındâşı Samoil nâm Yahûdilerin mübâya'a idecekleri zer ve sîmin cem' ve Deraliyye'me îsâl iylemeleri emrinde taraf-ı aherden vechen mine'l-vücûh dahl ve ta'arruz olunmayub mübâya'aciyan-ı mesfûrândan hukûk iddi'â ideri olur ise umûrlarına halel gelmemek için da'vâ-i şer'iyyeleri Asitâne-i Aliyye'mde mîrî kâtibi muvâcehesinde rü'yet olunmak ve mübâya'a iyledikleri zer ve sîm bâyi'in mâlî midir mâl-ı mesrûk midir teftîş ve tefahhus zımnında 'amel-i darb-hâne-i 'âmireme hiç kimesne tarafından müdâhale olunmamak ve zimmetlerinde olan sermâyeyi Edirne'den İslimiye ve mahâl-i sâ'ireye hîn-i nakillerinde ve bedeli mübâya'a iyledikleri zer ve sîmin Deraliyye'me itâre ve tesyârlarında esnâ-yı râhda vâki' zâbitân ve me'mûr-ı sâ'ireyi i'ânet ve ümânaen ve sâlimen yerlü yerine tavsîli husûsuna dikkat ve gicelerde me'men mahallerde kondırulub cebelü magalibinle hıfz ve hirâset olunmak ve'l-hâsıl mübâya'aciyan mesfûruna vechen mine'l-vücûh iz'âc olunmamak bâ-hatt-ı hümâyûn düstûru'l-'amel tutılan şurût-ı nizâmiyyelerinden olduğundan başka husûsât-ı mezbûrun ri'âyet olunmak bâbında bi'd-

27 

defa'ât evâmir-i 'aliyyem ısdâr olunmuşken mesfûrân Avram ve karındâşı Samoil Yahûdiler el-yevm Edirne'de sâkinlerin olub mesârif memleketden Edirne'de olan millet-i Yahûdiyânın hisselerine isâbet iden tekâlîfi siz sonra milletinizden tahsîl ve istîfâ idiniz deyü yedlerinde olan sermâye-i darb-hâne-i 'âmiremi mesfûrânın mâlı zannıyla külliyyetlü akçe ahz iyledikleri ecluden mübâya'a vurûdı müretteb olan külliyyetlü zer ve sîmin besmânde olmasına ve be-her mâh mu'tâd üzere gelmesi lâzım gelen külliyyetlü zahîrenin kesrine bâ'is ü bâdî oldığı ve bâlâda zabt ve beyân olundığı üzere aklâmda mukeyyed olan şurût-ı müstahsene icrâ olunduktan sonra fî-mâ-ba'd mesârif memleketden Yahudiyân-ı mezbûrân ancak kendü hisselerine isâbet iden mebâliği edâ itdiklerinden sonra bir akçe talep olunmamak ve milletin hisse-i mesârifleri için akçe ahzıyla mâl-ı sermâye-i darb-hâne-i 'âmirem lâzımesi için Edirne ve İslimiye banayırı ve mahall-i sâ'ireden zahîreci ta'birine zer ve sîm mübâya'a ve darb-hâne-i 'âmireme nakl ve tesyîre ta'yîn olunan zahîrecilere taraf-ı aherden vechen mine'l-vücûh müdâhale ve ta'addî olunmamak üzere şerâ'it-i mezkûre derc ile toksan yedi tarihinde virilan emr-i 'âlîşân mücebince bin iki yüz yedi senesi evâsıt-ı Şevvâlinde ber-tafsîl emr-i şerîfim virildiği baş muhâsebede ba'ade'l-ihrâc mesfûrun 'arz-ı hâline ve der-kenârına nazaran iktizâsı hâlâ darb-hâne-i 'âmirem nâzırı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Şakir dâme mecduhudan isti'lâm olundukda mesfûr Devzoğlunun inhâ ve istid'âsı üzere der-kenâra ve usûl-i nizâm-ı mübâya'-i darb-hâne-i 'âmireme mutâbık ve Edirne'de olan mübâya'acı Avram ve karındâşı Samoil Yahûdilerin yedlerinde olan sermâye-i darb-hâne-i 'âmiremin inhâ olundığı üzere karîne-i kesir ve meferrli beyân-ı vurûdı müretteb olan sîm ve zerin terhîn-i te'mînesi olmasını ber-vechile hâ'iz olmayub ba'de'z-zîn makûle tekâlîf-i marziye ile mesfûrânın umûr-ı me'mûrlarına müceb-i rehâvet olan hâlâtın indifâ'nı için istid'â iylediği emr-i şerîfim maslahat-ı mezkûrde bi'l-vücûh muvâffak olmağla mazmûn-ı 'arz-ı hâli derc ile siz ki vezîr-i müşâr mevlâna ve Edirne bostancıbaşısı ve kuzzâtü'l-nüvvâb-ı mûmâ-ileyhim ve a'yân ve zâbitân ve sâ'irlersiz sizlere hitâben emr-i şerîfim sudûrını memhûren i'lâm itmekle imdi i'lâm mücebince 'amel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hüküm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî mesfûrun inhâ oldundığını der-kenâr ve usûl-i nizâm mübâya'a-i darb-hâne-i 'âmireme mutâbık Edirne'de olan mübâya'acı Avram ve karındâşı Samoil Yahûdilerin yedlerinde olan sermâye-i darb-hâne-i 'âmiremin inhâ olundığı üzere müretteb olan sîm ve zerin o makûle tekâlîf mesfûrânın me'mûrelerine

vechen mine'l-vücûh ta'addî ve rencîde itdirmeyesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın fi'l-yevmi's-sânî Cemaziyelahir li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

2 Cemaziyelahir 1216 (10 Ekim 1801)

Konstantiniyye-i El-Mahrûse

Sayfa: 42/Belge: 55

Mahrûse-i Edirne'de seccâde-nişîn şerî'at-garrâ fâziletlü 'izzetlü efendi hazretleri ve Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından 'izzetlü bostancıbaşı ağa ve a'yân-ı belde 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhuma zahâ'irin kemâl mertebelerde killeti ve rûzmerre dâ'iremize te'diyesi lâbüdd ve muktezî olan ta'yînâtın kesret ve vefreti ve be-tahsîs bu günlerde vezîr-i mükerrem sa'âdetlü Mehmed Paşa Hazretlerinin ve Sirozlu hamiyetlü İsmail Beg'in bu taraflardan mürûrları musahhah olduğundan külliyyetlü zahâ'irin tehiyyesi lâzımeden olmağla işbu i'lâm-ı şer'iyyede zikr olunan mısır tertibâtı ve bâ-emr-i 'âlî-i ma'iyetimde olan 'asâkirin ta'yînâtları için müretteb şa'îr ve dakîk 'alâ eyyi hâl birkaç gün zarfında tehiyye ve kabzına me'mûre i'tâ ve teslîm olunmak deyü

Fî 24 Safer 1217 (26 Haziran 1802)

Sayfa: 42/Belge: 56

Ma'rûz

Bundan akdem Mısır ordusuna sarf için Tekfurağî iskelesine mübâya'acı ma'rifetiyle bâ-fermân-ı celîlü's-şân Edirne kazâsından fi'ât-ı miriyyesiyle matlûb buyurulan dakîk ve şa'îr ne mikdâr ve ne mikdârı edâ olundığı sicilâtından kaydî ihrâc ve hakikiyeti i'lâm olunması bâbında sâdır olan buyuruldu hattları vürûdundan bir gün mukaddem a'yân ve vücûh-ı âhâlî meclis-i şer'de ordu-yı mezkûra dakîk mübâya'ası olmayub yalnız tokuz bin altı yüz keyl şa'îrden edâ olunmuş olmayub hâlâ 'alî hâlihi bâkî kalmağla bu def'a ma'iyet-i 'aliyyelerinde mevcûd 'asâkire sarf için bâ-emr-i 'âlî müretteb zahâ'irden Edirne kazâsından matlûb altı bin altı yüz altmış dört keyl şa'îr zamm birle cem'an on altı bin iki yüz altmış dört keyl şa'îr ve beş yüz keyl dakîk el-yevm kazânın mevcûd üç yüz sihâmına tevzî' iylediklerinde be-her seheme elli dörder

keyl birer şinik şa'îr ve birer buçuk keyl üçer buçuk kıyye dakîk isâbet idüb mahsûl-i cedîdin edâ olunmak üzere defteri hâlâ tahrîr olunmak üzere olduğu huzûr-ı asafânelerine i'lâm olundu emr men-lehü'l-emr hurrîre

Fî 22 Safer 1217 (24 Haziran 1802)

Sayfa: 42/Belge: 57

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecdumâ ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki merfû' üzere Hakkı Paşa bakiyesinden 'ulûfeleri virilemeyüb hâlâ Rumili vâlisi ve bi'l-istiklâl maslahat-ı eşkıyâya me'mûr düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'alem vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu tarafından gelecek sekbân bedeliyyesi akçelerinden intizâren Filibe'ye def' olunan 'asâkir ile Filibe âhâlisi meyânında hulûl iden bürûdet ve münâfereye mebnî def'i'l-fesâd 'asâkir-i mezkûrenin 'ulûfeleri icün Edirne hazînesi mâlından akçe i'tâsı husûsuna müsâ'ade-i seniyyem erzân kılınması hâlâ Anatoli vâlisi ve Çirmen sancağı mutasarrıfı olub Edirne muhâfızı olan vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ icelâlehu bâ-tahrîrat istid'â ve iltimâs itmiş iken olduğına mebnî Edirne kazâsının menzîl ref'i bedelinden senevî cânib-i miriyye i'tâsı mahsûs olub kapum kulları mevâcibine tertîben mahallinde olan mübâşiri ma'rifetiyle der-dest-i tahsîl olunan iki yüz on altı senesi bedeli olan yigirmi beş bin ve on yedi senesi bedeli olan kezalik yigirmi beş bin guruş seneteyn-i mezbûrîne mahsûben iktizâ iden elli bin ve Edirne cizyesinin sehm-i mâlından olmayarak havâlâta virilecek irsâliye mâlından elli bin ve hâne emvâlinden dahî kezalik havâlâta virilecek irsâliye mâlından yigirmi beş bin guruşunla cem'an yüz yigirmi beş bin guruşun Rumili vâlisi vezîrim müşârün-ileyh tarafından tahsîl ve irsâl olunacak bedeliyeden tefvîzen i'tâsına irâde-i 'aliyyem ta'alluk idüb ol bâbda hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûnum şeref-yâfte-i sudûr olmağla imdi siz ki mevlâna ve bostancıbaşı ve vücûh-ı memleket-i mûmâ-ileyhim ve sâ'irlerisiz kazânızın ref'-i menzîl bedeli olan iki senelik mezkûr ol

mikdâr meblâğdan tahsîli vakti mürûr iden on altı senesi bedeliyle on yedi senesi bedeli bi'l-ittifâk tahsîl ve hazîne ve hâne mâllarının dahî irsâliye akçelerizden muhavvel olan yetmiş beş bin guruşa dahî ma'rifetiniz ile ve a'yân-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle tedârik-i birle makbûz senedi ahz olunarak vezîr-i müşârün-ileyhe teslîme müsâra'at ve ihmâl ve tesâmuh gûna hareketden mübâ'adet iylemeniz fermânım olmağın mahsûs işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve rikâb-ı hümayûnum kâ'im-i makâmı tatarlarından Salih ile irsâl olunmuşdur imdi vüsûlünde irâde-i şahanem tevcihle idügi

Sayfa: 43/Belge: 57...

keyfiyet müşârün-ileyhe diger emr-i şerîfim ile ifâde olunmuş olduğu ma'lûmunuz oldukda mücebince 'amel ü hareket ve mübeşşirü't-tefvîz Edirne'nin ref'-i menzîl bedelinden elli bin ve cizyenin irsâlinden kezalik elli bin ve hânenin irsâliyesinden dahî yigirmi beş bin guruşunla cem'an yüz yigirmi beş bin guruş tahsîl-i tedârik ve müşârün-ileyhden makbûz senedi ahz iderek teslîmine bi'l-ittifâk sıdk-ı bâ-re'y-i gayret söyleyesiz ve sen ki Edirne a'yânı mûmâ-ileyhsin emr-i cebâyin ve tahsîl 'uhdende olan cizye ve Edirne'nin kışlak mâllarından tefvîzen i'tâsı fermânım olan yetmiş beş bin guruş tedârik ve makbûz senedi ahz iderek müşârün-ileyhe teslîme ve menzîl bedelinin dahî serî'an tahsîl ve i'tâsına bezl ü sa'y ve makderet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki (isim hanesi açık) hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfete-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisalın mazmûn-ı itâ'at münif birle 'âmil olub hilâfına rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle ki 'âlâmet-i şerîfe i'timâd kılasız fi'l-yevmi'l-'ısrîn min Safer li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

20 Safer 1217 (22 Haziran 1802)

Kostantiniyye-i El-Mahrûse

Sayfa: 43/Belge: 58

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucıbaşlarından Edirne a'yânı Tağdevirenzâde Mehmed Ağa dâme mecduhu ba'ade's-selâm inhâ olunur ki Hakkı Paşa bakiyesinden 'ulûfeleri virilmeyüb el-yevm Filibe'den müctemi' olan 'asâkirin 'ulûfeleri için Rumili Vâlîsi Sa'âdetlü Ali Paşa Hazretleri tarafından vürûd idecek

bedeliyye akçesinden tefvîz olunmak üzere elli bin guruş menzil-i ref' bedelinden ve yetmiş beş bin guruş dahî cizye ve hâne mâllarından tertîb ve sa'âdetlü Ömer Paşa Hazretlerine serî'an teslîm olunması bâbında bu def'a bir kıt'a emr-i 'âli ısdâr ve tesyâr olunub ancak zikr olunan akçenin bir nihâyet iki güne kadar müşârün-ileyh Ömer Paşa Hazretleri tarafına teslîmi ehass-ı matlûb-ı 'âli ve tavr-ı tahsîl olsun ve olunuyor yollu sohbetler ile ednâdır bu vakt-i mahmel lâzım gelür ise bi rabbü'l-kâbe sevâba kâdir olamayacağı vâzih ve celf olmağla vasl-ı emr-i 'âlîde ne yapar isen yapub bir nihâyet iki güne kadar tahrîr olunan iki yüz elli kiseyi Ali Paşa tarafından gelecek bedeliye-i mezkûreye tefvîzen ref'-i menzil bedeli ve cizye ve hâne mâllarından tahsîl ve tedârik ve müşârün-ileyh Ömer Paşa Hazretleri tarafına teslîm birle makbuzını müş'ir sened ahz ve bu tarafa serî'an irsâle dikkat iyleyesin şöyle ki hilâfı ademini derce batâ'et gûna hareket ve akceyi iki üç gün geciktirmek misüllü hâlet vukû'a gelür ise hırâraşet için hakkında mûcibine vehâmet olacağı ma'lûmun oldukda ona göre 'amel ü hareket iylemek için mektûb tahrîr ve tatarlarımızdan Salih ile irsâl olunmuşdur inşâ-llâh-ı te'âlâ vüsûlünde ber-vech-i tahrîr 'amel ü hareket eyleyesin ve's-selâm

El-Hâc Mustafa Ağa Kâ'im-i Makâm-ı Hâlâ

Sayfa: 44/Belge: 59

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki merfû'ü'l-vezere Osman Paşa Kethüdâsı Maktûl Sa'id Beg hâl-i hayâtında ve ba'ade'l-vefât vârid olan iki kıt'a muhallefât defterinde muharrer olan eşyâsı cüz'ıyyât-ı makûlesi olub fakat Selânik sancağı mutasarrıfı vezîrim Musa Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu olan üç bin bu kadar guruşa matlûbı müteveffâ-yı merkûmun Edirne'de esnâfa üç bin bu kadar guruşa deyninden başka Dersaadet'imde külliyyetlü deyni ve 'ıyâl ve hemşiresi oldığı haber virilmekle bu sûretde muhallefât ve zimemât-ı mezkûreye cânib-i miriyyeden ta'arruz olunmayarak ashâb-ı düyûnını irzâ ve iskât iylemek şartıyla müteveffâ-yı merkûmun Edirne'de olan muhallefâtının ademleri ma'rifetiyle Dersaadet'ime celb veresesine teslîm olunmak fermânım olmağın bâ-takrîr işbu emr-i şerîfim ısdâr ile irsâl olunmuşdur imdi vüsûlünde sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyhsin müteveffâ-yı merkûmun muhallefât ve zimemâtına cânib-i miriyyeden ta'arruz

olunmayarak ashâb-ı dÿyûnu irzâ ve iskât iylemek şartıyla Edirne'de olan muhallefâtın ademleri ma'rifetiyle Dersaadet'ime celb veresesinin teslim olunmasına seniyyem ta'alluk iylediği ma'lûmun oldukda muhallefât-ı mezkûreyi mütevvâ-yı merkûmun ademlerine teslim vereseşi tarafına irsâl ve îsâl iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'amel şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i 'âlîşân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i birle 'âmil olasız 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız fi'l-yevmi's-sâlis 'aşer min Muharrem sene 1217

13 Muharrem 1217 (16 Mayıs 1802)

Konstantiniyye-i El-Mahrûse

Sayfa: 44/Belge: 60

Sa'âdetlü mekremetlü müddetlü mürüvvetlü karındâş-ı 'azze ekremim sultânım hazretlerinin nâzî-i sa'âdetlerine mezîd-i ta'zîm ve tekrîm ile cevâhir-i da'vât-ı sâfiyât-ı muhâllesât zevâhir-i teslimât-ı vâfiyât meveddet-i gâiyât-ı ithâf ve ihdâ ve merâsim ber-seş-i tab'-ı 'alîleri mer'î ve mü'eddi kılındığı siyâkında zamîr-i münîr-i hûşîd-i ziyâlarına minhâ-yı mahlas-ı hâlîsleri budur ki benim sa'âdetlü mekremetlü müddetlü mürüvvetlü karındâş-ı 'azze ekremim sultânım hazretleri bundan akdem katîlen fevt olan Kabucıbaşı Haseki Mustafa Ağazâde Mehmed Sa'id Beg bu tarafda esnâfa kırk kise akçeden mütecâviz dÿyûn-ı müteferrikası olduğından başka müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin zevcesi Ayşe Hânım'ın dahî yigirmi iki kise akçe alacağı olduğu mukaddem mûmâ-ileyhin tarafından (metinde mürekkebe lekesi var) çend def'a bâ-'arz-ı hâl lede'l-inhâ müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin kâffe-i muhallefâtı zevcesi mûmâ-ileyhiye ihsân olunmakdan nâşî ashâb-ı dÿyûndan ol tarafda olan kimler ise Dersaadet'e gelüb alacaklarını şer'an vefiyât iyledikden sonra zevcesi tarafından ahz ve istîf iylemek üzere ol tarafda olan mecmû' emvâl ve eşyâ ve hayvânât her nesi var ise bir hılâli eyâdî-i aherde kalmayarak cümlesi ademlerine teslim ber-vech-i tekâmîl defteriyle ma'an Dersaadet'ime irsâl birle zevcesi mûmâ-ileyh tarafına teslim itdirilmesi bundan akdem bi'd-def'ât taraf-ı müşîrlere tahrîr ve iş'âr olunmuşdı el-hâletü hazîhi müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin beş yüz guruş kıymetli altı re's bârgîrini ol tarafda mahkeme kâtibi olan Sefâ'î Efendi ta'allukâtıyla berâber ellişer guruş ahz ile akçesini virüb hançerini rehineden çıkardım deyü hilâf-ı inhâ 'özü-i müceb harekete ictirâ' ile ademlerine menhûs

cevâb i'tâ iylediği ve Edirne bostancıbaşısı ağanın yedinde olan bir re's bârgîr ve sâ'ir eşyâ ve ağa kapusunda ve Üç Şerefeli Câmi' hâtîbi yedinde emânet olan bıcağın ve sâ'ir tahrîr olunan eşyâ-i müteferrik ve zikr olunan bârgîrlerden başka katırları ne mahallde ise cümlesinin 'aynî olarak ademleri ma'rifetiyle Dersaadet'e vürûdına muhtâc olduğu beyânıyla bu tarafda olan ashâb-ı düyûn ve küll-i yevm kendüyi tazyîk ve ta'cîz itmekde oldukları bu def'a dahî mûmâ-ileyhin tarafından bâ 'arz-ı hâl inhâ veistirhâm olunmakdan nâşî bu makule ma'zûre hakkında lâzîme-i şefkat ve hakâbetin icrâsı şîme-i nısf-kârî vehminden olmağla mecbûl ve maftûr oldukları dâr-ı şebkâr ve hamîyyet iktizâsı ve mukaddem tahrîr ve iş'ârımız iktizâsı üzere müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin ol tarafda olan emvâl ve eşyâ ve hayvânâtın her kimlerde ise ve her nesi var ise bir hılâli eyâdî-i aherde kalmamak vechile cümlesini 'aynen ademlerine teslîme ber vech-i tekâmîl defteriyle ma'an bu tarafda irsâl ve tesyîr ve zevcesi mûmâ-ileyhin tarafına teslîm itdirilmesi emrine 'örf-i himmet ve müteveffâ-yı mûmâ-ileyhden iddi'â-yı hukûk idenler her kimler ise kendüleri ve yâhûd vekilleri bu tarafda ber-nehc-i şer'î sâbit olan alacaklarının ahz için Dersaadet'e 'azîmet iylemelerini tenbîhe mübâderet buyurıldı siyâkında mektûb muhâllaslara tahrîre ve (isim hanesi açık) ile fer-sitâde-i savb-ı sa'âdetleri kılınmışdı inşâ'l-lâh-ı te'âlâ lede'l-vüsûl müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin kâffe-i muhalledfâtı zevcesine ihsân-ı hümâyûn buyurulmak hasebiyle muhalledfât-ı mezkûreden bir hılâlin ayâdî-i aherde kalmasına ve bir akçelerin şîrâ-i fûrûht olunmasına rızâ-yı 'âlî olmadığı ma'lûm-ı müşîrleri buyuruldıkd ol tarafda müteveffâ-yı mûmâ-ileyhâdan iddi'â-yı hukûk

Sayfa: 45/Belge: 60...

idenler her kimler ise bu tarafda isbât iderek ahz ve kabz iylemek arzûsuyla gerek eşyâ ve gerek hayvânât ve'l-hâsıl mecmû' muhalledfâtının bir hılâli ve bir habbesini girü virmesini ve ayâdî-i aherde mütebakî kalmayarak cümlesinin seri'an bu tarafa irsâl ve tesyîri emrine himmet buyurulmaları me'mûl-i hâlisânemizdir

Kâ'im-i makâm Mustafa

Sayfa: 45/Belge: 61

Bundan akdemce katilen vefât iden Dergâh-ı ‘Âlî kapucibaşlarından Haseki Mustafaağazâde Mehmed Sa’id Beg Edirne’de olan emvâl ve eşyâsının bir hılâli zây’ ve telef olunmaksızın Asitâne-i Sa’âdet’e celb ve tereke-i merkûmeden ashâb-ı düyûna i’tâsı için zevcesi Ayşe Hanım’a ihsân buyurulmağla bi’l-cümle emvâl ve eşya ve hayvânâtı adamlarına teslîmen Dersaadet’e irsâl iylediği zevcesi mûmâ-ileyhâ tarafına teslîm itdirilmesi bâbında sâdır olan emr-i ‘âlişâna imtisâlen müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin şâtır Hacı Selim Ağa ve zevcesi mûmâ-ileyhin İslambol’dan irsâl iylediği mu’temed ademi Beşir Ağa’ya ma’rifet-i şer’ ile teslîm olunan muhalledfât defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre fi’l-yevmi’s-seb’a ve’l-’ışrîn min Saferü’l-hayr li-sene seb’a ‘aşer ve mi’eteyn ve elf

27 Safer 1217 (29 Haziran 1802)

Delâ’il-i Şerîf ‘aded 1

En’âm-ı Şerîf ‘aded 1

Üç şerefeli hatibi Mehmed Efendi ma’rifetiyle yüz kırk yedi guruş mukâbelesinden Ümmü Gülsüm nâm hatûn zımnında olub huzûr-ı şer’de meblağ-ı mezkûrî teslîm ile tahlîs olan tepesi elmaslı yaldızlı sîm hancer ‘aded 1

Beyaz gezi kablı nimten karsak kürk ‘aded 1

Mâ’î katife kalıbdan çaprazlı cepken ‘aded 1

Hevâ’î gezi kablı biniş alma kürk ‘aded 1

Cam göbegi gezî kablı biniş karsak kürk ‘aded 1

Sîm kabzalı ve gılâfî sagîr yatağan bıçak ‘aded 1

Yanya-kârî piştov çift ‘aded 1

Helâlî şâtır gaddâresi ‘aded 1

Sîm debbus ‘aded 1

Sîm siyah kabzalı gaddâre ‘aded 1

Som kabzalı sîmli balta ‘aded 1

İslimiye şeşhânesi ‘aded 1

Tağlı tüfengi ‘aded 1

Kaval tüfenk ‘aded 1

Def’a şeşhâne ‘aded 1

Kalıbdanlı yeşil katife silâhlık ‘aded 1

Gögez magrib şâlî ‘aded 1

- Sîm sırlı ve elmas traş şişe nârgile ma' kehr-i bâr ağızlık 'aded 1
 Bosna-kârî köhne yıldızlı dîvân fenarı 'aded 1
 Köhne balkoz gâşiye ma' gömlek 'aded 1
 Kapucu gicesi 'aded 1
 Yeşil cedîd yol tası 'aded 1
 Yeşil çuka koçı ferâcesi 'aded 1
 Müsta'mel Leh-kârî capraz takım 'aded 1
 Taş imâmeli germeşk ve ayva çubuk 'aded 5
 Kehr-i bâr ağızlıklı çubuk 'aded 5
 Müsta'mel delil kalpağı 'aded 1
 Teymur rikâb çift 1
 Eski ma'den sagîr nârgile 'aded 1
 Kayseri cedîd çizme çift 3
 Mest çift 3
 Babuc çift 1
 Enfiye kurşuni 'aded 3
 Köhne hurc çift 1
 Çukalı cedîd Mısır egeri ma' rikâb 'aded 1
 Sagîr cekmece derûnunda mevzû' duhân kisesi sîm mürekkebe hokkası 'aded 4 sîm
 hâtem nukûd para 135
 Leh-kârî sagîr sandık derûnunda kurus kutusu 'aded 3 mînâ-kârî altun enfiye kutusu
 'aded 3 'İtir şişesi 'aded 8
 Maskut ekâlîsi mâ'î çit tob 7
 Dülbend üzerine işleme beyaz sûzeni 'entarilik 'aded 1
 Leh-kârî üzerine işleme sûzeni 'entarilik 'aded 1
 Leh-kârî beyazlı basma dülbend parça 4
 Harîr gömlek 'aded 1
 Bez ton 'aded 1
 Leh-kârî corab çift 1
 Leh-kârî eldivan çift 1
 Münakkaş dülbend uckur 'aded 1
 Berincek enfiye yemenîsi 'aded 7
 Beyaz gezî zirâ' 3

Sade karsak kürk 'aded 1
 Yolluk kutnusu parca 1 zirâ' 7
 Rumili nâfesi tahta 1
 Bâveri kakım kürk tahta 1
 Def'a Rumili nâfesi tulum
 Def'a kakım tulum 1
 Kakım dane 4
 Boğaz nâfe yakası 'aded 1
 Gezî kablı nimten karagöz kürk 1
 Köhne hazanî cuka zenne kürk 1
 Leylâkî Engüri Şâlîsi zirâ' 15
 Şam çitârisi tob 1
 Yeşil çuka cebe 'aded 1
 Al kabut ma' başlık 'aded 1
 Derûnî muşambeli hegbe 'aded 1
 Kenevir bez tob 'aded 1
 Müsta'amel menzil hekbese 'aded 1
 Sâde kiraz çubuk 'aded 1
 Sâde yasemin çubuk 'aded 1
 Som tarak ma' incüli kise 'aded 1
 Kırmuzi cuka minder 'aded 1
 Cuka kapu perdesi 'aded 1
 Çuka çubuk gılâfi 'aded 1
 İşleme mikrame 'aded 1
 Köhne koci takım 'aded 1
 Ba'de'l-vefât Ağakapusında mevcûd olan eşyâ
 Sîmli piştov çift 1
 Sîm sa'ât 'aded 1
 Bağ enfiyye kutusu 'aded 1
 Sîm cenberli gözlük 'aded 1
 Üç yüz kalanbek tesbih 'aded 1
 Müsta'amel destâr 'aded 1
 Müsta'amel gömlek 'aded 1

Müsta'amel ton 'aded 1
 Müsta'amel uckur 'aded 1
 Müsta'amel mikrame 'aded 1
 Müsta'amel elcelik 'aded 1
 Müsta'amel çârşab 'aded 2
 Köhne boğca 'aded 1
 Müsta'amel mâ'î çuka şalvar
 Müsta'amel cânfes 'entarî 'aded 1
 Müsta'amel şâlî 'entarî 'aded 1
 Köhne cebe 'aded 1
 Köhne kısa 'entarî 'aded 1
 Müsta'amel beştemâl 'aded 1
 Müsta'amel havlu 'aded 1
 Müsta'amel duhân kise 'aded 1
 Köhne abdest kutusu 'aded 1
 Köhne çuka mikrame kisesi 'aded 1
 Köhne seccâde 'aded 1
 Köhne kavık 'aded 1
 Köhne hurc
 Müsta'amel yorgan
 Müsta'amel şilte 'aded 1
 Köhne baş yasdık 'aded 1
 Peş-tahta dut 'aded 1
 Kehr-i bâr imâmeli yasemin çubuk 'aded 1
 Taş imâmeli 'ayvâ çubuk
 Kehr-i bâr ağızlıklı ayva çubuk 'aded 1
 Fincan 5
 Pirinç zarf 'aded 5
 Üçlü sefer tası
 Sagîr kahve ibriği
 Sagîr sahan kapağı 'aded 5
 Bilâ kapak tencere 'aded 5
 Sagîr tebsi 'aded 1

Bu def'a istirdâd olunub mezbûran Hacı Selîm Ağa ve Beşir Ağa'ya teslim olunan bârgirler beyân olunur

Bostancıbaşı Ağa'dan istirdâd olunan gök kır bârgîr re's

Kâtib Sefâ Efendiden istirdâd olunan gök kır bârgîr re's

İstirdâd olunan kır koçu bârgîri re's 1

İstirdâd olunan kır bârgîr re's

İstirdâd olunmayan bârgîrler ile eşyâ beyân olunur

Torî bârgîr re's 1

Kır bârgîr re's 1

Kır bârgîr re's

Al bârgîr re's 1

Sayfa: 46/Belge: 61...

Mâru'z-zikr bârgîr esmânı yekûnı

313 guruş hançeri rehîneden çıkarmağı

147 guruş virilan kuyumcubaşı mesârifı

65 guruş ve delâliye ve mesârif-i sâ'ire ihrâc

38 guruş

37 guruş mezbûr İbrahim Efendi'den tahsîl olunan

48 guruş

75 guruş yalnız yetmiş beş guruşa mezbûran Hacı Selim Ağa ve Beşir Ağa'ya teslim olunmuşdur

Sayfa: 46/Belge: 62

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-i 'avâtifi'l-meliki'l-âlâ hâlâ Çirmen sancağına mutasarrıf olub Edirne cânibinde olan vezîrim Seyyîd Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-yakîn râfi'-i ilâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ'

ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîde fazluhu ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir olunan rikâb-ı hümâyûnum kâ'im-i makâmı bîrûn ağalarından Abdullah zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin paşa sancağında vâki' Hassahâ-i Egridir ve Dolaşdır mukâta'ası mutasarrıflarından rub' hisseye mutasarrıf olub hâlâ Edirne'de sâkin olan Benlizâde Hasan nâm kimesnenin toksan bir senesinden iki yüz on altı senesi gâyetine gelince hissesine iktizâ iden mâl-ı mîriyyeden gayrât-ı havâlât ve teslîmât altı yüz yigirmi sekiz buçuk gurus zimmet-i mîriyyesi olduğu kuyûdun ve derûn-ı emr-i şerîfime mevzû'â irsâl olunan sûret-i defterde müstebân meblâğ-ı mezbûr ihrâcı muslih olan Muharrem mevâcibi tertîbâtında olmağla te'hîr ve tesvigata ruhsat ve cevâz gösterilmeyerek inzimâm-ı re'y ve ma'rifetinle 'alâ eyy-i hâl tahsîl ve mübâşir yedine teslîmen Deraliye'm irsâl ve hazîneme teslîm olunması husûsuna bezl-i cell-i himmet iylemek fermânım olmağın işbu emr-i şerîfim ısdâr ve ile olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda tahrîr ve beyân ve sûret-i defter-i mezkûrede tasrîh ve 'ayân kılındığı üzere meblağ-ı mezbûr mukâta'a-i mezbûr mutasarrıfı merkûma inzimâm-ı re'y ve ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ile serî'an ve 'âcilen tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Deraliyem'e irsâl ve hazîne-i 'âmireme teslîme sarf-ı miknet iyleyesin sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîl olduğın meblağ-ı mezbûr müşârün-ileyhin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle ihrâca mevâcibde mukaddem getirüb hazîne-i 'âmire ve teslîm ve imrâr-ı vakti mûcib olur halâtdan tehâşi ve mücânebet iyleyesin ve siz ki mevlâna ve bostancıbaşı mûmâ-ileyhimsiz sizler dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket meblağ-ı mezbûrun bir an akdemce tahsîl ve tesyîri husûsen ihtimâm ve dikkat iylemek bâbından fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-i şerîfimle vardıkda vech-i meşrûh üzere şeref-yafte-i sudûr iden işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânın mazmûn-ı münîf üzere 'âmil olub hilâfına rızâ ve cevâz göstermeyüb şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsın tahrîren fi'l-yevi't-tâsi' 'ısrîn Zilhicce li-sene sitte 'aşer ve mi'eteyn ve elf

29 Zilhicce 1216 (2 Mayıs 1802)

Konstantiniyye-i Mahrûse

Sayfa: 46/Belge: 63

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn-i şerî'at-ı garrâ fazîletlü semâhatlü efendi hazretleri ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından serhadikâ-i hâssa 'izzetlü Ahmed Ağa ve mefâhirü'l-akrân ser-bevvâbîn Dergâh-ı 'Âlî'den a'yânı 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhumâ ve sâ'ir vücûh ve iş erleri zîde makâdirehum inhâ olunur ki bu evân-ı haberü'l-encâmda irâde-i hazret-i cihândârî Bosna vâlîsi sabık merfû'u'l-vüzerâ Osman Paşa üzerine me'mûren müsta'înen bi'l-lâh ve mütevekkilen 'aliü'l-lâh olduğımız mahalden hareket veme'mûr-ı ma'iyetimiz olanları bâde'l-istishâb sa'de-i maksûde-i müteveccihe ve 'azîmet ve tayy-ı merâhil ve kat'-ı menâzil iderek bi-tevfiku'l-lâh-ı te'âlâ iş bu yevm-i ehad Cısır-i Mustafa Paşa kasabasına vüsûl ve duhûlümüz belli olup mevcûd ma'iyetimiz olan piyâde 'asâkir yevm-i mezkûrdan zevâmire erişinceye kadar ikâmet ve hâlâ Anatoli vâlîsi ve Edirne'ye me'mûr vezîr-i bi-lehnümâ devletlü 'atufetlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri ile habîbü'l-me'muru müzâkeresinden lâbüdd olan husûsât zımnında mülâkâtımız irâdesine mebnî işbu yevm-i sâlis kasaba-i mezkûrdan hareket ve mahrûse-i mezkûr civârında tashîh kılınan kurâlara nazar mukaddere oldukda mevcûd dâ'ire ve ma'iyetimiz olan 'asâkirin kâ'ide-i mer'iyeye-i belde üzere üç günlük ber-mûceb-i pusula yem ve yiyecek ta'yînâtı tertîb ve hâzır ve âmâde ve tarafımızdan kabzına me'mûre tediyye ve teslîme mezîd-i ihtimâm u dikkat ve müzâyaka ve zarûretten vikâyete ve himâyeye naklinde himmet ve hamiyet iylemeleri bâbında Divân-ı Köstendil ve Livâ-i Üsküb'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 29 Safer 1217 (1 Temmuz 1802)

Sayfa: 47/Belge: 64

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlu efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından a'yânı ağa dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı belde ve zâbitân sâ'iresi zîde kadrihum inhâ olunur ki mîr-mîrân-ı kirâmdan Eğriboz sancağı mutasarrıfı sa'âdetlü Mehmed Paşa bâ-emr-i 'âlî ma'iyetimize ta'yîn buyurulduğundan nâşî mûmâ-ileyhin

dâ'iresi ve mevcûd ma'iyeti olan 'asâkirin rûzmerre virilmesi lâbüdd olan ta'yînâtları için icâb ve iktizâ iden zehâ'irenin cânib-i vilâyetde te'diyesi muktezî olmağla imdi siz ki mevlâna ve muhâtabûn-ı mûmâ-ileyhimsiz ma'rifet-i şer' ve cümle itifâkıyla gönderilan defteri nâlık olduğu üzere idâre-i dâ'iresi için kâ'ide-i mer'iyye üzere altı yüz otuz beş harc ve sekbân ta'yîni iki yüz yigirmi ta'yîn tedârik ve mûmâ-ileyh tarafından kabzına me'mûr üç günlük zahâ'iri tedîye ve teslîme mezîd-i ihtimâm ü dikkat ve zarûreti müceb livâ-i hâlât vukû'unda tevakkî ve mübâ'adet olunmak bâbında Divân-ı Köstendil ve Livâ-i Üsküb'den tahrîr ve ısdâr ile (isim hanesi açık) irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vüsûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere ber-müceb-i buyuruldu 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 29 Safer 1217 (1 Temmuz 1802)

Sayfa: 47/Belge: 65

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ (isim hanesi açık) kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-keâm zikr-i âtî kazâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i 'âmirem defterleri mücebince otlak emîni ocaklığı olan kazâlardan Çirman kazâsına tâbi' Şekerpınarı ve gayrihu üç 'aded kurânın senevî altmış bir buçuk ve ilhâkât-ı Edirne kazâsına tâbi' Koyunlu karyesinin senevî sekiz buçuk guruş yigirmi iki akçe ve Havâs Mahmud Paşa kazâsına tâbi' Süleyman Ağa Çiftliğinin senevî altı guruş ve Çorlu kazâsına tâbi' Çengerler karyesinin senevî yedi guruş on bir akçe maktû' mâlları olub bin iki yüz on yedi senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmekin der-'uhde olunub yedîne mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti virilmekle imdi mücebince cem' ve tahsîl olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hüküm-i şerîfimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sene-i mezbûreye mahsûben kazâ-yı merkûma tâbi' kurâların ol mikdâr maktû' mâlları irsâl olunan mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti mücebince yerlü yerinden cem' ve tahsîl ve otlak emîni tarafına edâ ve teslîm itdirdüb hilâf-ı emr ve defter kimesneye ta'allül ve nizâ' ve 'inâd ve muhâlefet itdirmeyesiz ve hîn-i tahsîl olunan akçeyi hazîne-

i 'âmireme alındığı vech üzere aldirdub bundan ziyâde ve noksân alınmaya ve aldirmayasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 4 Rebiülahir 1216 (14 Ağustos 1801)

Sayfa: 47/Belge: 66

Defter-i maktû'at-ı hânehâ-i 'avârız bedel-i karye-i mezkûr
 Tabi'-i hâssâha-i düyûn sene 1217'den ocaklık-ı emîn-i giyâh
 Mukâta'a-i hânehâ-i 'avarız-ı bedel karye-i mezkûr
 Tâbi' hassâha-i Çirman
 Maktû'at hânehâ 'avarız-ı bedel-i karye-i mezkûr
 Karye-i Şeker Pınarı 1,5
 Karye-i Çatal 2,5
 Karye-i Kalfa ma' mezrâ' 3,5
 Karye-i Taşlık Müsellem 0,5
 Karye-i Ali Paşa der Mahalle 1
 Karye-i Ali Paşa 1,5
 (Toplam) 10
 Guruş 461,5
 5

Tâbi'-i hassâhâ-i ilhâkât-ı Edirne
 Mukâta'a-i hânehâ-i 'avarız-ı bedel karye-i mezkûr
 Karye-i Koyunlu bedel guruş 8,5 para 22
 Tâbi'-i kazâ-i Havâs Mahmud Paşa
 Mukâta'a-i hânehâ-i 'avârız-ı bedel çiftlik-i mezbûr
 Mukâta'a-i hânehâ-i 'avârız-ı bedel karye-i mezkûr
 Karye-i Çengerler ve 'avarız-ı bedel 799 guruş 11 para
 Çiftlik-i Süleyman Ağa ve Mahmud Ağa bedel-i hâne guruş 1,5/guruş 6
 Cem'an 40073 guruş 83,25

4 Rebiülahir 1216 (14 Ağustos 1801)

Sayfa: 48/Belge: 67

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerîf'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i 'âmirem defterleri mûcebince otlak emîni ocaklığı olan Edirne kazâsının bin yedi yüz otuz dört 'aded 'avârız hânesi olub her yedi hânesinden bir nefer 'aynî kürekci ifrâz olunagelmekle lakin 'ayinî nefer ihrâcî re'âyâya 'usret olmağla sâbıkı mûcebince bedelleri tahsîl olunmak iktizâ itmegin kazâ-i mezbûrun bin iki yüz on yedi senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmegin der-'uhde olunub yedîne mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti virilmekle imdi mûcebince yerlü yerinden cem' ve tahsîl itdirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle mübâşîr vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sene-i mezkûre mahsûben kazâ-i mezbûrun ol mikdâr hânesinin her yedi hânesinden bir nefer 'ayinî hesâbı üzere be-her kürekci den kırk guruş ve be-her guruş yüz yigirmi akçe olmak üzere her yüz on akçesinden bir esedî guruş hesâbı üzere on bin yedi yüz yetmiş guruş iki sülüs ve kûsûr hânesinin be-her hânesinden beşer yüz akçe bedelleri ve bundan mâ'adâ ilhâkât-ı Edirne ve Havâs Mahmud Paşa ve Hâtûnili kazâlarından Gelmeselhe²⁸ ve sâ'ir kurâların on beş 'aded ve bucuk hums bedel-i nüzulları mâlların irsâl olunan mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti mûcebince yerlü yerinden cem' ve tahsîl ve otlak emîni tarafına edâ ve teslîm itdürdüb hilâf-ı emr ve defter kimesneye ta'allül ve 'inâd ve muhâlefet itdirmeyesiz ve bundan mâ'adâ mübâşîr-i merkûmun cihet-i ma'âşî için her bir 'avârız hânesinden yigirmi beşer akçe ve bedel-i nüzul hânesinden otuzar akçe dahî aldırıla ve 'avârız bedel-i nüzul için hîn-i tahsilde alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esedî guruş aldırıla ve mîrî için alınan akçeyi hazîne-i 'âmirem alındığı vech üzere aldırıdub bundan ziyâde ve noksân alınmaya ve aldirmayasız kesr-i defterden ve nakz hânededen ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle re'âyâya zulm ve te'addî olmakdan ihtirâz ve ictinâb iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 4 Rebiülahir 1216 (14 Ağustos 1801)

Sayfa: 48/Belge: 68

Defter-i 'avârız-ı kürekciyân kazâ-i Edirne ocaklık emîn-i kiyâh hazîne-i 'âmire
der-sene 1217

Kürekciyân Edirne	Nefer	Kesr Hesab	Kazâ-i İlhâkât-ı
1729	7	2500	1 Karye-i Yenice
247	4	27 guruş 30 para	4 Karye-i Paşa
9880	120 guruş		2 Karye-i Gündüzler
1185600	11107		7,5
10778 guruş 2 para	1		

Kazâ-i Hâtûnili Hesab	Kazâ-i Havâs Mahmud Paşa	Yekûn
Karye-i Salı 600	1,5 Karye-i Çelebi	'aded 15
2	1,5 Karye-i Refte	8940
	2,5 Karye-i Cedid	81 guruş 30 para
	5,5	

Yekûn guruş 10883 para 10

Sayfa: 48/Belge: 69

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-keâm paşa sancağında vâki' Edirne kazâsına tâbi' Üsküdar nâhiyesinde İtmekci ve sâ'ir kurâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i 'âmirem defterleri mücebince otlak emîni ocaklıklarından paşa sancağında vâki' Edirne kazâsına tâbi' Üsküdar nâhiyesinde İtmekci ve sâ'ir kurâların yüz otuz beş buçuk ve buçuk sülüs

'avâriz nüzul hânesiyle Hasköy karyesinin senevî iki bin akçe ve Mihaliç karyesinin toksan beş guruş elli akçe maktû'aları olup bin iki yüz on yedi senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîl lâzım gelmegin der-'uhde olunub yedîne mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti virilmekle imdi mûcebince cem' ve tahsîl itdirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sene-i mezbûre mahsûben livâ-i mezbûreye vâki' kazâların ol mikdâr 'avâriz hânesinden beş yüz akçe ve bedel-i nüzul hânesinden dahî altışar yüz akçe 'avâriz nüzulları ve ol mikdâr maktû' mâlların irsâl olunan mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti mûcebince cem' ve tahsîl ve otlak emîni tarafına edâ ve teslim itdirdüb hilâf-ı emr-i defter kimesneye ta'allül ve muhâlefet itdirmeyesiz ve bundan mâ'adâ mübâşirin cihet-i ma'âş için her bir 'avâriz hânesinden ellişer ve bedel-i nüzul hânesinden otuzar akçe vech-i ma'âş dahî aldirdub ve hîn-i tahsilde 'avâriz-ı nüzul için alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esedî guruş aldirdub ve mîrî için alınan akçeyi hazîne-i 'âmirem alındığı vech üzere aldirdub bundan ziyâde ve noksân alınmaya ve aldirmayasız kesr-i defterden ve nakz hânedan ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle re'âya fukârasına zulm ve te'addî olunmakdan be-gâyet ihtirâz ve ictinâb iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 4 Rebiülahir 1216 (14 Ağustos 1801)

Sayfa: 49/Belge: 70

Defter-i hânehâ-i 'avâriz-ı bedel ve nüzul-ı kurâ-i mezkûr tâbi'-i kazâ-i Üsküdar ocaklık emin-i kiyâh-ı defeter-i hazîne-i 'âmire sene 1217

Karye-i İtmekci 3/3

Karye-i Bulut ma' çiftlikân 7 sülüs 1

Karye-i Orha ma' çiftlikân

Karye-i Gerdeme ma' çiftlikân 5

Karye-i Hasköy 2005 guruş

Karye-i Kosti 5

Karye-i Ahi ma' çiftlikân 4/4,5 sülüs 0,5

Karye-i Havas ma' çiftlikân 9 sülüs 1

Karye-i Dimitri 8 sülüs 1

Karye-i Evciler 7

Karye-i Hacılar 16

Karye-i Soğıcak 7/22

Karye-i Üsküdar 10 sülüs 1

Karye-i Lefke 6 sülüs 1

Karye-i Mihalic

Karye-i Derviş Debe 19

Karye-i Degirmen Deresi 5

'Avârız 135,5	Hesâb 500	Tav' 20000	Bedel 135,5	Hesâb 600
67833			81400	

Yekûn 69833 guruş 38 para
636,5

Yekûn

1374

90 mukâta'a-i karye-i Mihalic

1470

Sene 1217

Sayfa: 49/Belge: 71

Bergos cânibinde olan Mîrmîrân-ı Kirâmdan Muhtar Paşa Hazretlerinin mevcûd ma'iyeti olan 'asâkir için çadır i'tâsı muktezî olmağla Piliçoğlu mâlından ve Hakkı Paşa bakiyesinden olan çadırlar ifrâz ve kabzına me'mûre teslim bâbında sâdır olan fermân-ı 'âlîşâna imtisâlen paşa-yı müşârün-ileyh cânibine irsâl olunan çadırların defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre

Fî 20 Rebiülevvel 1217 (21 Temmuz 1802)

Hakkı Paşa'nın muşamma'lı müsta'amel yatak çadırı ma' takım 'aded 1

Piliçoğlu mâlından muşamma'lı cedîd yatak çadırı ma' takım 'aded 1
 Münakkaş kubbe ma' takım 'aded 5
 Sagîr kubbe ma' takım 'aded 5
 Çerke sekbân ma' sûtun 'aded 30
 Matbah çadırı ma' sûtun 'aded 5
 Tepeli memşâ 'aded 4
 Açık memşâ 'aded 14

Sayfa: 49/Belge: 72

İşbu bin iki yüz on yedi senesine mahsûben Edirne kazâsının kürekci bedeli olan bin yedi yüz otuz dört hâne 'avârızları cem' ve tahsîl ve hîn-i tahsîlde alınan akçenin be-her yüz on akçesinden bir esedî guruş ile mübâşirin cihet-i ma'âşî için be-her sene hânesinden yigirmişer akçe cem' ve tahsîl ve dâhl-i hazîne-i 'âmire itdirile deyü fahrü'l-eşbâh (isim hanesi açık) Ağa yedîne emr-i 'âlî ve sûret-i defter-i mevkûfât vârid olmağla imtisâlen leh tevzî' olundukda mübâşirin cihet-i ma'âşî için guruş yüz yigirmi akçe hesâbı üzere bir sene-i sâbık mahallâtın be-her hânesine elli beşer buçuk guruş ve kurânın girihtesi mevcûdına ba'de'z-zamm be-her hânesine yedişer guruş birer rub' isâbet iyledigi defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre gurre-i Muharremü'l-harâm li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Gurre-i Muharrem 1217 (4 Mayıs 1802)

Mahalle-i Evliyâ Kâsım Paşa hâne 6
 Mahalle-i Vizeli Çelebi hâne 8
 Mahalle-i 'Îmâret-i Mezîd Beg hâne 12
 Mahalle-i 'Ali Kuş hâne 32
 Mahalle-i Fındık Osman hâne 10
 Mahalle-i Gazzâz Sâlih hâne 8
 Mahalle-i Zen-i Fîrûz hâne 10
 Mahalle-i Balaban Ağa hâne 4
 Mahalle-i 'Alemdârân hâne 11
 Mahalle-i Zen-i Sarıca Paşa hâne 8
 Mahalle-i Şahabaddin Kurb Kavaklı hâne 4

- Mahalle-i el-Hâc Mercimek hâne 9
 Mahalle-i Kürd Havâce hâne 15
 Mahalle-i Hamâm-ı Kâsım Paşa hâne 11
 Mahalle-i Rakkâs 'Alî Beg hâne 8
 Mahalle-i Kassâb Abdülaziz hâne 12
 Mahalle-i Eskici el-Hâc Hamza hâne 3
 Mahalle-i el-Hâc Hallâc hâne 10
 Mahalle-i Ayşe Hâtûn hâne 4
 Mahalle-i Turgud Bezirgân hâne 9
 Mahalle-i Dârü's-Siyâde hâne 11
 Mahalle-i Hâfız Ahmed hâne 3
 Mahalle-i Kâdı Bedreddin hâne 6
 Mahalle-i Yancıkçı Şahin hâne 8,5
 Mahalle-i Abdurrahman hâne 5

Sayfa: 50/Belge: 72...

- Mahalle-i Süle Çelebî hâne 7
 Mahalle-i Külâhdüz hâne 3
 Mahalle-i Sabuncı hâne 15
 Mahalle-i Zerilcabe hâne 8
 Mahalle-i Medrese-i Şahmelik hâne 3,5
 Mahalle-i Tahte'l-Kal'a hâne 5
 Mahalle-i Mehmed Ağa hâne 9
 Mahalle-i Hasan Paşa hâne 8
 Mahalle-i el-Hâc Safâ hâne 2
 Mahalle-i Kıncı Fîrûz hâne 5
 Mahalle-i Fındık Fakîh hâne 10
 Mahalle-i İbn-i 'Arab hâne 7
 Mahalle-i 'Attâr el-Hâc Halîl hâne 4
 Mahalle-i Ahî Hasan hâne 7
 Mahalle-i Secâ'addîn hâne 4
 Mahalle-i Kurı çeşme hâne 18

- Mahalle-i Veled-i Velü'd-dîn hâne 13
 Mahalle-i Fîrûz Ağa hâne 15
 Mahalle-i Havâce Sipâh hâne 9
 Mahalle-i Köhne Kâdı hâne 12
 Mahalle-i Câmi'-i Kebîr hâne 6
 Mahalle-i Bâzargân-ı Bâlî hâne 2
 Mahalle-i Kırca el-Hâc Halîl hâne 9
 Mahalle-i Yahşî Fakîh hâne 6
 Mahalle-i Havâce Ömer hâne 7
 Mahalle-i Kemersulu hâne 3,5
 Mahalle-i el-Hâc Toğan hâne 8,5
 Mahalle-i Hamâm-ı Yahşî Fakîh hâne 13
 Mahalle-i Takyeci Kara Bâlî hâne 2,5
 Mahalle-i Çelebîoğlu hâne 12
 Mahalle-i Havâce Bâyezîd hâne 14
 Mahalle-i Devlet-i İslâm hâne 11
 Mahalle-i Kehtâlu hâne 10
 Mahalle-i Debbâğ el-Hâc Halîl hâne 7
 Mahalle-i Kurb-i Şâh Melek hâne 2,5
 Mahalle-i Mihâl Beg hâne 11,5
 Mahalle-i Bezîrci Hâtûn hâne 4
 Mahalle-i Şâh Melek hâne 20
 Mahalle-i Timur Boğa hâne 12
 Mahalle-i Sitti Hâtûn hâne 6
 Mahalle-i Zincirlikapu hâne 20
 Mahalle-i Arpacı el-Hâc Hamza hâne 6
 Mahalle-i Havâce 'İvaz hâne 6
 Mahalle-i Gazi Havâce hâne 10,5
 Mahalle-i Hücerât-ı Şâh Melek hâne 2
 Mahalle-i Yıldırım Bâyezîd hâne 6
 Mahalle-i Molla Fahreddin hâne 9
 Mahalle-i Ma'ruf Havâce hâne 16
 Mahalle-i Nâ'ib Çelebî hâne 8

- Mahalle-i Sinan Beg hâne 8
 Mahalle-i el-Hâc Sarrâf hâne 19
 Mahalle-i Emîr Şâh hâne 15
 Mahalle-i Kadı Murâd hâne 7
 Mahalle-i Mihâlkoc hâne 5
 Mahalle-i Hâdım Fîrûz hâne 4
 Mahalle-i Çakır Ağa hâne 5,5
 Mahalle-i Şahabeddin Paşa Kurb-ı Hamâm-ı Fil hâne 4
 Mahalle-i Devlet Şâh hâne 2
 Mahalle-i Yenice hâne 1
 Mahalle-i Musa Havâce hâne 10
 Mahalle-i Sıkça Murad hâne 6
 Mahalle-i Kızıl Minâre hâne 3
 Mahalle-i Papa Timurtaş hâne 9
 Mahalle-i Neştoğan hâne 1,5
 Mahalle-i Şahabeddin Kurb-ı Arâsta hâne 12
 Mahalle-i Baba Timurtaş hâne 4
 Mahalle-i Fazlullah Paşa hâne 3,5
 Mahalle-i Alâeddin hâne 3
 Mahalle-i Altunî hâne 1
 Mahalle-i Gendümküb hâne 3
 Mahalle-i Selçuk Hâtûn hâne 3
 Mahalle-i Kavacık hâne 4
 Mahalle-i Korucı Toğan hâne 5
 Mahalle-i İsmail Ağa hâne 3,5
 Mahalle-i Arif Ağa hâne 4
 Mahalle-i Kiremitci el-Hâc Halil hâne 5,5
 Mahalle-i Mîrmîrân hâne 3
 Mahalle-i Kâtib-i Cev hâne 4
 Mahalle-i Hâdım Timurtaş hâne 5
 Mahalle-i Hamid Beg hâne 3
 Mahalle-i Sevindik Fakîh hâne 4
 Mahalle-i Karaca Bevvâb hâne 4

- Mahalle-i Kebe Yaycı hâne 4
 Mahalle-i Kösec Balabân hâne 6
 Mahalle-i Sarıca Paşa hâne 8
 Mahalle-i Mezîd Beg hâne 4
 Mahalle-i Veled-i Velü'd-dîn hâne 2
 Mahalle-i Daye Hâtûn hâne 9
 Mahalle-i Sofî Bâyezîd hâne 5
 Mahalle-i Gülbahâr hâne 2
 Mahalle-i Hâdım Balabân hâne 2
 Mahalle-i Hızır Ağa hâne 5
 Mahalle-i Mahmud Ağa hâne 4
 Mahalle-i Medrese-i Ali Beg hâne 9
 Mahalle-i Cedîd Kâsım Paşa hâne 3,5
 Mahalle-i Şeyhî Çelebi hâne 7
 Mahalle-i el-Hâc İslâm hâne 12
 Mahalle-i Derviş Abi hâne 5
 Mahalle-i Umur Beg hâne 8
 Mahalle-i Muradiye hâne 18
 Mahalle-i Hazînedâr Sinan hâne 8
 Mahalle-i Çavuş Beg hâne 2
 Mahalle-i Üsküfci Hızır hâne 7
 Mahalle-i Yahya Beg hâne 2
 Mahalle-i Nişâncı Paşa hâne 3
 Mahalle-i 'Arabacı Ahmed hâne 20
 Mahalle-i Kabuzcı Ali Beg hâne 1
 Mahalle-i Karabulut hâne 3

Sayfa: 51/Belge: 72...

- Mahalle-i Yeniçeri Meydânı hâne 6
 Mahalle-i Mîrâhor Ayas Beg hâne 13
 Mahalle-i Berkuk Ağa hâne 10
 Mahalle-i Noktacızâde hâne 5

Mahalle-i Câmi'-i İbrahim Paşa hâne 9,5

Mahalle-i Zen-i İbrahim Paşa hâne 9,5

Mahalle-i Cokalca hâne 30

Mahalle-i el-Hâc Bedreddin hâne 27

Yekûn 1057,5

Mahalle-i Kefere

Mahalle-i Metrobolid hâne 7

Mahalle-i Aya Yorgi hâne 3

Mahalle-i Aya Yanni Metrometkos hâne 1,5

Mahalle-i Ahri Petri hâne 7

Mahalle-i Hristos hâne 18

Mahalle-i Aya Abostol hâne 7,5

Mahalle-i Papa Kacnoz hâne 7

Mahalle-i Aya Nikola hâne 9

Mahalle-i Tulabas 'arsası hâne 2

Mahalle-i Abdullah Ağa Tarlası hâne 8

Mahalle-i Hâcı Veli Tarlası hâne 3,5

Mahalle-i Eglence Tarlası hâne 10

Mahalle-i Ma'denoğlu Tarlası hâne 3

Mahalle-i Meskenler hâne 3

Mahalle-i Karnapot hâne 2

Mahalle-i Koyun Kuzı hâne 2

Mahalle-i Gümlioğlu hâne 1

Mahalle-i Saçlı Dede hâne 6

Mahalle-i Alatağlı hâne 2

Mahalle-i Pardekâne hâne 5

Mahalle-i Bağcı Toma hâne 2

Mahalle-i Yahudiyân ber-vech-i maktû' hâne 100

Yekûn 208,5

Nâhiye-i Ata Tâbi' Kazâ-i Mezbûr

- Karye-i Karaağaç hâne 6,5
 Karye-i Cörek hâne 5
 Karye-i Toğice Arz hâne 5
 Karye-i Ece Sultan hâne 2
 Karye-i Düdükci Begi hâne 7
 Karye-i Kara İshaklı hâne 1
 Karye-i Eyneoğlu hâne 2
 Karye-i Emirli hâne 2
 Karye-i Kulaklı hâne 3,5
 Karye-i Saltıklı hâne 2
 Karye-i Kayaöyük hâne 2
 Karye-i Kâfir Toğancı hâne 1,5
 Karye-i Türk Toğancı hâne 2
 Karye-i Sekbânlı hâne 3
 Karye-i Timurtaş hâne 1,5
 Karye-i Çeke Tatarı hâne 1
 Karye-i Öyükli Tatar hâne 2
 Karye-i Düdükci hâne 0,5
 Karye-i Sazlıdere hâne 1
 Karye-i Elçili hâne 1
 Karye-i Bulaklar hâne 2
 Karye-i 'Antablı hâne 2
 Karye-i Daye Hâtûn hâne 1
 Karye-i Azâdlı hâne 5
 Karye-i Sagîr Çelebî hâne 5
 Karye-i İskender hâne 4
 Karye-i Kiremidli hâne 5
 Karye-i Oğul Paşa hâne 2
 Karye-i Abalar hâne 0,5
 Karye-i Şarabdâr hâne 3

Karye-i Polat hâne 3

Yekûn 86,5

rub' 1

Nahiye-i Çöke Tâbi' Kazâ-i Mezbûr

Karye-i Guş hâne 1

Karye-i Muslıbegli hâne 1,5

Karye-i Gerdelli-i Sagîr hâne 1

Karye-i Yazla Pınarı hâne 1

Karye-i Habiller hâne 1

Karye-i Rumbegli hâne 4

Karye-i Gecidenli ma' Selim Begli hâne 1,5

Karye-i Sunurcalı hâne 1

Karye-i Yağcılı hâne 3

Karye-i Taşlık Sekbân hâne 5

Karye-i Tatarlar hâne 3

Karye-i Süleyman Dânişmend hâne 2,5

Karye-i Çeşme Yeni hâne 2,5

Karye-i Sülecik hâne 3

Karye-i Vaysal Deresi hâne 3

Karye-i Devletlü Ağaç hâne 1

Karye-i Müslim Obası hâne 4

Karye-i Kurd Kayası hâne 3

Karye-i Boyalık hâne 10

Karye-i Kâfir Ömer Obası hâne 10

Karye-i Muradanlı hâne 2

Karye-i Turfablı hâne 5

Karye-i Çakırlı hâne 1,5

Karye-i Eslive hâne 5,5

Karye-i Hamza Begli hâne 2,5

Karye-i Ton hâne 2,5

Karye-i Pravadi hâne 4
 Karye-i Büyük Ögelli hâne 3
 Karye-i Ortakçı hâne 7
 Karye-i Küçük Ögelli hâne 4
 Karye-i Hâcılar hâne 1,5
 Karye-i Sarı Dânişmend hâne 5
 Karye-i Almatlı hâne 1,5
 Karye-i Kırık hâne 1,5
 Karye-i Muradcalı rub' 1
 Karye-i Akpınar hâne 2,5
 Karye-i Süleyman Paşa nâm diger hâne
 Karye-i Yünlice hâne 1
 Karye-i Sofilar rub' 1
 Karye-i Eynesi hâne 2,5
 Karye-i Sabuncı hâne 1
 Karye-i Hızır Ağa hâne 1

Sayfa: 52/Belge: 72...

Karye-i Hâcı Umur hâne 0,5
 Karye-i Kara Yusufî hâne 3
 Karye-i Receb hâne 3
 Karye-i Kurtalanı hâne 1,5
 Karye-i Korııcı Kel Baba hâne 2
 Karye-i Mahmudca Pınarı hâne 1
 Karye-i Timur hâne 3
 Karye-i Hânlı Yenice hâne 1,5
 Karye-i Yumrıkaya hâne 1,5
 Karye-i Ayvatlı Mezra'sı hâne 1
 Karye-i Eflaklı hâne 2
 Karye-i Semizce Pınarı hâne 4,5
 Karye-i Taşlık Müsellem hâne 1
 Karye-i Lahne Paşa hâne 2,5

Karye-i Tekürçalı hâne 4,5
 Karye-i Yündalı hâne 1
 Karye-i Yalak Ören hâne 1,5
 Karye-i Gayibler hâne 8,5
 Karye-i Gündüzler hâne 2 hums 1
 Karye-i Müsellem hâne 1
 Karye-i Tavşan Kuru hâne 1
 Karye-i Ocak hâne 1
 Karye-i Kayapa hâne
 Karye-i Hâcı Danişmend hâne 5,5
 Karye-i Hasan Ağa hâne 1
 Karye-i Timur Taşlı hâne 2,5

Yekûn 181,5 Rub' 3 Hums 2

Nâhiye-i Üsküdar tâbi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Mar' aş hâne 15
 Karye-i Kemâl hâne 3
 Karye-i Kırşehri hâne 2
 Karye-i Kadın hâne 1,5
 Karye-i Kara İsmailce hâne 2
 Karye-i Budak Toğancı hâne 1,5
 Karye-i Urbeş hâne 4
 Karye-i Güller Pınarı hâne 2,5
 Karye-i Koca Yakublı hâne 4,5
 Karye-i Hâcı İbrahim Obası hâne 2
 Karye-i Kara Hisâr hâne 5
 Karye-i Güdeler hâne 1,5
 Karye-i Kurd Pınarı hâne 2
 Karye-i Kızılıklı hâne 3
 Karye-i Kayı hâne 2,5
 Karye-i Paşa hâne 5

Karye-i Köse Hamza hâne 1,5
 Karye-i Hisâr hâne 9
 Karye-i Yahşî Fakîh hâne 1,5
 Karye-i Uluşar hâne 0,5
 Karye-i Kâfir Hâcı hâne 1
 Karye-i Terkeşli hâne 1,5
 Karye-i Esbab Paşa hâne 4
 Karye-i Büyük İsmailce hâne 4
 Karye-i Tirfilli'den Çoban Yurdına gelan hâne 2

Yekûn 87

Nâhiye-i Manastır tabi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Kavaklı hâne 15
 Karye-i Kozlıca hâne 20
 Karye-i Yavuzdere hâne 12
 Karye-i Yusufklar hâne 2
 Karye-i Toğanoğlu hâne 6,5
 Karye-i Serem hâne 2
 Karye-i Yareler Hâne 3,5
 Karye-i Akalan hâne 2
 Karye-i Aşıklar hâne 1
 Karye-i Taşdebe hâne 2
 Karye-i Mişeli hâne 1
 Karye-i Beşayıklı hâne 2
 Karye-i cedîd der kurb-i Kozlıca hâne 1
 Karye-i Çukur hâne 2
 Karye-i İkizce Pınarı hâne 1,5

Yekûn 63

Zikr-i âtî kurâların bedel-i nüzulları olan seksan bir guruş otuz akçenin hasılatı bâbında emr-i 'âlî ve sûret-i defter-i mevkûfât vârid olmağın imtisâlen leh tevzî' olundukda mübâşirin cihet-i ma'âşî için defter-i mevkûfât mücebince kurânın be-her hânesinden beşer yüz akçe isâbet iylediği bu mahale şerh virildi

Karye-i Bilece hâne 1 hums 1

Karye-i Paşa nâm diger hâne 4

Karye-i Çatal Hâne 1,5

Karye-i Rumbegli hâne 1,5

Karye-i Cedîd der kurb-i Kozlıca hâne 2,5

Karye-i Kaya Öyük hâne 2

Karye-i Gündüzler hâne 2 hums 1

Yekûn 14,5 Hums 2

Sayfa: 53/Belge: 73

Maktû'ât

Mahrûse-i Edirne'ye tâbî' Üsküdar nâhiyesinde vâki' zikr-i âtî kurâların yüz otuz beş buçuk sülüs hâne 'avâızları ve ol mikdâr bedel-i nüzul hâneleri olub her bir 'avâız hânesinden beşer yüz be-her bedel-i nüzul hânesinden altışar yüz on akçe mâlları ile ol mikdâr maktû' mâlların işbu bin iki yüz on yedi senesine mahsûben cem' ve hâsıl ve dâhl-i hazîne-i 'âmire itdürülüb ve hîn-i tahsîlde mîrî için alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esedî guruş aldırıla deyü fahrü'l-eşbâh ağa yedîyle emr-i 'âlî ve sûret-i defter-i mevkûfât vârid olmağın imtisâlen leh tevzî' olundukda mübâşirin ma'âşıyla guruş yüz yigirmi hesâbıyla be-her mevcûd hâneye bir sene-i sâbık on guruş otuz sekiz para isâbet iylediği defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur

Karye-i Kosti ma' çiftlikân hâne 5

Karye-i İtmekci ma' çiftlikân hâne 3

Karye-i Karabulat ma' çiftlikân hâne 7 sülüs 1

Karye-i Uzgaş ma' çiftlikân hâne 7 sülüs 1

Karye-i Sökre ma' çiftlikân hâne 5

- Karye-i Ahî ma' çiftlikân hâne 4,5 sülüs 2
 Karye-i 'Avârız ma' çiftlikân hâne 9 sülüs 1
 Karye-i Dimitri hâne 8 sülüs 1
 Karye-i Gacel Obası hâne 16
 Karye-i Evciler hâne 7
 Karye-i Soğıcak hâne 22
 Karye-i Üsküdâr ma' Mahmudca Mezra'sı hâne 10 sülüs 1
 Karye-i Lefke ma' çiftlikân hâne 6 sülüs 1
 Karye-i Dervîş debe hâne 19
 Karye-i Degirman Deresi hâne 5
 Karye-i Hasköy ber-vech-i maktû' meblağ 2000
 Karye-i Mihalic ber-vech-i maktû' guruş 95 akçe 50

Cem'an Yekûn 135,5 gayr-ı ez maktû'

Sayfa: 53/Belge: 74

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Trabzon Vâlisi Vezîrim Seyyid Mahmud Tayyar Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehunun bundan akdem Edirne'ye me'mûriyetinde mehterhâne-i 'âmiremden ifrâz ve i'tâ olunan mühimmât-ı hiyâmdan ba'dehu mansıbına 'azîmetinde Edirne mehterhânesine vaz' iyledigini müş'ir mehterbaşı vekîli Feyzullah zîde kadrihudan makbûzını nâtık ahz ve Dersaadet'ime gönderüb hâzîne-i 'âmirem defterlerine kayd olunmuş olan bir kıt'a memhûr temessüki nâtık oldığı üzere derûnî kırmızı kandilli tozluksuz bilâ muşamma' ve bilâ sûtûn beş kıt'a cedîd hayme ve bir kıt'a mâ'î icli a'lâ hayme ve ikişer direkli yüz yigirmi üç kıt'a sekbân çerkesi ve bir direkli on hazîneli çadır ve yedi kıt'a dâ'ire zokağı ve sekiz 'aded açık muşamma' el-yevm Edirne mehterhânesinde mevcûd ve mahfûz olduğu bilmenin lâzımeden olmağla imdi sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyhsin hiyâm-ı mezkûrenin keyfiyetini Dersadet'ime tahrîr ve inhâ iylemek fermânım olmağın isti'lâmı hâvî işbu emr-i 'âlişânım ısdâr ve ile ırsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt ve beyân olundığı üzere mezkûr ol mikdâr

mühimmât-ı hiyâm el-yevm Edirne mehterhânesinde mevcûd mudır mehterbâşı vekîlinden ve sâ'ir erbâb-ı vukûfdan tashîh ve tahkîk ve keyfiyeti Dersaadet'ime tahrîr ve inhâya mübâderet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi üzere 'âmel olub hilâfindan ihtirâz ve ictinâb iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 11 Muharrem 1217 (14 Mayıs 1802)

(Der-kenâr) Mûcebince hazret-i kâ'im-i makâmı mektûbı vârid olmuşdur

Sayfa: 53/Belge: 75

Defter-i tertîb-i mübâya'a-i zahâ'ir kazâ'-i mezkûr berâ-yı lâzime-i ta'yînât 'asâkir-i mezkûr ma'iyet-i hazret-i vezîr-i mükerrerem Palaslı Mehmed Paşa mutasarrıf-ı Livâ-i Köstendil ve Muhtar Paşa ve mîrmirân-ı kirâm Mehmed agayân-ı ser-bevvâbîn ve Dergâh-ı 'Âlî a'yân-ı Edirne ve mübâşeret-i mübâya'a defterü'l-vâki' sene 1217

Kazâ-i Edirne dakîk keyl 500 şa'îr keyl 4998

Kazâ-i Çırpan dakîk keyl 250 şa'îr keyl 1500

Kazâ-i Zağra-i 'Atîk dakîk keyl 875 şa'îr keyl 4500

Kazâ-i Kırkkilisa dakîk keyl 625 şa'îr keyl 2501

Kazâ-i Yenice Kızıl Ağaç dakîk keyl 125 keyl şa'îr 525

Kazâ-i Evreşe dakîk 200 keyl şa'îr keyl 750

Kazâ-i Şehirköy dakîk keyl 625 şa'îr keyl 2501

Kazâ-i Hayrabolu dakîk keyl 500 şa'îr keyl 2001

Kazâ-i İnöz dakîk keyl 375 şa'îr keyl 1250

Kazâ-i Ferecik dakîk keyl 375 şa'îr keyl 3250

Kazâ-i Cısr-i Ergene dakîk keyl 1075 şa'îr keyl 4500

Kazâ-i Dimetoka dakîk keyl 650 şa'îr keyl 4500

Kazâ-i İpsala dakîk keyl 250 şa'îr keyl 1750

Sayfa: 54/Belge: 76...

Kazâ-i Keşan dakîk keyl 750 şa'îr keyl 2750

Kazâ-i Malkara dakîk keyl 500 şa'îr keyl 2250
 Kazâ-i Harâmî Mahmud Paşa dakîk keyl 250 şa'îr keyl 1500
 Kazâ-i Bergos dakîk keyl 650 şa'îr keyl 3000
 Kazâ-i Cîsr-i Mustafa Paşa dakîk keyl 150 şa'îr keyl 499
 Kazâ-i Baba-yı 'Atîk dakîk keyl 225 şa'îr keyl 1076
 Kazâ-i Çorlu dakîk keyl 500 şa'îr keyl 2750
 Kazâ-i İslimiye dakîk keyl 855 şa'îr keyl 4500
 Kazâ-i Yanbolu dakîk keyl 500 şa'îr keyl 2750
 Kazâ-i Nevâh-i Yanbolu dakîk keyl 200 şa'îr keyl 1076
 Kazâ-i Karîn Abâd dakîk keyl 375 şa'îr keyl 2500
 Kazâ-i Zağrâ-i Cedîd dakîk keyl 250 şa'îr keyl 1750
 Kazâ-i Akça Kızânlık dakîk keyl 875 şa'îr keyl 400
 Kazâ-i Tekfûrdağı dakîk keyl 750 şa'îr keyl 2500
 Kazâ-i Pınarhisâr dakîk keyl 125 şa'îr keyl 750
 Kazâ-i Eyneçik dakîk keyl 250 şa'îr keyl 750
 Kazâ-i Vize dakîk keyl 175 şa'îr keyl 498
 Kazâ-i Saray dakîk keyl 75 şa'îr keyl 200
 Kazâ-i Çirmen dakîk keyl 250 şa'îr keyl 1625
 Kazâ-i Uzunca Abâd Hasköy dakîk keyl 425 şa'îr keyl 2000
 Kazâ-i Geliboli dakîk keyl 425 şa'îr keyl 1750

Dakîk keyl 15000/135000

Ma' nakliye ve cuval bahâ 90

Şa'îr keyl 75000/1250000

Be-her keyl ma' nakliye 3

Fî 19 Rebiü'l-Evvel 1217 (20 Temmuz 1802)

Sayfa: 54/Belge: 76

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı 'Âlî Kapucubaşılardan Edirne A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki a'yânı mûmâ-ileyhsin hâlâ Köstendil sancağı mutasarrıfı olub tağlı

eşkiyâsının def'i için Edirne civârlarına me'mûr kılınan düstûr-ı mükerrerrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâhu iclâlehunun mevcûd ma'iyeti olan ve gerek sâ'ir me'mûr kılınan mîrmîrân-ı kirâmım ma'iyetlerinde mevcûd bulunan 'asâkirin rûzmerre ta'yînâtları için Edirne ve sa'ir kazâlarun fi'ât mu'ayenesi üzere icâb iden bahâsının nıfları me'mûr ve tahsîl olunduğın sekbân bedeliyelerinden virilerek ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşîr ma'rifetiyle on beş bin kile dakîk ve yetmiş beş bin kile şa'îr mübâya'a ve vezîr-i müşâr ve mîrmîrân-ı mûmâ-ileyhümanın ikâmet idecekleri mahallere îsâl birle iktizâsına göre i'tâ iylemek husûsuna irâde-i seniyyem ta'alluk idüb bu bâbda lâzımü's-sudûr olan evâmîr-i şerîfesi tasdîr ve tesyîr ve zehâ'ir mertebe-i mübâya'a olunub ikâmet iyledikleri mahallere irsâlinde mevcûde göre virdirilüb ziyâde mütâlebesiyle telef ü sarfdan vikâyesi husûsuna i'tinâ ve dikkat iylemesini mübîn müşârün-ileyhe hitâben ifâde-i hâl zımında diger emr-i şerîfim ısdâr ve tesyâr olunmağla sen dahî ol vechile 'amel ü hareket iylemek fermânım olmağın işbu emr-i şerîfim ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vüsûlünde bâlâda tahrîr ve beyân olunduğı üzere emr-i 'âlîşânımla bu def'a me'mûr-ı mübâya'ası olduğın mezkûr ol mikdâr keyl dakîk ve şa'îri vezîr-i müşârün-ileyh ve mîrmîrân ma'iyetlerinde olan 'asâkire iktizâsına göre virecegi ve telef ü sarfdan vikâyesine i'tinâ ve dikkat iylemesi husûsı diger emr-i 'âlîşânımla müşârün-ileyhe tenbîh olunmuş olduğı ma'lûmun oldukda sen dahî müceb ve muktezâsı üzere 'amel ü hareket ve hilâfindan tevakkî ve mübâ'edet iylemek fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnıyla 'âmil olub hilâfindan tevakkî ve mübâ'edet iyleyesin şöyle bilesiz 'alamet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 15 Rebiülevvel 1217 (16 Temmuz 1802)

Sayfa: 54/Belge: 77

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucıbaşılarından Edirne a'yânı olub zikr-i âtî zehâ'irin mübâya'asına me'mûr kılınan Tağdevirenzâde Mehmed mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki el-hâletü hazihi Köstendil sancağı mutasarrıfı düstûr-ı mükerrerrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem vezîrim

Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ile emîri'l-ümerâi'l-kirâm Muhtar Paşa dâme ikbâlehunun tağlu eşkiyâsının def'i için Edirne civârlarına me'mûr kılınmaları tashîh olunduğına mebnî ma'iyetlerinde olan 'asâkirin ta'yînâtları için sâbıkı vechile dakîkin ma' nakliye ve çuval bahâ ve be-her keyline toksanar ve şa'îrin ma' nakliye otuzar akçeden icâb iden bahâsının nısfı olmak üzere on beş bin gurûşu sen ki a'yân-ı mumailleysin kazâlardan müretteb olub me'mûr-ı tahsîli oldığın sekbân bedeliyeleri akçelerinden ber-vech-i peşîn ashâbına virilmek ve nısf-ı aheri hîn-i teslim ve tekmîllerine i'tâ olunmak üzere Edirne ve sâ'ir kazâlardan on beş bin kile dakîk ve yetmiş beş (bin) kile şa'îr mübâya'a ve hîmem-i müşâr ve paşa-yı mûmâ-ileyhanın oldukları mahalle nakl ve teslimi husûsuna irâde-i seniyyem ta'alluk itmekden nâşî ol mikdâr keyl ve dakîk ve şa'îri mevkûfâtдан ihrâç ve derûn-ı emr-i şerîfimle mevzû'an irsâl olunan sûret-i defter mûcebince serî'an ve 'âcılan mübâya'a ve oldukları mahalle nakl ve teslimi bezl-i mâ-hasal-i kudret iylemek fermânım olmağın me'mûriyetini hâvî işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt-i beyân olunduğı üzere Edirne ve sâ'ir kazâlardan müretteb ol mikdâr dakîk ve şa'îri serî'an mübâya'a ve tahsîl ve vezîr-i müşârün-ileyh ve paşa-yı mûmâ-ileyhanın oldukları mahallere nakl ve teslimi husûsuna sa'y ve gayret ve imrâr-ı vakt ile 'asâkir-i mezkûrenin müzâyakalarına bâ'is olmakdan ziyâde tehâşî ve mücânebet ve teslimini müş'ir mikdârı tasrihle ma'mûliyesinden ahzına mübâderet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşân sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-i şerîfimle vadıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-intisâlimin mazmûn-ı münîf birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kilasız tahrîren

Fî 15 Rebiülevvel 1217 (16 Temmuz 1802)

Sayfa: 55/Belge: 78

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından ve hâssa silahşörlerinden Edirne Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân-ı memleket

zîde kadrihum tevkî'-i reff'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne'de kâ'in Mücellidler Sukkunda temekkün İlya veled-i Musi ve Kal'ada kassâb Nesim veled-i Musi ve Yahûdîler Hoca Kalamon veledleri ve Ali Paşa Çarşusunda Yahûdî Yezar İsak ve Culhacı Avram veled-i İlya ve Bezzâz Salamon veled-i Yakut Çukâcı İlmoncioğlu Yorgaki ve Bezzâz Agob veled-i Hermez ve İki Kapulu Hânda temekkün Sarrâf Bedros ve Bâzergân Avrâm veled-i Yako ve Bâzergân Musi veled-i Bozarna ve Uzunköprili Sarrâf İstefân Ermeni ve Kal'a Kapusu Bakkâlı Payodi ve Rüstem Paşa Hânında Şem'ci Yorgaki veled-i Anastaş ve Balabanoğlu Kayzil nâm Rûm ve Ermeni ve Yahûdî tâ'ifeleri ebâ 'an cedd mahrûse-i mezbûre mütemekkinlerinden ve cizye virür Devlet-i 'Aliyye'm re'âyâsından iken mukaddemce hilâf-ı inhâ ile Nemçe re'âyası tüccârından olarak birer takrîb-i evâmîr-i şerîfem tahsîl-i birle cizye-i şer'iyeleri edâdan muhâlefet iyledikleri ve mesfûrlar Nemçelü olmayub Devlet-i 'Aliye'm re'âyâsından mahrûse-i mezbûrem emlâk ve 'alâka sâhibleri ve her biri servet ile şöhet-şi'âr olduklarında ve bir müddet iğmâz olunmak lâzım gelür ise bu keyfiyet re'âyâ-yı sâ'ireye sârî ve emlâk-ı mîrîyenin kesretine bâdî olacağı beyân ile mersûmların cizyeleri kemâ fi's-sâbık tahsîl itdirilmek bâbında emr-i şerîfim sudûrı bundan akdemce bâ-i'lâm ve tahrîrât lede'l-istida'â Dîvân-ı Hümâyûn'umda mahfûz Nemçelüye virilan ahkâm kuyûdâtı tetebbu' itdirildikde Roma İmparatoruna tâbi' olub li-ecli't-ticâre Dersaadet'imde mûkîm Beransi nâm Nemçelü tâcir ba'zı umûr ve husûsunu ru'yet zımnında kendü hidâmlarından Agob veled-i Bogos nâm bir nefer Ermeni Selânik ve Edirne ve Siroz havâlîlerine irsâl itmekle havâlî-i mezkûreye varub gelince esnâ-yı râhd hasbe'l-iktizâ bir mahalde olan meks ve ikâmetinde hilâf-ı 'ahid-nâme-i hümâyûn bir dürlü ta'ahhüdi ve rencîde itdilmemek için Nemçe ilçisi istid'âsıyla 'ahid-nâme-i hümâyûn şurûtı mücebince bin iki yüz yedi senesi evâhir-i Rebiülevvel'inde başka ve yine Roma İmparatoruna tâbi' Nemçe re'âyası tüccârından Yakob Eknavis nâm Nemçelü tâcir memâlik-i imparatoriye Edirne nakl iylediği tırpanların icâb iden resm-i gümrüğüni bi'l-firâde edâ itmekle edâ tezkeresine 'adem-i i'tibâr ile Edirne gümrüğü emîni imdâdiye virerek yetmiş beş gurus azh iylediği kezalik Nemçe ilçisi tarafından lede'l-inhâ şurût-ı mu'âhede mücebince 'amel ü hareket ve hilâf-ı şurût azh olunan meblağın ma'rifet-i şer' ile istirdâdı bâbında bin iki yüz sekiz senesi evâsıt-ı Cemâziyelevvel'inden başka ve yine Roma İmparatoruna tâbi' Galice²⁹ Yahûd re'âyası tüccârlarından Nesim Musi ve İlya Musi ve Abram Estaban nâm üç nefer Yahûdî

²⁹ Galiçya

tâcirlerden Edirne cizyedârı tarafından hilâf-ı 'ahidnâme-i hümâyûn cizye-i tam ile on ikişer ahz ve yedlerine cizye kâğıdı virüb cizyedâr-ı merkûmun hilâf-ı 'ahidnâme-i hümâyûn merkûmlardan ahz iylediği meblağın ilçi-i merkûmun tarafından istid'â olundukda ber-mûceb-i 'ahidnâme-i hümâyûn bin iki yüz toksan senesi evâhir-i Muharrem'inde başka ve yine Roma İmparatoruna tâbi' Nemçe re'âyâsı tüccârlarından Salamon Abram ve İlya Rafî nâm tâcir Deraliyye'mden memnû'âtından olmayan ba'zı emti'a ve eşyâ-i iştirâ ve icâb iden resm-i gümrüğün edâ ve hasbe't-ticâre bir nefer-i müste'min hizmetkâriyle Edirne'ye 'âzim olub Nemçelü tâcir-i mersûm varub gelince bir nefer-i müste'min hizmetkâriyle mürûr ve 'ubûrına ve hasbe'l-iktizâ bir mahalde meksine muhâlefet ve cizye ve bâc-ı tamile akçe mutâlebesiyle ta'add(î) olunmayub himâyet ve siyânetleri bâbında ber-mûceb-i 'ahidnâme-i hümâyûn bin iki yüz on senesi evâhir-i Şa'bân'ın başka ve yine Roma İmparatoruna tâbi' Nemçe re'âyâsından İlya Neşamis nâm Nemçelü tabîb Dersaadet'imden Tekfurtağı ve Edirne ve Livâdiye havâlilerine 'âzim olunmağla mahall-i merkûmeye varub gelince esnâ-yı râhdda hasbe'l-iktizâ bir mahalde meksinde hilâf-ı şurût cizye ve ispence ve behre-i sâ'ir ile ta'addî itdirülmeyüb himâyet ve siyâneti lede'l-istid'â ber-mûceb-i 'ahid-nâme-i hümâyûn 'amel ü hareket olunmak bâbında bin iki yüz on bir senesi evâ'il-i Muharrem'inden başka ve yine Roma İmparatoruna tâbi' Nemçe re'âyâsı tüccârlarından İsak ve Daniz Dösil³⁰ nâm tâcir Dersaadet'imde memnû'âtdan olmayan ba'zı emti'a ve eşyâ-i iştirâ ve Edirne ve İslimiye ve Ruscuk tarîkiyle bir nefer-i müste'mîn hizmetkâriyle vilâyeti cânibine 'âzim ve râhî olmağla mürûrına mûmâna'at olmamak için ber-mûceb-i şurût-ı mu'âhhede bin iki yüz altı senesi evâ'il-i Ramazân'ından başka ve Galice Yahûd re'âyâsı tüccârlarından Astab Avram nâm Yahûdî tâcir bu tarafda memnû'âtdan olmayan ba'zı emti'â ve eşyâ-i iştirâ idüb iki nefer-i müste'min hizmetkâriyle re's-i hudûd 'âzim olmağla mürûr-ı 'ubûrına mûmâna'at olmamak ve himâyet ve siyânet olunmak bâbında bin iki yüz altı senesi evâhir-i Zilkadesi'nde başka ve yine Galice re'âyâsı tüccârında İsak Manol nâm tâcir dahî ber-vech-i muharrer iki yüz yedi senesi evâ'il-i Rebiülevvel'inde dahî ve yine Roma İmparatoruna tâbi' ordı re'âyâsı tüccârlarından Estefân nâm Nemçelü tâcir dahî kezalik sene-i mezbûr evâsıt-ı Rebiülevvel'inde başka ve yine Galice re'âyâsı tüccârlarından İlya Musi nâm bir nefer Nemçelü tâcir yine sene-i mezbûre evâ'il-i Şevvâl'inde Nemçe ilçisi istid'âsıyla emr-i

şerîf virildiği mestûr ve mukayyed bulunmağın evâmir-i şerîfe-i mezkûrî mestûru'l-esâmî zımmiler ber-vech-i muharrer vârid olan i'lâm ve tahrîrâtın ta'dâd ve beyân olunan kesân olduğu sûrette gerek anların ve sâ'ir isimleri ber-vech-i bâlâ gelan tahrîrât ve i'lâmında münderic olub kaydı bulunmayanların ve gerek Edirne havâlisinde ashâb-ı 'alâka ve emlâkdan olub Nemçe ve düvel-i sâ'ireye tereddüd iddi'â idenlerin yedlerinde olan evâmir ve senedât-ı sâ'ir ber-vech-i suhûlet ahz ve re'âyâ-yı Devlet-i 'Âliyye'mden iken müste'min olmak üzere hilâf-ı inhâ ve hîlelerine mebnî ber-takrîb-i evâmir ahz itmiş olundu başka ve ashâb-ı 'alâka ve emlâkdan olub müste'min olmak iddi'âsında olanları başka defter idüb evâmir-i mezkûre ile ma'an Deraliye'me irsâle dikkat ve her birinin hâl-i keyfiyetlik isim ve eşkâlleri beyân olarak müstehakk üzere ber-vech-i tafsîl bu tarafa i'lâm ve tahrîre müsâra'at ve ba'dehu bu vechile emr-i şerîfim sâdir olur ise muktezâsı icrâsına mübâderet ve bir vesile ile hilâf-ı rızâ-yı şâhânem bir gûna hareket sudûrından tehâşî ve mücânebet olunmak bâbında iki yüz on bir senesi evâ'il-i Cemaziyelahir'inin sâdir olan emr-i şerîfimin alâ hazîhi'l-an cevâbı vürûd itmemele gerek emr-i şerîf-i mezkûrde olanların ve gerek târîh-i emr-i şerîfîmden sonra birer takrîb-i evâmir-i şerîfeleri var ise anların dahî makeddemen sâdir olan emr-i şerîfim mücebince keyfiyetlerini serî'en Deraliye'ye tahrîr ve inhâya mübâderet olunmak için iki yüz on dört senesi evâhir-i Receb'inde emr-i şerîfim sâdir olmuş idi el-hâletü hazîhi siz ki mevlâna ve kapucıbaşı-i mûmâ-ileyhîmasız bu def'a taraflardan rikâb-ı hümâyûnuma vârid olan i'lâm ve tahrîrât ve derûn-ı şehr-i Edirne'de ashâb-ı 'alâkadan Rum milletinden otuz sekiz nefer ve Ermeni milletinden on beş nefer ve Yahûd tâ'ifesinden tokuz nefer re'âyâ hîlelerinden nâşî ber-takrîb-i evâmir ve berevât ahz ve otuz yedi nefer re'âyâ dahî bilâd-ı aherde çakırcı ve yetmiş iki nefer re'âyâ dahî voynuk defterine kayd ile duhûl ve yedlerine tezkere ve sened işlemeleri ve cizyelerini edâ ve tekâlfîe i'ânet itmedikleri tahrîr ve iş'âr olunmuş olmakdan nâşî muktezâsı Divân-ı Hümâyûn'umda sû'âl olundukda ber-vech-i muharrer tevârüd iden i'lâm ve tahrîrâtın mezkûr re'âyânın ism ve resm ve hâl ve keyfiyetleri ve düvel-i Nasârâdan kangı devlete tercümân ve tercümân hizmetkârı olarak berevât ve evâmir virilmiş müste'mîn olmak iddi'âsı idenler ve yedlerine evâmir-i şerîfe virilenler kimlerdir izâhen tahrîr olunub 'ale'l-himâye tahrîr olunmuş ve ber-vech-i muharrer sâdir olan emr-i şerîfime göre cevâb olarak virilmemiş olmağla bu sûrette mahrûse-i mezkûre ve havâlisine ashâb-ı 'alâka ve emlâkdan gerek Rum ve gerek Ermeni ve Yahûd tâ'ifelerinden olub düvel-i Nasârâyâ tereddüd iddi'â idenlerin yedlerinde olan evâmir ve senedât ne vechile-i derûn

târîhde sudûr itmişdir ber-vechile Suhulet Efendi mümkün ise ahz değil ise hüsn-i mu'âmele-i birle birer kıt'a 'aynıyla sûreti alunub ashâb-ı 'alâka ve re'âyâ-yı Devlet-i 'Aliyye'mden iken birer takrîb evâmîr ahzıyla müste'mîn olmak iddî'âsında olanlar dahî kimlerdir başka defter idüb ism ve resm ve eşkâlleri ve hâl-i keyfiyetleri kangî devletler oldukları ve ber-vech-i meşrûh sâdır olan emr-i şerîfim târîhinden sonra evâmîr ahz idenleri var ise anları dahî tashîh ve tasrîh ve tafsîl iyleyerek şekk ü şübheden 'ârî ve hilâfından yeri tekrâr isti'lâma hâcet itmeyecek vechile i'lâmıyla defter-i sıhhat eseri başka terkîm ve tahrîr ve çakırcı ve voynuk deyü kayd olanların isimleri nezâretlerin dahî başka başka deftere i'lâmlarını Dersaadet'ime tesyîr olunmak üzere te'kîd ve isti'lâmı hâvî emr-i şerîfim i'tâsı re'y-i menût idüğü tahrîr olunmağla vech-i meşrûh üzere 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın te'kîden ve isti'lâmen işbu emr-i şerîfim ısdâr ve irsâl olunmuşdur imdi siz ki mevlâna ve cizyedâr ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz keyfiyet ma'lûmunuz oldukda ber-vech-i meşrûh mukaddemâ ve hâlâ sâdır olan evâmîr-i 'aliyyem müceblerince 'amel ü hareket ve bâlâda mezkûr es'ilenin ecvibesini ber-vech-i izâh-ı tahrîr ve iş'âra mübâderet ve iğmâz ve tesâmühden ve bu vesile ile hilâf-ı rızâ ve münâfi-i 'ahidnâme vaz'ından tevakkî ve mübâ'adat olunmak bâbında fermân-ı 'alişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imitsâlîmin mazmûn-ı itâ'at makrûnıyla 'amel ü hareket iylesiz söyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî Selh-i Rebiülevvel 1217 (31 Temmuz 1802)

Sayfa: 56/Belge: 79

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed ve Edirne A'yânı olub zikr-i âtî zehâ'irin mübâya'asına me'mûr kılınan Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecdûhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihûm tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki el-hâletü hazîhi Köstendil sancağı mutasarrıfı düstûr-ı mükerrrem müşîr-i

mufahham nizâmü'l-âlem vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ile mîr-mîran-ı kirâmdan Muhtar Paşa dâme ileyhenin tağlı eşkiyâsı def'i için Edirne civârlarına me'mûr kılınmaları tasmîm oldundığına mebnî ma'iyetlerinde olan 'asâkirin rûzmerrreleri için sâbıkı vechile dakîkin ma' nakliye ve cuval bahâ be-her kilesine toksan ve şa'îrin ma' nakliye otuz akçeden icâb iden bahâsının nısfı olmak üzere on beş bin guruş sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin kazâlardan müretteb olub me'mûr-ı tahsîli oldığın sekbân bedelîyeleri akçelerinden ber-vech-i peşîn ashâbına virilmek ve nısf-ı aheri hîn-i teslîm ve tekmillerinde i'tâ olunmak üzere Edirne ve sâ'ir kazâlardan on beş bin kile dakîk ve yetmiş beş bin kile şa'îr mübâya'a ve cem' ve müşâr ve paşa-yı mûmâ-ileyhânın oldukları mahalle nakl ve teslîmi husûsuna irâde-i seniyyem ta'alluk itmekden nâşî ol mikdâr keyl dakîk ve şa'îrden mevkûfâtıdan ihrâc derûn-ı emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan sûret-i defter-i nâtik olduğu üzere Edirne kazâsından müretteb beş yüz keyl dakîk ve dört bin tokuz yüz toksan sekiz keyl şa'îrin bâyi'en mübâya'a ve oldukları mahalle nakl ve teslîme bezl ve hâsıl-ı kudret iylemek fermânım olmağın ba-takrîr işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda mezkûr olduğu üzere Edirne kazâsına isâbet iden mezkûr ol mikdâr dakîk ve şa'îri ma'rifet-i şer' vechile ittifâk ile serî'en mübâya'a-i tahsîl ve vezîr-i müşâr paşa-yı mûmâ-ileyhenin oldukları mahallere nakl ve teslîmi husûsuna sa'y ve gayret ve imrâr-ı vakt ile 'asâkir-i mezkûrenin muzâyakalarına bâ'is olmakdan tehâşî ve mücânebet ve teslîmini müş'ir mikdârı takdîm ile ma'mûlün-bih sen de ahzına mübâderet iyleyesin ve sen ki mevlâna ve bostancıbaşı mûmâ-ileyhim ve sâ'ir iş erleri siz dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve zehâ'ir-i mezkûrenin müddet-i kalîlede tahsîline ve mahall-i mezkûre nakl ve teslîmi husûsuna bi'l-ittifâk ihtimâm ve dikkat ve ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ ihmâl ve müsâmaha ile mes'ûl ve mu'âteb olmakdan hazer ü mücânebet iyleyesin ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mur-ı tahsîli olduğın dakîk ve şa'îrin icâb iden bahâlarının nısfıları ve hîn-i tekmişde virilmek şartıyla nısf-ı ahirlerini a'yân-ı mûmâ-ileyhin me'mûr-ı tahsîli olduğu sekbân bedelîyelerinden tamâmen ashâbına i'tâ iderek ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i ma'iyetiyle bir an akdem tahsîl ve müşâr ve paşa-yı mûmâ-ileyhânın oldukları mahallere nakl ve teslîmine müsâra'at ve imrâr-ı vakt ile mes'ûl ve mu'âteb olmakdan ve kimesnenin bir akçe ve bir habbe hakkını ketm ve kat'dan hazer ve muba'adat iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere

şeref-yâfte-i sudur olan işbu emri şerîf-i 'âlîşân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i birle 'âmîl olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 14 Rebiülevvel 1217 (15 Temmuz 1802)

Sayfa: 56/Belge: 80

Defter-i tertîb-i mübâya'a-i zahâ'ir kazâ-i mezkûr lâzıme-i ta'yînât-ı 'asâkir-i der-ma'ıyyet hazret-i vezîr-i mükerrerem Palaslı Mehmed Paşa mutasarrıf-ı livâ-i Köstendil ve Muhtar Paşa mîr-mirân-ı kirâm ve Mehmed Ağa ser-bevvâbîn-i Dergâh-ı 'Âlî a'yân-ı Edirne el-vâki' sene 1217

Kazâ-i Edirne

Dakîk keyl 500

Be-her keyl ma' nakliye ve çuval bahâ guruş 90

Şa'ir keyl 4898

Be-her keyl ma' nakliye guruş 30

Fî 19 Rebiülevvel 1217 (20 Temmuz 1802)

Sayfa: 56/Belge: 81

Medîne-i Yanya'dan orta kolun Edirne'ye varınca tarîk-i câddede sağ ve solda vâki' mesned-nişyân-ı şerâf'-i garrâ olan mevâlî-i fihâm fazîletlü semâhatlü efendi-i hazerât ve şerâf'-i şî'âr kazâların kuzzât ve nüvvâbı fazîletlü efendi zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân bi'l-cümle a'yân ve zâbitân ve vücûh ve iş erleri ve menzîlcileri zîde kadrihum inhâ olunur ki bu evânda cânib-i Devlet-i 'Âliyye'den ve tarafımızdan umûr-ı mühimme-i müsta'cele ile mürûr-ı ve 'ubûr iden me'mûrlardan ve tatarlarımızdan kirâ mütâlebesiyle menzil-hânelerde büyüce tevkîf ve umûr-ı mehâmmı ta'tîle bâdî olduklarımız tarafımıza lede'l-ihbâr tenbîhi hâvî divân tezkeresi tahrîr ve tesyîr olunmuşken i'tizâr-ı vâhiye sebt ve buyurulduğumuz sudûrını iltimâs ile gelirinize mebnî siz ki muhâtebeyn-i mûmâ-ileyhimsiz bu vakti evkât-ı sâ'ireye makîs bilmeyerek mütebassırâne hareket ve iş bu sene-i mübâreke Ruz-ı hızırî dahî duhûl ve menzîlcilerin nasb ve tebdilleri vakti hulûl itmekle imdi idâreye kavû'l-ıktidâr menzîlciler nasb ve

menzîl-hânelerinizi taht-ı râbıtaya idhâl ve müstevfî bârgir vaz'ıyla nizâm-ı kaviye rabt ve hüsn-i nizâm üzere idâresine bi'l-ittifâk sa'y ve gayret idüb bundan sonra tatar ağalık hizmetimizde müstahdâm kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Abdulfettah Ağa zîde kadrihunun tarafınızdan memhûr tezkeresi ile kazânız menzîl-hânesine dâhil olan hademe-i Devlet-i 'Aliyyeli ve tarafımızdan me'mûr tatarân ve sâ'ir mübâşirlerimizi kirâ mütâlebesiyle büyüce eglendirmeyüb hemân tüvânâ bârgîr ve birar kulağuzlar refikiyle mahall-i me'mûleleri cânibine sevk ve isâline mübâderet ve ber-vech-i meşrûh kazânız menzillerine kavû'l-iktidâr menzîlciler nasb ve taht-ı rabıtaya idhâl ve müstevfî bârgîr vaz' ve hüsn-i idâresine sarf-ı bâ-re'y-i liyâkat iyleyesiz ve siz ki efendiler-i mûmâ-ileyhimsiz sizler dahî bu husûsda nezâret ve bezl-i makderet idüb iktizâ idenlerin gûş ve hûşlarına ifâya dikkat iylemenizi hâvî ve menzîller nizâmına muhavvel Dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askeriden iş bu buyuruldu te'kîden ve ikâzen ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-mûceb-i buyuruldu 'amel ü hareket ve hilâf-ı vukû'a gelmekden gâyetü'l-gâye ihtirâz ve mübâ'adet iyleyesiz deyü

Fî 15 Muharrem 1217 (18 Mayıs 1802)

Sayfa: 57/Belge: 82

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kâdısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne a'yânı (isim hanesi açık) dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm topçılarında Corlı ordusunda olan yigirmi beş cemâ'atin ortası bi'l-cümle zâbitân ve nefârâtıyla ve Tekfurtağı'nda olan nısf 'arabacı ortası Edirne'ye me'mûr ve ta'yîn kılınmak hasebiyle sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin topcı ortasıyla me'mûr kılınan 'arabacı ortası Edirne'ye ba'de'l-vürûd cânib-i mîriyyeden virilmesi iktizâ iden nân ve lahm ve hatab ve tob-keşân ve orta bârgîrlerinin ta'yînâtları ma'rifetinle bi-eyyi vech-i kân mübâya'a ve tedârik ve ocak ve nefârâtı üzere mevcûdlarına göre tevzî' ve i'tâ olunub nefârât-ı merkûmeye ta'yînât husûsunda zarûret ve müzâyaklarını muceb-i hilâf vukû'a gelmesine ihtimâm ve dikkat iylemek fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i şerîfim

isdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt ü beyân oldundığı üzere orta-i mezkûreler Edirne'ye ba'de'l-vürûd cânib-i mîriyyeden virilmesi iktizâ iden nân ve lahm ve hatab ve tob-keşân bârgîrlerinin şa'îr ve saman ta'yînâtlarını ma'rifetinle bi-eyyi vech-i kân mübâyâ'a ve tedârik ve ocak ve neferâtı üzere mevcûdlarına göre tevzî' ve i'tâ iyleyesin şöyle ki neferât-ı merkûmenin ta'yînâtları husûsunda zarûret ve müzâyakalarını müceb-i hâlât vukû' gelmemesine mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve hilâfindan hazer ü mücânebet iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî müceb-i emr-i şerîfle 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşi ve mücânebet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan iş bu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'âlâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 18 Rebiülevvel 1217 (19 Temmuz 1802)

Sayfa: 57/Belge: 83

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkâni's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-i 'avâtıfî'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Köstendil sancağı mutasarrıfı olub tağlu eşkiyâsının def'i için Edirne civârlarına me'mûr kılınan vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin gerek mevcûd ma'iyetin olan ve gerek sâ'ir me'mûr kılınan mîr-mîrân-ı kirâmım ma'iyetlerinde mevcûd bulunan 'asâkirin rûzmerre ta'yînâtları için Edirne ve sâ'ir kazâlardan fî'ât mu'ayenesi üzere icâb iden bahâlarının nısfı Dergâh-ı Mua'allâm kapucubaşlarından hâlâ Edirne A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecduhunun me'mûr-ı tahsîli olduğu sekbân bedeliyelerinden virilerek ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşiri ma'rifetiyle on beş bin kile dakîk ve yetmiş beş bin kile şa'îr mübâyâ'a ve ikâmet olunacak mahallere îsâl-i birle iktizâsına göre i'tâ iylemesi husûsuna irâde-i seniyyem ta'alluk idüb ol bâbda lâzımü's-sudûr olan evâmîr-i şerîfem tasdîr ve tesyîr olunmağla zahâîr-i mertebe mübâyâ'a olunub ikâmet olunacak mahallere irsâlinde mevcûda göre virilüb ziyâde mütâlebesiyle telef ü sarfdan vikâyesi husûsuna bezl-i cell-i himmet iylemek fermânım olmağın ifâde-i hâli mutazammın işbu

emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde keyfiyet ma'lûm-ı dirâyet melzûmun oldukda ol vechile tesviye ve tanzîmine ve lüzûmundan ziyâdeye sarf olunması ve telef ü sarfdan vikâye olması husûslarına sarf küll-i miknet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Rebiülevvel 1211 (16 Temmuz 1802)

Sayfa: 57/Belge: 84

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet-i ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtıfı'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Anatoli vâlisi ve Edirne muhafızı olan Vezîr Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkîf-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Köstendil ve Üsküb sancakları mutasarrıfı vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehunun tenkîl-i eşkiyâya me'mûriyeti takribiyle kendü ve da'iresi halkına muktezî olan mühimmât-ı hiyâmın i'tâsı husûsı bâ-tahrîrât iltimâs iyledigi ecilden Edirne mehter-hânesinde Vezîr Tayyar Paşa ve Hakkı Paşa bakiyeleri ve Piliçoğlu muhalefâtından olarak bundan akdem hâlâ Rumili Vâlisi Vezîr Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehunun mahdûmı mîr-mîrân-ı kirâmdan Muhtar Paşa'ya havâle olanlardan mâ'adâ mevcûd olan mühimmât-ı hiyâmdan baş muhâsebeden ihrâc ve derûn emr-i şerîfime mevzû'â irsâl olunan memhûr ve mûmzî sûret-i defterde muharrerü'l-eşkâl yetmiş üç kıt'a ecnâs-ı hiyâm ifrâz ve vezîr-i müşârün-ileyhin tarafından kabzına me'mûr teslîm olunmak fermânım olmağın işbu emr-i celîlü's-şânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde sen ki vezîr-i müşârün-ileyhisn mârrü'l-beyân Edirne mehter-hânesi mevcûdundan i'tâsına irâde-i 'aliyyem ta'alluk iden yetmiş üç kıt'a mühimmât-ı hiyâmı sûret-i defter-i mezkûre tatbîk iderek inzimâm-ı re'y ve ma'rifetin ve ma'rifet-i şer'ile tamam-ı ifrâz ve müşârün-ileyhin tarafından kabzına me'mûr

teslîme bezl-i cell-i himmet iyleyesin ve sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdumki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfî üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 11 Rebiülevvel 1217 (12 Temmuz 1802)

Sayfa: 58/Belge: 85

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mûmehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkâni's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-i 'avâtîfî'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Köstendil ve Üsküb sancakları mutasarrıfı Vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin tenkîl-i eşkiyâya me'mûriyetin takrîbiyle kendin ve dâ'iren halkına muktezî olan mühimmât-ı hiyâmın i'tâ husûsunu bâ-tahrîrât iltimâs iyledikleri ecilden Edirne mehterhânesinde Vezîrim Tayyar Paşa ve Hakkı Paşa bakiyeleri ve Piliçoğlu muhallefâtından olarak bundan akdem hâlâ Rumili Vâfisi Vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ile mahdûmı mîrmîrân-ı kirâmdan Muhtar Paşa'ya havâle olunanlardan mâ'adâ mevcûd olan mühimmât-ı hiyâmdan baş muhâsebeden ihrâc ve derûn-ı emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan memhûr ve mûmzî sûret-i defterde muharrerü'l-eşkâl yetmiş üç kıt'a ecnâs-ı hiyâm ifrâz ve tarafından kabzına me'mûra teslîm olunmak fermânım olmağın tenbîhi hâvî Edirne Muhâfızı Vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâmal'l-lâhu te'âlâ iclâlehuya ve Edirne kadısına hitâben ve diger emr-i şerîfim ısdâr ve irsâl olunmağla ifâde-i hâli mutazammın sana dahî işbu emr-i emr-i celîlü'l-kadrim ısdar (isim hanesi açık) ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde marrû'l-beyân Edirne mehterhânesi mevcûdundan i'tâsına irâde-i 'aliyyem ta'alluk iden yetmiş üç kıt'a ecnâs-ı hiyâm tarafından me'mûre teslîm olunacağı ma'lûmun oldukda vusûlünü Deraliye'me tahrîren ve iş'âra bezl-i cell-i himmet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ımtisâl ve lâzımü'l-ittibâ' mın mazmûn-ı münîfî üzere 'âmil olasın şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren

Fî 11 Rebiülevvel 1217 (12 Temmuz 1802)

Sayfa: 58/Belge: 86

Berâ-yı lâzıme-i Vezîr-i Mükerrrem Palaslı Mehmed Paşa mutasarrıf-ı livâ-i Üsküb ve Köstendil 'an tenkîl-i eşkiyâ me'mûreyn kadr-i mühimmât-ı hiyâm 'an bakâyâ-yı Vezîr-i Mükerrrem Tayyar Paşa ve Hakkı Paşa 'an muhallefât Piliçoğlu bâ-takrîr Hasan Efendi-i Havâcegân-ı Dîvân-ı Hümâyûn vezîr-i müşârün-ileyh

Fî 19 Rebiülevvel 1217 (20 Temmuz 1802)

Berâ-yı Edirne 'an bakâyâ-yı Vezîr-i Mükerrrem Tayyar Paşa ve Hakkı Paşa 'an muhallefât Piliçoğlu der-menhe

Kebîr dîvân cerkesi kıt'a 1

Mükemmel takımla münakkaş yatak obası kıt'a 1

Bilâ tozluk ve bilâ sûtûn kandilli çadır kıt'a 5 bakiye-i Hakkı Paşa/5 bakiye-i Tayyar Paşa

Derûnî mâ'î çadır kıt'a 1 bakiye-i Hakkı Paşa/1 bakiye-i Tayyar Paşa

Şemse kıt'a 1 bakiye-i Hakkı Paşa/0 bakiye-i Tayyar Paşa/0 muhallefât-ı Yılıçoğlu/1

Cerke-i sekbân kıt'a 00 bakiye-i Hakkı Paşa/ 50 bakiye-i Tayyar Paşa/00 muhallefât-ı Piliçoğlu/50

Kubbe cadır kıt'a 0 bakiye-i Hakkı Paşa/0 bakiye-i Tayyar Paşa/1 muhallefât-ı Piliçoğlu/1

Tepeli çeşme kıta'ât 5 bakiye-i Hakkı Paşa/0 bakiye-i Tayyar Paşa/0 muhallefât-ı Piliçoğlu/5

Açık çeşme 0 bakiye-i Hakkı Paşa/8 bakiye-i Tayyar Paşa/0 muhallefât-ı Piliçoğlu/8

Esâs yekûn kıta'ât 73

Fî 19 Rebiülevvel 1217 (20 Temmuz 1802)

Sayfa: 58/Belge: 87

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlu efendiler hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-a'yân Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından a'yânı sa'âdetlü Mehmed Ağa zîde mecduhu ve husûs-ı âtîü'z-zikre me'mûr mübâşiri ağa zîde kadrühu inhâ olunur ki iktizâ-i me'mûriyet-i hâlisânem mevcûd ma'iyetimiz olan 'asâkir-i vefîre ve gerek sâ'ir me'mûr kılınan mîr-mîrân-ı kirâmın ma'iyetlerinde mevcûd bulunan 'asâkirin ruzmerre ta'yînâtları için Edirne ve sâ'ir kazâlardan ma'rifet-i şer' ve sen ki ağa-yı mûmâ-ileyhsin ma'rifetin ve mübâşiri ma'rifetiyle tahsîli emr ü fermân buyurulan on beş bin keyl dakîk ve yetmiş beş bin keyl şa'îrin i'tâsıyla idâresi emr-i fermân buyurulmakdan nâşî şeref-rîz-i sudûr iden bir kıt'a emr-i celîlü'ş-şân tarafımıza şeref-vürûd ve mazmûn-ı emr-i münîfî manzûr ve ma'lûmumuz oldukda emr-i fermân buyurulduğu üzere zahâ'îr-i mezkûresi mahrûse-i merkûme vusûlumüze kadar tamâmen ve kâmilen hâzır ve âmâde iylemeniz bâbında ber-mûceb-i emr-i 'âlî buyuruldımız ısdâr ve mübâşiri ma'rifetiyle ba'is ve tesyâr olunmağla inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde mazmûn-ı emr-i 'âlî ve mefhûm buyuruldımız ma'lûmunuz oldukda imdi sen ki ağa-yı mûmâ-ileyhsin bu günlerde mahrûse-i merkûmeye vusûl-i duhûlümüz emr-i mukarrer olmağla me'mûruyetin vech-i üzere zahâ'îr-i mürettebe emr-i fermân buyurulduğu üzere hâzır ve âmâde idüb mevcûd ma'iyetimiz olan 'asâkir-i vefîre ve sâ'ir me'mûriyetlerin mevcûd ma'iyetleri bulunan 'asâkirlerin irâdesine dâmen-i der-miyân-ı gayret iğmâz ve rehâvetten tevakkî ve mübâ'adet iylemeniz bâbında ber-mûceb-i emr-i 'âlî divân-ı Köstendil ve livâ-i Üsküb'den işbu buyuruldı tahrîr ve ısdâr ve mektûbımız ma'rifetlü Nu'man Efendi ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki bâlâda bast ü beyân olundığı üzere zahâ'îr-i mezkûri emr-i 'âlî nâtik olundığı vechile hâzır ve âmâde idüb irâde-i 'asâkire mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve müzâyaka'a cekdirilmemesi husûsına ziyâde dikkat olunub ve ber-mûceb-i emr-i 'âlî ve mûceb-i buyuruldımız ile 'amel ü hareket ve hilâfindan be-gâyet tehâşî ve mübâ'adat iyleyesiz deyü

Fî 29 Rebiülevvel 1217 (30 Temmuz 1802)

Sayfa: 58/Belge: 88

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mûmehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânü's-sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf

'avâtîfî'l-melikü'l-â'lâ hâlâ Anatoli vâlîsi ve Çirmen sancağı mutasarrıfı olub Edirne muhâfazı olan Vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumili vâlîsi ve bi'l-istiklâl maslahat-ı eşkiyâya me'mûr olan Vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehunun bi'l-nefs götürmesi için ma'iyetimize teheşşüd iden sunûf-ı 'asâkir lâzimesi için mühimmât-ı hıyâm irsâli husûsuna iltimâs itmekle sen ki muhâfiz-ı müşârün-ileyhsin bundan akdem merfû'ü'l-vüzâre Hakkı Paşa bakiyesinden ve Piliçoğlu muhallefâtından Edirne'de mevcûd olan mühimmât-ı hıyâmdan baş muhâsebeden ihrâc ve derûn emr-i 'âlîşânıma mevzû'an irsâl olunan memhûr ve mûmzî sûret-i defter mûcebince yüz elli bir kıt'a ecnâs-ı mühimmât-ı hıyâmın ifrâz ve müşârün-ileyh tarafına irsâli husûsuna irâde-i 'aliyem ta'alluk itmekle işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr (isim hanesi açık) ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde sûret-i defter-i mezkûrde muharrerü'l-ecnâs ol mikdâr mühimmât-ı hıyâmı marrü'l-beyân Hakkı Paşa ve Piliçoğlu muhallefâtından Edirne'de mahfûz olan mühimmât-ı hıyâmdan ifrâz ve taraf-ı müşârün-ileyhe irsâl ve teslîme bezl-i cell-i himmet iyleyesin ve sen ki mevlâna-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mûcânebet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânın mazmûn-ı münifî birle 'amel ü hareket iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahriren

Fî 4 Rebiülevvel 1217 (5 Temmuz 1802)

Sayfa: 59/Belge: 89

Berâ-yı lâzime-i dâ'ire-i hazret-i vezîr-i mükerrerem Ali Paşa vâlî-i Rumili ki müşârün-ileyh berâ-yı tenkîl-i eşkiyâ-i me'mûreyn kadr-i mühimmât-ı hıyâm ber-mûceb ve Edirne 'an bakiye-i merfû'ü'l-vezâre Hakkı Paşa ve muhallefât-ı Piliçoğlu i'tâ ve irsâle takrîr Süleyman Efendi kâtib-i dîvân müşârün-ileyh ve der-kenâr ve i'lâm Hasan Efendi havâceğân-ı dîvân-ı hümâyûn nâzır-ı mühimmât bâ-takrîr sene 1217

Berâ-yı Edirne 'an bakiye merfû'ü'l-vezâre Hakkı Paşa ve 'an muhalledfât-ı Piliçoğlu el-vâki'

Mükemmel takımla münakkaş oba kıt'a 1 bakiye-i Hakkı Paşa/0 Bakiye-i Piliçoğlu/1
 Münakkaş kubbe çadır kıt'a 1 bakiye-i Hakkı Paşa/0 Bakiye-i Piliçoğlu/1
 Kubbe çadır kıt'a 12 bakiye-i Hakkı Paşa/00 Bakiye-i Piliçoğlu/12
 Direkli çadır kıt'a 3 bakiye-i Hakkı Paşa/1 Bakiye-i Piliçoğlu/4
 Çerke-i sekbân kıt'a 104 bakiye-i Hakkı Paşa/002 Bakiye-i Piliçoğlu/106
 Gevrân çeşme 'aded 1 bakiye-i Hakkı Paşa/0 Bakiye-i Piliçoğlu/1
 Tepeli çeşme 'aded 5 bakiye-i Hakkı Paşa/0 Bakiye-i Piliçoğlu/5
 Açık çeşme 'aded 20 bakiye-i Hakkı Paşa/00 Bakiye-i Piliçoğlu/20

Yekûn kıta'ât 151

Yalnız yüz elli bir kıt'a ecnâs-ı hiyâmdır

Fî 3 Rebiülevvel 1217 (4 Temmuz 1802)

Sayfa: 59/Belge: 90

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de seccâde-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âli kapucibaşlarından hâlâ serbostaniyân-ı hadîka-i hâssa mahrûse-i Edirne'de sa'âdetlü Ahmed Ağa ve a'yânı Mehmed Ağa dâme mecduhuma inhâ olunur ki mevcûd ma'iyetimiz olan sunûf-ı 'asâkirden ve ma'iyetimizde olan mîrmîrân-ı kirâm hazerâtı etbâ'ından ba'zıları bilâ tezkere meteris kuyularından derûn-ı Edirne'ye girmek dâ'iiyyelerinde oldukları inhâ ve ısdâr olunmağla amedî sunûf-ı 'asâkirden her kim olur ise olsun kethüdâımız ağa tarafından yedlerinde memhûr mürûr tezkeresi olmadıkca ferd-i kimesneyi meteris kuyularından derûn-ı mahrûse-i mezkûre duhûle ruhsat virilmeyüb kapuları muhkem muhâfaza iylemelerini ümenâyâ tenbîhe mübâderet ve yedlerinde memhûr tezkeresi olanları mürûrına mümâna'atdan mübâ'adet iylemeniz bâbında divân-ı Köstendil ve livâ-i Üsküb'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere bilâ tezkere sunûf-ı 'asâkirden ferd-i kimesnenin mürûrına ruhsat virmemelerini ümenayü'l-bevvâba tenbîhe mübâderet olunub müceb-i buyurıldı 'âmil olasız deyü

Fî 9 Rebiülevvel 1217 (10 Temmuz 1802)

Sayfa: 59/Belge: 91

Hâlâ mahrûse-i Edirne dârü'n-nasr ve'l-meymene seccâde-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından hâlâ ser-hadîka-i hâssa mahmiye-i mezkûrede sa'âdetlü Ahmed Ağa dâme mecduhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından olan ve sâbık a'yânları 'izzetlü Mehmed Ağa ve el-Hâc Mahmud Ağa dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı ahâliden İbiş Ağa ve sâ'ir vücûh ve iş erleri ve zâbitânı 'izzetlü ağalar zîde kadrihum inhâ olunur ki el-haletü hazihi mevcûd ma'iyetimiz olan sunûf-ı 'asâkire mîrmîrân-ı kirâm hazretlerinin dâ'ire ve neferâtlarının iktizâ iden nân-ı 'azîz ve şa'îr ta'yînâtlarının idâreleri hâlâ a'yân-ı mûmâ-ileyh Mehmed Ağa dâme mecduhu ma'rifetiyle kazâlardan mübâya'ası emr ü fermân buyurılan dakîk ve şa'îrden havâle buyurulmuş olduğına binâ'en kazâlardan tahsîl ve teslîmi işgâliyle meşgûl olub iktizâ iden lühûm ta'yînâtını idâreye her ne kadar ikdâm ve ihtimâm iylese dahî der-kâr olan meşgûliyeti mâni'i rü'yet olduğundan sunûf-ı 'asâkirin düçâr-ı zarûret olmalarına bâ'is ü bâdî olacağı bedîdâr işbu emr-i ehemmin üzerine vücûhdan bir muktedir kimesnenin ta'yîn olunması mühim ve muktezî olduğu nümûdâr olub mûmâ-ileyh Hacı Mahmud Ağa dâme mecduhu her hâlde kâr-azmûde ve dirâyetkâr ve idâresine sâhibü'l-iktidâr olmakdan nâşî imdi siz ki mevlânâ efendi hazretleri ve muhâtebeyn-i mûmâ-ileyhimsiz lühûm ta'yînâtının tertîb-i evâmîr-i celîlesi Deraliyye'den vürûd iyledikde müretteb olan mahallerden virecegi ta'yînât-ı lühûma havâle ve mahsûb olunmak üzere iktizâ iden ta'yînât-ı lühûm idâre-i rü'yet iylemesine ağa-yı mûmâ-ileyh cümleliz bi'l-ittifâk i'nât ile te'diye ve tanzimine mezîd-i dikkat ve sen ki mûmâ-ileyh el-Hâc Mahmud Ağa dâme mecdhusun maftûr olduğın kâr-âgâhî ve intibâh lâzimesince mevcûd ma'iyetimiz olan 'asâkir ve mîrmîrân-ı kirâm hazretlerinin lühûm ta'yînâtlarını pusulası nâtık olduğu vechile cümle ile gönül birliği iderek idâre ve rü'yete ve ruzmerrelerini kabzına me'mûr olanlara vakt ü zamânıyla teslîme mübâderet ve tertîb-i evâmîri zuhûr idince bu vechile idâreye sarf-ı bi'r-re'y-i liyâkat idüb mugâyir-i rızâ hareketden ve bu husûsa sebt-i i'tizâr ile muhâlefetden mücânebet iylemeniz bâbında dîvân-ı Köstendil'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr mektûbcımız Numan Efendi

ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki müceb-i buyurıldı ile 'âmil olub hilâfindan mübâ'adat iyleyesiz deyü

Fî 8 Rebiülahir 1217 (8 Ağustos 1802)

Sayfa: 59/Belge: 92

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de seccâde-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlü efendî hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim ser-bostaniyân-ı hadîka-i hâssa sa'âdetlü Ahmed Ağa dâme mecduhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-â'yân â'yân-ı vilâyet ve bi'l-cümle zâbitân vücûh-ı ahâlî ve 'umûmen iş erleri 'izzetlü ağalar zîde kadrihum inhâ olunur ki el-hâletü hazîhi mevcûd ma'iyetimiz olan tava'if-i 'asâkir ve sâ'ir mîrmîrân-ı kirâm hazâretanın gûşt ta'yînâtlarının idâre ve rü'yeti cümlelerin i'ânetleri vesâyâsiyle bundan akdemce tasdîr ve tesyîr kılınan bir kıt'a buyurıldımız ile mahrûse-i mezkûre vücûhundan 'izzetlü Hâcî Mahmud Ağa dâme mecdununun egerce 'uhde-i dirâyetlerine ihâle olunub ancak tavâ'if-i 'askeriyenin idâre-i ta'yînâtları husûsı ikdâm-ı umûrdan idüğü bedîdâr ve cümle ittifâkıyla rü'yet olunması lâzıme-i maslahatdan idüğü işler olmakdan nâşî imdi sen ki mevlânâ efendî hazretleri ve muhâtabeynden mûmâ-ileyhimsiz mahrûse-i mezkûrenin vücûh ve ashâb-ı 'alâka ve çiftlik olanlarını huzûr-ı şer'e celb ve ta'yînât-ı lühûm mâddesinde lede'l-hâce ve'l-isti'âne cümle tarafından bi'l-ittifâk ve'l-ittihâd ağa-yı mûmâ-ileyh tarafına i'ânet olunmak üzere nizâm-ı rabt ile ta'yînât-ı lühûmun idâre ve i'tâsıyla ittifâk-ı arâ-yı 'umûm ile mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve bu husûsda batâ'et ve tekâsülâne hareket ile ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ 'asâkirin hicret ve zarûretlerine bâdî olmakdan nâşî be-gâyet hazer ü mücânebet iylemeniz bâbında te'kîden ve ihtimâmen dîvân-ı Köstendil ve livâ-i Üsküb'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân mektûbumuz Numân Efendî ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere lede'l-hâce ağa-yı mûmâ-ileyhe cümle vücûh ve ashâb-ı 'alâka tarafından i'âne olunarak ve diger buyurıldımız menatûkı üzere iktizâ iden ta'yînât-ı lühûm te'diye ve tanzîm ve dikkat ve zamânıyla kabzına me'mûr olanlara teslîm ve ol vechile sunûf-ı 'âsakire taksîme bi'l-ittifâk sarf ve sa'y ve kudret ve ol vechile istihsâl rızâya mübâderet olunub bu husûsda 'adem-i muvâfakatdan ve kusûr ve rehâvetden hazer ü mücânebet olunub müceb-i buyurıldıyla 'amel ü hareket ve hilâfindan tevakkî ve mübâ'adet iyleyesiz deyü

Fî 11 Rebiülahir 1217 (11 Ağustos 1802)

Sayfa: 60/Belge: 93

Hâlâ Rumili vâlisî ve bi'l-istiklâl maslahat-ı eşkiyâya me'mûr vezîr-i rûşen-zamîr Devletlü Ali Paşa hazretlerinin bi'n-nefs kendüsi için ve ma'iyetinde tahaşşüd iden sunûf-ı 'asâkir lâzimesi için mühimmât-ı hiyâm irsâli husûsını iltimâs itmekle bundan akdem merfû'ü'l-vezâre Hakkı Paşa bakiyesinden ve Piliçoğlu muhalefâtından Edirne'de mevcûd ve mühimmât-ı hiyâmdan baş muhâsebeden ihrâc olunan memhûr sûret-i defter mücebince yüz elli bir kıt'a ecnâs-ı mühimmât-ı hiyâmın ifrâz ve müşârün-ileyh tarafına irsâli husûsına bezl-i cell-i himmet iylemek bâbında hâlâ Anatoli vâlisî ve Çirmen sancağı mutasarrıfı olub Edirne muhâfızı vezîr-i müşîr gâ'ibü't-tedbîr devletlü es-Seyyid Ömer Paşa hazretleri ile bu dâ'îlerine hitâben şeref-sudûr bulan emri 'âlişâna imtisâlen hâlâ Trabzon vâlisî ve Devletlü Tayyar Paşa Hazretleri'nin Edirne mehterhânesine vaz' iylediği ecnâs-ı mühimmât-ı hiyâmı sâbıkan Rumili vâlisî merfû'ü'l-vezâre Hakkı medîne-i Filibe'de ikâmetlerinde bâ-buyurıldı ahz idüb ba'adehu mûmâ-ileyh Hakkı Paşa'nın hîn-i müsâderede gerek mâru'z-zikr hiyâm ve gerek Piliçoğlu muhâlefâtından aldığı hiyâm Edirne mehter-hânesine vaz' olunduktan sonra hiyâm-ı mezkûreden bundan akdem mî-rmirân-ı kirâmdan sa'âdetlü Muhtar Paşa Hazretlerine ve bu def'a tenkîl-i eşkiyâya me'mûr vezîr-i rûşen-zamîr Devletlü Palaslı Mehmed Paşa Hazretlerine bâ-emri 'âlî ve sûret-i defter mücebince i'tâ olunan hiyâm ve mehter-hâne-i mezkûrede 'amel-i gayr-ı sâlih mühimmât-ı hiyâm defteridir ki zikr olunur fi'l-yevmi't-tâsi' min şehri Rebiülahir lî-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

9 Rebiüllahir 1217 (9 Ağustos 1802)

Müşârün-ileyh Mehmed Paşa Hazretlerine virilan mühimmât-ı hiyâm

Mükemmel takımıyla oba 'aded 2

Mükemmel takımıyla dîvân çerkesi 'aded 1

Münakkaş takımıyla yatak çadırı 'aded 2

Çerke-i sekbân 'aded 51

Sade kubbe çadır 'aded 7

Şemsiye 'aded 2

Çerke-i matbah 'aded 4

Kubbe mümşâ 'aded 8
 Sade mümşâ 'aded 8
 Yalın kat mümşâ 'aded 1
 Mızrak mümşâ 'aded 1
 Dâ'ire zukâkî çift 1
 Tozluk çift 1
 Pirinç çadır yabası 'aded 5

Yekûn mühimmât-ı hıyâm

69 hıyâm
 18 ecnâs-ı mümşâ
 04 tozluk zukâkî
 05 yaba-yı hayme

96

Mûmâ-ileyh Muhtar Paşa Hazretlerine mühimmât-ı hıyâm

Mükemmel takımıyla yatak çadırı 'aded 2
 Münakkaş kubbe çadırı 'aded 5
 Sade kubbe çadır 'aded 5
 Çerke-i sekbân 'aded 30
 Çerke-i matbah 'aded 5
 Kubbe-i mümşa 'aded 4
 Sade mümşa 'aded 14

Yekûn mühimmât-ı hıyâm 'aded 65

'Ameli gayr-i sâlih olub mehter-hânede tevkîf olunan mühimmât-ı hıyâm

Oba-i muşamma' köhne 'aded 1
 Yalın kat mümşâ 'aded 1

Yatak çadırı 'aded 1
 Münakkaş çadır 'aded 1
 Derûnî kırmızı çadır 'aded 3
 Mızrak mümşâ 'aded 1
 Kubbe-ı kenif 'aded 1
 Çerke-i sekbân 'aded 14
 Çerke-i matbah 'aded 4
 Def'a çerke-i sekbân 'aded 4

Yekûn 31

Sayfa: 60/Belge: 94

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet-i ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtıfı'l-meliki'l-âlâ hâlâ Anatoli vâlîsi olub Edirne muhafızı olan Vezîrim Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumili Vâlîsi Vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ ve iclâlehunun dâ'iresi ve ma'iyetinde olan 'asâkir-i lâzimesi için bundan akdemce Edirne mevcûdundan i'tâsı fermânım olan çadırlar kadr-i kifâyede olmadığından yüz kıt'a çadır ve çerkenin dahî irsâlini tahrîr ve iltimâs itmegin el-yevm Edirne'de kırk tokuz kıt'a sekbân çerkesiyle bir kıt'a kubbe çadır mevcûd olduğu mukayyed olmağla mârrü'l-beyân elli kıt'a çerke ve çadırın şimdilik i'tâ ve irsâline irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmegin hâsseten işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr Dergâh-ı Mu'allâm gediklülerinden kıdvetü'l-emâsil ve'l-emâcid Ahmed zîde mecduhu ile irsâl olunmuşdır imdi vusûlünde sen ki vezîr-i müşârün-ileyhsin Edirne'de el-yevm mevcûd iktizâ iden mârr'ül-beyân elli kıt'a çerke ve çadırı vezîr-i müşârün-ileyhin tarafından kabzına me'mûre teslîm iylemege bezl-i cell-i himmet iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî mazmûn-ı emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-i şerîfimle (isim

hanesi açık) vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzîmü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 14 Rebiülevvel 1217 (15 Temmuz 1802)

Sayfa: 60/Belge: 95

Berâ-yı lâzîme-i dâ'ire-i hazret-i vezîr-i mükerrerem Ali Paşa Vâlî-i Rumili inne kadr mühimmât-ı hıyâm 'an mevcûd-ı Edirne bakâyâsı vezîr-i mükerrerem Tayyar Paşa ve Hakkı Paşa ve muhaleffât-ı Piliçoğlu tahrîr-i Süleyman Efendi kâtib-i dîvân müşârün-ileyh der-kenâr bâ-tahrîrü'l-vâki' sene 1217

Mevcûd-ı Edirne 'an bakiye-i vezîr-i mükerrerem Tayyar Paşa ve Hakkı Paşa ve 'an muhaleffât Piliçoğlu der-mühimme

Çerke-i sekbân kıta'ât 'aded 49

Bir direkli hayme kıt'a 1

Fî 24 Rebiülevvel 1217 (25 Temmuz 1802)

Sayfa: 60/Belge: 96

Sâbiken Rumili Vâlîsi Hakkı Paşa'nın mecmû'-ı emvâl ve eşyâsının Edirne muhâfızı vezîr-i müşîr sâ'ibü't-tedbîr devletlü Çelebî es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri'nin re'y ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ile ve Ordu Defterdârı Mehmed Raşid Efendi ve sâ'ir me'murân ma'rifetleriyle huzûr-ı müşârün-ileyhde tahrîr olunub mübâşiri silahşorân-ı hâssadan Hâcî Osman ağa yediyle Deraliyye'ye irsâl olunan mûmzî muhaleffât defterinden sonra ba'zı sekbân yedinde zâhire ihrâc ma'rifet-i şer' ve mûmâ-ileyh Mehmed Raşid Efendi'nin baş çûkâdarı Ahmed Ağa ma'rifetiyle Edirne bezâzistânında münâdi yediyle ba'de'l-müzâyede bey' olunub mebâliği tahsîlden mukaddem deferdâr-ı mûmâ-ileyh Mehmed Raşid Efendi Asitâne'ye 'âram oldukdan sonra mebâliği tahsîl olunan eşyânın defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis 'aşer min Saferü'l-hayr li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

15 Safer 1217 (17 Haziran 1802)

Risâle-i ibn-i Kemâl cild 1 guruş 360
 Kitâb-ı Kudûrî cild 1 guruş 500
 Kitâbü'l-Hitâb cild 1 guruş 380
 Zevâhir ibn-i Hacer cild 1 guruş 720
 Tahkîk ve Tevkîk Cild 1 guruş 510
 Müntehâtü'l-Gayb cild 1 guruş 2010
 Risâle-i Fenn-i Harb cild 1 guruş 430
 Köhne tonbâk mum suğrası çift 1 guruş 350
 Def'a köhne tonbak mum suğrası çift 1 guruş 430
 Hurci hil'atlık kaput 1 guruş 1890
 Cedîd yâldızlı fenâr 1 guruş 3000
 Def'a yâldızlı fenâr 1 guruş 1000
 Def'a nühâs fenâr 1 guruş 500
 Köhne sof seccâde 1 guruş 1000
 Nühâs burun tası 1 305
 Nühâs ibrik 1 guruş 400
 Köhne kaval tüfenk 1 guruş 2600
 Köhne çakmaksız tüfenk 1 guruş 660
 Gırâr 1 guruş 600
 Müsta'mel hılâlî raht 1 guruş 1800
 Müsta'mel rikâb çift 1 guruş 600
 Müsta'mel havlu 5 guruş 900
 Müsta'mel münakkaş mikrame 1 guruş 200

Cem'an yekûn meblağ 21.145 (akçe)
 (21.145 (akçe)/120 (akçe): 176 (guruş) ve 25 akçe eder)
 Yekûn Guruş 176 Akçe 25

Sayfa: 61/Belge: 97

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn
 râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-

mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkîf-i refî-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki sarrâf tâ'ifesinden Estefan ve Kirkor nâm zimmiler rikâb-ı hümâyûnuma 'arz-ı hâl idüb bunların Edirne temekkünlerinden Haçador nâm zimmî ile beyyinelerinde olan ahz ve i'tâlarının hesâbları erbâb-ı vukûf ma'rifetleriyle rü'yet ve zuhûr iden alacakları taksîte rabt ve peşînâtı ile bir aylığı edâ ve ba'dehu oğlu Avanis ve şerîki oğlu Aram nâm zimmiler ve kefâlete ihâle ile kendüsi Edirne'ye 'azîmet ve mersûmân dahî kefâletlerine mebnî iki yüz on altı senesi Ramazân-ı şerîfin nisfina degîn güzerân iden mâhiyye taksîtleri edâ idüb anlar dahî mahrûse-i mezkûreye râhî ve bu ana degin iktizâ iden mahiye tecemmu' iyledigi beyânıyla yedlerinde sened mücebince sahhu'l-bâkî mesfûr Haçador'un zimmetinde müsbet alacakları olan otuz iki bin beş yüz guruş mübâşir ta'yîn olunan Mehmed Emin zîde kadrühu ma'rifetiyle tahsîl olunmak bâbında emr-i şerîfim sudûrını istid'â ve husûs-ı mezbûr hâlâ zer-hâne-i 'âmirem emîni iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Şakir dâme mecduhuya lede'l-hâvâle husûs-ı mezkûr mukaddem sarrâflar kethüdâsı ve ba'zı ustalar ma'rifetleriyle rü'yet-i zuhûr iden elli bin guruş deyninden gayr-i ez-peşîn bâkî kalan kırk beş bin guruş mâhiye biner guruş virerek te'diye iylemek üzere nizâma rabt olundığı mukaddem virilan i'lâmdan müstebân ve mezkûr kırk beş bin guruşdan on altı senesi Ramazân-ı şerîfi nisfina gelince on iki bucuk mâhiyye olarak on iki bin beş yüz guruş teslîm olub beş bucuk mâhdan berü bir akçe teslîm itmedigi zuhûriyesinde zâhir ve 'ayân olmağla medyûn-ı mesfûr Haçador'un hilâf-ı ta'ahhüd hareketi ve edâ-yı deyne 'adem-i müsâra'atı vechile düyûn-ı münifiyesinin defa'eten istihsâlini icâb idüb ancak mukaddem nizâm virildiği üzere mâhiyye biner guruşdan mâru'z-zikr on altı senesi Ramazân-ı şerîfinin on beşinci gününden işbu yedi senesi Saferü'l-hayrın gâyetine kadar iktizâ iden beş bin beş yüz guruş teslîm ve kusûr kalan yigirmi yedi bin guruş mâhiye biner guruş virerek mukassaten te'diyeye ta'ahhüd ider mu'teber bir sarrâf gösterir ise nizâm-ı evvele ri'âyet olunmak ve ol vechile te'diyeye kefil olamayub i'tizâra teşebbüs iderse mezkûr otuz iki bin beş yüz guruş istid'â olundığı vechile mübâşir ma'rifetiyle tahsîl ve edâda muhâlefet ile imrâr-ı vakt dâ'iyesinde olur ise Deraliyye'ne ihzâr olunmak bâbında emr-i şerîfim sudurını emîn-i mûmâ-ileyh i'lâm itmekle i'lâmın mücebince zikr olunan beş bin beş yüz guruş teslîm ve kusûr kılan yigirmi yedi bin guruş mâhiyye biner guruş virerek mukassaten te'diyeye ta'ahhüd ve mu'teber bir sarrâf gösterir ise nizâm-ı evvele ri'âyet ve eger muhâlefet ider ise mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle l'i-ecli't-tahsîl Deraliyye'ne ihzâr ve irsâle mübâderet ve ücret-

i mübâşiriye şurût-ı nizâmını hâvî mukaddem sâdır olan evâmîr-i şerîfem müceb ve muktezâsıyla 'amel ü hareket ve hilâfından tevakkî ve mübâ'adat bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûniyla 'amel ü hareket ve hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Rebiülevvel lî-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evâsıt-ı Rebiülevvel 1217 (11-21 Temmuz 1802)

Sayfa: 61/Belge: 98

El-hâletü hazîhi Köstendil sancağı mutasarrıfî vezîr-i rûşen-zamîr devletlü Palaslı Mehmed Paşa hazretleri ve mîr-mîrândan Muhtâr Paşa'nın tağlu eşkiyâsı def'i içün Edirne civârlarında me'mûr kılınmaları tasmîm olundığına mebnî ma'iyetlerinde olan 'asâkirin rûzmerreleri içün sâbıkı vechile dakîkin ma' nakliye ve cuvâl bahâ be-her kilesine toksan ve şa'îrin ma' nakliye otuzar akçe icâb iden bahâsının nısfı olmak üzere on beş bin guruş kazâlardan müretteb olan sekbân bedeliyeleri akçesiden ber-vech-i peşîn ashâbına virilmek ve nısf-ı aherî hîn-i tekmilde i'tâ olunmak üzere Edirne ve sâ'ir kazâlardan on beş bin keyl dakîk ve yetmiş beş bin keyl şa'îrden mevkûfâtıdan ihrâc olunan sûret-i defter nâtik olduğu üzere Edirne kazâsından müretteb beş yüz keyl dakîk ve dört bin tokuz yüz toksan sekiz keyl şa'îri mübâya'acı ta'yîn olunan Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından Tağdevirenzâde Mehmed Ağa'ya teslîm olunmak bâbında şeref sudûr iden emr-i 'âlîşâna ımtisâlen kazâ-i mezbûrdan matlûb buyurılan beş yüz keyl dakîk ve dört bin tokuz yüz toksan sekiz keyl şa'îr kazâ-i mezbûrun el-yevm mezbûr olan iki yüz yigirmi iki sihâmına tevzî' olundukda be-her sehmi ikişer keyl ve dörder vukiyye dakîk ve yigirmi ikişer keyl şa'îr isâbet iyledigi defterdir ki ber-vech-i âtî zıkr olunur hurrîre fî'l-yevmi's-sâlis min şehr-i Rebiülahir li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

3 Rebiüllahir 1217 (3 Ağustos 1802)

Nâhiye-i Çöke tabi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Degirmen Deresi sehmi 1,5

- Karye-i Rumbegli sehm 2,5
Karye-i Ton sehm 2
Karye-i Timur sehm 2,2
Karye-i Taşcı Arnavud sehm 1
Karye-i Kurt Alanı sehm 1
Karye-i Mahalle-i Receb sehm 0,5
Karye-i Eslive Sehm 0,5
Karye-i Derzi Dere sehm 2,5
Karye-i Kinare sehm 1,5
Karye-i Devletli Ağaç sehm 3
Karye-i Çeşme Yeni sehm 2
Karye-i Müslim Ömer Obası sehm 2
Karye-i Derbend Sagir sehm 1
Karye-i Tekürçalı sehm 2
Karye-i Sülecik sehm 1
Karye-i Almalı sehm 1
Karye-i Taşlık Sekban sehm 3
Karye-i Geçidenli sehm 2,5
Karye-i Yağcılı sehm 1,5
Karye-i Taşlık Müsellim sehm 1
Karye-i Sunurçalı sehm 1,5
Karye-i Hacı Umur sehm 0,5
Karye-i Ortakcı sehm 2,5
Karye-i Gerdelli Sagır sehm 1,5
Karye-i Kara Yusuf sehm 2
Karye-i Muslı Begli sehm 1
Karye-i Timurhanlı sehm 1
Karye-i Muradanlı sehm 3
Karye-i Süleyman Paşa sehm 2
Karye-i Prevadi sehm 1,5
Karye-i Kayapa sehm 2
Karye-i Tavşan Kurısı sehm 1
Karye-i Kırık sehm 0,5

Karye-i Benefşe Sofiler sehm 1
 Karye-i Hanlı Yenice sehm 0,5
 Karye-i Lahne Paşa sehm 0,5
 Karye-i Ocak sehm 2
 Karye-i Eynesi sehm 1
 Karye-i Korııcı Kel Baba sehm 0,5
 Karye-i Hatab sehm 0,5
 Karye-i Sarı Danişmend sehm 3
 Karye-i Gaibler sehm 4
 Karye-i Malkoçlı sehm 1,5
 Karye-i Hâcı Danişmend sehm 4
 Karye-i Habiller sehm 0,5
 Karye-i Vaysal Deresi sehm 2
 Karye-i Süleyman Danişmend sehm 1
 Karye-i Tatarlar sehm 3
 Karye-i Cum'a Begli sehm 1,5

Yekûn sihâm

Sayfa: 62/Belge: 98...

Nâhiye-i Üsküdâr tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Budak Toğanca sehm 1
 Karye-i Kara Hızır sehm 1
 Karye-i Dimitri sehm 1
 Karye-i Evciler sehm 1
 Karye-i Lefke sehm 0,5
 Karye-i Mihâlic sehm 1,5
 Karye-i Üsküdar sehm 0,5
 Karye-i Mahalle-i Hisâr sehm 2,5
 Karye-i Mahalle-i Paşa sehm 1
 Karye-i Büyük İsmailce sehm 1

- Karye-i Kafir Hacı sehm 0,5
 Karye-i Hasköy sehm 1
 Karye-i Soğıcak sehm 3
 Karye-i Derviş Oba sehm 1,5
 Karye-i Havas sehm 1
 Karye-i Köse Hamza sehm 0,5
 Karye-i Kostı sehm 1,5
 Karye-i Koca Yakuplı sehm 1,5
 Karye-i Emrudlı sehm 2
 Karye-i Kafir Alanı sehm 4,5
 Karye-i Gerdeme sehm 6
 Karye-i Menteciler sehm 4
 Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
 Karye-i Sofiler sehm 1,5
 Karye-i Kurtcalar sehm 1,5
 Karye-i Kara Pelid sehm 0,5
 Karye-i Yeni Begli sehm 1
 Karye-i Obruklu sehm 1,5
 Karye-i Kızılıklı sehm 1
 Karye-i Simavenli sehm 2
 Karye-i Gülsuret sehm 0,5
 Karye-i Toğancı sehm 1
 Karye-i Gül Pınarı sehm 0,5
 Karye-i Tirfilli sehm 2
 Karye-i Halife sehm 2
 Karye-i Hacı Lâlâ sehm 2
 Karye-i Yunus Büki sehm 2
 Karye-i Göceler sehm 2
 Karye-i Resulli sehm 1
 Karye-i Yumaklar sehm 4
 Karye-i Birinci Yörükleri sehm 0,5
 Karye-i Koyunlu sehm 1,5
 Karye-i Karapınar Yörükleri sehm 1,5

Karye-i Kırşehirli sehm 1

Yekûn sihâm

Nâhiye-i Manastır kazâ-i mezbûr

Karye-i Finile sehm 1

Karye-i Derbend Vakf sehm 1

Karye-i Kavaklı sehm 7,5

Karye-i Cedîd der-karib Kızılca sehm 2

Karye-i Kozlîca sehm 3,5

Karye-i Serim sehm 1

Karye-i Toğanoğlu sehm 1

Karye-i Yavuzdere sehm 1

Karye-i Kayalı Dere sehm rub' 1

Karye-i Şevkiler sehm 1

Karye-i Deliceli sehm 3

Karye-i Matse Deresi sehm 0,5

Karye-i Yenlice sehm 0,5

Karye-i İkizce Pınarı sehm 1

Karye-i Kulkallı sehm 1

Karye-i Hızır Beg sehm 1

Karye-i Dermanlı sehm 1

Karye-i Gacel Obası sehm 1,5

Karye-i Anbarlı sehm 1,5

Karye-i Dobrıca sehm 0,5

Karye-i Aşıklı sehm 0,5

Karye-i Gökmen Obası sehm 0,5

Karye-i Yusufklar sehm 1

Karye-i Salarlı Begi sehm 0,5

Karye-i Mişeli sehm 0,5

Karye-i Çukur sehm 0,5

Yekûn Sihâm

Nâhiye-i Ata tâbi' -i kazâ-i mezbûr

- Karye-i Karaağaç sehm 2
 Karye-i Eyneoğlu sehm 4
 Karye-i Kilisalı sehm 2,5
 Karye-i Sofiler sehm 2,5
 Karye-i Bulaklar sehm 1
 Karye-i Bosna sehm 2,5
 Karye-i Timurtaş sehm 3
 Karye-i Şahince sehm 0,5
 Karye-i Umur Beg sehm 1
 Karye-i Kuleli Bergos sehm 1,5
 Karye-i Gürci Arnabud sehm 1
 Karye-i Oğulpaşa sehm 1
 Karye-i Abalar sehm 0,5
 Karye-i Azadlı sehm 0,5
 Karye-i Kara Kasım sehm 1
 Karye-i Şarabdâr sehm 1
 Karye-i Sığircılar sehm 0,5
 Karye-i Sazlıdere sehm 1,5
 Karye-i Öyükli Tatar sehm 0,5
 Karye-i Ceke Tatarı sehm 0,5
 Karye-i Sogıca Arz sehm 2
 Karye-i Çürük sehm 2,5
 Karye-i Kiramidli sehm 1
 Karye-i Sekbanlı sehm 0,5
 Karye-i Türk Toğancı sehm 1
 Karye-i Antablı sehm 1
 Karye-i Kaba Öyük sehm 0,5
 Karye-i Kafir Toğancı sehm 1

Yekûn Sihâm

Cem'an Yekûn Sihâm

Sayfa: 62/Belge: 99

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ (isim hanesi açık) kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdenü'l-fazâ'iluhu ve'l-hükkâm Filibe'den Asitâne-i Sa'âdete gelince esnâ-yı râhda vâki' kazâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve sâ'ir iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm tobcılarından mukaddemâ Hakkı Paşa zâmanında üç takım tob takım olarak mikdâr-ı kifâye tobcı nefârâtıyla tokuzuncı cemâ'atın otabaşısı ve tob 'arabacılarından dahî mikdâr-ı kifâye 'arabacı nefârâtıyla on üç bölüğün vekîl-harcı müddet-i vâfirenden berü Filibe'de olduklarından Dersaadet'ime celbi iktizâ itmekle nefârât-ı merkûmenin Filibe'den Asitâne-i Sa'âdet'ime gelince ba'zı ahâl-i eskâllerinin tahmîli için mikdâr-ı kifâye lâzım gelan 'araba ve bârgîrlerin siz ki mevlânâ ve kuzzât ve nüvvâb ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhim ve sâ'irlerisiz kazâlarınız tarafından tedârik ve i'tâ olunmak ve kifâyet mikdârı et ve itmek ve şa'îr ve saman ta'yînâtları dahî zâbitleri ma'rifetiyle kazâlarınızdan mübâya'a olunub ne mikdâr ta'yînât virilür ise defter ve i'lâmı Dersaadet'ime takdîm olunmak fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt ü beyân olundığı üzere neferât-ı merkûm her kangınızın taht-ı kazânıza dâhil olur ise ahâl ve eskâlleri tahmîline lâzım gelan 'araba ve bârgîr ve şa'îr ve saman ve et ve itmek ta'yînâtlarını kazâlarınızdan zâbitleri ma'rifetiyle mübâya'a itdirdüb ne mikdâr ta'yînât virilür ise defter ve i'lâmını Dersaadet'ime takdîme mübâderet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 18 Rebiülevvel 1217 (19 Temmuz 1802)

Sayfa: 63/Belge: 100

Mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdenü'l-fazâ'ilihu ve'l-hükkâm Edirne'den Dersaadet'ime gelince esnâ-yı râhda vâki' kazâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazlulum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve sâ'ir iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm tobcularından elli ve yüz cemâ'atin ortasıyla tob 'arabacılarından on dört bölüğün nısf ortası mukademâ Edirne'ye ta'yîn ve irsâl olunmuş idi şimdi neferât-ı merkûme mahâll-i mezkûreden Dersaadet'ime celbi lâzıme-i hâlden olduğına binâ'en neferât-ı mezkûrenin Dersaadet'ime gelince esnâ-yı râhda ahâl ve eskâlleri tahmîli lâzım gelan öküz 'arabalarını siz ki kuzzât ve nüvvâb ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhim ve sâ'irlesiz kazâlarınız tarafından virilüb kifâyet mikdârı et ve itmek ta'yînâtlarını dahî zâbitleri ma'rifetiyle kazâlarınızdan mübâya'a olunub ne mikdâr ta'yînât virir iseniz kazâlarınız tarafından Dersaadet'ime defter ve i'lâmı takdîm iylemeniz fermânım olmağın hâsseten işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt ü beyân olduğu üzere neferât-ı merkûme her kangınızın taht-ı kazâsına dâhil olur ise ahâl ve eskâlleri tahmîline lâzım gelan öküz 'arabalarını kazâlarınız tarafından virülüb kifâyet mikdârı et ve itmek ta'yînâtlarını dahî zâbitleri ma'rifetiyle kazâlarınızdan mübâya'a itdirülüb ne mikdâr ta'yînât virilür ise defter ve i'lâmını Dersaadet'ime takdîm ve hilâfî hareketden tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfî birle 'âmil olub hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 23 Rebiülevvel 1217 (24 Temmuz 1802)

Sayfa: 63/Belge: 101

Mahmiye-i Edirne'de mesned arâ-yı şerî'at-garrâ fazîletlü semâhatlu efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından hâlâ Edirne bostancibaşısı 'izzetlü sa'âdetlü ağa dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde mecduhum inhâ olunur ki muktezâ-yı me'mûriyetimize binâ'en mevcûd ma'iyetimiz olan 'asâkirin ta'yînât-ı rûzmerrelerini

Devlet-i 'Aliye tarafından i'tâyâ me'mûr Edirne a'yânı ve mübâyâ'acı Tağdevirenzâde Mehmed Ağa 'asâkir-i mezkûremizin eşyâ-i sülüsünden 'ibâret olan ta'yînâtlarını i'tâsında küll-i yevm cevri ve ezâ ve aheri'l-emr virdiği cevâbdan bu tarafda ikâmetimizin dahî olmadığı hüveydâr olmağla inşâ'l-lâh-ı te'âlâ cendrûz zarfında hareketimiz emr-i muhakkak olmakdan nâşî imdi 'asâkirimizin vâki' olan hasteler ile ahâl ve eskâlin nakli için iktizâ iden 'araba ve komar bârgîrlerini gönderilan defter mantukınca ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ile tertîb ve bir gün evvelce tedârik ve kabzına me'mûre teslîm itdirmege ihtimâm ve müsâra'at iylemeniz için livâ-i Tırhala ve me'mûriyet eşkiyâdan işbu buyurıldı tahrîr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere harekete himmet ve gayret-i birle mûceb-i buyurıldı ile 'âmil olasız deyü

Fî 17 Rebiülahir 1217 (17 Ağustos 1802)

Sayfa: 63/Belge: 102

Mevcûd ma'iyetimiz olan 'asâkire ahâl ve eskâl için iktizâ iden 'araba ve komar bârgîrlerin mikdârı

Öküz 'arabası 'aded 150

Melam 'arabası³¹ 'aded 10

Komar bârgîri 'aded 150

Vech-i meşrûh üzere ol mikdâr 'araba ve bârgîrlerin bir gün evvel ma'rifet-i şer'-i şerîfle tertîb ve istihzârına himmet buyurılması matlûbumdur

Fî 17 Rebiülahir 1217 (17 Ağustos 1802)

Sayfa: 63/Belge: 103

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-

emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Edirne bostancıbaşı (isim hanesi açık) dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa ta'yîn ve mübâşir olan hâlâ şikk-ı evvelim defterdârı nişâncısı defterdârbaşı Mehmed Sadık zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olicak ma'lûm ola ki bundan akdem hilâf-ı rızâ harekete mebnî cezâsı tertîb olunan Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne cizyedârı Kara Ahmed'in Havas Mahmud Paşa a'yânı iken katilen fevt olan Mehmed Raşid Haseki zimmetinde bâ-tahvîlât alacağı zuhûr iden on iki bin yüz elli guruşdan bâkî kalan tokuz bin sekiz yüz elli guruşun dört bin guruş kazâ-i mezbûr a'yânı olup bi'l-cümle kazâ-i ahâlînin vekîlleri olan es-Seyyid İbrahim zîde kadrihu ile kazâ-i mezbûr ahâlîsinden mazbûtü'l-esâmî kimesneler ve beş bin sekiz yüz elli guruş dahî vereseşi kendü mâllarından edâya ta'ahhüd iyledikleri bâ-i'lâm inhâ olunmağla meblâğ-ı mezbûr dîvân-ı müşeyyed erkân-ı mülûkânemde ihrâcî musahhah olan kisteyn mevâcibine tertîb ve tahsîs kılınmaktan nâşî sen ki bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyhsin meblâğ-ı mezbûrî ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ile ber-mûceb-i ta'ahhüd yerlü yerinden tahsîl ve 'acâleten mübâşirine teslîmen ihrâc mevâcibinden mukaddem Deraliyye'ne irsâl ve tesyîle mezîd-i sa'y ve gayret iylemek fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin maktûl-i merkûm zimmetinde bâ-tahvîlât alacağı zuhûr iden meblâğ-ı mezbûrun kusûr kalan tokuz bin sekiz yüz elli guruş mevâcib-i mezkûre tertîb olunduğı ma'lûmun oldukda fermûde-i hümâyûnum üzere meblâğ-ı kusûr-ı mezbûrî vusûl-i emr-i şerîfimde ma'rifetin ve ma'rifet-i şer'ile ta'ahhüdleri mûcebince yerlü yerinden tahsîl ve mübâşirine teslîmen 'acâleten Dersaadet'ime irsâl ve tesyîle mezîd-i sa'y ve gayret ve hilâf-ı emr-i şerîfim kimesnenin a'zâr ve ifâyesine havâle-i sem'-i i'tibâr ile karîn-i 'ukde-i te'hîre itmekinde mübâ'adat iyleyesin ve siz ki mevlânâ ve mübâşir-i mûmâ-ileyhimsiz sizler dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şerefyâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnıyla 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kilasız tahrîren

Fî 11 Rebiülahir 1217 (11 Ağustos 1802)

(Der-kenâr) Mûcebince bir kıt'a defterdâr mektûbı varîd olmuşdur

Sayfa: 64/Belge: 104

Mûcebince 'amel oluna

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim hassam çakırcıbaşısı Mehmed Emin dâme mecduhunun rikâb-ı hümâyûnuma memhûr 'arz-ı hâl idüb Edirne sükkânından çakırcıyân-ı hassam re'âyâları üzerlerine edâsı lâzım gelan hizmetlerin mîrî mürde bahâların edâ iylediklerinden sonra hizmetleri mukâbelesinde 'avârız-ı dîvâniye ve tekâlif-i 'örfiye ve nüzul ve celebkeşân ağnâmından baştinaları ve baltalıkları 'öşürlerinden ve bâğ ve bağçeleri rüsûmlarından ve kendü nefsleri için hâsıl iyledikleri şire resminden ve kâffe-i tekâlif-i 'örfiye ve şakkadan mu'âf ve müsellemler olduklarını hâvî yedlerinde hatt-ı hümâyûn-ı şevket-mâkrunumla mu'anven emr-i 'âlîşânım var iken hilâf-ı şurût-ı mu'âfiyet ta'addî ve rencîde olundıklarından tâb-aver-i tahmîl olamayub per perîşân hâllerini ve hizmet-i lâzımelerinin ta'tîlin müceb olduğunu bildürüb ba'dezîn hilâf-ı şurût-ı mu'afiyet vâki' olan rencîde ve ta'addînin men' ve def'i için sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sana hitâben emr-i şerîfim sudûrını istid'â-yı 'inâyet iylediği ecilden re'âyâ-yı merkûmenin mu'âfiyetlerini hâvî virilan fermân kaydı ve şurûtı ba'de'l-ihrac muktezâsı sülâl olundukda Anatoli ve Rumili'de vâki' bilâ tımâr baştinalu ve baştinasuz hâssa çakır yuvacıları ve şâhîn kayacıları ve atmacacıları bu def'a tenkîh ve cümlesi fîma-ba'ad ziyâde ve noksân kabûl itmek üzere bin sekiz nefere tenzîl olunub işbu neferât-ı mezkûreden dahî yalnız dört yüz altmış iki neferi mu'âf olan mezkûr ol mikdâr neferâtın be-her sene hâsıl iyledikleri çakır ve atmaca ve şâhînleri Asitâne-i Sa'âdet'ime getürüb teslim idüb ve hâsıl iyledikleri sene mîrî mürde bahâların edâ iylediklerinden sonra mukâbelesinde hatt-ı hümâyûn-ı şevket-mâkrunumla mu'anven emr-i 'âlîşânım virilmiş olmağla bu sûrette ber-mûceb-i şurût emr-i şerîfim virilmek iktizâ iylediği mâliye kaleminden der-kenâr olunmağla der-kenârı mücebince emr-i şerîfim virilmek bâbında iftihârü'l-ümerâ ve'l-ekâbir bi'l-fi'il rikâb-ı hümâyûnum defterdârı es-Seyyid Feyzullah dâme 'uluvvuhu telhîs itmekle imdi telhîs mücebince 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere 'amel idüb dahî zikr olunan mahallerde bilâ tımâr baştinalu ve baştinasüz hâssa çakır yuvacıları ve şâhîn kayacıları

ve atmacacıları bu def'a tenkîh ve cümlesi fîmâ-ba'ad ziyâde ve noksan kabul itmemek üzere neferât-ı mezkûrden yalnız dört yüz altmış iki neferi mu'âf olmalarıyla mu'âf olan mezkûr ol mikdâr neferâtın be-her senesine hâsıl iyledikleri çakır ve şahîn ve atmacaları Asitâne-i Sa'âdet'ime götürüb teslîm idüb ve hâsıl iylemedikleri senelerde mîrî mürde bahâların edâ iylediklerinden sonra mukâbelesinde hatt-ı hümâyûn şevket-makrûnumla mu'âfiyetlerine ve serbestiyelerine mugâyir ve hilâf-ı şurût rencîde ve ta'addî itdirmeyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 15 Rebiülevvel 1217 (16 Temmuz 1802)

Sayfa: 64/Belge: 105

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i 'âmirem defterleri mücebince kalyonlar habbâzı oacaklıklarından paşa sancağında vâki' ilhâkât-ı Edirne kazâsının üç yüz elli dört 'aded bedel-i nüzul hânesiyle ba'zı kurâların senevî iki yüz yigirmi dört guruş otuz beş akçe maktû' mâlları olub bin iki yüz on yedi senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmegin der 'uhde olunub yedîne mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti virilmekle imdi mücebince cem' ve tahsîl itdirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sene-i mezbûre mahsûben livâ-i mezkûrede vâki' kazâ-i mezkûrun ol mikdâr hânesinin be-her hânesinden ellişer yüz akçe bedel-i nüzul mâllarıyla ol mikdâr maktû' mâlların irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti mücebince cem' ve tahsîl habbâz-ı merkûm tarafına edâ ve teslîm itdirdüb hilâf-ı emr-i defter kimesneye ta'allül ve muhâlefet itdirmeyesiz ve bundan mâ'ada mübâşirin cihet-i ma'âşî için her bir bedel-i nüzul hânesinden otuzar akçe dahî aldırub ve hîn-i tahsilde bedel-i nüzul için alınan akçenin her bir yüz on akçesinden bir esedî guruş aldırub ve mîrî için alınan akçeyi hazîne-i 'âmirem alındığı aldırub bundan ziyâde ve noksân alınmaya ve aldirmayasız kesr-i defterden ve naks hânedan ve fermânımdan ziyâde re'âya fukarâsına celb-i mâl sevdâsıyla zulm ve ta'addî olunmakdan be-gâyet ihtirâz ve ictinâb iylesesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 18 Rebiülahir 1217 (18 Ağustos 1802)

Sayfa: 64/Belge: 106

Defter-i bedel-i nüzul kazâ-i mezkûr ve liva-i paşa-i ocaklık beksimâd-ı mîrî hazîne-i 'amire ilhâkât-ı Edirne

Defter-i semeni yevmiye

354

Meblağ 212.600

Guruş 1932,5

0090,5 pare 25 maktû'a karye-i Kayı

0123,5 pare maktû'a karye-i Dobrıca

2147 rub' 1

Fî 19 Rebiülahir sene 1217 (19 Ağustos 1802)

Sayfa: 65/Belge: 107

Mahrûse-i Edirne a'yânı ser-bevvâbîn Dergâh-ı 'Âlî ve Silahşorân-ı Hâssadan Mehmed Ağa'nın bin iki yüz on altı senesi mâh-ı Receb-i şerîfin gurreci rûz-ı kâsımdan işbu bin iki yüz on yedi Muharremü'l-harâmı gâyetine gelince yedi mâh³² mahrûse-i mezbûre kazâsından mürûr-ı 'ubûr iden vüzerâ-yı 'azâm ve mîrmîrân-ı kirâm ve hademe-i Devlet-i 'Âliye'ye olan mesârifât ve bâ-emr-i 'âlî ve bâ-buyurıldı vâlî-i me'mûrâna hizmet-i mübâşiriye ve bi'l-iktizâ ta'yînât ve bâb-ı âsafî ve sâ'ir me'mûrân ve 'asâkir sergerdelerinden iskân olunan konaklar ta'mîrâtı ve mefrûşâtı ve 'asâkir iskân olunan altmış beş 'aded hâne ücûrâtı ve levâzimat-ı sâ'ire mesârifâtı ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâkıyla yegân yegân hesâbı rü'yet olunarak 'ale's-sâmî müfredâtı tahrîr olunan defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrice fi'l-yevmi's-sâbi' min Saferü'l-hayr li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

7 Safer 1217 (9 Haziran 1802)

Fî 3 Receb 1216 Meterisler ta'mîrine geşt ü güzâr iden hadîka-i hâssa çukadârlarına berâ-yı haraçlık 53 guruş

³² 1 Recep 1216 – 30 Muharrem 1217 (7 Kasım 1801- 2 Haziran 1802) tarihleri arası.

Fî 5 Receb 1216 Meteris-i mezkûrlar ta'mîrinde sөгüt kat'ına me'mûr üç nefer hâssa çukadârlarına 22 guruş

Fî 6 Receb 1216 Hakkı Paşa Hazretleri'nin vekîl harcı Hacı Yusuf Ağa'nın uşâklarına harçlık 150 guruş

Fî 6 Receb 1216 Menzîl bedeli tahsîline me'mûr defterdâr efendi çukadârına harçlık 50 guruş

(Ara Toplam)___ 270 guruş

Fî 6 Receb 1216 Mahallât ahalfileri meteris kuyularında kâ'im olmaları için hâssa çukadârlarına 20 guruş

Fî 8 Receb 1216 Derûn-ı şehirde der 'uhdecilerden mübâya'a tahsîline me'mûr hâkim efendi çukadârına 15 guruş

Fî 9 Receb 1216 'Asâkire konâk tenbîhine gezen hâkim efendi çukadârına ve hâssa çukadârlarına 15 guruş

Fî 12 Receb 1216 Bâ-defter-i müfredât bi'l-iktizâ perâkende mesârifât 150 guruş

Fî 18 Receb 1216 Mürûr-ı 'ubûr tezkeresine me'mûr Kesbî Efendi İnöze nefî olundukda Sirem 'araba ücreti 24 kendüye harçlık 100 (toplam) 124 guruş

(Ara Toplam)___ 599 guruş

Fî 15 Receb 1216 Hakkı Paşa Hazretleri'nin raht-vân ağasına hinto bârgîrleri mesârifî 150 guruş

Fî 15 Receb 1216 Menzîl bedeliyesi rûz-ı kâsımdan rûz-ı hızır tahvîli için Defterdâr Raşid Efendi mühürdârına 500 ve kethüdâsına 250 (toplam) 750 guruş

Fî 16 Receb 1216 Filibe'ye mümimmât ile gönderilan iki nefer ademe harcırâh ve kirâ 130 guruş

Fî 15 Receb 1216 Delilbaşî Velenteroğlu Salih Ağa'nın konâğında iken iylediği mesârifâtı bâ-emr-i müşârün-ileyh i'tâ 250 guruş

Fî 15 Receb 1216 Müşârün-ileyhe vekîl harcı Hacı Yusuf Ağa'ya virilan nârgile bahâ 80 guruş

(Ara Toplam)___ 1964 guruş

Fî 16 Receb 1216 Meterislere 'amelelerinbâ-buyurıldı müşârün-ileyhe yevmiye mutâlebelerinde mübâşiri Durak Bege virilan 110 guruş

Fî 15 Receb 1216 Tertîb-i sâni mübâya'asının bir mikdârı 'avfî ricâsıyla hazîne-i müşârün-ileyhe virilan 6000 guruş

Fî 15 Receb 1216 Şa'îr Emîni Hüseyin Efendi'ye virilan bir re's bârgîr bahâsı 150 guruş

Fî 20 Receb 1216 Meterisler tathîrine bâ-buyurıldı müşârün-ileyh ta'yîn Hâkim Efendi çukadârlarına ve hâssa çukadârlarına 25 guruş

Fî 29 Receb 1216 Menzîl bedeli tahsîlinde mübâşiri defterdâr eefendi çukadârlarına hizmet 800 guruş

(Ara Toplam)___9049 guruş

Fî 24 Receb 1216 Menzîl nizâmına me'mûr müşârün-ileyh tatar ağasına virilan 250 guruş

Fî 27 Receb 1216 Yıldırım kapucularını İnöze götüren Sirem 'arabaları ücreti 24 guruş

Fî 24 Receb 1216 Katar ahurı ihrâkında debbâğâne ve tulumbaciyân ve sakalara bahşîşât 165 guruş

Fî 24 Receb 1216 Tekfurtağı'na müretteb şa'îr mübâya'ası i'lâmını götüren Hakim Efendi çukadârına 5 guruş

Fî 25 Receb 1216 Pasbanoğlu süyûf akçe kat'ı bâ-buyurıldı i'lâna gelan tatar 25 guruş

(Ara Toplam)___9518

Fî 25 Receb 1216 Ali 'Alemdâr yediyle tulûmbalar ta'mîrâtı 23 guruş 20 para

Fî 25 Receb 1216 Ba'zı Ali çukadâr yediyle bâ-defter-i müfredât perâkende mesârifât 150 guruş

Fî 25 Receb 1216 Def'a hendek ta'mîri için e'immeye tenbîhe me'mûr Hakim Efendi çukadârına ve nevbetciyâna 15 guruş

Fî 27 Receb 1216 Filibe'ye giden topcı neferâtın hamûlelerini götüren 'araba ve bârgîrlere ücret 38 guruş

Fî 26 Receb 1216 Edirne'den aher mahale zahîre bey'-i men'ine gelan çukadâr hazret-i kâ'im-i makâmına 35 guruş

(Ara Toplam)___9779 guruş 20 para

Fî 3 Şa'bân 1216 Sarâyda mahbûs fâhişelere alınan 'entari 20 (guruş) ve yemenî 20 (guruş) ve babuc 25 (guruş) 151 guruş

Fî 5 Şa'bân 1216 Havâcegân Ragîb Efendi'ye virilan bir re's bârgîr bahâsı 250 guruş

Fî 7 Şa'bân 1216 Saman Emîni Veli Hüseyin Ağa'ya saman 'arabaları 'ava'idi 500 guruş

Fî 7 Şa'bân 1216 Mısır'a me'mûr 'asâkire Tekfurtağı'na müretteb şa'îr için mübâya'acı Çelebi Ağa çukadârına 35 guruş

Fî 9 Şa'bân 1216 Yelli Bergos ihrâkında yeniçeri ağası otabaşısı ve başçavûşa virilan bahşîş 45 guruş

(Ara Toplam)___10760 guruş 20 para

Fî Gurre-i Şa'bân 1216 Mîrâhor müşârün-ileyh katârların oldukları mahalden kalmakları için virilan 95 guruş

Fî 3 Şa'bân 1216 Mîrmîrândan Süleyman Paşa'ya Mustafa Paşa'ya kadar 'araba ücreti ve diğer 'araba 36 guruş

Fî 3 Şa'bân 1216 Kara kethüdâliğının ademine Mehmed Efendi ademine virilan mesârifat 27 guruş

Fî 3 Şa'bân 1216 Ragıb Efendi bârgîrlerine sirkeçiler ücreti Cîsr-i Ergene'ye kadar nefer 14 (toplam) 38 guruş

(Ara Toplam)___10956 guruş 20 para

Fî 25 Şa'bân 1216 Süleyman Paşa ile Filibe'ye giden Sirem 'araba kirâsı 23 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Civâr-ı şehirde hendek kuyularında tenbîhe gezen sarây çukadârına 15 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Tertîb-i sâni mübâya'asının tenbîhe nevâhiyeye mürsel hâssa çukadârlarına 60 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Raşid Efendi teşrîflerinde matbah mesârifî 115 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Kazânın perâkende olan re'âyası iskânına bâ-buyurıldı me'mûr Hamza Usta Ağa'ya harçlık 100 guruş

(Ara Toplam)___11272

Fî 26 Şa'bân 1216 Saman tertîbi tenbîhine gönderilan hâssa çukadârına hizmet 20 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Tekye kapu ve Boyahane/Yonca³³ kapuları bekcileri üç günlük malından ta'yinâtı 30 guruş

Fî Gurre-i Şa'bân 1216 Süleyman Ağa konâğında müşârün-ileyh Ragıb Efendi için bir mâh 'aşcıya ve yamağına mâhiye 25 guruş

Fî 10 Şa'bân 1216 Muhtar Paşa tasarrufında 'asâkirine konâk tanzîmine me'mûr hâssa çukadârlarına ve muhzırâna ve nevbetciyâna 21 guruş

Fî 10 Şa'bân 1216 Deraliye'den Neş'et Efendi gelişiyile gelan Derviş Ahmed'e 20 guruş
(Ara Toplam)___11388 guruş 20 para

Fî 13 Şa'bân 1216 Defterdâr Raşid Efendi'ye virilan koçu 'arabsı bahâsı 1250 guruş

Fî 13 Şa'bân 1216 Deraliye'ye bi'l-iktizâ gönderilan sürüciye ücret 25 guruş

Fî 14 Şa'bân 1216 Gelibolu beksimad ve mübâya'ası istida'sıyla gelan Mustafa Çavuşa 35 guruş

Fî 14 Şa'bân 1216 Asitâne'ye giden topçılarn eşyâlarını nakle 'arabalar ücreti 22 guruş

Fî 14 Şa'bân 1216 Müşârün-ileyh Hakkı Paşa emriyle Dümdâr Ahmed Efendi'ye biniş ve cebe ve şalu bahâsı 218 guruş

(Ara Toplam)___12928 guruş 20 para

Sayfa: 66/Belge: 107...

Nakl-i yekûn 12928 guruş 20 para

Fî 19 Şa'bân 1216 Defterdâr-ı mûmâ-ileyhin dâ'ireleri levâzımatına hazînedaları ma'rifetiyle bâ-defter perâkende mesârifât 250 guruş

Fî 19 Şa'bân 1216 Menzîl bedeliyesi 'avk-ı te'hîri için mûmâ-ileyhin kölesine virilan 150 guruş

Fî 20 Şa'bân 1216 Sagîr sagiresi olmayanın muhallefâtı tahrîr olunmaması ve tenbîhât-ı sâ'iresini hâvî Rumili'nin orta koluna hitâben gelan fermân-ı 'âlî mübâşirine 65 guruş

Fî 21 Şa'bân 1216 Mîrmîrândan Tahir Paşa'nın Hafsa'da ikâmetde matlûbıyla gönderilan davar kaşkaval pegniri ve sâ'ire zahîre bahâsı 83 guruş 12 para

(Ara Toplam)___13476 guruş 32 para

Fî 22 Şa'bân 1216 Saray civârına ve sandıklar için sarâcbaşî tezkiresiyle yigirmi 'arabalıya virilan 25 guruş

Fî 23 Şa'bân 1216 Örgilek kat'ında me'mûr yeniçeri ağası neferâtına yevmiye 8 nefer
28 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Defterdâr Raşid Efendi'ye Mehmed Efendi'den alınub virilan bârgîr
bahâsı 400 guruş

Fî 26 Şa'bân 1216 Mîrmîrândan Osman Paşa Hızır Ağa karyesinde iken gönderilan
cebe-hâne ve kahve bahâsı 39 guruş 20 para

Fî 27 Şa'bân 1216 Bi'l-iktizâ alınan kâğıd ve kalem ve sâ'ire levâzımat 59 guruş 20 para
(Ara Toplam)___14028 guruş 32 para

Fî 27 Şa'bân 1216 Müşârun-ileyh Hakkı Paşa dîvân efendisine Mehmed Efendi'den
alınub virilan 400 guruş

Fî 28 Şa'bân 1216 İhrâk mahalinde tulumbacılar virilan 52 guruş

Fî 7 Ramazân 1216 Felemenk ilçisi ve mihmândârı ağaya Baba-yı 'Atîk'e kadar bârgîr
ücreti 185 guruş

Fî 13 Ramazân 1216 Bi'l-iktizâ bâ-defter perâkende mesârifât 50 guruş
(Ara Toplam)___14705 guruş 32 para

Fî 13 Ramazân 1216 Bâ-buyurıldı mahallâtdan meterislere adem ihrâcına gezen sarây
çukadârına ve muhzırâna ve nevbetciyâne 18 guruş

Fî 13 Ramazân 1216 İlci ile Deraliye'ye giden gicelik hintosı Aişe Hâtûn Hânında iki
gice muhâfazaya me'mûr ademe ücret 5 guruş

Fî 15 Ramazân 1216 Kethüdâ Beg Efendi'ye virilan bârgîr bahâsı 250 guruş

Fî 13 Ramazân 1216 Derûn-ı şehirde konak tanzîmine me'mûr muhzırâna 41 guruş

Fî 17 Ramazân 1216 Müşârun-ileyhin ser-kâtib efendiye virilan bârgîr bahâsı 290 guruş
(Ara Toplam)___15309 guruş 32 para

Fî 17 Ramazân 1216 İlçinin Mihâl başında Veli 'Alemdâr Hânında olan ademlerine
yem ve sâ'ir mesârifât 93 guruş 18 para – 131 guruş

Fî 17 Ramazân 1216 Müşârun-ileyh tatar ağasına virilan bârgîr bahâsı 250 guruş

Fî 18 Ramazân 1216 İlçi-i merkûm ile Hafsa'ya degin mürsel Sirem 'arabaları ücreti 42
guruş

Fî 18 Ramazân 1216 Defterdâr Efendi çukadârı Burusalı'ya biniş bahâsı 71 guruş

Fî 10 Ramazân 1216 Cısr-i Mustafa Paşa'ya kadar topçılarla giden 'araba kirâsı 33 guruş 20 para

(Ara Toplam)___15799 guruş

Fî 20 Ramazân 1216 Tatar Ağasına biniş bahâ ve çakşır bahâsı 115 guruş

Fî 22 Ramazân 1216 Münâdî Hacı'ya ve mehter başına virilan 18 guruş

Fî 22 Ramazân 1216 Habbâzân esnâfının alacağı için buyurıldı tahrîr iden Ata Efendiye 50 guruş

Fî 23 Ramazân 1216 Bâ-buyurıldı müşârün-ileyh beglik develer celbi için Hayrabolı'ya giden tatarlara 50 guruş

Fî 29 Ramazân 1216 Müşârün-ileyhin Tatar Ağası Derviş Ağa'ya 'îd-i şerîfde harçlık 150 guruş

(Ara Toplam)___16182 guruş 30 para

Fî Gurre-i Şevvâl 1216 'Îd-i şerîfde Paşa Kapusunda mukîm hâssa çukadârlarına ve bostancıyân ve mehterâne 'îdiyye 102 guruş 20 para

Fî 3 Şevvâl 1216 Hancılar yigitbaşısına virilan 5 guruş

Fî Gurre-i Şevvâl 1216 Müşârün-ileyh emriyle dündâr yamağına virilan harcırah 100 guruş

Fî Gurre-i Şevvâl 1216 Cânib-i vilâyetden mefrûş eşyâyı li-ecli'l-vikâye enderûn mehterbaşısına virilan 150 guruş

Fî 2 Şevvâl 1216 'Arabacıbaşına virilan 'îdiye 15 guruş

(Ara Toplam)___16555 guruş 10 para

Fî 7 Şevvâl 1216 Müşârün-ileyh Filibe'ye 'azîmet iylemek niyetine cem' olunub deyn olunan bârgîr ve deve ve öküzlere üç günlük yem 240 guruş

Fî 7 Şevvâl 1216 Saray'da hâs otada bârgîr bekcilerine ve sâ'ire bahşîş 28 guruş

Fî 9 Şevvâl 1216 Bahâsı aher mahalden havâle ile üç günlük zahîre cem'ine mûte'ayyin hâssa çukadârlarına 12 guruş 20 para

Fî 9 Şevvâl 1216 Müşârün-ileyhin 'arabası için vekîl-harc ağa yediyle 'arabaya alınan bârgîr ve alât-ı koşum 265 guruş

Fî 10 Şevvâl 1216 Eşkiyâ Dimetoka havâlîsine vürûdunda Tüfenkcibaşı İnce Ağa'ya virilan tüfenk bahâsı 80 guruş

(Ara Toplam)___17180 guruş 30 para

Fî 27 Şevvâl 1216 Müşârun-ileyhin zamanı yamaklarına buyuruldu için virilan 250 guruş

Fî 27 Şevvâl 1216 Devletlü Ömer Paşa Hazretleri rütbe-i vâlâ-yı vezâretde buyurıldığı vesile gelan Mustafa Çavuşa 28 guruş

Fî 28 Şevvâl 1216 Eşkiyâ Dimetoka havâlisine geldikde tüfenkci başı ile senediye bârgîrler ücreti 30 guruş

Fî 12 Şevvâl 1216 Eğriboz Vâlisi Mehmed Paşa'ya mürsel cebe-hâne bârgîrlerine virilan ücret 41 guruş

Fî 12 Şevvâl 1216 Saray'da cem' olan bârgîrlerin zahîreleri cem'ine me'mûr hâssa çukadâriye 5 guruş

Fî 12 Şevvâl 1216 Gurre-i râhiyeden bu tarihe gelince Bâb-ı Asafî'de Hacı yediyle mesârifât-ı perâkende bâ-defter-i müfredât 120 guruş

Fî Gurre-i Şevvâl 1216 Müşâru-nileyhin kethüdâ vekîli Sofyalı Mustafa Bege sofraya ve pegnir ve şem'dân bahâsı ve ba'zı mesârifât 131 guruş 15 para

(Ara Toplam)___17786 guruş 25 para

Fî 5 Şevvâl 1216 'Îd-i Şerîfde müşârûn-ileyh kethüdâsı Mustafa Beg ve divân efendisine ve tatar ağasına ve vekîl-harç ağaya çamaşuy 256 guruş

Fî 27 Şevvâl 1216 Merhûm Hâcı Yusuf Paşa harem kethüdâsına harcırâh 25 guruş

Fî 17 Şevvâl 1216 Flemenk ilçisine Baba-yı 'Atîk'e degin Sirem 'arabaları ücreti 35 guruş

Fî 12 Şevvâl 1216 Muhtar Paşa Hazretleri ikâmetlerinde çukdadâr Mehmed yediyle perâkende mesârifât 45 guruş

Fî 25 Şa'ban 1216 Kâtib-i defter Derviş Efendi'ye dakîk bahâ ve Ragıb Efendi tatarına Cîsr-i Ergene'ye degin bârgîr kirâsı 16 guruş 10 para

(Ara Toplam)___18173 guruş 35 para

Fî 17 Şa'ban 1216 Müşârûn-ileyhin hazînedârını Arnabudlar yağma iylediklerinde virilan harçlık 100 guruş

Fî Şevvâl 1216 Asitane'ye deli götürülen mühimmâtda Cîsr-i Ergene'ye degin bârgîr 10 re's 60 fî 15 guruş

Fî 29 Şevvâl 1216 Kuyular ve hendekleri beklenurken ba'zı kesâna virilan 31 guruş 20 para

Fî 5 Ramazân 1216 Tekfurdağı'nda sekbân bedeliyesi tahsiline gönderilan ademe harcırah 25 guruş

Fî 5 Ramazân 1216 İtmekciler kethüdâsına hinta tevzî'inde virilan mürûr-ı 'ubûr iden 'asâkire ta'yînât tevzî'inde virilan 50 guruş

Fî 29 Şa'ban 1216 Timur Hanlı karyesinde Osman Paşa 'askeri geldikde Mustafa Binbaşıya gönderilan 161 guruş

Fî 17 Rebiülevvel 1216 Hakkı Paşa'yı İnöze götüreren sefîneye kirâ 100 guruş

(Ara Toplam)___18646 guruş 15 guruş

Fî 17 Rebiülevvel 1216 Sefîne-i mezkûre vaz' olunan zahire bahâsı 61 guruş 20 para

Fî 18 Rebiülevvel 1216 Rumili Vâlisi es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri'nin istiklâl-ı hâvî hatt-ı hümayûn ile gelan tatarı 20 guruş

Fî 23 Rebiülevvel 1216 Yeniçeri Ağası Memiş Ağa'ya 'azlinde virilan harçlık 100 guruş

Fî 23 Rebiülevvel 1216 Hakkı Paşa Hazretleri'nin gulâmları için alınan şiltelere 111 guruş

Fî 26 Rebiülevvel 1216 Bâb-ı Asafide Fıskiye Kasrına çuka iç perde ve dügmeler için 39 guruş 26 para

Fî 27 Rebiülevvel 1216 Bâb-ı Asafî'de menzîle ihrâc iden 'arabalar ücreti 17 guruş 30 para

(Toplam) 18996 guruş 11 para

Fî 29 Rebiülevvel 1216 Kethüdâ-yı müşârun-ileyh ve hazînedâr otalarına alınan şem'dân ve sofrası 20 guruş

Fî 29 Rebiülevvel 1216 Hakkı Paşa'nın nefy fermânı getüren ademe hizmet 50 guruş

Fî 29 Rebiülevvel 1216 Müşârun-ileyh nefye girdikde ma'iyetiyle gönderilan Kara 'Alemdâr ve nefârâtına ve kapu kethüdâsına 199 guruş

Fî 17 Rebiülevvel 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri'nin mahdûm-ı 'âlî taraflarından ba'zı umûra me'mûr Mustafa Çavuş'a 22 guruş

Fî 21 Rebiülevvel 1216 Deraliye'ye sekbân bedeliyesi için mürsel şatre bârgîr kirâsı 36 guruş

(Ara Toplam)___19323 guruş 11 para

Sayfa: 67/Belge: 107...

Nakl-i Yekûn 19323 guruş 11 para

Fî 15 Şevvâl 1216 Üsküdar nâhiyesinde karyelerin ihrâkı tashîhine giden sarây çukadârına hizmet 5 guruş

Fî 18 Şevvâl 1216 Habbâza bâ-defer-i müfredât perâkende mesârifât 150 guruş

Fî 19 Şevvâl 1216 Kazâda ve derûn-ı şehirde 'araba sukutunda gezen on bir nefer hâssa çukadârlarına hizmet 100 guruş

Fî 24 Şevvâl 1216 Yıldırım meterisleri ta'mîrinde neccâr ve lağımcı ve 'amele-i sâ'ire yevmiyeleri 42 guruş 30 para

Fî 24 Şevvâl 1216 Sandıklara müte'ayyin muhzırâna 15 guruş

(Ara Toplam)___19635 guruş 1 para

Fî 24 Şevvâl 1216 Mahallâtdan gicelerde beglik için güzerân iden muhzırâna 6 guruş 30 para

Fî 27 Şevvâl 1216 Osman Paşa'ya me'mûr kapucıbaşıya Arnabud karyesine mürsel zehâ'ir 15 guruş 27 para

Fî 29 Şevvâl 1216 Merhûm Ahmed birâderi Mustafa Ağa'nın i'lâmını getüren mahkeme çukadârına 15 guruş

Fî 29 Şevvâl 1216 Bi'l-iktizâ kâkim efendi çukadârına virilan 10 guruş

Fî 5 Şevvâl 1216 Medineli üç nefer şeyhe virilan 35 guruş

(Ara Toplam)___19718 guruş 18 para

Fî 21 Rebiülevvel 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa hademelerinin ta'âm tablası getüren 'akkâmâna 20 guruş

Fî 24 Rebiülevvel 1216 Sekbân bedeliyesi te'hîr için Defterdâr Efendi Kâtibi Derviş Efendi'ye virilan bârgîr bahâsı 138 guruş

Fî 5 Rebiülevvel 1216 Müşâru-nileyh teşrîfinde konâk tanzîminde me'mûr muhzırâna 5 guruş

Fî 27 Rebiülevvel 1216 Hakkı Paşa Hazretleri'ni İnöze götüren Mustafa üstadiye 75 guruş

(Ara Toplam)___19956 guruş 18 para

Fî 27 Rebiülevvel 1216 Münâdilere lî-ecli'l-nidâ ve perâkende mesârifât 34 guruş

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1216 Gelen ile giden tatara bârgîr ücreti ve kile vaz'ına hegbe 25 guruş

Fî Gurre-i Zilhicce 1216 Def'a mazarrat için Sığırcıksulu götüren beş nefer misâfir efendilere 150 guruş

Fî 2 Zilhicce 1216 Salim Efendi ve hâncısı sarâya firârî re'âyâları götüren bostancılara 65 guruş

(Ara Toplam)___20230 guruş 18 para

Fî 5 Zilhicce 1216 Asitâne'den bâ-tahrîrât gelan 'Arab şeyhe hizmet 15 guruş

Fî 7 Zilhicce 1216 Ömer Paşa'nın mehter-hânesine virilan 17 guruş

Fî 7 Zilhicce 1216 Ta'yinât için iştirâ olunan şinik bahâları 147 guruş 13 para

Fî 7 Zilhicce 1216 Firârî re'âyâları 'avdete me'mûr Ahmed Bölükbaşıya 30 guruş

(Ara Toplam)___20439 guruş 31 para

Fî 5 Zilhicce 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri'nin masraf kâtibi İsmail Efendi'ye virilan 150 guruş

Fî 11 Zilhicce 1216 Müşârun-ileyh hazretlerinin 'îd-i şerîfde mehter-hânesine virilan 51 guruş

Fî 11 Zilhicce 1216 'Îd-i şerîfde perâkende mesârifât bâ-defter-i müfredât 280 guruş

Fî 11 Zilhicce 1216 Deraliye'ye ev göçü men'ine fermânıyla gelan Za'im Ağa'ya 275 guruş

Fî 13 Zilhicce 1216 Delil Paşa Ömer Ağa'nın baş delisine mesârifât için 32 guruş

Fî 12 Zilhicce 1216 Kâ'im-i makam çukadârı Hacı Memiş Ağa'ya virilan harçlık 80 guruş

(Ara Toplam)___21307 guruş 31 para

Fî 15 Zilhicce 1216 Eşkiyâların soyduğu sürrecilere virilan 40 guruş

Fî 15 Zilhicce 1216 Bostancıbaşı Ağa tarafından akçe getüren Alemdarâ virilan 10 guruş

Fî 20 Zilhicce 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri Tatar Ağası İbrahim Ağa'ya virilan 150 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 İki Kapulu Hânda hazîne bekcileri iki nefer kapu kethüsâsı ve iki bostancılara 50 guruş

(Ara Toplam)___21557 guruş 31 para

Fî 25 Zilhicce 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri teşrîfide Tatar karyesine mürsel zahîre nakl iden 'araba ve sal ücreti 25 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 Ba'zı bâ-defter perâkende mesârifât 150 guruş

Fî 23 Zilhicce 1216 İnöze menfileri götüren kapu kethüdâsı ve nevbetci ve Sirem 'arabası ücreti 37 guruş

Fî 23 Zilhicce 1216 Osman Paşa'nın kazâya duhûlünü tashîhe mürsel hâssa çukadâra 25 guruş 20 para

(Ara Toplam)___21795 guruş 11 para

Fî 26 Zilhicce 1216 Devletlü Kâ'im-i makâm Paşa Hazretleri taraflarından bâ-mektûb gelan Arab şeyhe 25 guruş

Fî 28 Zilhicce 1216 Mîrmîrândan Maraşlızâde Ali Paşa Hazretlerine Hafza'ya degin bârgîrler ücreti 48 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 Sadr-ı 'Âlî Kethüdâsı Mühürdâr Yamağı Nu'man Ağa'ya virilan 250 guruş

Fî Gurre-i Muharrem 1217 Hakkı Paşa Dîvân Efendisi haremini Burgos'a kadar bir kocı kirâsı 50 guruş

(Ara Toplam)___22168 guruş 11 para

Fî 21 Zilhicce 1216 Deraliye'ye mürsel çukadâr Hâcî Ahmed Ağa'ya bârgîr ücreti ve harcırâh 165 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 Mübâya'a 'afvı için ba'zı kesândan istifraz olunan mübâya'anın tahsili için hâkim efendiye virilan 300 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 Madde-i mezkûre me'mûr iki nefer Molla Efendi çukadârlarına 150 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 Madde-i mezkûre gavvasane virilan hizmet 55 guruş

(Ara Toplam)___22838 guruş 10 para

Fî 12 Muharrem 1217 Yeniçeri Kapu Kethüdâsı Baba Hasan'a virilan 10 guruş

Fî 7 Muharrem 1217 Deraliye'den Nizâm-ı Cedîd 'askeri vürûd idecegi müş'ir bâ-fermân-cihâ temmtâ' gelen tatar 30 guruş

Fî 8 Muharrem 1217 Meterislerde bi'l-iktizâ güzerân iden nöbetçilere 5 guruş

Fî 8 Muharrem 1217 Tatar Ağası Bekir Ağa'ya virilan bârgîr ücreti 5 guruş

Fî 8 Muharrem 1217 Vize ve Pınar Hisârı tarafına bedeliye tahsiline me'mûr tatar 25 guruş

(Ara Toplam)___22913 guruş 10 para

Fî 16 Muharrem 1217 Vekîl-harc müşârün-ileyh Hacı Yusuf Ağa ma'rifetiyle Deraliye'ye mürsel 'araba kirâsı 55 guruş

Fî 16 Muharrem 1217 Vekîl-harc mûmâ-ileyh ba'zı perâkende mesârif için virilan 96 guruş

Fî 12 Muharrem 1217 Eşkîyâ Ata nâhiyesine geldiklerinde geçid üzerine ta'yîn nöbetçiyâna 10 guruş

Fî 19 Zilhicce 1216 Hakkı Paşa Kethüdâsı Mustafa Beg ademiyle mesârif 17 guruş 20 para

(Ara Toplam)___23091 guruş 30 para

Fî 12 Muharrem 1217 Karaağaç karyesinde 'ulufe için ikâmet iden sekbânlara Canbaz Mustafa yediyle mürsel eşyâ bahâsı 16 guruş

Fî 26 Muharrem 1217 Bâb-ı Asafî'de kapu perdesi ta'mîri için perdecî Emin Ağa'ya 39 guruş 26 para

Fî 28 Muharrem 1217 Deraliye'ye deli götüran ademe hizmet 70 guruş

Fî 11 Muharrem 1217 Sekbân mahiyeleri için muhzır ile Asitâne'ye giden efendilere harcırâh ve 'araba kirâsı 700 guruş

Fî 1 Zilhicce 1217 Defterdâr Efendi tezkeresiyle 'Arab şeyhe harclık ve 'araba kirâsı 64 guruş

(Ara Toplam)___23981 guruş

Fî 4 Zilhicce 1217 Deraliye'ye tahrîrât ile mürsel süriciye 25 guruş
 Fî 2 Muharrem 1217 Muhtar Paşa haremîni Deraliye'ye kocuya kirâsı 40 guruş
 Fî 10 Muharrem 1217 Cîsr-i Sânî muhâfazasına me'mûr yeniçeri ve otabaşısı
 ma'rifetiyle mesârifât 34 guruş
 Fî Gurre-i Muharrem 1217 Sekbânların mâhiye nizâ'larında Ata ahâlîlerinden celb
 olunan ademe bahşîşât 246 guruş
 Fî 2 Muharrem 1217 Devletlü Ömer Paşa Hazretleri ahur kethüdâsına cayır kazığı
 bahâsı 11 guruş
 (Ara Toplam)___24337 guruş 16 para

Sayfa: 68/Belge: 107...

Nakl-i Yekûn 24337 guruş 16 para

Fî 29 Zilhicce 1216 Sekbânların mâhiyye nizâ'larında bi'l-iktizâ ba'zı mahallere
 me'mûrâne virilan bahşîş 325 guruş
 Fî 23 Zilhicce 1216 Deraliye'ye bi'l-iktizâ gönderilan ademe harcırâh 70 guruş
 Fî 12 Zilhicce 1216 Bir nefer 'Arab şeyhe virilan 10 guruş
 Fî 12 Muharrem 1217 Maraşlı Ali Paşa geldikde Ahmed Ağa yediyle şa'îr bahâsı 79
 guruş 20 para
 Fî 29 Zilhicce 1216 'Îd-i Şerîfde ba'zı mahallere bi'l-iktizâ perâkende mesârifât 45
 guruş
 Fî 1216 Sekbân bedeliyeleri için Deraliye'ye mürsel efendilere Asitâne-i Aliyye'de
 iyledikleri mesârifât 145 guruş
 (Ara Toplam)___25011 guruş 36 para

Fî 10 Zilkade 1216 Rüstem Ağa'nın kahvecisi Raşid Ağa'ya virilan 150 guruş
 Fî 00 Menzîl-i maktû' tahsiline gelen kâ'im-i makâm-ı hazret-i şehr-i yârî çukadârına 50
 guruş
 Fî 00 Hakkı Paşa ve dündârına virilan 72 guruş
 Fî 00 Bi'l-iktizâ nevbetciyâna virilan 17 guruş
 Fî 00 Münâdiye üç def'ada virilan 9 guruş
 (Ara Toplam)___25309 guruş 36 para

Fî 00 Muhzırâna virilan bahşîş 13 guruş

Fî 00 Tobciyâna virilan 83 guruş

Fî 00 Türkmanoğlu Hâcî Ahmed Ağa yediyle perâkende mesârifât bâ-defter-i müfredât 219 guruş

Fî 08 Muharrem 1217 Tüfenkci başının esbleri çayıra girdikde horantalarının eşyâları tahmîle 'arabalar ücreti 10 guruş

Fî 00 Muharrem 1217 Bezâstân Emir Süleyman ma'rifetiyle Bâb-ı Asafî'ye iştirâ olunan nühâs-ı mangâl kıyye 22 kıymet 76 fi 115 220 guruş

(Ara Toplam)___25854 guruş 36 para

Fî 00 Bâb-ı Asafî'ye müytâb kethüdâsından bi'l-iktizâ iştirâ olunan kice 83 guruş

Fî 00 Cebe-hâne sarmağa iştirâ olunan kezalik kice 90 guruş

Fî 17 Safer 1217 Saray imâmında mahbûs fâhişeler için 8 'araba hatab 1800 kıyye kömür nakliye ücret-i 'araba 1 - 150 guruş

Fî 5 Şevvâl 1216 Hakkı Paşa Filibe'ye teşrif idecegi esnâda Edirne kirâbilere elbâs olunan kabut 2 biniş 1- 206 guruş

Fî 00 Bâb-ı Asafî'ye iştirâ olunan evân-ı turâb 14 guruş 21 para

(Ara Toplam)___26398 guruş 17 para

Fî Receb 1216 Târih-i mezkûrden Muharreme gelince kurâlarda mukîm sunûf-ı 'asâkire ta'yîn nakl iden 'arabalar ücreti ba-buyruıldı 'arabaciyân 439 guruş

Fî 00 Hakkı Paşa Hazretleri'ne Filibe'de iken ve kethüdâlarına ve Edirne'ye teşriflerinde defterdâr efendi vürûdunda ve Muhtar Paşa'ya bâ-defter Nabaskay Yahûdîden iştirâ olunan şeker 799 guruş

Fî 7 Receb 1216 Sâhilhâne'ye ve Bâb-ı Asafîde ba'zı mahallerde iştirâ olunan kilid ve alât-ı timur 8 guruş 35 para

Fî 9 Receb 1216 Toğramacılardan Bâb-ı Asafî'ye ve sâhilhâneye iştirâ olunan toğramakârî divân 30 guruş 30 para

Fî 15 Receb 1216 Bâb-ı Asafî'de yatak otasına muktezî ocak pûşidesi mangal tahtası ve tenekesine virilan 84 guruş

(Ara Toplam)___27760 guruş 2 para

Fî 29 Ramazân 1216 Bâb-1 Asafî'de ahur için iştirâ olunan kebîr ficu 10 guruş
 Fî 13 Receb 1216 Bâb-1 Asafî'de kütük ocağına vaz' olunan timurlara üstadiye 21 guruş
 10 para
 Fî 27 Receb 1216 Def'a Bâb-1 Asafî'de muktezî toğrama ta'mirâtı 33 guruş 10 para
 Fî 26 Receb 1216 Bâb-1 Asafî'de çukadâr Mustafa yediyle perâkende mesârifât 13
 guruş 20 para
 Fî Gurre-i Ramazân 1216 Kezalik çukadâr Mehmed yediyle perâkende mesârifât 44
 guruş 14 para
 (Ara Toplam)___27882 guruş 16 para

Fî 28 Receb 1216 Defterdâr efendi konâğına iştirâ olunan kiremit ve kerpiç 16 guruş
 Fî 14 Şa'ban 1216 Bâb-1 Asafî'de camekân otasına ta'mirât ve sıvacı yevmiesi ve
 ecnâs keraste bahâsı 27 guruş
 Fî 4 Şa'ban 1216 Sâhilhâne-i mezkûre kebîr kilid timur 8 guruş 5 para
 Fî 10 Receb 1216 Bâb-1 Asafî'de muktezî ta'mirâtda Mahzenci Hâcî Ahmed'den iştirâ
 olunan ecnâs keraste 209 guruş 22 para
 Fî 15 Receb 1216 Katârlar ahuruna merkûmdan alınan keraste 22 guruş 36 para
 (Ara Toplam)___28165 guruş 39 para

Fî 15 Receb 1216 Def'a yalı ta'mirinde merkûmdan alınan keraste 72 guruş 20 para
 Fî 15 Receb 1216 Def'a sâhilhâne-i mezkûre için kerasteci Agob'dan alınan keraste 16
 guruş 14 para
 Fî 15 Receb 1216 Defterhâne ahurları ta'mirinde merkûmdan alınan keraste 5 guruş 14
 para
 Fî 15 Receb 1216 Bâb-1 Asafî'de kethüdâ beg otası ta'mirinde merkûmdan alına keraste
 36 guruş
 Fî 15 Receb 1216 Meterislere kerasteci esnâfından alınan kazık 2275 'adet 170 guruş
 (Ara Toplam)___28466 guruş 27 para

Fî 10 Receb 1216 Bi'd-def'ât Bâb-1 Asafî ta'mirinde kerasteci esnâfdan iştirâ olunan
 ecnâs-ı keraste 422 guruş 26 para
 Fî 10 Receb 1216 Def'a sâhilhâne için iştirâ olunan kerasteci esnâfından 32 guruş 19
 para

Fî 21 Receb 1216 Sa'îd Beg konâğı ta'mîrinde kerâsteci Mardarus'dan alınan eşyâ bahâsı 74 guruş 9

Fî 10 Receb 1216 Vefâ ahûrları ta'mîrinde iştirâ olunan keraste 88 guruş

Fî 10 Receb 1216 Delilbaşı mükâfât için virilan 500 guruş

(Ara Toplam)___29584 guruş 1 para

Fî 5 Şa'ban 1216 Def'a Bâb-ı Asafî ta'mîrâtı 131 guruş 29 para

Fî 13 Şa'ban 1216 Def'a sâhilhâne ta'mîrâtı 18 guruş

Fî Şa'ban 1216 Defterdâr efendi esblerine ahur inşâsı 131 guruş

Fî 9 Receb 1216 Mûmâ-ileyh konâğına ta'mîrât 18 guruş

Fî 25 Şa'ban 1216 Said Beg Konâğına muktezî ta'mîrât 12 guruş

(Ara Toplam)___29895 guruş 28 para

Fî 5 Şa'ban 1216 Hakkı Paşa Hazretleri'nin mahdûmı merhûm begin sâkin olduğu kasra ta'mîrât 11 guruş 36 para

Fî 13 Şa'ban 1216 Muhtar Paşa Hazretleri sâkin olduğu konâğa ba'zı ta'mîrât 20 guruş 6 para

Fî Receb 1216 Sâhilhâne-i mezkûrede Mustafa yediyle perâkende mesârifât 48 guruş 34 para

Fî 9 Receb 1216 Kezalik Mehmed yediyle perâkende mesârifât 13 guruş 28 para

Fî 25 Şa'bân 1216 Toğramacılar kethüdâsı ma'rifeyitle perâkende ta'mîrât 15 guruş

(Ara Toplam)___30004 guruş 7 para

Fî 00 Bâb-ı Asafiden mezbele ihrâcına 'arabalar ücreti 22 guruş 16 para

Fî 28 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafide perâkende ta'mîrât ve mesârifât 196 guruş 39 para

Fî 00 Bâb-ı Asafî'de Mustafa yediyle perâkende mesârifât 53 guruş 8 para

Fî 00 Bâb-ı Asafî'de mezbele ihrâcına 'araba ücreti 46 guruş

Fî 5 Muharrem 1217 Toğramacılar kethüdâsı ma'rifetiyle def'a ta'mîrât 5 guruş

(Ara Toplam)___30329 guruş 7 para

Fî 00 Def'a Mustafa yediyle Bâb-ı Asafî'de ta'mîrât 38 guruş 33 para

Fî 28 Ramazân 1216 Sâhilhânede harem hamâmı ta'mîrât üstâdiye 4 guruş

Fî 00 Hamâm-ı mezkûre ta'mîrât ve mahal-i sâ'ire ta'mîrâtı ve perâkende mesârifât bâ-defter-i müfredât 240 guruş

Fî 00 Ağa kapısı ittisâlinde harem ta'mîrâtı guruş 60 guruş

Fî 00 Toğramacı yediyle ba'zı perâkende ta'mîrât 19 guruş 20 para

(Ara Toplam)___30691 guruş 20 para

Sayfa: 69/Belge: 107...

Nakl-i Yekûn 30691 guruş 20 para

Fî 7 Receb 1216 Bâb-ı Asafi'de müşârün-ileyhe mahsûs yatak otasına ve camekân yorgancısı Halil Ağa ma'rifetiyle mefrûşât bahâsı 241 guruş 20 para

Fî 13 Receb 1216 Müşârün-ileyh hazretleri mahdûmları beglere ota ve mefrûşâtı bâ-yed Emir Süleyman 331 guruş 04 para

Fî 15 Şa'ban 1216 Müşârün-ileyh mahdûmı küçük beg otasına Yorgancı Halil Ağa ma'rifetiyle mefrûşât bahâsı 533 guruş

Fî 15 Şa'ban 1216 Dîvân efendisi otasına mefrûşât 14 guruş

Fî 26 Receb 1216 Bâb-ı Asafi'de Hurşid Ağa otasına mefrûşât 144 guruş

(Ara Toplam)___31954 guruş 34 para

Fî 26 Receb 1216 Bâb-ı Asafi'de begler otalarına def'a mefrûşât 168 guruş 30 para

Fî 12 Receb 1216 Müşârün-ileyh ma'cûn ağası otasına yasdık bahâsı 5 guruş 39 para

Fî 11 Şa'ban 1216 Osman Paşa kethüdâsı Sa'id Beg konâğına mefrûşât 90 guruş 4 para

Fî 17 Şa'ban 1216 Muhtar Paşa konâğına mefrûşât 274 guruş

Fî 25 Şa'ban 1216 Yorgancı üstâdiyesi 9 guruş 28 para

(Ara Toplam)___32503 guruş 15 para

Fî 28 Şa'ban 1216 Bâb-ı Asafi'de muktezî mahallere Yorganî Baba Mustafa ma'rifetiyle mefrûşât 186 guruş 35 para

Fî 5 Ramazân 1216 Merkûm ma'rifetiyle def'a dîvân efendisi otasına mefrûşât 45 guruş 5 para

Fî 9 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafi harem otasına mefrûşât 42 guruş 20 para

Fî 21 Şevvâl 1216 Merkûm ma'rifetiyle mü'ezzin efendi ve gulâmlar otalarına mefrûşât 82 guruş 34 para

Fî 13 Şevvâl 1216 Merkûm ma'rifetiyle eivân efendisi otasına basma yasdık ve mefrûşât 13 guruş 2 para

(Ara Toplam)___32868 para guruş 30 para

Fî 2 Şevvâl 1216 Osman Paşa kethüdâsı konâğına kapu perdesi 18 guruş

Fî 9 Şevvâl 1216 Sâhilhânede ba'zı mahallere mefrûşât 269 guruş 25 para

Fî 29 Receb 1216 Perdeci Emin ma'rifetiyle Bâb-ı Asafî'ye alınan perde 63 guruş 20 para

Fî 5 Ramazân 1216 Merkûmdan sâhilhâneye alınan perde 25 guruş 5 para

Fî 5 Zilhicce 1216 Emir Süleyman ma'rifetiyle ba'zı mahallere mefrûşât bahâsı 150 guruş

(Ara Toplam)___33395 guruş 10 para

Fî 10 Zilhicce 1216 Hakkı Paşa Hazretleri mahdûmı sâkin olduğu köşke perde ve mesârif-i sâ'ire 39 guruş 22 para

Fî 21 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî'ye Emir Süleyman ma'rifetiyle def'a mefrûşât 84 guruş 20 para

Fî 15 Ramazân 1216 Çukadâr Mustafa yediyle Bâb-ı Asafî'de bâ-defter perâkende mesârif 24 guruş 33 para

Fî Gurre-i Ramazân 1216 Yorganciyân ve nevbetciyâna virilen 24 guruş 33 para

Fî Gurre-i Şevvâl 1216 Def'a Mustafa yediyle mesârif bâ-defter 36 guruş 26 para

(Ara Toplam)___33583 guruş 31 guruş

Fî Gurre-i Zilkade 1216 Kethüdâ-yı kapuciyân şehr-i yârî sa'âdetlü Sa'id Beg otasına mefrûşât 132 guruş 20 para

Fî Gurre-i Zilkade 1216 Def'a Mustafa yediyle perâkende mesârifât 16 guruş 6 para

Fî Gurre-i Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî'ye ve sâhilhâneye Yahûdîden alınan teneke ve kandil ve sâ'ir eşyâ 31 guruş 5 para

Fî 3 Zilhicce 1216 Yorgancı Baba Mustafa ma'rifetiyle Bâb-ı Asafî'ye bâ-defter-i müfredât mefrûşât 359 guruş

Fî 18 Şa'ban 1216 Def'a tenekeci Yahûdîden alınan kandil ve sâ'ir levâzımât 27 guruş

(Ara Toplam)___34149 guruş 36 para

Fî 19 Zilhicce 1216 Bâb-1 Asafî'de def'a Mustafa yediyle perâkende mesârifât 38 guruş 31 para

Fî 15 Zilkade 1216 Bâb-1 Asafî'de 'arz otası döşemesi için Emir Süleyman yediyle bâ-defter mefrûşât 56 guruş

Fî 21 Zilhicce 1216 Ota-i mezkûre Yorganî Mustafa'dan alınan mefrûşât 75 guruş 25 para

Fî Gurre-i Zilhicce 1216 Bâb-1 Asafîde Mustafa yediyle perâkende mesârifât 22 guruş 32 para

Fî 00 Muhtar Paşa ve Sa'id Beg konâklarına bâ-defter mefrûşât mesâfirâtı 578 guruş
(Ara Toplam)___134921 guruş 4 para

Fî 15 Zilhicce 1216 Bâb-1 Asafî haremi tefrişinde yorgancı yevmiyesi 14 guruş

Fî 00 Zilhicce 1216 Ta'if-i sekbânân Bâb-1 Asafî'yi Devletlü Ömer Paşa Hazretleri teşriflerinde bâ-defter-i müfredât mefrûşât 3252 guruş 26 para

Fî Gurre-i Ramazân 1216 Mustafa Beg Bâb-1 Asafî'de perâkende mesârifât 21 guruş 2 para

Fî 5 Receb 1216 Bâb-1 Asafî'de lağım tathîrine yevmiye-i lağımcıyân 33 guruş 20 para

Fî 7 Receb 1216 Sâhilhâne ta'mîrinde neccâr yevmiyesi 9 guruş

Fî 7 Receb 1216 Vefâ ahurlarında samân ve kömür vaz' olunacak mahaller ta'mîrâtı ve neccâr yevmiyesi 128 guruş 5 para

(Ara Toplam)___38362 guruş 18 para

Fî Gurre-i Ramazân 1216 Buçuk tepe nâm mahallde saman ta'yîni virilan ahur ta'mîrde neccâr yevmiyesi 6 guruş 15 para

Fî 3 Ramazân 1216 Topcı 'arabacıları kışlâsının aktarmasına kiremit ve neccâr yevmiyesi 39 guruş

Fî 5 Receb 1216 Bâb-1 Asafî'de hazînedâr-ı müşârün-ileyh ve dâ'iresi ve enderûn ağaları esbleri ahurı ta'mîrinde neccâr yevmiyeleri 196 guruş 20 para

Fî 9 Receb 1216 Kethüdâ Beg esbleri ahurı ve hinto bârgîrleri ahurı ta'mîrinde neccâr yevmiyeleri 77 para 10 guruş

Fî 26 Receb 1216 Sâhilhâne'de ahur ta'mîri ve aktarmada neccâr yevmiyeleri 7 guruş 20 para

Fî 19 Receb 1216 Bâb-1 Asafi'de memşâ ta'mîrâtı 29 guruş 23 para

Fî 15 Receb 1216 Bâb-1 Asafi'de müceddeden memşâ inşâsı 85 guruş 35 para

(Ara Toplam)___38792 guruş 1 para

Fî 19 Receb 1216 Yıldırım nâm mahal meterisleri ta'mîrinde neccâr yevmiyeleri 27 guruş 12 para

Fî 23 Receb 1216 Bâb-1 Asafi'de gulâm ve çamaşuy ağası otalarına neccâr yevmiyeleri 43 guruş 30 para

Fî 23 Receb 1216 Bâb-1 Asafi'de ta'mîrât berâ-1 ab 36 guruş 20 para

Fî 23 Receb 1216 Sâhilhâne'de su yolu ta'mîri ve lağım tathîri 23 guruş 30 para

Fî 15 Receb 1216 Bâb-1 Asafi'de binâ olunan memşâyâ mevzû' taş bahâsı 18 guruş 30 para

(Ara Toplam)___37926 guruş 3 para

Fî 29 Receb1216 Bâb-1 Asafi'de gulamlar esbleri ahurına ta'mîrât ve neccâr yevmiyeleri 36 guruş 5 para

Fî 6 Şa'ban 1216 Bâb-1 Asafi'de müşârün-ileyhe müceddeden inşâ olunan sobaya sıvacı yevmiyesi 17 guruş 1 para

Fî 7 Şa'ban 1216 Soba-i mezkûr ve neccâr yevmiyesi 29 guruş 30 para

Fî 7 Şa'ban 1216 Katâr ahurı ta'mîrinde neccâr yevmileri 20 guruş 31 para

Fî 13 Şa'ban 1216 Drama nâzırı vürûdunda konak ta'mirine neccâr yevmiyeleri 6 guruş 14 para

(Ara Toplam)___39038 guruş 4 para

Fî 7 Cemaziyelahir 1216 Müşârün-ileyh kethüdâları konâğında hamâm ta'mîrâtı ve neccâr yevmiyeleri 45 guruş 5 para

Fî 4 Şa'ban 1216 Sarık meydânı meterislerine kazık yonmağa neccâr yevmiyeleri 4 guruş

Fî 15 Şa'ban 1216 Sa'id Beg konağı ta'mîrine neccârlar yevmiyesi 4 guruş 32 guruş

Fî 11 Şa'ban 1216 Bâb-1 Asafi'de def'a lağım tathîrine yevmiye 15 guruş

Fî 27 Şa'ban 1216 Hinto bârgileri ahurı ta'mîri ve sıvacı yevmiyeleri 22 guruş 5 para

(Ara Toplam)___39129 guruş 6 para

Sayfa: 70/Belge: 107...

Nakl-i Yekûn 39129 guruş 6 para

Fî 25 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî'de ba'zı mahalleri ta'mîre neccâr yevmiyeleri 62 guruş 30 para

Fî 25 Şa'ban 1216 Bâb-ı Asafî'de kaldırımcı yevmiyesi 11 guruş 30 para

Fî 28 Şa'ban 1216 Tatar ağası konağı ahurı ve ba'zı konaklar ahurı ta'mîrâtı 87 guruş 30 para

Fî 25 Şa'ban 1216 Kethüdâ Beg Vekîli Mustafa Beg konağına inşâ olunan matbah yevmiyesi 74 guruş 20 para

Fî 27 Şa'ban 1216 Mi'mâroğlu meterisleri kapusına neccâr yevmiyeleri 14 guruş

(Ara Toplam)___39416 guruş 6 para

Fî 19 Ramazân 1216 Vefâ ahurunda hedm olan sâyebân ta'mîri ve kiremit tefrîkine yevmiye 24 guruş

Fî 19 Ramazân 1216 Palaslızâde Veli Paşa oldığı konağa matbah ta'mîri 125 guruş 7 para

Fî 10 Şevvâl 1216 Bâb-ı Asafî'de vekîl-harc dâ'iresinde lağım tathîri 13 guruş

Fî 19 Şevvâl 1216 Veli Paşa konağına inşâ olunan matbaha sıvacı yevmiyesi 27 guruş 20 para

Fî 7 Şevvâl 1216 Haremde mâbeyn otası hamâmı altına su yoluna 27 guruş

(Ara Toplam)___39627 guruş 38 para

Fî 29 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî ba'zı mahallere cilingir evânı 10 guruş 20 para

Fî 21 Ramazân 1216 Hakkı Paşa mahdûmunun mukîm olduğu kasrdan Sa'id Beg konağına küşâd olunan kapu mesârifi 12 guruş 25 para

Fî 23 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî'de gulâmlar otasına saçak ta'mîrâtı ve aktarma 21 guruş 7 para

Fî 5 Ramazân 1216 Bâb-1 Asafi'de çaça süpürgesi³⁴ ve sâ'ir mesârifât 29 guruş
 Fî 12 Ramazân 1216 Bâb-1 Asafi'de dündâr ağası ahûrına ve sâ'ir mesârifâtı 22 guruş 30
 para

(Ara Toplam)___39724 guruş

Fî 19 Ramazân 1216 Bâb-1 Asafi'de sekbân otaları ahurlarına ta'mîrâtına neccâr
 yevmiyeleri 44 guruş 20 para

Fî 27 Ramazân 1216 Bâb-1 Asafi'de ba'zı mahaller ta'mîrâtdan neccâr yevmiyeleri 36
 guruş 35 para

Fî 3 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafi'de matbah ta'mîrâtına neccâr yevmiyeleri 37 guruş 10
 para

Fî 11 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafi'de ba'zı mahallere ta'mîrâtda neccâr yevmiyeleri 36
 guruş 5 para

Fî 17 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafi'de Kethüdâ Beg dâ'iresi ve kahvecibaşı dâ'iresi
 ta'mîrâtına yevmiye 37 guruş 10 para

(Ara Toplam)___39916 guruş

Fî 19 Şevvâl 1216 Gulâmlar kenîfleri lağımları tathîrine 3 guruş 20 para

Fî 20 Şevvâl 1216 Sâhilhânede lağım tathîrine 13 guruş

Fî 12 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafi'de ahurlar ta'mîrinde üzerlerinde me'mûr hâssa
 çukadârlarına 32 guruş 20 para

Fî 23 Şevvâl 1216 Def'a sâhilhânede lağım tathîrine 22 guruş 10 para

Fî 21 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafi'de lağım-ı kebîr tathîrine 26 guruş

(Ara Toplam)___40013 guruş 20 para

Fî 26 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafi'de kethüdâ ve Şerif Beg ahurlarında lağım tathîri 16
 guruş

Fî 29 Zilkade 1216 Bâb-1 Asafi'de hazîne kenîfleri tathîrine 25 guruş

Fî 1 Zilhicce 1216 Kethüdâ beg vekîl-harcı ve makremeci ve sâ'ir alınan kilid 25 guruş
 36 para

Fî 10 Zilhicce 1216 Bögücü kârhanesine esbler vaz'ıyla yemlik inşası 23 guruş 20 para

Fî 25 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafî'de kethüdâ beg dâ'iresi ve kahveci ocağı ta'mîrâtı ve mehterân ahurı ta'mîrâtı ve neccâr yevmiyeleri 72 guruş 10 para
(Ara Toplam)___40186 guruş 6 para

Fî 17 Şevvâl 1216 Bâb-1 Asafî'de ba'zı ta'mîrâta kaldırımcı ve neccâr yevmiyeleri 35 guruş 20 para

Fî 3 Zilkade 1216 Bâb-1 Asafî'de ba'zı mahaller ta'mîrâtına neccâr yevmiyeleri 45 guruş 20 para

Fî 11 Zilkade 1216 Vekîl-harc dâ'iresinde inşâ olunan selh-hâneye neccâr yevmiyeleri 39 guruş 15 para

Fî 26 Zilkade 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa teşrîflerinde ba'zı mahaller ta'mîrâtı 35 guruş

Fî 11 Zilkade 1216 Sâhilhâne ve Bâb-1 Asafî'de ve hazîne dâ'irelerinde lağım tathîri 37 guruş 30 para

(Ara Toplam)___40397 guruş 11 para

Fî Selh-i Zilkade 1216 Cilingirden Bâb-1 Asafî'de alınan kilid 52 guruş 16 para

Fî 1 Zilkade 1216 Bâb-1 Asafî'den mezbele ihrâcına 'araba ücreti 37 guruş 30 para

Fî 23 Zilhicce 1216 Müşârun-ileyh gulâmlarına şilte derûnuna yün 21 guruş 13 para

Fî 5 Zilhicce 1216 Kethüdâ Beg ahuruna su ficusu 4 guruş

Fî 3 Zilhicce 1216 Bâb-1 Asafî'de matbah lağımı tathîri 39 guruş

(Ara Toplam)___40552 guruş

Fî 7 Zilhicce 1216 Bâb-1 Asafî'de ve hamâm konağında ve mîrâhor dâ'iresinde lağım tathîrine 10 guruş 10 para

Fî 7 Zilhicce 1216 Bâb-1 Asafî'de muktezî mahallere taş nakliyesi 11 guruş 20 para

Fî 23 Muharrem 1217 Kethüdâ Beg dâ'iresine lağım tathîri 3 guruş 30 para

Fî 16 Zilhicce 1216 Bu târihten Muharreme degin Bâb-1 Asafî'de muktezi ta'mîrâta neccâr yevmiyeleri 96 guruş 30 para

Fî 9 Zilhicce 1216 Katar ahurlarına yemlik ta'mîrâtı 56 guruş 20 para

(Ara Toplam)___40735 guruş 30 para

Fî 9 Zilhicce 1216 Bâb-ı Asafî ta'mîrâtıcısı yediyle mismâr ve mesârifât-ı sâ'ire 32 guruş
1 para

Fî 8 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî ta'mîrâtı için kerasteci Mardarus'dan alınan keraste ve
mesârifât-ı sâ'ire 151 guruş 15 para

Fî 28 Receb 1216 Hakkı Paşa Hazretleri müddetinde merkûmdan alınan keraste-i ecnâs
1929 guruş 35 para

Fî 12 Şa'ban 1216 Katâr ahurları ta'mîri için merkûmdan alınan keraste bâ-defter 133
guruş 35 para

Fî 5 Şa'ban 1216 Süleyman Ağa konağına ta'mîrât 29 guruş 20 para

(Ara Toplam)___43012 guruş 16 para

Fî 19 Şa'ban 1216 Kethüdâ Beg Vekîli Mustafa Beg konağına matbah inşâsında alınan
keraste 194 guruş 3 para

Fî 12 Ramazân 1216 Veli Paşa mukîm olduğı konakda binâ olunan matbah için alınan
keraste 133 guruş 27 para

Fî 28 Ramazân 1216 Bâb-ı Asafî'de koyun kutresine alınan keraste 24 guruş 35 para

Fî 10 Zilkade 1216 Cîsr-i Sâni kapısının binâsına giden keraste mesârifâtı 43 guruş 24
para

Fî 00 Şakir Haseki Ağa konağında Ali Beg ikâmetinde ba'zı ta'mîrât 22 guruş 29 para

(Ara Toplam)___43431 guruş 14 para

Fî 24 Muharrem 1217 Sunuf-ı 'asâkire ta'yîn olunan firuna ta'mîrât 37 guruş 28 para

Fî 00 Defterdâr efendi sâkin olduğı konağına sâye bân inşâsına keraste 35 guruş 20 para

Fî 20 Zilkade 1216 Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri teşriflerinde Bâb-ı
Asafî'ye iktizâ iden keraste 318 guruş 26 para

(Ara Toplam)___43823 guruş 18 para

Sayfa: 71/Belge: 107...

Nakl-i Yekûn 43823 guruş 18 para

Fî Gurre-i Ramazân 1216 Ata (nahiyesi) kurâlarına eşkiyâ geldikde virilan sekbân
mâhiyyesi 242 guruş

Fî 00 1217 Kazgancılardan alınan nühâs ve legen ve ibrik 30 guruş 17 para

Fî 00 Yıldırım kapucularına mâhiyye 7 / 307 guruş

Fî 00 Selh-hâne kapucularına mâhiyye 7 / 259 guruş

Fî 00 Alaca Mescid kapucularına mâhiyye 7 / 90 guruş

Fî 00 Hıdırlık kapucularına mâhiyye 1/ 20 guruş

(Ara Toplam)___44771 guruş 20 para

Fî 00 Sarık meydânı kapusuz kapucularına mâhiyye 7 / 312 guruş

Fî 00 Tekye ve menzil ahurı kapularına mâhiye 7 / 253 guruş

Fî 00 Kıyak kapucularına mâhiye 7 / 245 guruş

Fî 00 İstanbul kapucularına mâhiye 7 / 265 guruş

(Ara Toplam)___45846 guruş 35 para

Fî 00 Kiremidlik ve kiriş-hâne kapucularına mâhiye 340 guruş

Köprübaşı kapucularına mâhiye 245 guruş

Yeni 'imâretde Rum Meşhed³⁵ kapucularına 20 guruş

Mürûr-ı 'ubûr tezkere i'tâsı için cânib-i vilâyetden ta'yîn olunan kâtib-i mahkeme Sefâ'î Efendi'ye mâhiyye 4,5 / 450 guruş

Tatar ağası için Kabasakal oğlunun konağına mâhiyye 140 guruş

Lağımcıyâna Câmî'-i 'Atîk İmâmı konağına mâhiyye 40 guruş

Hakkı Paşa kâynları esbleri için Karanfiloğlu sokağında ahur mâhiyyesi 36 guruş

Bâb-ı Asafî'de mukîm hadîkâ-i hâssa çukadârına ve kapu kethüdâsına ve nevbetciyâna birer mâhda virilan 1050 guruş

(Ara Toplam)___48167 guruş 35 para

Sâhilhâne bekcisi ve su yolcusına mâhiyye 6 / 84 guruş

Hatab ve saman ve hıdemât-ı sâl'ire ahz ve i'tâsına taraf-ı vilâyetden me'mûr on dört nefer ademlere ücret 1273 guruş

Vilâyet bârgîleri üzerlerine Hakkı Paşa tarafından müte'ayyin tatara yedi mâhiyye 700 guruş

Yeni hânda kirâcı bârgîrlerine me'mûr bâ-fermân-ı 'âlî tatar hazret-i kâ'im-i makâmiye yedi mâh 763 guruş

Hakkı Paşa Hazretleri'nin ser-kâtibi Ali Efendi'nin 'aşcısına mâhiyye 5 / 65

Ağa kapusunda ihrâk tulumbacılarına üç katt 'ulûfeleri 302 guruş

(Ara Toplam)___51404 guruş

Sâbık Bostancıbaşı Ömer Ağa'nın haremine Tekfurtağı'na mürsel koçu kirâsı 26 guruş

Ahyolu kazâsında Karşlı Ali Paşa ile ma'iyetde gezen yedi Sirem 'arabalarına mâhiyyelerinden Hacı Mahmud Ağa teslimâtından bâkî 535 guruş

Delilbaşı Kâtiboğlu ma'iyetde Kırkkliisa cânibinde me'mûriyetde elli beş yevm Sirem 'arabası ücreti 110 guruş

Eşkiyâ Dimetoka cânibine geldiklerinde me'mûrân ma'iyetinde olan serimlere virilân kirâ 83 guruş

Eğribozlu Mehmed Paşa ma'iyetde Hasköy kazâsına giden Sirem 'arabası ücreti 24 guruş

Havâcegân Ragıb Efendi'ye Cisir-i Mustafa Paşa'ya kadar yigirmi dört bârgîr virilan ücret 36 guruş

(Ara Toplam)___52218 guruş

Karşlı Ali Paşa ordusunda gezen bârgîrler için virilan ücret 52 guruş

Mîrmirândan Nu'man Paşa ile Cisir-i Mustafa Paşa'ya giden yigirmi re's bârgîr ücreti 30 guruş

Filibe'den Osman Paşa Cisir-i Mustafa'ya kadar yigirmi altı re's bârgîr kirâsı 39 guruş

Eğribozlu Mehmed Paşa ile giden üç re's bârgîre 'ale'l-icâb virilan 20 guruş

Ata nâhiyesine eşkiyâ geldikde şehir civârında bağçelerin muhâfazasına sarây tarafından müte'ayyin Akçahisârlı Mehmed çukadâr ve on nefere virilan 120 guruş

Türkmânoğlu Hâcı Ahmed Ağa'yı umûr-ı vilâyetden için Deraliye'ye irsâl olundukda cânib-i vilâyetden virilan harcırâh 500 guruş

Tokatçıklı Süleyman Ağa'nın ademi eşkiyâ haberini getürdükde virilan 15 guruş

(Ara Toplam)___42994³⁶ guruş

³⁶ Ara toplamın 52989 guruş olması gerekiyor.

Hatab ve kömür bahâsından kazâlardan mürettebden ez-gayr-ı teslimât cânib-i vilâyetden virilan 18084 guruş

Meterisler ta'mîrinde Kerasteci Bogos'dan alınan keraste bahâsı 58 guruş

Bâb-ı Asafî'de Hakkı Paşa'ya inşâ' olunan sobaya vaz' olunan nühâs boru 51 guruş

Devletlü Ömer Paşa Hazretleri otasına mefrûş şilteler derûnuna penpe bahâsı 35 guruş

(Ara Toplam)___71223³⁷ guruş

Bâb-ı Asafî'ye Yahûdîden alınan teneke ve kandil bahâsı 16 guruş

Tekfurtağı mübâya' acısı ademine mısır ve müretteb şa'ir için derûnda virilan 15 guruş

Derûn-ı şehirde 'asâkir iskân olundukda altı mâhiyye ücûrâtları 9289 guruş

Ber-mu'tâd hâncılar yigitbaşısı olanlara ikrâm 650 guruş

Tokatçıklı Süleyman Ağa'nın tahrîrât ile gelan ademe 15 guruş

'Asakir Nâzırı Ali Beg Edirne'ye vürûdunda kethüdâsı hâncıya yediyle iyiledigi mesârifât 7 guruş

(Ara Toplam)___80716 guruş

Tekfurtağı'ndan şa'ir nakl iden deveciyâna iki def'ada 120 guruş

Kurâlarda zâbitân anbarlarından eşkiyâya me'mûr 'asâkirin sarf iyiledikleri 1250 guruş

Gürci Osman Paşa'nın ne mahalle vürûdı tashîhine me'mûr hâssa çukadârına ağa ma'rifetiyle virilan 100 guruş

Karaağaç karyesinde olan Mahmud Seyran Binbaşuya virilan 'ulûfe noksan geldikde bostancıbaşı ma'rifetiyle virilan 101 guruş

Sekbânlar vak'asında bi'l-iktizâ bostancıbaşı ağa tarafından Bâb-ı Asafî'ye müte'ayyin on sekiz nefer bostancı ve bir hadîka ustalarına 230 guruş

(Ara Toplam)___82517 guruş

Kavaklı karyesinde maktül zobu madde Devletlü Ömer Paşa ve defterdârı efendiye bostancıbaşı ağa yediyle virilan 150 guruş

Osman Paşa 'askeri müdâfa'ası için civâr şehir ve kurâyâ ta'yîn olunan Hamza ustaya ve ma'iyetinde olan on beş nefere ağa yediyle virilan 200 guruş

Hakkı Paşa'nın Yanbolı'da olan meftûmı Edirne'ye getürmege Eğribozlu Mehmed Paşa ile mürsel kirâcı bârgîrleri 65 guruş

³⁷ Bir önceki ara toplamdaki fark bu ara toplamda düzeliyor.

Muhtar Paşa Cısr-i Ergene'ye 'azimetde mu'ayyen kirâcılardan virilan 16 guruş
 Devletlü Tayyar Paşa Hazretleri Edirne'de ikâmetlerinde ma'iyet-i müşirânelerine nidâ
 emîni ta'yîn olunan es-Seyyid İbiş Ağa masrûfâtı bâ-emr-i 'âlî 2000 guruş
 Edirne ve havâli-i kazâlara tarh ve tevzîf olunmağla Edirne kazâsına isâbet iden 0 guruş
 Meterislerde müceddeden binâ olunan karavulhâne mesârifî için zî-kudretten masrûfât
 tahsiline me'mûr Hâkim Efendi çukadârı hâssa çukadârına 125 guruş
 Sofyalı Mustafa Beg eytâmları Edirne'de hânda beş gice büyütnde hâncılar kethüdâsı
 yediyle mesârifât 54 guruş
 (Ara Toplam)___85127 guruş

Sayfa: 72/Belge: 107...

Nakl-i Yekûn 85127 guruş

Türkmânoğlu Hâcî Ahmed Ağa umûr-ı vilâyetde istihdâm olunmağın kendüsüne ikrâm
 500 guruş
 İbiş Ağa konağına ba'zı ta'mîrât ve zâyî' olan mefrûşât mukâbili 1808 guruş
 Türkmânoğlu Hâcî Ahmed yediyle Hakkı Paşa Hazretleri nefyi esnâsında sekbânların
 mâhiye nizâ'larında bâ-defter-i masrûfât 500 guruş
 (Ara Toplam)___87935 guruş

Habbâzân esnâfının bâ-tezkere virdükleri nân-ı 'azîz 45800 be-herleri ikişer paralık
 2290
 Kasaba esnâfının bâ-tezkere virdikleri lahm-ı ganem kıyye 4580 fi 15 lahm-ı kuzı kıyye
 1143 fi 13 / 1989 guruş
 Dakîk-i hâss kıyye 1110 fi 6 / 166 guruş
 Şem'-i 'asel kıyye 18 fi 200 / 81 guruş
 (Ara Toplam)___92361 guruş

Bakkâlân esnâfından iştirâ olunan ecnâs-ı zehâ'ir 6555 guruş
 Rugan-ı şem' kıyye 603 fi 31 / 483 guruş
 Kaba hasır sagîr 'aded 896 kebîr mahlud 'aded 521 / 470 guruş
 Meshûk kahve kıyye 254,5 fi 252 / 1603 guruş

Çekirdek kahve kıyye 120 fi 180 / 540 guruş

(Ara Toplam)___102012 guruş

Sebzevât ve tavuk 307 guruş

Şa'îr keyl 955 fi 50 / 1193 guruş

Kirâcî 'Acemoğlu Hancısı Hâcî Ahmed Ağa yediyle bârgîr ücretleri bâ-defter 16984 guruş

Cebeci Abdullah Beşe yediyle bârgîr ücretleri bâ-defter 21244 guruş

Kirâcî Na'l-bend Nuri Beşe yediyle bârgîr ücretleri bâ-defeter 9412 guruş

Yeni Hân Hâncısı Seyid Halil Ağa yediyle bârgîr ücreti bâ-defter 7306 guruş

(Ara Toplam)___158460 guruş

Bâb-1 Asaffi'ye iştirâ olunan abâ zirâ' 610 fi 22 / 330 guruş

Eşkiyâ Ata nâhiyesine vürûdlarında bostancıbaşı ma'iyetine istihâr olunan İslâm Bölükbaşı nefer 130 yevm 85 / 4000 guruş

Kezalik Bölükbaşî Akcahisârliya ve neferâtına 4500 guruş

Kâtib Mehmed Efendi'nin masrûfi şa'îr keyl 420 fi 50 / 525 guruş

Menzil maktû' bedeli 25000 guruş

(Ara Toplam)___192815

Meblağ-1 mezkûr tahsiline me'mûr çukadâr ağaya hizmet-i mübâşiriye 1000 guruş

Çukadâr-1 merkûm Hâcî Mahmud Ağa yediyle iki def'a harçlık 80 guruş

Mürûr tezkeresine me'mûr Kesbi Efendi'ye 100 guruş

Kazgancılardan mukaddemâ Hâcî Mahmûd Ağa zamanında Bâb-1 Asaffi'ye alınan evân-ı nühâs Edirneli Mustafa yediyle 81 guruş

Mukaddemâ Nizâm-1 Cedîd 'Askeri Ağasına ve Kal'a Ağasına Hâcî Mahmud Ağa yediyle alınıb sehven bâkî kalan Mi'mâroğlundan 30 guruş

Kezalik 'asâkir-i mezkûre bakkâlardan virilüb sehven bâkî kaşgaval bekmezi bâ-yed Hâcî Mahmud Ağa 400 guruş

(Ara Toplam)___194496 guruş

Mukaddemâ Hâcî Mahmud Ağa tevzî'âtında ba'zı mukannet der'uhdecilerden tahsîle Devletlü es-Seyyid Ömer Paşa Hazretleri'nden bâ-buyurıldı me'mûr-ı mübâşir 2115 guruş

Mukaddemâ Hâcî Mahmud Ağa zamanında müceddeden meterisler hafrında kerastecilerden Hâcî Mahmud Ağa yediyle iştirâ olunub sehven bâkî ecnâs-ı keraste 181 guruş

Tokatcıklı Süleyman Ağa eşkiyâ üzerinde iken Anbarlı karyesinde Hâcî Ahmed Ağa'nın masrûfât-ı şa'îri 228 guruş

Mektubî Mehmed Beg ve Celal Beg ve İbrahim Beg için isticâr olunan konak ücreti mâh 6 ve ta'mîri 250 guruş

Hakkı Paşa Hazretleri ikâmetleri bâ-emr-i 'âlî müretteb olunan ağnâm için beşyüz ağnâma tanzîm olunan 1500 guruş

(Ara Toplam)___198770 guruş

Bostancıbaşı Ağa'nın benâm tahsildâriye sarrâcbaşu ve çukadârlara 1123 guruş

Etrâf-ı şehir kurâların cayırları ve hadîka-i hâssa cayırları 5140 guruş

Hadîka-i hâssa ocağı ser-bölükâtdan bostancıbaşı ağanın Bâb-ı Asafî'ye ta'yîn iyledikleri yedi nefer bölükbaşılara 105 guruş

Umûr-ı vilâyeti tahrîr için istihdâm olunan iki nefer kâtibe mâhiyye 600 guruş

Es-Seyyid Mustafa Ağa'nın Şahlı karyesinde der-anbâr Tokatcıklı Süleyman Ağa'nın sarf iylediği şa'îr keyl 400 / 400 guruş

Silahşorân-ı hazret-i şehir-i yârîden Süleyman Ağa'nın Hızır Ağa karyesi çiftliğinde Kara Kethüdâ asker ile eşkiyâ üzerine vürûdında sarf iylediği şa'îr ve ganem ve kapu bahâsı 635 guruş

(Ara Toplam)___206773 guruş

Mişeli karyesi zâbiti es-Seyyid Bekir Ustanın der-anbâr zehâ'îrinden Tokatcıklı Süleyman Ağa'nın masrûfâtı şa'îr ve mercimek 500 guruş

Eflâklı (karyesi) Zâbiti Baltacı İsmail Ağa'nın der-anbâr zehâ'îrinden Tokatcıklı Süleyman Ağa'nın masrûfi şa'îr 1190 guruş

Süleyman Ağa'nın konağında Muhtar Paşa Hazretleri ikâmetlerinde ba'zı levâzımat ta'mîrâtı mesârifi 500 guruş

Büyük Ögelli karyesinden Hâcî Ahmed Ağa'nın eşkıyâya me'mûrâtından külli hasârâtı olmağla bu def'a i'ânet olunan 250 guruş
(Ara Toplam)___216213 guruş

Silahşorân-ı hâssadan İbiş Ağa'nın perâkende bâ-defter-i müfredât mesârifâtı 1000 guruş
Taraf-ı şehri meterisleri müceddeden inşâ olunan karavol hânelerin mesârifâtı 6000 guruş
(Ara Toplam)___216213 guruş

Meblağ-ı mezkûrun güzeşte yedi mâhda yigirmi beş bin iki yüz on iki guruşdan idhâl olunan 17500 guruş
Senevî ta'yîn buyurulan a'yâniyeden yedi mâhda 3000 guruş
(Ara Toplam)___236713 guruş

Bâ-emr-i 'âlî ta'yîn buyurulan be-her guruşa birer paradan harc-ı imzâ 5918 guruş
Ber-mu'tâd nâ'ib efendiye 250 guruş
Ber-mu'tâd kethüdâ efendiye 150 guruş
Ber-mu'tâd kâlemiye 350 guruş
Ber-mu'tâd muhzirbaşına 100 guruş
Ber-mu'tâd kaydiye 50 guruş

(Toplam)___ 243531 guruş

243531

081177 milel-i sülûseye bâ-emr-i 'âlî tarh ve tevzî' olunan sülûs-i fîrû-nihâde

162354 guruş

Bâkî-i sülûsânî olan bir yük altmış iki bin üç yüz elli dört guruş el-yevm kazânın mevcûd üç yüz sehâmına tevzî' olundukda be-her sehme beşer yüz kırk birer guruş yedişer pare isâbet iylediki işbu mahale şerh virildi

Sayfa: 73/Belge: 107...

Nahiye-i Çöke kazâ-i mezbûr

Karye-i Degirmen Deresi sehm 1,5

Karye-i Rum Begli sehm 2,5

Karye-i Ton sehm 0,5

Karye-i Timur sehm 2,5

Karye-i Taşlı Arnabud sehm 1

Karye-i Kurt Alanı sehm 1

Karye-i Yazla Pınarı sehm 1

Karye-i Mahalle-i Receb sehm 1,5

Karye-i Yumrikaya sehm 0,5

Karye-i Eslive sehm 1

Karye-i Derzidere sehm 2,5

Karye-i Kanare sehm 1,5

Karye-i Devletlü Ağaç sehm 5

Karye-i Çeşme Begi sehm 2

Karye-i Müslim Ömer Obası sehm 2

Karye-i Derbend Sagîr sehm 2

Karye-i Tekürçalı Sehm 3

Karye-i Sülecik sehm 1,5

Karye-i Elmalı sehm 2

Karye-i Taşlık Sekbânı sehm 3

Karye-i Geçidenli sehm 2,5

Karye-i Yağcılı sehm 1,5

Karye-i Taşlık Müsellem sehm 1

Karye-i Sunurçalı Sehm 1,5

Karye-i Hacı Umur sehm 0,5

Karye-i Ortakcı sehm 2,5

Karye-i Gerrdelli-i Sagîr sehm 1,5

Karye-i Kara Yusuf sehm 2

Karye-i Muslı Begli sehm 1

Karye-i Timur Hanlı sehm 1
Karye-i Muradanlı sehm 3
Karye-i Süleyman Paşa sehm 2
Karye-i Pirevadi sehm 1,5
Karye-i Kayapa sehm 0,5
Karye-i Tavşan Kurısı sehm 1,5
Karye-i Kırık sehm 0,5
Karye-i Mahalle-i Dere sehm 0
Karye-i Benefşe Sofiler Sehm 1,5
Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
Karye-i Boyalık-ı Sagîr sehm 2
Karye-i Hanlı Yenice sehm 0,5
Karye-i Lahne Paşa sehm 0,5
Karye-i Derbend Catal Sehm 1,5
Karye-i Elmanlı Sehm 0,5
Karye-i Cakırlı sehm 00
Karye-i Ocak sehm 2
Karye-i Büyük Ögelli sehm 0,5
Karye-i Küçük Ögelli sehm 0,5
Karye-i Hacılar sehm 0,5
Karye-i Akpınar sehm 1
Karye-i Eynesi sehm 1
Karye-i Koricı Kel Baba sehm 1
Karye-i Karaca sehm 0,5
Karye-i Hasan Ağa sehm 0,5
Karye-i Hatab sehm 2
Karye-i Sarı Danişmend sehm 3
Karye-i Gaibler sehm 6
Karye-i Malkoçlar sehm 1,5
Karye-i Guş sehm 0,5
Karye-i Habiller sehm 0,5
Karye-i Boyalık-ı Kebîr sehm 0
Karye-i Hacı Danişmend sehm 5

Karye-i Vaysal sehm 4
 Karye-i Süleyman Danişmend sehm 1,5
 Karye-i Tatarlar sehm 3
 Karye-i Hamza Begli sehm 1,5

Yekûn Sihâm 104

Nâhiye-i Üsküdâr kazâ-i mezbûr

Karye-i Kadın sehm 0,5
 Karye-i Kara İsmail sehm 0,5
 Karye-i Kemal sehm 0,5
 Karye-i Budak Toğanca sehm 2
 Karye-i Akca İbrahim sehm 0,5
 Karye-i Kara Hızır Sehm 1
 Karye-i Esbab Paşa sehm 0,5
 Karye-i Kayı sehm 0,5
 Karye-i Dimitri sehm 2
 Karye-i Evciler sehm 1
 Karye-i Lefke sehm 0,5
 Karye-i Mihalic sehm 1,5
 Karye-i Üsküdar sehm 0,5
 Mahalle-i Hisâr sehm 2,5
 Mahalle-i Paşa sehm 1
 Karye-i Büyük İsmailce sehm 1,5
 Karye-i Kafir Hacı sehm 0,5
 Karye-i Hasköy sehm 1
 Karye-i Soğıcak sehm 3
 Karye-i Derviş Debe sehm 1,5
 Karye-i Yahşi Fakih sehm rub' 1
 Karye-i Havarız sehm 1,5
 Karye-i Kara Bulut sehm 0,5
 Karye-i Köse Hamza sehm 0,5

- Karye-i Kosti sehm 1,5
 Karye-i Koca Yakublu sehm 1,5
 Karye-i Ahî sehm 0,5
 Karye-i Uzgaş sehm 0,5
 Karye-i Emrudlu sehm 2
 Karye-i Kafir Alanı sehm 4,5
 Karye-i Gerdeme sehm 6
 Karye-i Menteciler sehm 4
 Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
 Karye-i Sofiler sehm 1,5
 Karye-i Kurtca sehm 1
 Karye-i Kara Pelid sehm 1
 Karye-i Yeni Begli sehm 1
 Karye-i Obrıklı sehm 1,5
 Karye-i Kızılıklı sehm 1
 Karye-i Simavenli sehm 2
 Karye-i Gül Suret sehm 0,5
 Karye-i Toğanca sehm 1
 Karye-i Gülpınarı sehm 0,5
 Karye-i Tirfilli Sehm 2
 Karye-i Halife sehm 2
 Karye-i Sarıklı sehm 3
 Karye-i Hacı Lala sehm 2
 Karye-i Yunus Büki sehm 2
 Karye-i Güdeler sehm 2
 Karye-i Resulli sehm 1
 Karye-i Yumaklar sehm 4
 Karye-i Birinci Yörükleri sehm 0,5
 Karye-i Maraş sehm 2
 Karye-i Koyunlu sehm 1,5
 Karye-i Kırpınar Yörükleri sehm 1,5
 Karye-i Kırşehirli sehm 1

Yekûn Sihâm 81 rub' 3

Nâhiye-i Manastır kazâ-i mezbûr

Karye-i Finile sehm 1,5

Karye-i Çiflik-i Cündioğlu sehm rub' 1

Karye-i Derbend Vakf sehm 1

Karye-i Cedid sehm 2

Karye-i Kavaklı sehm 7,5

Karye-i Kozluca sehm 3,5

Karye-i Serem sehm 1

Karye-i Toğanoğlu sehm 1

Karye-i Yavuz Dere sehm 1

Karye-i Kayalı Dere sehm rub' 1

Karye-i Şevkiler sehm 1

Karye-i Deliceli sehm 3

Karye-i Matse Deresi sehm 0,5

Karye-i İskender Pazarı sehm rub' 1

Sayfa: 74/Belge: 107...

Karye-i Yenlice sehm 0,5

Karye-i İkizce Pınarı sehm 1

Karye-i Manastır-ı Sagîr sehm 3,5

Karye-i Sinablı sehm 1

Karye-i Tirkeşli sehm 2

Karye-i Kulfallı sehm 1

Karye-i Koyun Pınarı sehm 1

Karye-i Şahlı sehm 1

Karye-i Aziz Halife sehm 2

Karye-i Dıramadlar sehm 1

Karye-i Hızır Beg sehm 1

Karye-i Kayacık sehm 1,5

Karye-i Dermanlı sehm 1
 Karye-i Gacil Oba sehm 1,5
 Karye-i Anbarlı sehm 1,5
 Karye-i Dobrice sehm 0,5
 Karye-i Aşıklı sehm 0,5
 Karye-i Gökmen Obası sehm 0,5
 Karye-i Yusufklar sehm 1
 Karye-i Gündüzler sehm 0,5
 Karye-i Salarlı Begi sehm 0,5
 Karye-i Burgucu sehm 0,5
 Karye-i Taşdebe sehm 0,5
 Karye-i Derbend Papas sehm 2
 Karye-i Mişeli sehm 2,5
 Karye-i Cukur sehm 1

Yekûn Sihâm 56 rub' 3

Nâhiye-i Ata tabî' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Karaağaç sehm 3
 Karye-i Eyneoğlu sehm 4
 Karye-i Kilisalı sehm 2,5
 Karye-i Sofilar sehm 2,5
 Karye-i Yel Burgos sehm 1
 Karye-i Ece Sultan sehm 1
 Karye-i Bulaklar sehm 1
 Karye-i Düdükci Yeni sehm 1
 Karye-i Bosna sehm 3,5
 Karye-i Timurtaş sehm 3
 Karye-i Şahince sehm 1
 Karye-i Umur Beg sehm 2
 Karye-i Kuleli Burgos sehm 2,5
 Karye-i Taşcı Arnabud sehm 3

Karye-i Oğul Paşa sehm 1,5
 Karye-i Abalar sehm 0,5
 Karye-i Azadlı sehm 1
 Karye-i Kara Kasım sehm 1,5
 Karye-i Daye Hatun sehm 1
 Karye-i İskender sehm 0,5
 Karye-i Şarabdar sehm 1
 Karye-i Sığırcalı sehm 1
 Karye-i Sazlıdere sehm 1,5
 Karye-i Öyükli Tatar sehm 0,5
 Karye-i Ceke Tatarı sehm 0,5
 Karye-i Çörek sehm 2,5
 Karye-i Soğıca arz sehm 3,5
 Karye-i Kiramidli Sehm 1
 Karye-i Sekbanlar sehm 0,5
 Karye-i Türk Toğanca sehm 1,5
 Karye-i Antablı sehm 1
 Karye-i Kaba Öyük sehm 0,5
 Karye-i Kafir Toğanca sehm 2
 Karye-i Saltıklı sehm 1
 Karye-i Kulaklar sehm 1
 Karye-i Pazarlı sehm 0,5
 Karye-i Yarbuz Tatarı sehm 1

Yekûn Sihâm 57,5

Cem'an Yekûn Sihâm 302

Sayfa: 74/Belge: 108

Hazîne-i 'âmirem defterleri mücebince mîrî kalyonları habbâzı ocaklığı kazâlarından paşa sancağında vâki' ilhâkât-ı Edirne kazâsının üç yüz elli dört ve bir sülüs bedel-i nüzul hânesi olup işbu bin iki yüz on yedi senesine mahsûben olmak üzere

cem' ve tahsîl ve hîn-i tahsilde mîrî için alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esedî gurus hesâbı üzere aldırılıub ol mikdâr bedel-i nüzul hânesinin be-her hânesinden altışar yüz akçe bedel-i nüzul mâllarıyla ve mübâşirin cihet-i ma'âşî için be-her hânesinden otuzar akçe aldırıla deyü fahrü'l-eşbâh (isim hanesi açık) Ağa yediyle emr-i 'âlî ve sûret-i defter-i mevkûfât vârid olmağın imtisâlen leh tevzî' olundukda kazâ-i mezbûrun girihtesi mevcûdane ba'de'z-zâm mübâşirin ma'âşıyla mevcûd hâneye altmış altışar bucuk gurûş isâbet iyledigi defteridir ki ber-vech âtî zikr olunur hurrîre fi'l-yevmi'l-hâmis min Cemaziyelevvel li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Fî 5 Cemaziyelevvel 1217 (3 Eylül 1802)

Nâhiye-i Üsküdar tâbi'-i kazâ-i mezbûr

- Karye-i Gerdeme hâne 2
- Karye-i Sarıklı hâne 1,5
- Karye-i Menteciler hâne 2
- Karye-i Emrudlı hâne rub' 3
- Karye-i Sofilar hâne rub' 3
- Karye-i Hacı Lala hâne 3
- Karye-i Halife hâne rub' 3
- Karye-i Yunus Büki hâne 0,5
- Karye-i Kara Pelid hâne rub'3
- Karye-i Kurtcalar hâne 0,5
- Karye-i Kafir Alanı hâne rub' 1
- Karye-i Obrıklı hâne 0,5
- Karye-i Kum hâne rub' 1
- Karye-i Simavenli hâne 0,5
- Karye-i Balabanlı hâne 0,5
- Karye-i Yeni Begli hâne 0,5
- Karye-i Hızır Ağa hâne rub' 1
- Karye-i Gülsuret hâne rub' 1
- Karye-i Birinci Yörükleri hâne 0,5
- Karye-i Kırpınar Yörükleri hâne rub' 3

Yekûn hâne 14 rub' 3

Nâhiye-i Manastır Tabi' -i Kazâ-i Mezbûr

Karye-i Sinan hâne 1,5

Karye-i Manastır-ı Kebîr hâne 1,5

Karye-i Manastır-ı Sagîr hâne 1

Karye-i Aziz Halife hâne 1

Karye-i Koyun Pınarı hâne 1

Karye-i Dıramadlar hâne 1

Karye-i Derzi Dere hâne 1 rub' 1

Karye-i Kayacık hâne 1

Karye-i Deliceli rub' 3

Karye-i Kulkanlı rub' 3

Karye-i Kafir Danişmend rub' 3

Karye-i Dırhanlı rub' 1

Karye-i Matse Deresi rub' 1

Karye-i Şahkulı rub' 1

Karye-i Kayalı rub' 1

Karye-i İskender Bazarı rub' 1

Karye-i Müsellem Danişmend rub' 1

Karye-i Resullı rub' 1

Karye-i Şahince hâne rub' 1

Karye-i Şahlı hâne 1,5

Karye-i Hızır Beg hâne 0,5

Karye-i Gökmen Obası Yörükleri hâne sülüs 1

Yekûn Hâne 15 rub' 3

Cem'an Yekûn Hane 30,5 sülüs 1

Karye-i Kanare ber-vech-i maktû'

Akçe 58

Guruş 89,5

Karye-i Kayı ber-vech-i maktû'

Akçe 5

Guruş 90,5

Karye-i Dobrıca ber-vech-i maktû'

Akçe 30

Guruş 123,5

Yalnız otuz buçuk bir sülüs hânedir

Sayfa: 75/Belge: 109

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Tekfurtağı mübâya'acısı ve sürsat zahîre mübâşiri Süleyman dâme mecduhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdenü'l-fezâ'iluhu ve'l-aklâm Tekfurtağı nâ'ibiyle zahîreleri Tekfurtağı iskelesine merbût kazâların kuzzât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki işbu sene-i mübârekeke kâ'ide-i kadîme ve 'âdet-i müsted'îye üzere Alcaklar iskelelerinden Balçık iskelesine ma'rifet-i şer' ve zahîre mübâşirleri ma'rifetiyle bâyi' ve müşteri muvâcehelerinde zahîre-i cedîdenin fi'âtı kat' olunmak lâzımeden olduğına binâ'en idrâk iden mahsûl-i cedîdin feyz ve bereketi derecesine nazaren sene-i sâbika fi'âtından dûn olarak ber-mu'tâd-ı kadîm mahallinde kat'-ı bazâr olunması iktizâ ider ise de el-hâletü hâzihi dikkat her ne duhûl itmekle kat'-ı bazâr ile beyhûde imrâr-ı vakt olunmayarak hemân ber-mûceb sene-i sâbık üç keyl-i İstanbulî'den 'ibâret olan be-her Varna kilesi Arnavud hıntası üç buçuk guruş ve kezâlik üç İstanbulî'yi şâmil be-her Varna kilesi Kızılca hıntası yüz on pâreye bey' ve şirâ olunmak üzere tanzîmi husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekden nâşî mahsûl-i cedîden hâsıl olan zahâ'iri gıll u gışdan 'ârî pak ve temiz olarak iskelelere nakl ve tenzîl ve fi'ât-ı mezkûre ile iştirâsına müttehî kapanbazcılarına bey' ve fûrûht iderek külliyyetlü zahîre nakl ve tesyîrine mezîd-i sa'y ve gayret olunmak bâbında Bahr-ı Siyah zahîre mübâşiri Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-

Hâc Tahir dâme mecduhu ve Alcaklar iskelelerine tâbi' oldukları kazâların kuzzât ve nüvvâbına ve iskelehâ-i merkûmede olan cukadârân ve a'yân ve zâbitâna hitâben başka ve fî'ât-ı mezkûreye nazaren be-her Tekfurtağı kilesi hintanın dahî altmış sekiz pâreye olmak üzere bey' ve şirâ itdirilmek bâbında sen ki mübâya'acı-i mûmâ-ileyhsin sana hitâben başka evâmir-i şerîfem ısdârını ricâl-i Devlet-i 'Aliyye'mden şıkk-ı sâlis ve zahîre nâzırını iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Atıf dâme mecduhu bâ-takrîr ifade itmekle vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmağın tenbîhen ve ihtimâmen rikâb-ı hümâyûnumdan işbu emr-i şerîfim ısdâr ve zahîre nâzırını müşârün-ileyhin harem kethüdâlığı hizmetinde olan Ahmed zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur imdi bâlâda beyân olundığı üzere be-her Tekfurtağı kilesi hintanın altmış sekiz pâreye bey' ve şirâ olunmasına müsâ'ade-i 'aliyyeme erzânî kılındığı ve bu bâbda irâd-ı 'özü ü 'illet idecegi mahall olmadığı ve bu müsâ'adeden maksûd husûle gelan zahâ'îrin bir kilesi ketm ü ihfâ olunmayarak ve mahall-i uhrâya virilmeyerek derûnuna has u hâşâk mezc ü halt iylemeyerek yeni ve münakkah olarak serî'an merbût oldukları iskele-i mezkûre sevk ve tenzîl ve tezkerelü kapan sefinelerine vakt ü zamânıyla peyder pey Deraliyye'me irsâl ve esbâb-ı faraziyesine mebnî idüğü ve ashâb-ı zahâ'îr me'lûf oldukları vechile zahîreleri derûnuna has u hâşâk mezc itmek üzere ve yahûd olan zahîrelerini merbût oldukları iskele-i mezbûre tenzilde tererddüd iylemek lâzım gelür ise bu tarafa gelan mağşûş zahâ'îrin sınıfeleri der-'akab i'âde olunacağından başka ashâbı dahî yâlnız nefy ile iktifâ olunmayub vech-i aher üzere te'dîb olacakları ve sen dahî Deraliyye'me külliyetlü zahâ'îr irsâline ser-mû tecvîz kusûr ve rehâvet iyledigin hâlde te'dîbin icrâ kılınacağı cermen ma'lûmun oldukda mazmûn-ı emr-i münîfi iktizâ idenlere ifade ve tefhîm-i birle fî'ât-ı mezkûre üzere pak ve munakkah olarak Dersaadet'ime külliyetlü zahâ'îr irsâli esbâbını istihsâle ve senden me'mûl olarak gayret ve sadâkat-i levâzımını ibrâza dâmen-i der-miyân gayret zinhâr ve zinhâr hilâf-ı fermân ve menâfi-i tenbîhât-ı şâhânem vaz'ı tecvîz ile nedâmet olmakdan ittikâ ve mübâ'adet iyleyesin ve sen ki mevlânâ ve a'yân ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz mazmûn-ı emr-i şerîfim sizin dahî meczûmunuz olarak müceb ve muktezâsı üzere 'amel ü harekete ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı emr-i rızâ ve harekete mazhar-ı gazab-ı şâhânem olmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki (isim hanesi açık) vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnumla 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 (2 Temmuz 1802)

Sayfa: 75/Belge: 110

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucıbaşılarından Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Köstendil ve Üsküb sancakları mutasarrıfı olub Rumili cânibine me'mûr düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehunun mevcûd ma'iyetinde olan 'âsakirin ta'yînât-ı rûzmerre i'tâsıyla muzâyakadan vâreste ve masûn olmaları emrine i'tinâ ve dikkat lâzımeden olmağla sen ki kapıcıbaşı-i mûmâ-ileyhsin baş muhasebeden ihrâc ve diger emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan sûret-i defterde tahrîr ve tasrîh olduğu üzere mevcûd ma'iyetin olan piyâde ve süvârî 'asâkirden dört bin nefer farz olarak yevmiye dört bin çift nân ve her neferine seksaner dirhemden sekiz yüz vukiyye gûşt ve bin yedi yüz elli nefer i'tibâriyle beş üstüne olarak üç yüz elli keyl şa'îr ta'yînâtını Dergâh-ı Mu'allam gediklülerinden vezîr-i müşârün-ileyhin ma'iyetinde nüzul emîni olan Beşlizâde Ahmed zîde mecduhuya i'tâ itdirdüb ziyâde ta'yînât i'tâsından mücânebet itdirilmek fermânım olmağın tenbîhi hâvî sana dahî işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt ve beyân olundığı üzere müşârün-ileyhin ma'iyetinde olan 'asâkir dört bin nefer farz olunarak yevmiye ve dört bin çift nân ve sekiz yüz vukiyye gûşt ve üç yüz elli keyl şa'îr ta'yînâtlarını i'tâ itdüdüb ziyâde i'tâsından mücânebet iylemesini tenbîh ve te'kîd iylemege mezîd-i ihtimâm iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânım vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere 'amel idesüz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Rebiülahir 1217 (15 Ağustos 1802)

Sayfa: 76/Belge: 111

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-ârâ-yı şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü semâhatlu efendi zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî

kapucibaşlarından ser-bostancıyân hadîka-i hâssa ve ağa-yı yeniçeriyân ve a'yân ve vücûhları 'izzetlü ref'etlü Ahmed Ağa ve Mehmed Ağa ve Hâcî Mahmud Ağa ve İbiş Ağa dâme mecduhum ve sâ'ir vücûh-ı ahâlî ve iş erleri ağalar zîde kadrihum inhâ olunur ki mahrûse-i mezkûrede miknet ve ikâmetimiz ta'alluk-ı irâdesine mebnî idüğü bedîhâtdan olub el-hâletü hâzihî idâre-i 'asker zımnında bâ-emr-i 'âlî tertîb ve yevmiye virilmesi irâde buyurılan zahâ'ir mevcûd ma'iyetimiz olan 'asâkir ve sâ'ir mîrmîrân-ı kirâm hazarâtı ma'iyetleriyle olan neferâta vefâ iylemeyeceği nümûdâr ve kemâkân 'asâkirin ta'yînâtları i'tâ ve kayd-ı zarûretden rehâ olunmadıkları sûretde kurâlarda fukâra ve zu'afânın zahâ'ir ve akvâtını ahz ve ekîl ri'fata ibtidâr idecekleri berîdâr olub bu dahî hilâf-ı emr-i bârî ve mugâyir-i rızâ cenâb-ı cihândârî bir hâlet gayr-ı maraziye olacağı aşîkâr olmakdan nâşî keyfiyet tafsîlân egerce Deraliyye ebediyyü'd-devâm tahrîr ve ifâdeye ibtidâr olunmuşdur ancak zabdı vürûd idince kemâ fi'l-evvel 'asâkirin i'tâ-yı ta'yînâtları mühim ve muktezî olmakdan nâşî imdi muhâtabun-ı mûmâ-ileyhimsiz bu ana kadar viregeldiği minvâl üzere 'asâkirin ta'yînâtını ve bekâyâsını Deraliye'den zabdı vârid oluncaya kadar yine ümerâya mübâderet ve ol vechile 'askerî ümerâya sarf u sa'y ve kudret olundı fe-bihâ ve âlâ ta'yînât-ı mezkûrî tertîb ü tanzîm ve teslîmde izhâr-ı sûret muhâlefet olur ise edâ olunamayacağını kîbel-i şer' den tarafımıza i'lâma mübâderet ile hemân iktizâ iden 'araba ve komar bârgîrlerimizi tedârik ve irsâl ile yarınki gün istihsâl esbâb-ı hareketimize bi'l-ittifâk mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve ahâlî-i vilâyetin i'lâm-ı i'tâsına dahî tereddüd iylemeleri lâzım gelür ise mâdde tarafımıza ifâde ile yine hareketimiz der-kâr olmağla hemân 'araba ve bârgîrlerin tedârik ve irsâline mübâderet iylemeniz bâbında dîvân-ı Köstendil ve livâ-i Üsküb'den işbu buyurıldı tahrîr ve isdâr ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Hasan Efendi ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-vech-i meşrûh kemâ fi'l-evvel yevmiye ta'yînâtının i'tâsına ve yâhûd 'araba ve komar bârgîrlerinin tedârik ve irsâliyle sûret-i hâl i'lâma mübâderet ve müceb-i buyurıldı 'amel ü hareket iyleyesiz deyi

Fî 4 Cemaziyelevvel 1217 (2 Eylül 1802)

Sayfa: 76/Belge: 112

Kıdvetü'n-nüvvâbü'l-müşerrefîn Tekfurtağı nâ'ibi mevlânâ (isim hanesi açık) zîde 'ilmihu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zıkr-i atî husûsa me'mûr kılınan sadr-ı 'azam cukadârlarından Hasan ve a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i

reff'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumili vâlisi düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu için bir oba ve dâ'iresi için üç yüz mikdârı cadır ve cerke ve Dersaadet'imden seffineye tahmîl ve mübâşîr-i merkûm dahî irkâb Tekfurtağı'na irsâl ve tesyîr ve Tekfurtağı'ndan 'arabalara tahmîl ile kazâ be kazâ Köstendil sancağı mutasarrıfı düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem vezîrim Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu tarafına ve anın inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle Rumili vâlisi müşârün-ileyhe tesyîr ve teslîmi husûsuna irâde-i şâhânem ta'alluk itmekle siz ki nâ'ib ve a'yân ve zâbitan-ı mûmâ-ileyhim ve sâ'irlersiz zikr olunan oba ve cadır ve cerke seffine ile Tekfurtağı'na irsâl olunmağla bî-mennihi te'âlâ lede'l-vüsûl cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mübâşîr-i merkûm ma'rifetiyle 'icâleten seffineden ihrâc ve tahmîline dâhî iktizâ iden 'arabalar tedârik ve tahmîl ve esnâ-yı râhda muhâfazasına dikkat olunarak toğrı Köstendil mutasarrıfı müşârün-ileyhe isâl ve anın inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle Rumili vâlisi müşârün-ileyhe irsâl ve tesîre müsâra'at ve ihmâl ve müsâmâha ile imrâr-ı vaktiden ve 'adem-i muhâfaza ile itlâf ve izâ'atdan hazer ü mücânebet iylemeniz fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve mübâşîr-i merkûm ile tesyâr olunmuşdur imdi vusûlünde zikr olunan oba ve cadır ve cerkenin eminen ve sâlimen bir gün evvel vezîr-i müşârün-ileyhe isâli matlûb olmağla ne vechile ve ne tarîk ile olur ise olsun 'icâleten ve müsâra'aten 'arabaların tedârik ve tahmîl ve muhâfazasına ihtimâm iderek müşârün-ileyhe isâli ve müsâra'at ve kusûr-ı rehâvet ile te'hîrinden hazer ü mücânebet iyleyesiz ve sen ki mübâşîr-i merkûmsun me'mûr-ı îsâl olunduğının cadır ve cerkeleri cümle ma'rifeti ve ma'arifet-i şer' tedârik olunacak 'arabalara tahmîl ve vezîr-i müşârün-ileyhe teslîm ve vusûlünü müş'ir tahrîrât ahz ve 'avdet ve kusûr ve tekâsülden ihtirâz ve ictinâb iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfî birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 26 Rebiülahir 1217 (26 Ağustos 1802)

Sayfa: 76/Belge: 113

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn-i şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından

bostancıbaşısı 'izzetlü Ahmed Ağa ve a'yânı 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitan ve vücûh-ı ahâlî ve iş erleri zîde kadrühüm inhâ olunur ki nefis-i Edirne sâkinlerinden Hüseyin dâmâdı Ser-bevvâbîn-i Dergâh-ı 'Âlî el-Hâc Ahmed Ağa ecel-i mev'ûdiyle fevt olduğu tarafımıza ihbâr olunmağla bu makûle ashâb-ı servetden olub cânib-i mîrî ile ahz ve i'tâsı olanların bi'l-cümle mâlın oldukları emvâl ve eşyâlarının cânîb-i mîrîden zabt olunması kâ'ide-i mer'iyeye-i Devlet-i 'Aliyye'den olmağla siz ki mevlânâ ve muhâtebeyn-i mûmâ-ileyhimsiz müteveffâ-yı mezbûrun emvâl ve eşyâ ve nukûd ve mücevherât ve emlâk ve arâzî ve çiftlik ve hayvânât ve hubûbât ve hasîs ve nefis ve nâtik ve sâmet-i ism-i mâl itlâk olunur her nesi var ise mîrî ile ahza i'tâsı olduğına binâ'en taraf-ı Devlet-i 'Aliyye'den haberi vürûdına kadar bi'l-cümle emvâl ve eşya ve defter-i zimemâtıyla ism-i mâl itlâk olunur her nesi var ise hılâli hâricde kalmayarak me'men mahalde ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ve cümle ma'rifetiyle temhîre mübâderet iylemeniz bâbında dîvân-ı Anatoli ve me'mûriyet-i muhâfaza-i Edirne'den işbu buyurıldı tahrîre ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iylesiz deyi

Fî 9 Cemaziyelevvel 1217 (7 Eylül 1802)

Sayfa: 77/Belge: 114

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan nâzır-ı mûmâ-ileyhin cukadârı Mehmed zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki havâcegân-ı dîvân-ı hümâyûnumdan hâlâ bârûd-hâne-i 'âmirem nâzır-ı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mehmed Ragıb dâme mecduhunun takdîm iylediği takrîri mefhûmunda sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin bin iki yüz on yedi senesine mahsûben 'uhdende olan Edirne kalemi cizyesini mâl-ı irsâliyesinden on bin guruş bir kıt'a rûznâmce-i hümâyûnum temessüki mücebince me'mûr-ı idâresi olduğu bârûdhâne-i 'âmirem mesârifine havâle olunub meblâğ-ı merkûm vakt-i zamanıyla tahsîl ve yerine

vaz' olunmak de'b-i kadîmeden olmağla meblağ-ı mezbûrın biran akdem tahsîl ve teslîmine irâde-i seniyyem ta'alluk itmegin vusûl-i emr-i şerîfimde meblağ-ı merkûm on bin guruş 'ala eyyi hâl tamâmen ve kâmilen tedârik ve mübâşir-i merkûm ile Deraliyye'me irsâl ve teslîmine müsâra'at iylemek fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda sebt ü beyân olundığı üzere bârûd-hâne-i 'âmirem havâlesi için bir kıt'a rûznâmce-i hümayûnum temessüki mücebince meblağ-ı mezbûr on bin guruş bir gün evvel Deraliyye'me irsâl ve teslîmi matlûb-ı şâhânem idügi ma'lûmun oldukda derhâl tedârik ve mübâşir-i merkûm ile Deraliyye'me irsâl ve teslîmine müsâra'at ve tekâsülden ve tesâmuhdan gâyetü'l-gâye hazer ü mücânebet iyleyesin ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîl olduğundan sâlifü'z-zikr on bin guruşa 'ale eyyi hâl a'yân-ı mûmâ-ileyhden tamâmen ve tahsîl ve hazîneye rabt ve serî'en Dersaadet'ime getirüb nâzır-ı mûmâ-ileyh tarafına teslîm iylemege ziyâde ihtimâm ve hilâf-ı rızâ ol tarafda beyhûde meks ve ikâmet itmekden ittikâ iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhin sen dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr iden işbu emr-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olub hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 18 Rebiülahir 1217 (18 Ağustos 1802)

(Der-kenâr) Mücebince sadr-ı 'âlî mektûbı vârid olmuşdur

Sayfa: 77/Belge: 115

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân sâ'ir zâbitân zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Asitâne-i Devlet-i Âşiyâne'mde nüfusun kesreti zahâîr ve havâic-i zarûriyenin killetini mücib taşradan Deraliyem'e ev göçü gelmesi Deraliye'm sekenesinin ta'ayyüşe giriftâr-ı müzâyaka olmaları ve sâ'irlerine

mehâzîri müstelzim idügi ve bu mâddeye dikkat ve ikdâm memerr ve ma'aber bulunan hükâm ve zâbitânın farîza-i zimmeti olduğından başka İstanbul'a ev göçü salıvirilmek husûsı öteden berü evâmîr-i ekîde-i hüsrevânemle men'-i küllü ile memnû' iken el-hâletü hazîhi ol tarafdán o makûle ev göçülerinden imrârına ruhsat virilmekte olduğı tahkîk-gerde-i şâhânem olmakdan nâşî siz ki mevlâna ve bostancıbaşı ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz fî-mâba'd bu emr-i memnû'a 'ale'd-devâm nezâret ve dikkat ve ma'âber ve mesâlikin geregi gibi muhâfazasına sarf-ı cell-i miknet iderek ol makûle ev göçlerinden sırren ve 'alenen bir neferinin mürûrına ruhsat gösterilmeyüb bi-eyyi hâl men' külli ile memnû' bi'l-ittifâk sa'y ve gayret ve o misüllülerden ferd-i vâhide ruhsat virilmeyüb bu tarafa tahkîk ve ahz olunmak lâzım gelür ise derhâl hakkınızda lâzım gelan te'dîbât bi'l-ihmâl icrâ kılınacağı ba'de-zîn bu mâddede iğmâz bir vechile mensûr olmayacağı muhakkak ve mukarrer olmağla ona göre 'amel ü harekete dâmen-i der-miyâna gayret ve hilâfî hareketden be-gâyet hazer ü mücânebet iylemeniz fermânım olmağın tenbîhen ve te'kîden ve tevbîhen ve tahzîren mahsûsen işbu emr-i şerîfim ısdâr ve sadr-ı 'azam enderûn ağalarından İbrahim ile irsâl olunmuşdur imdi fî-mâba'd Asitâne-i 'Aliyye'me ev göçü naklinde mahâzîr-i 'adîde der-kâr olmak hasebiyle bu emr-i memnû'da kusûr ve rehâvet ve yahûd celb-i mâl mülâhazasına ve ri'âyet hâtır ve gönüle mebnî mugâyir tenbîhât-ı şâhânem bilâ maslahata ferd-i vâhidin mürûruna ruhsat virildiği ihbâr ve tahkîk ve bu tarafdá ahz olunmak lâzım gelür ise irâd-ı 'özü ü 'illet bir vechile karîn sem'-i isgâ olunmayub be-her hâl mes'ûl ve mu'âttab olacağınız müsemmin ve muhakkak idügi ve bu mâdde yalnız tenbîh ile iktifâ olunmayub dâ'imen taharrî ve teccüssüden hâlî olunmayacağı ma'lûmunuz oldukda ona göre işbu emr-i şerîfimin mazmûn-ı münîfî mutâla'a ve hilâfî hâlet zuhûrunda mazhar-ı te'dîb olacağınızı te'emmül ve mülâhaza-i birle ma'âbir ve mesâlike 'ale'd-devâm nezâret ve tenbîhi iktizâ idenlere geregi gibi tenbîhe ve te'kîde ve zecr ve tehdîde ikdâm ve dikkat ve Deraliye'me gelmek irâdesinde olan ev göçlerinin ve bilâ maslahat olan eşhâs-ı makûlesinin bu tarafa mürûruna vechen mine'l-vücûh ruhsat virilmeyüb sahîh erbâb-ı mesâlihden olanları dahî maslahat-ı vâhide içün bir ve iki neferden ziyâdesini salıvirilmeyerek o makûlelerinin derhâl i'âde ve ircâ'ları husûsunda ve infâz-ı emr ve irâde-i şâhâneme bi'l-ittifâk kemâl-i ikdâm ve cidd-i tâm ve hilâf-ı fermân ve mugâyir-i tenbîhât-ı şâhânem harekete cesâretle mazhar-ı te'dîb ve nekâl olmakdan tevakkî ve ittikâ-i tâmm şöyle ki bu bahâne ile mürûr-ı 'ubûr iden ulâklara ve Devlet-i 'Aliyye'm hademesine ve sahîh-i erbâb-ı mesâlihden olanlara ve Dersaadet'ime emti'a ve eşyâ

nakliyle me'lûf tüccâr tâ'ifesine ta'arruz vukû'undan ve ferd-i vâhiden bu vesîle ile akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnumla 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî Selh-i Rebiülevvel 1217 (31 Temmuz 1802)

Sayfa: 78/Belge: 116

Nâhiye-i Cöke tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Derbend Sagîr gurus

Karye-i Hızır Ağa gurus

Karye-i Tatarlar

Karye-i Süleyman Danişmend

Karye-i Vaysal

Karye-i Tekürçalı

Karye-i Sekbanlı

Karye-i Timurhanlı

Karye-i Hanlı Yenice

Karye-i Cömlek Akpınar

Karye-i Derbend Catal

Karye-i Sarı Danişmend

Karye-i Kırık

Karye-i Taşlık Müsellem

Karye-i Lahne Paşa

Karye-i Rumbegli

Karye-i Taşcı Arnabud

Karye-i Tavşan Kurısı

Karye-i Dere Mahallesi

Karye-i Prevadi

Karye-i Elmanlı

Karye-i Boyalık Sagîr
 Karye-i Benefşe Sofilar
 Karye-i Degirmen Deresi
 Karye-i Kurt Alanı
 Karye-i Kara Yusuf
 Karye-i Sunurcalı
 Karye-i Kayapa
 Karye-i Devletlü Ağaç
 Karye-i Karaca
 Karye-i Hacı Danişmend
 Karye-i Eynesi
 Karye-i Eflaklı
 Karye-i Büyük Ögelli
 Karye-i Yağcılar
 Karye-i Muslı Begli
 Karye-i Muradcalı
 Karye-i Hacılar
 Karye-i Semizce Pınarı
 Karye-i Muradanlı
 Karye-i Mahalle-i Receb
 Karye-i Yumrikaya
 Karye-i Eslive
 Karye-i Habiller
 Karye-i Gecidenli
 Karye-i Boyalık-ı Kebîr
 Karye-i Ömer Obası
 Karye-i Turfablı
 Karye-i Hamza Begli
 Karye-i Gerdelli
 Karye-i Kanare
 Karye-i Derzi Dere
 Karye-i Ortakcı
 Karye-i Derbend-i Kebîr

Karye-i Elmalı
 Karye-i Çömlek
 Karye-i Muradanlı Paşa

Nâhiye-i Üsküdar tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Galvan
 Karye-i Kara Sagır
 Karye-i Mihalic
 Karye-i Budak Toğancı
 Karye-i Hasköy
 Karye-i Kum
 Karye-i İkizce Pınarı
 Karye-i Dimitri
 Karye-i Kurtcalar
 Karye-i Kızılıklı
 Karye-i Kum Toğancı
 Karye-i Güdeler
 Karye-i Kayı
 Karye-i Sofilar
 Karye-i Obrklı
 Karye-i Gül Pınarı
 Karye-i Derviş Debe
 Karye-i Ahi
 Karye-i Kemal
 Karye-i Kadın
 Karye-i Paşa Mahallesi
 Karye-i Lefke
 Karye-i Büyük İsmailce
 Karye-i Soğica
 Karye-i Nefs-i Üsküdar
 Karye-i Kafır Hacı
 Karye-i Saray Akpınarı

Karye-i Esbab Paşa

Karye-i Kırşehir

Karye-i Simavenli

Sayfa: 79/Belge: 116...

Nâhiye-i Manastır tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Derbend Vakf ma' Yeni Köy

Karye-i Manastır-ı Kebîr

Karye-i Şahlı

Karye-i Taşdebe

Karye-i Koyun Pınarı

Karye-i Serem

Karye-i Anbarlı

Karye-i Burgucu

Karye-i Matse Deresi

Karye-i Deliceli

Karye-i Beşayıklı

Karye-i Gökmen Obası

Karye-i Manastır-ı Sagîr

Karye-i Aşıklı

Karye-i Salarlı Begi

Karye-i Senablı

Karye-i Gacel Obası

Karye-i Kulfallı

Karye-i Kayacık

Karye-i Şevkiler

Karye-i Tirfilli

Karye-i Kafir Danişmend

Karye-i Derbend Papas

Karye-i Bazarcık

Karye-i Finile

Karye-i Mişeli
Karye-i Toğanoğlu
Karye-i Yavuz Dere

Nâhiye-i Ata tâbi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Sırğırcalı
Karye-i Kaya Öyük
Karye-i Kuleli Burgos
Karye-i Bosna
Karye-i Çörek
Karye-i Gürci Arnabud
Karye-i Kara Ağaç
Karye-i Toğice Arza
Karye-i Bazarlı
Karye-i Şarabdar
Karye-i Kara Kasım
Karye-i Sazlı Dere
Karye-i Daye Hatun
Karye-i İskender
Karye-i Yarbuz Tatarı
Karye-i Azadlı
Karye-i Timurtaş
Karye-i Düdükci Yeni
Karye-i Bulaklar
Karye-i Kulaklı
Karye-i Oğul Paşa
Karye-i Kafir Toğancı
Karye-i Türk Toğancı

Sayfa: 80/Belge: 117

Hâlâ dârü'l-meymene-i Edirne'de seccâde-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlu efendi zîde fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucıbaşlarından bostancıyân-ı hâssa ve ağa-yı yeniçerîyân ve a'yân ve vücûh-ı ahâlî 'izzetlü ref'etlü ağalar dâme mecduhum inhâ olunur ki rehberî-i tevfik-i ni'amu'r-refik ile piş-gâh-ı Edirne'den hareket ve 'azîmetimiz iktizâ itmekden nâşî dâ'iremizde olan hıyâm ve ihmâl ve eskâl-i sâ'irenin nakli için tedâriki mühim ve muktezî olan 'arabaların cebe-hâne nakli için Sirem 'arabalarının ve komar ve mekkârî bârgîrlerinin defteri nâtık olduğu üzere derhâl tedârik ve kabzına me'mura teslîmen tamâmen ve kâmilen irsâle bi'l-ittifâk mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve 'adem-i i'tinâ ile te'hîr ve tevkifden noksân-ı tertîbden hazer ü mücânebet iylemeniz bâbında divân-ı Köstendil ve livâ-i Üsküb'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki bâlâda sebt ü beyân olduğu üzere hıyâm ve cebe-hâne ve ihmâl-i sâ'irenin nakilleri için iktizâ iden 'araba ve Sirem 'arabalarının ve mekkârî ve komar bârgîrlerinin derhâl tertîb ve âmâde ile tamâmen kabzına me'mûra teslîmine bi'l-ittifâk nisâr-ı sa'y ve gayret ve 'avk-ı te'hîrden ve noksân-ı tertîb ile müceb-i miknet ve ikâmetimiz hâlâtı-ı tecvîz hazer ü mücânebet olunub müceb-i buyurıldı ile 'amel ü hareket ve hilâfından tevakkî ve mübâ'adet iyleyesiz deyü

Fî 15 Cemaziyelevvel 1217 (13 Eylül 1802)

Sayfa: 80/Belge: 118

Mahrûse-i emyân-ı ma'nuse Edirne dârü'l-meymenede mesned-nişîn şerî'at-ı Ahmediye fazîletlü sa'âdetlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucıbaşlarından ser-bostancıyân-ı hâssa 'izzetlü ağa dâme mecduhu ve Dergâh-ı 'Âlî kapucıbaşlarından 'izzetlü el-Hâc Mahmud Ağa ve a'yân-ı belde 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân 'izzetlü yeniçeri ağası ve hâssa silâhşörlerinden İbiş Ağa ve sâ'ir vücûh-ı belde ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki bundan akdem bâ-evâmîr-i celîle Edirne kazâsının mâl-ı cizye ve emvâl-i sâ'iresinden sekbân mâhiyyesine mahsûben tarafımıza i'tâ ve teslîmine irâde-i 'aliyye buyurulan mebâliğden ez gayr-ı teslîm Suhte Binbaşı ve Halil Ağa ve Sa'id Ağa'nın mâhiyye matlublarına mahsûben yigirmi bin guruş yigirmi bir gün va'de ile i'tâyâ siz ki bostancıbaşı ağa ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz ta'ahhüd ve merkûmenin bir kıt'a memhûr temessük i'tâ-i birle 'uhdelerinize deyn itmişken meblağ-ı mezkûrun va'desi mürûr ideli

otuz güne mütecâviz olub bu günden yarınki güne diyerek ale'l-ân meblağ-ı mezkûrun i'tâ ve teslîm olunmayub bu vechile merkûmlar bu tarafda meblağ-ı mezkûrı aluruz me'mûliye berişân ve muztaribü'l-ahvâl olduklarından kat'-i nazır-ı bekbân ve bölükbân merkûmların matlûbâtlarının i'tâ ve teslîmiyle kat'-ı rişte-i muhâsebelerine dikkat ve bu vechile vilâyetlerine i'âde ve ric'atlarından sonra bizim dahî bir gün evvel bu tarafdan hareket ve mansıbımız cânibine 'atf-ı 'inân-ı teveccüh ve 'azîmetimizi mebnî bu gün Deraliye'den vurûd iden tatarımız ile bir kıt'a emir-nâme-i hazret-i sadr-ı 'âlî tarafımıza şeref-vurûd itmekden nâşi fermûde-i 'aliyye sadâret-penâhî muktezâsıyla 'amel ü hareket lâzıme-i zimmetimiz olduğu ecilden be-gâyetü'l-gâye bu tarafdan karîba hareketimiz meczûm olub hareketimizden mukaddem binbaşı-i mekûmların vilâyetlerine ric'atları lâzımeden olmağla ne vechile olur ise 'alâ eyy-i hâl iki üç gün zarfında temessükleriniz mücebince meblağ-ı mezkûr tamâmen ve kâmilen merkûmlara teslîm ve îfâyâ dikkat ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında dîvân-ı Anatoli'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur gerekdir ki müceb-i buyuruldu ile 'amel ve hilâfından be-gâyet tehâşî iyleyesiz deyü

Fî 17 Cemaziyelevvel 1217 (15 Eylül 1802)

Sayfa: 80/Belge: 119

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne ve Selânik kadıları zîde fazluhuma ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm kapucıbaşlarından Edirne Bostancıbaşı (isim hanesi açık) dâme mecduhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-aklâm yol üzerlerinde vâki' kazâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Edirne kışlak emîni (isim hanesi açık) zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mîrâhur-ı evvelim iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mehmed Şemseddin dâme mecduhunun takdîm iylediği 'arz-ı hâli mefhûmunda Dergâh-ı Mu'allâm yeniçerilerinin Selânik'de nesc ve i'mâl olunan zemistânî 'umûm cukaları Asitâne-i Sa'âdet'ime nakl için istabl-i 'âmireme tâbî' Edirne ve Hayrabolu otluklarından sâbıkı üzere şütürân mevcûd olmayub ancak altmış beş katâr şütürân virilmesi için fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmağın mücebince altmış beş

katâr şütürân-ı mezkûr otluklarından istabl-i 'âmiremden ta'yîn olunan kayıkcı kışlak emîni ma'rifetiyle ihrâc ve Selânik'e varub andan Asitâne-i Sa'âdet'ime ve Asitâne-i 'Aliyye'mden otluklarına varıncaya degin iktizâ iden yevmiye-i arpa ve samanların yol üzerlerinde bulunan kazâlardan mübâyâ'a olunub emvâl-i mîrîfyı sıyânete kışlak emîni tarafından 'an nakdîn ashâbına edâ olunub ve edâ olunduğunu mübeyyen i'lâm olunmak için emr-i şerîfim sudûrını tahrîr ve istid'â itmegin hazîne-i 'âmiremde mahfûz baş muhasebe defterlerine nazar olundukda Dergâh-ı Mu'allâm yeniçerilerinin Selânik'de nesc ve i'mâl olunan sûbr-ı mâ'î zemistânî 'umûm cukalarının Dersaadet'ime nakl için ber mu'tâd iktizâ iden altmış beş katâr develer ahûrlarından ihrâc ve ocağ-ı 'âmirem tarafından ta'yîn olunan kayıkcı ol cânibe lede'l-vusûl mükemmel alât besâtıyla i'lâm ve bi-mennihi te'âlâ Selânik'e ve andan hamûlesiyle Deraliye'ye gelüb bu tarafdan dahî Edirne'ye varınca iktizâ iden yem ve yiyeceklerinin bahâsı kışlak emîninin hesâbına kesûben 'an nakdîn tarafından edâ olunarak kazâlarda mübâyâ'a birle kimesnenin bir habbe hakkını ketm ve kat'dan ihtirâz ve mücânebet olunmak bâbında bin iki yüz on iki senesi evâhir-i Şa'bânında emr-i şerîfim virildiği der-kenâr olunmağla imdi der-kenârı mücebince 'amel olunmak fermânım olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzerine 'amel idüb dahî siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve kuzzât ve nüvvâb ve mûmâ-ileyhimsiz Dergâh-ı Mu'allam yeniçerinin zimestânî 'umûm cukalarının Dersaadet'ime nakli için iktizâ iden ol mikdâr develer Selânik'e ve andan çuka hamûlesiyle Deraliye'ye gelüb ve Dersaadet'den dahî Edirne'ye varınca iktizâ iden yem ve yiyeceklerin bahâsı kışlak emîni mûmâ-ileyhe tarafından edâ olunarak kazâlardan mübâyâ'a itdirdüb kimesnenin bir akçe ve bir habbe hakkını ketm ve kat' itdürmekden ve mugâyir-i emr-i 'âlîşânım hareketden hazer ü mücânebet iyleyesiz ve sen ki kışlak emîni mûmâ-ileyhsin sen dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alamet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 8 Cemaziyelevvel 1217 (6 Eylül 1802)

(Der-Kenâr) Mücebince bir kıta ağa mektûbı vârid olmuştur

Sayfa: 81/Belge: 120

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve kıdvetü'l-

emâsil ve'l-akrân Edirne kışlak emîni (isim hanesi açık) ve istabl-i 'âmirem tarafından mübâşir ta'yîn olunan kayıkcı (isim hanesi açık) zîde kadrihuma tevkîf-i refî-i hümayûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâlâ mîrâhor-ı evvelim iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mîr Şemseddin dâme mecduhunun takdîm iyledigi memhûr 'arz-ı hâli mefhûmundan Dergâh-ı Mu'allâm yeniçerilerinin Selanik'de nesc ve i'mâl olunan zemistânî cukaları Asitâne-i Sa'adet'ime nakl olunmak için sadr-ı a'zam ve müdebbir-i efham düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem nâzım-ı menazımü'l-ümem sûtûde şiyem ve vekîl-i mutlak olan Gâzî el-Hâc Yusuf Ziya Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehu ve zâ'afe-i bi'l-ferdü'l-beyânda iktidârehu ve ikbâlehu tarafından on beş katâr şütürân ta'yîn olunub lakin şütürân-ı mezkûrenin mühimmât-ı mevcûdeleri esnâ-yı râhda fersûde olduğundan ta'mîr ve termîme muhtâc olmağla sen ki kışlak emîni mûmâ-ileyhsin icâb iden bahâsı hîn-i muhâsebede hesâbına mahsûb olmak üzere 'an nakd tarafından ashâbına i'tâ olunarak ma'rifetin ve ma'rifet-i şer'le ve istabl-i 'âmirem tarafından ta'yîn olunan kayıkcı ve şütürân-ı mâdde ve teber kethüdâları nezâretleri on beş katâr şütürânın mühimmâtları Edirne esnâfından mübâya'a ve kemâl-i ihtimâm üzere ta'mîr ve termîm itdirilmek bâbında emr-i şerîfim sudûrını tahrîr ve iltimâs itmekden nâşî mücebince tanzîmi husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle tenbîhi hâvî işbu emr-i şerîfim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer bahâsı hîn-i muhâsebede hesâbına mahsûb olmak üzere 'an nakd tarafından ashâbına i'tâ olunarak ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ve istabl-i 'âmirem tarafından ta'yîn olunan kayıkcı ve şütürân-ı madde ve teber kethüdâları nezâretleriyle on beş katâr şütürânın mühimmâtları Edirne esnâfından mübâya'a ve kemâl-i ihtimâm üzere ta'mîr ve termîm ve tekâmîl husûsuna dikkat ve hilâfından hazer ü mucânebet iyleyesin ve sizler mevlânâ-yı mûmâ-ileyh ve kayıkcı-i merkûmsuz siz dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîfimle celîlü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olub hilâfından ihtirâz iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 18 Cemaziyelevvel 1217 (16 Eylül 1802)

Sayfa: 81/Belge: 121

Rumili vâlisi

Kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından olub Edirne a'yânı 'izzetlü Mehmed Ağa zîde kadrihu inhâ olunur ki bu hilâl-i meymenet-i iştîmâlde bâ-hatt-ı hümâyûn-ı meymenet makrûn me'mûr ve müstakill buyurulduğım hutûbât-ı cesîmenin te'diye ve tanzîmi ve bi'l-iktizâ vûfu'iyatına olan umûr-ı mühimme-i müsta'celenin Deraliye'ye ta'addî ve buna hâsıl umur-ı mühimme ile Asitâne'den vürûd ve i'âde iden tatarlarımızı beyhûde meks ile umûr-ı saltanat-ı seniyyenin ta'tiline bâdî ve 'illet-i müstakille olduğumuzdan mâ'ada kâtib ve kethüdâdan tezkere vürûd itmedikce sizleri bindirmeyiz deyü tatarlarımızı ol vechile ta'vîke hırsat iyledigin garaz ve meksinden Eyâlet-i Rumili'ye ve bi'l-istiklâl ser-'askerlik hutûbât-ı cesîmenin tanzîmine me'mûrını işin midirki bu ana kadar ma'lûmun olmamışdır inşâ'l-lâh-ı te'âlâ ol havâlide görüşürüz ve söyleşiriz gâliba bu efkârdan tehî ve serserilik zihnini istî'âb ider gerek mürûr-ı 'ubûr iden ulâklarımızı beyhûde meks ile umûr-ı mühime-i müsta'acelenin külli ta'vîk ve ta'tiline bâ'is olduğunuz aşikâr olmağla işte sana hitâbetiyle ulâklarımız Edirne'ye vürûdunda geliş ve gidişde dakîka-i vâhîde fevt olmaksızın erkâbına dikkat iylemeniz bâbında dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askerîden işbu buyruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur vusûlünde selâtı mühimme lâzım ise ber müceb-i buyruldu hareket ve hilâfından mücânebet iyleyesiz

19 Cemaziyelevvel 1217 (17 Eylül 1802)

Sayfa: 81/Belge: 122

Hâlâ mahrûsei Edirne'de mesned-nişîn şerî'at-garrâ 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından bostancibaşısı 'izzetlü Ahmed Ağa ve a'yânı 'izzetlü Mehmed ağa dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve vücûh-ı ahâlî ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki nefis-i Edirne sâkinlerinden ve havâcegân-ı dîvân-ı hümâyûndan olub hâlâ Rumili vâlisi 'atufetlü Ali Paşa Hazretleri ma'iyetinde olan Mehmed Efendi'nin fevt olduğu haberi vürûd itmekle mütevvafâ-yı mûmâ-ileyhin cânib-i mîrî ile ahz ve i'tâ olunduktan nâşî bu makûle fevt olanların bi'l-cümle mâlik oldukları emvâl ve eşyâları cânib-i mîrî için zabt olunageldüğü kâ'ide-i mer'iyeye-i Devlet-i 'Aliyye'den olmağla siz ki mevlânâ ve muhâtebeyn-i mûmâ-ileyhimsiz müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin emvâl ve eşyâ ve emlak ve arâzî ve çiftlik ve hayvânât ve hubûbât ve hasîs ve nefis ve nâtık ve

sâmet ve'l-hâsıl ism-i mâl-ı itlâk olunur her nesi vâir ise taraf-ı Deraliyye'den haberi vürûdına kadar bir hılâli hâricde kalmayarak me'men mahalde hıfz-ı birle ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ve cümle vücûh ma'rifetleriyle temhîre mübâderet ve keyfiyet hâlî mer'iyetü't-tekrâra inhâ için iktizâ iden i'lâmını tarafımıza irsâle ihtimâm ve dikkat iylemeniz bâbında Dîvân-ı Anatoli ve me'mûriyet-i muhafıza-i Edirne'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyi

Fî 11 Cemaziyelevvel 1217 (9 Eylül 1802)

Sayfa: 82/Belge: 123

'İzzetlü fazîletlü efendi ağa hazretlerinin huzûrlarına da'vât-ı sâfiyâne ve teslîmât-ı vâfiyye ithâfiyla ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Edirne A'yânı Mehmed Hayri Ağa zîde mecduhu ba'de's-selâm inhâ olunur ki Vezîr-i Mükerrerem Seyyid Ömer Paşa ve Palaslı Mehmed Paşa hazerâtının zabt u rabt-ı 'asâkir ve himâyet ü siyânet-i zu'afâyâ vakt ve iktidârları ber-kemâl ise dahî kılet-i zahâ'ir cihetiyle fukârânın sıklet ve zarûretleri der-kâr olduğundan müşârün-ileyh Mehmed Paşa Hazretleri'nin bir müddet dahî ikâmeti iktizâ ider ise te'diye-i hıdemât-ı lâzimesi hasbe'l-zarûre kusûr zuhûriyla tevbîh ve tekdîr olunmak cümleye fütûr irâsını müstelzim olmuş idüğü beyânıyla bu bâbda 'aceze-i fukârânın hallerine merhamet buyurulması vârid olan i'lâm ve tahrîratda mûnderic ve müsted'â olmağla mefhûm ve me'ali ma'lûmumuz olmuşdur sekene-i bilâd ve 'aceze-i 'abâd her hâlde istihsâl-i asâyîş ve râhatları ehass-ı matlûb-ı 'âlî idüğü beyândan münfa'in ve fi'l-hakîka bir müddetden berü mahrûse-i Edirne'de vûzerâ-yı 'azâm ikâmeti ve 'asâkir tahaşşüdi cihetiyle fukarâ-yı ra'iyet mübtelâ-yı sıklet ve zarûret oldukları bedîhî olub ancak ne vechile me'mûriyeti ikâmeti ve fi bihikmeti'l-lâh-ı te'âlâ gavâ'il ve fesâdları rehîn-i imtidâd olan eşkiyâ ve 'usâtın tecâvüz ve tasallutlarından memleket her isteğe yine fukarâ-yı ra'iyeti bâzde-i huyûl-i hasâr olmakdan vikâyet-i kaziyesine mebnî idüğü aşikâr ve bundan akdemce eşkiyâ-i merkûmenin galeyânı takribiyle ol havâlîde kavıyyü'l-iktidâr bir vezîrin vücûdı lâzım gelmiş ["iken" (üzeri çizik)] olduğundan müşârün-ileyh Mehmed Paşa Hazretleri Edirne taraflarına celb ve ikâme olmakda ise dahî ahâlî-i merkûmeyi giriftâr-ı ıztırâb ve zarûret olmakdan vikâyete müşârün-ileyhe Cîsr-i Mustafa Paşa'da ikâmet eylemesi bundan

akdemce kendüye tahrîr ve ol hâvâli kazâlarından zahâ'îr tertible mahsûsen nüzul emîni dahî ta'yîn ve tesyîr olunmuş ve müretteb olan zahâ'îrin nısf-ı bahâları peşînen ashâbına virilerek mübâya'a olunmak için zikr olunan nısf-ı bahâları tertîb kılınmış olmak hasebiyle müşârün-ileyhin bundan sonra Edirne ahâlîsine bende-bâr ve sıkleti olmayacağı zâhir olmağla keyfiyeti bu vechile iktizâ idenlere ifâde ve telkîn iderek bir gûne kıl ü kâl ve nâ-marazî hareket vukû'a gelmamesi emrine dikkat ve hasbe'l-mekân müşârün-ileyh tarafına lâzıme-i i'âneti icrâya mübâderet iylemeniz için mektûb tahrîr ve irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde ber-minvâl-i muharrer 'amel ü hareket iyleyesiz

Fî 19 Cemeziyelevvel 1217 (17 Eylül 1802)

Sayfa: 82/Belge: 124

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Edirne Bostancıbaşısı (isim hanesi açık) dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne temekkünelerinden Marim nâm Nasrâniyyenin Südde-i Sa'âdet'ime takdîm iylediği 'arz-ı hâlinde mersûmenin zevcî ve tokuz nefer ma'lûmü'l-esâmî eytâmın babaları olub bin iki yüz on dört senesinde mürd olan Kırkor nâm zimmî otuz üç sene Edirne ve Cebeci menzîllerini a'yân ve vücûh-ı beldenin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetleriyle idâre ider iken helk olduğına binâ'en bâ-defter-i müfredât zuhûr iden seksân üç bin guruşluk zimemâtı tahsîl birle menzîl umûrî ve husûs-ı sâ'ire için düyûnı vekili sübût bulan düyûnını ben edâ iderim ve eytâmın senden bir akçe mutâlebe itdirmem deyü mahrûse-i mezbûr ve a'yânı sâbık Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşılarında el-Hâc Mahmud dâme mecduhu helk-i mersûmun bi'l-cümle ahz ve i'tâ senedâtını mersûmenin bundan ahz ve müceblerince yerlü yerinden tamâmen tahsîl ve kabz iylediğinden mâ'ada mesfûrenin mutasarrıf olduğu mahrûse-i mezbûr tarafında çiftliği ile alât-ı lâzıme ve zahâ'îr ve hayvânâtını cebren ahz ve mürd-i mesfûrun düyûnları deyü zabt ve gadr-ı külli iylediği sâbık Rumili Vâlîsi Hakkı Paşa'ya bâ-'arz-ı hâl-i istirhâm iyledikde keyfiyeti tahkîk birle bâ-buyurıldı istirdâd iylediğine nefsâniyet-i pîrâ ve tahsîl iylediği zimemât-ı mezkûreyi kendüsi ekl ü bel' ve ashâb-ı

düyûnı mersûmenin üzerine taslît ve mübâşir ta'yîniyle resm ve hizmet-i mübâşiriye talebiyle tokuz nefer eytâmları ile kendüye tercîm ve rahnedâr ve mukaddemâ mûmâ-ileyhe a'yân olmak mülâsebetesiyle mer'û'l-hâtır olduğundan bilâ emr-i şerîf tekâddümat ve ihkâk-ı hakk 'adîmü'l-mekân olduğundan bahisle mübâşir ma'rifetiyle şer'le rü'yet ve ber-muktezâ-yı şer'-i nebevî ihkâk-ı hakk olunmak bâbında i'nâyet ve merhamet istid'â itmekle sen ki bostancıbaşı-i mûmâ-ileyhsin husûs-ı mezbûr aher-i husûsiye me'mûr havâcegân-ı dîvân-ı mu'addelet-karârenemden kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Ahmed Şerif zîde mecduhu ma'rifetiyle mahallinde şer'le görülüb ihkâk-ı hakk olunmak fermânım olmağın imdi siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyhümâsın ma'rifetiniz ve husûs-ı ahere me'mûr mübâşir ve mûmâ-ileyh ma'rifetiyle kapucıbaşı-i mûmâ-ileyh huzûr-ı şer'e ihzâr ve mersûme ile temâm-ı hakk ve 'adl üzere terâfu'-ı şer' ve senedât ve temesükât ve defâtir-i mezkûreye im'ân-ı nazar ve dikkat birle husûs-ı mezbûrı gereği gibi tedkîk ve taharrî iderek hesâbını rü'yet ve medfû'âtı her ne ise zâhire ve ihrâcı ve zimmetinde kalîl ve kesîr her ne zuhûr ve subût bulur ise tamâmen ve kâmilen tahsîl ve mersûme ile eytâmına edâ ve teslim birle icrâ-yı şer' ve ihkâk-ı hakk-ı ikdâm ve dikkat ve bu bâbda hilâf-ı şerî'at-garrâ ve mugâyir-i emr ve rızâ hatır ve gönüle

(Belge burada bitmiş, tarih yazılmamıştır. Bu belgenin arkasından başka bir ferman suretine geçilmiştir.)

Sayfa: 82/Belge: 125

İftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin bundan akdem Edirne'ye Dergâh-ı Mu'allam tob 'arabacılarından ta'yîn olunub el-yevm Edirne'de mukîm olan on bir bölüğün miyânesiyle mevcûd olan tob-keşan bârgîrlerinin şa'îr ve saman ta'yînatları ve gerek iktizâ iden na'lları ve kayarları olan cuvâl ve tobra ve köstek ve pây-bend ve yular ve sâ'ir malzemeleri ma'rifetinle tedârik ve mübâya'a ve zâbitâna teslim ve 'arabaların ta'mîrâtı iktizâ ider ise ma'rifetinle ta'mîr olunmasını Dergâh-ı Mu'allam tob 'arabacıbaşı Seyyid Mehmed Tahir zîde mecduhu bâ-takrîr inhâ itmegin mücebince 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi

açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda tahrîr ve beyân olunduğı üzere Edirne'de mevcûd olan meyânesiyle mevcûd ve tob-keşân bârgîrlerinin iktizâ iden cuvâl ve tobra ve köstek ve pây-bend ve yular ve na'lları ve sâ'ir iktizâ iden malzemeleri ma'rifetinle tedârik ve mübâya'a ve zâbitânına teslîm ve 'arabaların ta'mîrâtı iktizâ ider ise ta'mîr ve termîm ve fi'âtı tasrîhle zâbitânı yedinden sened ahz ve ba'dehu hesâbına mahsûb için yedinde hıfz itmek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi üzere 'amel ü hareket iyleyesin şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 13 Cemaziyelevvel 1217 (11 Eylül 1802)

Sayfa: 83/Belge: 126

Mûcebince 'amel oluna

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Filibe mîrî ve voynugan begi kıvdetü'l-emâcid ve'l-a'yân Hamdullah zîde mecduhunun Dîvân-ı Hümâyûn'unuma takdîm iyledig 'arz-ı hâli mefhûmunda voynugan-ı mezkûre re'âyâları üzerlerine edâsı lâzım gelan mâl-ı maktû'larıyla me'mûr oldukları hidemât-ı lâzımelerini edâ iylediklerinden sonra bâ-hatt-ı hümâyûn ve fermân-ı 'âlîşânımla min-küllî'l-vücûh serbest olduklarına binâ'en tekâlîf-i sâmi ve ber-nâme-i sâ'ire ile rencîde olunmaları icâb ve iktizâ itmez iken re'âyâ-yı mezkûreden Edirne'de sâkin ve sonradan gelüb menûte olduklarından başka eşkiyâ sebebiyle vâki' olan mesârifâtdan hilâf-ı şurût-ı mu'âfiyet cebren hâssa olduklarından başka siz mi o mahallerde sâkinsiz vârid olan tekâlîfden dahî hisse viriniz deyü cebr ve tazyîk olunduklarından mâl-ı mîriyenin kesrine ve re'âyânın perîşanlıklarına bâdî olunacağını beyân birle ba'de'z-zîn hilâf-ı şurût-ı mu'âfiyet o makûle büyüce vâki' olan müdâhalenin men' ve def'i için emr-i şerîfim sudûrını istid'â-i 'inâyet iyledigi ecilden hazîne-i 'âmiremde mahfûz baş muhâsebe defterlerine nazar oldundukda voynugan ve zevâid-i voynugan tâ'ifesinin cizye-i şer'iyyelerinden mâ'ada üzerlerine edâsı lâzım gelan mâl-ı maktû'ların ve istabl-i 'âmirem hademesi 'avâ'idini ve be-her sene çayır ve turbancılık hizmetlerine ve sefer-i hümâyûn vukû'undan hitâmına degin mu'tâd olan

hizmetlerin edâ ve rü'yet itmeleri mukâbili bâ-hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn kadîmi vechile mefrûzu'l-kalem ve maktû'u'l-kadîm min küll-i vücûh serbest üzere 'avârız-ı dîvâniye ve celeb-keşân ve bedel-i nüzul ve sürsat ve iştirâ ve mâhiye ve baş harcı ve 'öşürden ve teftîş akcesi ve na'l-ı bahâ ve kömür kerastesi ve der-'uhde koyun ve bedel-i mekkâri ve bunların emsâli akçelü ve akçesiz tekâlîf-i 'örfiyye ve şâkadan bi'l-cümle mu'âf ve müsellemler olup bir dürlü rencîde ve ta'addi olunmamak ve hâlâ yedlerinde olan baştina ve arâzilerinden mâ'adâ aher toprakda zirâ'tat iyledikleri hâlde 'aşâr-ı şer'iyyelerini kabzına me'mûra edâ iylemek ve tâ'ife-i mersûme-yi kadîm olan voynugan begi ve çeribaşları zabt eyleyüb mutasarrıf oldukları arâzilerine ve mesfûrlar ve vüzerâ-yı 'azâm ve mîrmîrân-ı kirâm ve mîrlivâ ve mütesellimler ve despodlar ve subaşlar ve bostani ustaları ve hasekileri ve kapudânları ve ve mâl-ı mîrî tahsildârları ve ve evkâf mütevellileri ve ümenâ ve nazır taraflarından bir dürlü dahl ve ta'arrûz ve müdâhele itdirilmamak ve sâkin oldukları kazâlarda ma'rifet-i şer'le voynuk ve çeribaşları ma'rifeitleriyle kâffe-i umûr ve husûsları rü'yet ve icrâ-yı hakk olunmak ve müsvedde ve buyurıldı ile aher kazâlara ihzâr itdirilmeyüb mu'âfiyetlerinin hilâfi akcelerin alanlardan ve aldırımlardan girüye rev olunmak üzere bâ-hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn mukayyed olan mu'âfiyetleri şurûtundan idügi der-kenâr olunmağla şurûtı mücebince emr-i şerîfim³⁸ virilmek bâbında iftihârü'l-emâcid ve'l-ekâbir bi'l-fi'l baş defterdârim Hasan Hüseyin dâme 'uluvvuhu telhîs itmegün imdi telhîs mücebince 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb voynugan ve zevâid-i voynugan tâ'ifesinin cizye-i şer'iyyelerinden mâ'adâ üzerlerine edâsı lâzım gelân mâl-ı maktû'larıyla istabl-i 'âmirem hademesi 'avâ'idini ve be-her sene çayır ve tırbancılık hizmetlerine ve sefer-i hümâyûn vukû'undan hitâmına degin mu'tâd olan hizmetlerin edâ ve rü'yet itmeleri mukâbili bâ-hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn kadîmden mefrûzu'l-kalem ve maktû'u'l-kadîm min küll-i vücûh serbest olup ber müceb-i serbest 'avârız-ı dîvâniye ve celeb-keşân ve bedel-i nüzul ve sürsat ve iştirâ ve mâhiyye ve baş harcı ve 'öşürden ve bunların eşyâ-yı tekâlîf-i 'örfiyye ve şâkkadan mu'âf ve müsellemler oldukları minvâl-i muharrer üzere hazîne-i 'âmirem defterlerinde kayd olmağla sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin ber müceb-i şurût-ı mu'âfiyet 'amel ü hareket ve hilâf-ı şart-ı mu'âfiyet ve mugâyir-i emr-i 'âlîşânım ba'de'z-zîn o makûle büyüce vâki' olan müdâhele men' ve def' iyleyesin şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

³⁸ Belge bu kelimedden sonra der-kenar olarak yazılmaya devam edilmiştir.

Fî 3 Cemaziyelevvel 1217 (1 Eylül 1802)

Sayfa: 83/Belge: 127

Mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn şerî'at-garrâ fazîletlü sa'âdetlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim ve Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından 'izzetlü bostancıbaşı ağa ve Hâcî Mahmud Ağa ve a'yânı Mehmed Ağa dâme mecduhum ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân yeniçeri ağası vücûh-ı belde ve iş erleri zîde kadrühum inhâ olunur ki Hakkı Paşa binbaşılarının matlûbâtları olan sekbân mâhiyyesinin bir gün mukaddem i'tâ ve edâ ve teslîmiyle ber-nehc-i şer'-i şerîfe tebriye-i zimmet itmeleri ve sened-i şer'iyyeye rabt ve tanzîmiyle müsta'înen bi-tevfiku'l-lâh-ı te'âlâ bizim dahî bu cânibden fekk-i râbita-i ikâmet ve mansıbımız tarafına müteveccihen 'atf-ı 'inân-ı 'azîmetimize irâde-i kerâmet ifâde-i mülûkâne müte'allik buyurılıb ol bâbda tarafımıza şeref vürûd iden mektûb 'inâyet-i mashûb kâ'ime-i re'fet-i üslûb hazret-i sadâret-penâhî tafsîlâtından ma'lûmunuz olmuştur binâberîn mâhiyye-i merkûmeye mahsûben Edirne aklâmı cizyesi mâlından bâ-fermân-ı celîlü'l-'üvân cizye-i mezkûrenin siyânetlerine me'mûr Edirne A'yânı Mehmed Ağa'dan tarafımıza havâle buyurılan yetmiş beş bin guruşun ol bâdî tamâmen ve kâmilen tarafımıza edâ ve teslîmiyle bu taraftan hareketimize lâbüdd ve muktezî olmakdan nâşî siz ki efendi ve sâ'ir muhâtabeyn-i mûmâ-ileyhimsiz keyfiyet-i hâl cümleliz bu vechile ma'lûmûnuz olub a'yân-ı mûmâ-ileyhde mevcûd olan cizye mâlını bu gün hazînemize teslîm ve kendüsi bir taraftan ve sizler dahî bi'l-ittifâk bir taraftan ne vechile ve ne tarîk ile olur ise imkânını bulub akçe tedârik ve pey-der pey 'avn-ı hakk Pazar gününe kadar şu yetmiş beş bin guruş tamâmen ve kâmilen hazînemize bir taraftan edâ ve teslîme ittifâkâne dikkat ve ihtimâm idüb 'inâyetü'l-lâh-ı te'âlâ Pazarirtesi günü bu taraftan hareketimize vakt-i kusûr itmeyesiz şöyle ki meblağ-ı mezkûrun hazînemize iki üç gün zarfında cümleliz ittifâkıyla tedârik ve binbaşılara dahî hazînemizden meblağ-ı merkûm vürûd iyledikce teslîm olunmasıyla matlûbâtlarının ifâ ve tekmiyle savb-ı maksûdemize 'azîmetimize ve bu vechile infâz-ı irâde-i 'aliyyeye ihtimâm-ı birle bu hizmetimizin tanzîmi cümlelizden hâseten matlûbumuz olmağla ber-minvâl-i muharrer ne vechile ve ne tarîkle olur ise a'yân-ı mûmâ-ileyh tarafına ve tarafınızdan bi'l-ittifâk meblağ-ı mezkûr Pazar gününe kadar tamâmen hazînemize teslîm ve 'inde'l-te'âlâ Pazarirtesi günü hareketimiz husûsunda ihtimâm ve dikkat hilâfı cevâba tasaddî ile i'tirâz hatırınızı

tecvîzden tehâşî iylemeniz bâbında dîvân-ı Anatoli'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân silahdârımız ağa zîde mecduhu ile irsâl olunmuşdur bi'avn-ı te'âlâ vusûlünde ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 27 Cemaziyelevvel 1217 (25 Eylül 1802)

Sayfa: 84/Belge: 128

Hâlâ mahrûse-i Edirne'de mesned-nişîn-i şer'-i mübîn 'izzetlü fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından hadîka-i Edirne Bostancıbaşı 'İzzetlü Ahmed Ağa ve Edirne A'yânı 'İzzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı memleket ve zâbitân-ı vilâyet ve 'umûmen iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki bu evân-ı sa'd-ı iktirânda mahrûse-i Edirne'den hareket birle menâsıbımız cânibine 'azîmetimizde irâde-i seniyye ta'alluk itmekden nâşî bâ'avn ve 'inâyet-i cenâb hayru'n-nâsırîn ve bâ-amâde ve ruhâniyet-i hazret-i seyyidü'l-mürselîn işbu yevm-i isneyn Edirne'den fekk-i râbita-i ikâmet ve inşâ'l-lâh-ı te'âlâ menhec-i maksûde irhâ-yi 'inân-ı 'azîmet ve tehzîz-i livâ-yı nehzâtımız musemmem ve muhakkak olub ba'zı mesâlih-i mukteziyyemizin tanzîm ve istikmâl için Edirne kazâsı derûnunda biz münâsib merhalede iki gice mühimmâten beytütetemiz lâbüdd ve muktezî olmağla imdi siz ki mevlânâ ve sâ'ir muhatebeyn-i mûmâ-ileyhimsiz ber-mûceb-i defter-i enderûn ve bîrûn dâ'iremizin ta'yînât-ı rûzmerrelerine iktizâ iden ecnâs-ı zahâ'îr ve mekkâri ve komar bârgîrlerini ve 'arabaları cem' ve tedârik ve mezkûrde kabzına me'mûre ve teslîm birle kâ'ide-i mühimmât-ı nüvâziye ri'âyet ve iğmâz ve tekâsül ile mûceb-i keşîde-i müzâyaka hâlât-ı ru'yet vukû'undan ittikâ ve mübâ'adet iylemeniz bâbında dîvân-ı Anatoli'den işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-mantûk-ı defter-i zahâ'îr-i muktezîyi ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâkıyla tertîb ve tanzîm ve merhale-i mezkûre irsâl ile kabzına me'mûre teslîm husûsına mezîd-i hitimâm ve dikkat ve sarf ve hâsıl-i liyâkat ve ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfindan be-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 27 Cemaziyelevvel 1217 (25 Eylül 1802)

Sayfa: 84/Belge: 129

Dâire-i enderûn ve bîrûn ve hazret-i veliyyü'n-ni'amın ta'yînâtı için ikitzâ iden ecnâs ve zahâ'îrin defteridir ki zikr olunur

Nân-ı 'azîz kıyye 2000
 Nân-ı hâss kıyye 30
 Lahm-ı ganem kıyye 600
 Erz kıyye 600
 Revgan-ı sâde kıyye 200
 Revgan-ı zeyt kıyye 10
 'Asel kıyye 50
 Şeker kıyye 5
 Dakîk-i hâs kıyye 30
 Kahve Yemen kıyye 15
 Kahve efrenc kıyye 25
 Nişâsta kıyye 10
 Şem'-i 'asel kıyye 5
 Şem'-i revgan kıyye 25
 Nohud kıyye 10
 Tuz kıyye 15
 Yumurta 'aded 200
 Büber ma' bahârât dirhem 100
 Tavuk ma' bilic 'aded 30
 Süd ma' yogurt mikdâr-ı kifâye
 Sebzevât mikdâr-ı kifâye
 Şa'îr keyl-i İstanbulî 600
 Kômür mikdâr-ı kifâye
 Hatab mikdâr-ı kifâye
 Çıra kıyye 100
 Meş'ale için katran kıyye 15
 'An bahâ-i kâv kıt'a 50
 'An bahâ-i Sirem kıt'a 5
 Bârgîr mekkârî re's 400

Bârgîr komar re's 100

Vech-i meşrûh üzere dâ'ire-i enderûn ve bîrûn hazret-i veliyyü'n-ni'amının rûzmerre ta'yînâtı için iktizâ iden ecnâs-ı zahâ'îrin hazır ve âmâde ve kabzına me'mûrân edâ ve teslîmine mezîd-i ihtimâm ve dikkat iylemeniz emr-i hazret-i veliyyü'n-ni'amıdır
Fî 26 Cemaziyelevvel 1217 (24 Eylül 1802)

Sayfa: 84/Belge: 130

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed ve Edirne A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitan ve bu def'a husûs-ı âtîü'z-zikre mübâşir ta'yîn olunan (isim hanesi açık) zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki havâcegân-ı dîvân-ı hümâyûnumdan olub irâd-ı cedîd-i hümâyûnum hazînesi câniblerinden zecriye muhassıllığını idâreye me'mûr kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân es-Seyyid Mehmed Vahîd zîde mecdahunun takdîm iylediği takrîri mefhûmunda Edirne kazâsına tâbi' olan nevâhî ve kurânın rüsûm-ı zecriyesi ber-mûceb-i defter-i müfredât ziyâde ve noksan kabûl itmeyerek be-her sene nısfı ibtidâ-yı ağustosda nısf-ı aheri Rûz-ı kâsımda zecriye sandığına edâ ve teslîm olunmak şartı ve şurût-ı sâ'ire-i mer'iyeye ile bundan akdem otuz sekiz bin dört yüz guruş maktû' kayd olunmuş olmağla maktû'-ı şurûtuna ri'âyet olunarak meblağ-ı mezbûr yerlü yerinden ve îcâb ve iktizâ idenlerden tamâmen ve kâmilen tahsîl ve zecriye sandığına irsâl ve teslîm olunmak bâbında emr-i şerîfim sudûrını mûmâ-ileyh bâ-takrîr inhâ itmekle mûcebince 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer kazâ-i mezbûre tâbi' nevâhî ve kurânın rüsûm-ı zecriyesi bundan akdem ber-mûceb-i defter-i müfredât ziyâde ve noksan kabûl itmeyerek be-her sene nısfı ibtidâ-yı ağustosda nısf-ı aheri Rûz-ı kâsımda teslîm olunmak şartı ve şurût-ı sâ'ire ve mer'iyeye ile otuz sekiz bin dört yüz guruş maktû'a kayd olunmuş olmağla siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a'yân ve zâbitan-ı mûmâ-

ileyhimsiz meblağ-ı mezbûr eshâm ocaklığı ve sâ'ir umûr-ı mühimme-i mîriyeye müretteb olduğu ma'lûmunuz oldukda maktû' şurûtuna ri'âyet olunarak meblağ-ı mezbûrî yerlü yerinden ve îcâb-ı iktizâ idenlerden tamâmen ve kâmilten tahsîl ve zecriye sandığına teslîm olunmak için te'hîr-i gûne hareketden mübâ'adet olunarak bez berâ-yı husûle-i kemâl-i i'tinâ ve dikkat iyleyesiz ve sen ki mübâşîr-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîli olduğın meblağ-ı mezbûrî mûmâ-ileyhim ma'rifetiyle maktû' şurûtuna kemâl-i dikkat olunarak tamâmen ve kâmilten tahsîl ve getirüb zecriye sandığına edâ ve teslîme ziyâde ihtimâm ve dikkat ve kusûr-ı rehâvetden ve mebâliğ-i mezkûreyi tahsîl itmedikce 'avdet itmekden gâyetü'l-gâye hazer ü mücânebet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfî birle 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 18 Cemaziyelevvel 1217 (16 Eylül 1802)

Sayfa: 85/Belge: 131

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucibaşılardan Edirne Bostancibaşısı Ahmed ve A'yân ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhuma tevkî'-i reff'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne'den tevârüd iden tahrîrâtın halâse-i mahrûse-i mezbûre vücûhundan olub Dergâh-ı Mu'allam kapucibaşılardan ve hassâ silahşörlerinden iken vefât iden el-Hâc Ahmed'in oğlu Abdullah Beg Dersaadet'ime 'azîmet idüb pederi müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Edirne'nin hânedânı olduğından hakkında 'inâyet-i 'aliyyem erzânî kılınması mahrûse-i Edirne kadısı bir kıt'a i'lâmında ve a'yân-ı mûmâ-ileyh bir kıt'a 'arz-ı hâlinde tahrîr ve inhâ ve müteveffânın Deraliyye'mde umûrını rü'yet iden Balcı Yokuşlı Mustafa zîde mecduhu dahî tazallüm ve istirhâm ve müteveffânın icâle-i muhallelât ve zimemâtı mübâyin oğlum mûmâ-ileyhin getürdigi bir kıt'a defteri takdîm itmekle defter-i mezkûr imrâr-ı nazar olundukda müteveffâ-i mûmâ-ileyhin Edirne nevâhisinde vâki' der-'uhde-i kurâsında ve Edirne sarrâfî Estefan zimmîde ve sâ'ir

kesân zimmetlerinde cem'an iki yük kırk altı bin beş yüz üç guruş alacağı ve iki yüz on üç senesi me'mûr olduğu nüzul emânetinden ve on iki ve on üç senesi zahâ'ir ve dakîk mübâya'alarından cânib-i mîrîden matlûbı olan seksan dört bin yüz altı guruş ile ma'an ve himâyet-i mîrîde olan matlûb min habsü'l-mecmû' üç yüz otuz bin altı yüz tokuz buçuk guruşa bâlig olub Edirne'de hânesinde tahmînen on bin guruşluk mikdârı emvâl ve eşyâsı olduğu ve Hasköy'de olan çiftliği derûnunda mevcûd hayvânatyla ma'an oğlu mûmâ-ileyhin hitânında kâ'ide-i belde üzere sünnetlik olarak hibe itdigini ve hâne-i mezkûr dahî müteveffânın zevcesinin babası Cin Ali'den müntakil mülk-i mevrûs ve zimemât-ı merkûmeden tokuz bin üç yüz üç guruş oğlu müteveffâ-yı mûmâ-ileyh ile vâlidesinin kendü mâlları olduğu mevsûku'l-kelim kimesneler 'alâ tarîkü's-şehâde haber virmeleriyle zimemât-ı merkûmeyi taraf-ı mîrîye terk ve cânib-i şer'iyeden matlûbı olan seksan dört bin yüz elli guruş ba'de'z-zîn mütâlebe itmamek şartıyla yedinde olan üç kıt'a tezâkir ile üç kıt'a sûreti kaleme teslîm ve battâli hıfz ve kayıdları terkîn olunub cânib-i mîrîye bâ-temessük edâya müte'ahhid olduğu ma'lûm ol mikdâr meblağ mukâbili baş muhasebeden ihrâc ve mûmâ-ileyh yedîne i'tâ olunan sûret-i defterde muharrer bi'l-cümle emvâl ve eşyâ ve çiftlik ve hayvânât ve mârû'l-beyân tokuz bin üç yüz guruşluk zimemâtın devr-i i'tâsı husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle ber-mûceb-i sûret-i defter emvâl ve eşyâ ve çiftlik ve emlâk ve hayvânât ve zimemât ve sâ'ire her nesi var ise mîr-i mûmâ-ileyh tarafından zabt u rabt ve tasarrufundan taraf-ı aherden müdâhale olunmamak fermânım olmağın bâ-takrîr işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve mîr-i mûmâ-ileyh yedîne i'tâ olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâsız gayr-ı ez zimemât sûret-i defter-i mezkûrede muharrer bi'l-cümle emvâl ve eşyâ ve emlâk ve çiftlik ve hayvânât ve salifü'z-zikr tokuz bin üç yüz üç guruşluk zimemât ve sâ'ir her nesi var ise şart-ı mezkûr üzere ma'lûm ol mikdâr bedel mukâbili oğlu mîr-i mûmâ-ileyhe ihsân-ı hümayûnum olduğu ma'lûmunuz oldukda temhîr olunan mahallerin mührini fekk ve muhâlefât-ı merkûmeyi devr-i teslîm ve bu mukâbeledede gerek tarafınızdan ve gerek taraf-ı aherden bir akçe ve bir habbe mutâlebe itmamek ve bi'l-cümle emvâl ve hayvânât ve emlâk ve çiftlik ve zimemât-ı merkûme kemâ fî's-sâbık mîr-i mûmâ-ileyhe tarafından zabt u rabt olunub zabt ve tasarrufunu taraf-ı aherden müdâhale ideri olur ise men' ve def'ine ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı emr-i şerîfim vaz' ve hareketden tehâşi ve mücânebet iyleyesiz ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî ber-mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfından ittikâ ve mübâ'adet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-i

şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emri-i celîlü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olub hilâfindan hazer ve mübâ'adet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 28 Cemaziyelevvel 1217 (26 Eylül 1802)

“(Der-kenâr) virilmek bâbında iftihârü'l-emâcid ve'l-ekâbir bi'l-fi'il başdefterdâr Hasan Hüseyin dâme 'uluvvuhu telhîs itmegin imdi telhîs mücebince 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurudm ki hükm-i şerîfle vardıkda bu bâbda sadır olan”³⁹

Sayfa: 85/Belge: 132

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucibaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitan ve irâd-ı cedîd-i hümâyûnum hazînesi câniblerinden zecriye muhassıllığı idâreye me'mûr havâcegân-ı dîvân-ı hümâyûnumdan es-Seyyid Mehmed Vahîd zîde mecduhu tarafından 'âmil nasb ve ta'yîn olunan (isim hanesi açık) zîde kadrihum tevkîf-i refî'-i hümâyûnum vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mûmâ-ileyhin takdîm iylediği takrîri mefhûmunda nefis-i Edirne kazâsının rûsûm-ı zecriyesi öteden berü bulgariye ve şarab-hâne ta'bîr olunur üzüm bâr-hâneleri ta'dâdyla meygedeci bulgariyelerinden yigirmi tokuz guruş ve zecriyeci bulgariyelerinden yigimi ikişer guruş ve şarâb-hânelerinden on ikişer guruş alınarak emânete idâre itdirmek husûsu bi't-terâzî karâr vâde ve sâbıklarda bu vechile tahsîl olunmuş olmağla işbu iki yüz on yedi senesine mahsûben dahî sâbıkları misüllü emânete zabt ve cinâbet itdirilmek üzere 'âmil-i merkûmun me'mûriyetini hâvî emr-i şerîfim sudûrını mûmâ-ileyh bâ-takrîr-i inhâ itmekle mücebince 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın 'âmil-i merkûmun me'mûriyetini hâvî işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve 'âmil-i merkûm ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a'yân ve zâbitan-ı mûmâ-ileyhimsiz

³⁹ Mikrofilmden alınan nüshalarda hatalı çekime bağlı olarak **Sayfa: 85 Belge: 131**'e ait der-kenar gibi görünen, tırnak işareti içerisinde yazılan bu kısım **Sayfa: 83 Belge: 126** der-kenarının ilk satırıdır. Belge 131 ile alakası yoktur.

ber-minvâl-i muharrer kazâ-i mezbûrun rûsûm-ı zecriyesi iki yüz on yedi senesine mahsûben mukaddemâ bi't-terâzi karâr vâde ve sâbıkları misüllü zabt ve cinâbet ve sâbıklarından ziyâde ve noksân ahz olunmaması husûsuna ihtimâm ve dikkat olunarak mâl-ı zecriyeyi yerlü yerinden ve icâb u iktizâ idenlerden tahsîline sa'y ve gayret iyleyesiz ve sen ki 'âmil-i merkûmun bâlâda iş'âr olunduğı üzere mâl-ı zecriyeleri karâr vâde virildiğı üzere ziyâde ve noksân almakdan be-gâyet hazer ü mucânebet iylemek bâbında fermânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 17 Cemaziyelevvel 1217 (15 Eylül 1802)

Sayfa: 86/Belge: 133

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından hâlâ Edirne A'yânı Tağdevirenzâde Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki paşa sâncâğında vâki' hâssahâ-i Egridir ve Devr Aşırır⁴⁰ mukâta'ası mutasarrıflarından rub' hisse mutasarrıfı Edirne sâkinlerinden Benlizâde Hasan nâm kimesne yüz toksan bir senesinden bin iki yüz on altı senesi gâyetine gelince hissesine isâbet iden mâl-ı mîriyeden gayr-ı ez havâlât ve teslîmât altı yüz yigirmi sekiz bucuk guruş deyni olub meblağ-ı mezbûrun tahsîli bâbında sâdır olan emr-i şerîfim ol tarafâ lede'l-vurûd merkûm Hasan ol tarafda habes olundukda ism ve cismi nâ-ma'lûm olduğı tahrîr ve inhâ olunub ancak mukâta'a-ı mezkûreden mûmâ-ileyhin hissesinin iltizâmı Edirne sarrâflarından olduğı tahkîk olunmağla meblağ-ı mezbûr hisse-i merkûmun iltizâm iden mültezimlerden tahsîl olunmasına irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin baş muhâsebeden ihrâc ve derûn

⁴⁰ 9/شیر 19/نیر

Bu belgede iki farklı yerde yukarıda görüldüğü şekilde imlâ edilen mukâta'a adı, aynı konulu 2 Mayıs 1802 tarihli **Belge: 62**'de *Dolaşdır* şeklinde yazılmaktadır.

emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan sûret-i defter nâtık olduğu üzere meblağ-ı mezbûrun üzerine iki yüz on yedi senesi mâlî olan iki yüz on dört guruş dahî zam ile cem'an zimmet-i mîrîyesi sekiz yüz kırk üç guruşa tâbi' olmağla meblağ-ı mezbûr mültezimlerinden tahsîl olunmak fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celîlü'ş-şân ısdâr ve mûmâ-ileyh Haftanî Musa zîde kadrûhu ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda tahrîr ve beyân olundığı ve sûret-i defter-i mantûk üzere merkûm Hasan'ın bin yüz toksan bir senesinden iki yüz on altı senesi gâyetine gelince hissesine isâbet iden mâl-ı mîrîden gayr-ı ez havâlât ve teslîmât zimmet-i mîrîyesi iktizâ iden altı yüz yigirmi sekiz bucuk guruşun üzerine iki yüz on yedi senesi mâlî olan iki yüz on dört guruş dahî zamm ile cem'an zimmet-i mîrîyesi sekiz yüz kırk üç guruşa tâbi' olmağla meblağ-ı mezbûr Edirne sarrâflarından mültezimi her kim ise tashîh ve tahkîk birle tamâmen tahsîl ve mübâşir-i mûmâ-ileyh Musa zîde kadrihuya teslîm olunarak Dersaadet'ime irsâle ihtimâm ve dikkat iyeleyesin ve sen ki mübâşir-i merkûmsun meblağ-ı mezbûr a'yân-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle tahsîl ve Deraliyye'me irsâl ve tesyîre ihtimâm iyeleyesin ve sen ki mevlâna-i mûmâ-ileyhsin sen dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'amel olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Rebiülahir 1217 (15 Ağustos 1802)

Sayfa: 86/Belge: 134

Sûret-i defter-i mâl-ı mukâta'a-i hâssahâ-i Egridir ve Devr Aşırır ve tevâbi'hâ-i hisse-i Benlizâde Hasan der-kenâr-ı kalem-i muhasebe hisse-i tahsîl-i mültezim

7/1191' in gayeti 1218

101400 – 076050 = 25350 hisse

211

19

403,5 guruş

7/1209'un sene 1216 mâl-ı bakâyası

103125 – 77342 = 25781 hisse

213,5

8

1818,5

5732 – 5104 = 628 guruş

628 + 214 = 843 guruş

Yalnız sekiz yüz kırk üç guruş otuz tokuz akçedir sene 1217

Sayfa: 86/Belge: 135

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahûse-i Edirne vücûhundan Dergâh-ı Mu'allâm kapucıbaşılarından ve hâssam silahşorlarından iken bu def'a vefât iden el-Hâc Ahmed'in Edirne nevâhisinde vâki' der-'uhde kurâlarında Edirne sarrâfî Estefan zimmiye ve sâ'ir kesân zimmetlerinde cem'an iki yük kırk altı bin beş yüz guruş alacağı olub defteri takdîm olunmağla bunlardan mâ'adâ müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin Edirne'de hânesinde tahmînen on bin guruşluk mikdârı emvâl ve eşyâ olduğu ve Hasköy'de olan çiftligi derûnunda mevcûd hayvânâtıyla ma'an oğlu Abdullah Beg'in hitânında kâ'ide-i belde üzere sünnetlik olarak hîbe iyledigi ve hâne-i mezkûre dahî müteveffânın zevcesinin babası Cin Ali'den müntakil mülk-i mevrûsı olduğunu ve zimemât-ı merkûme tokuz bin üç yüz üç guruş oğlu mûmâ-ileyh ile vâlidesinin kendü mâlları idüğünü mevsûku'l-kelim kimesneler 'alâ tarîkü's-şehâde haber virmeleriyle zimemât-ı merkûmeyi taraf-ı mîrîye terk ve mîrîden matlûbı olan seksan dört bin yüz otuz altı guruşu ba'de'z-zîn mütâlebe iylemamek şartıyla yedinde olan senedâtı kaleme teslîm ve kayıdları terkîn birle müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin bi'l-cümle emvâl ve eşyâ ve

çiftlik ve hayvânât ve mârrü'l-beyân tokuz bin üç yüz üç guruşluk zimemâtı veresesine terk olunmak üzere başka ve mâ'adâ zimemâtı cânib-i mîrî için tahsîl olunmak üzere başka egerce iki kıt'a evâmir-i şerîfem ısdâr olunmuş olub lakin müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin mevcûd olan emvâl ve eşyâsyla fakat bir kıt'a çiftligi ve tokuz bin üç yüz üç guruşluk zimemâtı veresesine terk olunub mâ'adâ her ne kadar zimemâtı var ise cânib-i mîrîyeden tahsîle irâde-i seniyyem muktezâsından olmakdan nâşî sâlifü'z-zikr ber-mûceb-i defter i'tibâr olunan zimemâtından mâ'adâ müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin Edirne ve mahall-i sâ'irede dahî zimemâtı ve emvâl ve eşyâsı var ise erbâb-ı vukûfdan tahkîk ve zâhire ihrâc ve defteri takdîm olunmak fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve mübâşir-i merkûm ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhsiz sâlifü'z-zikr ber-mûceb-i defter ihbâr olunan zimemâtdan mâ'adâ müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin Edirne ve mahall-i sâ'irede dahî zimemât ve emvâl-i sâ'iresi var ise erbâb-ı vukûfdan gereği gibi sû'âl olunarak tahkîk ve zâhire ihrâca ve şekk ü şübheden 'ârî olarak defterini tanzîm ve Dersaadet'ime takdîme mübâderet ve hilâf-ı emr-i şerîfim tam' u hâma teba'iyet ve hatıra ve gönlüne ri'âyet ile vâki'in hilâfını tahrîren mübâ'adat iylesesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun sen dahî ber-mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîfimle 'amel olub hilâfindan mücânebet iylesesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız hurriren

Fî Selh-i Cemaziyelevvel 1217 (28 Eylül 1802)

Sayfa: 87/Belge: 136

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve husûs-ı âtîü'z-zikre hâssaten mübâşir ta'yîn olunan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne'den tevârüd iden tahrîrâtın hülâsa-i mefhûmunda mahrûse-i mezbûre

vücûhundan Dergâh-ı Mu'allâm kapucıbaşılardan ve hâssa silahşörlerinden iken bu def'a vefât iden el-Hâc Ahmed'in oğlu Abdullah'ın Dersaadet'ime 'azimet idüb pederi müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Edirne'nin hânedânı olduğundan oğlu mûmâ-ileyh hakkında 'inâyet-i 'aliyyem erzânî kılınmasını sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin bir kıt'a i'lâmında ve a'yân-ı mûmâ-ileyh dahî bir kıt'a 'arz-ı hâlinde tahrîr ve inhâ müteveffânın Deraliyye'mde umûrını rû'yet iden Balcı Yokuşlı Mustafa zîde mecduhu dahî tazallüm veistirhâm ve müteveffânın kâffe-i muhaleffât ve çiftlik ve emlâk ve zimemâtı mübîn oğlu mûmâ-ileyhin getürdigi bir kıt'a defteri ibrâz itmekle defter-i mezkûre imrâr-ı nazar olundukda müteveffânın Edirne nevâhisinde vâki' der-'uhde-i kurâlarında ve Edirne sarrâfi Estefan zimmîde ve sâ'ir kesân zimmetlerinde iki yük kırk altı bin beş yüz üç guruş alacağı ve iki yüz on üç senesi me'mûr olduğu nüzul emânetinden ve on iki ve on üç seneleri zahâ'ir ve dakîk mübâya'alarından cânib-i mîrîden matlûbı olan seksan dört bin yüz altı guruş ile ma'an mecmû' zimemât ve mîrîde olan alacağı üç yüz otuz bin altı yüz tokuz buçuk guruşa bâlig olub Edirne'de hânesinde tahmînen on bin guruşluk mikdârı emvâl ve eşyâsı olub Hasköy'de olan çiftligi derûnunda olan hayvânatyla ma'an oğlu mûmâ-ileyhin hitânında sünnetlik olmak üzere hibe olub ve hâne-i mezkûr dahî müteveffânın zevcesinin babası Cin Ali'den müntakil mülk-i mevrûsı olduğunu ve zimemât-ı merkûmeden tokuz bin üç yüz üç guruş müteveffânın 'iyâl u evlâdının olduğunu erbâb-ı vukûf haber virmeleriyle cânib-i mîrîde olan matlûbını ba'de'z-zîn mütâlebe iylemamek şartıyla kaydları terkîn ve cânib-i mîrîye edâya müte'ahhid olduğu ma'lûm ol mikdâr meblağ mukâbili marû'z-zikr bi'l-cümle muhaleffât ve çiftlik ve tokuz bin üç yüz on üç guruş zimemât ve hayvânâtı vereseye terk birle mâ'adâ üç yüz yigirmi bir bin üç yüz altı guruşun cânib-i mîrîden zabt ve tahsîline irâde-i 'aliyyem ta'alluk ve meblağ-ı mezbûrun elli bin guruş iş bu sene-i mübâreke mâh-ı Şa'bân-ı şerîfesinin ihrâcî musemmem olan kapum kullarından iki kıst mevâciblerine tertîb ve tahsîs kılınmış olmağla zimemât-ı merkûmenin esâmî ve mahalleri tasrîh ile baş muhasebeden ihrâc derûn-ı emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan bir kıt'a sûret-i defter-i nâtik olduğu üzere mebâliğ- mezbûreyi ber-mûceb-i sûret-i defter yerlü yerinden tahsîl ve evvel emirde mevâcibe tahsîs kılınan elli bin guruşını hazîne-bend ile Dersaadet'ime irsâl iylemek fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i celflü'l-kadrim ısdâr ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâsız zimemât-ı mezkûrenin tahsîli sizden matlûb-ı kat'î şâhânem olduğu ma'lûmunuz oldukda zimemât-ı merkûmeyi ber-mûceb-i sûret-i

defter yerlü yerinden ve icâb-ı iktizâ idenlerden ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ile ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle tamâmen ve kâmilen tahsîl ve evvel emirde mevâcib-i mezkûr tahsîs kılınan elli bin guruş hazîne-bend ile teslîm hazîne-i 'âmirem olunmak için hazîne-bend ve mübâşir-i merkûme teslîmen Dersaadet'ime sevk ve tesyîre müsâra'at ve mâ'adânın dahî tahsîline ihtimâm u dikkat ve te'hîri müceb-i hâlât vukû'undan tevakkî ve mübâ'adet iyleyesiz ve sen ki mübâşir-i mûmâ-ileyhsin me'mûr-ı tahsîl olduğın mebâliğ-i mezbûrenin elli bin guruş kısteyn mevâcibelerine tertîb ve tahsîs kılınmış olmağla ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâ ma'rifetiyle ve ma'rifet-i mübâşeretle ber-müceb-i sûret-i defter yerlü yerinden ve icâb u iktizâ idenlerden tamâmen ve kâmilen tahsîl ve evvel emirde mevâcib-i müretteb olan elli bin guruşını Dersaadet'ime mâ'adâ tahsîlâtını yanında eglendirmeyüb bir taraftan Dersaadet'ime irsâl ve tesyîre müsâra'at ve şöyle ki tama'-ı hâma ta'biyyet ve yâhûd hatır ve gönüle ri'âyet ile zimemât-ı merkûmenin tahsîli husûsunda müsâmaha ve tekâsül gûne hareket ehâss olunur ise irâdların ve 'özü vâhiyyelerin mu'teber olmayub 'ukûbât-ı şedîdeye müstehak olunacağı mukarrer olmağla ona göre muktezâ-yı me'mûriyetine ziyâde ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı emr-i şerîfim vaz' ve hareketinden tehâşî ve mücânebet iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfından ittikâ ve mübâ'adet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olub hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 28 Cemaziyelevvel 1217 (26 Eylül 1802)

Sayfa: 87/Belge: 137

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu

tevkî-i refî-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne vücûhundan Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından iken bu def'a vefât iden el-Hâc Ahmed'in cânib-i mîrîden zabt olunan zimemâtından Edirne sarrâfi Estefan nâm zımmînin bâ-temessük zimmeti olan elli altı bin kırk bucuk guruşdan gayr-ı ez teslîm kusûr zimmeti iktizâ iden otuz altı bin yedi yüz otuz altı guruş bi mennihi te'âlâ işbu sene-i mübâreke Şa'bân-ı şerîfînde dîvân-ı müşeyyed-i erkân-ı mülûkânemde ihrâcî musemmem olan kısteyn mevâcibi kesrine müretteb olmağla siz ki bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâsız meblağ-ı mezbûrî vusûl-ı emr-i şerîfim üzere der-'akab tahsîl ve mübâşirine teslîmen ve 'icâleten ve müsâra'aten Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmirem tesyîre mezîd-i sa'y u gayret iylemek fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve mübâşir-i merkûm ile tesyâr olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer sarrâf-ı mersûmun gayr-ı ez teslîm kusûr zimmeti olan

Sayfa: 88/Belge: 137...

otuz altı bin yedi yüz otuz altı guruş mevâcib-i mezkûrun kesrine tertîb olunub mevâcib-i mezbûrun ihrâcî takarrüb itmekden nâşî 'icâleten tahsîl ve ihrâc mevâcibinden tekaddüm-i teslîm hazîne-i 'âmirem ödenmesi sizden matlûb-ı hüsrevânem oldığı ma'lûmunuz oldukda fermûde-i hümâyûnum üzere meblağ-ı mezbûrî 'icâleten ve müsâra'aten tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmireme tesyîre mezîd-i i'tînâ ve dikkat ve imrâr-ı vakti mûcib olur hâlât vukû'undan be-gâyet hazer ü mücânebet iyleyesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîl olduğın meblağ-ı mezbûrî bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle ve ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle sarrâf-ı mersûmdan taleb ve tahsîl ve 'icâleten gönderüb hazîne-i 'âmireme teslîme müsâra'at ve hilâf-ı emr-i 'âlîşânımla beyhûde-i miknet ve ikâmet ile imrâr-ı vakt olunmak lâzım gelür ise sonra bir dürlü cevâba kâdir olmayacağını mülâhaza iyleyerek 'alâ eyyi hâl bir sâ'at evvel tahsîli husûsuna ihtimâm ve dikkat ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin siz dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i şerîf-i celîlü's-şân mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 27 Cemaziyelevvel 1217 (25 Eylül 1802)

Sayfa: 88/Belge: 138

Suret-i defter-i zimemât-i mezkûr 'an zimemhâ-i Edirneli Ahmed Ağa ser-bevvâbîn-i der-hâkânî fevt ve hâkk-ı muhallefât-ı 'an cânib-i mîrî zabt-şüde-i mûta'allik-kerde-i bâ-yedd-i mültezim karye-i eş yedî-i şüde 'an zimemât-ı mezkûr ma'rifet-i şer' ve ma'rifet-i mübâşir Der Asitâne-i Sa'âdet sevk ve tesyîr-i hazîne-i 'âmire sene 1217

Üsküdar nâhiyesinde tâbi' Karaköy Pınarı karyesi zimmeti sene1217

3060,5 + 212 mâl-ı mekâsibe fâ'îzi = 3272,5 1020,5 guruş

Yine nâhiye-i mezbûra tâbi' Hâcî Yün karyesi zimmeti

8864,5 – 2234,5 = 6630 guruş

Yine nâhiye-i mezbûra tâbi' Sarıklı karyesi zimmeti

10621,5 – 4196,5 = 6425 guruş

Yine nâhiye-i mezbûra tâbi' Yusufklar nâm karye zimmeti

13534 – 6765 = 6769 guruş

Manastır Nâhiyesine tâbi' Gacal Obası karyesi zimmeti

14804,5 – 4532,5 = 9272 guruş

Yine nâhiye-i mezbûra tâbi' Mişeli karyesi re'âyâları zimmeti

11252 – 4051 = 7201,5 guruş

Cisr-i Ergene kazâsına tâbi' Eve nâm karye zimmeti

6051 – 3568,5 = 2481,5 guruş

Üsküdar'a tâbi' Hasköy karyesi zimmeti

1406 – 811 = 595 guruş

Cısr-i Ergene kazâsına tâbi' Saruhanlı karyesi zimmeti

$$2480 - 2000 = 480 \text{ guruş}$$

Manastır karyesinde karye-i Cedîd zimmeti

$$6001,5 - 2542 = 3459,5 \text{ guruş}$$

Çöke nâhiyesine tâbi' Kara Yusuf karyesi zimmeti

$$2655 + 278 \text{ mâl-ı mekâsibe fâ'îzi} = 2933 - 2522 = 411$$

Manastır nâhiyesine tâbi' Derbend Vakf karyesi zimmeti

$$9507 + 1229 \text{ mâl-ı mekâsibe fâ'îzi} = 10736 - 3556 = 7180 \text{ guruş}$$

Manastır nâhiyesine tâbi' Kara Yusufklar karyesi zimmeti

$$1333,5 - 597 = 736,5 \text{ guruş}$$

Üsküdar nâhiyesinde Kafır Hacı karyesi zimmeti

$$1102,5 - 563,5 = 539 \text{ guruş}$$

Çöke nâhiyesine tâbi' Semizce Pınarı karyesi zimmeti

$$881 + 502 \text{ mâl-ı mekâsibe} = 1273 - 120 = 1153 - 651 \text{ 'ıyâl-i evlâdının mâlı} = 502 \text{ guruş}$$

Yine Çöke nâhiyesinde Gabkud nâm karyesi zimmeti

$$13477 - 5753 = 7724 \text{ guruş}$$

Yine Çöke nâhiyesinde Malkoçlar karyesi zimmeti

$$1341,5 - 1175 = 166,5 \text{ guruş}$$

Manastır nâhiyesinde Terkeşli karyesi zimmeti

$$5454 - 2643 = 2831 + 337 \text{ mâl-ı mekâsibe} = 3148 \text{ guruş}$$

Kazâ-i Kızıl Ağaç nefs-i Yenicesi karyesi zimmeti

$$2701 + 644,5 \text{ mâl-ı mekâsibe} = 3345 - 2716,5 = 2716,5 \text{ guruş}$$

Üsküdar nâhiyesinde Kara Pınarı Yörükli karyesi zimmeti

3297 guruş

Manastır nâhiyesinde Yavuzdere karyesi zimmeti

1334 – 150 = 1184 guruş

Yine Manastır nâhiyesinde Kavaklı karyesi zimmeti

64268 – 1426,5 = 62841,5 guruş

Çöke nâhiyesinde Derbend Kebir nâm karyesi zimmeti

26152 – 9715 = 16437 guruş

İki yüz on yedi senesi hâne mukâyesâtından isâle 1273,5 guruş

Şehr re'âyâlarından on ikiler re'y ve ma'rifetleriyle Hakkı Paşa Kethüdâsı ve Tatar Ağasının mefrûşâtları için mersûmâtın zimmetleri guruş 2160, 5 guruş sene 1211

Bin iki yüz on üç senesi Rûz-ı kâsım defterinden karzlı Ahmed Ağa'nın ve gerek Hacı Mahmud Ağa'nın tenzîl ile vilâyetde bâkî kalan 17400 – 4600 defter-i vilâyete idhâl olunub ahz olunan = 12800 guruş

Edirne sarrâfî Estefân nâm zimmînin bâ-tahvîlât zimmeti

52040,5 – 15304,5 = 36636 guruş

El-Hâc Tahir Haseki'de bâ-tezkere Filibe cânibine giderek Hakkı Paşa Hazretleri'yle eşikyâyâya giderken 500 guruş

Şeyhzâde Efendi'nin bâ-defter zimmeti guruş 120

Bezzâz Şeyh Mustafa Efendi'nin bâ-temessük zimmeti guruş 100

'Arabacı Halil Ağa'nın bâ-temessük zimmeti guuruş 102,5

Ispanahcı-zâde Hüseyin Ağa'nın bâ-defter zimmeti guruş 150

Hasköy'de sâkin İsmail Beşe'nin bâ-defter zimmeti guruş 60

Sayfa: 89/Belge: 138...

Damâdı Osman Efendi'ye A'yân el-Hâc Mahmud Ağa'dan gecen bâ-defter gurus 2000

Hasköy'de havâcede evrâk akcesi gurus 20

Kaymakcı Todori'de öküz akcesi çift gurus 38

Hasköy'de Andon oğlu Todoriye camus çift gurus 88

Havâce Efendi'de öküz 'aded 1 gurus 14

Çifci Mihal zımmîde öküz akcesi gurus 34

Kaymakcı Gustezin zımmîde öküz akcesi gurus 37

Yekûn__207450,5

Yalnız iki yüz yedi bin dört yüz elli buçuk gurusdur

Fî 29 Cemaziyelevvel 1217 (27 Eylül 1802)

Sayfa: 89/Belge: 139

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucubaşlarından Edirne A'yânı Ahmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân havâcegân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'unmdan ve sadr-ı a'zam mektûbcısı hülefâsından husûs-ı âtiyyü'z-zikre hâssaten mübâşir ta'yîn olunan Rüşdü zîde mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki hâvecagân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'umda Edirneli Mehmed yedi sekiz mâhdan berü hâlâ Rumili vâlîsi düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehunun dâ'iresinde iken vefât itmekden nâşî müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin hânesi ve emvâl ve çiftlikâtı ma'rifet-i şer'le temhîr olundığı beyânıyla müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin kâffe-i emvâl ve eşyâsı zuhûr idecek düyûnuna vefâ itmeyecekden başka bir nefer sulbî sagir oğlu olub sâyeşte-i merhamet ve sezâvâr-ı 'inâyet olduğu hâlâ Anatoli

vâlfisi düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem vezîr es-Seyyid Ömer Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehu bâ-tahrîrât-ı inhâ ve ol bâbda Edirne kadısının virdiği i'lâmını irsâl itmekden nâşî müteveffâ-yı mûmâ-ileyh ashâb-ı servet ve yesârdan olduğu cümle 'indinde ma'lûm olan hâlâtdan olmağla bi'l-cümle mâllarının mübâşir ma'rifetiyle cânib-i mîrîden zabt ve tahrîrine irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekden nâşî sen ki mübâşir-i mûmâ-ileyhsin senden her hâlde gayret ve sadâkat me'mûl olduğundan akrânın meyânında bi'l-intihâb bu husûsa memûr kılındığın ecilden muktezâ-yı me'mûriyetinin üzere Edirne'ye varub müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin gerek yanında olub Edirne'ye nakl olundığı tashîh olunan ve gerek Edirne ve mahâll-i sâ'irede olan kâffe-i muhalledfât ve emvâl ve eşyâ ve nukûd ve zimemât ve emlâk ve çiftlikân ve hubûbât ve mevrû'ât ve hayvânât ve arâzî ve'l-hâsıl ism-i mâl itlâk olunur hasîs ve nefis ve nâtik ve sâmet her neye mâlik ise bir hılâl ve bir habbesi hâric ve mektûm ve mestûr ve mahfî kalmayarak cümlesini ma'rifet-i şer' ve ma'rifetinle ve a'yân-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle 'âlâ eyyi hâl zâhire ihrâc ve cânib-i mîrî için zabt ve tahrîr ve nukûd-ı mevcûdesiyle memhûr ve mahfî muhalledfât defterini Dersaadet'ime irsâl ve sen ol tarafda tevakkuf ve ba'dehu ne vechile emrim olur ise ol vechile 'amel ü hareket iylemek fermânım olmağın me'mûriyetini hâvî işbu emr-i şerîfim ısdâr ve mübâşir-i merkûm ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-minvâl-i muharrer müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin gerek yanında olub Edirne'ye nakl olundığı tashîh olunan ve gerek Edirne ve mahâll-i sâ'irede olan kâffe-i muhalledfât ve nukûd ve zimemât ve emvâl ve çiftlikân ve sâ'ir her neye mâlik ise bir hılâli girüye kalmayarak ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ve a'yân ve mûmâ-ileyh ma'rifetinle zâhire ihrâc ve mîrî için zabt ve tahrîr ve nukûd-ı mevcûdesiyle memhûr ve mahfî defterini Dersaadet'ime ba's ve tesyâr ve sen anda tevakkuf ve ba'dehu ne vechile emrim sünûh ider ise o vechile 'amel ü hareket iyleyesiz şöyle ki tama'-ı hâma-ı ta'biyyet ve yâhûd hâtıra ve gönüle ri'âyet ile muhalledfât-ı merkûmenin bir hılâli girüye kaldığı mesmû'-ı şâhânem olmak lâzım gelür ise bir dürlü cevâba kâdr olmayub mes'ûl ve mu'âtebin olacağını muhakkak bilüb ona göre icrâ-yı me'mûriyetine dikkat ve hilâfindan be-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesin ve siz ki mevlânâ ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhim ve sâ'irelersiz sizler dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve muhâlefât-ı mezkûrenin zabt ve tahrîrinde mübâşir-i mûmâ-ileyhe min külli vücûh mu'âvenet muzâharet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i

sudûr olan işbu emr-i şerîfim celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzîmü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren
Fî 18 Cemaziyelahir 1217 (16 Ekim 1802)

Sayfa: 90/Belge: 140

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bundan akdem Edirne'den menzil 'afv ve ref' olunub me'mûreyn sâ'at başına on bir para virmek şartıyla cânib-i vilâyetden kîrâ bârgîri isticâr olunmak üzere şurût rabt olunmuşken Deraliye'mden ocak tatarı nâmıyla kendü menfa'atları için birbirlerini müte'âkib vârid olan tatarlar menzil bârgîri isteriz diyerek cevır ve edâ iylediklerini beyân birle ba'de'z-zîn taraf-ı Devlet-i Aliyye'mden umûr-ı mühimme ile me'mûr ocak tatarları ve sâ'ir menfa'atları için mürûr ve 'ubûr iden tatarlardan fark ve temyîz için kethüdâbaşı tarafından müstakilen yedlerinde memhûr tezkere olanlara bârgîr virilüb yedlerinde tezkere olmayan tatarân ve sâ'ireye bârgîr virilmemek için bir kıt'a emr-i 'âlîşânım ısdârını siz ki bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhimsiz iki kıt'a kâ'imenizde ve Edirne kadısı i'lâmında tahrîr ve inhâ iylediginiz ecilden hazîne-i 'âmirem kuyûdâtına mürâca'at olundukda husûs-ı mezbûr zımnında mukaddemâ dahî vech-i muharrer üzere lede'l-inhâ fimâ ba'ad o makûle umûr-ı mühimme-i müsta'cel ile me'mûr Devlet-i 'Aliyye'm tatarları yedlerine re'sen pençe ve sahlı me'mûriyetleri beyânıyla fermân-ı 'âlîşânım i'tâ ve mevkûfâta dahî kayd olunub ol vechile virilan bârgîrlerin sene-i aherinde hesâbı lede'l-ru'yet icâb iden ücretleri emr-i 'âlîşânımla vilâyet tarafından i'tâ olunmak üzere nizâmı hâvî emr-i şerîfim virilmiş olmağla bu sûretde nizâm-ı mezkûre ri'âyete umûr-ı mühimme-i müsta'cele me'mûr tatarların sâ'ire ile fark ve temyîz olunmak için inhâ ve istid'â olundığı vechile kethüdâ kâtibi tarafından memhûr tezkere virilmek üzere tanzîm ve ol vechile emr-i şerîfim ısdârı iktizâ iyledigi mevkûfâtdan der-kenâr olmağla mûcebince 'amel ü hareket olunmak

üzere kethüdâ kâtibi tarafına 'ilm ü haberi virilmekle ifâde-i hâl ve te'kîd nizâmı hâvî bâ-takrîr işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde fermûde-i hümâyûnum üzere 'amel ü hareket birle fî-mâ ba'ad ancak umûr-ı mühimme-i müsta'celeye me'mûr tatarlar ve sâ'ireler ile fark ve temyîz olunmak için kethüdâ kâtibi tarafına yedlerine memhûr tezkere virilmek üzere nizâm virilmiş olduğu ma'lûmunuz oldukda ba'de'z-zîn o makûle umûr-ı mühimme-i müsta'celeye me'mûr tatarların yedlerinden memhûr tezkere olmadıkca bilâ-ücret bir re's bârgîr virilmeyüb yedlerinde memhûr tezkere olanlara bilâ-tehîr menzîl bârgîri virülmeyüb mahall-i mevzû'a isâl ve işbu nizâmın devâm ve istikrârına dikkat ve ihtimâm iyleyesiz ve siz ki mevlânâ ve zâbitân ve vücûh-ı memleket mûmâ-ileyhim ve sâ'irlerisiz sizler dahî mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'âmil olub hilâfından gâyetü'l-gâye hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 11 Cemaziyelahir 1217 (9 Ekim 1802)

Sayfa: 90/Belge: 141

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkîf-i refî-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne sükkânından olub sabuncı hizmetinde üstâde varub hizmet itmayan Osman bin Ahmed Edirne'de meclis-i şer' de mahrûse-i mezbûrede kâ'in gülâbcı ve misk sabuncı esnâfi kethüdâsı el-Hâc Mehmed Şakir bin el-Hâc Salih ve ustalarından es-Seyyid Abdurrahman bin Halil ve Mehmed Emin bin İsmail ve Hüseyin bin Mehmed ve Mehmed Şakir bin Halil ve Rüstem bin Abdullah ve Murad bin Mehmed ve Mehmed Said bin Mustafa mahzarlarında sabuncı esnâfindan müteveffâ Ahmed nâm kimesne kayınpederim olmağla esnâf-ı merkûme san'at-ı merkûmeden beni men' dükkân küşâdına bana ruhsat virmeleri murâdımdır dimekle esnâf-ı mezbûre husûs-ı mezkûrun istizân olundukda ez-kadîm esnâfımız beyyininde düstûrül-'amel tutılan üstâd oğlu olmayub icâbından celb olunan cirâğ yedi sene hizmet idüb ba'dehu başka cıkub pir-perver oldukda san'at-ı merkûmede üstâd-ı i'tibâr ve dükkân küşâdından men' olunmuşdur deyü takrîr ve merkûm dahi pir-perver olmadığını

meclis-i şer' de ikrâr itmekle san'at-ı mezkûreyi i'mâl iylememesine tenbîh ve men' ü def' olunduğı sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyh Abdurrahim-zâde Ali Rıza zîdet fezâ'iluhusun Deraliye'me vârid olan i'lâmında derc ve iş'âr Dîvân-ı Hümâyûn'um kaleminden kânûnı sû'âl olundukda bu makule san'atda üstâde varub hizmet itmeyüb san'at öğrenmeyüb kethüdâ ve yigit başı ma'rifeyitleriyle başka çıkmayan nâ-ehl kimesneler evlerinde ve dükkânlarında ve ahir yerlerde ol san'atı işlemekden men' olunmak kânûndır deyü tahrîr olunmağla kânûnı üzere 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hük-m-i şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel dahî sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin merkûm zana'at-ı mezkûrede üstâde varub hizmet itmeyüb kethüdâ ve yigit başı ma'rifetiyle başka çıkmayub nâ-ehl ve hân dest olduğu sûretde zana'at-ı merkûmeyi i'mâl itdirmeyüb men' ü def' iyleyesin mazmûn-ı emr-i 'âlîşânımımla 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Cemaziyelahir 1217 (13 Ekim 1802)

Sayfa: 90/Belge: 142

Medîne-i Edirne'de mesned-nişîn şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlu efendi hazretleri ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitan ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki Rumili eyâletinin kâffe-i nizâm ve intizâmı bâ-hatt-ı hümâyûn şevket-makrûn 'uhdemize ihâle ve tefvîz buyurulmakdan nâşî ber-muktezî me'mûriyet 'asâkir-i külliye ile Yanya'dan hareket ve tayy-ı merâhil ve kat'-ı menâzil iderek medîne-i Filibe'ye vusûlümüz gerde-i cenâb-ı 'izzet olub ancak muktezâ-yı me'mûriyetim üzere tağlu gürûhumı mesken ve me'vâlarına iskân ve ik'âd ile haşerât-ı sâ'ireyi Rumili'den tathîr ve emn veistirâhat fukarâya bezl-i mâ-hasal kudret olunmak bâbında müddet medîne-i Filibe ve havâlisinde ikâmet-i tabî'at-ı maslahatdan ise mevcûd ma'iyetimiz olan sunuf-ı 'asâkirin yem ve yiyecekleri bu havâlide zahîrenin killeti ve nedreti hasebiyle tedâriki mümkün olamayub 'asâkir-i mezkûre zarûret-i keşîde ve maslahata bu vechile sekene irâs idecegi bedîhî ve bedîdâr olmağla 'asâkiri zarûretden vikâye ve maslahat-ı cesîmeyi sekeneden siyânete iktizâ iden yem ve yiyeceklerine etrâf kazâlara medâr ve i'ânet iylemek lâzımeden olduğu binâen imdi siz ki muhâtabûn-ı mûmâ-ileyhimsiz 'asâkir-i mevcûdenin yem ve yiyeceklerine medâr olmak üzere on beş bin keyl dakîk ve otuz bin keyl şa'îr Edirne kazâsına ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâkıyla

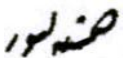
tevzî ve taksîm ve yerlü yerinden cem ve tahsîl ve bir an akdem ve bir dakîka mukaddem ordumuza sevk ve tesyîle mezîd-i sa'y ve gayret ve iğmâz ve tekâsül gûne hâlât-ı ehâss olunur ise hakkınızıda mu'âmele-i aher zuhûr ideceğine iştibah kılınmayub ona göre 'âkilâne hareket iylemeniz bâbında Dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-askeriden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve enderûn ağalarından Ahmed Ağa mübâşeretiyle irsâl olunmuşdur bi mennihi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iyleyesiz deyiş

Fî 21 Cemaziyelahir 1217 (19 Ekim 1802)

Sayfa: 91/Belge: 143

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki derûn-ı şehr-i Edirne'de ashâb-ı 'alâkadan Rum milletinden otuz sekiz nefer ve Ermeni milletinden on beş nefer ve Yahûdî tâ'ifesinden tokuz nefer re'âyâ hilelerinden nâşî birer takrîb evâmîr ve berâvât ahz ve otuz yedi nefer re'âyâ bilâd-ı aherde çakırcı ve yetmiş iki nefer re'âyâ voynuk defterlerine kayd ile duhûl ve yedlerine tezkere ve sened ahz idenler cizyelerini edâ ve tekâlîfe i'ânet itmedikleri bundan akdem vârid olan i'lâm ve tahrîrâtda derc ve iş'âr olduğına ve bu mâddenin be-her hâl etrafıyla bilinmesi ve ba'dehu iktizâsı vechile tanzîm ve nizâ'-i mezkûrun kat'ı lâ-mahâle 'uhûd ve kuyûd ve şurût vukûfî mâhir birinin ta'yîn kılınmasına mevkûf olduğına binâ'en Dîvân-ı Hümâyûn'um kalemi ketebesinden ve Havâcegân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'umdan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Ahmed Şerîf zîde mecduhu etrafıyla keyfiyeti tahsîs ve tahkîk ve defter iylemesi husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk iyledigine ibtinâ'en düvel himâyesinde olmak iddi'â idenlerin yedlerinde olan berevât ve evâmîr ve senedât her ne ise cümlesine yegân yegân im'ân-ı nazar-ı dikkat ve kangı düvele mensûb ve ne vechile himâyesi der-şurût-ı tatbîk iderek ism ve şöhretleri ve babaları isimleri ve virilan berevât ve evâmîrin târîhlerini beyân olunarak ve bir mâddesinde şekk ve şübhe kalmayacak ve bir dahî sû'âlê hâcet mess iylemeyecek vechile kâ'ide ve usûle tatbîke ihtimâm ve ashâb-ı emlâk ve 'alâkadan ve sahîh Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından iken birer takrîb müste'men olarak ticâret emirleri ve patente kâğıdları almışları var ise anlar dahî geregi gibi taharrî ve tedkîk ve'l-hâsıl

her düvelin tercemân ve hizmetkârı himâyelerinde olanları mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le müceddeden başka başka mûmzî defter sihhat-i eserlerini tertîb ve tanzîm ve Deraliye'ne takdîme mübâderet olunmasını hâvî sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sana ve Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşılardan ve hâssa silahşörlerinden Edirne cizyedârı ve a'yânı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mehmed dâme mecduhu ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ve vücûh-ı memlekete hitâben bundan akdemce mufassalen emr-i şerîfim ısdâr ve irsâl olunmuş idi el-hâletü hazîhi mübâşir-i mûmâ-ileyh tarafından derbâr-ı 'atufet-karârıma vârid olan i'lâmında mübâşir-i mûmâ-ileyh muktezâ-yı me'mûriyetin lâzîme-i 'uhde-i sadâkati üzere düvel-i Nasâraya tereddüd ile tercemân ve tercemân hizmetkârlığı berevât ve evâmiri ahz idenlerin huzûr-ı şer'de a'yân ve vücûh-ı ahâlî muvâcehelerinde hâl ve şânları tahkîk olunarak başka başka mûmzî defterleri tertîb ve tanzîm kılınub ne vechile emr ve irâde-i 'aliyyem ta'alluk ider ise ol vechile 'amel ü harekete tarafeyn râzı olduklarını huzûr-ı şer'de takrîr iyledikleri derc ve tastîr ve defâtir-i merkûme takdîm olunmuş defâtir-i mezkûre imrâr-ı nazar-ı dikkat ve kuyûdâta tatbîk oldundukda İngiltere ilçisi yanında bâ-berât-ı tercemân olan Nasrale veled-i Bedros Trayis nâm tercemân iki nefer hizmetkârlarından Lanyoş veled-i Kostandin nâm bir nefer mu'âfiyet ba'dehu Edirne ve sâ'ir mahallere varub gelmek üzere bin iki yüz on üç senesinde yol emri ve medîne-i İzmir'de İngiltere konsolosı yanında tercümân olan Desnelor⁴¹ Rafa'el veled-i Cori nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Anton veled-i Estefan nâm bir nefer hizmetkârına mu'âfiyet ve ba'dehu İzmir'den Edirne ve sâ'ir havâliye varub gelmek üzere iki yüz on iki senesinde yol emri ve Haleb'de mukîm İngiltere konsolosı yanında seksan tokuz tarihinde virilan berât ile tercemân olan Mohuz İyad nâm tercemân iki nefer hizmetkârlarından Marderos veled-i Hoş nâm bir neferi Haleb'den Deraliye'ye ve Edirne ve sâ'ir ol havâliye gelüb gidince iki yüz on beş târîhinde mu'âfiyet gûne yol emri ve Deraliye'de İngiltere ilçisi yanında tercemân olan Nagmate veled-i Cebraîl Halebî nâm tercemân iki nefer hizmetkârlarından Nikolaki veled-i Kiryako nâm bir neferine mu'âfiyet ve ba'dehu Deraliye'den Edirne ve sâ'ir mahallere varub gelmek üzere iki yüz on altı târîhinde yol emri ve Asitâne'de Nemçe ilçisi yanında seksan sekiz târîhinde virilan berât ile tercemân olan Avram Hazul veled-i Musi nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Zekar veled-i Agob nâm bir neferine Deraliye'den Edirne'ye varub gelmek üzere

41 

mu'âfiyet misüllü yol emirleri ve Golos iskelesinde Nemçe konsolos vekîli yanında bâ-berât tercemân olan Kired veled-i Tato nâm tercemânın Acı Kostandin veled-i Gabriel nâm bir neferine Golos'dan Edirne ve havâlisine gelüb gitmek üzere iki yüz beş târîhinde yol emri ve Asitâne'den Rusya ilçisi yanında bâ-berât tercemân olan Haçatur veled-i Filibos nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Naftalo veled-i Aleksan nâm bir nefer hizmetkârına mu'âfiyet ba'dehu Deraliye'den li-ecli'l-maslaha Edirne'ye varub gelince iki yüz altı târîhinde yol emri ve Deraliye'de Prusya ilçisi yanında bâ-berât tercemân olan Kigork Niyat ba'zı umûrını rü'yet zımnında Deraliye'den Edirne ve sâ'ir mahallere varub gelmek üzere yol emri ve Selânik'de Rusya konsolos vekîli yanında bâ-berât tercemân olan Andreyâ veled-i Gartar nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından sarrâf Bedros veled-i Agob nâm bir neferine mu'âfiyet ve ba'dehu Selânik'de Deraliye'ye ve andan Edirne ve sâ'ir mahallere gelüb gidince iki yüz on dört târîhinde yol emri ve Boğdan'da Prusya konsolosı yanında tercemân olmak üzere bâ-berât tercemân olan Acı Yuvan veled-i Serncak Kamel⁴² nâm tercemân li-ecli'l-maslaha Boğdan'dan İslimiye ve Uzunca Abad ve Edirne ve Deraliye'ye gelüb gidince iki yüz on iki târîhinde yol emri ve Selânik'de Prusya konsolosı vekîli yanında bâ-berât tercemân olan Tato veled-i Got Kazancıoğlu nâm tercemânın iki hizmetkârı Yorgaki veled-i Nikolaki nâm hizmetkârlarına mu'âfiyet ve ba'dehu Selânik'den Edirne ve sâ'ir mahale varub gelince yol emri ve Eğriboz'da Prusya konsolosı yanında bâ-berât tercemân olan Levok Vetersis nâm tercemân li-ecli'l-maslaha Eğriboz'dan Edirne ve sâ'ir mahallere gelüb gidince yol emri ve tercemân-ı mesfûrun iki nefer hizmetkârlarından Yorgaki veled-i Yazob nâm bir nefere mu'âfiyet ve ba'dehu Eğriboz'dan Deraliye'ye ve andan Edirne ve havâlisine gelüb gidince iki yüz on iki târîhinde yol emri virilüb tercemân hizmetkârı Mihandi veled-i Yani li-ecli'l-maslaha Şam'da olduğundan fermânı görülmediği defterde tahrîr olunmuş Mihandi veled-i Yani İsmail'e Prusyalı olarak tercemânlık berâtı ve hizmetkâr emri virildiği kaydı bulunmayub Kıbrıs'da İspanya konsolosı vekîli yanında bâ-berât tercemân olan Yanaki Leperni veled-i Francesko nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Andre veled-i Dimitri nâm bir nefer hizmetkârına mu'âfiyet ve ba'dehu Kıbrıs'dan Deraliye'ye ve Edirne ve havâlisine gelüb gidince iki yüz on altı târîhinde yol emri Akka ve Sayda ve Beyrut iskelelerinde Prusya konsolosı yanında bâ-berât tercemân olan Antonyo veled-i

Celamir nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Kosti veled-i Velfo nâm bir neferine mu'âfiyet ve ba'dehu li-ecli'l-maslaha Akka'dan Edirne'ye gelüb gidince yol emri Asitâne'de İspanya maslahatgüzârı yanında tercemân olan Petron ve Lerboş veled-i Siyakomo nâm tercemân iki nefer hizmetkârlarından Atnasyos veled-i Mihalaki nâm bir nefere mu'âfiyet ve ba'dehu Deraliye'den Edirne ve mahal-i sâ'ireye varub gelinceye kadar iki yüz on iki târîhinde yol emri ve yine maslahatgüzâr-ı mûmâ-ileyhin yanında bâ-berât tercemân olan Filibo veled-i Kabari nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Garikoyu veled-i Mihalaki nâm bir neferine mu'âfiyet ve ba'dehu li-ecli'l-maslaha Deraliye'den Edirne ve ol havâliye varub gelince iki yüz on altı senesinde yol emri Akka iskelesinde İspanya konsolosı vekîli yanında tercemân olan Amakol Berakaki nâm tercemânın Aleksî veled-i Yanni nâm bir neferine Akka'dan Asitâne'ye andan Edirne ve ol havâliye gelib gidice iki yüz on iki târîhinde mu'âfiyet gûne yol boyu ve Kıbrıs iskelesinde mukîm İspanya konsolosı vekîli yanında Cidâni Kehri nâm tercemânın iki neferine Kosito veled-i Komyos nâm hizmetkârına mu'âfiyet

Sayfa: 92/Belge: 143...

ve ba'dehu Kıbrıs'dan İzmir ve Edirne ve sâ'ir mahallere gelüb gitmek üzere bin iki yüz on iki târîhinde yol emri Deraliye'de Dubrovnîklü vekîli yanında tercemân olmak üzere Aranes veled-i Varledad Bezaz nâm tercemân iki yüz on altı târîhinde berât virildiği ve tercemân-ı mesfûrun iki nefer hizmetkârlarından Kostantin veled-i Likor Esko nâm bir neferine iki yüz on altı târîhinde mu'âfiyet emri ve İzmir'de Dubrovnîk konsolosı yanında bâ-berât tercemân olan Nikola Muhi Tebha nâm tercemânın Lui Niko Ferteli Balfodi Dimitri Akori nâm iki nefer hizmetkârlarına başka başka mu'âfiyet ve ba'dehu li-ecli'l-maslaha İzmir'den Edirne ve sâ'ir ol havâliye varub gelince yol emirleri ve Haleb'de Dubrovnîk konsolosı yanında bâ-berât tercemân olan İram Şalok veled-i Esban Şalok nâm tercemân ike nefer hizmetkârı Miha'il veled-i Esati nâm bir nefer hizmetkârına Haleb'den İzmir ve Edirne ve sâ'ir mahallere gelüb gidince iki yüz on beş târîhinde mu'âfiyet gûne yol emri ve Haleb ve Dubrovnîk konsolosı yanında bâ-berât-ı tercemân olan Habuti veled-i York Mesamihe nâm tercemân iki nefer hizmetkârlarından Serkiz veled-i Arutin nâm bir neferine Haleb'den İzmir ve Edirne ve mahâll-i sâ'ireye gidince iki yüz on altı târîhinde yol emri ve İzmir'de Dubrovnîk konsolosı yanında tercemân olan Civanni Nikola Bıraşfakene nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından

Mihalaki Amira nâm hizmetkârına mu'âfiyet emri ve Haleb'de Dubrovnik konsolosı yanında tercemân olmak üzere Nikolo veled-i Aci Estano nâm tercemâna iki yüz on altı târîhinde berât virildiği ve tercemân-ı mesfûrun Velyo veled-i Aci Estane ve Mihal veled-i Aci Yohan nâm iki nefer hizmetkârlarına iki yüz on altı târîhinde başka başka mu'âfiyet emirleri ve İsveclünün Mora'da Koron iskelesinde konsolos vekîli yanında tercemân olan Avsid veled-i Avanis nâm bir nefer tercemân iki nefer hizmetkârlarından Aci Tudori veled-i Kolyo nâm bir neferine iki yüz on iki târîhinde mu'âfiyet ve İsveç ilcisi yanında bâ-berât tercemân olan Sirostrode Mersos veled-i Agob nâm tercemân iki nefer hizmetkârlarından Anastaş veled-i Yani nâm bir nefer hizmetkârına mu'âfiyet ve ba'dehu Deraliye'den Siroz ve İslimiye ve Uzunca Abad ve havâlilerine varub gelmek üzere iki yüz on târîhinde Balyabadra iskelesinde İsvec konsolos vekîli yanında tercemân olan Simon veled-i Agob nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Todori veled-i Nikola nâm bir neferine mu'âfiyet ve ba'dehu Balyabadra'dan Edirne havâlisine rü'yet-i maslahat için gelüb gecmek üzere iki yüz on bir târîhinde yol emri ve Haleb'de İsvec konsolosı vekîli yanında tercemân olan Sata veled-i Andreya nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Aci Arutin veled-i Ohan nâm bir neferine mu'âfiyet ve ba'dehu Haleb'den Edirne ve havâlisine gelüb gidince iki yüz on yedi târîhinde yol emri ve Narde'de İsveç konsolosı vekîli yanında tercemân Yakob veled-i Abram Kavs nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Makoli veled-i Yasko nâm bir nefer hizmetkârına mu'âfiyet iki yüz on beş târîhinde mu'âfiyet emri ve Rodos'da İsveç konsolosı vekîli yanında bâ-berât-ı tercemân olan İsak veled-i Samuid Namyas tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Estefenaki veled-i Dinmiraki'ye iki yüz on beş târîhinde mu'âfiyet emri ve Antakya iskelesinde konsolos vekîli yanında bâ-berât tercemân olan Nikola veled-i Kostandi Zavort nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Sabti veled-i Anastaş nâm bir neferine iki yüz on beş târîhinde mu'âfiyet emri virildiği mukayyed bulunmağla defâtir-i mezkûr Dîvân-ı Hümâyûn'um kaleminden hıfz itdirmekle zikr olunan tercemânlara i'tâ olunan berevât-ı şerîfede tercemân olanlar ve oğulları ve yedlerine başka başka evâmir-i şerîfem virilan ikişer hizmetkârları harac ve 'avârız ve kassâbiye akçesi ve sâ'ir rüsûm-ı tekâlîf 'örfiye-i tekâlîfeyle rencîde olunmamaları ve fermân olduğu vechile irâd olmak üzere mezbûrların tasarruflarında bulunan hâne-i 'avârızına bağlı emlâk ve arâziden ve kezâlik sonradan iştirâ iyledikleri emlâk ve arâziden mâ'adâ sâkin oldukları menzilleri kadîmden menzilleri livâ hakkı olan bağ ve bağcenin 'avârız ve tekâlîf-i 'örfiyesinin cümlesinden

mu'âf ve müsellemler olmaları münderic olmağla bu sûrette yedinde sahîh ve asıl berâtı olan tercemân ve oğulları ve kezâlik yedîne evâmîr-i şerîfe virilen ikişer nefer hizmetkârların sâkin oldukları menzilleri kadîmden menzilleri livâ hakkı olan bağ ve bağcilerinden mâ'ada mahrûse-i mezbûr tarafında hâne-i 'avârıza bağlı emlak ve arâzî ve sonradan iştirâ olunmuş emlak ve arâzîleri olduğunu lede's-şer'-i sâbit ve muhakkak olduğu halde 'avârız ve sâ'ir evâmîr-i 'aliyye ile ve irâde olunan tekâlîfden hâl ve tahmîllerine göre hisselerine isâbet ideni mahrûse-i mezbûr re'âyasıyla ma'an cem'ine me'mûre edâ itdirilmek ve sâkin oldukları menzilleri kadîmden menzilleri livâ hakkı olan bağ ve bağcilerinden 'avârız ve tekâlîf mutâlebesiyle ta'addî itdirilmemek şurût ve berâtları muktezâsından olmakdan nâşî vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmağın imdi yedinde sahîh ve asıl berâtı olan tercemânlar ve oğulları ve kezâlik yedîne evâmîr-i şerîfe virilen ikişer nefer hizmetkârlarından ber-mûceb-i şurût berât-ı kadîmden sâkin oldukları menzilleri kadîmi menzilleri livâ hakkı olan bağ ve bağcilerinden mâ'adâ mahrûse-i mezbûr tarafında bi'l-fi'il zabt ve tasarruflarında hâne-i 'avarızına bağlı tekâlîf olunmak icâb ider kadîm emlak virgüsü olduğu 'inde's-şer'-i sâbit ve muhakkak olduğu sûrette mahrûse-i mezbûr ahâlîleri üzerlerine vârid olan tekâlîfden hisselerine isâbet iden ma'an mahrûse-i mezbûr ahâlîleriyle cem'ine me'mûre edâ itdirilmesi ve yedlerinde sahîh berevât ve evâmîr olmayub tekâlîfden tahlîs için konsolos ve tercemânlara intisâb ile mu'âfiyet iddi'âsında olanların iddi'âlarına 'amel ve i'tibâr olunmaması muvâffak nizâm-ı mülkiyeden idügi ma'lûmun oldukda ber-minvâl-i muharrer 'amel ü harekete mübâderet ve bâlâda muharrer şurûtdan hâric sahîh berâtlı tercemân kezâlik fermânlu hizmetkârlarına re'âyâ câniblerinden dahî mugâyir-i şurût-ı berât vaz'ı ve hareket vukû'ını tecvizden bir vesîle ile sahîh berâtlu tercemân ve oğulları ve fermânlu hizmetkârlarının sâkin oldukları menzilleri ve kadîmi menzilleri livâ hakkı olan bağ ve bağcilerinden 'avârız ve tekâlîf mutâlebesiyle ta'addî ve tecâvüz olmakdan tehâşî ve mücânebet olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnuyla 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet iyleyesin şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî Gurre-i Cemaziyelahir 1217 (29 Eylül 1802)

Medîne-i Edirne'de mesned-nişîn şerî'at-garrâ fazîletlü efendi hazretleri mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve vücûh ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki ma'iyetime mevcûd sunûf-ı 'asâkirin rûzmerreleri için hasbe'l-vakt kazânızdan celb ve matlûb olunan otuz bin keyl-i İstanbulî şa'îr ve on beş bin keyl-i İstanbulî dakîkin serî'an ve 'âcılan tedârik ve idhâli bundan akdemce bâ-buyurıldı kazânızdan matlûb olunmuş olmağla işbu zikr olunan şa'îr ve dakîk derhâl tedârik ve serî'an ve 'âcilen Hasköy cânibine irsâl ve îsâline akdem levâzım-ı mühimmeden olmağla bu bâbda ittifâk ârâ ile zahâ'îr-i mezkûre matlûbenin tedârik ve irsâline serî'en sa'y-ı derpîş iderek bir kadem-i akdem irsâline ihtimâm ve dikkat ve ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ 'asakirin muzâyakaya ducâr olmak hâlâtdan mübâ'adet iylemeniz hâvî ve zahîre-i matlûbe-i mezkûrereyi Hasköy cânibine îsâlini isti'câli muhavvel dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askerîden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde husûs-ı mezkûrenin etmâm-ı vusûlüne ittifâk ârâ ile dikkat ve be-her hâl müceb-i buyurıldı ile 'amel ü hareket ve hilâfindan hazer ü mücânebet iyleyesiz deyi

Fî 25 Cemaziyelahir 1217 (23 Ekim 802)

Sayfa: 93/Belge: 145

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki derûn-ı şehr-i Edirne'de ashâb-ı 'alâkadan Rum milletinden otuz sekiz nefer ve Ermeni milletinden on beş nefer ve Yahûd tâ'ifesinden tokuz nefer re'âyâ hilelerinden nâşî birer takrîb evâmîr ve berâvât ahz ve otuz yedi nefer re'âyâ bilâd-ı aherde cakırcı ve yetmiş iki nefer re'âyâ voynuk defterlerine kayd ile duhûl ve yedlerine tezkere ve sened ahz idenler cizyelerini edâ ve tekâlîfe i'ânet itmedikleri bundan akdem vârid olan i'lâm ve tahrîrâtda derc ve iş'âr olduğına binâ'en ve bu mâddenin be-her hâl etrafiyla bilinmesi ve ba'dehu iktizâsı vechile tanzîm ve nizâ'-i mezkûrun kat'ı lâ-mahâll-i 'uhûd ve kuyûd ve şurût vukûfi mâhir birinin ta'yîn kılınmasına mevkûf olduğına binâ'en Dîvân-ı Hümâyûn'um ketebesinden ve havâceğân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'umdan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Ahmed Şerîf zîde mecduhu

etrâfiyla keyfiyeti tashîh ve tahkîk ve defter iyemesi husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk iyledigine ibtinâ'en düvel himâyesinde olmak iddi'â idenlerin yedlerinde olan berevât ve evâmîr ve senedât her ne ise cümlesine yegân yegân im'ân-ı nazar-ı dikkat ve kangı düvele mensûb ve ne vechile himâye der-şurût-ı tatbîk iderek ism ve şöhretleri ve babaları isimleri ve virilan berevât ve emrin târîhleri beyân olunarak ve bir mâddesinde şekk ve şübhe kalmayacak ve bir dahî sû'âle hâcet mess iylemeyecek vechile kâ'ide ve usûle tatbîke ihtimâm ve ashâb-ı emlak ve 'alâkadan ve sahîh Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından iken ber takrîb müste'men olarak ticâret emirleri ve patente kâğıdları almışları var ise anlar dahî geregi gibi taharrî ve tedkîk ve'l-hâsıl her düvelin tercemân ve hizmetkârı ve himâyelerinden olanları mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le müceddeden başka başka mûmzî defter sıhhat-i eserlerini tertîb ve tanzîm ve Deraliye'me takdîme mübâderet olunmasını hâvî sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sana ve Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından ve hâssa silahşorlarından Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhuya ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ve vücûh-ı memlekete hitâben bundan akdem mufassalen emr-i şerîfim ısdâr ve irsâl olunmuş idi el-hâletü hazihi mübâşir-i mûmâ-ileyh tarafından der-bâr-ı şevket-makrûnuma vârid olan i'lâmında mübâşir-i mûmâ-ileyh muktezâ-yı me'mûriyetin lâzîme-i 'uhde-i sadâkati üzere mahrûse-i mezbûr temekkünelerinden olub ebâ 'an cedd Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından iken düvel-i Nasâraya tereddüd ile yedlerine birer takrîb evâmîr ahz ile müste'an ve müste'min hizmetkârlığı iddi'â idenlerin ma'rifet-i şer' ve a'yân ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ve vücûh-ı ahâlî ma'rifetleriyle cümle muvâcehisinde hâl ve şânları tahkîk olunarak ism ve eşkâlleri beyânıyla bir kıt'a mûmzî ve memhûr defter tertîb ve tanzîm kılınub ne vechile emr ve irâde-i 'aliyyem ta'alluk ider ise ol vechile 'amel ü hareket tarafeyn râzı olduklarını huzûr-ı şer'de takrîr iyledikleri derc ve terkîm ve defter-i mezkûr takdîm olunmuş defter-i mezkûre im'ân-ı imrâr-ı nazar- dikkat olundukda Nemçe tüccârından olmak üzere bir ins ve hidâmlarından Agob veled-i Bogos ve yine Nemce Yahûd re'âyâsından olarak Hayim veled-i Amanol Yahûdî ve Galicya re'âyâsı tüccârından Elya Musi ve İlksan Kivork ve Prusya tüccârından olarak Molom veled-i Yako ve Yasef Bünyamin ve Rusya re'âyâsından olmak üzere Eskilasi Mihalaki Leytari ve Dubrovnik tüccârından olarak Senlebocenin Acı Lemberin ve Franceskovar hizmetkârı Derkeri veled-i Dusnefad ve Rum imparatoruna tâbî' Venedik re'âyâsı tüccârından olarak Dimitri İspiyoli yedlerine egerce yol emirleri virilmiş olub lakin mesfûrdan ebâ 'an cedd Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından emlak ve 'akâr sâhibi ve

ticâret ile me'lûf oldukları Galiçya re'âyâsı tüccârından Abram Esteban ve Salamon Abram İlyarad sahîh-i müste'men iyledikleri muharrer ve mestûr defter-i mezkûr Dîvân-ı Hümâyûn'um kaleminden hıfz itdirilmiş ve kayıdları bâlâlarına şerh virilmiş olmağla fî-mâ ba'd Devlet-i Aliyye'm re'âyâsına himâye tarîkiyle patente ve sened virilmemek ve şimdiye dek her kime patente ve sened virilmiş ise yedlerinden nez' iylemek vahiyyelerini ta'yine itdirmemek üzere ma'rifet-i şer'le konsoloslara tenbîh ve bu emr-i mübînimin külliyyen men'ine bi'l-ittifâk ihtimâm ve dikkat olunmasını hâvî mukaddem ve mu'ahhar mufassal ve meşrûh Dîvân-ı Hümâyûn'um tarafından evâmîr-i 'aliyyem sudûr olmuş olduğına binâen bâlâda esâmileri mezkûr mesfûrdan abâ 'an cedd re'âyâ-yı Devlet-i Aliyye'mden iken müste'min olarak himâye tarîkiyle yedlerine sened virilmesi şurût ve 'uhûd ve nizâm-ı mülke münâfî bir hâlet olmağla mesfûrlar sahîh Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından oldukları 'inde's-şer' tahakkuk olunmuş olduğu hâlet-i mu'âfiyet iddi'âlarına i'tibâr olunmayub mesfûrların mahrûse-i mezbûr tarafında bi'l-fi'il zabt ve ta'riflerinde hâne-i 'avârıza bağılu tekâlîf olunmak icâb ider re'âyâ emlâk ve yerleri olduğu sûretde evâmîr-i 'aliyyemde ve irâde olan tekâlîfden hâl ve tahmîllerine göre hisselerine isâbet ideni ahâlî ve re'âyâ ile ma'an cem'ine me'mûre edâ itdirilmek fermân olmağın imdi mugâyir-i 'uhûd ve şurût bir taraftan bir gûne hâlet ve hareket kadîmi münâfî rızâ-yı 'aliyyem idüğü ve bu makûle sahîh-i Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından olanların müste'min olunarak yedlerine virilen evâmîr ve senedât-ı mu'tebere olmadığı sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin ma'lûmun oldukda ber-minvâl-i muharrer o makûle re'âyâ-i Devlet Aliyye'mden olanların müste'min olarak yedlerine virilmiş olan evâmîre ve iddi'a-yı mu'âfiyetlerine i'tibâr olunmayub mahrûse-i mezbûre toprağına bi'l-fi'il zabt ve tasarrufunda hâne-i 'avârıza bağılu tekâlîf olunmak icâb ider re'âyâ emlâk yerleri olduğu hâlât evâmîr-i 'aliyyemde ve irâde olan tekâlîfden hâl ve tahmîllerine göre hisselerine isâbet ideni ahâlî ile ma'an cem'ine me'mûre edâ itdirilmek ve fîm-â ba'ad adâb-ı ri'ayete ve şurût ve 'uhûd ve nizâma münâfî hareket vukû'a gelmekden ve bu bahâne ile celb-i emvâlden ve sahîh müste'minlere ve kendü cinslerinden olan tüccâr ve ademlerine mugâyir-i 'uhûd ve şurûta dahl ve ta'arruz gûne hâlâtı tecvîz itmekden ittikâ ve mübâ'adat olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnumla 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet iylesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren fî evâhir-i şehri Cemaziyelevvel li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evâhir-i Cemaziyelevvel 1217 (18-28 Eylül 1802)

Sayfa: 94/Belge: 146

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki medîne-i İzmir'de Prusya konsolosı yanında iki yüz on dört senesi Saferinin yigirmi ikinci gününde⁴³ virilan berât ile tercemân olan Yude Menahim veled-i Dail nâm tercemânın iki nefer hizmetkârlarından Aci Kiryaki veled-i Nikola'ya sene-i mezbûre evâsıt-ı Rebiülevvelinde mu'âfiyet ve ba'dehu İzmir'den Edirne ve mahall-i sâ'ireye gitmak üzere yine târîh-i mezbûresi yol emr-i şerîfi virildiginden sonra tercemân-ı mesfûr yedîne virilan yol hükmi ile Selânik'e vürûdunda tercemân-ı mesfûrun mugâyir-i şurût hareketine mebnî bâ-fermân-ı 'âlî tercemânlık berâtının kaydı ref' ve terkîn olunub berât ve zabt emri ile iki nefer hizmetkârlarına başka başka virilan mu'âfiyet ve yol emirleri ahz ve kaleme teslim olunmak için Dersaadet'e irsâl olunmak üzere Selânik'in kadısına hitâben emr-i şerîf sâdır olduğu beyânıyla mesfûr Aci Kiryaki veled-i Nikola'nın yedinde olan mu'âfiyet ve yol emirleri ahz ve nez' olunması iktizâ iyledigi bundan akdemce ol cânibe gönderilan defterde tahrîr ve iş'âr olunmuş olduğına binâ'en hizmetkâr-ı mesfûrun mu'âfiyet ve yol emirleri ol cânibde ahz ve gönderilan deftere mevzû'an irsâl olduğına binâ'en evâmir-i mensûhe-i mezkûre Dîvân-ı Hümayûn'um kaleminden hıfz olunmuş olmağla fi-mâ ba'ad ri'ayet-i hükme tenzîl olunan mesfûrun mahrûse-i mezbûrede bi'l-fî'il zabt ve tasarrufunda hâne-i 'avârıza bağlu tekâlîf alınmak icâb ider re'âyâ emlâk ve yerleri olduğu hâlde bâ-evâmir-i 'aliyye ve irâde olan tekâlîfden hâl ve tahmîline göre hissesine isâbet ideni sâ'ir re'âyâ-yı Devlet-i Aliyye'mle ma'an cem'ine me'mûre edâ ve teslim itdirilmek fermânım olmağın imdi sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhisn irsâl olunan evâmir-i şerîfe Divan-ı Hümayun'um kaleminde ba-tâleb hıfz olundığı ma'lûmun oldukda mesfûrun mahrûse-i mezbûre toprağında bi'l-fî'il zabt ve tasarrufunda hâne-i 'avârızına bağlu tekâlîf alınmak icâb ider re'âyâ emlâk ve yerleri olduğu sûrette evâmir-i 'aliyyemle vârid olan tekâlîfden hâl ve tahmîline göre hissesine isâbet ideni sâ'ir re'âyâ-yı Devlet-i Aliyye'mle ma'an cem'ine me'mûre edâ itdirilmek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır

⁴³ 26 Temmuz 1799

olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnumla 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren fî evâ'il-i şehri Cemaziyelahir li-sene seb'a 'aşere ve mi'eteyn ve elf

Evâ'il-i Cemaziyelahir 1217 (29 Eylül -8 Ekim 1802)

Sayfa: 94/Belge: 147

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki derûn-ı şehri Edirne'de ashâb-ı 'alâkadan olub düvel himâyesinde olmak iddi'â idenlerin keyfiyet hâlleri tahkiki zımnında bundan akdem sudûr iden emr-i şerîfime mebnî vârid olan defterde çukacı Heri li-ecli'l-maslaha Ferecik'de olub İsveç himâyesinde idügi muharrer ve kuyûdâta tatbîk olundukda Selânik iskelesinde mukîm İsveç konsolosı yanında bâ-berât tercemân olan Şalmuk Senavr nâm tercemânın hizmetkârı olmak üzere Musa veled-i Seneavr için Selânik havâlisine gitmek üzere bin yüz toksan senesi evâhir-i Şa'bânında egerce yol emri virülüb ancak tercemânlığı mezkûr-ı ahire virilmiş olduğına binâ'en gelen defterde muharrer mûmâ-ileyh hizmetkârı olan Musa veled-i Seneavr olundığı lede't-tahkik yedinde olan emrin nez'i iktizâ iyledigi ol tarafa gönderilan defterde sürhile işâret kılınmış idi bu def'a gelen defterde mesfûr Musa emr-i mezkûrî tebdîl için Deraliyye'me irsâl olunmuş olduğundan ahz olunub bu tarafda ahz olunması tahrîr olunmuş olduğu egerce tahrîr olunub emr-i mezkûr henüz bu tarafa gelmamekle emr-i mezkûr mensûh hükmünde olmağla mesfûr ri'ayet hükmüne tenzîl olunub mesfûrun mahrûse-i mezbûrede bi'l-fi'il zabt ve tasarrufunda hâne-i 'avârızına bağılu tekâlîf alınmak icâb ider re'âyâ emlak ve yerleri olduğu hâlde evâmir-i 'aliyye ile vârid olan tekâlîfden hâl ve tahmîllerine göre hissesine isâbet ideni sâ'ir re'âyâ-yı Devlet-i Aliyye'mle ma'an cem'ine me'mûre edâ itdirilmeyüb yedinde olan emr-i mezkûr dahî ahz ve Divan-ı Hümayun'um kalemine hıfz için Deraliyye'me irsâle mübâderet olunmak fermânım olmağın imdi sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin mesfûr Musa veled-i Seneavr'ın ber-vech-i muharrer mukaddemâ yedine virimiş olan emr-i mezkûr mensûh

hükümünde olduğına mebnî ri'ayet hükmüne tenzîl olunub mesfûrun mahrûse-i mezbûre toprağında bi'l-fi'il zabt ve tasarrufuna hâne-i 'avârıza bağılu tekâlîf ancak icâb ider re'âyâ emlak ve yerleri olduğu sûrette evâmîr-i 'aliyyemle vârid olan tekâlîfden hâl ve tahmîline göre hissesine isâbet ideni sâ'ire re'âyâ ile ma'an cem'ine me'mûre edâ itdirüb ve yedinde olan emr-i mezkûr dahî ahz ve Divan-ı Hümâyun'um kaleminde hıfz için Deraliye'me irsâle mübâderet olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnla 'amel ü hareket ve hilâfından tevakkî ve mübâ'adat iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 25 Cemaziyelahir 1217 (23 Ekim 1802)

Sayfa: 94/Belge: 148

Mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâ'iluhu ve'l-keâm Galice'lerden Edirne ve nevâhisine varınca vâki' kazâların kuzzât ve nüvvâbı zîde fazluhum a'yân ve zâbitân zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki civâr-ı salatanat-ı seniyyemde vâki' Galice'ler ve Siliviri ve sâ'ir Edirne'ye varınca ol havâlîde kâ'in kazâ ve kasabât ve nevâhî Asitâne-i Sa'âdet'imîn kivâre mesâbesinde olub havâlî-i merkûmenin her-bâr ecnâs-ı zahâ'îri ve 'ale'l-husûs mevsîm-i bahârda koyunlar kuzladıkda kurb ve civâr olan mahallerden evvel emirde taze peynir ve sūdleri ve ba'dehu karîb ve ba'îd yerlerden kuzuları Dersaadet'ime sevk ve tesyir olunarak 'ibâdu'l-lâha bey' ve furûht olunageldigi ma'lûm olan hâlâtdan iken bir müddetden berü ve ba'zı muhtekir ve merdbâz makûleleri tamuzluk koyunlarını kuzularıyla iştirâ ve Rumili'nden Anatoli'ye ve Anatoli'den Rumili'ye ve sâ'ir mahallere imrâr ve istirdâd iylediklerinden bu keyfiyet tamuzluk koyunun telef ve izâ'atına ve Deraliye'mde kuzunun nedret ve kılletine ve bahâsının 'arâsına sebep ve 'illet olduğu zâhir ve aşikâr ve el-haletü hazihî Rûz-ı hızır takrîb iden Deraliye'me külliyyetlü kuzı isticlâb tevsî'-i dâ'ire-i ma'âş 'ibâdu'l-lâhın müceb olur vesâ'ilin istihsâlî ehem-i mühim lâzımü'l-ihitmâmdan olduğu bedîhî ve nümûdâr olmağla siz ki mevlânâ ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz taht-ı kazânızdan vâki' mandra ve çiftliklerde olan tamuzluk koyunlarını kuzuları ile berâber bey' ve furûht itdirilmeyerek muhtekir tâ'ifesinde ve aher mahallere furûht ve Anatoli cânibine imrâra kat'an ruhsat ve cevâz virilmeksezin cümlesini togrı Rûz-ı

hızırda Deraliye'ye nakl ve 'ibâdu'l-lâhın bey'i için fermânım olmağın işbu emr-i şerîfim ısdâr ve sadr-ı a'zam tatarlarından İsmail ile irsâl olunmuşdur imdi Deraliye'me gelecek kuzılardan bir 'adedi erbâb ihtikâre furûht olmayarak Deraliye'me sevk ve tesyîr olunmak matlûb-ı şâhânem olduğu ma'lûmunuz oldukda mefhûm-ı emr-i şerîfim iktizâ idenlere gereği gibi ifâde ve tefhîm ve muhtekir makûlesine mebnî men' ve bu tarafa cümlesinin toğrica îsâl ve irsâle dikkat iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurudum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî Gurre-i Zilkade 1217 (23 Şubat 1803)

(Der-kenâr) İsti'câli hâvî başka emr vârid olmuşdur

Sayfa: 95/Belge: 149

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezzâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam kapucibaşlarından Edirne a'yânı ve cizyedârı olan Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân havâceğân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'umdan kalem ketebesinden bu husûsa me'mûriyetle Edirne'de olan Ahmed Şeref zîde mecduhu zâbitân ve vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne'de mütemekkin emlâk ve arâzî ashâbı ehl-i zimmet re'âyâdan ekseri mücedded tekâlîf virmamek için ba'zı düvel-i Nasâra himâyesinde olmak üzere birer takrîb berât ve fermân ve patente ahz iylediklerinden gayrı şâhinci ve cakırcı ve voynuk olmak üzere aher diyârlarda vâki' baştına ve mu'âfiyetleri kendülere isnâd ile fermân ve tezkereler olub bunların mecmû'-yü tekâlîf ve irâdeden bir nesne virmediklerinden re'âyâ-yı sâ'ireye gadri müceb olduğu tahkîk olmakdan nâşî mahrûse-i mezkûrde emlâk ve arâzîye mâlik ve tasarruf olub o makûle mu'âfiyet iddi'â iden müste'minân ve voynuk ve cakırcı ve şâhinci ve sâ'irenin yedlerine olan evâmir ve berât ve sâ'ir senedâta bakulub mazmûn ve mefhûmları ve sâhiblerinin esâmi ve şöhet ve eşkâlleri sebt ve tahrîr ve her sayfanın memhûr ve mûmzî defteri Dersaadet'ime tesyîr olunmak bâbında işbu sene-i mübâreke evâ'il-i

Cemaziyelevvelisinde siz ki mevlânâ ve kapucı ve mübâşir-i mûmâ-ileyhimsiz size hitâben emr-i şerîfim virilmiştir şimdi vurûd iden i'lâm mefhûmunda cakırcılık iddi'âsında olan kırk tokuz nefer Nasarânı fi'l-ecl Edirne sükkânından ve ebâ 'an cedd Devlet-i Aliyye'm re'âyâsından ve hâlâ Edirne'de 'avârıza bağlı tekâlîf alınmak iktizâ ider emlâk ve arâzî zabt ve zirâ'at ve ba'zı devletle ticâret ider makuleden olub yedlerinde olan evâmirde muharrer baştına ve mu'âfiyetleri dahî Rumili'nde mesâfe-i ba'ide de kâ'in ma'lûmu'l-esâmi kazâlarda idügi musarrah olmağla ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ile mersûmenin yedinde olan evâmir-i 'aliyyem mefhûmları ve her birinin esâmi ve şöhretleri sebt ve tahrîr memhûr ve mûmzî bir kıt'a defteri tesyîr olındığı Edirne kadısı bir kıt'a i'lâmında tahrîr itmekle defter-i mezkûr ecil kuyûdıyla natık itdirildikde mersûmelerden Edirne sâkinlerinden Yanoş ve oğullarının bâ-hatt-ı hümâyûn mukaddemâ virilan nizâm-ı cedîd şurûrtı mücebince mu'âfiyeti ref' ve ilkâ olunmuş olduğundan gayrı dört neferi dahî ticâretle diyâr-ı aherde bulunub berâtları görülmemekle keyfiyeti ma'lûm olamayub kusûr kırk dört neferin berâtlarında mestûr mahallerde kâ'in baştene mu'âfiyetleri el-yevm mer'î ve mu'teber olmak üzere defter-i cakırciyânda mukayyed olub ancak cakırciyân re'âyâlarının vaz'-ı kadîm ve şurût-ı nizâmlarına nazaren çakırca kayd olundıkları kazâlarında 'avârız-ı divâniye ve tekâlîf-i 'örfiyye ve şâkkanın ve sâ'ir mevâd-ı ma'lûmenin cümlesinden mu'âf olmaları ve asıl cakırcı kayd olundıkları kazâ ve kasabalarından ticâret tarîki ve vech-i aher ile diyâr-ı ahere 'azîmet iyledikleri hâlde fakat yollarda bendegileri atına ve üzerlerinde olan esliha ve elbiselerine ehl-i 'örf taraflarından müdâhele olunmaması şurût ve nizâmları muktezâsından ve o makule cakırcı kayd olundıkları kazâ ve kasabâtda sâkin olmayub aher kazâlarda temekkün ve hâne-i 'avârızına bağlı tekâlîf alınmak icâb ider emlâk ve arâzî zabt ve zirâ'at itdikleri sûretde mahalinde cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tanzîm olunan tevzî' defteri mücebince hisselerine isâbet iden 'avârız ve tekâlîfi bi'l-mu'ayene edâ itmeleri muktezâ-yı şurût idügi mâliyeden der-kenâr olunmağla bu sûretde husûs-ı mezkûr mahalinde ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ve vücûh-ı ahâlî ve re'âyâ ma'rifetleriyle görölüb cakırcılık iddi'â iden mersûmler ber-mantûk-ı defter mahrûse-i mezbûrem yerlü ve yurtlu ve hâne-i 'avârızına bağlı emlâk ve arâzî zabt ve zirâ'at ider kadîmî re'âyâdan ve cakırcılıkları diyâr-ı aherde olındığı sâbit ve mütehakkık olur ise o makule 'avârıza bağlı emlâk ve arâzilerini meccânen terk ile çakırcı kayd olundıkları kazâ ve kasabalara 'azîmete ve yahûd re'âyâ-yı sâ'ire ile ma'an hâl ve tahmîllerine göre iktizâ iden hisse-i tekâlîflerini aher re'âyâ misüllü kabzına

me'mûra edâ iylemeleri için der-kenârı mücebince emr-i şerîfim ısdârı iktizâ iylediği bâ-takrîr lede'l-'arz mücebince 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-minvâl-i şurûh keyfiyet ma'lûmunuz oldukda husûs-ı mezbûr mahalinde ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ve sâ'ir vücûh-ı ahâlî ve re'âyâ ma'rifetiyle görölüb çakırcılık iddi'â iden mersûmlar ber-mantûk defter-i mahrûse-i mezbûrede yerlü ve yurtlu ve hâne 'avârızına bağılı emlâk ve arazî zabt ve zirâ'at ider kadîmi re'âyâdan ve çakırcılıkları diyâr-ı aherde olduğu sâbit ve mütehakkık olur ise o makule 'avârza bağılı emlâk ve arâzîlerini meccânen terk ile çakırcı kayd olundukları kazâ ve kasabalarına 'azîmet ve yâhûd re'âyâ-yı sâ'ire ile ma'an hâl ve tahmillerine göre iktizâ iden hisse-i tekâlîflerini aher re'âyâ misüllü kabzına me'mûra edâ itdirilmeyüb hilâf-ı emr-i 'âlîşânım kimesneye ta'allül ve nizâ' itdirmeyüb müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iyleyesiz ve siz ki zâbitân ve vücûh-ı memleket-i mûmâ-ileyhim ve sâ'irsiz sizler dahî muktezâ-yı emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnumla 'âmel olub hilâfına kat'en rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 8 Cemaziyelahir 1217 (6 Ekim 1802)

Sayfa: 96/Belge: 150

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucibaşılardan Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve husûsa mübâşeretle ol tarafda olan Ahmed zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne kazâsına tâbi' olan nevâhî ve kurânın rüsûm-ı zecriyesi bundan akdem otuz sekiz bin dört yüz guruş maktû' rabt olunmuş ise dahî el-hâletü hazîhi on yedi senesi mahsûllerinin ba'zı esbâbına mebnî killeti ve ba'zı karyeler re'âyâlarının perişâniyeti beyânıyla bedel-i maktû'-ı mezkûrun sülûsânından ziyâdesi

‘afv ve tenzîli ve bu def’a tertîb iyledikleri defter mücebince cem’ ve tahsîl olunmasını siz ki mevlânâ ve a’yân ve bostancıbaşı ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhimsiz i’lâm ve ‘arizânızda başka başka tahrîr ve istid’â iylemişseniz hazîne-i ‘âmirem kuyûdâtına nazar olduğunda ber-vech-i muharrer Edirne kazâsına tâbi’ nevâhî ve kurânın rûsûm-ı zecriyyesi ziyâde ve noksan kabûl itmeyerek vakt ü zamânıyla zecriye sandığına teslîm olunmak üzere otuz sekiz bin dört yüz guruş ber-müceb defter-i müfredât bundan akdem maktû’ kayd olındığı ve iki yüz on yedi senesine mahsûben tahsîl ve teslîmi için dahî emr-i şerîfim virildiği baş muhâsebeden ve mâl-ı maktû’-ı mezkûrun on beş senesi mâlından bin yedi yüz yetmiş beş guruş ve on altı senesi mâlından on bir bin iki yüz on dört guruş tahsîli matlûb bakâyâ kaldığı zecriye defterlerinden ba’d-e’l-ihrac iktizâ-yı nizâmı iftihârü’l-emâcid ve’l-ekârim İrâd-ı Cedîd-i Hümayun’um Defterdârı İbrahim Reşid dâme mecduhudan isti’lâm olduğunda kazâ-i mezbûre tâbi’ nevâhî ve kurânın rûsûm-ı zecriyesi altmış üç bin tokuz yüz guruş bedel-i iltizâm ile mukayyed iken rahmen lil-fukarâ yigirmi beş bin beş yüz guruş mukaddemâ tenzîl olunub mahalinde cem’ ma’rifetiyle tanzîm ve Dersaadet’ime takdîm olunan defteri mücebince fi-mâ ba’d ziyâde ve noksân kabûl itmeyerek be-her sene nısfı Ağustosda ve nısf-ı aheri Rûz-ı kâsımda edâ ve teslîm olunmak şartı ve şurût-ı sâ’ire ile bi’t-tav’ ve’l-rızâ mü’ehhiren otuz sekiz bin dört yüz guruş maktû’ kayd olunmakdan nâşî mâl-ı maktû’-ı mezkûr sene-i merkûme mahsûben nizâmı mücebince icâb ve iktizâ idenlerden tamâmen tahsîli iktizâ iyledigini i’lâm itmekle i’lâmı ve mukaddemâ sâdır olan emr-i ‘âlîşânım mücebince iki yüz on yedi senesine mahsûben meblağ-ı mezbûr otuz sekiz bin dört yüz guruş yerlü yerinden icâb ve iktizâ idenlerden ma’rifetiniz ve mübâşir-i merkûm ma’rifetiyle tamâmen ve kâmilen tahsîl ve zecriye sandığına teslîm olunmak fermânım olmağın te’kîden ve isti’acâlen işbu emr-i ‘âlîşânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer kazâ-i mezbûre tâbi’ nevâhî ve kurânın rûsûm-ı zecriyesi bundan akdem rahmen lil-fukarâ yigirmi beş bin beş yüz guruş tenzîl ile ber-müceb-i defter-i müfredât ziyâde ve noksân kabûl itmeyerek be-her sene nısfı ibtidâ-yı Ağustosda ve nısf-ı aheri Rûz-ı kâsımda teslîm olunmak şartı ve şurût-ı sâ’ire-i mer’iyye ile otuz sekiz bin dört yüz guruş maktû’ kayd olunub mâl-ı maktû’-ı mezkûr eshâm ocaklığı ve sâ’ir umûr-ı mühimmeye müretteb ve tahsîs kılındığından fi-maba’d bir akçesinin ‘afv ve tenzîli mümkün olmadığı ma’lûmunuz olduğunda sene-i mezbûre mahsûben meblağ-ı mezbûr otuz sekiz bin dört yüz guruş ber-müceb-i defter-i müfredât maktû’ şurûtına ri’âyet olunarak yerlü yerinden ve icâb ve iktizâ idenlerden tamâmen ve

kâmilten tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Deraliye'me irsâli husûsuna ihtimâm ve dikkat iyleyesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîli oldığın mablağ-ı mezbûrî mûmâ-ileyhimâ ma'rifetleri ma'rifet-i şer' ve mübâşeretin ve cümle ittifâkıyla maktû' şurûtuna kemâl-i dikkat olunarak tamâmen ve kâmilten tahsîl ve götürüb zecriye sandığına edâ ve teslîme ziyâde ihtimâm ve dikkat ve kusûr-ı rehâvetden ve meblağ-ı mezbûrî tahsîl itdikce 'avdet itmekden gâyetü'l-gâye hazer ü mücânebet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudur olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfî birle 'amel ü hareket ve hilâfından ziyâde hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 18 Cemaziyelevvel 1217 (16 Eylül 1802)

Sayfa: 96/Belge: 151

Edirne bâhiri'l-meymenede mesned vâlâ-yı şerî'at-garrâ fazîletlü semâhatlu efendi hazretleri ve şerâyi'-şi'âr Cizr-i Mustafâ Paşa ve Cizr-i Ergene kadıları fazîletlü efendiler zîde fazluhum ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşılardan hâlâ Edirne a'yânı 'izzelü ağa ve fahrü'l-akrân kuzzâteyn-i mezkûreyn a'yân ve zâbitânı zîde kadrihum ve iş erleri inhâ olunur ki Hasköy cânibine ["lüzûm olmayub mücerred dakîki Hasköye isâline" (üzeri çizik)] irsâl ve isâli hâvî bundan akdemce matlûb olunan ma'lûmü'l-mikdâr keyl şa'îri ve dakîkden kazâlarınızdan matlûb olunan şa'îr ma'lûm-ı hasbe'l-vakt Hasköy'e lüzûmu olmayub mücerred dakîki Hasköy'e isâline ihtimâm ve dikkat ve şa'îr malûmu'l-mikdâr yola çıkmış ise Filibe ordusuna sarf ve tahvîl ve eger yola çıkmamış ise derhâl ve an-gayreti der-miyân birle 'arabalara tahmîl ve seyr-i serî ile Filibe ordusuna irsâl ve tesyîl iylemenizi hâvî hâlâ dîvân-ı Rum ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askeriyeden tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur bi-mennihi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki dakîk-i ma'lûm Hasköy cânibine irsâline dikkat ve şa'îri dahî yola ihrâc olundu ise ordu-yı Filibe'de tahvîl ve tavsîle müsâra'at ve eger yola ihrâc olunmadıysa derhâl 'arabalara tahvîle mübâderet ve bu tarafa ordu-yı Filibe'de irsâl ve tesyîline müsâra'at ve 'avk u te'hîrden mübâ'adat ve be-her hâl ber-müceb-i buyurıldı 'amel ü hareket iyleyeler deyü

Fî Gurre-i Receb 1217 (28 Ekim 1802)

Sayfa: 97/Belge: 152

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân ve iş eleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i 'âmirem defterleri mücebince istabl-ı 'âmirem ocaklığı olan kazâlardan Edirne ahûrı ocaklığı olan kazâların 'avâızları mukâbili viregeldikleri şa'îr ve samânları gurre-i Muharrem i'tibârıyla tahsîl Rûz-ı kâsımda sarf oluna geldiginden külli tedâhüle giriftâr olmağla fî-maba'd tedâhülden tahlîs için emr-i tahsîli evvel Marta tahvîl ve bin iki yüz on dört senesi Şevvâlinin on sekizinci gününde vâki' Marta tahvîl olmak üzere ilhâkât-ı Edirne kazâsının üç yüz kırk sekiz bucuk ve bir sülüs ve bir rub' ve bir hamse 'avâız hânesiyle Koyunlu karyesinin otuz sekiz keyl şa'îr ve yigirmi tokuz kantar samân maktû'ları olub cem' ve tahsîli lâzım gelmegin der-'uhde olunub yedîne mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti virilmekle imdi mücebince cem' ve tahsîl itdirilmek fermânım olmuşdur buyurudm ki hükm-i şerîfimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sene-i mezbûreye mahsûben kazâ-i mezbûrun ol mikdâr hânesinin be-her hânesinden on sekiz keyl şa'îr ve yüz kırk sekiz kantar samân dahî tefâvüt-i semşiye itmekle ma' tefâvüt altı bin dört yüz yetmiş altı bucuk keyl şa'îr ve beş bin otuz yedi kantâr samân ve ma' tefâvüt otuz üç keyl şa'îr ve otuz kantar samân karye-i mezbûrun maktû' şa'îr ve samânların irsâl olunan mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti mücebince cem' ve tahsîl ve ahûr-ı mezkûre edâ teslîm itdirüb hilâf-ı emr-i defter kimesneye ta'allül ve muhâlefet itdirmeyesiz ve bu bahâne ile re'âyâ fukarâsına cevr ve ta'addî vukû'undan ihtirâz ve ictinâb iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 21 Rebiülahir 1217 (21 Ağustos 1802)

Sayfa: 97/Belge: 153

İşbu bin iki yüz on dört senesine mahsûben istabl-ı 'âmire ocaklığı olan ilhâkât-ı Edirne kazâsının üç yüz kırk sekiz bucuk ve bir rub' ve bir sülüs ve bir bucuk hamse 'avâız hânesiyle Koyunlu karyesinin otuz keyl şa'îr ve yigirmi tokuz kantâr samân

maktû'ı olub ol mikdâr 'avârız hâneleri mukâbili Edirne ahûrına viregeldikleri her bir hânedan on sekiz keyl şa'îr ve on dörder kantâr samân cem' ve tahsîl oluna deyü (isim hanesi açık) yediyle emr-i 'âlî ve sûret-i defter-i hâkânî vârid olmağın imtisâlen leh kazâ-i mezbûrun mürûr-ı eyyâm ile perâkende ve perîşân olunan kurâsının girihtesi mevcûdına ba'de'z-zamm tevzî' olundukda be-her mevcûd hâneye bir sene-i sâbık yüzer keyl şa'îr ve seksaner kantâr samân tevzî' olunub bâkî kalan şa'îr ve samân cümle ahâlî-i kazâ taraflarından ahz olunmak üzere zeyl-i deftere şerh virildiği defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre fî'l-yevmü's-sâlis 'aşer min Recebi'l-ferd li-sene seb'a 'aşar ve mi'eteyn ve elf

13 Recep 1217 (9 Kasım 1802)

Nâhiye-i Üsküdar kazâ-i tâbî'-i mezbûr

Karye-i Gerdeme hâne 2
 Karye-i Sarıklı hâne 1,5
 Karye-i Menteciler hâne 2
 Karye-i Emrudlı hâne rub' 3
 Karye-i Hâcı Lala hâne 1
 Karye-i Halife rub' 3
 Karye-i Yunus Büki hâne 0,5
 Karye-i Kara Pelid rub' 3
 Karye-i Kızılcalar hâne 0,5
 Karye-i Kâfir Alanı rub' 1
 Karye-i Obruklu hâne 0,5
 Karye-i Balabanlı hâne 0,5
 Karye-i Kum rub' 1
 Karye-i Simâvenli hâne 0,5
 Karye-i Yeni Begli hâne 0,5
 Karye-i Hızır Ağa rub' 1
 Karye-i Birinci Yörükleri hâne 0,5
 Karye-i Gülsuret rub' 1
 Karye-i Sofilar rub' 3
 Karye-i Kara Pınar Yörükleri rub' 3

Yekûn hâne 14 rub' 3

Nâhiye-i Manastır tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Senablı hâne 1,5

Karye-i Manastır-ı Kebîr hâne 1,5

Karye-i Manastır-ı Sagîr hâne 1 rub' 1

Karye-i Aziz Halife hâne 1

Karye-i Koyun Pınarı hâne 1

Karye-i Dramalar hâne 1

Karye-i Derzi Dere hâne 1

Karye-i Kayacık hâne 1 rub' 1

Karye-i Deliceli rub' 3

Karye-i Kulfallı rub' 3

Karye-i Kâfir Danişmend rub' 3

Karye-i Dermanlı rub' 1

Karye-i Matse Deresi rub' 1

Karye-i Şah Kulu hâne rub' 1

Karye-i İskender Pazarı rub' 1

Karye-i Müsellem Danişmend rub' 1

Karye-i Rebüllü rub' 1

Karye-i Kayalı Dere rub' 1

Karye-i Şahince rub' 1

Karye-i Hızır Beg hâne 0,5

Karye-i Şahlı hâne 1,5

Karye-i Gökmen Obası sülüs 1

Karye-i Koyunlu ber-vech-i maktû' şa'îr keyl 22 samân kantâr 29

Yekûn hâne 15 rub' 3 sülüs 1

Cümle Yekûn hâne 30,5 sülüs 1

Kurâ-i mezkûrun el-yevm mevcûd olan otuz bucuk ve bir sülûs hânelerine tarh ve tevzî' olunan yüzer keyl şa'îrden üç bin seksân üç keyl şa'îr ve seksân kantâr samândan iki bin dört yüz altmış altı kantâr samân hâsıl olub mâ'adâ iktizâ iden üç bin iki yüz üç keyl şa'îr ve iki bin dört yüz yigirmi üç kantâr samân kurâ-i mezkûr re'âyâlarını siyânete ve mîrînin bâ'is-i ta'tiline himâyete cümle ittifâkıyla kazâ-i mezbûrun kurâsına tevzî' ve be-her keyl ve kantârı altmışar akçe virilmek üzere tanzîm olunduğı işbu mahale şerh virildi

Ez-kadîm gurre-i Muharrem i'tibârıyla tahsîl olunmasına emr-i 'âli sûretine mebnî külli tedâhüle giriftâr olmağla tedâhülden tahlîs için ba'de-l-yevm Mart'ı i'tibârıyla tahsîl olunmasına emr-i 'âli sâdır olduğı hasebiyle altı ay tekâvvüt sûret-i defter mücebince yüz toksan bucuk keyl şa'îr ve yüz kırk sekiz kantâr samân bermu'tâd altmış akceden lâzım gelan yüz altmış tokuz guruş bir rub' Rûz-ı kâsım müsâdif defterine idhâl olunmak üzere tevkîf olunduğı bu mahale şerh virildi

Sayfa: 98/Belge: 154

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucubaşılardan Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bundan akdem Corlı ve Bergos câniblerine ve ba'dehu Filibe'ye irsâl olunub el-yevm ol tarafda olan üç kıt'a tob ve mühimmât-ı sâ'irenin Deraliyye'me celbi bâbında sâdır olan emr-i 'âlîşânım mahalline lede'l-vürûd neferât ve zâbitânı 'avdet idüb emniyet-i tarîk olmamak hasebiyle irsâle 'adem-i cesâret birle Filibe'de tevkîf olunduğı kadısı i'lâmında egerce tahrîr iylemiş olub lakin el-hâletü hazîhi emniyet-i tarîk der-kâr olduğına binâ'en sâlifü'z-zikr Filibe'de tevkîf olunan tob ve 'araba mühimmât Edirne'ye irsâl ve kal'aya emânete vaz' ve hıfz olunmasına irâde-i 'aliyyem ta'alluk iyledigine binâ'en baş muhâsebeden ihrâc ve irsâl olunan sûret-i defter mücebince ma' mühimmât zikr olunan toblar ile tob 'arabaları 'arabalara tahmîlen Edirne'ye irsâl iylemeleri için Filibe kadısına ve a'yân ve nâzır ve vücûh ve iş erlerine hitâben ve diger emr-i şerîfim tasdîr ve tesyîr olunmağla siz ki mevlânâ ve a'yân-ı

mûmâ-ileyhimsiz ifâde-i hâli mutazammın siz dahî işbu emr-i ‘âlîşânım ısdâr ve sadr-ı a‘zam tatarlarından Numan ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde zıkr olunan tob ve ‘araba ve mühimmâtları mahrûse-i Edirne’ye lede’l-vusûl ahz ve irâde-i ‘aliyyem üzere kal’aya vaz’ ve hıfz iylemege mezîd-i sa’y ve gayret iylemeniz bâbında fermân-ı ‘âlîşânım sâdır olmuşdur buyurudm ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celilü’ş-şân vâcibü’l-ittibâ’ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi ile ‘âmil olasız şöyle bilesiz ‘alâmet-i şerîfe i’timâd kılasız tahrîren

Fî 22 Cemaziyelahir 1217 (20 Ekim 1802)

Sayfa: 98/Belge: 155

Celb ve teslîm-şüde tob ve mühimmât-ı mezkûreyn ‘an-kal’a-i mahrûse-i Edirne ez-ma’iyyet-i Ali Paşa-yı mîrmîrân-ı kirâm mutasarıf-ı Kocaili Asitâne-i Sa’âdet irsâl ve der Filibe mevcûd tob ve mühimmât-ı mezbûr kal’a-i mahrûse-i Edirne nakl-i vaz’ Edirne ber-vech-i emânet ve hıfz-şüde el-vâki’ sene 1217 memhûr ve mûmzî i’lâm ve defter Mehmed Emin Efendi Kadı-i Filibe ve takrîr es-Seyyid Abdullah Ağa

Tob ‘aded 3

Cebe-hâne ‘aded 1

Gülle ve hartûc ‘aded 186

Barut kıyye 93

Sanduk hartûc ‘aded 48

Barut kıyye 24

Sanduk-ı kebîr ‘aded 3

Zarflı gülle ‘aded 60

Maşa-i mahtâb ‘aded 3

Kaya ağaç ‘aded 3

Tob kabağı ‘aded 3

Güllesiz hartûc ‘aded 20

Tomar ‘aded 6

Sinen ‘aded 3

Kilid ‘aded 7

Manavele 'aded 9
 Kırfe 'aded 3
 Timur kürek 'aded 3
 Sade gülle 'aded 257
 Sepet 'aded 10
 Zarflı gülle 'aded 150
 Hartûc kisesi 'aded 119
 Fenâr 'aded 3
 Belkemez 'aded 3
 Hartûc 'aded 6
 Koban 'aded 322
 Mâhkâb 'aded 49
 Nişângâh 'aded 3
 Gönder 'aded 3
 Mâhkâb kisesi 'aded 3
 Zâbit-ı koban 'aded 3
 Kaba hasır 'aded 10
 Selfem 'aded 25
 Sagîr küfe 'aded 3
 Kebîr küfe 'aded 3

Fî 11 Cemaziyelahir 1217 (9 Ekim 1802)

Sayfa: 98/Belge: 156

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn
 râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-
 mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-
 emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-
 meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucibaşılardan Edirne Bostancıbaşısı (isim
 hanesi açık) dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Fransa
 cumhûrî Mısır-ı Kahire'yi istîlâ esnâsında Mısır cânibinde olan ehl-i İslâm'ın emvâl ve
 eşyâsına bedel memâlik-i mahrûsemde bulunan Francelülerin ve onlara tâbi' olanların
 emvâl ve eşyâlarının zabtı Devlet-i Aliyye'm re'âyâsı ve esnâfindan her kimlerde

alacakları vardır tahkîki defterlerinin der-bâr-ı şevket-karârıma takdîme husûsı iki yüz on senesi evâ'il-i Rebiülahirinde Edirne kadısına ve bostancıbaşıya ve vücûh-ı memlekete başka ve sâ'ir ikitzâ iden mahallere dahî başka başka evâmir-i şerîfim ısdâr ve tesyâr olunmuş idi el-hâletü-hazihi Devlet-i Aliyye'mde Fransa cumhûrı beyyininde bundan akdem tahaddüs iden muhâsama ve berevât-ı mübeddel-i hiss ve safvet ve müddet olındığı zâhir ve France tüccâr ve ademlerinin alacaklarına bundan böyle bermûceb-i mu'âhede ta'arruz olunmaması lâzımeden idügi bâhir iken oldukunda memâlik-i mahrûsemde bulunan Fransaluların Devlet-i Aliyye'min re'âyâsından ve tüccârdan ba'zılarının ahz ve i'tâları olub muhâsama vukû'na binâ'en 'âlâ hâl kaldığından şimdi taleb iylediklerinde bâlâda muharrer sudûr iden emr-i şerîfimi isâle vârid iderek alacaklarını virmamekde tereddüd ve muhâlefet iylediklerini a'zâm-ı ricâl-i Devlet-i Aliyye'mden Francelü emvâli tenkîhine me'mûr iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim İbrahim Nesim dâme mecduhuya Devlet-i Aliyye'mde mukîm Fransa maslahatgüzârı kıdvetü'l-a'yânü'l-milleti'l-mesîhiyye Rofen⁴⁴ hutimet 'avâkıbehu bi'l-hayr meclis mükâmelesi beyân iyledigini mûmâ-ileyhe şifâhen ifâde itmekle siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı mûmâ-ileyhimsiz mukaddemâ sudûr iden emr-i şerîf-i merkûmı vesile ve âlet iderek France tüccârı ve ademleri haklarının ibtâlini mûceb olur hareketden mücânebet olunmasını lâzım gelanlere i'lân ve işâ'at iylemeniz fermânım olmağın mahsûsen işbu emr-i şerîfim ısdâr ile irsâl olunmuşdur imdi mukaddemâ sâdır olan emr-i şerîf-i mezkûrı vesile iderek Francelülerin hakk-ı sarîhlerinin ibtâli olunmasına rızâ-yı 'aliyyem olmadığı siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı mûmâ-ileyhimsiz ma'lûmunuz oldukda ber-vech-i meşrûh mefhûm emr-i şerîfimi lâzım gelanlere i'lân ve işâ'at ve hilâfı hâlet vukû'na îrâs-ı ruhsatdan mübâ'adet olunmamak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurudm ki hükm-i şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnla 'amel ü hareket iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Cemaziyelahir 1217 (13 Ekim 1802)

Sayfa: 99/Belge: 157

Mahmiye-i Edirne'de mesned-nişîn şerî'at-garrâ fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucıbaşlarından ser-bostanı 'izzetlü Ahmed Ağa ve a'yân-ı vilâyet zîde mecduhumâ ve vücûh-ı ahâlî ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki bu hılâl-i meymenet-i iştîmâlde Rumili memleketi Arnavud tâ'ifesinden ve gerek tağlu eşkıyâlarından tathîri bi'l-evâmîr-i 'aliyye irâde-i 'aliyye ne vechile ta'alluk buyurıldığı müstağni-i 'ani'l-beyân ise dahî farîza-i zimmet ve râyet-i umûr-ı me'mûriyetimiz olan tâ'ife-i merkûmeden beledân ve emsârı tathîrleri lâ-mahâl-i 'örf ve ilticâları ve merkûmlara heber virüb harâb-ı memlekete mü'eddî olan yatak yerlerini dahî kal' ve kam'ı lâzîme-i hâlden olmağla bu gûne tâ'ife-i menhûsenin i'ânelerine ve hânelerinde ihtifâ iden erbâb-ı fesâddan ma'lûmü'l-eşhâsları ve derûn pusılada mestûrû'l-esâmîleri siz ki muhâtebûn-ı mûmâ-ileyhimsiz ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâkıyla merkûmları ne hâl ise olur ise olsun 'alâ eyyi hâl ahz ve girift ve kayd-ı yed ile tatarı teslîmen yanlarına mu'temed ademler terfikiyle derhâl tarafımıza irsâline mezîd-i dikkat ve ihtimâm iylemeniz bâbında dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser' askerîden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur bi-mennihi te'âlâ vusûlünde mestûrû'l-esâmî eşhâs-ı ma'lûmun tâ'ife-i merkûme ile yatak ve i'ânelerinde ve hânelerinde ihtifâ ile memleket harâbene bâdî oldukları yakînen ma'lûmum olmağla ahz ve girift husûsuna dikkat ve ber-mûceb-i buyurıldı hareket iyleyeler deyü

Fî 7 Receb 1217 (3 Kasım 1802)

Edirne'de mevcûd olan su yolcularıdır ki matlûb olunur

Zeynel Cako evlâdıyla nefer 3

Mevcu Cako oğlıyla nefer 2

Halil Cako nefer 1

Bayram Cako nefer 1

Ali Cako nefer 1

Kasım oğlu Ebro nefer 1

Yusuf oğlu Ebro nefer 1

Yusuf yigitleri nefer 2

Yekûn neferât 12

Bâlâda mestûru'l-esâmî on iki nefer Esenli karyesinden olub me'lûf oldukları kâr-ı hiyânet asârlarına binâ'en be-her hâl ber-mûceb-i ahz ve girift husûsuna ihtimâm ve dikkatları matlûbdur

Sayfa: 99/Belge: 158

Hâlâ mahmiye-i Edirne'de mesned arâ-yı şer'-i mübîn fazîletlü semâhatlu efendi hazretleri ve fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından bostancıbaşı 'izzetlü ağa zîde kadrihu ve a'yân-ı vilâyet ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrühüm inhâ olunur ki bu hilâl meyânı iştîmâlde hasbe'l-me'mûriyet sahrâ-yı Filibe'den hareket ve Sofya cânibine 'azîmetimiz musammem olub bu hâli ve etrâf-ı muhâfazası için külliyyetlü 'asâkir ile ber-muktedir muhâfazın nasb ve ta'yîni lâbüdd ve muktezî olmakdan nâşî etrâf ve havâlilerin emr-i muhâfazasına kıyâm ve basîret-i ihtimâm iylemek üzere Filibe'de meştâ-nişîn olarak hâznemiz mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân 'izzetlü Yusuf Ağa zîde kadrihu vaz' ve ta'yîn olunmağla ma'iyetinde olan 'asâkir-i vâfirenin ağnâm rûzmerreleri için kazâlardan tertîb olmağla imdi Edirne kazâsı husûsına isâbet iden yedi yüz elli re's ağnâmı ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşirimiz ve cümle ma'rifetiyle iktizâ idenlerden cem' ve tahsîl iderek peyderpey Filibe'ye nakl iylemeniz bâbında dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser 'askerîden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki mûceb-i buyurıldı ile 'amel iyleyesiz deyü

Fî 13 Receb 1217 (9 Kasım 1802)

Sayfa: 99/Belge: 159

Mahmiye-i Edirne'de mesned-nişîn şerî'at-garrâ fazîletlü efendi hazretleri ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî kapucubaşlarından a'yânı 'izzetlü Mehmed Ağa dâme mecduhu ve sâ'ir iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki etrâf ve havâlî muhâfazası husûsı lâzîmeden olmakdan nâşî meştâ-nişîn olarak etrâf ü eknâfe tednigâh basîret ve siyânet ve ihâle-i liyâkat muhâfaza ve himâyet zımnında Filibe'de ikâmet iylemek üzere hazînedârım fahrü'l-emâsil ve'l-akrân 'izzetlü Yusuf Ağa zîde kadrihu nasb ve ta'yîn olunmakla ma'iyetinde olan 'asâkir mütevâfirenin akvât-ı yevmiye ve

ta'yînât rûzmerreleri için kazâlar ve tertîb olunan dakîk ve şa'îr ve zahâ'îrinden Edirne kazâsına isâbet iden yedi bin beş yüz keyl dakîk ve on beş bin keyl şa'îr zahâ'îrini ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifeti ve cümle ittifâkıyla tevzî' ve taksîm ve yerlü yerinden cem' ve tahsîl ve peyderpey Filibe'ye nakl ve eyyâm-ı şitâ kable'd-duhûl teslîm ve ifâsı tekâmîl olunmak husûsuna ikdâm-ı tâmm ve bu emr-i müstehviyenin hayr ve nef'î cümleye râci' olmağın îrâs-ı fûzûl müstelzim tekâsül ve rehâvet gûne ve a'zâr-ı irâdından ittikâya ihtimâm ve sa'y mâ-lâ-kefâm iylemeniz bâbında dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askeriden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde gerekdir ki ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 11 Receb 1217 (7 Kasım 1802)

Sayfa: 100/Belge: 160

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucubaşılardan Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa me'mûriyetle el-yevm ol tarafda olan defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki paşa sancağında vâki' hassahâ-i Egridir ve Dolaşdır mukâta'ası mutasarrıflarından rub' hisse mutasarrıfı Edirne sâkinlerinden Benlizâde Hasan nâm kimesnenin bin yüz toksan bir senesinden iki yüz on altı senesi gâyetine gelince hissesine isâbet iden mâl-ı mîrîde ez-gayr-ı havâlât ve teslîmât altı yüz yigirmi sekiz bucuk guruş deyni olub mukaddem sâdır olan emr-i şerîfim mücebince merkûm Hasan ol tarafda habs olundukda ism ve cismi nâ-ma'lûm oldığı tahrîr ve inhâ olunub ancak mukâta'a-i mezbûrun mûmâ-ileyhin hissesinin iltizâmı Edirne sarrâflarında olduğu tahkîk olunmağla meblağ-ı mezbûrun üzerine iki yüz on yedi senesi mâlı olan iki yüz on dört guruş dahî zamm ile cem'an merkûmun zimmet-i mîrîyesi sekiz yüz kırk iki bucuk guruşa bâliğ olmağla meblağ-ı mezbûrun mültezimlerinden tahsîli bâbında emr-i şerîfim ısdâr olunmuşdur el-hâletü hazihi meblağ-ı mezbûrun tahsîl ve irsâline dâ'ir bir haber ve eseri zuhûr itmeyüb lakin bu makûle emvâl-i mîrîyenin bir akcesinin pesmânde-i 'akde

te'hîr olması rızâ-yı 'aliyyemin bi'l-vücûh hilâfı olmağla sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin Hızır kaleminden ihrâc ve derûn emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan sûret-i defter mûcebince meblağ-ı mezbûrun 'alâ eyyi hâl 'icâleten tahsîli fermânım olmağın te'kîden ve isti'acâlen işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve sadr-ı a'zam tatarlarından İbrahim zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer keyfiyet ma'lûmun oldukda mukaddem ve bu def'a sâdır olan evâmîr-i şerîfem mûcebince ma' zamm meblağ-ı mezbûrî ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ve mübâşîr-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle hisse-i mezkûrî iltizâm iden mültezimlerden bî eyyi vech-i kân tamâmen ve kâmilen cendrûz zarfında tahsîl ve mübâşîr-i mûmâ-ileyhe teslîmen Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmireme teslîme müsâra'at ve hilâf-ı emr-i şerîfim te'hîr ve terâhî gûne hareketde mübâ'adet iylemeyesin ve sen ki mübâşîr-i mûmâ-ileyhsin me'mûr-ı tahsîl olduğın meblağ-ı mezbûrî ber-mûceb-i sûret-i defter a'yân-ı mûmâ-ileyh ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle mukâta'a-i mezkûrun hisse-i mezkûrını iltizâm iden mültezimlerden 'alâ eyyi hâl 'icâleten tahsîl ve Dersaadet'ime tavsîl ve hazîne-i 'âmireme teslîme müsâra'at ve beyhûde miknet ve ikâmetle te'hîr-i maslahata bâdî olub mes'ûl ve mu'âteb olmakdan hazer ü mücânebet ile icrâ-yı emr-i mübâşeretinle mezîd-i sa'y ve gayret iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin sen dahî ber-mûceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdm ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfî birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 8 Receb 1217 (4 Kasım 1802)

Sayfa: 100/Belge: 161

Defter-i tahsîl şüde-i mâl-ı hassahâ-i Ergidir ve Dolaşdır 'an tevâbi'hâ-i mâl-ı mîriye 1191 hisse-i rub' 'an 'uhde-i Hasan Ağa havâlât ve teslîmât in kadr meblağ-ı mübâşeret-i tahsîl Asitâne-i Sa'âdet 'an hazîne-i 'âmire-i teslimât el-vâki' sene 1217

1191'den 1208

Mâl-ı hisse

18

456300

1209'dan 1216

Mâl-1 hisse

9

232032

//6

Cem'an

688333

5736

5107,5 havâlât-1 teslimât

628,5

214 mâl-1 mukâta'a sene 1217

842,5

Yalnız sekiz yüz kırk iki bucuk guruşdur

Sayfa: 100/Belge: 162

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-1 Mu'allam Kapucıbaşılardan Edirne Bostancıbaşı Ahmed ve Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bundan akdem bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan defterdâr-1 şikk-1 evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne vücuhundan Dergâh-1 Mu'allam kapucıbaşılardan ve hassâ silahşörlerinden iken bundan akdem fevt olan el-Hâc Ahmed'in bin iki yüz on bir senesi şehir-i re'âyâlarından merfû'ü'l-vezâre Hakkı Paşa kethüdâsı ve tatar ağasının mefrûşâtları için bâ-temessük zimmetleri olan iki bin yüz altmış bucuk guruşun mersûmlardan tahsîli bâbında bundan akdem kalemden ihrâc ve irsâl olunan sûret-i defter ile sâdır olan emr-i şerîfim lede'l-vusûl mersûmlar bi'l-cümle kocabaşı ve söz sâhibleri huzûr-1 şer'e ihzâr ve meblağ-1 mezbûr mutâlebe ve istintâk olundukda ba'zı a'zâr-1 vâhiyye irâd ile ber-mûceb-i temessük zuhûr iden zimmetlerini her birleri inkâr iylediklerini bu def'a Edirne kadısı i'lâmında

tahrîr ve inhâ itmekle re'âyâ-yı mersûmenin sâlifü'z-zikr iki bin yüz altmış bucuk gurus bâ-temessük ve senedât sahîh ve sâlim ve yeni olub a'zârları vâhiye idügi zâhir ve aşikâr olmağla Deraliye'mde müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin oğlu ile terâfu' ve kâ'ide-i beldeye tatbîk olunmadıkca bir parasının 'afvu ve tenzîli mümkün olmadığı ve mersûmenin zimmetleri olan meblağ-ı mezbûr irâde-i 'aliyyemle Edirne a'yânı mûmâ-ileyh Mehmed dâme mecduhunun matlûbına havâle ve tahsîli bâbında diger emr-i şerîfim ısdâr ve tesyâr olunmuş olmağla siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve mübâşir-i mûmâ-ileyhimsiz 'alâ eyyi hâl ber-mûceb-i senedât-ı tahsîl ve a'yân-ı mûmâ-ileyhe teslîme ihtimâm ve dikkat iylemeniz fermânım olmağın tenbîhi hâvî işbu emr-i şerîfim ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer meblağ-ı mezbûr re'âyâ-yı mersûmenin bâ-temessük ve senedât sahîh ve sâlim ve zimmetleri olub iddi'âları vâhi idügi zâhir ve aşikâr olmağla Deraliye'mde müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin oğlu terâfu' ve kâ'ide-i beldeye tatbîk olunmadıkca bir parasının afv ve tenzîli mümkün olmayacağı mersûmenin zimmetleri olan bâ-irâde-i 'aliyyem Edirne a'yânı mûmâ-ileyhin matlûbına diger emr-i şerîfimle havâle olunmuş olduğu ma'lûmunuz oldukda 'alâ eyyi hâl ber-mûceb-i temessük ve senedât tamâmen tahsîl ve a'yânı mûmâ-ileyhe teslîme ziyâde sa'y ve ihtimâm ve ikdâm ve hilâfından ihtirâz ve ictinâb iylesesiz ve sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin meblağ-ı mezbûr mersûmlardan ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle tamâmen tahsîl ve ahz u kabz ve makbûzını Deraliyye'me tahrîr iylemeniz fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânım vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 5 Receb 1217 (1 Kasım 1802)

Sayfa: 101/Belge: 163

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân-ı bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil

ve'l-akrân bundan akdem bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan defterdâr-ı şıkk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne vücûhundan Dergâh-ı Mu'allâm kapucibaşlarından ve hâssa silahşorlarından iken bundan akdem fevt olan Kara Ahmed ve Hâcî Mahmud'un bin iki yüz on üç senesi Rûz-ı kâsım defterinden tenzîl ile vilâyetde bâki kalan on yedi bin dört yüz guruşdan gayr-ı ezz teslim bâkî on iki bin sekiz yüz guruşun tahsîli bâbında bundan akdem kaleminden ihrâc ve irsâl olunan sûret-i defter ile sâdır olan emr-i şerîfim lede'l-vusûl cevâblarında öteden berü vilâyet umûrını a'yân-ı belde olanların sarf iylediği mebâliğin hesabı cümle ma'rifetiyle huzûr-ı şer' de yegân yegân ru'yet olunagelmışdir deyü ba'zı 'özü ü illet beyânıyla sene-i merkûme Rûz-ı kâsım defterinden bâkî kalan meblağ-ı mezbûrun mütâlebe olunmamasını istid'â iylediklerini Edirne kadısı bu def'a tahrîr ve inhâ itmekle o makule a'zârları vâhî idüğü zâhir ve aşikâr olmağla meblağ-ı mezbûrun bir akcesinin 'afv ve tenzîli mümkün olmayub ve meblağ-ı mezbûr irâde-i 'aliyyemle Edirne cizyedârı mûmâ-ileyh Mehmed dâme mecduhunun matlûbına havâle olunmuş olmağla siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve mübâşir-i mûmâ-ileyhimsiz 'alâ eyyi hâl tahsîl a'yân-ı mûmâ-ileyhe teslim ihtimâm ve dikkat iylemeniz fermânım olmağın tenbîhi hâvî işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer meblağ-ı mezbûr zimmetleri olub iddi'âları vâhî idüğü zâhir ve aşikâr olmağla bir paresinin 'afv ve tenzîli mümkün olmayacağı ve meblağ-ı mezbûr irâde-i seniyyem ile Edirne a'yânı mûmâ-ileyhin matlûbına havâle olmuş olduğu ma'lûmunuz oldukda 'alâ eyyi hâl tahsîl ve tamâmen a'yân-ı mûmâ-ileyhe teslim ziyâde sa'y ve ikdâm ve hilâfından ihtirâz ve ictinâb iyleyesiz ve sen ki a'yânı mûmâ-ileyhsin meblağ-ı mezbûr ahâl-i vilâyetden ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle tamâmen tahsîl ve ahz u kabz ve makbûzını Deraliye'me tahrîr iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudur olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzım'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olub hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 5 Receb 1217 (1 Kasım 1802)

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed ve A'yânı ve cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bundan akdem mübâşir ta'yîn olunan defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî-i refî-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne vücûhundan Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından ve hâssa silahşorlarından iken bundan akdem vefât iden el-Hâc Ahmed'in cânib-i mîrîden zabt olunan zimemâtından Edirne sarrâfi Estefân nâm zimmînin bâ-temessük zimmeti olan elli bin kırk bucuk guruşdan gayr-ı ezz teslîm kusûr zimmeti iktizâ iden otuz altı bin yedi yüz guruş mevâcib müretteb olub tahsîli bâbında emr-i şerîfim ısdâr ve mübâşir-i merkûm ile tesyâr olunmuş idi şimdi Edirne kadısının vârid olan i'lâmı mefhûmunda sarrâf-ı mesfûr huzûr-ı şer'e ihzâr olunub cümle muvâcehisinde istintâk oldundukda fi'l-vâki' müteveffâ-yı mûmâ-ileyhe ol mikdâr hesâbı olduğunu ikrâr idüb lakin ba'zı a'zâr-ı vâhiyye beyân iderek fakat ba'd-ı külli icâb zımında altı bin dört yüz kırk bir guruş deyni olduğunu ikrâr ve deyn temessüki ba'zı esbâba mebnî kalmış idüğünü i'tirâf iyledigini tahrîr ve inhâ itmekden nâşî ancak sarrâf-ı mersûmenin sâlifü'z-zikr otuz altı bin yedi yüz otuz guruş bâ-temessük ve senedât sahîh ve sâlim deyni olub iddi'âsı vâhî idügi zâhir ve aşikâr olmağla Deraliyye'mde müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin oğlu ile terâfu' ve kâ'ide-i beldeye tatbîk olmadıkca bir parasının 'afv ve tenzîli mümkün olmadığı ve sarrâf-ı mersûmun zimmeti olan meblağ-ı mezbûr bâ-irâde-i 'aliyyem Edirne a'yânı mûmâ-ileyh Mehmed dâme mecduhunun matlûbına havâle olunmuş olmağla siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve mübâşir-i mûmâ-ileyhimsiz 'alâ eyyi hâl ber-mûceb-i senedât tahsîl ve a'yân-ı mûmâ-ileyhe teslîme ihtimâm ve dikkat iylemeniz fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-vech-i muharrer meblağ-ı mezbûr sarrâf-ı mesfûrun bâ-temessük ve senedât sahîh ve sâlim deyni olub iddi'âsı vâhî idigü zâhir ve aşikâr olmağla Deraliyye'mde müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin oğlu ilse terâfu' ve kâ'ide-i beldeye tatbîk olunmadıkca bir parasının afv ve tenzîli mümkün olmadığı ve sarrâf-ı mersûmenin zimmeti olan meblağ-ı mezbûr bâ-irâde-i seniyyem Edirne a'yânı mûmâ-ileyh Mehmed dâme mecduhunun matlûbına diger emr-i 'âlîşânımla havâle olunmuş olduğu ma'lûmunuz oldukda 'alâ eyyi hâl ber-mûceb-i

senedât tamâmen tahsîl ve a'yân-ı mûmâ-ileyhe teslîme mezîd-i sa'y ve ihtimâm ve hilâfında hazer ü mucânebet iyleyesiz ve sen ki a'yân-ı mûmâ-ileyhsin meblağ-ı mezbûru sarrâf-ı mersûmeden ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifetleriyle tamâmen tahsîl ve ahz makbûzını Dersaadet'ime tahrîr iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi üzere 'amil olub hilâfından hazer ü mucânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 5 Receb 1217 (1 Kasım 1802)

Sayfa: 102/Belge: 165

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhuma ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Edirneli müteveffâ el-Hâc Ahmed'in zimemâtı tahsîline me'mûriyet ile el-yevm ol cânibde olan defterdâr-ı şikk-ı evvelim haftancısı Musa zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki cizyedâr-ı mûmâ-ileyhsin bu def'a Dersaadet'ime vârid olan tahrîrâtın hülâsası mefhûmunda bin iki yüz on senesine mahsûben Edirne cizyesi mâlından üç yüz bin guruş hâlâ Anatoli Vâlîsi Vezîrim Ömer Paşa ve Palaslı Mehmed Paşa edâma'l-lâh-ı te'âlâ iclâlehumânın ma'iyetlerinde olan 'asâkir ta'yînâtına ve mahall-i sâ'ireye havâle ve i'tâ olunmuş olduğına binâ'en ashâb-ı sihâma virilmesi lâzım gelen eshâm fâ'izi ve ocaklık ve irsâliye ve zâ'if akceleri ocakda kaldığından gayrı ashâb eshâmın taksît-i evvel fâ'izi için i'tâsı iktizâ iden altmış dört bin beş yüz guruşun zimmeti mürûr idüb ve taksît-i sâni fâ'izi için i'tâsı lâzım gelen iki yüz bin guruş dahî kisteyn mevâcibi takarrüb iyledigine mebnî ol mikdâr akcenin hazîne-i 'âmiremden i'tâsı müte'essir olmakdan nâşî gerek sâlifü'z-zikr gûzarân iden taksît-i evvel ve ba'dehu vakt-i i'tâsı takarrüb itmekde olan taksît-i sâni için ashâb-ı eshâma iktizâ iden fâ'izin akcelerini mütâlebe ile ta'cizden hâlî olmayacakları beyânıyla mebâliğ-i mezbûrenin tertîb ve tanzîmi birle vaktine kadar tahsîli husûsuna müsâ'ade-i seniyyem vûzarâtı kılınmasını tahrîr ve istid'â iyledigin

ecilden kuyûd mürâca'at olundukda müşârün-ileyhümânın ma'iyetlerinde olan seksân neferâtının 'ulûfeleri için hasbe'l-iktizâ Edirne ve Filibe eshâmı akcelerinden ve menzîl ref'inden ber-vech-i ta'rîz iki def'ada iki yük yigirmi beş bin guruş havâle ve i'tâ olunmuş olmakdan nâşî mebâliğ-i mezkûreye mahsûben bundan akdem fevt olan Edirneli el-Hâc Ahmed'in zimemâtından iki yük dört bin yüz seksan yedi guruş havâlete i'tâsına irâde-i seniyyem ta'alluk iylemekle mücebince mebâliğ-i mezbûreye mahsûben zimemât-ı merkûmeden mezkûr ol mikdâr akce tertîb ve havâle olduğunu mübeyyen baş muhâsebeden ihrâc ve yedîne i'tâ olunan bir kıt'a mûmzî ve memhûr sûret-i defter nâtik olduğu üzere mebâliğ-i mezkûreyi ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı-i mûmâ-ileyh ve mübâşir-i merkûm ma'rifetleriyle ve ma'rifetinle ashâb-ı zimemâtdan tamâmen tahsîl ve ashâbına edâ ve teslîm olunmak fermânım olmağın işbu emr-i şerîfim isdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber-minvâl-i muharrer mebâliğ-i mezkûreye mahsûben müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin zimemâtından iki yük dört bin yüz seksan yedi guruş tertîb ve havâle ve memhûr sûreti i'tâ olunduğı ma'lûmun oldukda meblağ-ı mezbûr ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı-i mûmâ-ileyh ve mübâşir-i merkûm ma'rifetleri ve ma'rifetinle ber-vech-i sûret tamâmen ve kâmilen tahsîl ve tenbihe müsâra'at iyleyesin ve sen ki mübâşir- merkûmsun me'mûr-ı tahsîli olduğın zimemât-ı mezkûrureden mâru'z-zikr iki yük dört bin yüz seksan yedi guruş cizye-i merkûme mâlına mahsûben tertîb ve havâle ve cizyedâr-ı mûmâ-ileyh tarafına sûreti i'tâ olunmuş olmağla meblağ-ı mezbûr ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve cizyedâr-ı mûmâ-ileyhima ma'rifetleri ve mübâşeretinle sûret-i mezkûrede muharrer olduğu vechile zimemât ashâbıdan tamâmen tahsîl ve cizyedâr-ı mûmâ-ileyhe i'tâyâ mübâderet iyleyesin ve siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı-yı mûmâ-ileyhümasız sizler dahî ber-müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurudum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudur olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'âlâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 28 Cemaziyelahir 1217 (26 Ekim 1802)

Sayfa: 102/Belge: 166

Havâle ve i'tâsına fâ'iz-i sehâm ve taksît-i evvel sâni karye-i Kiremit Edirne irsâliye karye-i Edirne ta'yînât-ı 'asâkir der-ma'iyyet Hazret-i Vezîr-i Mükerrrem Ömer

Paşa Vâlî-i Anatoli ve Palaslı Mehmed Paşa ta'vîz-i i'tâsına fâ'iz-i sehâm mezbûr inn kadr-i meblağ-ı zimemât-ı mezkûr 'an zimemhâ-i müteveffâ el-Hâc Ahmed ser-bevvâbîn Dergâh-ı 'Âlî vücûh-ı Edirne havâle-i cizyedâr Mehmed Ağa ser-bevvâbîn ve Dergâh-ı 'Âlî karye-i Edirne der-kenâr sene 1217

Üsküdar nâhiyesine tâbi' Karaköy Pınarı karyesi zimmeti guruş 1020,5

Nâhiye-i mezbûre tâbi' Sarıklı karyesi zimmeti guruş 6425

Nâhiye-i mezbûre tâbi' Yusufklar karyesi zimmeti guruş 6769

Manastır nâhiyesine tâbi' Ömer Obası karyesi zimmeti guruş 9272

Yine Manastır nâhiyesine tâbi' Mişeli karyesi re'âyâları zimmeti guruş 7201,5 guruş

Cisr-i Ergene kazâsına tâbi' Eve nâm karye zimmeti guruş 2481,5 guruş

Üsküdar'a tâbi' Hasköy karyesi zimmeti guruş 595

Cisr-i Ergene kazâsına tâbi' Sarihanlı karyesi zimmeti guruş 480

Manastır nâhiyesinde karye-i Cedîd zimmeti guruş 3459,5

Çöke nâhiyesine tâbi' Kara Yusuf karyesi zimmeti guruş 411

Manastır nâhiyesine tâbi' Derbend Vakf karyesi zimmeti guruş 7180

Manastır nâhiyesine tâbi' Yusufklar karyesi zimmeti guruş 736,5

Üsküdar nâhiyesinde Kafır Hacı karyesi zimmeti guruş 539 guruş

Çöke nâhiyesine tâbi' Semizce Pınarı karyesi zimmeti guruş 502

Yine Çöke nâhiyesinde Aşık karyesi zimmeti guruş 7724

Nâhiye-i mezbûrem Malkoclar karyesi zimmeti guruş 166,5

Manastır nâhiyesinde Terkeşli karyesi zimmeti guruş 3148

Kazâ-i Kızılağaç nefsi-i Yenicesi karyesi zimmeti guruş 2716,5

Üsküdar nâhiyesinde Karapınar Yörükleri karyesi zimmeti guruş 3297

Manastır nâhiyesinde Yavuzdere karyesi zimmeti guruş 1184

Manastır nâhiyesinde Kavaklı karyesi zimmeti guruş 62841,5

Çöke nâhiyesinde Derbend Kebîr nâm karye zimmeti guruş 16437

İki yüz on yedi senesi hâne bakâyâsından İpsala'da kalan guruş 1273,5

Edirne sarrâfî Estefan zimmînin bâ-tahvîlât zimmeti guruş 36736

Şehr re'âyâlarından on ikiler re'y ve ma'rifetleriyle Hakkı Paşa kethüdâsı ve tatar ağasının mefrûşâtları için mersûmenin zimmetleri guruş 2160,5

İki yüz on üç senesi rûz-ı kâsım defterinden Kara Ahmed Ağa zikr-i âtî Hâcî Mahmud Ağa'nın tenzîl ile cânib-i vilâyetde kalan guruş 12800

Yekûn gurus̄ 204187

Sayfa: 103/Belge: 166...

Dergâh-ı ‘Âlî Kapucıbaşılardan Edirne Cizyedârı Mehmed Ağa’nın takdîm iylediği bir kıt’a takrîri mefhûmunda işbu iki yüz on yedi senesine mahsûben Edirne cizyesi mâlından üç yüz bin gurus̄ hâlâ Anatoli Vâlîsi Vezîr-i Mûkerrem Ömer Paşa Hazretleri Palaslı Mehmed Paşa’nın ma’iyetlerinde olan ‘asâkire ta’yînât ve mahall-i sâ’ireye havâle ve i’tâ olunmuş olduğına binâ’en ‘ibâdu’l-lâha virilmesi lâzım gelen eshâm ve ocaklık ve irsâliye ve de zâ’if akceleri ocakda kaldığından gayrı ashâb-ı eshâmın taksît-i evvel fâ’izi için i’tâsı iktizâ iden altmış dört bin beş yüz gurus̄un vakti mürûr idüb taksît-i sâni ve fâ’izi için dahî lâzım gelen iki yüz bin gurus̄ dahî kisteyn mevâcibine tertîb olunmuş odığı ecilden ol mikdâr akcenin hazîne-i ‘âmireden i’tâsı müte’essir olmakdan nâşi gerek sâlifü’z-zikr güzârân iden taksît-i evvel için ve ba’dehu sâni için vakti geldikde ashâb-ı eshâm iktizâ iden ve zâ’if akcelerini mütâlebe iyledikleri beyânıyla mebâliği-i mezbûrenin hangi mahalde olur ise tertîb ve i’tâsını tahrîr ve inhâ itmekle kuyûda mürâca’at olundukda müşârün-ileyh Ömer Paşa Hazretleri’nin ma’iyetlerinde olan seksan neferâtın ‘ulûfeleri için hasbe’l-iktizâ Edirne ve Filibe eshâmı akcelerinden ve menzil ref’inden ber-vech-i ta’rîz iki def’ada iki yük yigirmi beş bin gurus̄ havâle ve i’tâ olunmuş olmağla mebâliğ-i mezbûreye mahsûben bâlâda tahrîr olunacağı üzere Edirneli müteveffâ el-Hâc Ahmed Ağa’nın zimemâtından iki yük dört bin yüz seksan yedi gurus̄ havâle ve i’tâ olunmak üzere tanzîmi bâbında sâdir olan fermân-ı ‘âlî mücebince baş muhâsebeye kayd olunub bâlâda mestûr zimemât ve zâ’if sehâm olarak ta’rîz-i ahz olunan sâbika nahsûben havâle olduğu nâtik sûret-i defter-i rûz-nâmcesine ‘ilm ü haberi ve mücebince kayd olunub emri ve ‘ilm ü haberi virilmekle bâlâda mesfûr zimemât-ı mebâliğ mezbûreye havâle olduğunu müş’ir işbu sûret-i defter virildi

Fî 25 Cemaziyelahir 1217 (23 Ekim 1802)

Sayfa: 103/Belge: 167

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu tekvî'-i refî'-i hümâyûn vasıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne'de mütemekkin emlâk ve arâzî ashâbı ehl-i zimmet re'âyâdan ekseri mücerred tekâlif virmemek için ba'zı düvel-i Nasâra himâyesinde olmak üzere birer tarkrîb berât ve fermân ve patente ahz iylediklerinden gayrı şâhinci ve cakırcı ve voynuk olmak üzere aher diyârlarda vâki' baştene ve mu'âfiyetleri kendülere isnâd ile fermân ve tezkere olub bunların mecmû'ı tekâlif ve irâdeden bir nesne virmediklerinden re'âyâ-yı sâ'ireye gadri müceb olmağla bu makûle cakırcılık ve voynuk olanların ber-mantûk-ı defter mahrûse-i mezkûrede yerlü ve yurtlu ve hâne-i 'avârıza bağılı emlâk ve arâzî ve zabt ve zirâ'at ider kadîm re'âyâdan ve cakırcı ve voynuk diyâr-ı aherde oldığı sâbit ve mütehakkık olanların 'avârıza bağılı ve arâzilerini meccânen terk ile cakırcı ve voynuk olanları kazâ ve kasabalarına 'azîmet ve yâhûd re'âyâ-yı sâ'ire ile ma'an hâl ve tahmîllerine göre iktizâ iden tekâliflerini sâ'ir re'âyâ misüllü kabzına me'mûre edâ iylemeleri bâbında sâdir olan emr-i 'âlîşânım mahrûse-i mezkûre mahkemesine ba'de'l-vurûd ve't-tescîl lâzımü'l-huzûr muvâcehelerinde feth ve kırâ'at ve mazmûn-ı münîfi i'lân ve işâ'at oldundukda her birleri sem'an ve tâ'aten merâsimini ba'de'l-edâ müceb-i muktezâsı üzere 'amel ü hareket ve re'âyâ-yı devâm-ı 'ömr-i devlet-i pâdişâhânem muvâzebet üzere olduklarını sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin i'lâm iyledigine binâ'en mazmûn-ı i'lâm virilan emrin kaydı bâlâsına şerh virilüb vakten mine'l-evkât hilâf-ı inhâ ile hilâfına emr ve istid'â olunur ise virilmemek ve ber-takrîb sehven virilür ise mahallinde 'amel ve i'tibâr olunmamak husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle i'lâm-ı hâll ve te'kîdi hâvî işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde tıbk-ı irâde-i 'aliyyem üzere vatken mine'l-evkât hilâf-ı inhâ ile emr-i 'âlîşânım istid'â olunur ise virilmemek ve ber-takrîb sehven virülür ise mahallinde 'amel ve i'tibâr olunmamak üzere mazmûn-ı i'lâm virilan emrin kaydı bâlâsına şerh virildigi ma'lûmun oldukda müceb ve muktezâsı üzere 'amel ü hareket ve hilâfını tecvîzden gâyetü'l-gâye tevakkî ve mübâ'adet iyleyesin ve sen ki kapucubaşı-i mûmâ-ileyhsin sen dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle (isim hanesi açık) vardıkda bu bâbda vech-i

meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olub hilâfından be-gâyet ictinâb iyleyesin şöyle bilesin 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' 'aşer min Recebû'l-ferd li-sene seb'a 'aşar ve mi'eteyn ve elf

19 Receb 1217 (15 Kasım 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 103/Belge: 168

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucubaşılardan Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve A'yânı ve Muhassılı Mehmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân husûs-ı atü'z-zikre bu def'a hâssaten mübâşir ta'yîn olunan Derviş Ahmed zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki be-her sene hibâyeti-i kalem-i cedîd Silistre mukâta'asına merbût ve meşrût olan Edirne ve tevâbi' kalemi cizyesinin bin iki yüz on altı senesine mahsûben cibâyet ve tahsîli kapucubaşı-i mûmâ-ileyh Mehmed dâme mecduhunun 'uhdesinde olmağla cizye-i mezkûrenin sene-i mezbûre mâlından bakâyâ kalan mebâliğ her kimlerin zimmetlerinde ise icâb ve iktizâ idenlerden 'alâ eyyi hâlin tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen Dersaadet'imde sarrâfi tarafına irsâl ve tesyîre ihtimâm ve dikkat olunmak fermânım olmağın te'kîden ve isti'acâlen işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve baş muhâsebe kalemi kâtiblerinden Derviş Ahmed zîde kadrihu ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde sen ki bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyhisin sene-i mezkûre mahsûben cizye-i merkûme mâlından bakâyâ kalan mebâliğ her kimlerin zimmetlerinde ise ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle icâb ve iktizâ idenleren 'alâ eyyi hâlin tahsîl ve mübâşir-i merkûme teslîmen bir an akdem Dersaadet'imde sarrâfi tarafına teslîme müsâra'at iyleyesin ve sen ki mübâşir-i merkûmsun me'mûr-ı tahsîli olduğın mebâliğ ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve muhassıl-ı mûmâ-ileyhümâ ma'rîfetleriyle tahsîl ve getirüb sarrâfi tarafına edâ ve teslîme mezîd-i sa'y ve gayret iyleyesin ve sen ki mevlânâ ve muhassıl-ı mûmâ-ileyhümâsız sizler dahî işbu emr-i 'âlîşânımın müceb ve muktezâsı üzere 'amel ü

hareket ve hilâfiyla vaz' ve hâlât vukû'mı tecvîzden ittikâ ve mübâ'adet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânımın sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 4 Rebiülahir 1217 (4 Ağustos 1802)

Sayfa: 104/Belge: 169

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allam Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhuma ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdinü'l-fezâ'il ve'l-hükkâm zikr-i âtî zecriyenin bâkî kaldığı ["kâdıların" (üzeri çizik)] kazâların kâdıları ve nâ'ibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan kethüdâ-yı sadr-ı a'zam-ı sâbık el-Hâc Ahmed zîde kadrihu ve a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rumili vâlisi sâbık merfû'ü'l-vüzâra Hakkı Paşa ma'iyetinde bundan akdem tecemmu' iden 'asâkir ta'yînâtı için a'yân-ı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle Edirne ve sâ'ir hâvî olduğu kazâlardan tertîb-i sâni olarak mübâyâ'ası tertîb olunan dakîk ve şa'îrden gayr-ı ez-tahsîlât kusûr a'yân-ı mûmâ-ileyhin on bin iki yüz elli keyl dakîk ve altmış beş bin dört yüz elli yedi keyl şa'îr bakâyâsı ve ve nüzul mesârifî için gayr-ı ez-makbûzât kusûr cânib-i mîrîden altmış üç bin yedi yüz elli bucuk gurus matlûbı olub meblağ-ı mezkûr kendi mâlı olmayub ashâb-ı eshâm virilecek Edirne cizyesi mâlından ahz ve sarf olunmuş olduğına binâ'en te'diyesi lâzımeden olmakdan nâşî emsâli kıyyesinden sarf-ı nazar ile rahmen lil-fukarâ dakîkin kilesi altmışar ve şa'îrin kilesi otuz parden icâb iden altmış dört bin ve dört yüz altmış tokuz gurus bedeli tahsîl ve eshâm-ı ashâbına i'tâ olunmak için mübâşerine teslîmen Dersaadet'ime irsâl olunmak bâbında işbu sene-i mübâreke Rebiülevvelinde emr-i şerîfim ısdâr ve tesyâr olunmuşdı şimdi Edirne tarafından vârid olan tahrîrât hülâsasında ber-minvâl-i muharrer sâdır olan emr-i şerîfim egerce vâsıl olub lakin bakâyâ-yı

mezkûreden her bir kazânın hisseleri ve tahsîlât ve bakâyâlarını mübeyyen takdîm olunan defter-i mantûkınca kazâ-i merkûmeden ba'zılarının hisseleri mukaddemâ mûmâ-ileyh Hakkı Paşa zamanında 'afv ve ba'zıları iktizâ iden hisselerini def'-i eşkiyâyâ me'mûr mîrmîrândan Karşlı Ali Paşa ve Tâhir Paşa ma'iyetlerinde olan nüzul ümenâsına teslîm eyleyüb zimmetlerinde habbe-i vâhîde kaldığı ve kazâhâ-i merkûmeden Zağra-i Cedîd ve Yanbolı ve nevâhî kazâları hisselerine isâbet birlik edâsına müte'ahhid olmuşlar ise dahî el-hâletü hazîhi perişânlıklarından bahisle bir mikdâr imhâline müsâ'ade-i 'aliyyem erzânî kılınması niyâzında olduklarını ve ber-mûceb-i defter kazâ-i merkûm bedelinin cümlesi tahsîl olunmayacağı ecilden tahsîlâtı matlûbına gayr-ı vâkî' idüğü beyânıyla edâsına ta'ahhüd olunan mebâliğden mâ'adâsının aher-i emvâl-i mîrîyeden hülâsasına mı yohsa ber-mûceb-i emr-i şerîfim tamâmen tahsîline mi irâde-i 'aliyyem erzânî kılınacağını a'yân-ı merkûm bir kıt'a 'arz-ı hâlinde tahrîr ve inhâ ve defter-i mezkûr ile kazâ-i mezbûre kadılarının virdikleri i'lâmı irsâl itmekle bu sûretde bedel-i mezkûr ashâb-ı eshâma virilecek fâ'iz akcesi için havâle olunmuş olmağla bir vechile 'afvı mümkün ve mutasavver olmayub tekmîlen tahsîli husûsuna irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle mûcebince siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a'yân ve sâ'ir-i mûmâ-ileyhimsiz bedeliyye-i mezkûrî ma'rifet-i şer' ve ma'rifetiniz ve sâ'irleri ma'rifetleriyle 'alâ eyyi hâlin 'icâleten kazâhâ-i merkûmeden tahsîl ve eshâm-ı ashâbına i'tâ olunmak için mübâşir-i merkûme teslîmen Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmireme teslîme müsâra'at olunmak fermânım olmağın bâ-takrîr işbu emr-i 'âlîşânım isdâr ve mübâşir-i merkûm ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bedel-i mezkûr ashâb-ı eshâm virilecek fâ'iz akcesi için havâle olunmuş olduğına mebnî birr vechile 'afvı mümkün ve mutasavver olmayub tekmîlen tahsîle irâde-i şâhânem muktezâsı için ma'lûmunuz oldukda tıbk-ı irâde-i 'aliyyem üzere kimesnenin irâd ideceği a'zâr-ı vâhiyyesine havâle-i sem' ve i'tibâr itmeyerek tahsîli husûsuna i'tinâ ve dikkat ve eger bu def'a dahî edâsında tekâsül ve rehâvet idenleri olur ise ism ve şöhretlerini Deraliye'me tahrîr ve inhâya müsâra'at ve siz dahî hilâf-ı emr-i şerîfim te'hîr-i maslahata bâdî olmakdan tevakkî ve mübâ'adet iyleyesin ve sen ki mübâşir-i mûmâ-ileyhsin me'mûr-ı tahsîli olduğım bedeliyye-i mezkûrî ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle tekmîlien tahsîl ve ahz ve bi'l-istihsâb Dersaadet'ime getirüb hazîne-i 'âmireme teslîme ihtimâm ve dikkat ve beyhûde meks ve ikâmet ile mes'ûl ve mu'âteb olmakdan tehâşî ve mücânebet ve icrâ-yı mübâşeretine ihtimâm ve dikkat iylemek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-i şerîfimle vârdıkda bu

bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi birle 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mucânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî 'aşer min şehr-i Receb li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Fî 11 Receb 1217 (7 Kasım 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 104/Belge: 170

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Edirne Bostancıbaşı Ahmed dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki France cumhûrunun Dersaadet'imde mukîm maslahatgüzârının takdîm iyledigi memhûr 'arz-ı hâli me'âlinde France tüccârlarından Edirne'de mukîm Manyar ve Bazine⁴⁵ nâm tâcirlerin emvâl ve eşyâları bundan akdem sefer-i hümâyûnum takrîbiyle cânib-i mîriyeden zabt olunmakdan nâşî mersûmenin mahrûse-i merkûmede ba'zı kesânda düyûnları olub insleri el-yevm mutâlebeden hâlî olmadıklarından başka Acı Mihal Karce nâm zimmîye olan on bin guruş deynînden ziyâde muztarib ve zimmî-i mesfûr vasat-ı sûkda fesâdı mü'eddî hâlâta ibtidâr iylediginden matlûbeleri her ne mikdâr ise ba'de'l-icâb edâ olmak üzere te'hîrden mersûmenin emvâliyeleri bu def'a ber-mûceb-i 'ahid-nâme-i hümâyûn reddü muhâsabeleri ru'yet bulunca deyn-i ashâb düyûnlarının müdâhaleleri men' ve ref' olunmak üzere emr-i şerîfim sudûrını tahrîr ve istid'â itmekden nâşî kuyûda mürâca'at olundukda Francelü emvâli tanzîmine me'mûr a'zam-ı ricâl-i Devlet-i 'Aliyye'mden İbrahim Nesim dâme mecduhudan isti'lâm oldundukda el-hâletü hazihi der-dest olan muhâsebe mâddesi hitâmında bu mâddeleri iktizâsına göre tanzîm olunmak üzere mersûmelerin vilâyetleri tarafından kendüye kat'en mümâna'at ve ta'arruz olunmamak için emr-i şerîfim ısdârını memhûren i'lâm itmegin i'lâmı mûcebince 'amel ü hareket olunmak fermânım olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl

olunmuştur imdi vusûlünde siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyhümâsız ber-vech-i muharrer bu def'a ber-mûceb-i 'ahid-nâme-i hümâyûn tâcirân-ı mersûmenin derdest olan muhâsebe mâddesi hitamında iktizâsına göre tanzîm olunmak üzere dâyinleri arafından kendülere büyüce kat'en mûmâna'at ve ta'arruz vukû'a gelmamesine ihtimâm ve dikkat iktizâ idenlere tenbîhe ve te'kîde mübâderet ve hilâf-ı emr-i 'âlîşânım vaz' ve hâlâta mütecâsîr olanların te'dîbleri mukarrer olmağla ona göre 'amel ü hareket iylemeniz bâbında emr-i 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda işbu emr-i şerîf-i 'âlîşân vâcibü'l-ittbâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'amel olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 17 Şaban 1217 (13 Aralık 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 105/Belge: 171

Mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdenü'l-fazl ve'l-keîâm Rumili'nin Edirne kolu yemîn ve yesârıyla nihâyetine varınca vâki' kuzzât ve nevvâb zîde fazlhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Devlet-i Aliyye-i dâ'imü'l-karâr ve saltanat-ı seniyye-i ser-ledü'l-istimrârımla France cumhûr-ı ta'biyyet bundan akdem tahaddüs iden husûmet bu def'a mübeddel-i hüsn ve ülfet ve safvet olub hîn-i muhârebede ahz olunub memâlik-i mahrûsemde bulunan France üserâsının sebîleri bilâ bedel tahliye olunması bu def'a 'akd olunan mesâlihe 'ahid-nâmesinin sekizinci mâddesinde musarrah oldığına binâ'en siz ki mevlânâ ve sâ'ir-i mûmâ-ileyhimsiz kazâlarımız dâhilinde vâki' mahallerde eyâdi-i nâsda bulunan France üserâsı ma'rifetiniz ile kemâl-i tahrîr birle zâhire ihrâc ve ashâbıyla huzur-ı şer'e celb ve France cumhuri ve tercemânı ve yâhûd vekîli hâzır olduğu hâlde cebr ve ihâfe olunmayarak istintak olunub rızâlarıyla dîn-i İslâm'ı kabûl itmeyüb Nasrâniyetde musırr olan Francelülük bilâ-semen tahlîs ve âzâd ve vilâyetleri tarafına irsâl iylemek üzere semt ve karîb mahallde bulunan komisar vekîllerine teslîm olunmak fermânım olmağın mahsûsen işbu şerîfim ısdâr ve irsâl olunmuştur imdi memâlik-i mahrûsemde eyâdi-i nâsda bulunan France üserâsının zâhir ve ihrâc ve huzûr-ı şer'e celbi ve vechen-mine'l-vücûh ashâbı taraflarından ve cânib-i aherden cebr ve ihâfe olunmayarak bi'l-istintâk rızâsıyla dîn-i İslâmı kabûl itmeyanların azâd ve istirdâdı husûsuna ikdâm olunmak ehemm ve elzem idüğü siz ki

mevlânâ ve sâ'ir-i mûmâ-ileyhimsiz ma'lûmunuz oldukda ber-vech-i muharrer taht-ı hükümetinizde vâki' kazâ ve kasabât ve kurâda bulunan France üserâsını bi't-taharrî ashâbıyla ma'an huzûr-ı şer'e getürdüb tercemân ve yâhûd vekîli hâzır olduğı halde istintâk ve fi'l-hakîka hüsn ü rızâlarıyla bilâ-haber dîn-i İslâm'ı kabûl idenlerden mâ'adâ millet-i asliyelerinde isrârı 'inde'sş-şer' tahakkuk iden üserâ-yı ashâbının 'özü ü 'illetlerine 'itibâr iylemeyerek bilâ-semen azâd ve istirdâdına bi'l-ittifâk ikdâm-ı birle vilâyetleri tarafına irsâl iylemek üzere semt ve karîb mahalde olan komisar vekillerine teslim olunması husûsına ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı emr-i 'âlî ve mugâyir-i 'uhûd hareketden ittikâ ve mübâ'adat iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki sadr-ı a'zâm tatarlarından Ahmed zîde kadrihu hükm-i şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûniyle 'amel ü hareket iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü'l-ferd li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evasıt-ı Receb 1217 (6-16 Kasım 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

(Der-kenar) Mûcebince bir kıt'a mektûb-ı sadr-ı a'zâm vârid olmuşdur

Sayfa: 105/Belge: 172

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'sş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne kalemi bedel-i ağnâm celeb-keşân mukâta'ası mülhakâtından paşa sancağında vâki' Edirne kazâsının bin iki yüz on yedi senesine mahsûben olmak üzere tokuz bin yüz otuz altı bucuk celeb-keşân ağnâmıyla iki yüz yedi gurus maktû' mâlı olub havâcegân-ı dîvân-ı hümâyûnumdan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Mustafa Şevki zîde mecduhunun ber-vech-i mâlikâne 'uhdesinde olmağla yedîne virilan mühürlü ve nişânlu koyun mukâta'ası defteri sûreti mûcebince vakti hulûlünde cem' ve tahsîl olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb dahî sene-i mezbûre mahsûb olmak üzere livâ-i mezkûrem vâki' kazâ-i mezbûr ahâlîlerinin üzerlerine edâsı lâzım gelan ol mikdâr re's celeb-keşân ağnâmlarının her bir re'sinden

otuz altışar akce mîrî ve sekiz akce 'âdet-i gulâmiye dörder akce vech-i ma'âşına cem'an kırk sekiz akce olmak üzere mûmâ-ileyhin tarafından cem'ine me'mûra edâ ve teslim itdürdüb hilâf-ı emr-i defter kimesneye ta'allul ve nizâ' itdirmeyesiz şöyle ki ba'zı kurâ ahâlîleri tuğrâ-yı ağnâm defterinden üzerlerinde olan koyunun bedellerin virmemek için biz eşkinci ve köprici ve derbendci ve çeltükci ve bunun emsâli hizmet mukâbelesinde mu'âflarız deyü ta'allül ve nizâ' iderler ise ol vechile kimesneye ta'allül ve nizâ' itdirmeyüb bedel-i ağnâm celeb-keşân mâlların cem' ve tahsîl itdürdesiz ve kazâ-i mezbûr ahâlîlerinin ol mikdâr re's celeb-keşân koyunlarının girîhtesi var ise hîn-i tevzî'de re'âyâ muvâceheside ma'rifet-i şer'le hesâb ve aslına zamm idüb emr ve deftere göre mûmâ-ileyhin malikânesi mâlına noksan getirmeyesiz ve hîn-i tahsîlde mîrî için alınan akcenin her yüz sekiz akcesinden bir esedî guruş aldırılıb ve eşref-i cedîd ve Frenkî altını hazîne-i 'âmireme alındığı vech üzere aldırılıb hâlisü'l-'ayâr paranın kırkı bir guruş aldırub bir akce ziyâde ve noksân alınmaya ve aldirmayasız ve işbu fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle zulm ve te'addîden ihtirâz iylesesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız

Fî 20 Muharrem 1217 (23 Mayıs 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 105/Belge: 173

Defter-i bedel-i ağnâm-ı celeb-keşân kazâ-i mezbûre-i sihâmet hazîne-i 'âmire sene 1217

Mukâta'a-i kalem-i Edirne ve tevâbi'i
Maktû'ât-ı bedel-i ağnâm-ı celeb-keşân

Akce	Guruş		Ağnâm
45	34,5	Karye-i Derbend Papas	9136,5
40	25	Karye-i Şahlı	
40	04	Karye-i Koyun	
15	43,5	Karye-i Kavaklı	
00	18	Karye-i Ahargür	
30	33	Karye-i Ağıce	

50 17 Karye-i Dobrice
 00 30 Karye-i Mihalic
 20 Muharrem 1217 (23 Mayıs 1802)

Sayfa: 106/Belge: 174

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâhı Mu'allâm kapucubaşlarından Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed ve Edirne Bostancıbaşısı (isim hanesi açık) dâme mecduhuma tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Sarrâf Simon'un takdîm iylegi bir kıt'a takrîr kâğıdı mâlından iki yüz on altı senesine mahsûben Edirne Cizyedârı Müteveffâ Kara Ahmed'in Kâtibi Mehmed'in cizye-i merkûm mâlından on iki bin bu kadar guruş zimmetine geçmiş iken fevt olub emvâl ve eşyâsı cânib-i mîrîden zabt ve tahrîr olunmuş olmağla meblağ-ı mezbûr müteveffâ-yı merkûmun terekesinden olub ol bâdî tahsîli için emr-i şerîfim sudûrını tahrîr ve istid'â itmekle müteveffâ-yı merkûmun muhallefâtı zabt için virilan emr-i şerîfim kaydı ve Müteffâ Edirne Cizyedârı Kara Ahmed'in tokuz bin dört yüz seksan beş guruş deyni olduğu ba'de'l-ihrac muktezâsı su'âl olundukda müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin mübâşiri tarafından vârid olan defterde muharrer olduğu vechile kâffe-i muhallefât ve çiftlikân ve hayvanât ve hubûbât ve zimemâtı cem'an otuz tokuz bin sekiz yüz guruşa bâliğ ve defter-i mezkûrde muharrerü'l-esâmî kesân olan düyünü dahî altmış beş bin tokuz yüz yedi guruşa resîde olduğu ve müteveffâ-yı mezbûr Kara Ahmed'in 'uhdesinde olan Edirne cizyesi ve iltizâm-ı sâ'ire mâlından irâd-ı cedîd ve hubûbât hazînelerine olan deynini ve cizye eshâmı fâ'izinden sarrâf-ı mesfûrun metâ-i deyni edâ şartıyla veresesine terk olunan muhallefât ve zimemâtından müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Mehmed'in deyn-i mîrîsi olan tokuz bin dört yüz seksan beş guruş mahaline edâ iylemek ve sâ'ir ashâb-ı düyününü dahî irzâ ve ıskât iylemek şartıyla muhallefât-ı merkûm bilâ bedel veresesine terk olunduğunu müş'ir-i emr-i şerîfim virildiği ve müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin deyn-i mîrîsi olan meblağ-ı mezbûr tokuz bin dört yüz seksan beş guruşun edâsı emr-i şerîf-i mezkûrde mûnderic olub ol bâdî verese-i merkûmden tahsîl ve müteveffâ-yı merkûm Kara Ahmed'in verese-i tarafına kabzına

me'mûre edâ ve teslîmi için emr-i şerîfim i'tâsı iktizâ iylediği baş muhâsebeden der-kenâr olmağla der-kenârı mûcebince 'amel olunmak fermân olmağın işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve ile ırsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâsız ber-vech-i muharrer müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Mehmed'in deyn-i mîrîsi olan meblağ-ı mezkûr tokuz bin dört yüz seksan beş guruş mahalline edâ iylemek şartıyla muhâlefât-ı mezkûr ve bilâ bedel veresesine terk olunub deyn-i mîrî düyûn-ı sâ'ireden mukaddem olduğu ma'lûmunuz oldukda müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin deyn-i mîrîsi olan tokuz bin dör yüz seksan beş guruş mukaddem ve bu def'a sâdır olan emr-i şerîfim mûcebince ol bâdî verese-i merkûmeden tamâmen tahsîl ve müteveffâ-yı merkûm Kara Ahmed'in verese-i tarafına kabzına me'mûra edâ ve teslîme ihtimâm ve dikkat ve emvâl-i mîrîyenin te'hîrini mûceb olur hâlâtdan tevakkî ve mübâ'adat iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız fî'l-yevmi'sâdis ve'l 'ısrîn min Recebü'l-ferd li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

26 Receb 1217 (22 Kasım 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 106/Belge: 175

Medîne-i Edirne ve Filibe'de mesned-nişîn şerâyi'-i mübîn fazîletlü efendiler hazerâtları şerâyi'-i şî'âr Dimetoka ve Cisir-i Ergene ve İpsala ve Kızanlık ve Cırban ve Ahi Çelebi ve Tağ Ordı ve Yenice ve Siroz ve Samakov ve Dırâma ve Tatar Pazarı ve Zağra-i Atik ve Zağra-i Cedid ve İslimiye ve Yanbolı ve nevâhi-i Yanbolı ve Karinabâd ve Rus Kasrı ve Cisir-i Mustafa Paşa ve ve Çirmen kazâlarının kadıları fazîletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı belde ve sâ'ir iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki Rumili'de serseri geşt ü güzâr iden Arnavud haşerâtı ve tağlu eşkıyâsı nice sâlhâdan berü itmedikleri hasârât kalmayub Rumili-yi Şark harâb ve tevâ-yı yevm ve gazâb iylediklerine binâ'en aher nefside Arnavudları vilâyetleri taraflarına i'âde ile eşkıyâyı teffîl ve kalan tağlu eşkıyâsını ahz ve tenkîli ve Rumili'ne nizâm-ı haseneye vaz' olunmasını bize re'y-i hâlisânemize istiklâl ve ruhsat-ı kâmil ile bâ-hatt-ı hümayûn-ı şevket-makrûn Rumili eyâleti ser-

'askerligiyle tevcih ve ihsân-ı hümâyûn virilüb irâde-i kerâmet-i ifâde ve hazret-i cihândârî üzere 'asâkir-i intişâr ya'nî altmış bin 'asâkir ile cıkub Vezîrim Mükerrrem Sa'âdetlü Gürci Osman Paşa ma'iyetinde ve sâ'ir serseri geşt ü güzâr iden Arnavud haşerâtını vilâyetleri tarafına i'âde ve men'-i fitne ve fesâd Gümilcine ve Dimetoka ve Hasköy dağları olub yerleriyle ve yurdlarıyla tağlu eşkıyâsını zîr ü zeber ve hâkla yeksân ve berâber iylemek lâzım ve muktezî iken madem ki itdiklerine nâdim ve pişmân ve istîmân idüb iskân taleb itmeleriyle irâde-i hazret-i cihândârî üzere ahz ve tenkîllerine dâ'ir şân ve şevket-i hazret-i cihândârî mukaddemâtını sebt iderek el-'afvü'z-zekâtü'l-zafer mefâzî üzere itdikleri cürmleri 'afv ve 'ahd u peymân ve sergerdelerinden irhân olunub re'y ve amân virilüb ve ber-mantûk-ı irâde-i 'aliye Hasköy ve Filibe kazâlarında iskân ve bu vechile ebnâ'-yı sebîl ve sekene-i 'ibâd îsâl-i hasârından rehâyâb olub 'ale'd-devâm nezâret iylemek için derece-i kifâyed olarak ma'iyetimizden mücâb 'asâkir ifrâz ve ma'iyetine ta'yîn ile hazîne-i dâ'iremiz Yusuf Ağa'yı Filibe'de tevkîf ve ol dahî be-her hâl mûmâ-ileyhlerin re'yine mutâba'at iderek mütesellim nasb olunan Ebubekir Ağa ma'iyetine kezalik mikdâr-ı vâfi 'asâkir i'tâsıyla leyl ve nehâr istitlâ'-i hâl ve sıdk u istikâmet ile nezâret ve tednigâh-ı basîret iderek devâm ve istikrâr ile te'mîn-i 'ibâd husûsına ikdâm ve mübâderet ve sizinle merâsim-i ittifâk ve yeni cihete muvâzebet iylemeleri tenbîh ve te'kîd olunmuş olmağla siz ki muhâtabûn-ı mûmâ-ileyhimsiz siz dahî bi'l-ittifâk mûmâ-ileyhin re'yine mutâba'ata ihtimâm ve dikkat ve fîmâ-ba'd her birinizin kazâsı derûnunda şekâvet tavrıyla gezen ve fukarâ-yı 'ibâd ebnâ'-yı sebîle îsâl-i hasâr ile zuhûr itmamelerine ve mazinne-i şekâvet olanların kefâlete bend ve fîmâ-ba'd ebnâ'-yı sebîl ve fukarâ-yı 'ibâd hiçbir vechile azâde ve rencîde ve hudûd ve sınıur kazânızda mazarrat-ı eşkıyâ ve hayâdîd vukû'-ı yâfte olmamasına ta'ahhhüdünüzi i'lâm-ı şer'î gönderilmesine mezîd-i i'tinâ ve muvâzebet ve mikdâr-ı zerre hilâfî vukû'ndan tehâşî ve mücânebet ve mûmâ-ileyh ile ittifâk merâsimine ri'âyet iylemeniz bâbında dîvân-ı Rumili ve bi'l-istiklâl cânib-i ser-'askeriden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve erbâbü'l-kitâbına ve'l-kalem-i mahsûs kâtibimiz Hüseyin Efendi zîde kadrihu ile ırsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket iyleyesiz deyü

Fî 17 Receb 1217 (13 Kasım 1802)

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Ahmed dâme mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne vücûhundan Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından bundan akdem fevt olan el-Hâc Ahmed'in oğlu silahşorân-ı hâssadan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Mîr Abdullah zîde mecduhunun pederi mûmâ-ileyhin hîn-i vefâtında Dersaadet'ime getürüb takdîm iylediği deftere imrâr-ı nazâr olundukda müteveffâ-i ileyhin Edirne nevâhîsinde vâki' der-'uhde-i kurâlarında ve Edirne sarrâfî Estefan zimmî ve sâ'ir kesân zimmetlerinde cem'an iki yük kırk altı bin beş yüz üç guruş alacağı olub ve Edirne hânesinde on bin guruşluk mikdârı emvâl ve eşyâsı olduğu ve Hasköy'de olan çiftliğini mevcûd olan hayvânâtıyla ma'an oğlu mûmâ-ileyhe hibe iylediği zimemât-ı merkûmenin tokuz bin üç yüz üç guruş oğlu mûmâ-ileyh ile vâlidesinin kendü mâlları olduğu muharrer olmağla zimemât-ı merkûmeyi cânib-i mîrîye terk ve müteveffâ-yı ileyhin iki yüz üç⁴⁶ senesi me'mûr olduğu nüzûl emânetinden ve on iki üç⁴⁷ senesi zahâ'ir ve dakîk mübâya'alarından cânib-i mîrîde matlûb olan seksan dört bin yüz altı guruş ba'de'z-zîn mütâlabe itmamek şartıyla yedlerinde mevcûd olan üç kıt'a hazîne-i tezâkiri ile üç kıt'a sûret kaleme teslîm ve battâl hıfz ve kayıdları terkîn olunub cânib-i mîrîye edâsına müte'ahid olduğu ma'lûmü'l-mikdâr meblağ mukâbili bi'l-cümle emvâl ve eşyâ ve çiftlik ve hayvânât ve mârû'l-beyân kendü mâlları on tokuz bin üç yüz guruşluk zimemât terk ve ihsân olmağla temhîr olunan mühürlerinin ve muhallefât-ı merkûme bitamâmhâ redd ve teslîm ve mîr-i mûmâ-ileyh tarafından zabt u rabtına kimesne tarafından müdâhale olmamak için işbu sene-i mübâreke evâhiri Cemaziyelevvelisinde emr-i şerîfim virilmişdi şimdi mîr-i mûmâ-ileyh Dersaadeti'me gelüb takdîm iylediği 'arz-ı hâl mefhûmunda pederi mûmâ-ileyhin fevtinden mukaddem Edirne a'yânı sâbık el-Hâc Mahmud dâme mecduhunun vilâyet mesârifî için sarf iylediği akçeden 'uhdesinde olan kurâların hisselerine isâbet iden sâlyânelerinde pederi müteveffâ-yı ileyhin taleb ve elinde 'uhdede olan kurâların hisselerine isâbet ideni esnâfa virsin deyü başkalarını teslîm ve cebren kendüden kerasteci ve sebzece esnâflarına birer tahvîl

⁴⁶ İki yüz on üç olması gerekiyor.

⁴⁷ 1212 ve 1213 seneleri kastediliyor.

virdürüb cânib-i mîrîye teslîm olunan zimemât defterinden Rûz-ı kâsım tevzî'inden hasıl olunmak üzere mukayyed olmakla şimdi kerasteci ve sebzeçi esnâfları gayr-ı ez teslîm altı bin dört yüz altmış sekiz bucuk guruş mîr-i mûmâ-ileyhden taleb ve ba'zıları dahî hilâf-ı vâk'a bilâ tahvîl su yolları mesârifinden şu kadar akcemiz zımnında kalmışdır deyü bilâ sened mütâlebe ve teverriden hâli olmadıkları beyânıyla müteveffâ-yı mûmâ-ileyhin esnâf-ı merkûmelere ve bir iki tahvîllerü girüye ver ve bundan böyle mugâyir-i emr-i 'âlîşân akce mutâlebesi ve bahâne-i sâ'ire ile rencîde ve ta'addî olunmamak üzere emr-i şerîfim sudûrını tahrîr ve inhâ itmekle imdî mûcebince istid'â olunduğı üzere 'amel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'âmil olub hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılması tahrîren

Fî 9 Şaban 1217 (5 Aralık 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 107/Belge: 177

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâssa hasekîlerinden bu def'a zikr-i atî şa'îrin mübâya'asına me'mûr kılınan İsmail zîde mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki öteden berü Asitâne-i Sa'âdetime lâzimesi için tersâne-i 'âmirem anbârlarında külliyetlü hınta bulunmak usûl-i nizâmiyesinden olduğu misüllü yüz elli bin keyl şa'îrin mevcûdî lâzımeden olmakdan nâşî bundan akdem gerek zahîre sermâyesiyle mübâya'a ve idhâl itdirilmiş ve gerek sefer-i hümâyûnum için bakâyâsından 'aynen tahsîl olunub zahîre hazînesinin cânib-i mîrîde olan matlûbatına naks anbâr-ı 'âmireme teslîmi fermânım olan şa'îr tertîbâtından gelüb vaz'-ı anbâr-ı 'âmirem olunmuş iki yüke karîb şa'îr var iken ordu-yı nusret-makrûnumun Dersaadet'ime 'avdetinde ve gerek ba'dehu mürûr-ı 'ubûr iden sâ'îr ba'zı 'asâkir ve ocaklarım ta'yînâtına fermân-ı 'âlîşânım mevcûd anbâr-ı 'âmirem olan şa'îr-i mezbûrdan bu ana degin yüz elli bin keyl mikdâr şa'îr virilmiş ve el-yevm bir ucdan virilmekte olmağla hâlâ anbâr-ı 'âmiremde yigirmi beş otuz bin keyl şa'îr olub anın dahî bir mikdâr 'atîk olduğu hazîne-i âmirem

defterlerinden müstebân olduğundan nizâmât-ı mer'iyeye nazaren mikdâr-ı kifâye şa'îr tertîbine irâde-i seniyyem ta'alluk itmekden nâşî ol bâbda ricâl-i Devlet-i 'Aliyye'mde hâlâ şikk-ı sâlis defterdârı ve zahîre nâzırı iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Seyyid Mehmed dâme mecduhunun takdîm iylediği takrîri ve sâdır olan fermân-ı 'âlîşânım mücebince Tekfurtağı iskelesinde merbût ma'lûmü'l-esâmî kazâlardan şimdilik kırk bin keyl şa'îr mübâya'ası tertîb ve el-yevm mahalinde cârî olan râyicine ve anbâr-ı 'âmireme elvirecegine nazaran râyice-i mu'tedil olarak be-her keyl-i İstanbulisine otuzar para fî vaz' ve takrîr olunmağla sen ki hasekî-i mûmâ-ileyhsin öteden berü senin iskele-i mezbûr ile ülfetin olduğundan başka bu misüllü hıdemât-ı şahânemde sa'y ve sadâkatin meşhûd ve nümâyân olmak hasebiyle şa'îr-i mezkûrun emr-i mübâya'ası senin 'uhdene ihâle ve tefvîz olunmağın ber-vech-i tahrîr tertîb olunan mezkûr ol mikdâr keyl şa'îrden derûn-ı emr-i şerîfime mevzû'an irsâl olunan bir kıt'a memhûr ve mûmzî sûret-i defter nâtık olduğü üzere Edirne kazâsı hissesine üç bin sekiz yüz kırk keyl şa'îr tarh ve tecmîl olunmağla ma'rifet-i şer'le tanzîm olunacak tevzî' defteri mücebince ol mikdâr şa'îrin yerlü yerinden ve icâb ve iktizâ idenlerden ma'rifet-i şer' ve ittifâkıyla mübâya'a ve tahsîl ve sefâyine tahmîlen Dersaadet'ime irsâl ve tesyîl husûsuna dikkat ve mübâderet iylemek fermânım olmağın me'mûruyetini hâvî işbu emr-i celflü'l-kadrîm

Sayfa: 108/Belge: 177...

isdâr ve yedîne i'tâ olunmuşdır imdi bâlâda zikr ve beyân olduğü üzere Deraliyye'mde şa'îrin lüzûmı ve iktizâsı derkâr olmak hasebiyle sefer-i hümâyûnum bakâyâsından olarak kazâ-i mezbûrun Dergâh-ı Mu'allâm Kapucıbaşılardan Sürsat Mübâşiri Süleyman dâme mecduhunun ma'rifetiyle sene-i sâbıka bakâyâsından olarak mübâya'ası matlûb olan şa'îrin tahsîline hâlel gelmeme şartıyla kazâ-i mezbûrdan ma'rifetinle mübâya'ası müretteb olan maru'z-zikr üç bin iki yüz sekiz yüz kırk keyl şa'îrin cendrûz zarfında Deraliyye'me celbi matlûb-ı kat'ı hüsrevânem olmağla ber-müceb-i sûret defter-i kazâ-i mezbûrdan ol mikdâr keyl şa'îrin ta'dîl ve tesviye-i şurûtına ri'âyet olunarak ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle tanzîm olunacak tevzî' defteri mücebince yerlü yerinden ve icâb ve iktizâ idenlerden fî-i mezbûr ile icâb iden bahâsı yerinde zahîre sermâyesinden ashâbına virilmek şartıyla tamâmen edâ ve teslîm iderek mübâya'a ve tahsîl ve icâb iden tûli Dersaadet'ime virilmek üzere sefâyine

tahmilen Deraliyye'ne irsâl ve tesyîli husûsına dikkat ve mübâderet ve kusûr-ı rehâvetden ve bir gûne tam'-ı hâma teba'îyyet ile ta'tîl-i maslahatdan ve kile başı ve ondalık ve tozluk gibi ve sâ'ir bu vesîle ile kazâ-i mezbûr ahâlîsi tecrîm ve tekdîrden tevakkî ve mübâ'adet iyleyesin buyurdumki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 12 Şa'bân 1217 (8 Aralık 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 108/Belge: 178

Defter-i tertîb-i mübâya'a-i şa'ir 'n kazâ-i mezkûr berâ-yı iskele-i merkûm Asitâne-i Sa'âdet İsmail Ağa mübâya'a-i defter hazîne-i 'amire sene 1217

Kazâ-i Edirne İskele-i Tekfurtağı

Şa'ir keyl 3840 Para 30 Sene 1217

Sayfa: 108/Belge: 179

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne Bostancubaşısı Ahmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan sadr-ı a'zâm cukadârlarından Osman zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Edirne'de vâki' kethüdâlık-ı esnâf-ı basmaciyân maktû'ına berât-ı 'âlîşânımla ber-vech-i mâlikâne mutasarrıf olan Mehmed Emin zîde kadrihunun tevcîhi târîhi olan iki yüz yedi senesinden on yedi senesine gelince gayr-ı ez havâlât ve teslîmât iki yüz guruş ve gerek kethüdâlık-ı soğancıyân-ı Edirne maktû'nâ berât-ı 'âlîşânımla mutasarrıf olan Seyyid Ahmed Necib zîde kadrihunun tevcîhî târîhi olan iki yüz altı senesinden iki yüz on yedi senesi gâyetine degîn gayr-ı ez havâlât iki yüz elli guruşuna cem'an dört yüz elli guruş

zimmeti olduğu kuyûdun müstebân ve el-hâletü hazîhi kesret-i mesârif seheme takrîbiyle bu makule emvâl-i mîrîyenin 'afv ve te'hîre dücâr olunması bi'l-vücûh rızâ-yı 'aliyyemin hilâfî olub tahsîli lâzîmeden idüğü sen ki bostancıbaşı-i mûmâ-ileyhsin mablağ-ı mezbûrî ma'rifet-i şer' ve ma'rifetinizle maktû'ât-ı merkûmenin mutasarrıfları mûmâ-ileyhadan 'alâ eyyi hâlin tamâmen ve kâmilen tahsîl ve kabzına me'mûra teslîme ve Dersaadet'ime irsâl ve hazîne-i 'âmirem teslîmi husûsına mezîd-i sa'y ve gayret iylemek fermânım olmağın hâssa(ten) işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bu makûle emvâl-i mîrîyenin 'afv ve te'hîre dücâr olunmasına ber-vechile mesâg-ı mîrî ve rızâ-yı şâhânem olmadığı ma'lûmun oldukda basmacılar esnâfi kethûdâliğı maktû'ının seneyn-i merkûm mâllarından iki yüz guruş ve kezalik soğancıyân-ı Edirne maktû'ının iki yüz elli guruşuna cem'an dört yüz elli guruş vusûl-ı emr-i şerîfimle ma'rifetin ve mübâşir ma'rifetiyle mûmâ-ileyhâdan 'alâ eyyi hâl tamâmen tahsîl ve bir an akdem hazîne-i 'âmireme teslîme mezîd-i sa'y ve gayret ve hilâf-ı emr-i şerîfim ısdâr vukû'ndan ihmâl ve müsâmaha gûne hareketden mübâ'âdet iyleyesin ve me'mûr-ı tahsîli olduğu mebâliğın bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyhin yedînden tahsîl ve hazîne-i 'âmireme teslîme müsâra'at ve beyhûde tehâddusat-ı 'avdet itmekden hazer ü mücânebet iyleyesin bu bâbda sâdır olan emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve hilâfından hazer ü mücânebet iyleyesin şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 15 Şa'bân 1217 (11 Aralık 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 108/Belge: 180

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucibaşlarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed dâme mecduhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân zikr-i âtî muhallefâtın zabtı için mübâşir ta'yîn olunan sadr-ı a'zam cukadârlarından Osman zîde kadrihu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki bundan akdem bâ-irâde-i 'aliyyem tertîb-i cezâ olan bostancıbaşı mûmâ-ileyhin cizyedârı Halîl nâm şakînin Edirne ve havâlisinde vâki' kazâ ve kurâdan gasb ve emvâl

ve celb-i nukûd iderek külliyyetlü emvâl oldığı tahkîk olunduğundan başka maktûl-i merkûmun büyüce şer'î ve mugâyir-i rızâ-yı hümâyûnum aldığı cerâim ashâbları istirdâdı için ref'-i def'e iştikâ' iylediklerine binâ'en maktûl-i merkûmun kâffe-i muhaleffât ve nukûdunun cânib-i mîrîden zabtına irâde-i 'aliyyem ta'alluk itmekle sen ki mübâşir-i mûmâ-ileyhsin senden her vechile sadâkat me'mûliyle bu husûsa mübâşir ta'yîn kılındığın ecilden serî'en ol cânibe varub maktûl-i merkûmun bi'l-cümle emvâl ve eşyâ ve nukûd ve zimemât ve emlâk ve arâzî ve hayvânât ve hubûbât ve ism-i mâl-ı itlâk olunur her nesi var ise ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ma'rifetiyle zâhire ihrâc ve bir hılâli zâyi' olmaksız mektûm ve mahfî kalmayarak cümlesini cânib-i mîrî için zabt ve tahrîr ve nukûd-ı mevcûdesiyle memhûr ve mûmzî muhaleffât defterini Dersaadet'ime irsâl ve ve sen anda tevkîf ve ba'dehu ne vechile emrim olur ise öylece 'amel ü hareket iylemek fermânım olmağın me'mûriyetini hâvî işbu emr-i şerîfim ısdâr ve yedîne i'tâ olunmuşdur mahaline varub maktûl-i merkûmun bi'l-cümle emvâl ve eşyâ

Sayfa: 109/Belge: 180...

ve nukûd ve zimemât ve emlâk ve arâzî ve hayvânât ve hubûbât ve sâ'ir ism ism-i mâl itlâk olunur her nesi var ise ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyh ma'rifeti ve mübâşeretinle gereği gibi tahabbüs iderek cümlesini zâhire ihrâc mektûm ve mahfî bir şey kalmayarak cümlesini cânib-i mîrî için zabt ve tahrîr ve mevcûd olan nukûdiyye memhûr ve mûmzî muhaleffât defterini Dersaadet'ime irsâl sen anda tevkîf ve ba'dehu ne vechile emrim olur ise öylece 'amel ü hareket iyleyesin şöyle ki maktûl-i merkûm müddet vâfireden berü Edirne ve havâlîsinde vâki' kazâ ve kurâdan gasb ve emvâl ve celb-i nukûd iderek külliyyetlü emvâle mâlik olduğu cümleye ma'lûm olan hâlâtdan olmağla bir hılâl ve ve bir habbesi hâric ve mektûm ve eyâdi-i aherde kalmak lâzım gelür ise bir dürlü cevâba kadir olmayub mes'ûl ve mu'âteb olacağını muhakkak bilib ona göre 'âmilâne hareket ve icrâ-yı me'mûriyetine sa'y ve gayret iyleyesin ve sen ki bostancıbaşı-ı mûmâ-ileyhsin maktûl-i merkûm senin hazînedârlık hizmetinde bulunmak takrîbiyle bi'l-cümle muhaleffât ve nukûdının zâhire ihrâc mükellefâsından matlûb-ı kat'ı mülükânem idüğü ma'lûmun oldukda muhaleffât-ı merkûmenin zâhire ihrâc husûsına mübâşir-i mûmâ-ileyh min-küllî'l-vücûh mu'âvenet ve müzâheret hilâfi vukû'ından mücânebet iyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin bu bâbda vech-i

meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü's-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzîmü'l-ımtisâlimin mazmûnı üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'âlâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Şa'bân 1217 (11 Aralık 1802)

Mahrûse-i Kostantiniyye

Sayfa: 109/Belge: 181

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdinü'l-fezâ'iluhu ve'l-keâm kâdılar ve nâ'ibleri zîde fazlulum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân ve a'yân ve zâbitân ve iş eleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne'de sâkin hâne-i 'avârıza bağlu tekâlîf alınmâk icâb ider emlâk ve arâzi zabt ve zirâ'at ve sâ'ir hırfet ile ticâret iden ehl-i zimmet re'âyâdan ekseri tekâlîf virmemek için diyâr-ı aherde mukayyed baştene ve mu'âfiyetlerini kendülere isnâd ile çakırcı fermânları ahz idüb bu vesîle ile tekâlîf virmediklerinden sâ'ir hâne-keş re'âyâyâ 'özü olduğu ecilden o makulele gerek yedlerinde olan fermânları mazmûnlarını ve kendülerinin hâl ve şânlarını tebeyyün bundan akdem mübâşir ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le celb olunan defter-i asıl kuyûdıyla tatbîk oldundukda bunların yedlerinde mestûr baştene ve mu'âfiyetleri mesâfe-i ba'idede vâki' ma'lûmu'l-esâmî diyârda olmak üzere mukayyed ve mersûmlar ise Edirne'nin yerli ve yurdlu re'âyâsından olanlar gelan i'lâm ve defterde meşrûh olub bu makule çakırcı haklarına cârî olan mu'âfiyet ve serbestîleri asıl çakırcı kayd olunanları diyârlarda sâkin olduğu hâlde tutulub hilâf-ı kuyûd aher diyârda mu'âfiyet ve başteneleri hîlelerinden nâşî kendüler esnâf ile kendü vilâyetlerinde nutk idenlerin çakırcılık iddi'âlarına i'tibâr olunmayarak re'âyâ-yı sâ'ire misüllü hâl ve tahmillerine göre virmek muktezâ-yı şurûtı idügi der-kenâr olunmakdan nâşî husûs-ı mezbûr mahallinde cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetinle görülüb çakırcılık iddi'â iden mersûmların mantûk-ı defter mahrûse-i Edirne'de yerlü ve yurdlu ve hâne-i 'avârıza bağlu emlâk ve arâzi zabt ve zirâ'at iden kadîm re'âyâ ve çakırcılıkları diyâr-ı aherde olduğu sâbit ve muhakkak olur ise o makule 'avârıza bağlu emlâk ve arâzîlerini meccânen terk ile çakırcı kayd olundukları kazâ ve kasabalara 'azîmet ve yâhûd re'âyâ-

yı sâ'ire ile ma'an hâl ve tahmîllerine göre iktizâ iden hisse-i tekâlîfleri mebnî aher re'âyâ misüllü kabzına me'mûra edâ iylemeleri için işbu sene-i mübâreke evâ'il-i Cemaziyelahiresinde mü'ehher ısdâr olan emr-i şerîfim Edirne'ye lede'l-vürûd lâzımü'l-huzûr muvâcehelerinde kırâ'at ve mûceb ü muktezâsı üzere 'amel ü hareket üzere olduklarını Edirne kadısı i'lâm itmekle mazmûn-ı ilâm-ı emr-i şerîfin mezkûrı kaydı bâlâsına şerh virilüb vakten mine'l-vefât hilâf-ı inhâ ile hilâfına emr-i istid'â olunur ise virilmemek ve ber-takrîb sehven virilür ise mahalinde 'amel ü i'tibâr olunmamak üzere tekrar 'ahd-i karîbde emr-i şerîfim virilmiş olduğu der-kenâr olmakdan nâşî şimdi çakırcıbaşı ve şâhincibaşı dâme mecduhunun takdîm iyledikleri bir kıt'a takrîrleri mefhûmunda çakırcı ve şâhinci ocaklarının baştene ve bilâ baştene-i Nasrânî kadîmden berü buldukları mahallerde hizmetleri mukâbili cem'-i tekâlîfden mu'âflar iken neferât-ı merkûm ["her mahalde sâkin olmuşlar ise" (üzeri çizik)] iki yüz tokuz târîhinde dört yüz altmış iki teferru'a tenzîl olunacağından gayrı el-hâletü hazîhi buldukları mahallerin a'yân ve zâbitânı bunlardan mu'âfiyetlerinin mugâyiri re'âyâyı sâ'ire misüllü tekâlîf talebiyle rencîde itmekde olub bu takrîb kendülerinin vâridâtına kesr ve noksân tertîb iyledigini beyân birle neferât-ı merkûm her mahalde sâkin olmuşlar ise buldukları mahallerde mu'âfiyetleri tutulub tekâlîf talebiyle rencîde olunmamak üzere emr-i şerîfim ısdâr olunmasını tahrîr ve istid'â itmeleriyle bâla-yı takrîrlerine istid'âları mü'ehhiren virilan nizâma tatbîk olunarak emr virile deyü mübârek hatt-ı hümayûn 'adâlet-makrûnum sudûr olmağla mûcebince mü'ehhiren virilan emr ve nizâma tatbîk olunarak muktezâsı su'âl olundukda çakırcı ve şâhinci re'âyâları ve çakırcı ve şâhinci kayd olundukları kazâlarda sâkin oldukları hâlde 'avârız-ı vilâyete ve tekâlîf-i 'örfiye ve şâkka ve sâ'ir mevâd-ı ma'lûmeden mu'âf olmaları ve asıl çakırcı ve şâhinci kayd oldukları kazâ ve kasabalarında ticâret tarîkiyle diyâr-ı ahire 'azîmet itdikleri hâlde fakat yollarda bendegîleri atına üzerlerinde olan elbise ve eslihalına ehl-i 'örf taraflarından müdâhale olunmamak şurût-ı nizâmlarına neferât-ı merkûme asıl çakırcı ve şâhinci kayd olundukları kazâ ve kasabaları sâkin olmayub aher kazâda tutuk ve temekkün ile hâne-i 'avârıza bağılu tekâlîf olmak icâb ider emlâk ve arâzî zabt ve zirâ'at iyledikleri sûretde edâ-i kazâda ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle tanzîm olunan tevzî' ["olunan" (üzeri çizik)] defteri mûcebince hisselerine isâbet iden 'avârız ve tekâlîf-i sâ'ireyi sa'ir re'âyâ ile ma'an edâ olunmaları muktezâ-yı şurût olub bâlâda beyân olunduğı vechile mü'ehhiren emr-i şerîf virilmiş olmağla bu sûretde şeref-yâfte-i sudûr olan hatt-ı hümayûn-ı şevket-makrûnum mûcebince çakırcılık ve şâhincilik

iddi'â idenler sâkin oldukları mahallerde yerlü ve yurdlu hâne-i 'avârıza bağlu emlâk ve arâzî zabt ve zirâ'at ider kadîm re'âyâdan ve cakırcı şâhincilerden diyâr-ı aherde olduğı sâbit ve muhakkak olur ise o makûleler 'avârıza bağlu emlâk ve arâzilerini meccânen terk ile çakırcı ve şâhinci kayd olundukları kazâ ve kasabalara

Sayfa: 110/Belge: 181...

'azîmet ve terk itmedikleri takdîrce re'âyâ-yı sâ'ire ile mülk-i hâl ve tahmîllerine göre iktizâ iden tekâlîfleri edâ itmeleri için emr-i şerîfim ısdâr ve lâzım gelan mahallere 'ilm ü haberleri i'tâsı iktizâ iylediği baş muhâsebe ve mâliyeden der-kenâr olmağla der-kenâr olduğı üzere emr-i şerîfim ısdâr ve iktizâ iden mahallere 'ilm ü haberi i'tâsıyla tanzîm-i re'y-i 'âlîşânıma muvâfık idüğini baş defterdârım Hasan Hüsnü dâme 'uluvvuhu takrîr itmakle mücebince 'ilm ü haberleri virilmekle imdi vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel idüb siz ki mevlânâ ve kuzzât ve nüvvâb ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhimsiz ber-müceb-i hatt-ı hümayûn cakırcılık ve şahincilik iddi'â idenler sâkin oldukları mahallerde yerlü ve yurdlu hâne-i 'avârıza bağlu emlâk ve arâzî zabt ve zirâ'at ider kadîm re'âyâdan cakırcı ve şâhinciler dahî diyâr-ı aherde olunduğı sâbit ve muhakkak olunur ise o makûleleri 'avârıza bağlu emlâk ve arâzilerini meccânen terk ile cakırcı ve şâhinci kayd olundukları kazâ ve kasabalara 'azîmet ve terk itmedikleri takdîrce re'âyâ-yı sâ'ire ile hâl ve tahmîllerine göre iktizâ iden tekâlîflerini edâ itdirdüb mugâyir hatt-ı hümayûn ve emr-i şerîfim ta'allul ve mûmâna'at ve bu bahâne ile re'âyâ-ı fukarâsına cevır ve ta'addî itdirmeyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Şa'bân 1217 (11 Aralık 1802)

Mahruse-i Kostantiniyye

(Der-kenâr) Mücebince mektûb hazret-i sadr-ı 'âlî vârid olmuşdur

Sayfa: 110/Belge: 182

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i

hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Fatma bint-i Ahmed nâm hâtûnun rikâb-ı hümâyûnuma takdîm iyledigi 'arz-ı hâlinde Galata kazâsına muzâfe Ortaköy'de vâkî' Ahum Mehmed Kethüdâ'nın mücerred-i ebnâ iyledigi câmi'-i şerîf ve hayrât-ı sâ'iresi evkâfî müsakkafâtından olan mahmiye-i Edirne'de Muradiye Câmî'-i Şerîfi mahallesinde kâ'in lede'l-ahâlî ve'l-cirân ma'lûmu'l-huhûd ve'l-müştemilât şehriye toksan akce icâreli iki bâb kebîr menzîl 'arsası ve tahdîd ve tavsîfden müstağnî ve kanavâtına te'baiyyet ile mâi-i cârîli müştemil menzîl kebîr 'arsasına icâre-i mu'accele ile mutasarrıf olan Ömer Beg ibn-i merkûm sadr-ı 'azam-ı esbak Ahmed Paşa bilâ veled fevt olub mutasarrıf oldığı 'arsa-i mezkûre mâi-i cârî mahlûl ve cânib-i vakf-ı şerîfe 'â'id ve râci' olduğundan ber-vech-i meşrût mütevellîsi İbrahim Beg zîde kadrihu iki yüz elli gurus mu'accele bedel makbûzı mukâbelesinde mezbûreye icâr ve yedîne memhûr temessük i'tâ ve belde-i merkûme mi'mârî ma'rifetiyle lede'l-mesâha bi-hisâb-ı terbî'i yalnız tokuz bin yedi yüz seksan dört zirâ'a bâliğ olduğunu Edirne'de haremeyn müfettişi vekîli kıdvetü'l-akrân Mehmed Tâhir zîde 'ilmuhu tarafından i'lâm-ı şer'iyeye i'tâ olduğundan bahisle yedinde olan ve taraf-ı vakıfdan virilan ma'mûleye temessük mûcebince mezbûreye zabt itdirülüb cânib-i aherden dahl ve ta'arruz olunmamak bâbında emr-i şerîfim sudûrını istid'â iyledigine binâ'en yedinde olan i'lâm ve taraf-ı vakıfdan virilan me'mûleye temessük mûcebince mezbûreye zabt itdirülüb aherin ta'arruz ve müdâhalesi olur ise ma'rifet-i şer'le men' ve def' olunmak fernânım olmağın imdi sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer mâl-ı mezkûr ile 'arsa-i mahdûd-i merkûme mezbûrenin yedîne virilan i'lâm ve cânib-i vakıfdan virilan me'mûleye temessük mûcebince kendüye zabt itdirdüb mugâyir-i i'lâm ve temessük aherden ta'arruz ve müdâhale olur ise şer'le men' ve def'e mübâderet olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnumla 'amel ü hareketden be-gâyet tehâşî ve mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Selh-i Rebiülevvel 1217 (31 Temmuz 1802)

Sayfa: 110/Belge: 183

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-

mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâhı Mu'allâm Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşı (isim hanesi açık) dâme mecduhu ve Dergâh-ı Mu'allâm Yeniçeri Ağası (isim hanesi açık) zîde mecduhu tevkîf-i refî-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı Mu'allâm Kapucıbaşılarından Hasan dâme mecduhunun Dersaadet'ime takdîm iylediği takrîr mefhûmunda 'uhde-i iltizâmında olan İstanbul emti'a gümrüğü muhallefâtından Edirne gümrüğünün şurût-ı iltizâm kadîmi üzere mahsûlât-ı mu'ayyenesi me'kûlât ve melbûsât makulesinden olub kadîmden bu ana degin Edirne'ye gelüb giden tüccâr tâ'ifesinden emti'a ve eşyâlarına ümenâsı karışub aherden dahl ve ta'arruz olunduğı yoğ iken hâlâ Edirne'ye gelüb giden ticâret emti'â ve eşyâsına Edirne kadısı ve a'yânı tarafından dahl ve ta'arruz ve tezkere virilmek sevdâsıyla emvâl ve tüccârı meks ve tevkîf olunduğundan amed ü şüdlerinin inkitâ'ına ve mâl-ı gümrüğün kesr ve tedennisine bâ'is bir keyfiyet olduğı beyânıyla men' ve ref'i için ekîdü'l-mazmûn bir kıt'a emr-i şerîfim sudûrını istid'â iylediği ecilden hazîne-i 'âmiremde mahfûz ma'den mukâta'ası defterlerine nazar olundukda Edirne'ye gelüb ve giden me'kûlât ve melbûsât ve sâ'ir gümrük icâb ider her ne olur ise olsun amed ü refine Edirne kadısı ve bostancıbaşı ve yeniçeri ağası taraflarından müdâhale ve vech-i muharrer üzere tezkere virilmek misüllü tasaddîye ibtidâr olduğı mukaddemâ bin yüz otuz sekiz târîhinde gümrük emîni tarafından inhâ olunduğuna binâ'en fîmâ-ba'd Edirne kadısının ve bostancıbaşı ve yeniçeri ağasının Edirne'ye gelüb ve giden melbûsât ve me'kûlât ve sâ'ir gümrük alınmak icâb ider tüccâr mâlına ve umûr-ı gümrüğe dâ'ir vâki' olan müdâhelelerinin men' ve def'i için emr-i şerîf virilüb ba'dehu bin yüz seksan yedi senesi Zilkadesinin sekizinci günü târîhinde cülûs-ı hümâyûn⁴⁸ vukû'ı takrîbiyle sene-i mezkûre Rebiülevvelinin yigirmi tokuzuncı günü dahî tecdîden emr-i şerîf virilmiş olduğı der-kenâr olunmağla der-kenârı mücebince emr-i şerîfim ısdârı bâ-takrîr lede'l-'arz imdi mücebince 'amel olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere 'amel idüb dahî husûs-ı mezbûr için tevârîh-i mezbûrde ber-vech-i muharrer emr-i şerîf virildiği hazîne-i 'âmirem defterlerine mukayyed olmağla siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve yeniçeri ağası mûmâ-ileyhimsiz mukaddem virilan emr-i şerîf bu def'a dahî şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i alişaim mücebince 'amel ü hareket ve fîmâ-ba'd Edirne'ye gelüb

⁴⁸ 21 Ocak 1774, I. Abülhamid'in cülûsu

ve giden melbûsât ve me'kûlât ve sâ'ir gümrük alınmak icâb ider tüccâr mâlına ve umûr-ı gümrüğe müdâhale itdirmeyüb işbu emr-i 'âlîşânıma mugâyir taraflarınızdan ve sâ'irleri tezkere virilmek sevdâsıyla emvâli tüccârı meks ve tefvîzden ve mâl-ı gümrüğün kesr ve tedennisine bâ'is olmakdan hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 4 Ramazân 1217 (29 Aralık 1802)

Sayfa: 111/Belge: 184

Mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdinü'l-fezâ'iluhu ve'l-aklâm Asitâne-i Aliyye'mden sağ ve sol ve orta kollarıyla Rusya hudûdına varub gelince yol üzerinde vâki' kazâların kuzzât ve nevvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve sâ'ir zâbitân zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümayûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Asitâne-i Sa'âdet'imden re's-i hudûda ve re's-i hudûddan Deraliye'me iyâb u zehâb iden Rusya Devleti korbero yasakçılarının⁴⁹ toğrı yolu sağ kol iken bir müddetten berü kol-ı mezkûrum vâki' menzîl-hâneler harâb ve emniyet-i tarîk münselib olduğından gâh orta ve gâh sol koldan mürûrları lâzım gelüb ancak esnâ-yı râhdda vâki' menzîlciler sizin yolunuz bu taraftan degildir deyü birkaç kat ziyâde ücret mutâlebesiyle ta'addî ve a'yân-ı câniblerinden dahî vech-i aher ile cevr ü ezâya tasaddî iderek beyhûde meks ve tevkîf iyledikleri ve bu vechile Rusya Devleti'nin umûr-ı müsta'celesi te'hîre dücâr olduğu beyânıyla sâlifü'z-zikr iyâb ü zehâb iden korbero yasakçıları hangi yoldan olur olur ise olsun hîn-i mürûrlarında mu'tâddan ziyâde ücret talep ve ahz olunmayarak mashûben bi'l-emn ve'l-islâm savb-ı maksûde îsâlleri emrine ihtimâm olunmak bâbında emr-i şerîfim sudûrını Rusya Devleti'nin Deraliye'mde mukîm Edirne ilçisi olan kıdvetü'l-ümerâi'l-milleti'l-mesîhiyye Şamilak Andrevi İkasile⁵⁰ hutimet 'avâkıbehu bi'l-hayr memhûr taktîriyle istid'â itmekle vech-i meşrûh üzere 'amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki mevlânâ ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz beynü'd-devleteyn derkâr olan sulh ve muvâlât muktezâsı üzere Rusya Devleti'nin re's-i hudûdu

⁴⁹ قوربرو ب مجید نیاد

Aynı belgenin farklı yerlerinde geçen bu kelimelerin yazılış düzeni göz önüne alınınca az bir ihtimal de olsa "Korber ve yasakçılarının" şeklinde de okunabilmesi mümkündür. Her iki durumda da kelimenin anlamını bulmak mümkün olmadı.

⁵⁰ شامیلاق اندروی انبالیسم

Deraliye'me Deraliye'mden re's-i hudûda amed-şod iden ulaklarının esnâ-yı râhdda münâfi-i şurût ve musâfât kimesne tarafından vech'en mine'l-vücûh îsâl-i cevr ve ta'ddî birle meks ve tefvîzlerine ve 'adem-i emniyetlerini müceb-i hâlât vukû'ına bir dürlü rızâ-yı hümâyûnum olmayub mahsûben bi'l-emn iyâb ü zehâbları emrine ihtimâm olunmak matlûb-ı şâhânem idügi ma'lûmunuz oldukda ber-vech-i muharrer iyâb ü zehâb iden korbero yasakçıları her kangınız taht-ı kazâsına dâhil olur ise yollarında olan menzil-i ahkâm-ı münîfesi müceblerince ücret-i mu'tâde ile iktizâ iden menzil bârgîrleri bilâ-tevkîf derhâl i'tâ ve irkâb ve esnâ-yı râhda dahî istihsâl-i esbâb emînlerine dikkat olunarak emnen ve sâlimen savb-ı maksûde îsâllerine ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı fermân ve mugâyir-i rızâ mu'tâddan ziyâde ücret mutâlebesiyle bârgîre intizâren meks ve tevkîf ve vech-i aher ile cevr ve ezâya misüllü vaz' ve hâlet vukû'undan ve 'adem-i emînelerini müstelzim hâlâtı tecvîzden gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-îmtisâlimin mazmûn-ı itâ'at-makrûnumla 'amel ü hareket ve hilâfından be-gâyet hazer ü mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren evâsıt-ı şehri-i Ramazân li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

Evâsıt-ı Ramazân 1217 (4-14 Ocak 1803)

Sayfa: 111/Belge: 185

Mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdinü'l-fâzıl ve'l-keîâm Edirne'den Gelibolu'ya varınca yol üzerinde vâki' kazâların kuzzât ve nevvâbları zîde fazlulum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bundan akdemce Anatoli eyâleti tevcîh ve ihsânıyla mansıbı cânibine 'azîmete me'mûr kılınan düstûr-ı mükerrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem vezîrim el-Hâc Osman Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu bu esnâda muktezâ-yı me'mûriyeti üzere bulunduğı mahallden hareket ve yek-parca dâ'iresi halkıyla İmros ve Edirne taraflarına takrîb ve andan dahî Gelibolu'ya 'azîmet ve karşı Anatoli tarafına gidüb mansıbı olan Kütahya'ya mürûr itmek üzere olmağla esnâ-yı râhda vâki' uğradığı ba'zı kazâlardan muktezâ olan zahâ'îr ve komar bârgîri ve 'arabanın akcesiyle tedârik ve i'tâsında tekâsül ve rehâvet olunduğı bu def'a müşârün-ileyh tarafından der-bâr-ı şevket-karârım tevârüd iden tahrîrâtında müstebân olub müşârün-ileyh iktizâ iden zahâ'îr ve 'arabanın akce ve ücretleriyle 'icâleten tedârik ve i'tâsıyla

sugv-1 'azîmeti mûceb olur ve sâ'ir esbâbın istihsâlî lâzîmeden olmağla siz ki mevlânâ ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhimsiz sâ'ir vezîre virildigi misüllü müşârün-ileyh kazânıza mürûrunda iktizâ iden zahâ'ir akcesiyle ve muktezî olan bârgîr ve 'arabanın ücretleri 'icâleten tedârik ve i'tâsıyla kazâ be kazâ imrâr husûsına ikdâm ve dikkat iylemek fermânım olmağın hassâten işbu emr-i şerîfim ısdâr ve sadr-ı a'zâm-ı şem'dânî arkadaşlarından Mahmud Ağa ile irsâl olunmuşdur imdi müşârün-ileyh esnâ-yı râhda 'azîmeti mûceb olur esbâb ve sâ'ikin istihsâline ikdâm olunmak matlûb-ı mülükânem oldığı ma'lûmunuz oldukda hilâf-ı fermân tekâsül ve rehâvetden mücânebet iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'amel ü hareket ve hilâfindan tehâşi ve mücânebet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

25 Ramazân 1217 (19 Ocak 1803)

Sayfa: 112/Belge: 186

Şerâyi'-i şî'âr mahmiye-i Edirne'den Gelibolı'ya varınca esnâ-yı râhda vâki' kazâların kuzzât ve nevvâbı fazîletlü efendiler zîdet fezâ'iluhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı belde ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki işbu evân-ı sa'd-ı iktirânda Anatoli cânibine mürûrımız için kazâlarınız esnâ-yı râhımız olmak hasebiyle bi-mennihi te'âlâ kazânıza vusûl oldukda dâ'iremize iktizâ iden 'araba ve komar bârgîrleri ve zahâ'iri ma'rifet-i şer' ve cümleliz ma'rifetiyle hâzır ve amâde idüb hilâfindan gâyetü'l-gâye hazer fevkü'l-matlûb tevakkî ve mübâ'adet olunmak bâbında Dîvân-ı Anatoli'den ber-mûceb-i emr-i 'âlî işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket idüb hilâfindan hazer ü mücânebet iyleyesiz deyü

Fî 27 Ramazân 1217 (21 Ocak 1803)

Sayfa: 112/Belge: 187

Şerâyi'-i şî'âr Hacıoğlıbazarcığı'ndan Gelibolı ma'aberine varınca esnâ-yı râhda vâki' kazâlarınız kuzzât ve nevvâbı fazîletlü efendiler zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân-ı belde zîde kadrihum vücûh-ı ahâlî ve 'umûmen iş erleri inhâ olunur ki işbu bin iki yüz on yedi senesi mâh-ı Şa'bân-ı şerîfin evâhirinde 'avâtıf-ı

'aliyye-i hüsrevânî ve 'avârif behiyye-i cihân-bânîden Anatoli eyâleti 'uhde-i sadâkat-i ifâde-i hâlisânemize tevcîh ve ihsân-ı hümâyûn buyurulduğundan müsta'înen bi'l-lâh ve mütevekkilen 'alâ'l-lâh-ı te'âlâ olduğumuz mahalden nehzat ve hareket birle kat'-ı menâzil ve tayy-ı merâhil iderek reh-i râstımız kazânız derûnundan mürûr-ı güzârımız der-kâr ve muhakkak olmakdan nâşî imdi siz ki efendi ve sâ'ir muhâtabûn-ı mûmâ-ileyhimsiz dâ'iremiz halkına iktizâ iden yalnız yüz elli re's komar bârgîrlerini kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Komar Ağası Tatar Ağası İsmail Ağa zîde kadrihu vürûdunda ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve mübâşiri ma'rifetleriyle yerlü yerinden cem' ve tedârik ve hâzır ve amâde idüb bi-mennih-i te'âlâ kazânıza dühûl ve nüzûl olundukda mihan ve meşakkat cekilmemek husûslarında ikdâm-ı tamm ve sa'y mâlâ-kelâm idüb hilâf-ı rızâ hareketden tevakkî ve mübâ'adet ve mücânebet olunmak bâbında dîvân-ı Anatoli'den işbu buyurıldı tahrîr ve isdâr ve komarcı-i mûmâ-ileyhle irsâl olunmuşdur inşâ'l-lâh-ı te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber-mûceb-i buyurıldı 'amel ü hareket ve hilâfından gâyetü'l-gâye tehâşî ve mübâ'adat iyleyesiz deyi

Fî 5 Şa'bân 1217 (1 Aralık 1802)

Sayfa: 112/Belge: 188

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezzâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâhı Mu'allâm Kapucubaşılardan ve Hâssa Silahşörlerinden Edirne A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı memleket zîde kadrihum tevkî-i refî-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki derûn-ı şehri Edirne'de ashâb-ı 'alâkadan ma'lûmü'l-esâmi re'âyâ hîlelerinden nâşî birer takrîb-i evâmir ve berevât ahz ile cizyelerini edâ ve tekâlîfe i'ânet itmedikleri bundan akdemce vârid olan i'lâm ve tahrîrâtında derc ve iş'âr olduğına binâ'en düvel himâyesinde olmak iddi'â idenlerin yedlerinde olan berevât ve evâmir ve senedât her ne ise cümlesinin yegân yegân im'ân-ı nazar-ı dikkat ve hangi düvele mensûb ve ne vechile himâyededir şurût-ı tatbîk iderek ism ve şöhretleri ve babaları ismi ve virilan evâmir ve berevâtların târihleri beyân olunarak ve bir maddesinde şekk ü şübhe kalmayacak ve bir dahî su'âle hâcet mess iylemeyecek vechile kâ'ide ve usûle tatbîke ihtimâm ve ashâb-ı emlâk ve 'alâkadan ve

sahîh-i Devlet-i 'Aliyye'm re'âyâsından iken birer takrîb müste'min olunarak ticâret emirleri ve patente kâğıdları almışları var ise anlar dahî gereği gibi taharrî ve tedkîk ve'l-hâsıl her düvelin tercemân ve hizmetkârı ve himâyelerinde olanları mübâşir ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le mücedden başka başka mûmzî defter-i sıhhat eserlerini tertîb ve tanzîm ve Deraliyye'me takdîme mübâderet olunmak bâbında siz ki mevlâna ve sâ'ir mûmâ-ileyhimsiz size ve mübâşirlerine hitâben sâdır olan emr-i şerîfim lede'l-vüsûl mahrûse-i mezbûre mütemekkinlerinden olub ebâ 'an cedd Devlet-i 'Aliyye re'âyâsından iken düvel-i Nasarâya tereddüd ile birer takrîb müste'min ve müste'min hizmetkârlığı iddi'â idenlerin ma'rifet-i şer' ve vücûh-ı ahâlî ma'rifetleriyle cümle muvâcehesinde hâl ve şânların tahkîk olunarak ism ve eşkâlleri beyânıyla bir kıt'a memhûr ve mûmzî defter tertîb ve tanzîm kılınub bu vechile emr ve irâde-i 'aliyye ta'alluk ider ise ol vechile 'amel ü harekete tarafeyn zâhir olduklarını huzûr-ı şer'de takrîr iyledikleri vârid olan i'lâmnda ve madde de terkîm ve defter-i mezkûr takdîm olunmuş ve defter-i mezkûr ve im'ân-ı imrâr-ı nazar ve dikkat olundukda Roma imparatorına tâbî Venedik re'âyâsı tüccârından olarak Dimitri Espilyoni yedine bin iki yüz on dört senesi târîhiyle egerce yol emri virilmiş olub lakin mesfûr ebâ 'an cedd Devlet-i 'Aliyye'm re'âyâsından ve emlâk ve 'akâr sâhibi ve ticâret ile me'lûf olduğu muharrer olmakdan nâşî virilan emrin kaydı bâlâsına şerh virilüb mesfûrun ve gerek sâ'ir o misillülerin mu'âfiyet iddi'âsına 'amel ü i'tibâr olunmayub hâl ve tahmîline göre hissesine isâbet iden tekâlfî ahâlî ve re'âyâ ile ma'an cem'ine me'mûra edâ itdirilmek için mukaddemce emr-i şerîfim ısdâr ve tesyâr olunmuşdı el-hâletü hazîhi Deraliyye'mde mukîm Nemçe düvelin murahhas Edirne ilçisi kıdvetü'l-ümerâi'l-milleti'l-mesîhiyye Kavalird Estermer⁵¹ hutimet-i 'avâkîbuhu bi'l-hayrın südde-i sa'âdetime takdîm iyledigi takrîrinde mesfûr Dimitri Espilyoni esnâ-yı seferden mukaddem Venedik mukâsemmesinde Nemçelü yedîne geçmek Venedik arâzîsi sekenesinden olub arâzî-i mezkûre dahî Nemçelü yedîne geçmiş olmak mülâbesesiyle mesfûr Nemçelüdür diyerek mesfûr iddi'â ve ol bâbda emr-i şerîfim sudûrını istid'â ve Dîvân-ı Hümayun'umda mahfûz kuyûdları el-mürâca'a Venedik'den gelüb giden kimesneler olur olsun erken olsun madem ki gelüb gidüb rencberlik idüb memâlik-i mahrûsemde yerleşmeye varub girü giden anlardan harâc taleb olunmaya deyu mukaddemâ Venedik cumhûrına i'tâ olunan 'ahid-nâme-i hümayûnun on üçüncü

51 فوالبر ۱۱۲

mâddesinde münderic idügi kuyûdâtından müstebân olub husûs-ı mezbûrun tekrâr mahallinden bi't-taharrî tahkîk ve zâhire ihrâcî lâzımeden olmağla fi'l-hakîka mesfûr Venedik re'âyâsından birü degil midir ve Venedik re'âyâsından oldığı takdîrce ne târîhde gelmişdir ve ol tarafda yerleşmiş midir ve tasarrufunda emlâk ve arâzî yok mudur hâsılı şekk ü şübheden 'ârî ve 'özü ve himâyeden biri olarak diye dahî isti'lâma hâcet-i mess itmeyecek vechile huzûr-ı şer' de cümle muvâcehesinde geregi gibi sû'âl ve taharrî ve tahkîk birle keyfiyetini 'alâ vech-i sahîhen Dersaadet'ime tahrîr ve i'lâma ikdâm ve mübâderet olunmak fermânım olmağın imdi mesfûrun hâl ve keyfiyeti geregi gibi taharrî olunarak zâhire ihrâc ve sıhhati üzere Deraliye'me tahrîr ve i'lâm olunması matlûb idügi ma'lûmunuz

Sayfa: 113/Belge: 188...

olundukda ber-vech-i muharrer husûs-ı mezbûrî huzûr-ı şer' de cümle muvâcehesinde 'alenen geregi gibi taharrî ve sû'âl ve tahkîk-i hâl iyledikden sonra keyfiyetini şekk ü şübheden 'ârî ve 'arz ve nefsanîyetden biri olarak 'alâ vechi'l-îzâh sahîhen Deraliye'me tahrîr ve i'lâma mübâderet ve hilâf-ı fermân ve münâfi-i rızâ taharrî ve tahkîkinde iğmâz ve tesâmuh ve 'özü ve himâye misüllü vaz'dan ve vâki'en hilâfını kaleme almakdan tevakkî ve mübâ'adat iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki (isim hanesi açık) vardıkda bu bâbda meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe 'itimâd kılasız tahrîren

Fî Selh-i Şa'bân 1217 (25 Aralık 1802)

Sayfa: 113/Belge: 189

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Anatoli matbahcısı es-Seyyid Ali zîde kadrihu südde-i sa'âdetime 'arz-ı hâl idüb bunun mahrûse-i Edirne'de iki kapulı hânda temekkün sarrâf tâ'ifesinden Estefan nâm zimmî zimmetinde bin iki yüz on altı senesinden berü bâ-temessük iki bin gurus alacak hakkı olub bi'd-def'ât adem ve

tahrîrât irsâliyle mütâlebe iyledikde lebsü'l-'amel ve imrâr-ı vakt sevdâsıyla irâde-i ta'allül ve muhâlefet ve 'özü-i külli dâ'iyyesinde olduğunun bildürüb mahallinde şer'le görilib mesfûrun zimmetinde olan ol mikdâr gurusu hakkı kendüye alıvirilüb icrâ-yı şer' ve ihkâk-ı hakk olunmak bâbında emri-i şerîfim sudûrını istid'â iyledigi ecilden mahallinde şer'le görülmek bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdir olan emrim üzere 'amel dahî ihzârı husamâ kılub mukaddemâ bir def'a şer'le görilüb fasl olunmayan husûsların tamâm hakk-ı 'adl üzere mukayyed ve temessüküne nazar idüb göresin inhâ olundığı üzere ise ol bâbda muktezâ-yı şer'-i kavîmle 'amel idüb dahî ber-vech-i muharrer zimmî-i mesfûrun zimmetinde olan ol mikdâr gurusu alacak hakkı ba'de's-subût hükm idüb tamâmen ve kâmilten tahsîl ve bî-kusûr mezbûre alıvirüb bi-vech-i şer'î ta'allül ve muhâlefet itdirmeyüb icrâ-yı şer' ve ihkâk-ı hakk iyleyesin min-ba'd şer'-i şerîfe ve emri-i 'âlîşânıma muhâlif kimesneye iş itdirmeyüb husûs-ı mezbûr için siz dahî emrim varumlu iylemeyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî Gurre-i Cemaziyelevvel 1217 (30 Ağustos 1802)

Sayfa: 113/Belge: 190

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâhı Mu'allâm Kapucibaşlılarından Edirne Bostancıbaşısı (isim hanesi açık) dâme mecduhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdinü'l-fezâ'iluhu ve'l-kelem zikr-i âti eşkiyânın Edirne havâlisinde buldukları mahallerin kuzzât ve nüvvâbı zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm Gedüklülerinden Seyyid Mustafa Nuri bundan akdem ba'zı mukâta'ât-ı cebelü bedeliyesi ve bârgîr bedeli bekâyâsı tahsîline bâ-evâmir-i 'aliyye me'mûren Zağra-i Cedîd ve Nevrekob ve Menlik ve kazâhâ-i sâ'ireye 'azîmet ideli bir seneyi tecâvüz idüb tarafından haber ve eser zuhûr itmediginden lede't-taharrî gedüklü-yi mûmâ-ileyh hitâm-ı memûriyetle 'avdetine Edirne etrâfında geşt ü güzâr iden yerlü eşkiyâsı önüne cıkub iki nefer hizmetkâr ve bir nefer süricisiyle ma'an katl ve i'dâm ve yanında mevcûd yedi sekiz bin gurusluk emvâl ve eşyâsı yağma ve garât olunmuş olduğu

havâle-i merkûmeden tevârüd idenlerden istihbâr olunduğı beyânıyla fazâhat-ı merkûmeye cesâret idenler her kimler ise zâhire ihrâc ve gasb u garât olunan emvâl ve eşyâ her ne ise ma'rifet-i şer' ve mübâşir ma'rifetiyle tahsîl ve katilleri habsde ibkâ ve keyfiyet Deraliye'ye i'lâm olunmak bâbında emr-i şerîfim sudûrını mûmâ-ileyhin veresei bâ-takrîr istid'â itmekle sen ki bostancıbaşı-i mûmâ-ileyhsin ma'rifetin ve mübâşir ma'rifetiyle şekâvet-i mezkûreye mütecâsir olanların her kimler ise bi'eyyi hâl taharrî ve alu getirilüb emvâl ve eşyâ-yı magsûbe her ne ise iltihâm-ı istirdâd ve kâtilleri habsde ibkâ ve ism ve resmleriyle keyfiyet Deraliye'ye i'lâm ve ba'dehu ne vechile emr-i şerîfim sudûr ider ise müceb ve muktezâsı üzere 'amel ü harekete ihtimâm olunmak fermânım olmağın imdi mârrîn ve 'âbirîn ve bi-tahfîz o makule hademe-i Devlet-i Aliyye'min bu vechile katl ve i'dâm olunması münâfi-i rızâ-yı pâdişâhânem olan hâlâtdan olduğundan başka bu keyfiyet zuhûrî mücerred hükkâm ve zâbitânın 'adem-i takayyüd ve ihtimâmlarından neş'et itmiş olduğu umûr-ı vâzıhadan olmağla fazâhat-ı mezkûreye mebnî olanlar her kimler ise 'âla eyy-i hâl ve bi't-taharrî zâhire ihrâc ve emvâl ve eşyâ-yı magsûbenin tamâmen istirdâd ve matlûb-ı mülükânem idüğü ve iğmâz ve tesâmüh misüllü vaz' ve hareket vukû'na bir vechile rızâ-yı dâverânem olmadığı siz ki bostancıbaşı ve mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsiz ma'lûmunuz oldukda ber-vech-i meşrûh ma'rifetiniz ve ta'yîn olunan mübâşir-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle eşkiyâ-yı merkûmeyi bi't-taharrî ahz ve zâhire ihrâc ve emvâl-i magsûbe her ne ise tamâmen ve kâmilen ma'rifet-i şer'le tahsîl verese-i merkûme tarafına devr-i teslim birle kâtilleri habsde ibkâ ve ba'dehu ne vechile emr-i münîfim sudûr iderse müceb ve muktezâsı üzere 'amel ü hareket ve infâz-ı hükm-i münîfeme bezl ve sa'y ve makderet ve hilâf-ı fermân mikdâr-ı zerre kusûr ve rehâvetden ve bu bahâne ile 'ırz ve tam'a mebnî kasıda medhalî olmayan bi-mücrîm ve ehl-i 'ırz makûlelerine her ne töhmete ve isnâd-ı kabâhatle hilâf-ı şer'iat-garrâya mugâyir-i emr ve rızâ ta'addî ve ta'arruzdan be-gâyet ittikâ ve mübâ'adet olunmak bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki mübâşir ta'yîn olunan sadr-ı a'zam kethüdâsı kâtibi halkasından Seyyid Ahmed Rifat zîde mecduhu ile hükm-i şerîfim vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'amel ü hareket ve hilâfından ittikâ ve mübâ'adet iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî Selh-i Şa'ban 1217 (25 Aralık 1802)

(Der-kenâr) Mücebince mektûb-ı hazret-i sadr-ı a'zam vârid olmuşdur

Sayfa: 114/Belge: 191

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin bu def'a tarafından südde-i sa'âdetime vârid olan i'lâmında Edirne temekkünlerinden Marim nâm Nasrâniyenin zevcî ve Cebeci menzilcisi Kirkor bundan akdem mürd oldukda düyûnını edâ iderim deyü sâbiken Edirne a'yânı Dergâh-ı Mu'allâm kapucubaşlarından iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Mahmud dâme mecduhu helk-i mersûmun ahz ve i'tâ senedâtını ahz itdikden sonra mersûmenin mutasarrıf olub zabt iyledigi çiftligi Hakkı Paşa buyuruldısıyla istirdâd olundukdan sonra nefsanîyet peydâ ve ashâb-ı düyûn mersûmenin üzerine tasallut iyledikde mukaddemce bâ-'arz-ı hâl lede'l-inhâ ve'l-istid'â aher husûsa me'mûr havâcegân-ı dîvân-ı hümâyûndan Ahmed Şerif zîde mecduhu ma'rifetiyle şer'le ru'yet olunmak bâbında sudûr iden emr-i şerîfim vârid olub helk-i mersûmun düyûnı terekesinden ez-yed olduğundan zevce-i mersûme ve ma'lûmu'l-esâmî evlâdları tereke-i mezkûreden keff-i yed iylediklerinden vâsîlerine iltimâs ile tereke-i mezkûre ma'rifet-i şer' ve 'örfen vasî nasb olunan Hâncılar Kethüdâsı Süleyman nâm kimesne ma'rifetiyle fûrûht ve düyûnı müştebihlerini ashâb-ı düyûnı 'örf vechile ahz itmişler olub ancak nefsanîyet mârû'l-beyânına mebnî bundan akdemce zuhûr idecek ashâb düyûnı üzerine tasallut iylemamesi kapucubaşı-ı mûmâ-ileyh Mahmud zîde mecduhuya tenbîh olunması mersûme Marim taleb ve tenbîh ile mûmâ-ileyh dahî ber-minvâl-i muharrer tasallut itmameke ta'ahhüd birle kat'-ı münâza'a olındığı tahrîr ve iş'âr olunmağla mazmûnı virilan emrin kaydı bâlâsına şerh virülüb i'lâm hâli müş'ir-i fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel dahî ber-vech-i muharrer vârid olan i'lâmında mazmûnı virilan emrin kaydı bâlâsına şerh virilmekle min-ba'd mersûmeye hilâf-ı ta'ahhüd bilâ-sübût büyüce ta'addî ve rencîde itdirmeyüb mazmûn-ı emr-i şerîfimle 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 15 Receb 1217 (11 Kasım 1802)

Sayfa: 114/Belge: 192

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezzâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı Mu'allâm Kapucubaşılardan Edirne Bostancıbaşısı Ahmed ve Edire A'yânı ve Cizyedârı Mehmed dâme mecduhumâ tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Donanma-yı Hümâyûn'um kalyonları lâzimesi için sinîn-i sabıkâda Gelibolu'da mîrî beksimadcısı Bulgaroğulları Kostandin ve Yorgaki zimmîler ma'rifetleriyle tabhı tertîb olunan beksimada iktizâ iden dakîkin bin iki yüz on beş senesi tertîbinden Edirne kazâsının hissesine isâbet iden iki bin beş yüz keyl dakîkin mübâya'ası için sâdır olan emr-i şerîfim kazâ-i mezbûr mahkemesine lede'l-vurûd ba'zı 'illet ve esvâb beyânıyla dakîk-i mezkûrun bin kilesini edâ ve teslîme ta'ahhüd olunub mâ'adâ bin beş yüz kilesinin 'afvı niyâzında oldukları bundan akdem bâ-i'lâm lede'l-inhâ tertîb-i mezkûrenin Donanma-yı Hümayun'um kalyonları lâzimesi için tertîb olunub bir habbesinin 'afvı mümkün olmamağla 'alâ eyyi hâl tamâmen ve kâmilen tahsîli bâbında oldukda emr-i şerîfim ısdâr olunmuşken bu def'a Edirne kadısının vârid olan i'lâmı me'âli mukkademki i'lâmı mü'eyyed olub lakin tertîb-i mezkûr tertîb-i sâ'ir kıyâs olmayub bir kıyyesinin 'afv ve tenzîli mümkün olmadığı ve beyhûde i'lâm irsâli fâ'ide virmeüyüb sen ki mevlânâ-yı mûmâ-ileyhsin mukaddem sâdır olan emr-i şerîfim mücebince dakîk-i mezbûrı icâb ve iktizâ idenlerden bir an akdem ve bir sâ'at mukaddem bir kilesi girüye kalmaksızın tamâmen ve kâmilen tahsîl ve Gelibolu'ya nakl ve beksimad-hâneye teslîm olunmak fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber vech-i muharrer mahrûse-i mezkûre tertîbinden kazâ-i mezkûrda bakâyâ kalan mezkûru'l-mikdâr keyl-i dakîk her kimlerin zimmetlerinde ise serî'an ve 'âcilen tekmîl ve Gelibolu'ya nakl ve beksimad-hâneye teslîm ve teslîmlerini müş'ir-i mesfûrân yedlerinden memhûr sened ahz olunub şöyle ki ba'de'z-zîn te'hîr ve tevkîf ile dakîk-i mezkûrun i'tâ ve teslîmine a'yân ve ahâlî-i kazâdan her kim tekâsül ider ise iktizâ iden te'dîbleri icrâsı için ism ve şöhretleriyle serî'en Deraliye'me tahrîr ve inhâya mübâderet iyleyesin ve siz ki bostancıbaşı ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhimsiz sizler dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket ve bâkî kalan dakîki ba'de'z-zîn te'hîr ve tevkîfe bâ'is-i hâlâtdan ve mugâyir emr-i şerîfim vaz' ve hareketden be-gâyet tehâşî ve mücânebet ve şu günlerde mübâya'anın beksimad-hâne-i mezkûre teslîme bi'l-ittifâk ihtimâm ve dikkat iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur bu bâbda

vecch-i meşrûh üzere mazmûn-ı emr-i şerîfimle ‘amel ü hareket iyleyesin şöyle bilesin
‘alâmet-i şerîfe i’timâd kılasın tahrîren

Fî 12 Ramazân 1217 (6 Ocak 1803)

Sayfa: 114/Belge: 193

Edirne’de mesned-nişîn şer’-i mübîn fazîletlü efendî hazretleri ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a’yân Dergâh-ı (Mu’âllam) Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşı Ahmed Ağa ve Edirne A’yânı ve Cizyedârı Mehmed Ağa zîde mecduhumâ ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân zâbitân ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki Donanma-yı Hümâyûn’um lâzimesi için sinîn-i sâbıkada Gelibolı’da mîrî beksimadcısı Bulgaroğulları ma’rifetiyle tabhı tertîb olunan beksimad-ı muktezî dakîkden bin iki yüz on beş senesi tertîbinin Edirne kazâsı hissesine isâbet iden iki bin beş yüz keyl dakîk mübâya’ası için sâdır olan emr-i şerîf kazâ-i mezbûre lede’l-vurûd ba’zı ‘illet beyânıyla dakîk-i mezkûrun bin kilesini edâ ve teslîme ta’ahhüd olunub mâ’adâ bin beş yüz kilesinin ‘afvı bâ-i’lâm bundan akdem niyâz olundukda tertîb-i mezkûrun bir kıyyesinin ‘afvı mümkün olmadığından tamâmen tahsîli bâbında emr-i şerîf ısdâr olunmuşken bu def’a vârid olan i’lâm me’âlî mukaddemki i’lâmı mü’eyyed olmağla siz ki mevlânâ ve bostancıbaşı ve a’yân-ı mûmâ-ileyhimsiz tertîb-i mezkûr tertîb-i sâ’ireye kıyâs olmayub bir kıyyesinin ‘afv ve tenzîli mümkün olmamağla mukaddem sâdır olan emr-i şerîf mücebince dakîk-i mezkûr iktizâ idenlerden bir kilesi girüye kalmaksızın tamâmen tahsîl ve Gelibolı’ya nakl ve mesfûre teslîme ikdâm ve gayret ve mugâyir-i emr-i ‘âlî vaz’-ı hareketden mübâ’adat iylemeniz için Dîvân-ı Tersâne-i ‘Âmire’den dahî işbu buyuruldu ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur inşâ’l-lâh-ı te’âlâ gerekdir ki ber-mûceb-i emr-i ‘âlî ve buyurıldı ‘amel ü hareket iyleyesiz deyi

Fî 5 Ramazân 1217 (30 Aralık 1802)

Sayfa: 115/Belge: 194

Îrâd-ı Cedîd-i Hümâyûn Hazînesi tarafından zabt ve idâre olunan mukâta’ât-ı mîrîyeden ihtisâb Edirne ve Kiyâllık tevâbi’ mukâta’ası bin iki yüz on altı senesi

Şevvâl-i gurrasinden iki yüz on yedi senesi Ramazân-ı şerîfi gâyetine degin⁵² bir senede kâmil-i zabt itmek üzere Havâcegân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'dan es-Seyyid Mehmed Emin Vahid Efendi 'uhdesine ber-vech-i emânet ihâle ve vâki' olan mahsûlât ve rüsûmatın kânûn-ı kadîm ve ol dahildeki üzere ahz u kabz ve mûmzî defterine ma'an Îrâd-ı Cedîd-i Hümâyûn Hazînesine irsâl ve teslîm olunmak bâbında sâdır olan emr-i 'âlîşân mûcebince mûmâ-ileyh es-Seyyid Mehmed Emin Efendi'nin tarafından mukâta'a-i mezkûrun irâdını ahz u kabzına me'mûr ademi Ahmed Ağa sene-i mezbûre mahsûben zabt ve hâsıl idüğü rüsûmâtın defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur hurrîre fî'l-yevm'l-hâmis min Şevvâli'l-mükerrem li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

5 Şevvâl 1217 (29 Ocak 1803)

Mâh-ı Şevvâl

Hâsılât-ı Çartak ve iskele ve resm-i yük ve 'araba ve yevmiye

Yevm 45

Mâh-ı Şevvâl gurrasinden Zilkadesinin on beşinci gününe gelince Edirne a'yânı ve dergâh-ı 'âlî kapucibaşlarından Mehmed Ağa tarafından bâ-mürâsele-i şer'iyeye idâre ve hâsıl olan rüsûmâtı guruş 715 pâra 33

Mâh-ı Zilkade

Yevm 15

Hâsılât-ı şinik guruş 229

Der Çartak

Hâsılât-ı şinik 'an iskele guruş 130

Yevmiyesi guruş 60

Cem'an yekûn 419

Mâh-ı Zilhicce

Hâsılât-ı şinik Çartak guruş 342 pâra 20

⁵² 4 Şubat 1802-24 Ocak 1803

Hâsılât-1 iskele gurus 264,5

Hâsılât-1 yük gurus 47,5

Yevmiye gurus 120

Cem'an yekûn gurus 778,5

Mâh-1 Muharrem

Hâsılât-1 Çartak gurus 436 para 12

Hâsılât-1 iskele gurus 87 para 7

Hâsılât-1 yük gurus 23 para 34

Yevmiye gurus 120

Cem'an yekûn gurus 663, 5 para 25

Mâh-1 Safer

Hâsılât-1 Çartak gurus 342 para 20

Hâsılât-1 iskele gurus 264,5

Hâsılât-1 yük gurus 47,5

Yevmiye gurus 120

Cem'an yekûn gurus 774,5

Mâh-1 Rebiülevvel

Hâsılât-1 Çartak gurus 587 para 14

Hâsılât-1 iskele gurus 91

Hâsılât-1 yük gurus 83 para 31

Yevmiye gurus 116

Cem'an yekûn 878

Mâh-1 Rebiülahir

Hâsılât-1 Çartak gurus 730 para 4

Hâsılât-1 iskele gurus 233 para 18

Hâsılât-1 yük gurus 113 para 29
 Yevmiye gurus 120
 Cem'an yekûn gurus 1197 para 16

Mâh-1 Cemaziyelevvel

Hâsılât-1 Çartak gurus 399 para 28
 Hâsılât-1 iskele gurus 104 para 25
 Hâsılât-1 yük gurus 121 para 21
 Yevmiye gurus 120
 Cem'an yekûn gurus 1228 para 5

Mâh-1 Cemaziyelahir

Hâsılât-1 Çartak gurus 736 para 26
 Hâsılât-1 iskele gurus 161 para 15
 Hâsılât-1 yük gurus 132 para 12
 Yevmiye gurus 120
 Cem'an yekûn gurus 1153 para 13

Mâh-1 Recebü'l-Ferd

Hâsılât-1 Çartak gurus 299 para 28
 Hâsılât-1 iskele gurus 102 para 35
 Hâsılât-1 yük gurus 121 para 21
 Yevmiye gurus 120
 Cem'an yekûn gurus 746 para 1

Mâh-1 Şa'bânü'l-Mu'azzam

Hâsılât-1 Çartak gurus 423,5
 Hâsılât-1 iskele gurus 93,5
 Hâsılât-1 yük gurus 97,5

Yevmiye gurus 120
Cem'an yekûn gurus 735

Mâh-ı Ramazân

Hâsılât-ı Çartak gurus 163 para 11
Hâsılât-ı iskele gurus 148 para 3
Hâsılât-ı yük gurus 48 para 11
Yevmiye gurus 120
Cem'an yekûn gurus 478 para 25

Ramazân 'ıdiyesi berâ-yı esnâf gurus 100,5
Kudûmiye berâ-yı esnâf gurus 102,5
'İd-i adhâ berâ-yı esnâf gurus 102,5
(?)⁵³ gurus 264,5
Rum mandırası gurus 51
Yahûd mandırası gurus 45
Südciler gurus 16

Cem'an yekûn gurus 10582 para 28

Sayfa: 116/Belge: 195

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-'âlem müdebbir-i umûrû'l-cumhûr bi'l-fikrû's-sâkıb mütemmimü mehâmi'l-enâm-i bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhidü bünyânü'd-devlet ve'l-ikbâl müşeyyid-i erkânî's-sa'âdet-i ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı 'avâtıfı'l-meliki'l-'âlâ hâlâ Rumili Vâlisi Vezîrim Ali Paşa edâma'l-lâhu te'âlâ iclâlehu ve akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmü's-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-

meliki'd-dâ'im Dergâh-ı Mu'allâm Kapucıbaşılarından Edirne Bostancıbaşı Osman dâme mecduhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm ma'âdenü'l-fezâ'iluhu ve'l-keâm Çekmece-i Sagîr ve Kebîr ve Terkos ve Çatalca ve Saray ve Vize ve Baba-yı Atik ve Hafsa ve Pınarhisarı ve Uzunca Abad ve Hasköy ve Çorlu ve Eregli ve Bergos ve Silivri ve Havas Mahmud Paşa ve Yenice-i Kızılağac ve Handanili ve Rushisarı ve Sözebolu ve Cingane İskelesi ve Ahiyolu ve Misivri ve Aydos ve Karinabad ve Zağra-i 'Atîk ve Cedîd ve Akca Kızanlık ve Ferecik ve Dimetoka ve Şhreköni ve Kavala ve Evreşe ve Gelibolu ve Eceabad ve Çanakkal'a ve Migalkara ve Keşan ve Hayrabolu ve Yanbolu ve nevâhî-i Yanbolu ve Cısr-i Mustafa Paşa ve Çirmen ve Karlıova ve Çırpan ve İslimiye ve İpsala ve İzladı ve Mekri ve Tosyad ve Kazgan ve Paşaköy ve Kadı Karyesi ve Harmanlar ve sâ'ir ol havâlîlerin vâki' kazâların kadıları ve nâ'ibleri zîde fazlulum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki hâlâ hâssa-i kassâbbaşı ve Dergâh-ı Mu'allâm kapucıbaşılarından iftihârü'l-emâcîd ve'l-ekârim Mustafa dâme mecduhunun takdîm iylediği takrîri mefhûmunda rûzmerre tevzî' olunacak ta'yînât-ı mîrîyenin i'tâsı ve 'ale'l-husûs Asitâne-i Sa'âdet'imde mukîm 'ibâdu'l-lâhın Ramazân-ı şerîf ve evkât-ı sâ'irede müzâyaka-i lahmdan vâreste olmaları için be-her hâl vakt ü zamânıyla külliyetlü ağnâm cem'i muktezî olmakdan nâşî bihâr kolu ta'bîr olunur Edirne ve Çorlu ve Saray ve Vize ve Baba-yı 'Atîk ve Hafsa ve sâ'ir bâlâda mestûru'l-esâmî kazâlardan ber-mûceb-i şurût be-her sene külliyetlü ağnâm ve keçi mübâya'ası mesbûk olmağla işbu sene-i mübâreke için dahî ta'yîn olunan sayıcı ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le ashâb-ı ağnâmın yedlerinde mevcûd ağnâm ve keçilerinden be-her on re'sinden bir re'sini mübâya'a ve icâb iden fi'ât-ı mîrîyesi 'an nakd ashâbına edâ ve teslim olunub hilâf-ı emr-i 'âlîşânım vaz' ve hareket olunmamak bâbında bundan akdem sâdır olan emr-i şerîfim lede'l-vusûl mûcebince ağnâm mübâya'asına şurûh ve mübâşeret olundukda ba'zı ahâlî-i kazâ yedlerinde olan ağnâmlarının cümlesi tamuzluk ve kuzılı sağmaldır deyü 'özü ve bahâne ile sâ'ir ağnâmlarından dahî bir re's ağnâm ve keçi virmediklerinden ta'yînât-ı mîrîyenin ta'tîl ve te'hîrine bâ'is olmağla fîmâ-ba'd zikr olunan kazâlar dâhilinde selâtîn çiftlikleri ve kışlak ve yaylaklarda vâki' ashâb-ı ağnâmın yedlerinde mevcûd tamuzluk ve kuzılı ve sağmal ağnâmlarından mübâya'a talep olunmayub ta'dâd ve hasbe'l-iktizâ anların yedîne kısır marye ve toklu ağnâmlarından onda bir re'sine mübâya'a ve icâb iden bahâsı 'an nakd ashâbına edâ ve teslim ve serî'en Deraliye'ne sevk ve tesyîr olunmak bâbında isti'câli hâvî emr-i

şerîfim sudûrını inhâ itmekden nâşî hazîne-i 'âmiremde mahfûz koyun mukâta'ası defterlerine nazar oldundukda ta'yînât-ı mîrîye ve mu'ayenât-ı sâ'ire lâzimesi için külliyyetlü ağnâmın mevcûdî lâbüdd olduğına mebnî bihâr kolı ta'bir olunur Edirne ve sâ'ir bâlâda mestûru'l-esâmî kazâlarda vâki' ashâb-ı ağnâmın yedlerinde mevcûd ağnâm ve keçilerinden ber-mu'tâd kart ve erkek ağnâmın bir re'si iki yüz onar akceye ve şişek ve kısır marye ve toklı ve keci yüz yigirmi akceye olmak üzere ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan sayıcı ma'rifetiyle ashâbı yedinde onda bir re's mübâya'a ve icâb iden bahâsı 'an nakd ashâbına edâ ve teslim olunub hîn-i mübâya'ada sayıcılar dahî fî'ât-ı mîriyesinden noksân teklîfi ve müft ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesi ve yâhûd mübâya'a olunan ağnâmı esnâ-yı râhda za'fiyet ve lâgara tebdîl ve hafiyetten fûrûht ve mâl-ı mîrîye bilâ-telef ve ashâb-ı ağnâm tercîm ve ta'addî olundığı ihsâs olunur ise bir dürlü cevâba kâdir olamayub her kim olur ise olsun te'dîbât-ı lâyıkaları icrâsını mukarrer bilüb ona göre 'amel ü hareket olunmak bâbında işbu sene-i mübâreke evâ'il-i Şa'bânında emr-i şerîfim virilmiş olduğu der-kenâr olunmağla ahâlî-i kazânın yedlerinde mevcûd ağnâm ve keçilerinin cümlesi tamuzluk ve kuzılı ve sağmaldır deyü serd iyledikleri o makule a'zâr-ı vâhiyelerine havâle-i sem' i'tibâr olunmayub yedlerinde mevcûd ağnâm ve keçilerden onda bir re'si mukaddem ve bu def'a sâdır olan evâmîr-i şerîfem müceblerince ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâkıyla serî'an mübâya'a ve icâb iden bahâsı 'an nakd ashâbına edâ ve teslim olunarak külliyyetlü mübâya'a olunub fîmâ-ba'd olunur hâlâta her kim cesâret ider ise li-ecli't-te'dîb ism ve şöhretleriyle Deraliye'me tahrîre müsâra'at olunmak fermânım olmağım te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i celflü'l-kadrim ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki vezîr-i müşâr ve bostancıbaşı ve mevlânâ ve kuzzât ve nevvâb-ı mûmâ-ileyhim ve sâ'irlersiz ber-minvâl-i muharrer ta'yînât-ı mîrîye ve mu'ayenât-ı sâ'ire lâzimesi için külliyyetlü ağnâm ve keçi mübâya'a ve cem'i matlûb-ı mülûkânem idüğü ma'lûmunuz oldukda havâli-i mezkûrede vâki' kazâlar ahâlîlerinin o makule a'zâr-ı vâhiyelerine havâle-i sem'-i i'tibâr olunmayub yedlerinde mevcûd ağnâm ve keçilerden onda bir re's mukaddem bu def'a sâdır olan evâmîr-i şerîfimde tasrîh ve beyân olunan şurût-ı muharrere ve fî'ât-ı mu'ayenesi üzere ashâbı yedinden serî'an ve 'âcilen mübâya'a olunarak külliyyetlü ağnâm tedârîke ihtimâm ve dikkât ve hilâf-ı emr-i şerîfim vaz' ve hareket ile ta'tîl-i umûr-ı mühimmeye bâdî olanlar olur ise li-ecli't-te'dîb ism ve şöhretlerini Deraliye'me tahrîre müsâra'at iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükûm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-

yâfte-i sudûr olan emr-i şerîfîmle 'amel ü hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet
iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 16 Ramazân 1217 (10 Ocak 1803)

Sayfa: 117/Belge: 196

Hüve

Mahrûse-i Edirne a'yânı ser-bevvâbîn ve Dergâh-ı 'Âlî ve silâhşörân-ı hâssadan Mehmed Ağa'nın bin iki yüz on yedi senesi Rûz-ı Hızırından sene-i mezbûre Rûz-ı kâsımına gelince⁵⁴ mahrûse-i mezbûre kazâsından mürûr-ı 'ubûr iden vüzerâ-yı 'azâm ve mîrmîrân-ı kirâm hademe-i Devlet-i 'Aliyye olan mesârifât ve bâ-emr-i 'âlî ve bâ-buyuruldu vâlî-i me'mûrâna hizmet-i mübâşiriye ve bi'l-iktizâ ta'yînât ve Bâb-ı Asaff'ye ve sâ'ir me'mûrân ve 'asâkir sergerdelerinden iskân olunan konaklar ta'mîrât ve mefrûşâtı ve levâzım-ı sâ'ire mesârifâtı ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâkıyla yegân yegân hesâbı ru'yet olunarak 'ale'l-esâmî müfredâtı tahrîr olunan defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre fi'l-yevmi's-sâlis 'aşer min Recebû'l-ferd li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

13 Receb 1217 (9 Kasım 1802)

Fî 15 Safer 1217 Devletlü Ömer Paşa Hazretlerinin vilâyet umûruna dâ'ir senedât için emriyle hâkim efendiye virilen 1332 guruş

Fî 22 Safer 1217 Bostancıbaşı ağa ma'iyetiyle gezen İslam Bölükbaşı ve neferâta virilen mâhiyyeleri Rûz-ı Hızır defterine idhâl olunandan ziyâde 892 guruş

Fî 22 Safer 1217 Berâtlıların i'lâmını götüreren hâkim efendi cukadârına 5 guruş

Fî 22 Safer 1217 Mâdde-i mezkûrde gezen cukadâra virilen 15 guruş

Fî 24 Safer 1217 Sirozlu İsmail Beg vürûdunda perâkende mesârifât 85 guruş

Fî 25 Safer 1217 Menzil-i maktû' için i'lâm götüreren hâkim efendi cukadârına 5 guruş

(Ara Toplam)___2334 guruş

Fî 28 Safer 1217 Orduya zahire buyurıldığıyla gelan tatarı virilen 10 guruş

Fî 28 Safer 1217 Palaslı Mehmed Paşa Hazretleri ordusuna giyâh nakline me'mûr âdemlere 6 guruş

⁵⁴ 6 Mayıs 1802'den 9 Kasım 1802'ye kadar.

Fî 29 Safer 1217 Eğribozlu Mehmed Paşa'ya zahîre nakliyle giden hadîka-i hâssa cukadârına 5 guruş

Fî 29 Safer 1217 Müşârun-ileyhe gönderilan nân-ı 'azîz ma'iyetle hadîka-i hâssa cukadârına 5 guruş

Fî 29 Safer 1217 Umûr-ı vilâyet için yeniçeri ağası âdemine virilan 20 guruş

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Palaslı Mehmed Paşa ordusuna ta'yîn hadîka-i hâssa istid'adına yemlik 15 guruş

(Ara Toplam)___2395 guruş

Fî Gurre-i Safer 1217 Palaslı Mehmed Paşa Hazretlerinin zahîre buyurıldısıyla gelan tatarla hizmet 25 guruş

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Palaslı Mehmed Paşa Hazretleri çâvuşlarına 20 guruş konakçıya 50 guruş komar ağasına 40 guruş 110 guruş

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Palaslı Mehmed Paşa ordusuna nevâhîden ta'yîn nakline müte'ayyin dört nefer bölükbaşılara virilan bârgîr 4 re's 231 guruş

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Bâgirân-ı mezkûrân için alınan semer 16 guruş

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Nuri Kethüdâ yediyle ba'zı mesârifât 65 guruş

(Ara Toplam)___2842 guruş

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Kaymakam Cukadârı Tükmanoğlu Hacı Ahmed Ağa'ya hizmet guruş 1015 ve uşağına 150 guruş 11655 guruş

Fî 29 Safer 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir perâkende mesârifât 250 guruş

Fî 18 Muharrem 1217 Esbab Paşa karyesinde mukîm 'asâkire zahire nakline 'araba ücreti 7 guruş 20 para

Fî 16 Muharrem 1217 Meteris câdırları vaz'ında 'akkâmâna virilan 20 guruş

Fî 19 Muharrem Sa'detlü Ordu Defterdârı Raşid Efendi'ye menzile dâ'ir emr-i 'âlî ile gelan cukadârına 110 guruş

(Ara Toplam)___4394 guruş 23 para

Fî 22 Muharrem 1217 Hakkı Paşa Hazretlerinin haremini getüren 'arabacıya ücret 40 guruş

Fî 25 Muharrem 1217 Umûr-ı vilâyet için gönderilan Deraliye'ye ademe ücret bârgîri 25 guruş

Fî 26 Muharrem 1217 Umûr-ı vilâyet için Deraliye'ye mürsel efendilere koçu 'arabası ücreti 30 guruş

Fî 28 Muharrem 1217 Devletlü Ömer Paşa Hazretleri cukadârına virilan 10 guruş

Fî 28 Muharrem 1217 Muhtar Paşa Hazretlerine virilecek hiyâm emriyle gelen çâvuşa 30 guruş

Fî 28 Muharrem 1217 Defterdâr Raşid Efendi cukadârı Selim Ağa'ya Hacı Ahmed yediyle virilan 10 guruş

(Ara Toplam)___4539 guruş 23 para

Fî 29 Muharrem 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir buyurıldııyla gelen tatar 40 guruş

Fî 29 Muharrem 1217 İskân-ı re'âyâ için müte'ayyin hadîka-i hâssa bostancı bölükbaşına 35 guruş

Fî Gurre-i Safer 1217 Cisir-i cedîde ba'zı mülâhazaya mebnî muhâfizaya me'mûr Nuri Otabaşına 31 guruş

Fî Gurre-i Safer 1217 Gazi Hüseyin Paşa'nın ordu ile me'mûriyetini hâvî gelen tatar 50 guruş

Fî 2 Safer 1217 Cisir-i cedîde me'mûr otabaşı-i mezbûr ile 'alemdârâna virilan 25 guruş

Fî 28 Muharrem 1217 Devletlü Muhtar Paşa Hazretleri eskâlini tahmîle 'araba ücreti 30 guruş

(Ara Toplam)___4750 guruş

Fî 2 Safer 1217 Devletlü Ömer Paşa Hazretleri tatar ağâsına ve 'alemdârına virilan 200 guruş

Fî 2 Safer 1217 Karaağaç karyesinde mukîm 'asâkire mürsel Ali 'Âlemdâra virilan 16 guruş 20 para

Fî 11 Safer 1217 İktizâ iden hizmetde istihdâm olunduğında virilan ikrâm 10 guruş

Fî 15 Safer 1217 Eşkiyânın derbende vürûdlarında tecrîd olunan kirâciya elbise bahâ 53 guruş

Fî 19 Safer 1217 Müşârun-ileyhin Edirne'den ağası Selim Ağa'ya virilan 25 guruş

Fî 20 Safer 1217 Kızanlık a'yânının tarafından gelen ademe virilan 15 guruş

(Ara Toplam)___5070 guruş 20 para

Fî 21 Safer 1217 Yanya'dan gelen sâ'îye ve İsmail Bege virilan 25 guruş

Fî Muharrem 1217 Muharremde Edirneli Mustafa'nın Bâb-ı Asafî'ye bâ-defter mesârifât 40 guruş 5 para

Fî Safer 1217 Kezalik mâh-ı Saferde merkûm yediyle mesârifât 47 guruş 18 para

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Devletlü Palaslı Mehmed Paşa'ya Cündoğluna gönderilan kalpaklara ve giyen ademlere virilan 45 guruş

Fî 2 Rebiülevvel 1217 Devletlü Mehmed Paşa'ya 'araba cem'inde gezen on sekiz nefer ve nevbetciye 50 guruş

Fî 2 Rebiülevvel 1217 Müşarûn-ileyhe bârgîr cem'ine me'mûr ademlere 15 guruş

(Ara Toplam)___5293 guruş 10 para

Sayfa: 118/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn___5293 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Tahrîrât ile Devletlü Palaslı Mehmed Paşa'ya mürsel Hacı Hasan'a 20 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Devletlü Ömer Paşa şa'îr emîni Hüseyin Efendi'ye virilan bârgîr bahâsı 140 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Menzil maktû'ı emrini götüren tatar hazret-i kâ'im-i makâmî Salih Ağa'ya virilan 150 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Maktû'-ı mezkûre me'mûr cukadâr hazret-i kâ'im-i makâmî Memiş Ağa'ya virilan 50 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Sekbân bedeliyesi emriyle gelan cukadâr-i hazret-i kâ'im-i makâm cukadârına virilan 30 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Hacı Musa Ağa'ya virilan 20 guruş

(Ara Toplam)___5703 guruş

Fî 4 Rebiülevvel 1217 Devletlü Palaslı Mehmed Paşa tatar ağasına bârgîr bahâsı bâ-yed Cebeci Abdullah'a 170 guruş

Fî 4 Rebiülevvel 1217 Karşlı Ali Paşa Kethüdâsı Ahmed Efendi Edirne'de hânda ikâmetinde iyledigi mesârifât 62 guruş

Fî 4 Rebiülevvel 1217 Devletlü Palaslı Mehmed Paşa ma'iyetiyle giden bekciyâne 24 guruş

Fî 4 Rebiülevvel 1217 Nuri Kethüdâsı ihzârına ve devletlüye mukâta'a-i mîrîyesi sû'âline bâ-emr-i 'âlî gelan tatara 10 guruş
(Ara Toplam)___6070 guruş

Fî 10 Rebiülevvel 1217 Ba'zı umûr-ı vilâyete me'mûr hâkim efendî cukadârına 5 guruş
Fî 7 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafi'ye ta'mîr revâne su yolcu İbrahim'e 24 guruş 18 para
Fî 10 Rebiülevvel 1217 Zağra'ya menfiyyen giden hâtunlara ücret-i 'araba ve sirem 6 guruş
Fî 11 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafi'den zebil ihrâcına ücret-i 'araba 38 guruş 27 para
Fî 12 Safer 1217 Siroz A'yânı İsmail Bege Kara Kasım karyesine zahire nakl iden 'araba 17 guruş
(Ara Toplam)___6161 guruş 25 para

Fî 4 Rebiülevvel 1217 A'yân-ı mûmâ-ileyh ma'iyetiyle giden bârgîrler ücreti 62 guruş
Fî 25 Safer 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir hidemâtda istihdâm olunan muhzırâna ve cukadârına ve nevbetciyâne bâ-defter-i müfredât virilan 132 guruş
Fî Gurre-i Safer 1217 Etrâf-ı şehre inşâ olunan karavol-hânelerinin mesârifâtından zî-kudretten akce tahsiline me'mûr hâkim ve hâssa cukadârlarına 160 guruş
Fî 25 Safer 1217 Bâb-ı Asafi'nin ba'zı mahallerine muktezî mefrûşât bahâsı bâ-yed yorgancı 53 guruş
Fî 25 Safer 1217 'Arabacıbaşı ma'rifetiyle umûr-ı vilâyete dâ'ir istihdâm olunan 'arabalar ücretinden merkûmunu icâb virilan 82 guruş 16 para
Fî 22 Rebiülevvel 1217 Berâtlıların milel sülüse ile tekâlîf şer'lerine dâ'ir tahrîrât ile Deraliye'ye mürsel Ali cukadârına virilan 100 guruş 20 para
(Ara Toplam)___6751 guruş 21 para

Fî 12 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafi'ye bi'l-iktizâ taşçıdan iştirâ olunan kabgan 26 guruş
Fî Gurre-i Rebiülahir 1217 Eşkîyâlar Ata nâhiyesine vürûdlarında Bosna karyesinde ikâmet iden sekbân zahîre bahâsı 75 guruş 11 para
Fî Gurre-i Safer 1217 Merkûmlara duhân ve kahve ve mesârifât-ı sâ'ireleri 54 guruş 22 para
Fî 15 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafi'ye ve ba'zı muktezî olan mahallere perâkende mesârifât bâ-defter 208 guruş 37 para

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Osman Paşa Kethüdâsı Nuri ma'iyetiyle giden bârgîr ücreti ve mesârifât-ı sâ'ire 80 guruş

Fî 2 Rebiülevvel 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir senedât kaydı için mukayyid-i mahkeme Zuhurî Efendi'ye virilan 75 guruş

(Ara Toplam)___7271 guruş 11 para

Fî 23 Safer 1217 Eşkiyâlar Ata nâhiyesine vürûdlarında bağceler derûnunda bostancıbaşı ağa tarafından me'mûrâniye-i kazâ ve 10 'aded neferât 120 guruş

Fî 17 Safer 1217 Ağa kapusunda topçılarn bir kıstmevâcibi 89 guruş

Fî 19 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa'ya mürsel hiyâm ma'iyetiyle Bergos'a giden Cukadâr Hüseyin Ağa'ya 15 guruş

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa divân efedisi efendiye iştirâ olunan tonbaki 7,5 kıyye 37 guruş 20 para

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'ye kilid ta'mîri 3 guruş

(Ara Toplam)___7534 guruş 35 para

Fî 21 Rebiülevvel 1217 Tahrîrât ile Cîsr-i Mustafa Paşa'ya Devletlü Palashı Paşa'ya mürsel İbrahim Cukadâr'a 10 guruş

Fî 26 Rebiülevvel 1217 Vilâyete dâ'ir kömür ve şa'ir ve fen'ine iştirâ olunan mehâzin ücreti 250 guruş

Fî 25 Rebiülevvel 1217 Vilâyete dâ'ir mevâde-i perâkende mesârifât bâ-defter 129,5 guruş

Fî 13 Safer 1217 Bâb-ı Asafî'de iktizâ iden ta'mîrâta yevmiye-i icâb 38 guruş

(Ara Toplam)___7963 guruş 15 para

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de mezbele ihrâcına ücret-i 'araba ve yevmiye-i 'amele 231 guruş 10 para

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Def'a ücret-i 'araba berâ-yı ihrâc mezbele 16 guruş

Fî 12 Rebiülevvel 1217 Devletlü Osman Paşa Hazretleri baş cukadârı tahrîrât ile bostancıbaşı geldikde virilan 50 guruş

Fî 12 Rebiülevvel 1217 Müşârûn-ileyh ma'iyetinde olan gürûh-ı sekbânın fukarâdan ahz iyledikleri hayvânâtın ashâbına virmeni hâvî tahrîrât ile gelân âdeme 50 guruş

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Def'a Muhtar Paşa tarafından hiyâm matlûbına gelan tatara 50 guruş

(Ara Toplam)___8361 guruş 5 para

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Def'a hiyâm ma'iyetle mürsel hakîka-i hâssa cukadârına 10 guruş

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Hiyâm-ı mezkûreyi Bergos'a nakle ücret-i 'araba 30 guruş

Fî 18 Rebiülevvel 1217 Hiyâm-ı mezkûreler için icâr olunan 'akkâme mâhiye 20 guruş

Fî 19 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa'nın tekrâr girüye gönderdiği hiyâme-i ücret 70 guruş

Fî 19 Rebiülevvel 1217 Muhzırbaşı otabaşısına virilan 15 guruş

(Ara Toplam)___8513 guruş 25 para

Fî 20 Rebiülevvel 1217 Devletlü Palaslı Mehmed Paşa'ya zahîre nakline orta karyeleri bârgîrlerine ücret 5 guruş

Fî 21 Rebiülevvel 1217 Müşârûn-ileyhe zahîre nakline 'arabaciyânın itlâf iyledikleri 'arabalar için 'arabacıbaşına virilan 53 guruş

Fî 22 Rebiülevvel 1217 Mısıra müretteb mübâya'anın der-'uhdeciyândan tahsîline me'mûr gavâsa 25 guruş

Fî 22 Rebiülevvel 1217 Mâdde-i mezkûre müte'ayyin cukadâra ve muhzırâna 15 guruş

Fî 21 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa'ya mürsel hiyâm sütunlarını nakl iden 'araba ücreti 24 guruş

(Ara Toplam)___8635

Fî 24 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa Hazretlerine bâ-tahrîrât-ı mürsel cukadâra 10 guruş

Fî 25 Rebiülevvel 1217 Devletlü Osman Paşa'ya mürsel hiyâm nakliyesine ücret-i 'araba 70 guruş

Fî 27 Rebiülevvel 1217 Devletlü Palaslı Mehmed Paşa ma'iyetiyle giden Tırnovi bârgîrlerine ücret 38 guruş 30 para

Fî Rebiülevvel 1217 Vüzerâ-yı 'Azâma virilan ta'yînâta müte'ayyin alâfciyâne mâhiyyelerinden sagir 1 mâhiyye 93 guruş

Fî Rebiülevvel 1217 Tob-hânede ahur ta'mîrâtı 20 guruş

Fî Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de hatab emînine virilan 69 guruş 20 para
(Ara Toplam)___8936 guruş 30 para

Sayfa: 119/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn___8936 guruş 30 para

Fî Rebiülevvel 1217 Palaslı Paşa'ya virilan samandan Hâcî Ahmed Ağa samanı 53 guruş

Fî 27 Rebiülevvel 1217 Hiyâm nakline 'araba-i me'mûr-ı nevbetciyâna 3 guruş

Fî 27 Rebiülevvel 1217 Kurâda hânelere me'mûr ve gezen muhzırâna 5 guruş

Fî 28 Rebiülevvel 1217 Palaslı Paşa buyuruldısıyla zahîre matlûbına gelan tatarı 25 guruş

Fî 9 Rebiülevvel 1217 Üsküb 'asâkirine virilan şa'îr bahâsı 52,5 guruş

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Tulumba borusu ta'mîri 3 guruş

(Ara Toplam)___9078 guruş 10 para

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Rumili Vâfisi tatarına menzil emriyle vürûdunda virilan 60 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Palaslı Mehmed Paşa ma'iyetiyle giden hâssa cukadârlarına 120 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Cîsr-i Mustafa Paşa'ya kadar topciyân ma'iyetiyle giden bârgîrlere ücret 21 guruş

Fî 3 Rebiülevvel 1217 Palaslı Paşa tarafından bâ-tahrîrât gelan tatarı 25 guruş

Fî 4 Rebiülevvel 1217 Bostancıbaşı Ağa tarafından menzil senedi götüreren ağaya 25 guruş

(Ara Toplam)___9329 guruş 10 para

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Müşârûn-ileyh tahrîrâtıyla gelan tatarı 17 guruş

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Müşârûni-leyhe ta'yîn ile mürsel Mustafa Ağa'ya 15 guruş

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Kıyak tarafında sandık ta'mîri 33 guruş 30 para

Fî 7 Rebiülevvel 1217Karşlı Ali Paşa'ya mürsel mest ve papuc 23 guruş 20 para

(Ara Toplam)___9418 guruş 20 para

Fî 17 Rebiülevvel 1217 Umûr-ı vilâyet için yeniçeri ağasına virilan 50 guruş
 Fî 3 Muharrem 1217 Karslı Ali Paşa enderûn ağasına tahrîrât ile geldikde virilan 15 guruş
 Fî 8 Rebiülevvel 1217 Müşârûn-ileyh çâvuşlarına virilan 15 guruş
 Fî 23 Rebiülevvel 1217 Süleyman üzerine me'mûr muhızırâna 15 guruş
 Fî 23 Rebiülevvel 1217 Manastır nâhiyesine hatab cem'ine me'mûr bölükbaşuya 15 guruş
 Fî 21 Rebiülevvel 1217 Ata nâhiyesinden 'araba cem'ine me'mûr hâssa cukadârına 20 guruş
 (Ara Toplam)___9549 guruş

Fî 25 Rebiülevvel 1217 Hâcî Mahmud Ağa cukadârına virilan 10 guruş
 Fî 25 Rebiülevvel 1217 Tekfurtağlı Çelebi Ağa cukadârına emr ile geldikde virilan 15 guruş
 Fî Gurre-i Cemaziyelevvel 1217 Palaslı Mehmed Paşa'ya saman cem'ine me'mûr nevbetciyâna 22 guruş 10 para
 Fî 2 Cemaziyelevvel 1217 Muhtar Paşa'ya giden şeyh efendiye ücret-i bârgîr 5 guruş
 Fî 3 Cemaziyelevvel 1217 Def'a samana me'mûr Muhzır Süleyman'a 24 guruş
 (Ara Toplam)___9625 guruş 10 para

Fî 5 Cemaziyelevvel 1217 Bâ-buyurıldı-ı Ömer Paşa Tüfenkci Arnabudun itlâfına virilan 8 guruş 20 para
 Fî 10 Cemaziyelevvel 1217 Osman Paşa Hazretlerine ifâ-yı vezâret mâddesiyle gelan tatarı 15 guruş
 Fî 10 Cemaziyelevvel 1217 'Araba cem'ine me'mûr nevbetciye 2 guruş
 Fî 8 Cemaziyelevvel 1217 Edirne'ye cârî ta'mîr revâbi 50 guruş
 Fî 28 Rebiülevvel 1217 Umûr-ı vilâyet için Asitâne'ye mürsel efendilere koçı ücreti 70 guruş
 (Ara Toplam)___9770 guruş 20 para

Fî 28 Rebiülevvel 1217 Bostancıbaşı Ağa yediyle mesârifât 19 guruş
 Fî 3 Cemaziyelevvel 1217 Arab şeyhe virilan 15 guruş
 Fî 3 Rebiülevvel 1217 Çöke nâhiyesine hatab cem'ine me'mûra 10 guruş

Fî 28 Rebiülevvel 1217 Bârgîr cem'ine hâssa cukadârlarına 50 guruş 30 para

Fî 19 Cemaziyelevvel 1217 Saman üzerine me'mûr nevbetciyâna 42 guruş

(Ara Toplam)___9907 guruş 20 para

Fî 19 Cemaziyelevvel 1217 Çöke nâhiyesine saman cem'ine me'mûra 15 guruş

Fî 20 Cemaziyelevvel 1217 Nâhiye-i mezkûrede hatab cem'ine me'mûra 15 guruş

Fî 20 Cemaziyelevvel 1217 'Arabacıbaşı ma'iyetinde gezen nevbetciyâna 20 guruş

Fî 20 Cemaziyelevvel 1217 Rumili vâlîsi tarafından menzil mâddesiyle gelan tatar 250 guruş

Fî 21 Cemaziyelevvel 1217 Ata nâhiyesinde samana me'mûra 20 guruş

Fî 21 Cemaziyelevvel 1217 Hiyâm ve 'araba hizmetlerine me'mûr hâkim efendi cukadârına 15 guruş

(Ara Toplam)___10242 guruş 20 para

Fî 22 Cemaziyelevvel 1217 Kuleli karyesinde bi'l-iktizâ mürsel cukadâra 10 guruş

Fî 22 Cemaziyelevvel 1217 Rumili Vâlîsi Ali Paşa Hazretlerine tahrîrât ile mürsel tatar 75 guruş

Fî 24 Cemaziyelevvel 1217 Behram Ağa arkadaşı Bâkî Cavuşa virilan 24 guruş 20 para

Fî 25 Cemaziyelevvel 1217 Umûr-ı vilâyete me'mûr dört nefer hadîka-i hâssa cukadârına 16 guruş

Fî 25 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-ı Asaff'de ota-i kebîr muhzırlarına destâr 10 guruş 28 para

Fî 25 Cemaziyelevvel 1217 Tırnovi'den gelan 'Arab şeyhe 15 guruş

Fî 27 Cemaziyelevvel 1217 Hâcı Mestan konağında ba'zı me'mûr ikâmetlerine bir senelik ücreti 300 guruş

(Ara Toplam)___10693 guruş 48 para

Fî 27 Cemaziyelevvel 1217 Devletlü Mehmed Paşa'ya mürsel hazîne nakline bârgîr ücreti 37 guruş 20 para

Fî 28 Cemaziyelevvel 1217 Osman Paşa buyurıldısıyla gelan tatar 20 guruş

Fî 29 Cemaziyelevvel 1217 Hazîne me'mûre-i muhâfazasına nevbetciyâna 5 guruş

Fî 29 Cemaziyelevvel 1217 France ilçisi muhâfazasına müte'ayyin nevbetciyâna 12 guruş 3 para

Fî 25 Cemaziyelevvel 1217 Ağa kapusu baş çavuşa virilan 15 guruş
(Ara Toplam)___10783 guruş 21 para

Fî 29 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-ı Asaffi'de ta'mîrât ve ba'zı mefrûşât ve perâkende mesârifât 250 guruş

Fî Gurre-i Cemaziyelahir 1217 Devletlü Ömer Paşa'nın Anatoli'ye 'azîmet itdikde saman nakline me'mûra 15 guruş

Fî Gurre-i Cemaziyelahir 1217 Ömer Paşa şeyhine virilan 8 guruş

Fî Gurre-i Cemaziyelahir 1217 Eğribozlu Mehmed Paşa'nın otabaşısına virilen 20 guruş

Fî Gurre-i Cemaziyelahir 1217 Müşârûn-ileyhe iştirâ olunan hasır bahâsı 18 guruş

(Ara Toplam)___11084 guruş 35 para

Sayfa: 120/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn___110843 guruş 30 para

Fî Gurre-i Cemaziyelahir 1217 Müşârûn-ileyhe zahîre nakl iden karye-i mezbûr 'araba ücreti 22 guruş 3 para

Fî 4 Cemaziyelahir 1217 Ağa kapusu tulumbacılarına 3 mâhiye 88 guruş

Fî 17 Cemaziyelahir 1217 Tobciyân mevâcibini getüren tatarı 16 guruş

Fî 17 Cemaziyelahir 1217 Deraliye'ye giden hazîne muhâfazasına nevbetciyâna 7 guruş
20 para

Fî 17 Cemaziyelahir 1217 Kurâlardan derûn-ı şehrde nutk iden re'âyâ tahrîrinde kâtib ve cukadâra 45 guruş

Fî 19 Cemaziyelahir 1217 Mâdde-i mezkûre me'mûr hâssa cukadârına 12 guruş

(Ara Toplam)___11276 guruş 2 para

Fî 20 Cemaziyelahir 1217 Umûr-ı vilâyet için istihdâm olunan nevbetciyâna ve başcavuşa virilan 100 guruş

Fî 20 Cemaziyelahir 1217 Umûr-ı vilâyet tahrîrine iştirâ olunan kâğıd 29 guruş

Fî 21 Cemaziyelahir 1217 Umûr-ı vilâyet için Deraliye'ye mürsel Şeyh Emin Efendi'ye virilan 100 guruş

Fî 27 Cemaziyelahir 1217 Devletlü Ömer Paşa Bâb-ı Asaffî'den tarh-ı ikâmetlerinde mefrûşât-ı tahrîr-i me'mûr kâtibe 20 guruş

Fî 27 Cemaziyelahir 1217 Tob-hânedede def'a ahur ta'mîrâtı 42 guruş 2 para

Fî 27 Cemaziyelahir 1217 Sirozlu İsmail Beg'e iştirâ olunan hatab 50 guruş

(Ara Toplam)___11617 guruş 22 para

Fî 28 Cemaziyelahir 1217 Derûn-ı şehrde kurâlar re'âyasını tahrîre müte'ayyin hâssa küçük yarıcısına 50 guruş

Fî 28 Cemaziyelahir 1217 Ba'zı mahallere iştirâ olunan hasır 8 guruş

Fî 29 Cemaziyelahir 1217 Kara Kasım karyesine zahîre nakl iden bârgîrler ücreti Ömer Paşa'ya 24 guruş

Fî 29 Cemaziyelahir 1217 Muhtar Paşa kâtibi Hasan Efendi'ye talebiyle iştirâ olunub virilan duhân semeni 31 guruş

Fî 27 Cemaziyelahir 1217 Bâb-ı Asaffî'de perâkende mesârifât 115 guruş

(Ara Toplam)___11845 guruş 25 para

Fî 25 Rebiülevvel 1217 Osman Paşa Hazretlerinin Keşan kazâsından haymelerini götüren 'akkâma 25 guruş

Fî 26 Rebiülevvel 1217 Ömer Paşa Hazretlerine iştirâ olunan çayır bekçisine virilan 30 guruş

Fî 25 Rebiülevvel 1217 Bâ-tahrîrât Bergos'a mürsel cukadâra 20 guruş

Fî 29 Rebiülevvel 1217 Bâ-tahrîrât Deraliye'den gelan efendiye ücret-i bârgîr 15 guruş

Fî 29 Rebiülevvel 1217 Mübâya'a emrini götüren hâkim efendi cukadârına 10 guruş

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Eğribozlu Mehmed Paşa'ya iştirâ olunan giyâh 12 guruş

(Ara Toplam)___11957 guruş 25 para

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa'ya bâ-tezkere virilan nebiz ve in'ab bahâsı 17 guruş

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Palaslı Paşa Edirne pişgâhında ikâmetinde 'araba cem'ine me'mûr nevbetciyâne 65 guruş

Fî 19 Rebiülevvel 1217 Osman Paşa Hazretleri tahrîratla gelan tatar 15 guruş

Fî 21 Rebiülevvel 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir tahrîrât Asitâne'ye mürsel cukadâra 90 guruş

Fî 23 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa Edirne'den kalkdıkda 'araba cem'ine me'mûr salmacı cukadârına 25 guruş

Fî 27 Rebiülevvel 1217 Deraliye'ye mürsel vilâyet muhızırıyla efendilere harcırah 400 guruş

(Ara Toplam)___12565 guruş 25 para

Fî 12 Cemaziyelevvel 1217 Umûr-ı vilâyet için kâtib Derviş Efendi'ye iktizâ iden tahrîrât için virilan 252 guruş

Fî 15 Cemaziyelevvel 1217 Bâ-emr-i 'âlî barut-hâne nâzırı cukadârına virilan 50 guruş

Fî 17 Cemaziyelevvel 1217 Deraliye'den mürsel "(?) ve cebe-hâne (?)"⁵⁵ 'araba ücreti 75 guruş

Fî 13 Cemaziyelevvel 1217 Dimetoka'ya nefî ademlere ücret-i 'araba 22 guruş

Fî 29 Cemaziyelevvel 1217 Bâ-muhızır mübâya'a afvı için Filibe'ye mürsel şeyh efendilere 345 guruş

Fî 29 Cemaziyelahir 1217 Mûmâ-ileyh efendiler ile giden kocular ücreti 316 guruş

Fî 29 Cemaziyelahir 1217 Mâdde-i mezkûr için Deraliye'ye mürsel ademe 100 guruş

Fî 11 Cemaziyelahir 1217 Devletlü Ömer Paşa'nın Keşan'a gönderdiği ademe 15 guruş

(Ara Toplam)___13744 guruş 25 para

Fî 11 Cemaziyelahir 1217 Yanbolı sultanına bâ-tahrîrât gönderilan ademe harçlık 25 guruş

Fî 11 Cemaziyelahir 1217 İstanbullu kâtibe bârgîr ücreti 15 guruş

Fî 27 Cemaziyelahir 1217 Bâb-ı Asaff'de nâvdan tecdîdi 11 guruş 20 para

Fî 8 Rebiülevvel 1217 Meteris kuyularında tenbîhâta me'mûr muhızıra 5 guruş

Fî 8 Rebiülevvel 1217 Mehmed Paşa tatarına virilan 5 guruş

Fî 8 Rebiülevvel 1217 Hâkim efendi ve hâssa cukadârlarına 10 guruş

(Ara Toplam)___13815 guruş 5 para

Fî 8 Rebiülevvel 1217 Palaslı Mehmed Paşa cavuşlarına kavaslık 20 guruş

Fî 8 Rebiülevvel 1217 İtmekcilerden ba'zısı li-ecli't-terbiye hasbe'l-ifâ vesile-i tahmiliyede ağa kapusına virilan 50 guruş

Fî 8 Rebiülevvel 1217 Mehmed Paşa tarafından zahîre buyurıldığıyla gelen tatarı 30 guruş

Fî 9 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa'nın bâ-tahrîrât tatarına 10 guruş

Fî 10 Rebiülevvel 1217 Li-ecli'l-istihdâm kirâcıbaşı ve sübürgecilere 30 guruş

Fî 10 Rebiülevvel 1217 Devletlü Rumili vâlisi tarafından bâ-buyurıldı hiyâm mütâlebesiyle gelen tatarı 100 guruş

Fî 10 Rebiülevvel 1217 Ba'zı hizmet için hâkim efendi cukadârına 7 guruş

(Ara Toplam)___14063 guruş 5 para

Fî 11 Rebiülevvel 1217 Osman Paşa tarafından kirâ bârgîrleri sülâline gelen tatarı 10 guruş

Fî 12 Rebiülevvel 1217 Mehmed Paşa Sirem 'arabalarına virilan ücret 21 guruş 23 para

Fî 12 Rebiülevvel 1217 'Araba-i mezkûrelerin yevmiyelerine 7 guruş 20 para

Fî 12 Rebiülevvel 1217 Sarây-ı Hümâyûn'da mevcûd küblere bâ-yedd İshak Ağa mesârifâtı 15 guruş 20 para

Fî 12 Rebiülevvel 1217 Kirişhâne saman cem'ine me'mûr hadîkâ-i hâssa cukadârına 3 guruş

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Berâtlılar mâddesinde kâtib efendilere virilan 50 guruş

(Ara Toplam)___14170 guruş 28 para

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Uzunca Abâd Emîn Ağa'ya bâ-tahrîrât gönderilan ademe 24 guruş

Fî 16 Rebiülevvel 1217 Güşenlioğlu'ndan iştirâ olunan saman nakli ücreti 30 guruş

Fî 16 Rebiülevvel 1217 Muhtar Paşa'nın saman emînine virilan 50 guruş

Fî 17 Rebiülevvel 1217 Tobciyân ve 'arabacıyân Deraliye'ye 'avdetlere ücret-i bârgîr-i re's 13 guruş

Fî 17 Rebiülevvel 1217 Merkûmun ihmâl ve eskâlini Hafza'ya kadar 'araba ücreti 36 guruş

Fî 17 Rebiülevvel 1217 Merkûmları Asitâne'ye celb içüb gelen çavuş ağaya 25 guruş

(Ara Toplam)___14348 guruş 28 para

Sayfa: 121⁵⁶/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn___14348 guruş 28 para

Devletlü Rumili vâlisi tarafından hiyâm matlûbına gelan Za'îm Ağa'ya 220 guruş
Devletlü Mehmed Paşa Edirne pişgâhında iken ordularına ba'zı levâzımat nakl iden
tâ'ifeye ücret 24 guruş

Müşârûn-ileyh 'akkâmbaşıya virilan 2 guruş 25 para

Müşârûn-ileyhe söz virilan duhân 2 bogca 58 guruş 20 para

Habbâzân kethüdâsına berâ-yı hizmet virilan 50 guruş

Muhtar Paşa ordusuna giden tâ'ife ve Sirem 'arabaları kirâsı 41 guruş

(Ara Toplam)___14744 guruş 33 para

Kirâcıbaşıya berâ-yı hizmet ikrâm 20 guruş

Hadîkâ-i hâssa cukadârlarına ve nevbetciyâna 7 guruş 20 para

Mukaddemâ Hakkı Paşa Edirne'den Filibe'ye 'azîmet idecek deve 'araba cem'ine
me'mûrâna 53 guruş 20 para

Bâ-buyırıldı Rumili'ye gelan tatara 20 guruş

Muhtar Paşa kâtibine cubuk takımı 38 guruş

Vilâyet defterini götüren Kâsım Efendi cukadârına 50 guruş

(Ara Toplam)___14933 guruş 33 para

Filibe'den gelan hazîne muhâfızlarına 8 guruş

Hasköy hisselerini götüren cukadâr-ı hazret-i şeyhü'l-islâmiye 21 guruş

Muhzır i'lâmını götüren hâkim efendi cukadârına 15 guruş

Osman Paşa tahrîratıyla gelan tatara 32 guruş 20 para

Devletlü Mehmed Paşa'ya mürsel takrîri muharrer mektûbcı efendiye 20 guruş

Muhtar Paşa'nın Kâtibi Feyzullah Efendi'ye iştirâ olunan bâd-zehr akcesi 118 guruş

Gerdelli karyesinde Muhtar Paşa'nın Filibe'ye götürdüğü 'arabalara ücret 16 guruş

(Ara Toplam)___15164 guruş 13 para

İsmail Ağa'nın konağında ba'zı mürûr-ı 'ubûr iden misâfir için ta'mîrât 50 guruş

⁵⁶ Bu sayfada harcamalara ait tarihler yazılmamıştır.

Devletlü Mehmed Paşa ordusuna kirâcı Ömer'in itlâf olan eşyâsına virilan 30 guruş
 Bergos'a Muhtar Paşa'ya ba'zı levâzımât nakline Sirem 'arabası ücreti 35 guruş
 Cısr-i Ergene'den sekbân bedeliyesi tahsîline me'mûr cukadâr-ı hazret-i kâ'im-i
 makâmiye virilan 240 guruş
 Rumili vâlisî tarafına gidecek hiyâma ücret-i 'araba 108 guruş
 Behram Ağa arkadaşı Bâkî Çavuş'a berâ-yı ikrâm camaşur bahâsı 120 guruş
 (Ara Toplam)___15747 guruş 13 para

Ağa-yı mûmâ-ileyhe camaşur bahâsı 24 guruş 20 para
 Ağa-yı mûmâ-ileyhe virilan bârgîr bahâsı 300 guruş
 Ağa'yı mûmâ-ileyh keçilerine 36 guruş
 Bostancıbaşı ağa emriyle bir nefer şeyhe ücret-i bârgîr 25 para
 Kâtib Salim Efendi ba'zı senedât için virilan 100 guruş
 Tulumbacıyâna bârgîr ücreti Hafsa'ya kadar 20 guruş 30 para
 Merkûmâna 'araba ücreti 8 guruş
 (Ara Toplam)___16261 guruş 23 guruş

Karlı Ali Paşa mansıbına 'azîmetinde Cısr-i Ergene'ye kadar bârgîr ücreti 20 re's 40
 guruş
 Müşârun-ileyhe 'araba ücreti 25 guruş
 Bostancıbaşı Ağa ma'rifetiyle 'arabalar ücreti 42 guruş
 Hatunlu Mehmed Ağa'dan iştirâ olunan saman bahâsı 25 guruş
 Ev göçü yasağına bâ-emr-i 'âlî gelan cukadâr-ı hazret-i sadr-ı a'zamîye 150 guruş
 Berâtlıların mâddesinde gelan havâcegân efendiye himem akcesi 250 guruş
 (Ara Toplam)___16793 guruş 23 guruş

Milel-i sülûsenin isti'lâm emrini götüreren mübâşire 110 guruş
 Ağa Hasan Paşa'nın bâ-tahrîrât gelan tatarına 35 guruş
 Palaslı Mehmed Paşa ma'iyetiyle giden Sirem 'arabaları ücreti 84 guruş
 Sirem-i mezkûreler ashâbına bahşışât 12 guruş
 Müşârûn-ileyh komar ağasına hizmet 100 guruş
 Muhtar Paşa'dan bârgîr istihlâs iden kirâcıbaşıya 25 guruş
 (Ara Toplam)___17159 guruş 23 para

Hâs otabekcisine virilan 15 guruş

Berâtlılar mübâşiri efendi cukadârı defter ile senedât virilan harcırâh 75 guruş

Hazîne muhâfizlarına 11 guruş

Deraliye'ye umûr-ı vilâyet için mürsel Hâcî Hasan'a 75 guruş

Hakkı Paşa avânında Eğribozlu Mehmed Paşa'ya iştikrâ olunan bârgîr ücretleri 165 guruş

Mîrmîrândan Osman Paşa'ya bâ-defter ücret 20 guruş

Muhtar Paşa ile giden kirâcıbaşıya yem bahâsı 8 guruş

(Ara Toplam)___17528 guruş 23 para

Delilbaşı Ebu Ağa'ya bostancıbaşı ağa ma'rifetiyle Daye Hâtûn karyesi'nde tecrime virilan 500 guruş

Devletlü Ömer Paşa emriyle Ahur karyesinde berâ-yı himâyet şütürân virilan 1249 guruş

Müşârûn-ileyh çavuşlarına virilan 20 guruş

Müşârûn-ileyhin tatar otabaşısına 25 guruş

Firârî re'âyâları 'avdetinde me'mûr bölükbaşı ağaya 100 guruş

Osman Paşa'nın mektûbıyla gelan tatarına 10 guruş

(Ara Toplam)___19432 guruş 27 para

Hâkim Efendi cukadârına i'lâm getürdükde 14 guruş

Da'vet tezkeresi getüren gavâsa 15 guruş

Ömer Paşa Hazretlerinin ağavâta elbâs iyledigi halklara bahşîşâtı 250 guruş

Hâfiz Ahmed mahallesinin 'avârifine virilan 21 guruş

Boyalık karyesinin perîşân re'âyâlarının bağlarında telef olacak üzümelerini devşirmelerine 24 guruş

Bâ-tahrîrât Asitâne'den gelan şeyhe 15 guruş

Kirâcı Halil Ağa'ya bârgîr ücreti 12 guruş

(Ara Toplam)___19783 guruş 27 para

Sayfa: 122/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn___19783 guruş 27 para

Fî 8 Cemaziyelahir 1217 Dimetoka'ya rahî şeyhe 'araba ücreti 5 guruş

Fî Cemaziyelahir 1217 'Asâkir için alınan hasırlar bahâsı 207 guruş

Fî 1217 Rumili vâlîsi tarafından buyurıldı ile gelan Çavuş Halîl Ağa'ya 150 guruş

Fî 12 Cemaziyelahir 1217 Asitâne'ye giden tobciyâna bârgîr ücreti 5 guruş

Fî 13 Cemaziyelahir 1217 Muhtar Paşa Bergos'a gider iderken Bakkal Libz'den alınan zahâ'ir 25 guruş

Fî 17 Cemaziyelahir 1217 Narh-ı cârîsinden ziyâdeye üzüm bey' iden mavna için virilan 10 guruş

Fî 1217 Muhtar Paşa kethüdâsına bostancıbaşı yediyle virilan 296 guruş 20 para

(Ara Toplam)___20482 guruş 24 para

Fî 1217 Etrâf ağasının Gülbaba çayırı ve kurbunda vâki' çayırların me'mûrân esbleri için virilan bahâsı 200 guruş

Fî 8 Cemaziyelahir 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir muhzır temhîrine me'mûr havâce-i 'âzam efendiye virilan 15 guruş

Fî 8 Cemaziyelahir 1217 Ebu Ağa delillerini kazâdan kaldırtmalarını tehabbüse müte'ayyin hadîka-i hâssa cukadârına 15 guruş

Fî 21 1217 Devletlü sadr-ı a'zam hazretleri emir-nâmeleriyle gelan tatarı 25 guruş

Fî 1217 Sepetcizâde'nin Hisâr ahâlîsi ile olan merâ'larının indifâ'ları için niyâzlarına binâ'en cümle ittifâkıyla virilan 325 guruş

Fî 1217 Devletlü Ömer Paşa Hazretleri teşrîflerinde nakden alınub üç günde virilan kahve 35 kıyye 165 guruş

Fî 1217 Umûr-ı vilâyete dâ'ir tahrîrât ile baş muhâsebe kâtibi Derviş Efendi'yi Deraliye'ye irsâlde virilan harcırâh 500 guruş

(Ara Toplam)___21730 guruş 14 para

Fî 28 Cemaziyelahir 1217 Devlet tatarına alınan hegbe 14 guruş

Fî 1217 Bâ-buyurıldı Mehmed Paşa'dan gelan tatarı 25 guruş

Fî 1217 Berâthlılar mâddesi mübâşiri Şeref Efendi'ye bârgîrler ücreti 16 guruş

Fî 1217 Nevâlîzâde Ahmed Beg Efendi'ye virilan 37 guruş 28 para

Fî 1217 Ahiyolı cânibine firâr iden re'âyâların ircâ'na müte'ayyin hadîka-i hâssa bölükbaşlarına 20 guruş

Fî 1217 Def'-i fesâd için saray imâmı hânesinde mahbûs fâhişelere hatab ve kendüsüne ikrâm 60 guruş 2 para

Fî Gurre-i Receb 1217 Ta'yînât üzerlerine me'mûr kantarcıya ve şinikciye ve me'mûrân-ı sâ'ireye virilan 192 guruş

Fî 7 Cemaziyelahir 1217 Vüzerâ-yı 'izâm ve mîrmîrâna ve me'mûrân-ı sâ'ireye peşinen alınub virilan şeker 149 kıyye 588 guruş

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Palaslı Paşa ve Ömer Paşa Hazretlerinin ikâmetlerinde perâkende mesârifât bâ-defteri müfredât 210 guruş

(Ara Toplam)___22893 guruş 38 para

Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de Cukadâr Mustafa yediyle mesârifât-ı teferruk 47 guruş

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de fiskiye ve hazîne ve sâ'ir çeşmeleri râhî ta'mîrâtı bâ-yedd suyolcî İbrahim 14 guruş

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de ba'zı mefrûşât ta'mîrâtı 37 guruş

Fî 7 Rebiülevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de memşâlar ve sâ'ireye taşçıdan alınan taş ve yevmiye-i üstâdiye 15 guruş

Fî 15 Rebiülevvel 1217 Def'a taşciyân alınan taş ve üstâdiye 5 guruş

(Ara Toplam)___23012 guruş 38 para

Fî 4 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de kitabcı efendi otasına iştirâ olunan mefrûşât 15 guruş

Fî 4 Cemaziyelevvel 1217 Def'a yorgancıdan alınan mefrûşât 26 guruş 5 para

Fî 7 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-ı Asafî'ye Hakkı Paşa avânından camcıdan alınan cam ve billûr ve üstâdiye bâ-defter-i müfredât 363 guruş 31 para

Fî 13 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-ı Asafî'de ba'zı ta'mîrâta muktezî keraste bahâsı 23 guruş

Fî 12 Cemaziyelevvel 1217 Ta'mîrât-ı mezkûreye muktezî kireç ve horasân 35 guruş 25 para

(Ara Toplam)___23475 guruş 24 para

Fî 15 Cemaziyelevvel 1217 Def'a Bâb-1 Asafi'ye alınan kirec ve tuğla 5 guruş 21 para
 Fî 1217 Kireşhânedede Serturnacı Sadık Ağa ma'rifetiyle İstanbul yolu kaldırımları ta'mîri
 279 guruş
 Fî 1217 Derviş Efendi yediyle Bâb-1 Asafi'ye iştirâ olunur kenevir bezi 25 guruş 28
 para
 Fî 25 Şa'bân 1217 Hakkı Paşazâde otasına alınan orta kiçesi 12 guruş 20 para
 Fî 14 Rebiülevvel 1217 Bâb-1 Asafi'ye nakl olunan hiyâma ücret-i 'araba 3 guruş
 (Ara Toplam)___23801 guruş 29 para

Fî 19 Rebiülevvel 1217 Bergos'a Muhtar Paşa'ya mürsel hiyâma ba'zı ta'mîrât 94 guruş
 35 para
 Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Sirozlu İsmail Beg geldikde Sarık meydânına 'asâkir-i
 mûmâ-ileyhe tehyi olunan hiyâma ta'mîrât 41 guruş 10 para
 Fî 18 Rebiülevvel 1217 Bâb-1 Asafi'de matbah lağımı ta'mîri 12 guruş 20 para
 Fî 1217 Meterisler etrâfında olan cebeler olmağla ta'mîrâtına me'mûrân cukadârana ve
 üstâd ağaya 252 guruş 20 para
 Fî 1217 Defterdâr Raşid Efendi'nin sipâriş iyledigi rugankârî hadîka-i yevmiye bahâsı
 93 guruş 20 para
 Fî 17 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-1 Asafi'de muktezî mahallere alınan kilid 5 guruş 20
 para
 (Ara Toplam)___14301 guruş 34 para

Fî 16 Cemaziyelevvel 1217 Hakkı Paşa 'azlinde yağma olunan evân-ı nühâs
 sekbânlardan bahâsıyla ba'de'l-ahz kalay bahâ ve üstâdiye 185 guruş 10 para
 Fî 1217 Saman vaz' olunan Vefâ ahurı ta'mîri 19 guruş 20 para
 Fî 23 Rebiülevvel 1217 Bâb-1 Asafi'de perâkende mesârifât 20 guruş 28 para
 Fî 29 Cemaziyelahir 1217 Hazînedâr Beg otasına ve sâ'ir otalara ve sekbânâta ve Ömer
 Paşa katâr-ı garâr bâ-defter-i müfredât 111 guruş 14 para
 Fî 14 Rebiülevvel 1217 Bâb-1 Asafi harem dâ'iresinde lağm tathîri 13 guruş 30 para
 Fî 17 Rebiülevvel 1217 Deraliye'den Filibe'ye tedârikli tobciyâna ücret-i bârgîr 23
 'aded 184 guruş
 (Ara Toplam)___24936 guruş 19 para

Fî 5 Cemaziyelevvel 1217 Bâb-1 Asafî'de def'a ta'mîr râh-1 ab 13 guruş 33 para
 Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Bâb-1 Asafî'de Cukadâr Ahmed yediyle perâkende mesârifât 20 guruş 7 para
 Fî Gurre-i Rebiülevvel 1217 Def'a merkûm yediyle mesârifât 22 guruş 1 para
 Fî 15 Rebiülevvel 1217 Bâb-1 Asafî'de mefrûşât-1 muktezî çaput ve yorgan ve sâ'ir levâzımât 286 guruş 20 para
 Fî 13 Rebiülevvel 1217 Karşlı Ali Paşa'ya virilan bir takım hâyme bahâsı 163 guruş 15 para
 (Ara Toplam)___25442 guruş 12 para

Palaslı Mehmed Paşa Hazretlerine ba'zı levâzımât alınan eşyâ 971 guruş
 Müşârûn-ileyh Sarracbaşı Ağa yediyle toğramacı esnâfindan alınan eşyâ bâ-müfredât 90 guruş 24 para
 Rumili Deftedârı Hâcî Mustafa Efendi Asitâne'de 'azîmetde esblerine mesârifât 69 guruş
 Devletlü Rumili Vâlisi Ali Paşa Hazretleri tarafından bâ-buyurıldı zahîre matlûbı için geldikde on beş nefer ademlerine 171 guruş 15 para
 Edirne'ye cârî suyollarına cümle ittifâkıyla taraf-ı vilâyetden sarf olunan 206 guruş 15 para
 (Ara Toplam)___26950 guruş 32 para

Sayfa: 123/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn___16951 guruş 32 para

Hâcî Mustafa yediyle gelan sekbânlar Nuri'nin hânda iyledikleri mesârifât 26 guruş 23 para
 Bâb-1 Asafî matbahında lağmcı yevmiyelerine bâ-defter 3 guruş 30 para
 Bâb-1 Asafî'de ba'zı mahallere ta'mîrât ve yevmiye-i neccâr 41 guruş 21 para
 Bâb-1 Asafî'de def'a ta'mîrât-1 tefarruk bâ-defer 43 guruş 18 para
 Ez-kadîm Hâcî Bektaş şeyhine Edirne'ye vürûdunda iyledigi mesârifât 55 guruş 28 para
 (Ara Toplam)___27121 guruş 28 para

Bâb-ı Asafî'ye Cukadâr Ahmed yediyle cit ve sâ'ir levâzımât 47 guruş 20 para
 Palaslı Paşa Hazretleri ordusuna alınan sof yün ve gerdî 59 guruş
 Devletlü Palaslı Paşa Hazretlerine emriyle iştirâ olunan kocu bahâsı gayr-ı ez teslîm
 601 guruş
 Müşârun-ileyh hazretlerine kocu bârgîri 250 guruş
 Mehmed ve Tiran'a gönderilan hadîka-i hâssa cukadârı Şerif Ağa'ya 50 guruş
 (Ara Toplam)___28179 guruş 8 para

Bostancıbaşı Ahmed Ağa yediyle ocak ustalarından ve ser-bölükâtdan Ömer Paşa
 ma'iyetiyle gidenlere virilan 231 guruş 20 para
 Kavaklı mâddesinde Ömer Paşa ve dündârına bâ-yedd bostancıbaşıya virilan 150 guruş
 Karavol-hânelere bâ-yedd ağa-yı mûmâ-ileyh mesârifât 301 guruş
 Bostancıbaşı Ağa yediyle Hamza Usta'ya virilan 40 guruş
 Mürûr-ı 'ubûr iden 'asâkirin Sarây-ı Hümâyûn'umda ikâmetlerinde ihlâl itdirdikleri
 giyâh 180 guruş
 (Ara Toplam)___29086 guruş 27 para

Sirozlu İsmail Beg Edirne'ye vürûdunda sarâya cem' olunan giyâh esmânı 250 guruş
 Bostancıbaşı Ağa yediyle ba'zı ta'mîr olunan hiyâma virilan 50 guruş
 Muhtar Paşa ordusunda bostancıbaşı etbâ'sı umûr-ı vilâyet için bi'd-def'ât
 gönderildikde virilan 250 guruş
 Deraliye'de ba'zı mevâda me'mûr ağalara ağa-yı mûmâ-ileyh yediyle virilan 100 guruş
 Sekbân ağa-yı mûmâ-ileyh yediyle virilan 'ulûfelerden noxsânı 100 guruş
 (Ara Toplam)___29836 guruş 28 para

Bostancıbaşı Ağa yediyle Çil Hasekînin çiftliğinde itlâf olunan şa'îrine 100 guruş
 Ber-mû'tâd bostancıbaşı ağaların kurâlardan tahsîl idegeldikleri cebz akcesini perişân
 olduğına mebnî idhâl-i defter olunan 2150 guruş
 Sirozlu İsmail Beg Bergos'a mürûrda kendüsüne ve 'asâkirine cânib-i vilâyetden virilan
 nân-ı 'azîz 14000 'aded 1400 guruş
 Mûmâ-ileyhe virilan gûşt 3600 kıyye 13 fi 1170 guruş
 Mûmâ-ileyhe virilan şa'îr 1300 kıyye 50 fi 1475 guruş
 Mûmâ-ileyh esblerine virilan yeşil giyâh 203 'adet 40 fi 203 guruş

(Ara Toplam)___36334 guruş 28 para

Devletlü Palaslı Mehmed Paşa Hazretleri teşriflerinde tarafımızdan virilan nân-ı 'azîz ber-mu'tâd 40000 'aded 4 fi 4000 guruş

Kezalik vilâyetden virilan üç günlük gûşt 9000 kıyye 13 fi 3375 guruş

Kezalik müşârün-ileyhe virilan şa'îr 2350 keyl 55 fi 3231 guruş 10 para

Müşârün-ileyhe 'aynî virilan ta'yînâtdan başka mândesi virilan birinc bahâsı 750 kıyye 412 guruş 20 para

Bakkâl esnâfindan kezalik 'aynî teslîminden revgan mâddesi 850 kıyye 850 guruş

Kezalik 'asel mândesi 10 guruş

Kezalik katran mândesi 8 guruş 30 para

(Ara Toplam)___48227 guruş 8 para

Müşârün-ileyhe virilan nişâ 20 kıyye 20 fi 10 guruş

Müşârün-ileyhe revgan-ı zeyt 15 kıyye 31 fi 12 guruş

Müşârün-ileyh esblerine nevâhîden iştirâ olunan giyâh 420 kıyye 694 guruş

Müşârün-ileyhden mukaddemce Akpınar karyesine cem' olunan giyâh 201 guruş

(Ara Toplam)___49144 guruş 7 para

Müşârün-ileyhin zahîre habsine virilan hidmet ve bârgîr bahâsı 360 guruş

Müşârün-ileyh mekkârî başısına 45 guruş

Müşârün-ileyh şa'îr emînine virilan 150 guruş

Müşârün-ileyh vekîlharcına virilan bahşîşât 100 guruş

Müşârün-ileyh ile Bergos'a giden Sirem 'arabaları 7 'adet 74 guruş

(Ara Toplam)___49883 guruş 7 para

Müşârün-ileyh ile giden mekkârî bârgîrlerine kira 71 'aded 335 guruş

Müşârün-ileyh ile giden 'arabalara 56 'aded 738 guruş

Bergos tarafına civâr kazâların a'yânları celbinde İslimiye ve Kızanlılık ve Zağra ve Bazarcıklı Mehmed yed nân-ı 'azîz 4400 'adet gûşt 1345 kıyye şa'îr 825 keyl 1908 guruş 6 para

Mûmâ-ileyhümâ esblerine giyâh 190 guruş 32 para

Mahall-i mezkûre giden Üsküb ve Manastır ve Pirlepe 'asâkirine virilan ta'yînât nân
3350 kıyye şa'îr 156 keyl 550 guruş 7 para
(Ara Toplam)___53605 guruş 32 para

Edirne kazâsında serseri geşt ü güzâr iden gâvur haydûdları müdâfa'asına ağa tarafından
me'mûr serçavuş 2 nefer 40 mâhiyyeleri 620 guruş
Bâb-ı Asafî'de ba'zı ta'mîrât 50 guruş 9 para
Palaslı Paşa haremine tanzîm olunan çiftlik ta'mîri 115 guruş 14 para
Muhtar Paşa ma'iyetiyle giden Sirem 'arabaları bârgîrlerine şa'îr 9 keyl 11 guruş 10
para
Palaslı Paşa mektûbcısı Nu'man Efendi Hasan Ağa konağında esblerine virilan şa'îr 163
guruş 30 para
Mısır cânibine giden 'asâkire virilan yem 8 guruş 10 para
(Ara Toplam)___54574 guruş 22 para

Ömer Paşazâde Şerif Beg esblerine virilan yem 25 para
Filibe ve Hasköy müsellemleri tarafından zahîre için gelan ademlerin mesârifi 93 guruş
30 para
Bergos'a 'avdetinde Palaslı Paşa Hazretleri ber-mu'tâd-ı kadîm üç günlük ta'yînât nân
30000 'aded 3000 guruş
Müşârun-ileyhe kezalik lahm-ı ganem 2500 kıyye 5000 'aded nefer 1812 guruş 20 para
Müşârun-ileyhe kezalik virilan şa'îr 6525 keyl 8152 guruş
(Ara Toplam)___67657 guruş 32 para

Bâ-emr-i 'âlî ma'iyet-i müşârün-ileyhe müte'ayyin nüzul emîni ağanın virdigi ta'yînât
kifâyet itmeyüb vilâyetden virilan 37000 kıyye 13 yevm 3700 guruş
Müşârün-ileyhe kezalik virilan şa'îr 4050 keyl 5062 guruş 20 para
Müşârün-ileyh Edirne pîşgâhında müddet-i ikâmetlerinde ordularına ve Muhtar Paşa
ordusuna kırk günde zahîre nakl iden 'arabalar 1388 guruş
Müşârün-ileyh haremi ta'mîrinde neccâr yevmiyesi 36 guruş
Müşârün-ileyh ordusuna müte'ayyin beş nefer ademlere kırk günde virilan mâhiye 125
guruş
(Ara Toplam)___77969 guruş 12 para

Sayfa: 124/Belge: 196...

Nakl-i yekûn 77969 guruş 12 para

Ta'yînât-ı mezkûrenin mesârifâtı 62 guruş

Müşârun-ileyh mahdûmı ber 'âlî-i kadrihu virilan şeker 28 guruş

Bostancıbaşı ağa cukadârına etrâf-ı şehrden mübâya'a olunan saman cem'ine me'mûrâna garar 195 'aded 390 guruş

Müşârun-ileyh vekîlharcına virilan bârgîr bahâsı 200 guruş

Nüzul emîni ağaya virilan bârgîr bahâsı 80 guruş

Müşârun-ileyh hatab emînine virilan 100 guruş

(Ara Toplam)___78829 guruş 12 para

Müşârun-ileyhin mektûbcısı efendiye zahîre buyurıldısıyla gelen ademe virilan 662 guruş

Efendi-i mûmâ-ileyhe virilan tüfenk bahâsı 84 guruş

Müşârun-ileyh efendimizin Filibe'ye kadar mekkârî bârgîrleri ücreti 1248 guruş 20 para

Müşârun-ileyh ile giden 'arabaların ba'zısına virilan 650 guruş

Mîrmîrân-ı kirâmdan Muhtar Paşa Hazretleri vürûdunda üç günde cânib-i vilâyetden virilan nân-ı 'azîz 11000 'aded 2100 guruş

(Ara Toplam)___83571 guruş 32 para

Müşârun-ileyhe virilan keزالik gûşt lahm-ı ganem 300 kıyye 2700 nefer 666 guruş 20 para

Müşârun-ileyhe virilan keزالik şa'îr 3000 keyl 50 fî 3750 guruş

Müşârun-ileyhe ma'iyetiyle giden 'arabalara Filibe'ye kadar ücret 132 'araba 798 guruş

Müşârun-ileyhe dîvân efendisine bâ-yedd bostancıbaşı virilan 250 guruş

Müşârun-ileyh ile Cîsr-i Mustafa Paşa'ye kadar giden kirâ bârgîrleri 50 re's 76 guruş 20 para

(Ara Toplam)___89114 guruş 32 para

Zahîre nakli için Ortakçı karyesinden ve Kirişhâne mahallesinden giden 'arabalara ücret 120 guruş

Rumili vâlfisi kapu cukadârı Hasan Efendi'ye virilan bârgîr bahâsı 200 guruş

Muhtar Paşa esblerine kurı giyâh 13 guruş

Bâ-defter-i müfredât perâkende mesârifât 240 guruş

Ömer Paşa Hazretleri mansıbı cânibine 'azîmetde vilâyet tarafından virilan nân-ı 'azîz 4060 'aded 406 guruş

Müşârun-ileyh hazretlerine virilan keزالik gûşt 1200 kıyye 390 guruş

Müşârun-ileyhe keزالik şa'îr ta'yînâtı 1200 keyl 50 fi 15000

(Ara Toplam)___91983 guruş 31 para

Müşârun-ileyh tatar ağasına virilan 200 guruş

Müşârun-ileyh başçavuşuna virilan 25 guruş

Müşârun-ileyh silahdârına bostancıbaşı ağa yediyle virilan 350 guruş

Müşârun-ileyh mansıbına 'azîmetde Kara Kasım karyesinde kurâlardan cem' olunan 55 hinta ve 60 saman 190 guruş

Kazâlardan cem' olunan bârgîrler ve sürücülerine mâhiyye 72 guruş

(Ara Toplam)___92830 guruş 32 para

Müşârun-ileyh Cisir-i Ergene'ye kadar Sirem 'arabaları ücreti 7 'araba 70 guruş

Müşârun-ileyhin mekkârî bârgîrerine Cisir-i Ergene'ye degin ücretleri 400 re's 800 guruş

Müşârun-ileyhin zahîrecisine bâ-buyurıldı virilan 500 guruş

Müşârun-ileyhin masraf kâtibine virilan 100 guruş

Müşârun-ileyh mekkârîbaşısına virilan 50 guruş

(Ara Toplam)___94350 guruş 32 para

Müşârun-ileyhe cânib-i vilâyetden virilan bârgîrlerden mâ'adâ kazâ-yı aherden olarak ücretleri virilan 57 re's 116 guruş

Müşârun-ileyh hareketinden sonra vekîlharcları Edirne'de ikâmetlerinden esblerine yem bahâsı 80 guruş 20 para

Mûmâ-ileyhin ademlerine me'kûlât mesârifî 165 guruş

Müşârun-ileyh ile Edirne 'arabalarından mâ'adâ aher kazâ 'arabalarına virilan ücret 'araba 74 'aded 226 guruş

Müşârun-ileyhe virilan ta'yîn 'adem-i zahâ'irle mürsel şa'îr 100 keyl 55 fî 137 guruş 11 para

Bâb-ı Asafî'de ba'zı mahal ta'mîrine kerâste 29 guruş 12 para

(Ara Toplam)___95106 guruş 14 para

Bâb-ı Asafî'de ber-mu'tâd 'ale'd-devâm mukîm kapu kethüdâsı ve nevbetciyâna ve cukadâra 670 guruş

Müşârun-ileyh katârları râhiyelerine virilan 44 guruş

Meteris kuyularundan Kum mahallesi kapusuna virilan kapucı mâhiyyeleri 207 guruş

Kezalik Hıdırlık kapucularına virilan 105 guruş

Selhâne kapucularına virilan 146 guruş

Bağcevânlar kapucularına virilan 60 guruş

Rum mezarlığı kapucularına virilan 71 guruş

(Ara Toplam)___96409 guruş 14 para

Tekye kapu ve menzil ahurları kapucularına virilan 225 guruş

İstanbul yolu kapucularına virilan 208 guruş

Kıyak kapısı kapucularına virilan 118 guruş

Sarık meydanı kapucularına virilan 208 guruş

Ala Mescid ve Gül kapucularına virilan 60 guruş

(Ara Toplam)___97328 guruş 14 para

Cisr-i Ergene cedîd kapucularına virilan 187 guruş 20 para

Germeçlik Rusu kapucularına virilan 70 guruş

'Acemoğlu hânında ikâmete me'mûr Tatar Hüseyin Ağa'ya altı ayda virilan 654 guruş

Ömer Paşa tatar ağasına Kabasakaloğlu konağına mâhiye 120 guruş

(Ara Toplam)___98624 guruş 20 para

Hamzacyânın ikâmet iylediği Câmî'-i 'Atîk imâmı efendi konağına 30 guruş

Karanfiloğlu çarşusunda Ahmed Ağa kâr-hânesine virilan kirâ 9 guruş

Ba'zı me'mûrân hizmetlerinde istihdâm olunan 'aşciyâna virilan 443 guruş 27 para

Umûr-ı vilâyet için tahsîl-i me'mûrân kolciyâna ve hizmet-i sâ'ireye bâ-defter-i müfredât mâhiyye 1810 guruş 20 para

Ba'zı mahaller vikâyesine cânib-i vilâyetden bir müddet muhâfazaya me'mûr debbâğlara virilan mâhiyye 1345 guruş 25 para
(Ara Toplam)___102263 guruş 12 para

Sinanzâde hâfızın konağında 'asâkir-i ikâmetde İbiş Ağa yediyle mesârifât 176 guruş
Ata nâhiyesi kurâlarından gelan karye ahâlîlerine virilan bahşîşât 145 guruş
Tayyar Paşa ma'iyetinde İbiş Ağa'nın nüzul emâneti mesârifâtı bâ-emr-i 'âlî kazâlara taksîmden Edirne kazâsından menkûlî 1808 guruş 20 para
Mürûr-ı 'ubûr iden me'mûrâna ve vüzerâ-yı 'azâm hazretlerine baş yemiş bazârbaşısından bâ-tezkere alınan nevâle 50 guruş 16 para
Tavîl Memiş Hânında ba'zı me'mûrân esblerine virilan yem bahâsı 32 guruş 20 para
On beş senesinde 'asâkirin Üskûdar karyesinde ikâmetlerinde Kâfir Hâcı karyesinden itlâf olunan şa'îr 63 guruş 20 para
(Ara Toplam)___104539 guruş 8 para

Sayfa: 125/Belge: 196...

Nakl-i Yekûn 104539 guruş 8 para

Etrâf-ı şehrde hafr olunan meterislerin ba'zı mahallerine müceddeden inşâ olunan karavol-hâneler mesârifinde zî-kudretten tahsîlinden mâ'adâ virilan 7675 guruş 20 para
Devletlü Ömer Paşa Edirne'de ikâmetlerinde kendü esblerine ve dâ'ireleri esblerine ve tüfenkciyân esblerine virilan yeşil giyâh akcesi 3595 guruş 20 para
Müşârun-ileyh ikâmetlerinde kezalik kendü esblerine ve me'mûrân-ı sâ'ireye iştirâ olunan saman ve nakline 'araba ücretleri 405458 kıyye 13341 guruş 30 para
Hakkı Paşa'nın ahâlî-i fukarâ Edirne mübâya'asından tevkîfine ruhsat ve ba'dehu bâ-emr-i 'âlî tahsîl olunan dakîk 2400 keyl şa'îr 19973 keyl 30 fi 18579 guruş
Müşârun-ileyh Ömer Paşa Hazretleri müddet-i ikâmetlerinde dâ'irelerine virilan hatab esmânı 10652 guruş 30 para
Kezalik müşârun-ileyh müddet-i ikâmetde dâ'irelerine virilan kömür esmânı 1253 guruş
(Ara Toplam)___159634 guruş 29 para

Devletlü Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa dâ'irelerine virilan hatab 371 guruş

Müşârun-ileyh dâ'irelerine mahzenci esnâfindan iştirâ olunan hasır esmânı 55 guruş 28 para

Rumili Vâlisi Ali Paşa buyurıldısıyla mübâya'a matlûbundan 'ale'l-icâb Filibe'ye gönderilan şa'îr 2892 keyl 50 fi 3615 guruş

Şa'îr-i mezkûrî Edirne'den Filibe'ye varınca virilan ücret-i 'araba her kilesine birer guruşdan 2892 guruş

Devletlü müşârûn-ileyh buyurıldısıyla Hasköy'e mürsel dakîk 1370 keyl 110 kıymet 3767 guruş 20 para

Dakîk-i mezkûr vaz'ına cuval bahâsı 278 kıymet 50 fi 347 guruş 20 para

Dakîk-i mezkûrî mahall-i mezkûr nakline ücret-i 'araba be-her keyline 20 kıymet 1370 guruş

(Ara Toplam)___172053 guruş 27 para

On yedi senelerine mahsûben Edirne menzîli maktû'ına ref'i içün 25000 guruş

On altı ve on yedi senelerine mahsûben menzil kalemiyesi 1000 guruş

On yedi senesi Rûz-ı Hızırından Rûz-ı Kâsıma degin umûr-ı mühime ile vürûd iden hademe-i Devlet-i 'Aliyye'ye bârgîr ücreti 17197 guruş

Kezalik kirâcı Halil Ağa'nın virdigi bârgîr ücreti 3238 guruş 20 para

Kezalik Na'lband Nuri'nin bârgîr ücreti 2054 guruş 8 para

Kezalik Hacı Ahmed Ağa'nın bârgîr ücreti 7048 guruş 34 para

(Ara Toplam)___227591 guruş 39 para

Ber-mu'tâd kışlak emîni ağaya virilan hânelerin girihtesi ve bâ-emr-i 'âlî tefâvüt-i şemsiyye 2982 guruş 12 para

Velenteroğlu Delilbaşı Edirne'de Salih Haseki konağında ikâmetinde iyledigi mesârifâtı defter-i müfredât 500 kuruş

Arif Haseki Ağa'nın konağında ve çiftliğinde bir müddet 'asâkir ikâmetiyle telefât-ı mekânâtda mesârifâtı bâ-defter-i mesârifât 1000 guruş

İbiş Ağa'nın konağında ve çiftliklerinde bir müddet 'asâkir-i kesîre ikâmetiyle iyledikleri hasârât-ı mekânât ve yediyle perâkende mesârifât 1500 guruş

Ber-mu'tâd cebelüye virilan 500 guruş

Vüzerâ-yı 'azâm hazretleri ikâmetlerinde ağa kapusunda ba'zı mûlahata mebnî cem' olunan 'asâkire yeniçeri ağası yediyle perâkende mesârifât 1000 guruş

(Ara Toplam)___235074 guruş 11 para

Ber-mu'tâd umûr vilâyetde istihdâm olunan kâtibe iki nefer olarak mâhiyye 300 guruş
Kâtib Mehmed Efendi'nin çiftliğinde 'asâkir ikâmetiyle virilan şa'îr akcesi 650 guruş
Habbâzan ve kassabân ve bakkalân ve mahzenciyân ve mumciyân ve sebzeçiyân ve
kahveciyân ve degirmenciyân ve hasırciyân esnâflarının bâ-defter-i müfredât virdikleri
34709 guruş

Sahtiyân esnâfının hânlar ücreti 3148 guruş 20 para

(Ara Toplam)___273881 guruş 31 para

On altı senesi Rûz-ı kâsım tevzî'inden Hacı Mahmud Ağa'nın girihtesi kalan mebâliğ
18684 guruş 2 para

Tayyar Paşa'ya müretteb mübâya'âtdan perişan olan kurâlardan girihtesi kalan Hacı
Mahmud Ağa matlûbât 5123 guruş 22 para

Hâcî Mahmud Ağa'nın tabhına me'mûr olduğu beksimad dakîkinden perişân olan
kurâlara girihteden matlûbâtı 1755 guruş 28 para

Gelibolı'ya müretteb bâ-müfredât Hacı Mahmud Ağa dakîk mübâya'asından kezalik
girihteden matlûbâtı 698 guruş 16 para

Hakkı Paşa'ya bâ-müfredât ağa-yı mûmâ-ileyh nüzul eshâmından kezalik girihteden
matlûbâtı 123 guruş 20 para

(Ara Toplam)___300267 guruş 9 para

On beş senesi Rûz-ı hızır ve on altı senesi Rûz-ı kâsım tevzî'inde Hacı Mahmud
Ağa'nın merhûm ağa muhallefâtına karşılık virdiği kurâlardan gayr-ı ez tahsilât 3017
guruş 8 para

Merhûm ağanın tabhına me'mûr olduğu beksimad dakîkinden tarafımıza havâleten virilan
kurâlardan perişan karyelerin girihteleri 1291 guruş 22 para

On yedi senesi Rûz-ı hızır tevzî'i girihteleri Hakkı Paşa ve Palaslı Paşa ve mısır
mübâya'atından perişân olan kurâlar girihteleri 22139 guruş

(Ara Toplam)___334152 guruş 8 para

Meblağ-ı mezkûrun gidişte sarrâfiyesi 31540 guruş

Bâ-emr-i 'âlî ta'yîn buyurulan a'yâniye 3000 guruş

(Ara Toplam)___368692 guruş 8 para

Rûz-ı hızır tevzî' i tevkîf olunacak mebâliğden mâ'ada bâ-emr-i 'âlî be-her guruşa birer paradan harc-ı imzâ 6717 guruş

Ber-mu'tâd nâ'ib efendiye 250 guruş

Ber-mu'tâd kethüdâ efendiye 150 guruş

Ber-mu'tâd kâtib efendilere 350 guruş

Ber-mu'tâd muhızırbaşısı 100 guruş

Ber-mu'tâd kaydiye 50 guruş

Bostancıbaşı ağaya ber-mu'tâd be-nâm tahsildâriye 750 guruş

Kurâlarda tahsîle me'mûr hadîka-i hâssa cukâdarlarına 200 guruş

(Ara Toplam)___377259 guruş 8 para

Bâ-emr-i 'âlî mebâliğ-i mezkûreden milel-i sülûse hisselerine isâbet iden mebâliğ-i fûrû-nihâde 125753 guruş

(Ara Toplam)___251506 guruş

Teshîlât-ı maslaha tahsîli Rûz-ı hızıra tevkîf olunan mebâliğ 100000 guruş

(Ara Toplam)___151506 guruş

Yalnız bir yük elli bir bin beş yüz altı guruş el-yevm kazâ-i mezbûrun mevcûd olan iki yüz altmış beş sehmine tevzî' oldukda be-her sehme beşer yüz yetmiş birer guruş yigirmi sekizer para isâbet iylediği bu mahale şerh virildi

Sayfa: 126/Belge: 196...

Nahiye-i Çöke tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Degirmen Deresi sehm 1,5

Karye-i Rumbegli sehm 2

Karye-i Ton sehm 0,5

Karye-i Timur sehm 2

Karye-i Taşcı Arnavud sehm 1

- Karye-i Kurt Alanı sehm 1
Karye-i Mahalle-i Receb sehm 1
Karye-i Yumrıkaya sehm 0,5
Karye-i Derzi Dere sehm 2,5
Karye-i Kınare sehm 1,5
Karye-i Devletli Ağaç sehm 2,5
Karye-i Çeşme Yeni sehm 2
Karye-i Müslim Ömer Obası sehm 1,5
Karye-i Derbend Sagîr sehm 1,5
Karye-i Tekürçalı sehm 2,5
Karye-i Sülecik sehm 1,5
Karye-i Elmalı sehm 1,5
Karye-i Taşlık Sekban sehm 2,5
Karye-i Geçidenli sehm 2
Karye-i Yağcılar sehm 1,5
Karye-i Taşlık Müsellim sehm 1
Karye-i Sunurçalı sehm 1,5
Karye-i Hacı Umur sehm 0,5
Karye-i Ortakcı sehm 2,5
Karye-i Gerdelli-i Sagîr sehm 1,5
Karye-i Kara Yusuf sehm 2
Karye-i Muslı Begli sehm 1
Karye-i Timurhanlı sehm 1
Karye-i Muradanlı sehm 2,5
Karye-i Süleyman Paşa sehm 1,5
Karye-i Prevadi sehm 0,5
Karye-i Kayapa sehm 0,5
Karye-i Tavşan Kurısı sehm 1,5
Karye-i Kırık sehm 0,5
Karye-i Benefşe Sofiler sehm 1
Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
Karye-i Boyalık-i Sagîr sehm 2
Karye-i Hanlı Yenice sehm 1

Karye-i Lahne Paşa sehm 0,5
 Karye-i Derbend Çatal sehm 1
 Karye-i Elmanlı sehm 1
 Karye-i Ocak sehm 2
 Karye-i Büyük Evgili sehm 0,5
 Karye-i Küçük Evgili sehm 0,5
 Karye-i Hacılar sehm 0,5
 Karye-i Derbend Kebîr sehm 2
 Karye-i Akpınar sehm 1
 Karye-i Eynesi sehm 1
 Karye-i Koricı Kel Baba sehm 1
 Karye-i Karaca sehm 0,5
 Karye-i Hasan Ağa sehm 0,5
 Karye-i Hatib sehm 0,5
 Karye-i Sarı Danişmend sehm 4
 Karye-i Gaibler sehm 4
 Karye-i Malkoçlar sehm 1,5
 Karye-i Guş sehm 0,5
 Karye-i Habiller sehm 0,5
 Karye-i Boyalık-ı Kebîr sehm 2
 Karye-i Hacı Danişmend sehm 4,5
 Karye-i Vaysal sehm 3
 Karye-i Süleyman Danişmend sehm 1
 Karye-i Tatarlar sehm 3
 Karye-i Hamza Begli sehm 1,5

Yekûn sehâm 93,5

Nâhiye-i Üsküdâr tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Kadın sehm 0,5
 Karye-i Kara İsmailce sehm 0,5
 Karye-i Kemal sehm 0,5

- Karye-i Budak Toğanca sehm 1,5
 Karye-i Akca İbrahim sehm 0,5
 Karye-i Kara Hızır sehm 0,5
 Karye-i Esbab Paşa sehm 0,5
 Karye-i Kayı sehm 0,5
 Karye-i Dimitri sehm 1,5
 Karye-i Evciler sehm 1
 Karye-i Mihaliç sehm 1
 Karye-i Üsküdar sehm 0,5
 Karye-i Mahalle-i Hisar sehm 2,5
 Karye-i Mahalle-i Paşa sehm 1
 Karye-i Büyük İsmailce sehm 1
 Karye-i Kafir Hâcı sehm 0,5
 Karye-i Hasköy sehm 1
 Karye-i Soğıcak sehm 3
 Karye-i Derviş Oba sehm 1,5
 Karye-i Yahşi Fakih sehm rub' 1
 Karye-i Havarız sehm 1
 Karye-i Kara Bulat sehm 0,5
 Karye-i Köse Hamza sehm 0,5
 Karye-i Kostı sehm 1
 Karye-i Koca Yakublı sehm 1
 Karye-i Ahi sehm 0,5
 Karye-i Uzgaş sehm 0,5
 Karye-i Emrudlı sehm 1,5
 Karye-i Kafir Alanı sehm 3,5
 Karye-i Gerdeme sehm 4,5
 Karye-i Menteciler sehm 4
 Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
 Karye-i Sofiler sehm 0,5
 Karye-i Kurtcalar sehm 1
 Karye-i Kara Pelid sehm 1
 Karye-i Yeni Begli sehm 1

Karye-i Obruklu sehm 1,5
 Karye-i Kızılıcıklı sehm 1
 Karye-i Simavenli sehm 2
 Karye-i Gül Suret sehm 0,5
 Karye-i Toğanca sehm 1
 Karye-i Gülpınarı sehm 0,5
 Karye-i Tirfilli sehm 1,5
 Karye-i Halife sehm 2
 Karye-i Sarıklı sehm 3
 Karye-i Hacı Lala sehm 2
 Karye-i Yunus Büki sehm 2
 Karye-i Resulli sehm 1
 Karye-i Yumaklar sehm 4
 Karye-i Birinci Yörükleri sehm 0,5
 Karye-i Maraş sehm 1,5
 Karye-i Koyunlu sehm 1
 Karye-i Karapınar Yörükleri sehm 1,5
 Karye-i Kırşehirli sehm 1

Yekûn Sihâm 72,5 rub' 1

Nâhiye-i Manastır tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Finile sehm 1,5
 Karye-i Cündioğlu rub' 1
 Karye-i Derbend-i Vakf sehm 1,5
 Karye-i Cedîd Kurb Kızılca sehm 2
 Karye-i Kavaklı sehm 7,5
 Karye-i Kozlıca sehm 4
 Karye-i Serem sehm 1
 Karye-i Toğanoglu sehm 1
 Karye-i Yavuzdere sehm 1
 Karye-i Kayı Dere rub' 1

Karye-i Sofiler sehm 1
 Karye-i Deliceli sehm 2,5
 Karye-i Matse Deresi sehm 0,5
 Karye-i İskender Bazarı sehm rub' 1
 Karye-i Yenlice sehm 0,5
 Karye-i İikizce Pınarı sehm 1
 Karye-i Kâfir Danişmend sehm 0,5
 Karye-i Manastır-ı Kebîr sehm 0,5
 Karye-i Manastır-ı Sagîr sehm 3
 Karye-i Sinablı sehm 1
 Karye-i Terkeşli sehm 2
 Karye-i Kulkallı sehm 1
 Karye-i Koyun Pınarı sehm 1
 Karye-i Şahlı sehm 1
 Karye-i Aziz Halife sehm 1,5
 Karye-i Diramalar Sehm 1
 Karye-i Hızır Beg sehm 1
 Karye-i Kayacık sehm 1,5
 Karye-i Dermanlı sehm 0,5
 Karye-i Gacel Obası sehm 1,5
 Karye-i Anbarlı sehm 1,5
 Karye-i Dobrice sehm 0,5
 Karye-i Beşayaklı sehm 00
 Karye-i Gökmen Obası sehm 0,5
 Karye-i Yusufklar sehm 0,5

Yekûn Sihâm 47 rub' 1

Sayfa: 127/Belge: 196...

Nâhiye-i Ata tabî' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Kara Ağaç sehm 2,5

- Karye-i Eyneoğlu sehm 3,5
Karye-i Kilisalı sehm 2,5
Karye-i Sofiler sehm 1,5
Karye-i Yel Burgos sehm 0,5
Karye-i Ece Sultan sehm 0,5
Karye-i Bulaklar sehm 1
Karye-i Ddkci Yeni sehm 1
Karye-i Emirli sehm 0,5
Karye-i Bosna sehm 3
Karye-i Timurtaş sehm 3
Karye-i şahince sehm 1
Karye-i Umur Beg sehm 1,5
Karye-i Kuleli Burgos sehm 2,5
Karye-i Taşcı Arnabud sehm 3
Karye-i Oğul Paşa sehm 1,5
Karye-i Abalar sehm 0,5
Karye-i Azadlı sehm 1
Karye-i Kara Kasım sehm 1,5
Karye-i Daye Hatun sehm 1
Karye-i İskender sehm 0,5
Karye-i şarabdar sehm 1
Karye-i Sıgırcalı sehm 1
Karye-i Sazlı Dere sehm 1,5
Karye-i ykli Tatar sehm 0,5
Karye-i çeke Tatarı sehm 0,5
Karye-i şrek sehm 2
Karye-i Sunugıca Arz sehm 3
Karye-i Kramidli sehm 0,5
Karye-i Sekbanlı sehm 0,5
Karye-i Trk Toğanca sehm 1
Karye-i Antablı sehm 1
Karye-i Kaya yk sehm 0,5
Karye-i Kâfir Toğanca sehm 0,5

Karye-i Saltıklı sehm 1
 Karye-i Kulaklı sehm 0,5
 Karye-i Pazarlı sehm 0,5
 Karye-i Yarpuz Tatarı sehm 1

Yekûn sihâm 51,5

Cem'an Yekûn Sihâm 265

Sayfa: 127/Belge: 197

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki

Ber-vech-i mâlikâne idâresi 'uhdemizde olub bin iki yüz on yedi senesine mahsûben Dergâh-ı 'Âlî Kapucubaşlılarından Edirne A'yânı Mehmed Ağa'nın cibâyeti 'uhdesinde olan Edirne ve tevâbi'i kalem-i cizyesinin işbu bin iki yüz on sekiz senesine mahsûben dahî emânete cibâyeti kemâkân 'uhdesine ihâle ve ibkâ ve takrîr kılınub ancak sâbıkda mâl-ı cizye-i mezbûru'l-maslaha cânib-i mîrîden bâ-fermân-ı 'âlî ba'zı mahallere havâleden başka ol tarafda ba'zı me'mûrîn tarafından dahî cebrî ahz olunub ber takrîb cizye-i mezbûreden mu'în olan ashâb-ı eshâmın sehmeleri vaktiyle virilemediginden ashâb-ı eshâm muzâyakaya giriftâr oldığı ecilden cizye-i mezbûre cibâyeti mûmâ-ileyhin kemâkân emânete 'uhdesine ihâle ve fîmâ-ba'd hâsılât-ı cizyeden bir akçe ve bir habbe kimesneye virilmemek ve mâl-ı cizyeye ferd-i aferîdeden kimesne vaz'-ı yedd itmamek için etbâ'mızdan ikinci cukadâr Hüseyin Ağa nâzır nasb ve ta'yîn olunmakla ber-vech-i muharrer nâzır ta'yîn olunan merkûm ağa-yı mûmâ-ileyh ile bi'l-mu'ayene cizye-i mezbûreyi yerlü yerinden cem' ve tahsîl iyledikleri mâl-ı cizyeyi pey der pey hazîne-bend ile Dersaadet'e irsâl ve tesyîre dikkat şöyle ki ma'âza'l-lâh-ı te'âlâ gerek bâ-emri 'âlî ve gerek bilâ emr bir cümle ve bir kimesneye mâl-ı cizyeden bir akçe ve bir habbe virmek ve virdirmek ve bir kimesne sebep olmak misüllü hâlâta cesâret ideri olur ise viren ve virdiren ve bir kimesne sebep olan her kim olur ise olsun mû'aheze ve tekdiri icrâsında dakîka fevt olunmayacağından başka hazînedâr-ı mûmâ-ileyh ve nâzır-ı merkûmun dahî te'dîb ve gûşmâl olunacağı emr-i muhakkak olmağla ona göre hükkâm ve zâbitân ve vücûh-ı belde dahî işbu cizye cibâyeti husûsunda cizyedâra i'ânet ve cizye-i mezbûre mâlından kimesnenin yedd ve

zımına bir akce ve bir habbe gecmemesine dikkat olunmak üzere li-ecli's-sened işbu temessük tahrîr ve mûmâ-ileyhâ yedlerine i'tâ olunmuşdur gerekdir ki ber vech-i muharrer nizâm-ı mezkûr-ı mer'î düstûru'l-'amel tutulmak şartıyla cizye-i mezbûrenin mûmâ-ileyhümâ taraflarından cibâyeti husûsunda taraf-ı aherden kimesne mâni' ve terâhhum olmayub dahl ve ta'arruz kılmayalar

Sayfa: 127/Belge: 198

Hâlâ Edirne-i dârü'l-mahmiyyede mesned efzâ-yı şerî'at-garrâ fazîletlü semâhatlü efendi hazretleri ve şerâyi'-i şî'âr zıkr-ı âtî husûsı hâvî emr-i 'âlîde mestûr kazâların kuzzât ve nevvâbı fazîletlü efendiler zîde fazluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-a'yân ve Dergâh-ı 'Âlî kapucibaşlarından voyvoda ve a'yân 'izzetlü ağalar zîde mecduhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân vücûh-ı ahâlî ve zâbitân-ı sâ'ire zîde kadrihum inhâ olunur ki Sarây-ı Cedîd-i 'Âmire ve Sarây-ı 'Atîk-i Ma'mûre ve Sarây-ı Hümâyûn-ı Galata ve sâ'ir selâtîn-i 'azâm virilügelan ta'yînât-ı rûz-merre için vaktiyle fî'ât mu'yenesiyle cem' ve celbi muktezî ecnâs-ı ağnâm ve keçinin be-her on re'sde birinin ber-müceb emr-i 'âlî ve rikâb-ı hümâyûn kassâbbaşılık tarafından me'mûr sayıcılar vürûdlarında ashâb-ı ağnâm taraflarından müdâhale itdirülmemek tıbk-ı fermûde-i 'âlî cem' ve celîl husûsına bi'l-ittifâk ihtimâm ve dikkat ve hilâf- 'âde vaz' u hareketden ve sayıcılarına mûmâna'at gûne tavr ve hareketden mübâ'adet iylemeniz bâbında müceb-i emr-i 'âlî dîvân-ı Rumili ve cânib şer'iden işbu buyurıld tahrîr ve ısdâr (isim hanesi açık) ve ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki mazmûn-ı itâ'at-makrûniyla 'amel ü harekete ve hilâfından tevakkî ve mübâ'adat iyleyesiz deyi

Fî 9 Şevvâl 1217 (2 Şubat 1803)

Sayfa: 128/Belge: 199

Bahr-i Sefîd cânibine ihrâc olunacak Donanma-yı Hümâyûn kalyonları levendâtı lâzimesi için Gelibolı'da mîrî beksimâdcı Bulgaroğulları ma'rifetiyle sûret-i defter mücebince yigirmi beş bin keyl dakîkden iki bin beş yüz keyl dakîk Edirne kazâsından tertîb olmağla sâbıkı üzere be-her kilesi ma'-nakliye yüz otuz beşer akceden icâb iden bahâsı 'an-nakd beksimadcı merkûmân taraflarından i'tâ olunmak bâbında emr-i 'âlişân sâdır olmağla imtisâlen leh hengâm-ı şitâ ve kesret-i bârân olduğundan başka Edirne

kazâsından matlûb olunan dakîk-i mezkûr her bir karyenin sihâmına isâbet iden mikdârı naklinde ‘usret ve umûr-ı mîrîyenin te'hîrine bâdî ve mesâfe-i ba'îde olduğundan esnâ-yı râhda telef ve hasârat olunacağı bedîdâr ve vücûhiyle fukarâ ta'arruz olmağla tesvîlen li'l-maslaha bi'l-cümle vücûh-ı âhâlî ittifâkı ve kurâ âhâlîleri iltimâslarıyla dakîk-i mezkûrun mîrîsi olan kırk beş para beksimadcı merkûmân yedlerinden tamâmen ahz u kabz olunub ve dakîk-i mezkûrun be-her kilesi beşer guruşa der-'uhdeci ile mukâvele olduğu dakîk-i mezkûr hâss ve â'lâ olmak üzere beksimadcı merkûmân tamâmen teslîme lede't-ta'ahhüd mîrîsi olan kırk beşer para fûrû-nihâde olundukdan sonra be-her kilesine icâb iden bedeli üçer guruş otuz beşer paradan cem'an tokuz bin altı yüz seksan yedi bucuk guruş ve bâ-emr-i 'âlî birer para harc-ı defter-i imzâ iki yüz kırk iki guruş ve kalemiye dörder para isâbet iyledigi defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrîre fi'l-yevmü's-sâlis min Zilkade-i şerîfe li-sene seb'a 'aşer ve mi'eteyn ve elf

3 Zilkade 1217 (25 Şubat 1803)

Nahiye-i Çöke tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Degirmen Dere sehm 1,5

Karye-i Rum Begli sehm 2

Karye-i Ton sehm 0,5

Karye-i Timur sehm 2

Karye-i Taşlı Arnabud sehm 1

Karye-i Kurt Alanı sehm 1

Karye-i Mahalle-i Receb sehm 1

Karye-i Yumrıkaya sehm 0,5

Karye-i Derzi Dere sehm 2,5

Karye-i Kanare sehm 1,5

Karye-i Devletlü Ağaç sehm 3,5

Karye-i Çeşme Yeni sehm 2

Karye-i Müslim Ömer Obası sehm 1,5

Karye-i Derbend-i Sagîr sehm 1,5

Karye-i Tekürçalı sehm 2,5

Karye-i Sülecik sehm 1,5

Karye-i Elmalı sehm 1,5

- Karye-i Taşlık Sekbân sehm 2,5
 Karye-i Geçidenli sehm 2
 Karye-i Yağcılı sehm 1,5
 Karye-i Taşlık Müsellem sehm 1
 Karye-i Sunurcalı sehm 2
 Karye-i Hacı Umur sehm 0,5
 Karye-i Ortakcı sehm 2,5
 Karye-i Gerdelli-i Sagîr sehm 1,5
 Karye-i Kara Yusuf sehm 2
 Karye-i Muslı Begli sehm 1
 Karye-i Timur Hanlı sehm 1
 Karye-i Muradanlı sehm 2,5
 Karye-i Süleyman Paşa sehm 1,5
 Karye-i Prevadi sehm 0,5
 Karye-i Kayapa sehm 0,5
 Karye-i Tavşan Kurısı sehm 1,5
 Karye-i Kırık sehm 0,5
 Karye-i Benefşe Sofiler sehm 1
 Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
 Karye-i Boyalık-ı Sagîr sehm 2
 Karye-i Hanlı Yenice sehm 1
 Karye-i Lahne Paşa sehm 0,5
 Karye-i Derbend Catal sehm 1
 Karye-i Elmanlı sehm 1
 Karye-i Ocak sehm 2
 Karye-i Büyük Ögelli sehm 0,5
 Karye-i Küçük Ögelli sehm 0,5
 Karye-i Hacılar sehm 0,5
 Karye-i Derbend-i Kebîr 2
 Karye-i Akpınar sehm 1
 Karye-i Eynesi sehm 1
 Karye-i Koricı Kel Baba sehm 1
 Karye-i Karaca sehm 0,5

Karye-i Hasan Ağa sehm 0,5
 Karye-i Hatib sehm 0,5
 Karye-i Sarı Danişmend sehm 4
 Karye-i Gaibler sehm 4
 Karye-i Malkoçlar sehm 1,5
 Karye-i Guş sehm 0,5
 Karye-i Habiller sehm 0,5
 Karye-i Boyalık-ı Kebîr sehm 2
 Karye-i Hacı Danişmend sehm 4,5
 Karye-i Vaysal sehm 3
 Karye-i Süleyman Danişmend sehm 1
 Karye-i Tatarlar sehm 3
 Karye-i Hamza Begli sehm 1,5

Yekûn Sihâm 93,5

Nâhiye-i Üsküdâr tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Kadın sehm 0,5
 Karye-i Kara İsmailce sehm 0,5
 Karye-i Kemal sehm 0,5
 Karye-i Budak Toğanca sehm 1,5
 Karye-i Akca İbrahim sehm 0,5
 Karye-i Kara Hızır sehm 0,5
 Karye-i Esbab Paşa sehm 0,5
 Karye-i Kayı sehm 0,5
 Karye-i Dimitri sehm 1,5
 Karye-i Evciler sehm 1
 Karye-i Mihaliç sehm 1
 Karye-i Üsküdar sehm 0,5
 Karye-i Mahalle-i Hisar sehm 2,5
 Karye-i Mahalle-i Paşa sehm 1
 Karye-i Büyük İsmailce sehm 1

- Karye-i Kafir Hacı sehm 0,5
Karye-i Hasköy sehm 1
Karye-i Soğıcak sehm 3
Karye-i Derviş Oba sehm 1,5
Karye-i Yahşi Fakih sehm rub' 1
Karye-i Havarız sehm 1
Karye-i Kara Bulut sehm 0,5
Karye-i Köse Hamza sehm 0,5
Karye-i Kostı sehm 1
Karye-i Koca Yakublı sehm 1
Karye-i Ahi sehm 0,5
Karye-i Uzgaş sehm 0,5
Karye-i Emrudlı sehm 1,5
Karye-i Kafir Alanı sehm 3,5
Karye-i Gerdeme sehm 4,5
Karye-i Menteciler sehm 4
Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
Karye-i Sofiler sehm 1,5
Karye-i Kurtcalar sehm 1
Karye-i Kara Pelid sehm 1
Karye-i Yeni Begli sehm 1
Karye-i Obruklu sehm 1,5
Karye-i Kızılıcıklı sehm 1
Karye-i Simavenli sehm 2
Karye-i Gül Suret sehm 0,5
Karye-i Toğanca sehm 1
Karye-i Gülpınarı sehm 0,5
Karye-i Tirfilli sehm 1,5
Karye-i Halife sehm 2
Karye-i Sarıklı sehm 3
Karye-i Hacı Lala sehm 2
Karye-i Yunus Büki sehm 2
Karye-i Gödeler sehm 2

Karye-i Resulli sehm 1
 Karye-i Yumaklar sehm 4
 Karye-i Birinci Yörükleri sehm 0,5
 Karye-i Maraş sehm 1,5
 Karye-i Koyunlu sehm 1
 Karye-i Karapınar Yörükleri sehm 1,5
 Karye-i Kırşehirli sehm 1

Yekûn Sihâm 72,5 rub' 1

Sayfa: 129/Belge: 199...

Nâhiye-i Manastır tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Finile sehm 0,5
 Karye-i Cündioğlu sehm rub' 1
 Karye-i Derbend-i Vakf sehm 1,5
 Karye-i Cedîd Kurb Kozluca sehm 2
 Karye-i Kavaklı sehm 7,5
 Karye-i Kozluca sehm 4
 Karye-i Serem sehm 1
 Karye-i Toğanoğlu sehm 1
 Karye-i Yavuzdere sehm 1
 Karye-i Kayı Dere sehm rub' 1
 Karye-i Sofiler sehm 1
 Karye-i Deliceli sehm 2,5
 Karye-i Matse Deresi sehm 0,5
 Karye-i İskender Bazarı sehm rub' 1
 Karye-i Belice sehm 0,5
 Karye-i İkizce Pınarı sehm 1
 Karye-i Kâfir Danişmend sehm 0,5
 Karye-i Manastır-ı Kebîr sehm 2
 Karye-i Manastır-ı Sagîr sehm 3

Karye-i Senablı sehm 1
 Karye-i Terkeşli sehm 2
 Karye-i Kulkallı sehm 1
 Karye-i Koyun Pınarı sehm 1
 Karye-i Şahlı sehm 1
 Karye-i Aziz Halife sehm 1,5
 Karye-i Dıramalar Sehm 1
 Karye-i Hızır Beg sehm 1
 Karye-i Kayacık sehm 1,5
 Karye-i Dermanlı sehm 0,5
 Karye-i Gacel Obası sehm 1,5
 Karye-i Anbarlı sehm 1,5
 Karye-i Dobrice sehm 0,5
 Karye-i Beşayaklı sehm 00
 Karye-i Gökmen Obası sehm 0,5
 Karye-i Yusufklar sehm 0,5

Yekûn Sihâm 47 rub' 1

Nâhiye-i Ata tabi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Kara Ağaç sehm 2,5
 Karye-i Eyneoğlu sehm 3,5
 Karye-i Kilisalı sehm 2,5
 Karye-i Sofiler sehm 1,5
 Karye-i Yel Burgos sehm 0,5
 Karye-i Ece Sultan sehm 0,5
 Karye-i Bulaklar sehm 1
 Karye-i Düdükci Yeni sehm 1
 Karye-i Emirli sehm 0,5
 Karye-i Bosna sehm 3
 Karye-i Timurtaş sehm 3
 Karye-i Şahince sehm 1

Karye-i Umur Beg sehm 1,5
Karye-i Kuleli Burgos sehm 2,5
Karye-i Taşcı Arnabud sehm 3
Karye-i Oğul Paşa sehm 1,5
Karye-i Abalar sehm 0,5
Karye-i Azadlı sehm 1
Karye-i Kara Kasım sehm 1,5
Karye-i Daye Hatun sehm 1
Karye-i İskender sehm 0,5
Karye-i Şarabdar sehm 1
Karye-i Sığırcalı sehm 1
Karye-i Sazlı Dere sehm 1,5
Karye-i Öyükli Tatar sehm 0,5
Karye-i Çeke Tatarı sehm 0,5
Karye-i Çörek sehm 2
Karye-i Doğice Arz sehm 3
Karye-i Küramidli sehm 0,5
Karye-i Sekbanlı sehm 0,5
Karye-i Türk Toğanca sehm 1
Karye-i Antablı sehm 1
Karye-i Kaya Öyük sehm 0,5
Karye-i Kâfir Toğanca sehm 0,5
Karye-i Saltıklı sehm 1
Karye-i Kulaklı sehm 0,5
Karye-i Pazarlı sehm 0,5
Karye-i Yarpuz Tatarı sehm 1

Yekûn sihâm 51,5

Cem'an Yekûn Sihâm 265

Sayfa: 129/Belge: 200

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâssam hasekîlerinden hâlâ Tekfurtağı iskelesinde şa'îr mübâya'asına me'mûr olan İsmail zîde mecduhu ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı memleket ve iş erleri zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mübâya'acı-ı mûmâ-ileyhsin işbu sene-i mübâreke de Asitâne-i Sa'âdet'imde ba'zı 'asâkir ve ocaklarım neferâtı ta'yînâtına sarf olunmak için Tekfurtağı iskelesine merbût kazâlardan mübâya'ası tertîb ve fermân olan kırk bin keyl şa'îrin yekûnına dâhil olarak mâru'z-zikr Edirne kazâsından matlûb olunan üç bin sekiz yüz keyl şa'îrin mübâya'a ve tahsîli bâbında sâdır olan emr-i şerîfim kazâ-i mezbûre lede'l-vurûd feth ve kırâ'at ve mazmûn-ı münîfi i'lân ve işâ'at olundukda sem'an ve tâ'aden merâsimini ba'de'l-edâ cevâblarında şiddet-i şitâ-i tekvîn 'arabalar ile iskele-i mezkûre naklinde 'usret der-kenâr olduğundan bahisle şimdilik emrim niyâzında oldukları kazâ-i mezbûre kadısı i'lâmında tahrîr ve inhâ itmekle hevâlar müsâ'id oldukca ol mikdâr şa'îri yerlü yerinden ve icâb ve iktizâ idelerden ma'rifet-i şer' ve ma'rifetin ve cümle ittifâkıyla mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezkûre sevk ve tertîb ve sefâyine tahmîlen Dersaadet'ime irsâl ve tesyîr husûsuna dikkat ve mübâderet olunmak fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda zikr ve beyân olduğü üzere şa'îri mezbûr Dersaadet'imde ba'zen mürûr-ı 'ubûr iden 'asâkir ve ba'zen dahî müceddeden icmâ' olunan ocakların neferâtı ta'yînâtları için müretteb olmağla bi-eyyi hâl mübâya'a ve tahsîli matlûb-ı deverânem olub ancak inhâları nefsi emmâre muvâffak olduğü ma'rifetinle lede't-tahkîk ahâlî-i memleket ve zu'afâ-yı ra'ıyyeti siyânet dahî lâzmeden olduğına binâ'en hevâlar müsâ'id oldukca ol mikdâr keyl şa'îri ma'rifet-i şer' ve ma'rifetin ve cümle ittifâkıyla yerlü yerinden tahsîl ve sefâyine tahmilen Dersaadet'ime tesyîli husûsuna dikkat oldukda tereddüd ve muhâlefet ideri olur ise ism ve resmleriyle Deraliye'me tahrîre müsâra'at ve sen ki mevlânâ ve a'yân ve zâbitân-ı mûmâ-ileyhim ve sâ'irler sizler dahî müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere sudûr iden işbu emr-i şerîfi 'âlîşânımın mazmûn-ı münîfi üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılâsız tahrîren

Fî 14 Şevvâl 1217 (7 Şubat 1803)

Sayfa: 130/Belge: 201

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâhı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Osman ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhumâ ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Havâceğân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'umdan hâssam mi'mâr-ı sâbık el-Hâc Ahmed Nurullah zîde mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahmiye-i Edirne'de kâ'in Sarây-ı Hümâyûn-ı Pâdişâhî müddet-i medîden beri ta'mîr olmadığından ekser mahalleri müşrif-i harâbe olduğu vâsıl-ı sâm'ia-i cenâb-ı cihândârânem olub nice seneyn ve zamân makarr-ı pâdişâhân olmuş öyle bir sarây-ı şâhânenin inzâr-ı iltifât i'tibârın sukûtiyla harâbiyeti revâdeşte-i şân ma'âlî-i 'ünvân-ı mülükânem olmadığına mebnî evvel bâdî keşf ve mu'âyene ve muhtâc-ı ta'mîr olan mahaller dahî resm ve misâha olunarak bilinüb ba'dehu ona göre emr-i ta'mîrine mübâşeret olunmak için defterleri Deraliye'ye takdîmi husûsuna irâde-i kerâmet ifade-i şâhânem ta'alluk itmekle sen ki mi'mâr-ı sâbık-ı mûmâ-ileyhsin senden her vechile sadâkat ve hizmet me'mûl olduğundan akrânın meyânında bi'l-intihâb bu husûsa me'mûr kılındığın ecilden me'mûriyetini hâvî işbu emr-i 'âlîşânım ısdâr ve yedîne i'tâ olunmuşdur imdi gerekdir ki mi'mâr halîfelerinden ma'iyetine me'mûr kılınan el-Hâc Ali ve Seyid Mustafa halîfe ile neccâr kalfalarından Edirneli Agob Kalfayı istihsâb ve muktezâ-yı me'mûriyetin üzere bir an akdem mahalline varub sâlifü'z-zikr keşf ve ta'mîrine irâde-i şâhânem ta'alluk iden Sarây-ı Şâhânem kemâl-i ihtimâm ve dikkat iyleyerek ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâ ve ma'iyetinde olan kalfalar ma'rifetleri ve ma'rifetinle keşf ve mu'âyene ve muhtâc-ı ta'mîr olan mahaller dahî resm ve misâha eyleyüb iktizâ iden keşf defterlerini alub 'avdet ve hilâf-ı emr-i 'âlîşânım vaz' u hareketden tehâşî ve mücânebet iyleyesin ve siz ki mevlâna ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhimsiz siz dahî mücebince emr-i şerîfimle 'amel ü hareket itmeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurudum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 2 Zilhicce 1217 (26 Mart 1803)

Sayfa: 130/Belge: 202

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî'-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassân bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'd-dâ'im Dergâhı Mu'allâm Kapucubaşlarından Edirne Bostancıbaşısı Osman ve Edirne A'yânı Mehmed dâme mecduhumâ ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Havâceğân-ı Dîvân-ı Hümâyûn'umdan hâssam mi'mâr-ı sâbık el-Hâc Ahmed Nurullah zîde mecduhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Edirne'de kâ'in Bâb-ı 'Âlî ve cebe-hâne ve mehterhâne-i 'âmirem ve bâb-ı defteri su yolları müddet-i medîdeden berü ta'mîr olunmadığından ekser mahalleri müşrif-i harâb olduğu vâsıl-ı sâmi'-i cenâb-ı cihândârânem olub nice zamân ta'mîr olunmayub inzâr ve iltifât ve i'tibârdan sukûtiyla harâbiyeti revâdeşte-i şân ma'âli-i 'ünvân-ı mülükânem olduğına mebnî ol bâdî keşf ve mu'âyene ve muhtâc-ı ta'mîr olan mahalleri dahî resm-i misâha olunarak bilinüb ona göre emr-i ta'mîrine mübâşeret olunmak için defterleri Deraliye'ye takdîmi husûsuna irâde-i kerâmet ifâde-i şâhânem ta'alluk itmekle sen ki mi'mâr-ı sâbık-ı mûmâ-ileyhsin senden her vechile sadâkat ve hizmet me'mûl olduğundan akrânın meyânından bi'l-intihâb bu husûsa me'mûr kılındığın ecilden me'mûriyetini hâvî işbu emr-i 'âlîşânım isdâr ve yedîne i'tâ olunmuşdur imdi gerekdir ki mi'mâr halîfelerinden ma'iyetine me'mûr kılınan el-Hâc Ali ve Seyid Mustafa halîfe ile neccâr kalfalarından Agob Kalfayı istihsâb ve muktezâ-yı me'mûriyetin üzere bir an akdem mahalline varub sâlifü'z-zikr keşf ve ta'mîrine irâde-i şâhânem ta'alluk iden Bâb-ı 'Âlî ve cebe-hâne ve mekter-hânenin kemâl-i ihtimâm ve dikkat iyleyerek ma'rifet-i şer' ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhümâ ve ma'iyetinde olan kalfalar ma'rifetleriyle keşf ve mu'âyene ve muhtâc-ı ta'mîr olan mahaller dahî resm ve misâha eyleyüb iktizâ iden keşf defterlerini alub 'avdet ve hilâf-ı emr-i 'âlîşânım vaz' u hareket vukû'undan tehâşî ve mücânebet iyleyesiz ve siz ki mevlâna ve bostancıbaşı ve a'yân-ı mûmâ-ileyhimsiz sizler müceb-i emr-i şerîfimle 'amel ü hareket iylemeniz bâbında fermân-ı 'âlîşânım sâdir olmuşdur buyurudum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere 'âmil olasız şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 2 Zilhicce 1217 (26 Mart 1803)

Sayfa: 130/Belge: 203

Hâlâ Edirne'de dârü'l-mahmiyede zînet-efzâ-yı şerîf'at şerîf-i Ahmediye ravza-i mirâ-yı kilâ-yı tarîkat-ı Mehmediye olan fazîletlü efendi ve iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Dergâh-ı 'Âlî Kapucıbaşılardan Edirne Bostancıbaşı 'İzzetlü Seyyid Ahmed Ağa zîde mecduhu ve şerâyi'-i şî'âr bihâr kolu ta'bîr olunan Edirne ve Corlu ve Saray (ve) Vize ve Baba-yı Atik ve Hafsa ve sâ'ire derûn emr-i 'âlîde mestûrû'l-esâmi kuzzât ve nevvâb fazîletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve zâbitan-ı memleket ve vücûh-ı ahâlî ve iş erleri zîde kadrihum inhâ olunur ki Asitâne-i Saadet'de rûz-merre zebh ve tevzîf olunacak ta'yînât-ı mîrîyenin i'tâsı ve 'ale'l-husûs Dersaadet'de mukîm 'ibâdu'l-lâhın Ramazân-ı şerîf ve evkât-ı sâ'irede muzâyaka-i lahmdan vâreste iylemeleri için külliyyetlü ağnâmın cem'i muktezî olmakdan nâşî işbu senesinde el-mahmiyede ta'yîn buyurulan sayıcı ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le ashâb-ı ağnâmın yedlerinde mevcûd ağnâm ve keçilerinden on re'sinde bir re's mübâya'a ve icâb iden fi'ât-ı mîrîyesi 'an-nakd ashâbına edâ ve teslîm olunub hilâf-ı emr-i 'âlîşânım vaz' ve hareket olunmamak bâbında sâdır olan emr-i celîlü's-şân mücebince mübâya'asına şurûf oldundukda ba'zı ahâlî-i kazâ yedlerinde olan ağnâmın cümlesi tamuzluk ve kuzulu sağmaldır deyü 'özü ve bahâne-i sâ'ire ağnâmılarından dahî ağnâm ve keçi virmediklerinden ta'yînât-ı mîrîyenin ta'tîl ve te'hîrine bâ'is olmağla derûn-ı emr-i 'âlîde zikr olunan kazâlar dâhilinde selâtîn çiftlikleri ve kışlak ve yaylaklarda vâki' ashâb-ı ağnâmın yedlerinde mevcûd kuzulu sağmâl ağnâmılarından mübâya'a talep olunmayub ta'dâd ve hasbe'l-iktizâ anların yedîne kısır marye ve toklu ağnâmılarından onda bir re's mübâya'a ve icâb iden bahâsı 'an-nakd ashâbına edâ ve teslîm olunmak bâbında isti'acâli hâvî tarafımıza ve taraflarına hitâben sâdır olan emirde varid olmakla imdi derûn-ı emr-i 'âlîde sebt ve beyân olındığı üzere şurûtına ri'âyet olunarak ashâb-ı ağnâmın yedlerinde bulunan ağnâm ve keçinin onda birini ta'dâd ve ta'yînât-ı mîrîyelerin 'an-nakd sayıcı yedlerinden ahz olunarak ve hilâf-ı emr-i 'âlî ahz olunmak bâbında dîvân-ı Rumili ve cânib-i ser-'askerîden işbu buyurıldı tahrîr ve ısdâr ve (isim hanesi açık) ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde müceb-i emr-i 'âlî ve müceb-i buyurıldı ile 'amel ü hareket iyleyesiz deyü

Fî Gurre-i Zilhicce 1217 (25 Mart 1803)

Sayfa: 131/Belge: 204

Akzâ kuzzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn râfî-i i'lâmü'ş-şerî'at ve'd-dîn vâris-i 'ulûmu'l-enbiyâ' ve'l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i 'inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzzât ve'l-hükkâm zikr-i âtî kazâların kadıları ve nevvâbları zîde fazluhum ve voyvodalar zîde kadrihum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki iftihârü'l-havâs ve'l-mukarrebîn bi'l-fi'il Dârü's-sa'âdetü'ş-şerîfem ağası olub Haremeyn-i Şerîfeyn evkâfî nâzırı olan Bilal Ağa dâme 'uluvuhhu Dîvân-ı Hümâyûn'uma 'arz gönderüb taht-ı nezâretinde olan evkâfdan İstanbul'da vâki' merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mustafa Hân -tâbe serâhu- evkâfî mukatta'âtından Üsküdâr'da kâ'in saçma-hâne kâr-hânesinde saçma ve fişenk ve cubuk ve findık kurşunu i'mâl ve fûrûhtı İzmir'den mâ'adâ ber-mûceb-i şurût hatt-ı hümâyûn kâr-hâne-i mezkûre mahsûs olmakla mukâtâ'a-i mezkûrenin mâlikâne-i mutasarrıfdan hemşîre-i muhteremem Beyhân Sultân -dâmet 'ismetuhâ- vâldesi Arşâh Kadın -dâmet 'ismetuhâ- tarafından işbu bin iki yüz on sekiz senesi Muharrem ibtidâsından sene-i mezkûre Zilhiccesi gâyetine degin ber-vech-i emânet Dârü's-Sa'âdetü'ş-Şerîfem Ağası Katibi üçüncü halîfesi kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Ahmed Halîfe zîde mecduhuya der-'uhde ve iltizâm olunmağla Edirne ve Dimetoka ve Çirmen ve Mustafa Paşa ve Hasköy ve Zağra-i Atîk ve Cedîd ve Akca Kızanlık ve Yanbolı ve İslimiye ve Kırk Kilisa ve Hafsa ve Pınar Hisarı ve Bergos ve Hayrabolu ve Ergene ve Keşan ve İpsala ve Ferecik ve İnöz ve Uzuca Abad ve nevâhî-i kazâları saçmacılığı sene-i merkûme mahsûben bir sene-i kâmile zabt iylemek üzere mûmâ-ileyh tarafından bâ-temessük (isim hanesi açık) zîde kadrihuya iltizâm ve mûcebince zabtı içün emr-i 'âlîşânım sudûrı istid'â olmağla kuyûda mürâca'at oldukda mârû'z-zikr Üsküdar'da kâ'in saçma-hâne kâr-hânesinde saçma ve fişek ve cubuk ve findık kurşunu i'mâl ve olunub İstanbul ve İzmir'den mâ'adâ Rumili ve Anatoli ve memâlik-i mahrûsemde saçma-hâne ihdâs olunmayub ve ideri olur ise men' ve ref'olunmak şenâ'at tâ'ifesinin getürdükleri sacmaları râyici üzere kâr-hâne-i mezkûre mutasarrıfı tarafına virüb ahire virilmemek düstûru'l-'amel tutılan şurûtından olmağla mûmâ-ileyh tarafından virilan temessük mûcebince sene-i mezkûre mahsûben zikr olunan kazâların saçmacılığı merkûm zabt itdirilüb ağa-yı müşârün-ileyhin 'arziyla ve işbu emr-i celîlü'ş-şânım mûcebince vaz' ve hareket iylemek bâbında işbu ferman-ı

‘âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-şerîfimle ‘âmil olasız şöyle bilesiz
‘âlâmet-i şerîfe i’timâd kılarsız tahrîren

Fî 11 Zilkade 1217 (5 Mart 1803)

Sayfa: 131/Belge: 205

Akzâ kuzzâtü’l-müslimîn evlâ vülâtü’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl ve’l-yakîn râfî’-i i’lâmü’ş-şerî’at ve’d-dîn vâris-i ‘ulûmu’l-enbiyâ’ ve’l-mürselîn el-muhtass bi-mezîd-i ‘inâyeti’l-meliki’l-mu’în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâ’iluhu tevkî’-i refî’-i hümâyûn vâsıl olıcak ma’lûm ola ki mahrûse-i Edirne’de mütemekkin iken iki yüz on altı senesinde helk olan Papa Arastakis veled-i Malkon⁵⁷ nâm zimmînin verâseti sülbiye-i kebîre kızı Aranohi Nasrâniye ile kebîr oğulları Varteris ve Asvador zimmîler ihzâr-ı tahkîkden sonra Resuman Varteris ve Asvador zimmîler asâleten mersûm Aranohi Nasrâniye tarafından dahî husûsa vekîl oldığı şahs-ı ‘ârifân Kefork veled-i Kirkor ve Varteris veled-i Avanis nâm zimmîler şehâdetleriyle sâbit olan ba’adehu Sar veled-i Serkiz nâm zimmî vekâleten Cum’a günü ‘arz otasında Sadr-ı ‘Âzam huzûrunda ve ba’dehu Sadr-ı Rum huzûrunda ma’kûd meclîs-i şer’-i enverde mahrûse-i mezbûr temekkünelerinden olub Asitâne-i ‘Aliye’me ihzârı bâbında sâdır olan emri ‘alî mahalline kable’l-vurûd Asitâne-i ‘Aliye’me tevârüd iden ma’rifetü’ş-şahs Eskohor bint-i Bedros nâm Nasrâniye mahzarında ve babamız ve mûrisimiz helk-i mersûm hayâtında medîne-i mezbûrede mersûm Eskohor Nasrâniyenin menziline temekkün olmağla hayâtında mersûme Eskohor Nasrâniyeye müddet-i ma’lûmede hîne hîne teslîm iylediği yigirmi altı bin iki yüz toksan iki guruş hakkını kable’l-ahz helk ve meblağ-ı mezbûremize mevrûs olub meblağ-ı mezkûrun on bir bin iki yüz toksan iki guruş mersûme Eskohor Nasrâniye İslambol’da Samatya iskelesinde sevkde ikrâr dahi itmekle meblağ-ı mezbûr mersûme Eskohor Nasrâniyeden hâlâ taleb ideriz deyü bi’l-asâle ve bi’l-vekâle da’vâ iyledigimizde ol dahî inkâr itmekle ol vechile beyyinemizde münâza’ât-ı kesîre ve muhâsamât-ı şedîde vâkî’ olmuş idi el-hâletü hazîhi beyyinemizde muslihûn tavassut idüb biz ber-vech-i tasaddî iyledigimiz da’vâ-yı mezkûremizden rızâmızla meccânen bi’l-asâle ve bi’l-vekâle fâriğler olub zikr olunan husûsda ve cem’-i huzûr-ı şer’iyeye müte’allik ‘âmme-i de’âvî ve mutâlebâtдан

⁵⁷ پاپا ارستاکیس

mersûme Eskohor Nasrâniyenin zimmeti bi'l-asâle ve bi'l-vekâle ibrâ ve iskât iylediklerinde ol dahi ibrâ-i mezkûrı kabûl ile külliyyen kat'-ı nizâ' iylediklerini ba'de'l-ikrâr ve't-tasdîk mersûme Eskohor Nasrâniyenin ihzârı bâbında sâdır olan emr-i 'âlîşânın kaydı ref' ve terkîn ve i'lâm-ı hâli müş'ir emr-i 'âlîşânım sudûrını istid'â iylediklerini bi'l-fi'il Rumili kâz'askeri olan a'lemü'l-'ulemâi'l-mütebahhirîn Ahmed Şemseddin edâma'l-lâh-ı te'âlâ fezâ'iluhu i'lâm itmekle i'lâmı mücebince emr-i mezkûr kaydı terkîn ve i'lâm-ı hâli müş'ir-i fermân-ı 'âlîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere 'amel ü hareket iyleyesiz şöyle bilesiz 'alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız tahrîren

Fî 15 Zilkade 1217 (9 Mart 1803)

Sayfa: 131/Belge: 206

Vech-i tahrîr-i hurûfdur ki

Çirmen ve Vize ve Silistre ve gayr sancâklarında Çirmen nâhiyesinde Kocaş nâm karye gayrından bâ-berât-ı tasarruf olduğım ze'âmetim müştereklerinden Çolak Süleyman Ağa hissesi iki yüz on yedi senesi Mart'ına mahsûben ber-vech-i iltizâm 'uhdemizde olmağla gerek kendi ze'âmetim ve gerek mezkûr iltizâmımda olan mûmâ-ileyh Süleyman Ağa hissesinin Eynece kaleminden mâ'adâ muhallefâtları cem'-i kurâ ve mezâri' sene-i mezbûre Mart'ı ibtidâsından Şubat gayetine gelince bir sene kâmilen zabt itmek üzere taleb ve rağbeti olan dârende-i temessük kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân (isim hanesi açık) ağa zîde kadrihuya berüce sene-i sâbık ilzâm ol dahî ber-minvâl-i muharrer der-'uhde ve iltizâm iyledikden sonra bedel-i iltizâm tamâmen ahz olunub zabt için işbu ma'mûlun bih memhûr temessük i'tâ olundu gerekdir ki sene-i mezkûreye mahsûben Eynece kaleminden mâ'adâ muhallefâtı cem' ve kurâ ve mezâri'inde 'â'id olan a'sâr-ı şer'iyye ve rüsûm-ı 'örfiyye ve tapu-yı zemîn ve yave ve kacgun ve resm-i çift ve resm-i ispenç ve hevâz ve giyâh ve sebze ve miyah ve bağçe ve bostan ve bagât a'sâr ve rüsûmını ve otlak ve sût ve kışlak ve rüsûmat-ı sâ'ire ve 'avâ'idât-ı kadîmelerin olageldiği minvâl üzere mûmâ-ileyh zabt u rabt ve ahz u kabz idüb tarafımızdan ve taraf-ı aherden müdâhele olunmaya

Fî 17 Receb 1217 (13 Kasım 1802)

Sayfa: 132/Belge: 207⁵⁸

Nakl-i Yekûn 128660 guruş

Tob-keşân bârgîrlerine saman bahâsı 35 guruş

Uzunca Abad'a mürsel hâtûna Sirem kirâsı 50 guruş

Osman Paşa 'askerini tashîhe mürsel sarây cukadârına 17 guruş

Bâb-ı Asafî'de münhedim divara mesârif 394 guruş

Berâtlı mâddesine bâ-emr gelan tatar 60 guruş

(Ara Toplam)___129206 guruş

Osman Paşa 'askerinden Kara Mustafa'yı tashîhe Gelibolı'ya mürsel âdeme 45 guruş

Ba'zı zahîre nakline ücret-i 'araba 30 guruş

Eşkiyâ haberiyle gelan Şallızâde âdemine 10 guruş

Umûr-ı vilâyete dâ'ir tahrîrât için kâğıd ve kalem 39 guruş

Umûr-ı vilâyet için Asitâne'ye mürsel Hacı Hasan cukadârına 80 guruş

(Ara Toplam)___129411 guruş

Zağra A'yânı Emin Ağa'ya fermân götüran tatar ağasına 15 guruş

Cisr-i nân muhâfazasına me'mûrâna ve bâ-tâ'ife me'kûlât 50 guruş

Zağra A'yânı'na es-Seyyid İbiş Ağa gitdikde ücret-i kocu 25 guruş

Ba'zı me'mûrâna Guş karyesinden alınan saman 38 guruş

Migalkara'dan bâ-tahrîrât gelan âdeme 20 guruş

(Ara Toplam)___129760 guruş

Bostancıbaşı yediyle İsmail Bege alınan hindi ve tavuk 25 guruş

Mehmed Cukadâr Kızanlık'a irsâlde virilan harçlık 100 guruş

Bâ-defter-i müfredât perâkende mesârifât 320 guruş

Zağra A'yânı'na bâ-defter-i müfredât mesârifât 90 guruş

Ba'zı mahallere müteferrik ta'mîrât mesârifî 43 guruş

(Ara Toplam)___130138 guruş

⁵⁸ Masraf defteri olan belge nakl-i yekun olarak başlıyor. Tarih kaydı yok. Diğer iki masraf defteri de incelendi. Nakl-i yekünleri tutmuyor.

Ba'zı mahallerde mefrûşât ta'mîrâtı 11 guruş
 Şem'dânî Sadr-ı A'zamiye virilan 220 guruş
 Umûr-ı vilâyet için Deraliye'ye mürsel cukadâra 80 guruş
 Perâkende mesârifât 165 guruş
 Za'im Seyyid Mustafa Ağa ve Nuri Ağa'nın tashîh-i fevtine me'mûr Kâtib Ahmed
 Efendi'ye 550 guruş
 (Ara Toplam)___131164 guruş

Üsküdar'da Zağra a'yânına mürsel sürücilere 17 guruş
 Umûr-ı vilâyet için Asitâne'ye mürsel Halil Ağa'ya harçlık 50 guruş
 Nefy olunan hâtûnlara ücret-i bârgîr 33 guruş
 Palaslı Paşa zamânında alınan hatab 95 guruş
 'Arabacı tobcıları kışlasının ta'mîri 87 guruş
 (Ara Toplam)___131447 guruş

Bâ-tahrîrât Filibe'ye mürsel cukadâra 50 guruş
 Osman Efendi tatar ağasına virilan 50 guruş
 Hayrabolu'dan bâ-tahrîrât gelan âdeme 20 guruş
 Debbâğ-hânede inşâ olunan ganca ve balta mesârifi 91 guruş
 Gazâz Sadık Ağa'ya virilan 25 guruş
 (Ara Toplam)___131683 guruş

Deraliye'den bâ-tahrîrât gelan dervîşe 15 guruş
 İslambol yolları kuyularına ta'mîrât 44 guruş
 Bosancıbaşı Ağa mîrahurına 14 guruş
 Zağralı Sadık Efendi'ye Tokatçıklı Süleyman Ağa tarafından hânda mesârifât 43 guruş
 Akpınar karyesinde Hâcı Emin Ağa'nın mesârifâtı 144 guruş
 (Ara Toplam)___131945 guruş

Zağralı Sadık Ağa'ya icâb olunan 'aşcı mâhiyyesi 25 guruş
 Mûmâ-ileyh cukadârı Halil Ağa'ya mesârifât 30 guruş
 Zağra kadısı cukadârına ücret-i bârrgîr 9 guruş

Göl/Gül mahallesinde vefât iden fukâraya techîz 16 guruş
 Rumili Vâlîsi Kâtibi Hasan Efendi'ye umûr-ı vilâyet için hedâyâ 258 guruş
 (Ara Toplam)___132285 guruş 8 para

Cebe-hânenin ba'zı ta'mîrâtı 25 guruş 25 para
 Mustafa Efendi'ye gönderilan cukadâra 35 guruş
 Müteferrik bâ-defter mesârifât 225 guruş
 Mübâyâ'a isti'mâline gelen haseki ağaya 50 guruş
 Asitâne'ye kadar fukarâya ücret-i bârgîr 8 guruş
 Bâ-buyurıldı Osman Paşa'dan gelen tatar 15 guruş
 (Ara Toplam)___132843 guruş 33 para

Eşkiyâ Düdükçü karyesine vardıkda re'âyâlarına virilan 225 guruş
 Voynuk mâddesiyle gelen kayıkçıya 35 guruş
 Ba'zı me'mûrâna alınan duhân 32 guruş
 Gelibolı mübâyâ'asına gelen Mustafa Ağa'ya 50 guruş
 Zağra ağalarının emrini götüren tatar 20 guruş
 Bâ-tahrîrât Dimetoka'dan gelen âdeme 10 guruş
 Fukarâ hâtûna alınan ferâce ve 'entârî bahâsı 17 guruş 30 para
 (Ara Toplam)___133235 guruş 7 para

Uzunca Abad'a Emin Ağa'ya gönderilan âdeme 15 guruş
 Bir nefer fukarâ şeyhe Dimetoka'ya kadar ücret-i 'araba 16 guruş
 Deraliye'ye mürsel âdeme harçlık 30 guruş
 Umûr-ı vilâyete dâ'ir tahrîrât için Recebzâde'ye virilan 50 guruş
 Aziz Efendi'ye techîz 18 guruş
 (Ara Toplam)___133364 guruş 17 para

Uzunca Abadlı gelen saray cukadârına 15 guruş
 Hâcî Es'ad Ağa mîrahurına bârgîr mesârif 132 guruş
 Hacı Es'ad Ağa'ya kocu 'araba kirâsı 80 guruş
 Bâ-'arz-ı hâl gâzî kirâsı Sultanoğlu'na 20 guruş
 Şehr kethüdâsı konağına ta'mîr için kirec 14 guruş 20 para

(Ara Toplam)___133623 guruş

Sayfa: 133/Belge: 207...

Nakl-i Yekûn 133626 guruş 17 para

Hacı Es'ad Ağa uşığı Hüseyin Ağa'ya virilan 15 guruş

Zağra-i Cedîd Nâ'ibi Haşmet Efendi'ye 50 guruş

Tezkere getüren niyâmcı âdemine 65 guruş

Def'a tezkere için virilan 10 guruş

Efendi-i mûmâ-ileyhin oğluna virilan 25 guruş

(Ara Toplam)___133771 guruş

Silâh yasağında münâdilere virilan 15 guruş 20 para

Hâcî Es'ad Ağa uşığına virilan 15 guruş

Manastır'a giden kiracıbaşıya 85 guruş

Zağra'ya mürsel Ali Cukadâra 50 guruş

Hâcî Es'ad Ağa'ya Asitâne'ye kocu 25 guruş

(Ara Toplam)___133950 guruş 37 para

Osman Efendi'ye mürsel Hâcî Hasan Cukadâra 30 guruş

Îd-i şerîfde mehterbaşıya 5 guruş

Eşkiyâ haberiyle gelan corbacılara 10 guruş

Mî'mârbaşına şaranbol ta'mîrine sütun mismâr 62 guruş

Ba'zı şaranbollere ta'mîr 54 guruş

Şehr kethüdâsı konağına alınan evân-ı nühâs ve kalay bahâsı 100 guruş 20 para

(Ara Toplam)___134212 guruş

İstihdâm olunan muhzirâna 12 guruş

Müteferrik bâ-defter-i müfredât perâkende mesârifât 250 guruş

Umûr-ı vilâyet için Deraliye'ye bâ-tahrîrât gönderilan cukadâra harçlık 181 guruş

İstihdâm olunan hâkim efendi cukadârına 36 guruş

(Ara Toplam)___134699 guruş 17 para

Yıldırım'da vâki' hendekler ve şaranbollere ta'mîrât 311 guruş 38 para
 Cizyeye me'mûr Hüseyin Ağa'ya yatak ve penbe mesârifi 127 guruş 8 para
 Tob-keşân bârgîrlerine kırk gündür saman akcesi 176 guruş
 Zağralı Sadık Efendi etbâ'larına bârgîrlerine yem 332 guruş
 Fukarâ hâtûna ferâce akcesi 6 guruş
 (Ara Toplam)___135654 guruş 24 para

Def'a Halil Ağa haremine harçlık 25 guruş
 Şehr kethüdâsı konağına mi'mâr ağa için kömür bahâsı 8 guruş
 Maktûlen fevt olan sarây cukadârının kerîmesine 10 guruş
 Mübâya'ât 'avfını getüren bîrûn ağasına 450 guruş
 Def'a tob-keşân bârgîrlerine saman 48 guruş
 Sunurcalı karyesinde mecrûh olan Hüsnü'ye 50 guruş
 (Ara Toplam)___136247 guruş 24 para

Eşkiyânın soydukları Eflak voyvodasına deger-i ahiyye 50 guruş
 Umûr-ı vilâyete dâ'ir tahrîrât ile Deraliye'ye mürsel cukadâra 60 guruş
 Ba'zı me'mûrâna alınan duhân esmânı 16 guruş
 Perâkende bâ-defter-i müfredât mesârif 126 guruş
 Tatar İbrahim Ağa'ya eşkiyâ mâddesine casûsluk ve sâ'ir hizmet mukâbili bostancıbaşı
 yediyle virilan 150 guruş
 Serseri geşt ü güzâr iden Arnabud tâ'ifelerinin ism ve şöhretleri tahrîr ve inhâya
 buyurıldıylâ gelan tatara 75 guruş
 (Ara Toplam)___136726 guruş

Cakırcılar mâddesi için Deraliye'de ba'zı mahallere virilan 150 guruş
 Efendiler Asitâne-i 'Aliyye'ye gitdikde kapu cukadârının Asitâne'de virdigi harçlık ve
 ücret-i 'araba 270 guruş
 Umûr-ı vilâyete tahrîr için Deraliye'den alınan kâğıd ve kalem 158 guruş
 Tahrîrât ile gelan süriciye 10 guruş
 Peşkir Ağası umûr-ı vilâyet-i dâ'ire-i mâdde ile Asitâne'ye gitdikde ücret-i 'araba 43
 guruş

(Ara Toplam)___137357 guruş

Milel-i sülûse mâddelerinin isti'câl emri mesârifi 25 guruş

Def'a kâğıd ve kalem esmânı 123 guruş

Palaslı Mehmed Paşa avânında sürüciye virilan 5 guruş

Sekbân bedeliyesi emrini götüren sürüciye 5 guruş

Umûr-ı vilâyet için Deraliye'ye mürsel cukadâra ve re'âyâlara bârgîr ücreti 82 guruş

Milel-i mezkûre emrini götüren sürüciye 100 guruş

(Ara Toplam)___137697 guruş

Mâdde-i mezkûr için mühürdâr efendiye ve uşağına virilan 5 guruş

Tekfurtağı Vize Saray havâlileri fermânlarını getüren uşağa harc-ı kalem 39 guruş

Evâmir-i mezkûreleri Edirne'ye getüren sürüciye 38 guruş

Edirne menzil bedeliyesi kalemiye ve kisedâr efendiye virilan 230 guruş

Çakırcılar emrinin tanzîmine harc-ı emr-i 'âlî ve cukadâr ağaya virilan bâ-yedd kapu cukadârı 559 guruş

Çirmen mutasarrıfı Derviş Hasan Paşa esblerine kebe ve cul ve kolan ve yular 51 guruş

(Ara Toplam)___138619 guruş 14 para

Kuyumciden alınub Ömer Paşa kethüdâsına virilan sîm nârgile 48 guruş

Palaslı Paşa avânında müşârün-ileyhe gönderilan Sadr-ı A'zam cukadârına 40 guruş

Deraliye'den bâ-tahrîrât gelan âdeme 28 guruş

Debbâğâna ber-mu'tâd cem'iyetlerine virilan alaca 1 tob 15 guruş

Deraliye'den bâ-tahrîrât gelan Derviş Halil Efendi'ye 26 guruş

(Ara Toplam)___138776 guruş

Darü'ş-şifâdan ihrâc ve cümle ittifâkıyla Veli Ahmed'de virilan elbise 96 guruş 20 para

Şeref-i İslâm ile müşerref olan âdeme elbise 36 guruş

Def'a İslâm ile müşerref olan âdeme elbise 47 guruş

İbiş Ağa Zağra'ya gider iken râkib olduğu koçu bahâsı 20 guruş

Dimetoka ile a'yânı tarafından bâ-tahrîrât gelan âdeme 50 guruş

(Ara Toplam)___139025 guruş 20 para

Sayfa: 134/Belge: 207...

Nakl-i Yekûn 139025 guruş 20 para

Asitâne'ye mürsel bâ-tahrîrât sürüciye 10 guruş
 Karin Abad a'yânı tahrîr ile gelan âdemine 10 guruş
 Su yolları keşfine giden halîfelere ve me'mûrâna 33 guruş
 Şehr kethüdâsı konağına mi'mâr ağaya mesârifât 24 guruş
 Bir 'adet cadır ta'mîrine virilan 6 guruş
 (Ara Toplam)___139109 guruş 25 para

Bâ-emr-i 'âlî kuzı matlûbına virilan 30 guruş
 Edirne ocağında mahlûl düşdükce Deraliye'ye tahrîrât olunmak bâbında fermân getüren
 cavuşa 35 guruş
 Umûr-ı mühimme ile İskece'ye cebeci yediyle gönderilan sürüci 10 guruş
 Civâr kazâlar perâkende ve perişân olan re'âyâları celbe me'mûr iş-i üstadiye 100 guruş
 Deraliye'den bâ-tahrîrât ve bâ-emr-i 'âlî gela çukadâra 103 guruş
 (Ara Toplam)___139387 guruş 28 para

Rumili Vâlîsi Ali Paşa tarafından me'mûriyeti hâvî gelan tatara 25 guruş
 Süleyman Ağa konağından Muhtar Paşa ikâmetinde ferş olunan eşyânın esmânı giriye
 kalmağla deftere idhâl olunan 212 guruş
 'Acemoğlu Hâncısı Hacı Ahmed Ağa'nın Rûz-ı hızıra tevkîf olunan yem ve eger ve
 bârgîrler ücreti 9467 guruş 18 para
 Rumili vâlîsine bâ-buyurıldı müşârün-ileyhe Filibe'ye mürsel iki yüz elli re's ağnâm
 1140 guruş
 Çirmen Mutasarrıfı Hasan Paşa gediklü ağasının hânda ikâmetlerinde yem ve saman 36
 guruş
 (Ara Toplam)___150258 guruş

Sunurcalı karyeli bir ademi eşkiyâ soydukda virilan 60 guruş
 Umûr-ı mühimme ile Deraliye'ye gönderilan sürüciye 15 guruş

Osman Efendi'ye bâ-tahrîrât mürsel Tonbulzâde'ye 50 guruş
 Eşkiyâ ta'kibine Dimetoka'ya mürsel cukadâra 15 guruş
 Tertîb-i Evvel mübâya'ası tahsiline gelan Türkmanzâde Ahmed Ağa'ya 850 guruş
 (Ara Toplam)___151248 guruş

Merkûma Tekfurtağı'na kadar kocu kirâsı 20 guruş
 Merkûmun aldığı yorgan bahâsı 32 guruş
 Mi'mâr Ağa yediyle sarâyda medyûn mahbûsa virilan 85 guruş
 İbrahim Beyzâdenin mübâşiri emmisine virilan 10 guruş
 (Ara Toplam)___151395 guruş

Asitâne'ye giden vezîr cukadârına 25 guruş
 'Araba tedârikine me'mûr muhzırâna ve nevbetciyâna 32 guruş
 Bâ-tahrîrât Asitâne'den gelan âdeme 25 guruş
 Dimetoka'dan bâ-tahrîrât gelan âdemlere virilan 25 guruş
 Saray-ı Hümâyûn keşfine gelan mi'mâr efendiye hizmet 1600 guruş
 (Ara Toplam)___153102 guruş

Mûmâ-ileyhe virilan bârgîr bahâsı 350 guruş
 Mûmâ-ileyhin oğlu Esad Halîfeye virilan 250 guruş
 Mûmâ-ileyh gelan Ali Halîfeye 200 guruş
 Mûmâ-ileyh gelan Mustafa Efendiye 200 guruş
 Mûmâ-ileyhin etbâ'larına virilan hizmet 200 guruş
 (Ara Toplam)___154302 guruş

Mûmâ-ileyh gelan Agop Halifeye 100 guruş
 Mersûme alınan şem'-i revgân bahâsı 37 guruş 20 para
 'Atîk mâhiyyeler matlûbıyla su hendekcibaşıya hânda yem mesârifi 95 guruş
 Delilbaşı Kürtoğlu Hânında ikâmetinde hâncılar kethüdâsı 50 guruş
 (boşluk) 108 guruş
 (Ara Toplam)___154692 guruş 20 para

Hacı Mahmud Ağa'dan Menzilci karyesinin da'vâsına me'mûr havâcegândan Şeref Efendi'ye 600 guruş

İstihdâm olunan muhzırâna ve nevbetciyâna ve kapu kethüdâsına 36 guruş 20 para

Bâ-defter-i müfredât perâkende mesârifât 250 guruş

Tırnovi'de olan mahbûs halâsına giden hâtûna 'araba kirâsı 25 guruş

Mehmed Bölükbaşı'nın getürdigi eşkıyâ kellesi için kendüsüne 159 guruş

(Ara Toplam)___155763 guruş

Bâ-tahrîrât Osman Efendi'ye Deraliye'ye gönderilan cukadâra 75 guruş

Kalemler hesâbından sehv ile girüye kalan mebâliğ 843 guruş

Kâsım defterinde hâncılar kethüdâsı Süleyman Ağa'nın sehv ile girüye hân ücreti 1010

Çirmen paşasına virilan esb bahâsı 600 guruş

Müşârun-ileyh kethüdâsına virilan bârgîr bahâsı 210 guruş

(Ara Toplam)___158501 guruş

Müşârun-ileyhe virilan harclık 500 guruş

Müşârun-ileyh kethüdâsıyla Edirne kirâcılarının nizâ' iyledikleri kirâciyuna virilan 160 guruş

Müşârun-ileyhe ve oğluna ve kethüdâsına virilan camaşur bahâları 155 guruş

Müşârun-ileyh tatar ağasına virilan esb bahâsı 75 guruş

Müşârun-ileyhin konakcısına iki def'a virilan 20 guruş

Müşârun-ileyh kapucular kethüdâsına virilan 190 guruş

(Ara Toplam)___159601 guruş

Müşârun-ileyh vekîl-harcına ve iki mehterbaşına 50 guruş

Müşârun-ileyh Tatar karyesinde ikâmetinde bakkâldan aldıkları zahîre 126 guruş

Müşârun-ileyhe iştirâ olunub virilan hinta bahâsı 85 guruş

Müşârun-ileyhe yigirmi altı günde Tatar karyesinde dâ'iresi halkına şa'îr 2459 keyl 3067 guruş

(Ara Toplam)___162929 guruş

Müşârun-ileyh Tatar karyesinde gönderilan zahîre nakl iden 'araba ve sal ücreti 480 guruş

Müşârun-ileyhin mansıbına 'azîmetinde tahrîrât ile Osman Efendi cukadârına 250 guruş
Ömer Paşa ma'rifetiyle ta'mîr olunub Palaslı Paşa ve Muhtar Paşa'ya virilan hiyâm
ta'mîrâtı 956 guruş

Kavanozzâde sekbânlarına ve Mısır'dan gelan Kızanlık 'askerine virilan şa'îr bahâsı
258 guruş

Delilân ve sâ'ir me'mûrâna Oğul Paşa'ya gönderilan şa'îr 200 keyl 250 guruş
(Ara Toplam)___165123 guruş

Sayfa: 135/Belge: 207...

Nakl-i Yekûn 165123 guruş

Filib'e'den Osman Paşa ve mi'mâr ağa geldikde virilan şa'îr 155 keyl 195 guruş
Gürcü Osman Paşa dâ'iresine ve 'asâkirine virilan şa'îr 1346 keyl 1632 guruş
Muharrem'in onuncı günü Rûz-ı hıdırâ gelince Karalı re'ayasına gönderilan şa'îr 890
keyl 1112 guruş

Zağralı Sadık Efendi ile sekbânlarına bârgîr için şa'îr 155 keyl 193 guruş
Yeniçeri ağası ve sâ'ir mahallere gönderilan şa'îr 125 keyl 156 guruş
(Ara Toplam)___168411 guruş 20 para

Boyalık ve Derbend ve Kavaklı ve Çatal karyelerine gönderilan şa'îr bahası 875 keyl
1093 guruş

Filib'e Nâzırı Hacı Es'ad Ağa emânetlerinde esblerine yem ve saman mesârif 919 guruş
Mürûr-ı 'ubûr iden misâfirâna alınan şa'îr 920 keyl 1266 guruş
Şitâ eyyâmında köpri ve ihrâk muhâfazaları için inşâ olunan balta ve ganca ve ta'mîri
339 guruş 35 para

Umûr-ı mühimme ile Edirne'ye vürûd iden misâfirâna vüzerâ-yı 'azâma alınan şem'-i
revgan 675 kıyye 540 guruş
(Ara Toplam)___172568 guruş

Mahrûse-i mezbûre ve kazâdan mürûr-ı 'ubûr iden vüzerâ-yı 'azâma ve Devlet-i
'Aliye'ye ve misâfirâna alınan kahve 297 kıyye şem' 31 kıyye 1664 guruş
Kezalik Avram'dan alınan cıra 300 kıyye 60 guruş

Kezalik mahzenci esnâfindan alınan hatab 506 'araba 140 kıyye 1266 guruş
 Osman Paşa gedüklülerine ve çavuşlarına gönderilan bahşişât 295 guruş
 Müşârun-ileyh ve Hasan Paşa'ya Yahudiden alınan kahve 49 kıyye 218 guruş
 (Ara Toplam)___176011 guruş

Kezalik me'mûrân ve misâfirâna alınan sebzevât 342 guruş
 Kezalik hasırcı esnâfindan alınan hasır 230 / 84 guruş
 Kezalik degirmanci esnâfindan alınan dakîk 760 kıyye 408 guruş
 Kezalik yemiş bâzârbaşısından alınan yemiş kile bahâları 48 guruş 1 para
 Alay köşküne Camcı Veli Beşe yediyle cam 43 guruş 8 para
 (Ara Toplam)___176636 guruş 9 para

Kezalik cölmekcilerden alınan bardak 23 guruş
 Kezalik me'mûrâna bakkâldan alınan zahîre 12808 guruş
 Rûz-ı kâsım tevzî'inden bakkâl esnâfindan alınub sehv ile girüye kalınub bu def'a idhâl
 olunan 2005 guruş 4 guruş
 Kezalik habbâzân esnâfindan alınan nân-ı 'azîz 2767 guruş
 (Ara Toplam)___197814 guruş

Yıldırım'da meteris şaranboller için kerâste muhâfizından alınan kerâste 275 guruş
 Şekerci Kabasakal'dan ba'zı vüzerâyaya alınan şeker 750 guruş
 Saray-ı Hümayûn'da köşk kapu ta'mîrleri için kerâsteciler kethüdâsından alınan kerâste
 180 guruş
 Şehr etrafından meteris kepularına Kum mahallesi kapusı kapucularına 6 mâhiyye 5
 nefer 270 guruş 24 para
 Bağcevânlar kapucularına 6 mâhiyye 1 nefer 60 guruş
 Kıyak bacdâr hânesi kapucularına 6 mâhiyye 1 nefer 60 guruş
 (Ara Toplam)___199484 guruş

Rum mezârlığı kapucularına 6 mâhiyye 1 nefer 60 guruş
 Alaca Mescid kapularına 3 mâhiyye 1 nefer 30 guruş
 Sarık meydanı kapucularına 6 mâhiyye 4 nefer 250 guruş
 İslambol yolu kapucularına 6 mâhiyye 2 nefer 150 guruş

Tekye kapu ve menzil ahurı kapucularına 6 mâhiyye 3 nefer 175 guruş
(Ara Toplam)___200149 guruş

Kiremitlik Rusu kapucularına 6 mâhiyye 3 nefer 210 guruş
Cısr-i cedîd kapucularına 6 mâhiyye 4 nefer 200 guruş
Hıdırlık kapularına 6 mâhiyye 3 nefer 160 guruş
Barhek kapucularına 6 mâhiyye 2 nefer 70 guruş
Ba'zı me'mûrânâ ta'yîn olunan 'aşcı mâhiyyeleri 267 guruş
Umûr-ı vilâyetde istihdâm âdemlere altı mâhlık virilan mâhiyyeleri 1520 guruş
(Ara Toplam)___202566 guruş

Me'mûrân-ı hademe-i devlet için istihdâm olunan sâyis ve seridâra zahîre nakline
'arabalar ücreti 548 guruş
Bâ-emr-i 'âlî kirâcı bârgîrlerine nezârete me'mûr Tatar Hüseyin Ağa'ya altı mâhda
virilan 617 kıyye 649 guruş
Umûr-ı mühimme-i müsta'cele ile mürûr-ı 'ubûr iden Devlet-i 'Aliyye tatarına Yeni
Hân Hâncısı Halil Ağa irkâb itdirdiği bârgîrleri 9053 guruş
Kezâlik 'Acemoğlu Hâncısı Abdullah'ın ve kirâcı sâ'irenin bârgîrleri ücreti 7780 guruş
Kezâlik sürücü ve talkacıları Sirem 'arabaları ücreti 500 guruş
Kezâlik 'arabacıbaşısı ma'rifetiyle istihdâm olunan 'arabalar ücreti 300 guruş
(boşluk) 489,5 guruş
(Ara Toplam)___222335,5

Sâbık Muhzırbaşı Mustafa Ağa'ya şehir kethüdâlığı için konak kirâsı 500 guruş
Ba'zı me'mûrân-ı Devlet-i 'Aliyye'den konak virilan Hasan Ağa'ya konak 500 guruş
Basmacılar ["kethüdâsı" (üzeri çizik)] Hâncısı Hasan hizmetinde Ali Efendi ikâmetinde
mesârifâtı 63 guruş 14 para
Tayyar Paşa mübâya'asında perişân olan kurâların Hacı Mahmud Ağa'nın matlûbâtı
1387 guruş
Mûmâ-ileyhin kezâlik peksimad dakîki mübâya'asından kurâlardan matlûbât 617 guruş
Hakkı Paşa mübâya'asında Çukur karyesinden mûmâ-ileyhin matlûbı 39 guruş
Tekfurtağı şa'îr mübâya'asından Çukur karyesinden mûmâ-ileyhin matlûbı 48 guruş
(Ara Toplam)___225489,5 guruş

Hakkı Paşa'nın ağnâm mübâya'asından kezalik perişân olan kurâların hisselerinden mûmâ-ileyhin matlûbâtı 358 guruş

Kezalik iki yüz on beş senesinden Gelibolu mübâya'asından kezalik ağa-yı mûmâ-ileyhin matlûbı 1569 guruş

Ber-mu'tâd yeniçeri ağasına berâ-yı ikrâmiye 500 guruş

Ber-mu'tâd bostancıbaşı ağaya be-nâm tahsildâriye 950 guruş

(Ara Toplam)___228863,5 guruş

Sayfa: 136/Belge: 207...

Nakl-i Yekûn 228863 guruş

Devletlü Hakkı Paşa zamânında habbâzân tâ'ifesinin nân-ı 'azîz verüb sehven deftere idhâl olunan 1480 guruş

Bostancıbaşı Osman Ağa yediyle ba'zı me'mûrâna virilan hizmet 331 guruş

Ağa-yı mûmâ-ileyhin Mamad kuyusına inşâ olunan karavul-hâne mesârifi 300 guruş

Nizâm-ı Cedîd 'askeriyle gelan defterdâr efendi cukadârına ağa-yı mûmâ-ileyhin virdigi 300 guruş

Ağa-yı mûmâ-ileyhin eşkıyâ üzerine iyledigi mesârif 20 guruş

(Ara Toplam)___231375 guruş

Edirne kazâsı kurâlarından ba'zı esbâba mebnî perâkende olan kurâlarından girihteleri 8064 guruş 26 para

Gürcü Osman Paşa mürûrunda kırk iki 'aded karyelerinin imdâdiye 9326 guruş

Süleyman Ağa'nın me'mûriyeti avânında kurâlardan telef iyledigi şa'îrin ashâbına 3270 guruş

Ber-mu'tâd sarrâçbaşı ağaya ve uşaklarına ikrâm 450 guruş

Umûr-ı vilâyetde istihdâm olunan iki nefer kâtiblere altı mâhiyye virilan 300 guruş

Umûr-ı vilâyetde istihdâm olunan Hacı Şakir Ağa'ya ve iki nefer etbâ'larına 300 guruş

(Ara Toplam)___253096 guruş 22 para

Meblağ-ı mezkûrun altı mâhiyye iktizâ iden sarrâfiyesi 25309 guruş

Yahşi Fakih'de 'asâkirin itlâf iyledikleri kâtib efendinin şa'îr parası 650 guruş
(Ara Toplam)___279055 guruş

Bâ-emr-i 'âlî ta'yîn buyurulan birer paradan iktizâ iden harc imzâsı 6925 guruş
Perâkende olan nevâhiye nâ'ib çıkmadığından imdâd olunan 1000 guruş
Ber-mu'tâd kethüdâ efendiye 150 guruş
Ber-mu'tâd nâ'ib efendilere kalemiye 350 guruş
(Ara Toplam)___287730 guruş

Ber-mu'tâd muhzirbaşıya 100 guruş
Ber-mu'tâd kaydiyesi 50 guruş
Ta'yîn buyurulan a'yâniye 3000 guruş
(Ara Toplam)___290880 guruş

Hanlı Yenice karyesinin girihtesi 304 guruş
Tevzî'-i sâbıkada ba'de't-taksîm tenzîl olunan sihâmın gîrihtesi 1350 guruş
(Ara Toplam)___292534 guruş

Bâ-emr-i 'âlî milel-i sülûsiye ifrâz ile hisselerine edâsı lâzım gelan mebâliğ fûrû-nihâde-
i sülûs 97511 guruş
(Ara Toplam)___195022 guruş

Mebâliğ-i mezkûr bir yük toksan beş bin yigirmi iki guruş kazâ-i mezbûrun el-
yevm mevcûd iki yüz elli sihâmına lede't-taksîm be-her sehemine yedişer yüz altmış
dörder guruş otuz üçer paraya isâbet iylediği bu mahale şerh virildi

Nahiye-i Çöke tâbi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Degirmen Deresi sehm 1,5
Karye-i Rumbegli sehm 2
Karye-i Ton sehm 0,5
Karye-i Timur sehm 1,5
Karye-i Taşcı Arnabud sehm 1

- Karye-i Kurt Alanı sehm 1
 Karye-i Mahalle-i Receb sehm 0,5
 Karye-i Yumrıkaya sehm 0,5
 Karye-i Derzi Dere sehm 2,5
 Karye-i Kanare sehm 1,5
 Karye-i Devletlü Ağaç sehm 2,5
 Karye-i Çeşme sehm 2
 Karye-i Müsellim Ömer Obası sehm 1,5
 Karye-i Derbend Sagîr sehm 1,5
 Karye-i Tekürçalı sehm 2
 Karye-i Sülecik sehm 1
 Karye-i Elmalı sehm 1,5
 Karye-i Taşlık Sekban sehm 2,5
 Karye-i Geçidenli sehm 2
 Karye-i Yağcılar sehm 1,5
 Karye-i Taşlık sehm 1
 Karye-i Sunurçalı sehm 1
 Karye-i Hacı Umur sehm 0,5
 Karye-i Ortakcı sehm 2,5
 Karye-i Gerdelli Sagîr sehm 1,5
 Karye-i Kara Yusuf sehm 2
 Karye-i Muslı Begli sehm 1
 Karye-i Timurhanlı sehm 1
 Karye-i Muradanlı sehm 2,5
 Karye-i Süleyman Paşa sehm 1,5
 Karye-i Kayapa sehm 0,5
 Karye-i Tavşan Kurısı sehm 1,5
 Karye-i Kırık rub' 1
 Karye-i Benefşe Sofiler sehm 1
 Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
 Karye-i Boyalık-ı Sagîr sehm 2
 Karye-i Hanlı Yenice sehm 0,5
 Karye-i Lahne Paşa sehm 0,5

Karye-i Derbend Çatal sehm 1
 Karye-i Elmanlı sehm 0,5
 Karye-i Ocak sehm 2
 Karye-i Büyük Evgili sehm 0,5
 Karye-i Küçük Evgili sehm 0,5
 Karye-i Hacılar sehm 0,5
 Karye-i Derbend Kebîr sehm 5
 Karye-i Akpınar sehm 1
 Karye-i Eynesi sehm 1
 Karye-i Korııcı Kel Baba sehm 1
 Karye-i Karaca sehm 0,5
 Karye-i Hasan Ağa sehm 0,5
 Karye-i Hatib sehm 0,5
 Karye-i Sarı Danişmend sehm 3
 Karye-i Gayibler sehm 4
 Karye-i Malkoçlar sehm 1
 Karye-i Guş sehm 0,5
 Karye-i Habiller sehm 0,5
 Karye-i Boyalık-ı Kebîr sehm 3
 Karye-i Hacı Danişmend sehm 4,5
 Karye-i Vaysal sehm 3
 Karye-i Süleyman Danişmend sehm 1
 Karye-i Tatarlar sehm 3
 Karye-i Hamza Begli sehm 2

Yekûn sehâm 92 rub' 3

Nâhiye-i Üsküdâr tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Kadın sehm 0,5
 Karye-i Kara İsmailce sehm 0,5
 Karye-i Kemal sehm 0,5
 Karye-i Budak Toğanca sehm 1,5

Karye-i Akca İbrahim sehm 0,5
 Karye-i Kara Hızır sehm 0,5
 Karye-i Esbab Paşa sehm 0,5
 Karye-i Kayı sehm 0,5
 Karye-i Dimitri sehm 1,5
 Karye-i Evciler sehm 1
 Karye-i Mihaliç sehm 1
 Karye-i Üsküdar sehm 0,5
 Karye-i Mahalle-i Hisar sehm 2,5
 Karye-i Büyük İsmailce sehm 1
 Karye-i Kâfir Hacı sehm 0,5
 Karye-i Hasköy sehm 1
 Karye-i Soğıcak sehm 3
 Karye-i Derviş Oba sehm 1,5
 Karye-i Yahşi Fakih sehm rub' 1
 Karye-i Havarız sehm 1
 Karye-i Kara Bulut sehm 0,5
 Karye-i Köse Hamza sehm 0,5
 Karye-i Kostı sehm 1
 Karye-i Koca Yakublı sehm 1

Sayfa: 137/Belge: 207...

Karye-i Ahi sehm 0,5
 Karye-i Uzgaş sehm 0,5
 Karye-i Emrudlı sehm 1,5
 Karye-i Kâfir Alanı sehm 3,5
 Karye-i Gerdeme sehm 4,5
 Karye-i Menteciler sehm 4
 Karye-i Hızır Ağa sehm 0,5
 Karye-i Sofiler sehm 1,5
 Karye-i Kurtcalar sehm 1
 Karye-i Kara Pelid sehm 1

Karye-i Yeni Begli sehm 1
 Karye-i Obruklu sehm 1,5
 Karye-i Kızılıklı sehm 1
 Karye-i Simavenli sehm 2
 Karye-i Gül Suret sehm 0,5
 Karye-i Toğanca sehm 1
 Karye-i Gülpınarı sehm 0,5
 Karye-i Tirfilli sehm 1,5
 Karye-i Halife sehm 2
 Karye-i Sarıklı sehm 3
 Karye-i Hacı Lala sehm 2
 Karye-i Yunus Büki sehm 1,5
 Karye-i Resulli sehm 0,5
 Karye-i Yumaklar sehm 4
 Karye-i Birinci Yörükleri sehm 0,5
 Karye-i Maraş sehm 1,5
 Karye-i Koyunlu sehm 1
 Karye-i Karapınar Yörükleri sehm 1,5
 Karye-i Kırşehirli sehm 1

Yekûn Sihâm 68,5 rub' 3

Nâhiye-i Manastır tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Finile sehm 1,5
 Karye-i Cündioğlu sehm rub' 1
 Karye-i Derbend-i Vakf sehm 1,5
 Karye-i Cedîd Kurb Kızılca sehm 1,5
 Karye-i Kavaklı sehm 7,5
 Karye-i Kozlıca sehm 4
 Karye-i Serem sehm 1
 Karye-i Toğanoglu sehm 1
 Karye-i Yavuzdere sehm 1

Karye-i Kayalı Dere rub' 1
 Karye-i Sofiler sehm 1
 Karye-i Deliceli sehm 2,5
 Karye-i Matse Deresi sehm 0,5
 Karye-i İskender Bazarı sehm rub' 1
 Karye-i Yenlice Sehm 0,5
 Karye-i İkizce Pınarı sehm 1
 Karye-i Kâfir Danişmend sehm 0,5
 Karye-i Manastır-ı Kebîr sehm 2
 Karye-i Manastır-ı Sagîr sehm 3
 Karye-i Sinablı sehm 0,5
 Karye-i Terkeşli sehm 2
 Karye-i Kulkallı sehm 1
 Karye-i Koyun Pınarı sehm 1
 Karye-i Şahlı sehm 0,5
 Karye-i Aziz Halife sehm 1
 Karye-i Dırmanlı sehm 0,5
 Karye-i Hızır Beg sehm 1
 Karye-i Kayacık sehm 1
 Karye-i Dıramalar sehm 0,5
 Karye-i Gacal Obası sehm 1,5
 Karye-i Anbarlı sehm 1,5
 Karye-i Tobrice sehm 1
 Karye-i Beşayıklı Sehm 0,5
 Karye-i Gökmen Obası sehm 0,5
 Karye-i Yusufklar sehm 0,5

Yekûn Sihâm 44 rub' 3

Nâhiye-i Ata tabi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Kara Ağaç sehm 2,5
 Karye-i Eyneoğlu sehm 3,5

- Karye-i Kilisalı sehm 2,5
Karye-i Sofiler sehm 1,5
Karye-i Yel Burgos sehm rub' 1
Karye-i Ece Sultan sehm 0,5
Karye-i Bulaklar sehm 1
Karye-i Ddkci sehm 1
Karye-i Emirli sehm 0,5
Karye-i Bosna sehm 3
Karye-i Timurtaş sehm 3
Karye-i şahince sehm 1
Karye-i Umur Beg sehm 1,5
Karye-i Taşcı Arnabud sehm 3
Karye-i Oğul Paşa sehm 1,5
Karye-i Abalar sehm 0,5
Karye-i Azadlı sehm 1
Karye-i Kara Kasım sehm 1,5
Karye-i Daye Hatun sehm 1
Karye-i İskender sehm 0,5
Karye-i şarabdar sehm 1
Karye-i Sagır Celebi sehm 1
Karye-i Sazlı Dere sehm 1,5
Karye-i ykli Tatar sehm 0,5
Karye-i çeke Tatarı sehm 0,5
Karye-i şrek sehm 2
Karye-i Doğice Arz sehm 3
Karye-i Kramidli sehm 0,5
Karye-i Sekbanlı sehm 0,5
Karye-i Trk Toğanca sehm 1
Karye-i Antablı sehm 1
Karye-i Kaya yk sehm 0,5
Karye-i Kâfir Toğanca sehm 2
Karye-i Kulaklı sehm 0,5
Karye-i Pazarlı sehm 0,5

Karye-i Yarpuz Tatarı sehm 1

Yekûn sihâm 48 rub' 3

Cem'an Yekûn Sihâm 250

Sayfa: 138/Belge: 208

Mahrûse-i Edirne kazâsı kurâları re'âyâlarının iki yüz on yedi senesine mahsûben takrîrleri mücebince maktû'-ı mâl zecriyyelerini bâ-emr-i 'âlî tahsîle me'mûr zecriye muhassılı tarafından 'âmil-i ta'yîn olunan Ahmed Ağa ma'ifetiyle kazâ-i mezbûr kurâlarından ber-mûceb-i sûret-i defter derûn-ı şehir re'âyâlarının ve meyhânecilerin bulgar ve şarabhânelerinden ber mantûk-ı emr-i 'âlî tahsîl olunan defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur

Fî 15 Safer 1218 (6 Haziran 1803)

Nâhiye-i Üsküdar tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i Galvan guruş 400

Karye-i Kara Hızır guruş 0

Karye-i Mihalic guruş 100

Karye-i Budak Toğanca guruş 40

Karye-i Hasköy guruş 100

Karye-i Kum guruş 20

Karye-i İkizce Pınarı guruş 0

Karye-i Dimitri guruş 0

Karye-i Kurtcalar guruş 0

Karye-i Kızılcıklı guruş 0

Karye-i Kum Toğanca guruş 25

Karye-i Güdeler guruş 250

Karye-i Kayı guruş 0

Karye-i Sofiler guruş 100

Karye-i Obrıklı guruş 60

Karye-i Gül Pınarı guruş 0
 Karye-i Derviş Oba guruş 103
 Karye-i Ahi guruş 25
 Karye-i Kemal guruş 0
 Karye-i Kadın guruş 150
 Karye-i Mahalle-i Paşa guruş 65
 Karye-i Lefke guruş 0
 Karye-i Büyük İsmailce guruş 44
 Karye-i Soğıcak guruş 650
 Karye-i Nefs-i Üsküdar guruş 600
 Karye-i Kâfir Hâcı guruş 75
 Karye-i Saray Pınarı guruş 0
 Karye-i Esbab Paşa guruş 50
 Karye-i Kırşehirli guruş 0
 Karye-i Simavenli guruş 30

Yekûn guruş 2887

Nâhiye-i Manastır tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Derbend Vakf ma' Yeni Köy ve Keşişlik guruş 650
 Karye-i Manastır guruş 0
 Karye-i Şahlı guruş 125
 Karye-i Taşdepe guruş 0
 Karye-i Koyun Pınarı guruş 0
 Karye-i Serem guruş 100
 Karye-i Anbarlı guruş 0
 Karye-i Burgucu guruş 0
 Karye-i Matse Deresi guruş 30
 Karye-i Deliceli guruş 0
 Karye-i Beşayıklı guruş 0
 Karye-i Gökmen Obası guruş 0
 Karye-i Manastır-ı Sagîr guruş 0

Karye-i Aşıklı guruş 0
 Karye-i Salarlı Begi guruş 0
 Karye-i Sinablı guruş 150
 Karye-i Gacal Obası guruş 150
 Karye-i Kurfalı guruş 0
 Karye-i Kayacık guruş 0
 Karye-i Şevkiler guruş 0
 Karye-i Terfilli guruş 0
 Karye-i Kâfir Danişmend guruş 0
 Karye-i Derbend Papas guruş 0
 Karye-i Bazarcık guruş 0
 Karye-i Finile guruş 30
 Karye-i Mişeli guruş 0
 Karye-i Toğanoğlu guruş 0
 Karye-i Yavuz Dere guruş 3900

Yekûn guruş 5135

Nâhiye-i Çöke tâbi' -i kazâ-i mezbûr

Karye-i Derbend-i Sagîr guruş 0
 Karye-i Hızır Ağa guruş 0
 Karye-i Tatarlar guruş 0
 Karye-i Süleyman Danişmend guruş 0
 Karye-i Vaysal guruş 100
 Karye-i Sunurcalı guruş 100
 Karye-i Sekbanlı guruş 0
 Karye-i Timurhanlı guruş 35
 Karye-i Hanlı Yenice guruş 30
 Karye-i Çömlek Akpınarı guruş 150
 Karye-i Derbend Çatal guruş 50
 Karye-i Sarı Danişmend guruş 0
 Karye-i Kırık guruş 20

- Karye-i Taşlık Müsellem guruş 30
 Karye-i Lahne Paşa guruş 60
 Karye-i Rumbegli guruş 75
 Karye-i Taşcı Arnabud guruş 0
 Karye-i Tavşan Kurısı guruş 75
 Karye-i Dere Mahallesi guruş 0
 Karye-i Prevadi guruş 0
 Karye-i Elmanlı guruş 75
 Karye-i Boyalık sagîr guruş 0
 Karye-i Benefşe Sofiler guruş 50
 Karye-i Degirmen Deresi guruş 0
 Karye-i Kurt Alanı guruş 100
 Karye-i Kara Yusuf guruş 100
 Karye-i Tekürrcalı guruş 60
 Karye-i Kayapa guruş 100
 Karye-i Devletlü Ağaç guruş 0
 Karye-i Karaca guruş 40
 Karye-i Hacı Danişmend guruş 0
 Karye-i Eynesi guruş 0
 Karye-i Ahlaklı guruş 0
 Karye-i Büyük Ögelli guruş 50
 Karye-i Yağcılar guruş 100
 Karye-i Muşlı Begli guruş 80
 Karye-i Muradcalı guruş 0
 Karye-i Semizce Pınarı guruş 0
 Karye-i Muradanlı guruş 25
 Karye-i Mahalle-i Receb 0
 Karye-i Yumrıkaya guruş 0
 Karye-i Eslive guruş 0
 Karye-i Habiller guruş 0
 Karye-i Gecidenli guruş 0
 Karye-i Boyalık-ı Kebîr guruş 100
 Karye-i Ömer Obası guruş 0

Karye-i Turfablı guruş 0
 Karye-i Hamza Begli guruş 0
 Karye-i Gerdelli guruş 35
 Karye-i Kanare guruş 0
 Karye-i Derzi Dere guruş 0
 Karye-i Ortakcı guruş 200
 Karye-i Derbend-i Kebîr guruş 700
 Karye-i Elmalı guruş 50
 Karye-i Çölmek guruş 129
 Karye-i Muradanlı Paşa guruş 40
 Karye-i Hacılar guruş 75

Yekûn guruş 2794 guruş

Nâhiye-i Ata tâbi' kazâ-i mezbûr

Karye-i Sagîr Çelebi guruş 40
 Karye-i Kaya Öyük guruş 25
 Karye-i Kuleli Burgos guruş 0
 Karye-i Bosna guruş 150
 Karye-i Çörek guruş 100
 Karye-i Gürci Arnabud guruş 0
 Karye-i Kara Ağaç guruş 400
 Karye-i Doğice Arz Guruş 150
 Karye-i Bazarlı guruş 50
 Karye-i Şarabdar guruş 150
 Karye-i Kara Kâsım guruş 100
 Karye-i Sazlı Dere guruş 75
 Karye-i Dâye Hatun guruş 0
 Karye-i İskender guruş 100
 Karye-i Yarpuz Tatarı guruş 0
 Karye-i Azadlı guruş 0

Sayfa: 139/Belge: 208...

Karye-i Timurtaş guruş 90
 Karye-i Düdükci Yeni guruş 45
 Karye-i Bulaklar guruş 80
 Karye-i Kulaklı guruş 20
 Karye-i Oğul Paşa guruş 35
 Karye-i Kafir Toğanca guruş 0
 Karye-i Türk Toğanca guruş 0

Yekûn guruş 1605

Cem'an Yekûn guruş 12421 guruş

Meygede-kârî bulgariye

Rum Milletinin 57

Ermeni Milletinin 80

Yahûd Milletinin 223

(Toplam)___360

Be-heri 29

Guruş 10440

Zahîreci-kârî bulgariye

Rum Milletinin 791

Ermeni Milletinin 230

Yahûd Milletinin 331

Şıradan meyhane 83

(Toplam)___1435-18=1417

Kezalik Şarabhâne

Rum Milletinin 750

Ermeni Milletinin 112

Yahûd Milletinin 16

(Toplam)___878

Be-heri 17

Guruş 14892

Efrenç tâ'ifesinden ve müste'min olanlara tezkeresi virilüb akçesi ahz olunmayan

Bulgariye 93

Şarabhâne 2

Cem'an Yekûn 56506 guruş

Sarrâfâna irsâl mebâliğiden pulciyân ve konak mesârifi ve kuyûd olan âdemlere ve derûn-ı şehride geşt ü güzâr iden kolcılara virilan ikrâmiye ve ta'âmiye ve mesârifât-ı sâ'ire ihrâc 3850 guruş

(Ara Toplam)___52656 guruş

Kurâlardan tahsîl olunub bâlâda olan nevâhî yekûnları 12421 guruş

(Toplam)___65077 guruş

Yalnız altmış beş bin yetmiş yedi guruşdur

Temmetü'l-Kelâm Bi-'Avni'l Meliki'l-'Allâm



**(Mühür tam okunamadı, görünenlerden hareketle
Kadı Abdurrahimzade Ali Rıza Efendi'ye ait olması gerekir.)**

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

270 NOLU EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN DEĞRENDİRMESİ

1. XIX. YÜZYILIN BAŞINDA RUMELİ VİLAYETİNİN GENEL DURUMU

Rumeli için 18. yüzyılın sonlarından itibaren başlayan süreç 19. yüzyıla da aynı sorunları taşımış ve 20. yüzyıla gelindiğinde artık bambaşka bir Rumeli haritası ile karşı karşıya kalınmıştır.

Bugünkü Bulgaristan sınırları içinde gerçekleşen Rumeli'nin isyan durumunu vermeden olayların cereyan ettiği günlerde Rumeli eyâletinin bazı sancaklarını belirtmekte fayda vardır. Bunlar; Sofya (Liva-i Paşa), Köstendil, Vize, Çirmen, Kırkkilise, Niğbolu, Vulçitrin, Alacahisar, Vidin, Prizren, İşkodra, Dukagin, Avlonya, Ohri, Delvine, Yanya, Elbasan, Tırhala, Selanik ve Akkirman'dır.⁵⁹

1.1. İsyenlar

Dağlı isyanları olarak tabir edilen ve 1791-1808 tarihleri arasında Rumeli'yi baştan başa etkileyen dönemde halk göçlere mecbur kalmış, bölge iktisadi ve idari olarak yönetilmez hale gelmiştir. III. Selim döneminde uygulamaya konulan Nizâm-ı Cedid ile birlikte süreç; Osmanlı tarihinde birincisi 1801'de, ikincisi ise 1806'da vuku bulan Edirne Vak'ası olarak isimlendirilecek olayları doğurmuştur.

Osmanlı İmparatorluğu, 1768-1774 Osmanlı-Rus ve 1787-1792 Osmanlı-Rus ve Osmanlı-Avusturya savaşları nedeni ile kendi içi sorunları ile ilgilenememiştir. Savaşlar nedeni ile Rumeli'ye bakılamamış, çoğu kez de buraları savaş alanı haline gelmiş, başıboş bırakılan Rumeli'de eşkıyalar türeyip köy ve kasabaları soymaya başlamışlardır. Rumeli'de Kırcaali dağlarında ortaya çıkan ve etrafa zarar veren bu eşkıyalara daha sonra başka eşkıyalar da katılmış ve bunlar her yere dağılarak dağlı eşkıyası adı ile şöhret bulmuşlar, devleti uzun süre uğraştırmışlardı. Rumeli'nin her yanına dağılan bu eşkıyalar sekban adı altında ayânların hizmetlerine girmişlerdi. Bunların çoğu Kırcaali dağları ve Tuna Yalısındaki Deliorman yöresinde bulunmakta ve burada yaşayanlardan teşekkül etmekteydi. Arnavutlar da bunların içinde yer almaktaydılar. Bunların arasında ilk şöhret kazananlar, Kırcaali dağlarında ortaya çıktıklarından Kırcaali ve dağlı eşkıyası olarak anıldılar. Daha sonraki tarihlerde de,

⁵⁹ Yücel Özkaya, *Osmanlı İmparatorluğunda Dağlı İsyenları (1791-1808)*, Ankara, 1983, s.8

bunların ilk çıkışları bu şekilde olduğu için kendileri ile ilgili fermanlarda, yazışmalarda hep bu tabir kullanıldı.⁶⁰

Dağlı eşkıyasının ayânlar ve derebeyleri tarafından kullanılması isyanın süratle yayılmasına neden olmuş ve dağlı isyanları sırasında , Rumeli'deki kasabalar ve köyler harap olmuştur. Devlet, dağlı isyanlarını bastırmak zorunda olduğundan bazı ayân ve derebeylerini sergerde olarak dağlı üzerine yollamış, ama bazı ayân ve derebeyleri de dağlı eşkıyasını bazen açıkça bazen de el altından korumuşlardı. Ayrıca dağlı eşkıyası üzerine yollanan ayân ve derebeylerinden bazıları da, isyanın bastırılmasından sonra sıranın kendilerine geleceğini düşünerek gevşek davranmışlar, düzenli çalışmalarda bulunmamışlardı. Paspanoğlu'ndan korkan, ayân ve derebeyleri onun üzerine tam olarak gidememekteydiler. Oysa, Paspanoğlu'nun himayesinde pek çok dağlı sergerdesi bulunmaktaydı. Paspanoğlu bunları açıktan açığa teşvik etmekte, yağmalar yaptırmaktaydı. Bu da isyanın gelişmesinde önemli rol oynamaktaydı. Gayet tabii ki, Devlet dağlı isyanlarının bastırılması için bunların üzerine merkezden valiler tayin etmekte ve bir an önce isyanın bastırılmasını arzu etmekteydi.⁶¹

İsyanları bastırmak için bölgedeki yerel kuvvetlerden yararlanılmaya çalışıldığı gibi Trabzon valisinin bile bölgeye maiyetindeki askerlerle gönderilerek eşkıyanın tenkiline girişmesi isteniyor⁶² ya da Gürcü Osman Paşa örneğinde olduğu gibi eşkıyanın tenkiline memur edilen paşa bile maiyetiyle birlikte isyan ediyordu.⁶³

Bölge halkı çıkan isyanlarda tam anlamıyla arada kalıyordu. Nitekim eşkıya da, eşkıyayı tenkile gelen askerler de ihtiyaçlarını büyük oranda halktan temin ediyordu. Örneğin 19 Ekim 1802 tarihli buyrulduyla eşkıyanın tenkiline memur Rumeli Valisi Tepedelenli Ali Paşa dağlı eşkıyasını takip için Yanya'dan Filibe'ye geçmek üzere Filibe havalisindeki zahirenin azlığından bahisle askerleri için gereken 15 bin kile un ve 30 bin kile arpanın teminini Edirne'den talep etmekteydi.⁶⁴ Halktan talep edilen vergi⁶⁵ yada mübayaa⁶⁶ yollu zahire alımlarında, halkın duçar olacaklarını belirterek hiç olmazsa bir miktarının af edilmesi için yaptıkları talepler genelde olumsuz

⁶⁰ Yücel Özkaya, **a.g.e.**, s.7

⁶¹ Yücel Özkaya, **a.g.e.**, s.20

⁶² **EŞS. 270**, S.53,B.74

⁶³ **EŞS. 270**, S.38,B.49 Evâhir-i Muharrem 1217 (23 Mayıs-02 Haziran 1802)

⁶⁴ **EŞS. 270**, S.90,B.142

⁶⁵ **EŞS. 270**, S.96,B.150

⁶⁶ **EŞS. 270**, S.114,B.192

sonuçlanıyordu. Nitekim aynı günlerde Tersâne-i Amire'nin ambarlarında bile 25-30 bin kile arpanın kaldığı, onunda bir miktarının eski olduğu fermanında belirtiliyordu.⁶⁷

Yollar halk ve ulaklar için güvenli olmadığı kadar askerler için de güvenli değildi. Filibe'de kalan top ve mühimmatın sevki için yolların güvenli olması bekleniyor,⁶⁸ Rus görevliler bile kendilerine tayin edilen yollardan gitmiyordu.⁶⁹ Zağra-i Cedid ve Nevrekop civarına vergi tahsiline giden memurun yolu kesilerek iki hizmetkârıyla katledilip emval ve eşyası gasp edilebiliyordu.⁷⁰

19. yüzyıl başlarında III. Selim'in ıslahatlarına karşı görülen ayaklanmalar 1801'de Rumeli ıslahatıyla görevlendirilen Hakkı Paşa'nın hareketleri Rumeli ayânının muhalefetiyle karşılaşmış, ardından paşanın maiyetindeki Arnavut asıllı askerler ayaklanarak şehir halkı ile çarpışmışlardı.⁷¹

18. yüzyılın bitip 19. yüzyılın başladığı dönem itibarıyla Osmanlı Avrupası'nın yani Rumeli'nin içinde bulunduğu durum yukarıda kısaca izah edilmeye çalışıldığı gibiydi. III. Selim'in ve sonraki padişahların bir dizi ıslahat hareketleriyle düzeltmeye çalıştığı sorunlar, düzelmemiş aksine daha da büyüyerek içinden çıkılmaz bir hale gelmiştir. Ayânların hayli güçlendiği dönemde yeni güç odakları ortaya çıkmış ve Rumeli'de neredeyse her ayânın kendi eşkıyasının olduğu bir döneme girilmiştir.

Eşkıyanın tenkili işine girişmek için başta Rumeli valileri olmak üzere pek çok paşa maiyetleriyle birlikte bu işe memur edilmişlerdir. 1791'den 1808'e kadar bölgedeki faaliyetleri, yazışmalar şüphesiz pek çok evraka yansımıştır ama biz bu bölümde sadece 270 Nolu Edirne Şer'iyye Siciline yansıdığı kadarıyla konuyu incelemeye çalışacağız.

Sicil-i Mahfûz Defterlü olarak tutulan defterdeki belgelerin hemen hepsi 1801-1803 tarih aralığına aittir. Sicilde isyanlarla alakalı fermanlar, Rumeli valilerinin ve eşkıyanın tenkiline memur diğer paşaların buyrukları bir hayli yer tutmaktadır. Bu kapsamda ilk önce tezimizin kapsadığı 1801-1803 tarihleri arasında görev yapan üç Rumeli valisini sicildeki belgelerden takip ederek, sonra dağı isyanlarını bastırmak üzere bölgeye giden diğer paşaların durumlarını ele alacağız.

⁶⁷ EŞS. 270, S.107,B.177

⁶⁸ EŞS. 270, S.98,B.154

⁶⁹ EŞS. 270, S.111,B.84

⁷⁰ EŞS. 270, S.113,B.90

⁷¹ Semavi İyice, *a.g.mad.*, DİA, 427

1.2. Rumeli Valileri

Mehmed Hakkı Paşa

Sicilde adına rastlanan ilk Rumeli valisidir. Daha önce de Rumeli valiliği görevinde bulunmuştur. Son Rumeli valiliği görevinde malları müsadere edilerek Sakız adasına sürülmüştür. Müsadere edilen mallarının kaydı sicilde hayli geniş yer tutmaktadır. Muhallematında yer alan 100 farklı kitap, pahalı eşyaları ve sürgüne gidişine dair sicildeki Hakkı Paşa ile ilgili belgelere geçmeden önce Hakkı Paşa'nın Sicill-i Osmani'den biyografisini vererek başlayalım.

Kamil Ahmed Paşa'nın oğludur. Babıali'den yetişip hacelik verildi. 1196'da (1782) Haremeyn muhasebecisi, 1198'de (1784) yeniçeri katibi, Cemaziyülevvel 1200'de (Mart 1786) matbah emini, Şevval 1202'de (Temmuz 1788) rikâb-ı hümayûn defterdarı olup Cemaziyülevvel 1203'de (Şubat 1789) azlolundu. Şevval'de (Temmuz) nişancı, sonra orduda reisülküttap vekili, Rebiyülahir 1205'de (Aralık 1790) kethüda-yı sadr-ı ali olup Şaban'da (Nisan 1791) azledilerek İbrail'e memur oldu. 1206'da (1791/92) defter emini ve 23 Şaban 1207'de (5 Nisan 1793) ikinci defa kethüdâ-yı sadr-ı ali olup 8 Rebiyülevvel 1208'de (14 Ekim 1793) azledildi. 19 Cemaziyelahir 1210'da (31 Aralık 1795) vezirlikle Rumeli valisi oldu. Çok sert bir şekilde asileri cezalandırmaya başladı. 1211 sonlarında (1797 başları) Halep valisi oldu. Bolu Söğütü kasabasına uğrayıp ahalinin kabul etmemesine bakmayıp kasabaya girerek ateş salması haberi üzerine vezirliği kaldırılarak İstanköy'e sürüldü. 1213'de (1798/1799) vezirliği iade olunarak Hanya, sonra Ağrıboz ve Zilkade 1215'de (Mart-Nisan 1801) Bosna Valisi, sonra Rumeli valisi oldu. 5-6 ay sonra 1216'da (1801-1802) rütbesi kaldırılıp Sakız'a sürüldü. 1222'de (1807) vezirliği iade edilerek Erzurum ve ardından Akdeniz Boğazı muhafızı ve seraskeri oldu. 1223'de (1808) Konya ve Diyarbakır valisi olup 1224'de (1809) azledilip vezirliği kaldırılarak İstanköy'e sürüldü. 11 Şaban 1226'da (31 Ağustos 1811) vefat eyledi. Arif, katip, yönetimde sert tedbirliydi. Oğlu İzzet Ahmet Paşa'dır. Onun oğlu Hakkı Paşa'dır.⁷²

10 Şubat 1802 tarihli fermana⁷³ göre *hâlâ Rumili vâlisi ve bi'l-istiklâl kâffe-i eşkıyânın tenkîline me'mûr* kılınan Hakkı Paşa, 5 Mart 1802 tarihli yeni atanan Rumeli valisi Çelebi Seyyid Ömer Paşa'ya hitaben yazılan fermanla⁷⁴ beğenilmeyen

⁷² Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî** (Haz. Nuri Akbayır, S. Ali. Kahraman), Tarih Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul 1996 C.2. s.562-563

⁷³ EŞS. 270, S.5,B.9

⁷⁴ EŞS. 270, S.7,B.12

memuriyetinden bahisle vezirliğinin kaldırılarak, Sakız adasına sürüldüğünü ve cümle muhallefatinin zabt edilerek deftere geçirilmesi ve eski görev yeri olan Bolu'da eşyası varsa onların da zabt edilmesi emredilmektedir.

Hakkı Paşa'nın vezirliğinin kaldırılmasının sebepleri, yeni Rumeli Valisi Çelebi Seyyid Ömer Paşa'ya hitaben yazılan 9 Mart 1802 tarihli fermanda⁷⁵ daha açık olarak şöyle ifade edilmektedir. Halk, eşkıya gailisinden duçar iken eşkıyanın tenkiline gayret etmemesi, Rumeli valiliğine atanır atanmaz hemen kendi maslahatlarının peşine düşmesi, yaptıkları yetmezmiş gibi bunları anlatması ve halkın kendisinden şikayetçi olması gibi sebepler sayılmaktadır.

Hakkı Paşa'nın mevcut askerlerinin ulufelerinin verilerek paşanın, Sakız'a sürülmesi için zaman kaybedilmemesi belirtildikten⁷⁶ sonra 6 Nisan 1802 tarihli Ömer Paşa'nın buyruldu⁷⁷ sicildeki tek iptal edilmiş belge olan B.23'ü de açıklar mahiyettedir.

Belge 23⁷⁸ Hakkı Paşa'nın zabt edilmiş muhallefatinin kendisi ve diğer paşalar⁷⁹ huzurunda Bab-1 Asafi'deki müzayedede satılan eşyalarının yarım kalmış ve üzeri çizilerek iptal edilmiş listesidir. Mezkur Ömer Paşa'nın buyruldu⁷⁷ ise Hakkı Paşa'nın vezaretinin kaldırıldığı gün eşyalarının ve hazinesinin yağma edildiğinden bahsetmektedir. Bazılarının da yağmacılardan bu malları satın aldığından bahisle bu malların eksiksiz ortaya çıkarılarak deftere geçirilmesi bu tarihten on beş seneye kadar yağma edilen mallar kimin elinde ortaya çıkarsa cezalandırılacağından bahsetmektedir. Yani Hakkı Paşa'nın vezaretinin kaldırıldığı gün eşyaları yağma edildiği için o belge yarım kalmış ve iptal edilerek hemen arkasından Ömer Paşa'nın bu buyruldu⁷⁷ gelmiştir.

Hakkı Paşa'nın muhallefatinin müzayedesini 6 Nisan 1802 tarihli defter suretinde⁸⁰ yağma edilen bazı malların zuhur ederek yapıldığını göstermektedir. Muhallefat 60.127 guruşluk borçları hariç 636 kalemdir. 191.689 guruşluk liste pek çok yönden ayrı ayrı incelenebilir. Örneğin, 97 farklı kitabın listelendiği kütüphanesi, 13 gulamı, 15 bin guruşluk *kabzası ve kını pırlanta elmaslı lacivert minalı İngiliz işi*

⁷⁵ EŞS. 270, S.9,B.13

⁷⁶ EŞS. 270, S.10,B.15

⁷⁷ EŞS. 270, S.17,B.24

⁷⁸ EŞS. 270, S.15,B.23

⁷⁹ Tepedelenli Ali Paşa-zâde Muhtar Paşa, Palaslı Mehmed Paşa-zâde Veliüddin Paşa, Leskovikli Tahir Paşa

⁸⁰ EŞS. 270, S.18-22,B.26

hançeri, 17.300 guruşluk üç çift yek-pare elmas şemseli ve uçlarında olan püskülleri ameli zümrüd ve üç adet düğmesi elmaslı bol yenli kaputu fiyatları ve tanımlarıyla göze çarpmaktadır. Yine Hakkı Paşa'nın saat merakı 10 adet basma çalar ve kendinden çalar saatlerinden anlaşılmaktadır.

Hakkı Paşa ile birlikte kethüdası Yusuf'un da mecmu' emval ve eşyası sorucevap zımında ortaya çıkarılmış⁸¹ ardından gelen iki sayfa, yağma edilen eşyalardan olsa gerek her ihtimale karşı boş bırakılarak sicile devam edilmiştir.

17 Haziran 1802'de bazı sekbanların elinde ortaya çıkan 23 kalemlik eşyası⁸² da Edirne bedesteninde münadî ile müzayede edilmiştir. Ömer Paşa'nın eşyaları yağma edenlerin cezalandırılacağını bildirilen buyrulduğuna rağmen bu 23 kalemlik eşyalar arasında bulunan bakır eşyalar sekbanlara bedeli ödenerek satın alınmış ve kalay parası da dahil 185 guruş ödenmiştir.⁸³

Sicilde yer alan masraf defterlerinden anladığımız kadarıyla Hakkı Paşa'nın sürgüne çıkış tarihi 18 Temmuz 1802'ye denk gelmektedir. Nitekim aynı gün Hakkı Paşa'yı İnöz'e (Enez) götüren sefineye 100 guruş kira verilmiş ve sefine için 61 guruşluk zahire alınmıştır.⁸⁴ Ayın 30'unda da Hakkı Paşa'nın yanında gönderilen Kara Alemdar ve neferlerine de 199 guruş verilmiştir.

Çelebi Seyyid Ömer Paşa

Filibe a'yânı olup Hakkı Paşa'ya kethüdâ oldu. Zilkade 1216'da (Mart 1802) vezirlikle Rumeli valisi oldu. Sonra Anadolu valisi olup Şevvâl 1217'de (Şubat 1803) bazı kötü hali yüzünden vezirliği kaldırılıp İzmir'de ikâmet ettirildi. 1222'de (1807) vezirliği geri verilerek Limni muhafızı oldu. Bir-iki gün sonra vefat eyledi.⁸⁵

Hakkı Paşa'dan sonra Rumeli valiliği görevine gelmiştir. Daha önce Hakkı Paşa'nın kethüdâsıydı. Kısa bir süre Rumeli valiliği yapan Belgrat Muhafızı Ömer Paşa'ya ait ilk belge daha öncede değindiğimiz gibi Hakkı Paşa'nın vezaretinin kaldırıldığı belirten "*bu def'a Rumili eyâleti tevcîh olunan vezîrim Çelebi Seyyid Ömer Paşa*"⁸⁶ ifadesinin geçtiği 5 Mart 1802 tarihli fermandır. Daha sonra, 9 Mart 1802 tarihli fermanda dağlı eşkıyasından Zelk ve Pasbanoğlu üzerine bir an önce gitmesi

⁸¹ EŞS. 270, S.23,B.27

⁸² EŞS. 270, S.60,B.96

⁸³ EŞS. 270, S.122,B.196 (Masraf Defteri)

⁸⁴ EŞS. 270, S.66,B.107 (Masraf Defteri)

⁸⁵ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.4, s.1325

⁸⁶ EŞS. 270, S.7,B.12

talep edilen Ömer Paşa'nın 15 Mayıs 1802 tarihli bir fermanında “*hâlâ Anatoli vâlisi olub Çirmen sancağı mutasarrıfı*”⁸⁷ olduğunu, 12 Temmuz 1802 tarihli fermanında⁸⁸ ise Edirne Muhafızı olduğunu anlıyoruz.

Sicildeki belgelere göre Ömer Paşa'nın Edirne muhafızlığına tam olarak hangi tarihte memur edildiğini bilemesek de 3 Mayıs 1802 tarihli Edirne muhafızının buyrulduğunu⁸⁹ incelediğimizde ismi geçmese de Ömer Paşa'nın o tarihte Edirne muhafızı olduğunu ve oğlu Ali Bey'in kaçırıldığını anlıyoruz.

Buyrulduya göre, Edirne'de Arnavut ve dağlı sekbanları aylıklarını talep ederek oğlu Ali Bey'i kaçırıp haps ettiğinden ve oğlunun türlü ezâ ve cefâ gördüğünden bahisle sekbanlara ödenmek üzere vilayetçe borç olarak 60 bin guruşun bir iki gün içinde toplanmasını talep etmektedir.

Ömer Paşa'nın oğlu Ali Bey'i eşkıyadan kurtarması ise ancak 1802 yılı Haziranın son günlerine doğru olmuştur.⁹⁰

Tepedelenli Ali Paşa

Tepedelen Ayanı Veli Bey'in oğludur. Babasının vefatında Ohri a'yânı sonra Kurt Paşa'ya bağlanıp oralarda cesaret gösterince Kurt Paşa'nın tavsiyesiyle mirmîrânlık ile Yanya mutasarrıfı oldu. Kurt Paşa'nın vefatında oğlu İbrahim Paşa onun yerini tutamadı. Ali Paşa onu yanında tutarak kendisi Yanya, Yenişehir, Manastır ve Selanik valisi olmuş ve 200'den fazla çiftlik edinip Fransızlarla harpte galip gelince Cemaziyelevvel 1225'de (Haziran 1810) mükafaten vezirlik verilmiştir. Zilhicce 1226 (Aralık 1811/Ocak 1812) Rumeli valisi ve seraskeri oldu. Sonra Rumeli valisi diğeri olup derbent nezareti unvanı verildi. Receb 1236'da (Nisan-Mayıs 1820) derbendât nezaretinden azledilip Yanya valiliğine bırakıldı. 1237'de (1821/22) vefat etti. Silivrikapı'da evladiyla medfundur. Savaşlarda hizmet etti. Yaşı 80'i aşkındı. Muhtar Paşa, Veli Paşa, Mehmed Paşa, ve Salih Paşa oğludur.⁹¹

Her ne kadar Sicill-i Osmani'de Tepedelenli Ali Paşa'nın biyografisi çok kısa verilmişse de şüphesiz Rumeli valileri arasında en meşhur olanların başında Tepedelenli Ali Paşa gelmektedir. Hakkında yazılmış pek çok kitap ve makale bulunmakla birlikte

⁸⁷ EŞS. 270, S.37,B.48

⁸⁸ EŞS. 270, S.57,B.84

⁸⁹ EŞS. 270, S.34,B.41

⁹⁰ BOA.,HAT.,96-3879/E, 27 Haziran 1802 M./25 Safer 1217 H.

⁹¹ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.1, s.277

sicilde bulunan kendisiyle ilgili belgeleri genelde mutad zahire ve mühimmat taleplerinin yer aldığı ferman ve buyrucludur.

Ali Paşa'nın ilk buyrucludusundan⁹², 10 Nisan 1802 tarihli hatt-ı hümayun ile Rumeli eyaleti ser-askerliğinin uhdesine tevcih olduğunu, Rumeli'nin nizam ve intizamı için çalışacağına ve nerede eşkıya zuhur ederse orada cümle askerinin oğlu Muhtar Paşa'nın emrine girerek eşkıyanın tenkiline girişmelerine dair ifadeleri dikkat çekicidir. Yine Edirne Ayanı Dağdevirenöğlü Mehmed Ağa'ya hitaben yazdığı kendisinin ulaklarını boş yere bekletmemesine dair buyrucluda⁹³ geçen "*Eyâlet-i Rumili'ye ve bi'l-istiklâl ser-'askerlik hutûbât-ı cesîmenin tanzîmine me'mûrını işin midirki bu ana kadar ma'lûmun olmamışdır inşâ'l-lâh-ı te'âlâ ol havâlide görüşürüz ve söyleşiriz*" ibaresi kayda değerdir.

1.2.1. Diğer Paşalar

Bu başlık altında sicildeki belgelerden yola çıkarak 1801-1803 tarihleri arasında dağlı isyanlarını bastırmak üzere bölgede bulunan paşaların durumlarını ele alacağız. Bu paşalar ve maiyetindeki askerler Edirne ve civarında askerleri ile bulunmuşlar gerek zahire ve mühimmat talepleri ile gerekse icraatlarıyla şehir halkını etkilemişlerdir.

Gürcü (Hacı) Osman Paşa

Gürcüdür. Kapıcıbaşı, Rusya Harbinde mîrimîran ve dalkılıç başbuğu olup hizmet göstermekle 1205'de (1789/90) vezirlik verildi. 1206'da (1791/92) Keşan'da oturdu. 1210'da (1795/1796) Vidin muhafızı, ardından Silistre valisi, Safer 1213'de (Temmuz-Ağustos 1798) Anadolu valisi, Ramazan 1213'de (Şubat 1799) Bosna valisi, Zilkade 1213'de (Nisan 1799) Selânik ve sonra Rumeli valisi olup muhafız sıfatıyla Berkofça'da oturdu. Zilhicce 1215'de (Nisan-Mayıs 1801) Silistre valisi ve Rebiyülevvel 1216'da (Temmuz-Ağustos 1801) Diyarbakır valisi olup Muharrem 1217'de (Mayıs 1802) Bosna valisi oldu. Sonra Silistre'ye vali edildi. Birkaç ay sonra Anadolu valisi oldu. Cemaziyelevvel 1218'de (Ağustos-Eylül 1803) Erzurum valisi olup 18 Cemaziyelevvel 1218'de vefat etti. Rumeli'de haylice hizmeti görülmüştür. Oğlu Ahmed Bey 1212'de (1797/98) kapıcıbaşı oldu.⁹⁴

⁹² ESS. 270, S.38,B.50

⁹³ ESS. 270, S.81,B.121

⁹⁴ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.4, s.1305

Her ne kadar Sicill-i Osmani'de Gürcü Osman Paşa'nın isyanından bahsetmeyip Rumeli'de haylice hizmeti görülmüştür ifadesi yer alsada Tepedelenli Ali Paşa'nın 15 Mayıs 1802 tarihli buyrulduşundan⁹⁵ anladığımızı göre Gürcü Osman Paşa ve maiyeti isyan edip Edirne halkına zor günler yaşatmıştır. İsyân edince vezareti kaldırılan Osman Paşa'nın Edirne tarafına geldiği duyulunca, esnaflar dahil halk şehri korumak adına gece gündüz meterislerde beklemeye başlamıştır. Rumeli Valisi Ali Paşa ise bu durumun ticareti aksattığından bahisle esnafların yarısı gündüz dükkanlarını açsın, diğer yarısı meterisleri beklesin bu suretde nöbetleşe meterislere gitsinler demektedir.

Eski Bosna Valisi Osman Paşa'nı isyanının bastırılmasına yönelik çıkan fermanda⁹⁶ başında Gazi Hüseyin Paşa'nın bulunduğu külliyyetli bir ordu hazırlanarak birkaç gün içinde Davutpaşa'dan yola çıkacağı belirtilmektedir.

Hatta Gürcü Osman Paşa'nın hangi mahalle gittiğini öğrenmek için hassa çukadarına 100 guruş verilerek bu işe memur edilmiş ve şehri müdafaa için Hamza ve maiyetinde 15 nefer tutulmuştur.⁹⁷

Gürcü Osman Paşa'nın daha sonra isyandan vazgeçerek, af dilediğini 13 Kasım 1802 tarihli Rumeli valisinin buyrulduşunda⁹⁸ geçen şu sözlerden anlıyoruz; “...*altmış bin 'asâkir ile çıkub Vezîrim Mükerrrem Sa'âdetlü Gürci Osman Paşa ma'iyetinde ve sâ'ir serseri geşt ü güzâr iden Arnavud haşerâtını vilâyetleri tarafına i'âde ve men'-i fitne ve fesâd Gümilcine ve Dimetoka ve Hasköy dağları olub yerleriyle ve yurdlarıyla tağlu eşkiyâsını zîr ü zeber ve hâkla yeksân ve berâber iylemek lâzım ve muktezî iken madem ki itdiklerine nâdim ve pişmân ve istîmân idüb iskân taleb itmeleriyle irâde-i hazret-i cihândârî üzere...*”

Af edilerek vezareti verilen Gürcü Osman Paşa'ya dair sicildeki son ferman⁹⁹ ise 19 Ocak 1803 tarihli olup, Osman Paşa'nın maiyetiyle İmros, Edirne ve Gelibolu'dan Kütahya'ya geçeceği yol üzerinde durdukları kazalarda gereken araba, beygir ve zahirenin temin edilmesine dairdir.

Osman Paşa'yla ilgili ilginç bir husus ise isyan ettiği zaman aralığında ferman ve buyrulduşlarda *Gürcü Osman Paşa* olarak anılırken, affedildikten sonra *el-Hac Osman Paşa* olarak anılmasıdır.

⁹⁵ EŞS. 270, S.37,B.47

⁹⁶ EŞS. 270, S.38,B.49 Evâhir-i Muharrem 1217 (23 Mayıs-02 Haziran 1802)

⁹⁷ EŞS. 270, S.71,B.107 Mesarifat Defteri

⁹⁸ EŞS. 270, S.106,B.175

⁹⁹ EŞS. 270, S.106,B.175

Tepedelenlizâde Muhtar Paşa

Tepedelenli Ali Paşa'nın büyük oğludur. 1210'da (1795) mîrimîranlıkla Ohri mutasarrıfı oldu. Rebiyülâhir 1211'de (Ekim 1796) azledildi. 1212'de (1797/1798) Ağrıboz ve Karlili sancağı mutasarrıfı oldu. 1217'de (1802/03) Tırhala mutasarrıfı olup Zilhicce 1221'de (Şubat 1807) İnebahtı ve nihayet Avlonya mutasarrıfı oldu. 1236'da (1820/21) babası gazaba uğrayınca bu da azlolundu. Cemaziyelâhir 1237'de (Mart 1822) katledildi. Kesik başı Silivrikapı'ya defnedildi. Oğlu Hüseyin Paşa ve Mahmud Bey'dir.¹⁰⁰

Palaslı Mehmed Paşa ile birlikte dağlı eşkıyanın tenkiline memur olan mîrmîrandan Muhtar Paşa'nın adına, babası Ali Paşa Rumeli valiliğine atandığını duyurur buyruhduda¹⁰¹; nerede eşkıya zuhur ederse orada cümle askerinin oğlu Muhtar Paşa'nın emrine girerek eşkıyanın tenkiline girişmelerine, dair ifadelerde ve daha ziyade masraf defterlerinde rastlıyoruz.

Masraf defterlerinde Muhtar Paşa için ödenen meblağlar genel olarak Çadırlar, asker tayinatları ve görevle alakalı harcamalarıdır.

Palaslı Mehmed Paşa

Palaslıdır. Mîrimîran olup mutasarrıflıklarda bulundu. 1210'da (1795/96) vezirlikle Çirmen mutasarrıfı olup âsilerden Hasköy eşrafından Hacı Emin Ağa'yı ele getirip cezalandırdı. 1212'de (1797/1798) Pasbanoğlu üzerine memur olup Köstendil sancağı verildi ve oğlu Veli Bey dahi mîrimîran oldu. Sonra vezirliği kaldırıldı. 1217'de (1802/03) vezirliği geri verilerek Ağrıboz muhafızı olarak bu senelerde vefât etti. Kardeşi Kapıcıbaşı Halil Bey'dir ki, uzun yaşayanlardı.¹⁰²

Sicilin tarih aralığında Köstendil mutasarrıfı ve dağlı eşkıyasının tenkiline memurdur. Uzun süre maiyetiyle Edirne civarında bulunduğundan genelde zahire ve çadır temini konusunda belgelerde adına rastlanır. Edirne halkı Palaslı Mehmed Paşa'nın ve maiyetinin ihtiyaçlarını karşılamakta zorlanınca halkın düşar olmasının önüne geçmek için Cısr-i Mustafa Paşa'da ikamet etmesi ve zahire tertibini o bölgede yapması bildirilmiştir.¹⁰³

¹⁰⁰ Mehmed Süreyya, **a.g.e.**, C.4, s.1103

¹⁰¹ **EŞS. 270**, S.38,B.50

¹⁰² Mehmed Süreyya, **a.g.e.**, C.4, s.1035

¹⁰³ **EŞS. 270**, S.82,B.123

Tayyar Mahmud Paşa

Canikli Ali Paşazâde Battal Hüseyin Paşa oğludur. 1215'de (1800/01) vezirlikle Trabzon valisi, 1216'de (1801/1802) Diyarbakır valisi olup 1217'de (1802/03) azledildi. Cemaziyelevvel 1218'de (Ağustos-Eylül 1803) Erzurum, 1219'da (1804/05) ikinci defa Trabzon valisi olup 1220'de (1805/06) azledildi. Şabân 1222'de (Ekim 1807) üçüncü defa Trabzon valisi olup ayın sonunda sadâret kaymakamı olmuştur. Muharrem 1223'de (Mart 1808) azledilerek Dimetoka'ya sürülmüş ve sonra Hacıoğlupazarı'na nakledilmiştir. 2 Receb 1223'de (24 Ağustos 1808) vefât eyledi. Eyüp'te medfundur. Alim, akıllı ve kâמידir.¹⁰⁴

Sicildeki belgelerde Trabzon valisi, eşkıyanın tenkiline memur olduğu geçer. Kendisine tahsis edilen çadırlar hakkında adının geçtiği 4 belge vardır.

Leskovikli Tâhir Paşa

Toska'da Belişelidir. Palaslı Mehmed Paşa'nun yanında Arnavut binbaşısı olup Vidin muharebesinde beraber bulunmuştur. Sonra Yusuf Ziya Paşa ile Mısır'a gidip mîrimîran oldu. Paşanın ve ordunun dönüşünde Mısır'da kaldı. 1218'de (1803) Husrev Paşa'nun azlinde 23 gün kadar Mısır'da vali kaymakamı olup Husrev Paşa Dimyat'a gitti. 4 Safer 1218'de (26 Mayıs 1803) yanarak vefât etti. Zayıf bünyeli, kara sakallı, derviş huylu ve meczuplara düşküdü. Arapça'yı değil, Türkçe'yi az bilirdi. Kardeşi Hasan Paşa'dır.¹⁰⁵

Sicilde Tahir Paşa adına Hakkı Paşa'nın mallarının müzayedesinde¹⁰⁶ ve Havza'da ikamet ettiği zaman kendisine gönderilen davar kaşkaval peyniri masrafında rastlıyoruz.¹⁰⁷

Karsh Ali Paşa

Karshıdır. 1212'de (1797/98) Küçük Hüseyin Paşa maiyetiyle Paspanzâde muharebesinde bulundu. Mükâfâten mîrimîranlıkla Aksaray mutasarrıfı, 1221'de (1806) Köstendil ve 1223'de (1808) Ohri mutasarrıfı olup 1224'de (1809) vezirlik verildi. O senenin Şevvâlinde (Kasım 1809) tekrar Aksaray ve sonra Çirmen mutasarrıfı olup muharebede sekiz yerinden yaralandı. 1 Rebiyülâhir 1226'de (25 Nisan 1811) ordu

¹⁰⁴ Mehmed Süreyya, **a.g.e.**, C.5, s.1626

¹⁰⁵ Mehmed Süreyya, **a.g.e.**, C.5, s.1617-1618

¹⁰⁶ **EŞS. 270**, S.18,B.26

¹⁰⁷ **EŞS. 270**, S.66,B.107 Masraf Defteri

kaymakamı olup sonra Şehriköyü muhafızı oldu. 1232’de (1817) vezirliği kaldırılarak Edirne’de oturması emrolundu. Orada 1246’de (1811) kapıcıbaşılık verildi. Kaynı Memiş Bey’e de kapıcıbaşılık verilmişti.Savaşmayı bilir ama idârede yeteneksizdi.¹⁰⁸

Masraf defterlerinde geçen kalemlerden bir müddet ordusuyla Ahıyolu civarında bulunduğunu anlıyoruz.

2. XIX. YÜZYILIN BAŞINDA EDİRNE’NİN GENEL DURUMU

1791-1808 tarihleri arasından bastırılmayan dağlı isyanları şüphesiz Edirne’yi birçok yönden etkilemiştir. Sicildeki birçok belgede görüleceği üzere Rumeli’deki isyanı tenkile giden-gelen herkes Edirne’ye mutlaka uğramıştır. Bu askerlerin 1791-1808 yılları arasındaki 17 senede toplam sayısı düşünülünce Edirne’nin durumu daha iyi anlaşılacaktır. Nitekim daha önceki bölümlerde değindiğimiz üzere örneğin; 19 Ekim 1802 tarihli buyrulduyla Rumeli Valisi Ali Paşa dağlı eşkıyasını takip için Yanya’da Filibe’ye geçmek üzere Filibe havalisindeki zahirenin azlığından bahisle askerleri için gereken 15 bin kile un ve 30 bin kile arpanın teminini Edirne’den talep etmekteydi.¹⁰⁹ Halktan talep edilen vergi¹¹⁰ yada mübayaa¹¹¹ yollu zahire alımlarında, halkın düçar olacaklarını belirterek hiç olmazsa bir miktarının af edilmesi için yaptıkları talepler de genelde olumsuz sonuçlanıyordu. Çünkü aynı günlerde Tersâne-i Amire’nin ambarlarında bile 25-30 bin kile arpanın olduğu onunda bir miktarının eski olduğu fermanla belirtiliyordu.¹¹²

Rumeli’deki zahire azlığından dolayı Edirne’den talep edilen asker tayinatları bir müddet sonra Edirne halkını da zarurete düşürdü ve bu konuda şikayetler çoğalmaya başladı. Bu sebeple eşkıyanın tenkiline memur kılınan Palaslı Mehmed Paşa’ya; *Edirne taraflarına celb ve ikâme olmakda ise dahî ahâlî-i merkûmeyi giriftâr-ı ıztırâb ve zarûret olmakdan vikâyeten müşârün-ileyhe Cîsr-i Mustafa Paşa’da ikâmet eylemesi*¹¹³ bildirildi.

270 Nolu Edirne Şer’iyye Sicilinde yer alan belgelere göre dönem genel itibariyle bir düzen ve asayiş sağlama dönemidir. Ne var ki bu düzen sağlanamamış, 2 sene de 3 defa Rumeli valisi değişmiştir.

¹⁰⁸ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.1, s.278

¹⁰⁹ EŞS. 270, S.90,B.142

¹¹⁰ EŞS. 270, S.96,B.150

¹¹¹ EŞS. 270, S.114,B.192

¹¹² EŞS. 270, S.107,B.177

¹¹³ EŞS. 270, S.82,B.133

Bu dönemde Eski Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın malları yağmalanmış¹¹⁴ yine Eski Rumeli Valisi olan Edirne Muhafızı Seyyid Ömer Paşa'nın oğlu Ali Bey Arnavut ve dağlı eşkıyalar tarafından kaçırılmıştır¹¹⁵. Eşkıya tenkiline gelen Gürcü Osman Paşa bile isyan edip maiyetiyle Edirne'ye doğru yürümüştür.¹¹⁶

Bu bölümde genel hatlarıyla sicildeki belgelerden yola çıkarak 19. yüzyılın başında Edirne'nin mevcut durumunu ortaya koymaya çalıştık. İlerleyen bölümlerde yine sicildeki belgelere dayanarak ilgili başlıklar altında değerlendirmeye çalışacağız.

3. EDİRNE'NİN İDARİ YAPISI

Edirne'nin merkez olma rolü bir asra yakın bir süre boyunca imparatorluğa payitaht olmasından sonra zamanla önemini kaybetti. Payitaht olmaktan çıkınca önceleri geniş bir eyâlete merkez oldu. Daha sonra, merkez olduğu idari birim küçüldü. XX. yüzyılda Edirne vilayeti Doğu ve Batı Trakya topraklarını içine almak üzere 42.500 kilometrekare arazi üzerinde uzanıyor, Edirne, Kırkkilise, Tekirdağ, Gelibolu, Dedeoğaç ve Gümölcine sancaklarına ayrılıyordu.¹¹⁷ Osmanlı hâkimiyeti döneminde Rumeli eyaletini teşkil eden yirmi dört sancaktan Çirmen livasına bağlı olan, daha sonra XIX. yüzyılda mutasarrıflık olan Edirne, ardından da valilik merkezi durumuna gelmiştir.¹¹⁸

Kamûsu'l-Alâm'da Edirne vilayeti 6 sancak 31 kaza ve 109 nahiyeden müteşekkildir.¹¹⁹ Nahiyeler hariç liste aşağıdaki gibidir.

Sancak	Kaza
Edirne	Edirne
	Cis-r-i Mustafa Paşa
	Kırcaali
	Dimetoka
	Ortaköy
	Cisr-i Ergene
	Havsa

¹¹⁴ EŞS. 270, S.17,B.24

¹¹⁵ EŞS. 270, S.34,B.41

¹¹⁶ EŞS. 270, S.37,B.47

¹¹⁷ Besim Darkot., **a.g.e.**, s. 11

¹¹⁸ Semavi Eyice, **a.g.mad.**, s.429

¹¹⁹ Şemseddin Sami, **Kamûsu'l-Alam**, 1889, İstanbul, C.2, s.810

Kırkkilisa	Kırkkilisa
	Tirnova
	Lülebergos
	Vize
	Ahiyolu
	Midye
	Eskibaba
Tekfurdağı	Tekfurdağı
	Çorlu
	Malkara
	Hayrabolu
Gelibolu	Gelibolu
	Keşan
	Şarköy
	Mürefte
Dede Ağaç	Dede Ağaç
	Sofulu
	İnöz
Gümülcine	Gümülcine
	Sulyanyeri
	Ahi Çelebi
	İskeçe
	Egridere
	Daridere

1830 yılı nüfus sayımına göre Edirne merkezinin nüfusu 20.216 idi. Bu rakama 19. yüzyılın başında Edirne'nin nahiyeleri olan Üsküdar (7.429), Manastır (5.244), Çöke (8.745), ve Ada (3.882) nahiyelerinin nüfusunu da ekleyince 45.516 rakamı ortaya çıkmaktadır.¹²⁰

¹²⁰ Enver Ziya Karal, **Osmanlı İmparatorluğunda İlk Nüfus Sayımı 1831**, TCBDİE., Ankara, 1997 s.196

Sayımda nefis-i Edirne ve mezkur nahiyelerin nüfusu ayrı ayrı verilmiştir. Toplama tarafımızdan yapılmıştır.

3.1. Edirne'deki Görevliler

Bu başlık altında sicildeki belgelere dayanarak 1801-1803 tarihleri arasında Edirne'de görev yapan kişileri tespit etmeye çalıştık. Bu görevliler arasında, sicilde adı geçen Edirne kadıları, Edirne âyânı, bostancıbaşı, yeniçeri ağası, mahkeme katibi gibi görevliler yer almaktadır.

Atanıp atanmadığını bilemediğimiz ama sicilde adı geçen en ilginç isimlerden bir tanesi es-Seyyid Mehmed Efendi'dir. 17 Mart 1805 tarihli, sicilin yazılı bulunan ilk sayfasında yer alan ve sicile sonradan yazıldığı¹²¹ belli olan belgeye¹²² göre Es-Seyyid Mehmed Efendi'nin *belediye kâtibi* olarak atanmasının uygun olduğu ifade edilmiştir. Kendisinden, “*sâhibü'l-murakkam ve'l-kalem ve her hâlde müsta'id olmağla merkûm belediye kâtibi nasb ve ta'yîn olunmağla gerekir ki merkûm kitâbet-i merkûmede istihdâm iylemeniz me'mûldür*” şeklinde bahsedilmiştir.

Genel olarak kabul görmüştür ki, *belediye* tabiri ve belediyeler Tanzimat (1839) sonrasının kurumlarıdır.¹²³ Kadılar beledi hizmetleri görmüşseler de *belediye katibi nasb ve ta'yini* farklı bir kurumlaşmayı gerektirir mahiyette bir ifade ve görevdir. 1805'de tarihli bir belgede bu ifadenin geçmesi konunun araştırılmasını gerektirmektedir. Sadece bu belge ile belediyelerin kuruluşu hakkında herhangi bir yargıya varmak mümkün değildir. Varılacak tek yargı konunun araştırılması gerektiği noktasındadır.

Edirne Ayânı Dağdevirenoğlu Mehmed

Edirne ayânı olup kapıcıbaşı oldu. Sonra silahtar ağası, 1221'de (1806) başbaki kulu, Cemaziyelevvel 1222'de (Temmuz 1807) sipahiler ağası ve o sene ikinci defa başbaki kulu ve 1224'de (1809) Edirne bostancıbaşısı olup sonra sürre emini oldu. 1233'de (1818) hacdan dönüşünde emir-i hac tarafından idâm edildi. Kardeşi Ahmed Ağa'dır.¹²⁴

Edirne'li fakir bir aileden gelen Edirne A'yanı Mehmed'in babası Süleyman Ağa'nın dağ kadar birikmiş bir süprüntüyü tamamen karıştırdıktan sonra nehrin

¹²¹ Sicildeki 208 belgeden 207 tanesi 1801-1803 tarihleri arasına ait olup sadece bu belge 1805 tarihlidir.

¹²² EŞS, 270, S.2,B.2

¹²³ İlber Ortaylı, “Belediye”, DİA, C.5, s.398-402

¹²⁴ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.3, s.945

içerisine devirmesinden dolayı aile bundan sonra *Dağdevirenoğlu* olarak anılmaya başlamıştır.¹²⁵

Meşhur a'yanlardan olan Dağdevirenoğlu Mehmed Ağa'nın adı daha çok 1806'daki Edirne vakasından sonra duyulmuşsa da, sicilin ihtiva ettiği dönemde herhangi bir dikkat çekici noktaya rastlayamıyoruz. Ne zaman a'yan olduğunu hakkında sicilde herhangi bir bilgi yoksa da 28 Mayıs 1801 günü görevi başında Edirne a'yanı olduğu aşikardır.¹²⁶

26 Temmuz 1801 tarihli buyrulduca¹²⁷; eski Edirne A'yanı Mahmud Ağa ile birlikte misafiren çağrılmaların sebebinin cezalandırmak olmadığı başka sebeplerden ötürü misafir edildikleri, kendi evlerindeki gibi emniyetle ikamet etmeleri ve endişeye kapılmamaların tembihi ilginçtir. Yine Rumeli Valisi Tepedelenli Ali Paşa'nın, Edirne A'yanı Dağdevirenoğlu Mehmed'e hitaben sarf ettiği tehditkar ifadeler de dikkate değerdir.¹²⁸

Ayrıca öldürülen Edirne Cizyedarı Kara Ahmed'den¹²⁹ sonra Edirne cizyedarlığı görevi de Mehmed Ağa'ya tevcih edilmiştir.¹³⁰ Adının geçtiği tüm belgeler Edirne Ayanı *Mehmed Ağa* şeklindeyken, sicilde sadece bir belgede¹³¹ Edirne Ayânı *Mehmed Hayri Ağa* geçtiğini görmekteyiz.

Kadı Ağaimamîzâde Ahmed Arif Efendi

Bu çalışmanın ekler kısmında da yer verilen ve şu ifadelerin geçtiği hatt-ı hümayûna¹³² göre; “...*Mahmiye-i Edirne kazâsı sene-i mezbûre Şevvâli'l-Mükerremi gurrasinden zabt itmek üzere Kudüs-i Şerîf pâyesi olub sâbikan Yenişehir-i Fenar Kadısı Ağa İmâmîzâde Ahmed Arif Efendi dâ'îlerine tevcih buyrulmasını Semâhatlu Şeyhü'l-İslâm Efendi dâ'îleri işâret edüb...*” Ahmed Arif Efendi, 15 Şubat 1801'de Yenişehir-i Fenar Kadısı¹³³ iken Edirne kadılığına tevcih edilmiştir.

¹²⁵ Cemal Gökçe, “*Edirne Ayanı Dağdeviren-oğlu Mehmed Ağa*”, **Tarih Dergisi**, C.XVII. İstanbul, 1968 s.97

¹²⁶ **EŞS. 270**, S.30,B.32

¹²⁷ **EŞS. 270**, S.7,B.11

¹²⁸ **EŞS. 270**, S.81,B.121

¹²⁹ **EŞS. 270**, S.63,B.103

¹³⁰ **EŞS. 270**, S.85,B.131

¹³¹ **EŞS. 270**, S.82,B.123

¹³² **BOA., HAT.**,1478-54, 29.Z.1215 H./13 Mayıs 1801 M.

¹³³ **Yenişehir, Yunanistan Yenişehri**, ya da **Larissa** olarak anılır. Yunanistan'ın Teselya bölgesindedir.

Sicill-i Osmani'de adı Arif Ahmed olarak geçmekte olup şu bilgiler verilmiştir. "Müderriş, molla, Mekke pâyesi olup 1226'da (1811) İstanbul kadısı oldu. 1227'de (1812) vefat eyledi. Üsküdar'da Akağalar kabristanında medfundur".¹³⁴

Sicilde adıyla geçtiği ferman sayısı ikidir. Birinci ferman¹³⁵ 15 Kasım 1801 tarihli olup, Cısır-i Mustafa Paşa'da pazar olmadığından kaza ahali ve yolcular için Bayındır mahallesinde Cuma günleri pazar kurulmasıyla alakalıdır. İkincisi ise ferman¹³⁶ ise 14-24 Mart 1802 tarihli olup; ev, dükkan ve arsaların Müslimlerden, Gayr-ı Müslimlerine satılmasıyla Müslim mallarının azalmaya başladığı bunun önüne geçilerek mallarını satacak olan Müslimlerin yine Müslimlere satması hakkındadır.

15 Şubat 1801 günü Edirne kadılığı görevine başlayan Ahmed Arif Efendi'den sonra Kadı Ali Rıza Efendi göreve başlamıştır.

Kadı Abdurrahimzâde Ali Rıza Efendi

1217/1802'de Edirne kadısı oldu ve aynı yıl öldü. Arslanzâde mezarlığına oğlunun yanına gömüldü. Döneminde beratlı Edirne Yahûdilerinin çakırca, şahinci, vaynuk beratlarını elde ederek haksız kazanç sahibi olduklarını Padişaha bildirmiştir. Döneminde İstanbul'dan gelen bir hatt-ı hümayun ile Edirne şehri etrafının ve metrislerinin muhafazası için odalar ve karakollar inbası emredilip hemen inşa edildiği Başbakanlık Arşivinde vardır.¹³⁷

Mektubizâde ve Abdurrahimzâde lakaplarıyla anılan Kadı Ali Rıza'nın ismine sicilde 13 Ekim 1802 tarihli fermanda¹³⁸ rastlıyoruz. Bu ferman Edirne sükkânından olup sabuncu dükkanı açılmasına izin verilmeyen Osman bin Ahmed'in kanunu sorulduğundan bahisle üstada varıp hizmet etmeyen, sanat öğrenmeyen ve ehil olmayan kimselere dükkan açtırılmamasına dairdir.

Onur Oral tarafından bahsedilen beratlı Yahudilerin durumunu gösterir fermanlar sicilde yer alan önemli belgelerdendir. İlgili bölümde incelendiği için burada tekrar ele almıyoruz.

Kadı Ali Rıza'nın tam olarak hangi tarihte Edirne kadılığına geldiğini ve ne zaman, ne şekilde görevden ayrıldığı hakkında sicilde her hangi bir kayda rastlayamıyoruz. *Edirne Kadıları* adlı kitabın yazarı Onur Oral'ın, göreve geldiği yıl

¹³⁴ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.1, s.309

¹³⁵ EŞS. 270, S.11,B.17

¹³⁶ EŞS. 270, S.14,B.21 Evâsıt-ı Zilkadde 1216

¹³⁷ Onur Oral, *Edirne Kadıları*, İstanbul, 1999, s.125

¹³⁸ EŞS. 270, S.85,B.131

yani 1217’de vefat ettiğini ve Arslanzâde mezarlığına defnedildiğini neye dayanarak yazdığını belirtmediği için bu konuda yorum yapamıyoruz. Ama Başbakanlık Osmanlı Arşivinde yer alan 20 Ekim 1219 tarihli belgede “*önceki Edirne Kadısı Mektûbizâde Ali Rıza’ya Mekke-i Mükerrerme payesi tevcih*”¹³⁹ edildiği belirtilmiştir. Sicilli Osmani’de Kadı Ali Rıza Efendi’nin kaydına rastlayamasak da babası Abdurrahim Efendi’ye ait malumat aşağıdaki gibidir.

Abdurrahim Efendi (Dürrîzâde) : Mustafa Efendi’ye mektupçu, Şevvâl 1176’da (Nisan-Mayıs 1763) Selânîk mollası, 1184’de (1770/71) Bursa kadısı olup Cemaziyelâhir 1185’de (Eylül 1771) vefât etti. Emir Buhârî’de medfundur. Oğlu Ali Rıza Efendi ve torunlarından biri de Şemseddin Efendi’dir ki, Mektûbizâde denir.¹⁴⁰

Diğer Görevliler

270 Nolu Edirne Şer’iyye Sicili bahsettiğimiz gibi *Sicil-i Mahfûz Defterlü* olarak tutulmuştur. Yani merkezden gelen ferman ve buyruhdular gibi önemli görülen evrakların defteridir. Bu sebeple farklı bölümlerde zikrettiğimiz görevliler dışında Fransa Maslahatgüzarı Rofen’den, Karadeniz Zahire Mübaşiri el-Hac Tahir’e kadar birçok önemli kişi, ismen de olsa geçmektedir. Biz bu başlık altında bunların dışında kalan sicilde geçtiği kadarıyla mahalli görevlilere yer vereceğiz.

Edirne Bostancıbaşı¹⁴¹

Bostancıbaşı: Bostancı ocağının en büyük zabitanın unvânı idi. Bostancıbaşılık saray memuriyetlerinin ehemmiyetlilerindendi. Bostancıbaşı saray-ı hümayunlarla hadaik-i padişahinin muhafazasına, Üsküdar, Eyüp, Kağıthane, Boğaziçi’nin iki tarafı, Adalar, Ayastafanos, Kadıköy ve Bostancı köprüsüne kadar olan Anadolu yakasının zabita işine memurdu.¹⁴²

Edirne Bostancıbaşısı, Nisan 1802’ye kadar Ömer Ağa’dır. 4 Nisan 1802 tarihinde Çelebi Ömer Paşa’nın buyruhdusunda¹⁴³ geçen “... *bu def’a bostancıbaşı nasb ve ta’yîn olunan ’izzetlü Ahmed Ağa...*” ifadesi ve Sabık Bostancıbaşı Ömer Ağa

¹³⁹ BOA.,HAT.,1489-24, 15 Receb 1219

¹⁴⁰ Mehmed Süreyya, a.g.e., C.1, s.135

¹⁴¹ Bir kurum olarak **Edirne Bostancıbaşılığı**, Edirne’nin 1361-1453 tarihleri arasında Osmanlı Devleti’ne başkentlik yapması ve Edirne Sarayı’nın mevcudiyeti dolayısıyla Edirne’de devam edegelmiş olması muhtemeldir. Nitekim Edirne Saray-ı Hümayunu 1801-1803 yılları arasında harabe bir halde olup hapishane ve gelip-giden askerler için kışla olarak kullanılmaktaydı.

¹⁴² Mehmet Zeki Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, İstanbul, 1983, C.1s.240

¹⁴³ EŞS. 270, S.14,B.22

hakkında bazı şikayetlerin gerçek olup olmadığının tahkiki için huzur-ı şer'iyeye çağrılarak soruşturulmasını belirtmesiyle artık Edirne bostancıbaşılığın Ömer Ağa'dan Ahmed Ağa'ya geçtiğini anlıyoruz. 10 Ocak 1803 tarihinde ise artık Bostancıbaşı Osman Ağa'dır.¹⁴⁴ 25 Mart 1803 gelindiğindeyse Seyyid Ahmed Ağa bostancıbaşıdır.¹⁴⁵

Edirne Yeniçeri Ağası : Memiş Ağa¹⁴⁶, Celil Ağa¹⁴⁷ ve İbiş Ağa.¹⁴⁸

Naip: Hatipzâde Mehmed Naîm Efendi.¹⁴⁹

Edirne Mahkeme Kâtibi : Sefâî Efendi.¹⁵⁰

Ayrıca, Filibe Kadısı Mehmed Emin Efendi¹⁵¹ ve Saraybosna Kadısı Hasan Esad Efendi'nin¹⁵² isimlerine de rastlanmaktadır.

3.2. Edirne'nin Mahalleleri

Nefs-i Edirne'nin 1830 nüfus sayımındaki rakama göre nüfusu; 20.216'dır.¹⁵³

Sicilde yer alan 4 Mayıs 1802 tarihli kürekçi bedeli 1.734 hane avarızın mahallelere tevzi edildiği mevkufat defteri suretinde¹⁵⁴ geçen mahalle listesine göre Edirne'nin mahalleleri aşağıdaki gibidir. Toplam 162 mahallenin sıralandığı belgede mahallelerin 140 tanesi Müslim mahallesi başlığı altında verilirken 22 tanesi ise *kefere mahallesi* olarak sıralanmaktadır.

Edirne'nin mahalleleri konusunda daha önce yapılmış çalışmalardan Özer Ergenç'in çalışmasında¹⁵⁵ 1703 tarihli nüfus kayıt defterlerine dayanarak tespit ettiği 65 mahalle sıralanırken, Ahmed Bâdı Efendi (1839-1908)'ye göre de XIX.yüzyılın başlarında Edirne'de 162 mahalle vardı.¹⁵⁶

Başkentlik ve gözdelik günleri geride kalan Edirne, 1703 tarihinden 1802 tarihine gelinceye kadar pek çok felaketle karşı karşıya kalmıştır. Özellikle 1745 yangınında altmış kadar mahallenin baştan başa harap olması, 1751 depreminde pek çok

¹⁴⁴ EŞS. 270, S.116,B.195

¹⁴⁵ EŞS. 270, S.130,B.203

¹⁴⁶ EŞS. 270, S.66,B.107

¹⁴⁷ EŞS. 270, S.34,B.41

¹⁴⁸ EŞS. 270, S.80,B.118

¹⁴⁹ EŞS. 270, S.11,B.17

¹⁵⁰ EŞS. 270, S.44,B.60

¹⁵¹ EŞS. 270, S.98,B.155

¹⁵² EŞS. 270, S.36,B.46

¹⁵³ Enver Ziya Karal, a.g.e., 1997 s.196

¹⁵⁴ EŞS 270, S.49,B.72

¹⁵⁵ Özer Ergenç, "XVIII. Yüzyılın Başlarında Edirne'nin Demografik Durumu Hakkında Bazı Bilgiler", IX. Türk Tarih Kongresi, Kongreye Sunulan Bildiriler 1981, Ankara, 1989, C.III. S.1415-1424

¹⁵⁶ Semavi Eyice, a.g.mad, s.428

binanın yıkılması ve 1791-1808 arası devam eden dağlı isyanlarına rağmen 1703'deki 30-40.000'lik nüfus, 1830-1835'lerde 85-100.000'e kadar ulaşmıştır.¹⁵⁷

3.2.1. Müslüman Mahalleri

Sicilde yer alan sadece bu belgeden yola çıkarak mahallelerin nüfusu hakkında yorum yapmak sağlıklı olmayacağı için mahallelerin nüfusu konusuna değinmeden, en fazla avarız hane sayısına sahip mahallenin 32 ile Ali Kuş mahallesi olduğunu belirtelim.

Genel itibariyle mahallelerin isimlerine bakıldığında, şahıs ad ve mesleklerinden türetilmiş isimler kullanıldığını görmekteyiz. Bu neviden şahıslara atfen isim verilen Müslim mahalle sayısı aşağıdaki listede de görüleceği üzere 114'dür. Mahallelerin kurucuları¹⁵⁸ sayılabilecek bu kişilerin her birinin Edirne'nin fethedildiği yıllardan gelen özellikleri vardır.

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Abdurrahman | 16. Bezîrci Hâtûn |
| 2. Ahî Hasan | 17. Câmi'-i İbrahim Paşa |
| 3. Alâeddin | 18. Câmi'-i Kebîr |
| 4. Alemdârân | 19. Cedîd Kâsım Paşa |
| 5. Ali Kuş | 20. Cokalca |
| 6. Altunî | 21. Çakır Ağa |
| 7. Arabacı Ahmed | 22. Çavuş Beg |
| 8. Arif Ağa | 23. Çelebîoğlu |
| 9. Arpacı el-Hâc Hamza | 24. Dârü's-Siyâde |
| 10. Attâr el-Hâc Halîl | 25. Daye Hâtûn |
| 11. Ayşe Hâtûn | 26. Debbâğ el-Hâc Halîl |
| 12. Baba Timurtaş | 27. Derviş Abi |
| 13. Balaban Ağa | 28. Devlet Şâh |
| 14. Bâzargân-ı Bâlî | 29. Devlet-i İslâm |
| 15. Berkuk Ağa | 30. el-Hâc Bedreddin |

¹⁵⁷ Semavi Eyice, DİA, **a.g.mad**, s.428

¹⁵⁸ Bu konuda detaylı bilgi edinmek için bkz., M.Tayyip Gökbilgin, "Edirne Şehrinin Kurucuları", **Edirne, Edirne'nin 600. Fetih Yıldönümü Armağan Kitabı**, TTK., 1993, s.161-178

31. el-Hâc Hallâc
32. el-Hâc İslâm
33. el-Hâc Mercimek
34. el-Hâc Safâ
35. el-Hâc Sarrâf
36. el-Hâc Toğan
37. Emîr Şâh
38. Eskici el-Hâc Hamza
39. Evliyâ Kâsım Paşa
40. Fazlullah Paşa
41. Fındık Fakîh
42. Fındık Osman
43. Fîrûz Ağa
44. Gazi Havâce
45. Gazzâz Sâlih
46. Gendümküb
47. Gülbahâr
48. Hâdım Balabân
49. Hâdım Fîrûz
50. Hâdım Timurtaş
51. Hâfız Ahmed
52. Hamâm-ı Kâsım Paşa
53. Hamâm-ı Yahşî Fakîh
54. Hamid Beg
55. Hasan Paşa
56. Havâce 'İvaz
57. Havâce Bâyezîd
58. Havâce Ömer
59. Havâce Sipâh
60. Hazînedâr Sinan
61. Hızır Ağa
62. Hücerât-ı Şâh Melek
63. İbn-i Arab
64. İmâret-i Mezîd Beg
65. İsmail Ağa
66. Kabuzcı Ali Beg
67. Kâdı Bedreddin
68. Kadı Murâd
69. Karabulut
70. Karaca Bevvâb
71. Kassâb Abdülaziz
72. Kâtib-i Cev
73. Kavacık
74. Kebe Yayıcı
75. Kehtâlu
76. Kemersulu
77. Kıncı Fîrûz
78. Kırcâ el-Hâc Halîl
79. Kızıl Minâre
80. Kiremitci el-Hâc Halil
81. Korucu Toğan
82. Köhne Kâdı
83. Kösec Balabân
84. Kurb-i Şâh Melek
85. Kuru Çeşme
86. Külâhdüz
87. Kürd Havâce
88. Ma'ruf Havâce
89. Mahmud Ağa
90. Medrese-i Ali Beg
91. Medrese-i Şâhmelik
92. Mehmed Ağa
93. Mezîd Beg
94. Mihal Beg

- | | |
|------------------------------|--|
| 95. Mihâlkoc | 119. Şahabeddin Kurb-ı Arâsta |
| 96. Mîrâhor Ayas Beg | 120. Şahabeddin Paşa Kurb-ı
Hamâm-ı Fil |
| 97. Mîrmîrân | 121. Şeyhî Çelebi |
| 98. Molla Fahreddin | 122. Tahte'l-Kal'a |
| 99. Muradiye | 123. Takyeci Kara Bâlî |
| 100. Musa Havâce | 124. Timur Boğa |
| 101. Nâ'ib Çelebî | 125. Turgud Bezirgân |
| 102. Neştoğan | 126. Umur Beg |
| 103. Nişâncı Paşa | 127. Üsküfcü Hızır |
| 104. Noktacızâde | 128. Veled-i Velüddin |
| 105. Papa Timurtaş | 129. Vizeli Çelebi |
| 106. Rakkâs Alî Beg | 130. Yahşî Fakîh |
| 107. Sabuncı | 131. Yahya Beg |
| 108. Sarıca Paşa | 132. Yancıkçı Şahin |
| 109. Secâ'addîn | 133. Yenice |
| 110. Selçuk Hâtûn | 134. Yeniçeri Meydânı |
| 111. Sevindik Fakîh | 135. Yıldırım Bâyezîd |
| 112. Sıkça Murad | 136. Zen-i Fîrûz |
| 113. Sinan Beg | 137. Zen-i İbrahim Paşa |
| 114. Sitti Hâtûn | 138. Zen-i Sarıca Paşa |
| 115. Sofi Bâyezîd | 139. Zerilcabe |
| 116. Süle Çelebî | 140. Zincirlikapu |
| 117. Şâh Melek | |
| 118. Şahabaddin Kurb Kavaklı | |

3.2.2. Gayr-ı Müslim Mahalleri

Belgede geçen *mahalle-i kefere* başlığı altında sıralanan mahalleler alfabetik olarak aşağıdaki gibidir. Edirne'de sadece aşağıdaki mahallelerde değil birçok mahallede gayr-i Müslimlerin yaşadığı muhakkaktır.

Defterde 208,5 avarız hanesi olan mahallelerden, mahalle-i Yahudiyan *ber vevch-i maktû'* olarak 100 hane hesaplanmıştır.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Abdullah Ağa Tarlası | 12. Hristos |
| 2. Ahri Petri | 13. Karnapot |
| 3. Aladağlı | 14. Koyun Kuzu |
| 4. Aya Abostol | 15. Ma'denoğlu Tarlası |
| 5. Aya Nikola | 16. Mahalle-i Yahudiyân |
| 6. Aya Yanni Metrometkos | 17. Meskenler |
| 7. Aya Yorgi | 18. Papa Kacnoz |
| 8. Bağcı Toma | 19. Pardekâne |
| 9. Eglence Tarlası | 20. Saçlı Dede |
| 10. Gümlioğlu | 21. Tulabas Arsası |
| 11. Hâcı Veli Tarlası | 22. Metrobolid |

3.3. Edirne'nin Nahiyeleri ve Köyleri

Sicile göre Edirne kazasına bağlı 4 nahiyenin toplam 253 köyü tespit edilebildi. 11 farklı defterde¹⁵⁹ geçen köy isimlerinden sağlıklı bir liste oluşturulabilmek için, her defterde bütün köylerin yer almadığı düşünülünce bu 11 farklı listeyi birleştirmek ve aşağıdaki gibi bir yöntem uygulamak ihtiyacı hasıl oldu.

1. Sicilde 11 farklı defterde geçen köy listelerinin transkripsiyonunu yapıldı.
2. Elde edilen 11 listedeki köy isimleri nahiyelere göre ayrılıp, sıralandı.
3. Nahiye bazında bazen 11 bazen 1 defa geçen köy isimleri tek listeye alındı.
4. Elde edilen liste alfabetik olarak sıralandı.
5. Mükerrer köyler silinerek, aşağıdaki listelere ulaşıldı.

Şunu belirtmek gerekir ki köy isimlerinin çoğunlukla birden fazla yerde geçmesi kâtibin yazma, bizim okuma yanlışlarımızın en aza indirgenmesinde büyük yarar sağlamıştır. Liste hazırlanırken örneğin; 4 farklı yerde geçen *Kırşehir* köyü bir defterde *Kızşehir* şeklinde yazılınca *Kırşehir* ismini esas aldık. Çünkü hemen her defterde nahiyelere göre yazılan kayıta köylerin sıralanışı belli bir düzen içindedir.

Elde edilen listede problemlili sayılabilecek tek veri, 8 köyün bağlı bulunduğu nahiyelerin tespitinde yaşanan güçluktur. Nitekim; *Derzi Dere, Gündüzler, Hızır Ağa,*

¹⁵⁹ EŞS 270, S.26,B.28; EŞS 270, S.49,B.72; EŞS 270, S.61,B.98; EŞS 270, S.65,B.107; EŞS 270, S.74,B.108; EŞS 270, S.78,B.116; EŞS 270, S.97,B.153; EŞS 270, S.117,B.196; EŞS 270, S.128,B.199; EŞS 270, S.132,B.207; EŞS 270, S.138,B.208

İkizce Pınarı, Sekbanlı, Sofılar, Şahince ve Taşcı Arnabud köyleri birkaç nahiyede birden yer almakta olup bazense farklı defterlerde farklı nahiyeler başlığı altında sıralanmaktadır. Aynı isimde farklı nahiyelerde bu köylerin olması mümkün olabileceği gibi, vergi için çıkarılıp eklenmesi, bazen bir köyün toptan ya da bazı tevezilerden, mübayaalardan muaf tutulması gibi durumlar söz konusu olabileceği için sadece sicildeki kayıtlardan yola çıkarak mezkur 8 köyün 1801-1803 yılları itibariyle hangi nahiyeye bağlı olduğunu söylemek sağlıklı değildir. Bu sebeple anılan köylerden bazıları, hazırlanan listede geçtikleri nahiyelere göre 2 ya da 3 nahiyede yer alacaktır.

Elde edilen listenin, yine yukarıda sayılan nedenlere bağlı olarak o tarihte mevcut köylerin tamamını kapsamayabileceği aşıkardır. Liste sadece 270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicilinde geçen belgelere bağlı olarak, derlenebildiği kadarını ifade eder.

Sicile göre Edirne kazasına bağlı nahiyeler şunlardır;

1. Üsküdar
2. Ada
3. Çöke
4. Manastır

3.3.1. Üsküdar Nahiyesi ve Köyleri

Üsküdar nahiyesi; nefsi-i Üsküdar, Paşa mahallesi ve Hisar mahallesi ile birlikte 68 köyden müteşekkildir. Köyler alfabetik olarak aşağıdaki gibidir. 1830 nüfus sayımına göre nüfusu 7.429'dur.¹⁶⁰

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1. Ahî | 8. Dimitri |
| 2. Akca İbrahim | 9. Emrudlu |
| 3. Balabanlı | 10. Esbab Paşa |
| 4. Birinci Yörükleri | 11. Evciler |
| 5. Budak Toğanca | 12. Galvan |
| 6. Büyük İsmailce | 13. Gerdeme |
| 7. Derviş Oba | 14. Güdeler |

¹⁶⁰ Enver Ziya Karal, a.g.e., s.196

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 15. Gül Pınarı | 42. Koyunlu |
| 16. Gül Suret | 43. Köse Hamza |
| 17. Hacı İbrahim Obası | 44. Kum |
| 18. Hacı Lala | 45. Kum Toğanca |
| 19. Halife | 46. Kurd Pınarı |
| 20. Hasköy | 47. Kurtcalar |
| 21. Havarız | 48. Lefke |
| 22. Havas | 49. Mar'aş |
| 23. Hızır Ağa | 50. Menteciler |
| 24. Hisar | 51. Mihaliç |
| 25. İkizce Pınarı | 52. Obrıklı |
| 26. Kadın | 53. Resulli |
| 27. Kafir Alanı | 54. Saray Akpınarı |
| 28. Kafir Hacı | 55. Sarıklı |
| 29. Kara Bulut | 56. Simavenli |
| 30. Kara Hızır | 57. Sofılar |
| 31. Kara Hisar | 58. Soğıcak |
| 32. Kara İsmailce | 59. Terkeşli |
| 33. Kara Pelid | 60. Tirfilli |
| 34. Kara Pınar Yörükleri | 61. Toğanca |
| 35. Kayı | 62. Uluşar |
| 36. Kemal | 63. Urbeş |
| 37. Kırşehri | 64. Uzgaş |
| 38. Kızılcalar | 65. Yahşi Fakih |
| 39. Kızılıklı | 66. Yeni Begli |
| 40. Koca Yakublu | 67. Yumaklar |
| 41. Kosti | 68. Yunus Bükü |

3.3.2. Ada Nahiyesi ve Köyleri

Ada Nahiyesi 44 köyden müteşekkil olup köyler alfabetik olarak aşağıdaki gibidir. Nahiyenin 1830 sayımına göre nüfusu, 3.882'dir.¹⁶¹

¹⁶¹ Enver Ziya Karal, a.g.e., s.196

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Abalar | 23. Kiramidli |
| 2. Antablı | 24. Kulaklı |
| 3. Azadlı | 25. Kuleli Burgos |
| 4. Bosna | 26. Oğul Paşa |
| 5. Bulaklar | 27. Öyükli Tatar |
| 6. Çeke Tatarı | 28. Pazarlı |
| 7. Çörek | 29. Polat |
| 8. Daye Hatun | 30. Saltıklı |
| 9. Düdükci Yeni | 31. Sazlı Dere |
| 10. Ece Sultan | 32. Sekbanlı |
| 11. Elçili | 33. Sığırcılı |
| 12. Emirli | 34. Sofılar sehm |
| 13. Eyneoğlu | 35. Soğice Arz |
| 14. Gürcü Arnavud | 36. Şahince |
| 15. İskender | 37. Şarabdar |
| 16. Kaba Öyük | 38. Taşçı Arnabud |
| 17. Kafir Toğanca | 39. Timurtaş |
| 18. Kara Ağaç | 40. Toğice Arz |
| 19. Kara İshaklı | 41. Türk Toğanca |
| 20. Kara Kasım | 42. Umur Beg |
| 21. Kaya Öyük | 43. Yarbuz Tatarı |
| 22. Kilisalı | 44. Yel Burgos |

3.3.3. Çöke Nahiyesi ve Köyleri

Çöke nahiyesi; Dere mahallesi ile Receb Mahallesi ve 84 köyden müteşekkildir. 1830 sayımına göre nahiyenin nüfusu, 8.745'dir.¹⁶² Köyler alfabetik olarak aşağıdaki gibidir.

¹⁶² Enver Ziya Karal, a.g.e., s.196

1. Akpınar
2. Almatlı
3. Ayvatlı
4. Benefşe Sofiler
5. Boyalık-ı Kebîr
6. Boyalık-ı Sagîr
7. Büyük Evgili
8. Cum'a Begli
9. Çakırlı
10. Çeşme Yeni
11. Çömlek Akpınar
12. Degirmen Deresi
13. Derbend Çatal
14. Derbend Kebîr
15. Derbend-i Sagîr
16. Derzi Dere
17. Devletli Ağaç
18. Eflaklı
19. Elmalı
20. Eslive
21. Eynesi
22. Gaibler
23. Gecidenli
24. Gerdelli
25. Gerdelli-i Sagîr
26. Guş
27. Gündüzler
28. Habiller
29. Hacı Danişmend
30. Hâcı Umur
31. Hacılar
32. Hamza Begli
33. Hanlı Yenice
34. Hasan Ağa
35. Hatib
36. Hızır Ağa
37. Kâfir Ömer Obası
38. Kanare
39. Kara Yusuf
40. Karaca
41. Kayapa
42. Kırık
43. Korııcı Kel Baba
44. Kurd Kayası
45. Kurt Alanı
46. Küçük Evgili
47. Lahne Paşa
48. Mahmudca Pınarı
49. Malkoçlar
50. Muradanlı Paşa
51. Muradcalı
52. Muslı Begli
53. Müslim Ömer Obası
54. Ocak
55. Ortakçı
56. Prevadi
57. Rumbegli
58. Sabuncu
59. Sarı Danişmend
60. Sekbanlı
61. Selim Begli
62. Semizce Pınarı
63. Sofılar
64. Sunurcalı
65. Sülecik
66. Süleyman Danişmend

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 67. Süleyman Paşa | 76. Ton |
| 68. Taşçı Arnabud | 77. Turfablı |
| 69. Taşlık Müsellim | 78. Vaysal Deresi |
| 70. Taşlık Sekbân | 79. Yağcılar |
| 71. Tatarlar | 80. Yalak Ören |
| 72. Tavşan Kurısı | 81. Yazla Pınarı |
| 73. Tekürcalı | 82. Yumrukaya |
| 74. Timur | 83. Yündalı |
| 75. Timurhanlı | 84. Yünlice |

3.3.4. Manastır Nahiyesi

Manastır nahiyesi 57 köyden müteşekkildir. 1830 sayımına göre nüfusu, 5.244'dür.¹⁶³ Köylerin listesi alfabetik olarak aşağıdaki gibidir.

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Akalan | 18. Finile |
| 2. Anbarlı | 19. Gacal Obası |
| 3. Aşıklı | 20. Gökmen Obası |
| 4. Aziz Halife | 21. Gündüzler |
| 5. Bazarcık | 22. Hızır Beg |
| 6. Beşayıklı | 23. İkizce Pınarı |
| 7. Burgucu | 24. İskender Bazarı |
| 8. Cedid | 25. Kafır Danişmend |
| 9. Cündioğlu | 26. Kavaklı |
| 10. Çukur | 27. Kayacık |
| 11. Deliceli | 28. Kayalı Dere |
| 12. Derbend-i Papas | 29. Keşişlik |
| 13. Derbend-i Vakf | 30. Kızılca |
| 14. Dermanlı | 31. Koyun Pınarı |
| 15. Derzi Dere | 32. Kozlıca |
| 16. Dıramalar/Dıramadlar | 33. Kulkallı |
| 17. Dobrice | 34. Manastır-ı Kebîr |

¹⁶³ Enver Ziya Karal, **a.g.e.**, s.196

- | | |
|------------------------|----------------|
| 35. Manastır-ı Sagır | 47. Şahince |
| 36. Matse Deresi | 48. Şahlı |
| 37. Mişeli | 49. Şevkiler |
| 38. Müsellim Danişmend | 50. Taşdebe |
| 39. Rebüllü | 51. Tırkeşli |
| 40. Resullı | 52. Toğanoğlu |
| 41. Salarlı Begi | 53. Yareler |
| 42. Serem | 54. Yavuz Dere |
| 43. Sinablı | 55. Yeni Köy |
| 44. Sinan | 56. Yenlice |
| 45. Sofiler | 57. Yusufklar |
| 46. Şah Kulu | |

3.4. Edirne'nin Sosyal ve Askeri Yapıları

Edirne'nin yapıları denince ilk akla gelen Selimiye Camii olsa da maalesef sicilde adı geçmediği için bu konuya değinemeyeceğiz. Bu başlık altında sicilde geçtiği kadarıyla Edirne'nin yapılarına ve o yıllardaki durumlarına değinilecektir.

Edirne Sarayı

İlk belgemiz Edirne Sarayı'nın tamiriyle alakalı bir ferman¹⁶⁴ olup tarihi 26 Mart 1803'dür. Fermanın başında Edirne Sarayı'nın önemini vurgulandıktan sonra bugünlerde sarayın pek çok yerinin harap halde olduğu duyulduğundan, Mimar El-Hâc Ahmed Nurullah'tan "*keşf ve mu'âyene ve muhtâc-ı ta'mîr olan mahaller dahî resm ve mesâha olunarak bilinüb ba'dehu ona göre emr-i ta'mîrine mübâşeret olunmak için defterleri Deraliye'ye takdîmi*" emredilmektedir. Mimar Ahmed Nurullah'ın maiyetine, el-Hâc Ali ve Seyyid Mustafa halîfe ile neccâr kalfalarından Edirneli Agob Kalfa verilmiştir. Bu fermanın hemen arkasından gelen aynı tarihli diğer fermanda da¹⁶⁵ Edirne'de bulunan Bâb-ı Alî, cephane ve mehterhane-i 'amire için de keşf istenmektedir.

¹⁶⁴ EŞS. 270, S.130,B.201

¹⁶⁵ EŞS. 270, S.130,B.202

Mimar ve maiyeti hakkındaki bilgiler mezkur fermanlarda bu kadardır, devamını ise masraf defterlerinden¹⁶⁶ takip edeceğiz.

Büyük ihtimalle Mart ayında şehre gelecek olan Mimar Ağa daha şehre gelmeden misafir edileceği şehir kethüdası konağında tadilat yapılmaya başlanır, bunun için 14 guruşluk kireç alınarak, satın alınan bakır kap kakak için kalay parası dahil 100 guruş ödenir.

Mimar Ağa Edirne'ye gelince yerleştiği şehir kethüdası konağına 8 guruşluk kömür alınır ve mimarın ilk işi halifelerini su yollarına keşfe göndermek olur. İkrâm için 24 guruşluk bir masraf daha yapıldıktan sonra Mimar Hacı Ahmed Nurullah'a 1.600, oğlu Esad halifeye, Ali halifeye ve Mustafa Efendi'ye 200'er guruş, Agop halifeye ise 100 guruş olmak üzere hizmet ödenir. Mimar Ağanın yanında gelen etbâ'larına da 200 guruş verilir sonra Mimar Ağaya beygir bahası olmak üzere 350 guruş daha verilir. Şem'-i revgân da unutulmaz 37 guruşluk olmak üzere temin edilir.

Mimar Ağa, keşf için Edirne Sarayı'na gittiğinde, sarayda borcu yüzünden haps edilen bir mahpusla karşılıyor ve kendi eliyle mahpusa 85 guruş veriyor. Edirne Sarayı'nın o tarihlerde hapisane olarak kullanıldığını¹⁶⁷ ve sarayda mahpus tutulan fahişeler olduğunu 9 Aralık 1801'de kendilerine alınan entari, yemeni ve pabuçtan; 19 Haziran 1802'de alınan odun ve kömürden tespit edebiliyoruz. Ama fahişeler büyük ihtimalle Mimar Ağanın gelmesine bir kaç gün kala, 33 guruş beygir ücreti verilerek nefy ediliyor.

Nihayet Edirne Sarayı'nın tamirine keresteciler kethüdâsından alınan 180 guruşluk kereste ile köşk kapılarından başlanacaktır ama bizim sicilimizde Mimar Ağa ve Edirne Sarayı hakkındaki bilgiler burada son buluyor. Belki mahzenci esnafından alınan 506 araba odun Saray için alınmıştır ya da Şekerci Kabasakal'dan alınan şekerin bir kısmını Mimar Ağa kullanmıştır. Bilemiyoruz, çünkü defterin bu kayıtlarında kime ne için alındığı belirtilmeden sadece masraf yazılmıştır.

¹⁶⁶ EŞS. 270, S.65,B.107, EŞS. 270, S.132,B.207, EŞS. 270, S.117,B.196

¹⁶⁷ Yine masraf defterlerinden anlaşıldığına göre Edirne Sarayı, gelen-giden askerlerin ikâmetleri için kullanıldığı gibi , otlar da buraya konuyordu.

Edirne Kalesi

Sicilde geçen diğer tamir belgesi ise Edirne kalesi hakkındadır. Kadı Efendi tarafından yeniçeri ağasına hitaben yazılan belgede Edirne kalesinin bazı duvar taraflarında gedikler açıldığı belirtilmiş, derhal tamir ve termimi istenmiştir.¹⁶⁸

Meterisler

1801-1803 tarihleri arasında devam eden eşkıyalık faaliyetlerinden korunmak için meterislerin tamirine, yapımına, meterislere karakollar (odalar) inşasına dair sarf edilen meblağları yine masraf defterlerinden takip ediyoruz¹⁶⁹.

Bunların dışında masraf defterlerinde, Bâb-ı Asafî için yapılan büyük küçük bir çok tadilat olduğunu, Vefa ve Tophane ahırları ile iktiza eden kamu malları, memur konaklarının tamir edildiğini ve Karanfiloğlu isimli bir çarşının varlığını tespit edebilmekteyiz.

Edirne'nin Hanları

Sicildeki masraf defterlerinde görüldüğü üzere bazı memurların hanlarda ikâmeti nedeniyle, han sahiplerine ödeme yapılmıştır. Bu vesile ile dört adı geçen hanlar şunlardır:¹⁷⁰ İki Kapılı Han, Acemoğlu Hanı, Yeni Han ve Kürtoğlu Hanı.

Hancılar kethüdâsı ise Süleyman Ağa'dır.

3.5. Edirne'nin Kapıları

Edirne şehrinin kapılarını, sicilde yer alan bir tanesinin baş tarafı olmayan¹⁷¹ üç tane mesârifât defterinden takip edebilmekteyiz. Tarihleri mevcut iki defterin¹⁷² yapıldığı masrafların tarihi, “7 Kasım 1801-2 Haziran 1802” ve “6 Mayıs 1802-9 Kasım 1802”dir. Yani 7 Kasım 1801'den 9 Kasım 1802'ye kadar süren bir senelik dönemin harcamalarını bu defterlerden takip edebiliyoruz. Bu defterlerde Edirne'nin kapı adlarının geçme sebebi kapıcılarına ödenecek aylıklardır. Sicilde adı geçen 15 kapının isimleri aşağıdaki gibidir.

¹⁶⁸ EŞS. 270, S.4,B.4

¹⁶⁹ EŞS. 270, S.65,B.107, EŞS. 270, S.132,B.207, EŞS. 270, S.117,B.196

¹⁷⁰ EŞS. 270, S.65,B.107, EŞS. 270, S.132,B.207, EŞS. 270, S.117,B.196

¹⁷¹ EŞS. 270, S.132,B.207

¹⁷² EŞS. 270, S.65,B.107 ve EŞS. 270, S.117,B.196

1. Alaca Mescid Kapısı
2. Bağcevanlar Kapısı
3. Cısr-i Cedid Kapısı
4. Gül/Göl Kapısı
5. Hıdırlık
6. İstanbul Kapısı¹⁷³
7. Kıyak Kapısı¹⁷⁴
8. Kiremidlik Kapısı
9. Kirişhane Kapısı
10. Köprübaşı Kapısı
11. Kum Kapısı¹⁷⁵
12. Rum Meşhed/Mezarlığı Kapısı¹⁷⁶
13. Selh-hâne Kapısı
14. Tekye Kapu Kapısı
15. Yıldırım Kapısı

4. EDİRNE'NİN İKTİSADÎ YAPISI

Dağlı isyanlarının ve uzun süren asayişsizliğin en fazla etkilendiği alan iktisadî unsurlardır. Edirne halkı bu dönemde Edirne'ye gelip-giden çok fazla askeri barındırmak ve zahirelerini temin etmek zorunda kalmıştır. Edirne halkına yapılan vergi tevzi'lerde ve mübayaalarda bu durum açıkça görülebilmektedir.

Bu dönemde eşkıya da, eşkıyayı tenkile gelen askerler de zahiresini büyük oranda halktan temin etmekteydi. Örneğin 19 Ekim 1802 tarihli buyrulduyla eşkıyanın tenkiline memur Rumeli Valisi Ali Paşa dağlı eşkıyasını takip için Yanya'da Filibe'ye geçmek üzere Filibe havalisindeki zahirenin azlığından bahisle askerleri için gereken 15 bin kile un ve 30 bin kile arpanın teminini Edirne'den talep etmekteydi.¹⁷⁷ Halktan talep edilen vergi¹⁷⁸ yada mübayaa¹⁷⁹ yollu zahire alımlarında, halkın düşar olacaklarını belirterek hiç olmazsa bir miktarının af edilmesi için yaptıkları taleplerde genelde

¹⁷³ İstanbul yolunda olduğu için bu isimle anılmaktadır.

¹⁷⁴ Sonraki yıllarda Buçuktepe olarak anılacak olan tepeden dolayı bu isimle anılmaktadır.

¹⁷⁵ Aynı adla bir mahalle bulunmaktadır.

¹⁷⁶ Farklı iki masraf defterinin birinde **Rum Meşhed** diğeri ise **Rum Mezarlığı** kapısı olarak anılmaktadır.

¹⁷⁷ EŞS. 270, S.90,B.142

¹⁷⁸ EŞS. 270, S.96,B.150

¹⁷⁹ EŞS. 270, S.114,B.192

olumsuz sonuçlanıyordu. Nitekim aynı günlerde Tersâne-i Amire'nin ambarlarında bile 25-30 bin kile arpanın kaldığı onunda bir miktarının eski olduğu fermanla belirtiliyordu.¹⁸⁰

Genelde halktan talep edilenler dakik, şa'îr ve etdir. Muhtekirler¹⁸¹ yüzünden etin pahalılaşmasının önüne geçilmeye çalışılmıştır.

İncelemeye çalıştığımız dönemde Edirne'nin ekonomisini şekillendiren isyanlardan esnafın korunması için çaba sarf edildiğini görüyoruz. Nitekim 9 Mart 1802 tarihli buyruğundan¹⁸² bir saman arabası yağma edilince esnafın hemen dükkanlarını kapattığını ve açmak istemediğini anlıyoruz. Gelen buyruğuda, “*sunûf-ı 'askeriyemizin ve kapu halkımızın zabt u rabtı ikdâmlarında sermu tecvîz kusûr olunmamışken*” şeklinde belirtildikten sonra tellâl çıkarılarak esnafın dükkanlarını açması talep edilmiştir. İsyân eden Gürcü Osman Paşa'nın Edirne'ye doğru geldiği duyulunca yine esnaf dükkanlarını kapatıp meterislerde gece-gündüz şehri beklemeye başlamıştır. Ama gelen buyruğuda ticaretin önemi belirtilip esnafın meterislerde nöbetleşe beklenmesini, dükkanların tamamının kapatılmaması istenmiştir.¹⁸³

Esnaflığın kendi içindeki bozulmadan korunması için ustanın yanında çalışıp sanat öğrenmeyenlerin dükkân açmasına ise izin verilmemiştir.¹⁸⁴ Pazarı olmayan Cisri Mustafa Paşa'da kaza ahali ve yolcular için Bayındır mahallesinde Cuma günleri pazar kurdurulmuştur.¹⁸⁵

Edirne'de emlak ve gelir sahibi olup da cizye ve sair vergileri ödememek için; başka devletler himayesinde olmak¹⁸⁶, çakırcı, şahinci, voynuk, müstemim olmak gibi yollarla vergi ödemekten kaçanların durumuna açıklık yüzlerce kişinin durumuna tek tek açıklık getirilmiştir.¹⁸⁷

Sicilde yer aldığı kadarıyla gümrüğün durumuna gelirsek; İstanbul emti'â gümrüğü muhalefâtından olan Edirne gümrüğüne yiyecek ve giyecek ile gelen tüccarlara Edirne kadısı ve a'yanı tarafından tezkere verilmek sevdasıyla gümrüğün işlerine karıştıklarından şikâyet edilmiş ve hazine-i amiredeki defterler incelendiğinde 21 Ocak 1774'de de emir verildiği üzere Edirne'ye gelip giden gümrük alınmak icap

¹⁸⁰ EŞS. 270, S.107,B.177

¹⁸¹ EŞS. 270, S.94,B.148

¹⁸² EŞS. 270, S.4,B.5

¹⁸³ EŞS. 270, S.37,B.47

¹⁸⁴ EŞS. 270, S.90,B.141

¹⁸⁵ EŞS. 270, S.11,B.17

¹⁸⁶ EŞS. 270, S.91,B.143

¹⁸⁷ EŞS. 270, S.55,B.78

eder tüccar malına ve gümrüğün işlerine kadı, ayân, bostancıbaşı ya da bir başkası tarafından karışılmamasına dair ferman¹⁸⁸ yayınlanmıştır.

Masraf Defterleri

Sicilde dönem Edirne'sinin iktisadî vaziyetini ait önemli veriler içeren üç tane ayrı masraf defteri¹⁸⁹ bulunmaktadır. Bu defterler, Edirne Ayânı Dağdevirenoğlu Mehmed'in Devlet-i 'Aliyye adına yaptığı harcamaların cümlenin ittifakıyla tek tek, yapılan harcamanın gününü ve mahiyeti belirterek yazılmıştır.

Birinci defter¹⁹⁰ 7 Kasım 1801-2 Haziran 1802 tarihleri arasında yapılan masraflar için tutulmuştur. Hesap sonunda ortaya çıkan 243.531 guruşluk masrafın üçte biri düşüldükten sonra kalan 162.354 guruşluk masraf Edirne kazasının 300 sehâmına tevzi olunmuş ve her seheme 541 guruş 7 para isabet etmiştir.

İkinci masraf defterinde¹⁹¹ 6 Mayıs 1802-9 Kasım 1802 tarihleri arasındaki masraflar kaydedilmiştir. Bunun tutarı da 377.259 guruştur.

Üçüncü masraf defterinin¹⁹² ise baş tarafı ve tarihi sicilde yoktur. *Nakl-i yekun* 128.660 guruş olarak başlayıp masraflar sıralandıktan sonra 195.022 guruşda köylere taksimi yapılıyor. Yapılan masraflara ve masraf defterlerinin tutulma tarzına göre¹⁹³ defter incelendiğinde; masrafların 8-9 Kasım 1802'de yazılmaya başladığını ama Ocak 1803'e kadarki kısmının sicilde yer almadığını söyleyebiliriz. Yani sicilde nakl-i yekun olarak başlayan 128.660 guruşluk masrafın 8-9 Kasım 1802-Ocak 1803 tarihleri arasında yapılmış olması muhtemeldir. Yine sicilde 128.660 guruşdan başlayıp tarihsiz olarak devam eden 195.022 guruşda biten masrafların Ocak 1803'de başlayıp 6-7 Mayıs 1803'de bittiğini tahmin edebiliriz.

Netice itibariyle baş tarafı olmayan defteri bir yana bırakıp elimizdeki defterlerin ilk 2 tanesi birleştirdiğimizde; Edirne'nin **7 Kasım 1801-9 Kasım 1802** tarihleri arasında kapsayan 1 yıllık döneminde tarihleri belli toplam **620.790** guruşluk harcamasını gün gün takip edebiliyoruz. Birçok yönden üzerinde çalışılabilecek bu defterler, tek başına ya da başka kaynaklarla birlikte değerlendirildiğinde ortaya çok güzel sonuçlar çıkacağını tahmin etmek güç değildir.

¹⁸⁸ EŞS. 270, S.110,B.183

¹⁸⁹ EŞS. 270, S.65,B.107, EŞS. 270, S.117,B.196, EŞS. 270, S.132,B.207

¹⁹⁰ EŞS. 270, S.65,B.107

¹⁹¹ EŞS. 270, S.117,B.196

¹⁹² EŞS. 270, S.132,B.207

¹⁹³ Ruz-ı Hızır ve Ruz-ı Kasım arası olmak üzere yılda iki defa tutuluyor.

7 Kasım 1801-9 Kasım 1802 tarihleri arasını kapsayan 620.790 gurusluk harcamanın yapıldığı iki defteri birleştirip bilgisayar marifetiyle saydırdığımızda, kaydedilen harcama kaleminin tam sayısının **1.009** olduğu müşahede etmekteyiz. Biz bu harcama kalemlerine bu kısımda değindiğimiz gibi sicilin ilgili yerlerinde de atıfta bulunarak değerlendirmeye çalıştık.

Kamu adına 1.009 kalemde harcanan, 620.790 gurusun neleri ihtiva ettiğine gelince, harcamaların bir kısım ortak noktası olsa da genel itibariyle bu harcamalar vuku bulan olaylara binaen yapılmaktadır. Yani eşkıya köylüyü soymasa, köylüye bu paradan yardımda bulunulduğunu/bulunulabileceğini anlayamazdık. Bunu en başta ifade ettikten sonra vaki olan harcamaların bir kısım ortak özelliklerini ve kimlere nasıl harcandığını maddeler halinde sıralayalım.

- Gelen-giden habercilere, ulaklara, tatarla kamu adına iş gördürülenlere
- Devlet binalarının tadilat, mefruşat ve yapımına, görevlilerinin sarf malzemesine
- Gariplere, şeyhlere, bir kısım mağdurlara
- Şehir kapıcılarına ve bazı memurlara aylıkları için
- Görevlilere alınan, kiralanan araba ya da binek hayvanları için

Sayılan mahiyette harcamalar tek kalemde yapılabildiği gibi bazen tek kalemde birkaç masraf yazılıp toptan fiyatı da belirtilebiliyordu.

5. EDİRNE'NİN SOSYAL YAPISI

İstanbul-Rumeli, Anadolu-Rumeli hattında bir geçiş bölgesi olan Edirne, coğrafi konumu nedeniyle farklı dil, din, ırk ve kültürlerin alışveriş halinde olduğu bir konumdadır. Bu konumu ona yarar sağladığı gibi şehrin farklı tarihlerde defalarca işgal edilmesini de birlikte getirmiştir. Dağlı isyanlarının devam ettiği 1791-1808 tarihleri arasında askerler için de bir geçiş bölgesi olan Edirne bu isyanlardan onlarca farklı şekilde etkilenmiştir.

Sicilde geçen belgelere göre 1801-1803 tarihleri arasında Edirne'nin sosyal hayatını incelediğimizde ilk sırayı göç olgusu almaktadır. Nitekim bunun müşahede edildiği fermana¹⁹⁴ açıklandığına göre eskiden beri İstanbul'a göç yasakken Edirne civarından son zamanlarda rüşvet alarak göç için ruhsat verildiği belirtilmektedir.

¹⁹⁴ EŞS. 270, S.28,B.30

Bunun önüne geçilmezse; “*mahall hâkiminin derhâl yeri hâk ve kendüsi be-her hâll nefî ve tağrîb ve a'yân ve zâbitânın dahî bilâ-emhâl cezâsı tertîb olunacağı*” uyarısı yapılmıştır. 13-23 Şubat 1802 tarihli ferman göç bahane edilip, tüccar taifesine ilişilmemesini de belirttikten sonra bitiyor. Ama aynı konudaki diğer ferman¹⁹⁵ ise çok geçmeden 31 Temmuz 1802’de geliyor ve fermanı getiren sadrazam çukadarına 150 guruş verilerek uğurlanıyor.¹⁹⁶

Sicilde göçle ilgili geçen kayıtlar bundan ibaretse de yıllardır Rumeli’de süren isyanın bu göçlere sebep olduğunu söylemek güç değildir. Edirne’de asayiş başlığı altında ifade edilen asayişsizlik doğal olarak göçleri de beraberinde getirmiştir ve Edirne nüfusunun büyük iniş çıkışlar yaşayacağı 19. yüzyılın kapısı da bu şekilde aralanmıştır.

Önceki bölümlerde bahsedildiği gibi Edirne’de gayr-i Müslim nüfus hiç de azımsanacak ölçüde değildir. Birçok belgede görüleceği üzere gayr-i Müslim nüfusun yaptığı işler; kuyumculuk, tüccarlık, kürkçülük gibi alım-satım işleridir. İhtidâ kaydına iki yerde rastlanmaktadır. Birincisinin¹⁹⁷ adı, baba adı, köyü bellidir. İkincisi ise masraf defterinde geçen bir kalemdir; “*Şeref-i İslâm ile müşerref olan âdeme elbise 36 guruş*”.

Bunun yanı sıra Edirne’de emlak ve gelir sahibi olup vergilerden kurtulmak için ellerinde *patente* kağıtları, sahte yol emirleri, beratlar ile başka devletlerin himayesinde bulduklarını belirterek vergi ödemek istemeyen gayr-i Müslimlerde vardı. Bunun önüne geçmek için Edirne kadılığı ile Dersaadet’e arasında bir hayli yazışma yapılmış, Dersaadet ilgili ülkelerle yazışmış ve tek tek isimleri eşkalleri, baba adları, hangi devlet himayesinde ne iş gördükleri kayıt altına alınmıştır.¹⁹⁸

Genelde diğer devletlerin elçilerinin ya da maslahatgüzarlarının tercümanı veya hizmetkarlığı görevinde bulduklarını belirterek cizyesini ve diğer vergilerini ödemekten imtina edenler kadar şahinci, çakırcı, voynukluk için de aynı durum söz konusu olmuş onların da, müste'minlerin de kimler olduğuna konusuna açıklık getirilmiştir.¹⁹⁹

Edirne’nin sosyal durumu başlığı altında incelenebilecek diğer bir belge ise; muharebe zamanı esir alınan Fransızların tahliye edilmesi yapılan anlaşmanın sekizinci maddesinin gereği olduğundan kazalarda bulunan Fransızların huzur-ı şer’iyye

¹⁹⁵ EŞS. 270, S.77,B.115

¹⁹⁶ EŞS. 270, S.121,B.196 (Masraf Defteri)

¹⁹⁷ EŞS. 270, S.2,B.1

¹⁹⁸ EŞS. 270, S.91,B.143

¹⁹⁹ EŞS. 270, S.95,B.149

çağrılarak rızasıyla İslam dinini kabul etmeyenlerin hemen bila-bedel tahliye edilmesine dair fermanıdır.²⁰⁰

Osmanlı Devleti'nin sosyal ve ticari düzeni sağlamak adına uyguladığı bir kısım tedbirlerden olan uygulamanın bir örneği de, 14-24 Mart 1802 tarihli fermanıdır.²⁰¹ Fermanı; Edirne'nin mahallelerinde bulunan ev, dükkan ve arsaların Müslimlerden, gayr-ı Müslimlere satılmasıyla Müslim mallarının azalmaya başladığı bunun önüne geçilerek mallarını satacak olan Müslimlerin yine Müslimlere satması aksine cevaz gösterilmeyip gayr-ı Müslimlerin mevcut mallarına da müdahalede bulunulmaması belirtilmektedir.

6. EDİRNE'DE ASAYİŞ

Edirne'de asayiş durumu önceki bölümlerde kısmen değinildiği gibi süregelen dağlı isyanları nedeniyle bozulmuş haldedir. Kısa aralıklar değiştirilen yöneticiler de asayişi teminde yeterli olamamışlardır.

Sicildeki belgelere dayanarak dönem itibariyle asayişi teminde hayli zorlanıldığını söylemek güç değildir. Nitekim asayişi tesis etmek ve dağlı isyanlarını bastırmakla görevlendirilen Gürcü Osman Paşa'nın kendisinin ve maiyetinin isyan edip²⁰² Edirnelilere zor günler yaşattığını sicildeki belgelerden takip edebiliyoruz. İsyân edip vezirliği kaldırılan Osman Paşa'nın, Edirne tarafına geldiği duyulunca, esnaflar dahil Edirne halkı gece gündüz şehri korumak için meterislerde beklemek zorunda kalmıştır. Rumeli Valisi Tepedelenli Ali Paşa ise bu durumun ticareti aksattığından bahisle esnafların yarısı gündüz dükkanlarını açsın, diğer yarısı meterislerde beklesin, bu şekilde nöbetleşe devam edilmesini, ticaretin aksatılmamasını dile getirmektedir.

Eski Bosna Valisi Osman Paşa'nın isyanının bastırılmasına yönelik çıkan fermanı²⁰³ başında Gazi Hüseyin Paşa'nın bulunduğu külliyeyle bir ordu hazırlanarak birkaç gün içinde Davutpaşa'dan yola çıkacağı belirtilmişse de Edirne halkı, Gürcü Osman Paşa'nın hangi mahalle gittiğini öğrenmek için hassa çukadarına 100 gurusu vererek Osman Paşa'nın nerede olduğunu öğrenmeye memur etmiş ve şehri müdafaa için Hamza adlı kişi ve 15 nefer tutulmuştur.²⁰⁴

²⁰⁰ EŞS. 270, S.105,B.171

²⁰¹ EŞS. 270, S.14,B.21

²⁰² EŞS. 270, S.37,B.47

²⁰³ EŞS. 270, S.38,B.49 Evâhir-i Muharrem 1217 (23 Mayıs-02 Haziran 1802)

²⁰⁴ EŞS. 270, S.71,B.107 Mesarifat Defteri

Asayışı temine görevli askerlerin sebep olduğu diğer bir olayı ise, eski Rumeli valisi o tarihte Edirne muhafızı olan Çelebi Seyyid Ömer Paşa'nın 3 Mayıs 1802 tarihli buyruğundan²⁰⁵ anlıyoruz. Seyyid Ömer Paşa, Edirne'de mevcut Arnavut ve dağlı sekbanların aylıklarını talep ederek oğlu Ali Bey'i kaçırap haps ettiğini ve “*envâ' cevr ü ezâya mübâderet iylediklerinden mahrûse-i Edirneli merkûmların mazarrat ve fesâdlarından vikâyeten ve siyâneten mîr-i mûmâ-ileyh oğlumuzu yedlerinden tahlîs zımında Filibe ve civâr ve etraf kazâlarda olan vücuh-ı belde ve a'yân ve ecnâd ve esdâklarımızdan mümkün mertebe akçe istidâne*” talep ettiğini görüyoruz.

Seyyid Ömer Paşa'dan önce Rumeli valiliği görevinde bulunan Hakkı Paşa'nın mallarının yağma edilmesi meselesi de ilginçtir. Hakkı Paşa'nın vezareti kaldırılıp, Sakız'a sürgün edilmesi fermanıyla²⁰⁶ birlikte malları da müsadere edilmiştir. Paşa'nın mal varlığı defter edilip Bâb-ı Asafi'de müzayede ile satılacakken aynı gün malların yağmalanmaya başlamasıyla sicilde tutulan muhallefât defteri²⁰⁷ yarım kalmıştır. Ardından Rumeli valisi tarafından yayınlanan 6 Nisan 1802 tarihli buyruğuda²⁰⁸ “*ba'zı kendüsünü bilmez müşârün-ileyhin hazînesini ve dâ'îresini gasb u gârâta ictisâr iyledikleri nukûd ve emvâl ve eşyâsı hasbe'l-beşeriyet mahrûse-i mezkûrenin ba'zı mütea'fil olan ahâlîlerin emânet tarikiyle ahz ve nihâde ve ba'zıları dahî yağmacı ellerinden satun alub mâl ittihâzıyla gasb ile hıfz iyledikleri 'indimizde tahkik olunmağla*” diyerek eşyalar bu tarihten on beş seneye kadar kimin elinde çıkarsa cezasının tam olarak verileceğinden bahsetmiştir. Ama bazıları aynı gün bulunan, bazılarıysa 17 Haziran 1802'de sekbanların elinde zuhur eden eşyalar²⁰⁹ cezalandırılmak bir yana, 23 kalemlik eşyalar arasındaki bakır eşyalar sekbanlara bedeli ödenerek satın alınmış ve kalay parası da dahil 185 guruş ödenmiştir.²¹⁰

Sicildeki belgelere dayanarak ortaya koymaya çalıştığımız Edirne'nin asayiş durumunu yansıtır bu üç vakanın sıradan insanların başına gelmediğini hepsinin görevlerini hatırlamakta yarar vardır.

Can ve mal güvenliğinin sağlanamadığı dönemde; Seyyid Mustafa Nuri mukâta'ât-ı cebelü bedeliyesine memuriyetiyle Zağra-i Cedid, Nevrekop ve Menlik taraflarına gidip gelmeyeli bir seneyi geçince, durum istihbar edilmiş ve Edirne'ye

²⁰⁵ EŞS. 270, S.34,B.41

²⁰⁶ EŞS. 270, S.7,B.12

²⁰⁷ EŞS. 270, S.15,B.23

²⁰⁸ EŞS. 270, S.17,B.24

²⁰⁹ EŞS. 270, S.60,B.96

²¹⁰ EŞS. 270, S.122,B.196 (Masraf Defteri)

dönüşte yerli eşkıyalar tarafından iki nefer hizmetçisi ve bir sürücüsüyle katledilip, yanındaki 7-8 bin guruşluk eşyasının gasp edildiği öğrenilmiştir.²¹¹

Arnavut tairesinin ve dağlı eşkıyasının faaliyetlerini yönelik 3 Kasım 1802 tarihli buyruldu²¹² da kayda değer belgelerdendir. Belgede su yolcusu olan 12 neferin ismi verilerek bunların bulunup derdesti ve yanlarına güvenilir adamlar görevlendirerek tarafına gönderilmesi istenmektedir.

Şehrin fiziki güvenliğinin sağlanamadığına dair diğer bir vakada, Palaslı Mehmed Paşa ve Muhtar Paşa maiyetindeki askerlerden bazılarının, meteris kuyularından Edirne içlerine girdikleri ifade edilerek, ellerinde tezkeresi olmadan kimsenin şehre sokulmamasına dair buyruldu²¹³ ifade edilmektedir.

Sicilde mevcut masraf defterlerinden²¹⁴ 7 Kasım 1801-9 Kasım 1802 tarihleri arasında Edirne şehrinde meterislerin yapımına, tamirine, meteris ve hendeklerde bekleyenlere, meterislere karakol (oda) yapımına dair masraflara birçok defa rastlıyoruz. Şehrin güvenliğini sağlamak adına yapılan bu masrafların dışında aynı defterlerde, eşkıyaların Ada nahiyesine gelerek köylere zarar verdiğini ve köylünün bazı zararlarının karşılandığı tespit edebiliyoruz. Yine Ada nahiyesinin köylerinin eşkıyadan muhafazası adına, 85 gün boyunca sekbânlar tutulmuş ve bunlara ücretleri ödenmiştir. Yolda eşkıyalar tarafından soyulan Eflak voyvodasına da bu şekilde ödeme yapılmıştır. Eşkıyanın soyduğu Sunurcalı bir köylüye 60 guruş verilirken, Mehmed Bölükbaşının getirdiği eşkıya kellesine 159 guruş verilmiştir. Gürcü Osman Paşa'nın isyanı sırasında 42 karyeye 9.326 guruş imdadiye verildiğini de masraf defterinde görebiliyoruz. Ama defterde geçen, *silah yasağında münâdilere verilen* ibaresinden yasağın kimin için hangi durumlarda geçerli olduğunu çıkartamıyoruz. Nitekim halkın elindeki/evindeki silaha da yasak gelebilir, askerin çarşıda, pazarda silahla dolaşması da. Yine masraf defterinde geçen, "*Tatar İbrahim Ağa'ya eşkıyâ mâddesine casûsluk ve sâ'ir hizmet mukâbili bostancıbaşı yediyle virilan 150 guruş*" ifadesi de dikkat çekicidir.

Sicilde asayiş başlığı altında incelenebilecek diğer bir belge ise Edirne Bostancıbaşısı Ahmed'in cizyedârı olan Halil adlı şahısın durumudur. Edirne ve

²¹¹ EŞS. 270, S.113,B.190

²¹² EŞS. 270, S.99,B.157

²¹³ EŞS. 270, S.59,B.90

²¹⁴ EŞS. 270, S.65,B.107, EŞS. 270, S.132,B.207, EŞS. 270, S.117,B.196

havalisinde para ve mal gasp ederek büyük bir mal varlığına ulaştığı belirtilen²¹⁵ Halil'in mal varlığına en sonunda ise canib-i mîrîden zabt edilmiştir.

Buraya kadar sicildeki belgelere dayanarak tespit edilmeye çalışılan Edirne'nin asayiş durumu özetlemek gerekirse, Edirne'nin belirtilen tarihlerde Rumeli valileri için bile pek de güvenli bir yer olmadığı ortaya çıkmaktadır. Tutulan sicilin muhtevası nedeniyle kişiler arasındaki davaların ve suçların kaydedildiği diğer Şer'iyye Sicillerinin de çalışılmasıyla dönem Edirne'sinin gerçek durumu çok daha yakından ortaya konulabilecektir.

²¹⁵ EŞS. 270, S.108,B.180

SONUÇ

Osmanlı tarihi araştırmalarının en önemli kaynaklarından Şer'iyye Sicillerine dayalı olarak yapılan bu tez 270 Nolu Edirne Şer'iyye Sicilinin ihtiva ettiği belgeler ışığında hazırlanmıştır. Edirne, kadılık müessesesi ve Şer'iyye Sicilleri hakkında bilgi verildikten sonra 1801-1803 yıllarına ait 208 belgenin bulunduğu defter transkribe edilmiş, belge özetleri yapılarak, belgeler türlerine ve konulara göre tasnife tabi tutulmuştur. Ortaya çıkan bilgi ve belgeler değerlendirilerek 1801-1803 yıllarında Edirne ve Rumeli'deki durum ortaya konulmaya çalışılmıştır.

Sicill-i Mahfuz Defterlü olarak tutulan defterde, merkezden gelen ferman, buyruldu gibi kayıtlar ve bunların gereği yazılan önemli belgeler mevcuttur. Rumeli'deki isyanların mahiyeti ile Edirne'ye etkisinin detaylarıyla gözlemlenebildiği çalışmada; Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın müsadere edilen mal varlığı listesi, Edirne'nin 162 mahalle ve 253 köyünün listesi, Edirne şehrinin gün gün 1,5 yıllık masrafları, bölgedeki görevliler, Edirne'nin şehir kapıları ve derinlemesine araştırılmayı gerektirir orijinallikte bilgiler tespit edilmiştir.

Rumeli'de 1791-1808 yılları arasında etkili olan dağlı isyanlarının bir geçiş bölgesi olan Edirne'yi nasıl etkilediğinin bariz bir şekilde, bazen çok detay bilgiler ile gözlemlenebildiği defterin incelenmesiyle dönemin şartları, asayişsizlik, Rumeli valilerinin ve diğer askerlerin durumu ile bunların şehre yansımaları belli bir oranda tespit edilebilmiştir. Rumeli Valisi Hakkı Paşa'nın müsadere sürecine ait detaylar ve paşanın müsadere edilen mallarının listesi de önemli görülen bilgilerdendir.

Son 200 yıldır değeri pek bilinmeyen Edirne şehrine ait 162 mahalle ile 253 köyün tespiti kayda değerdir. Nitekim sadece bu isimler bile şehrin kuruluğu ve yapısı hakkında araştırmacılara önemli bilgiler sağlamaktadır. Yine dikkate değer sayılabilecek hususlardan bir diğer de döneme ait masraf defterlerinin gün yüzüne çıkmış olmasıdır. Bu sayede gün be gün şehrin nabzını tutabilme fırsatı doğmuştur. Şehir kurumlarının işleyişi ve şehrin gündelik meseleleri bu sayede çok daha yakından müşahede edilebilir hale gelmiştir.

Çalışmada Edirne'nin eski bir başkent olması dolayısıyla gelişim ve tekamül sürecinin araştırılmaya değer bir çok unsuru bünyesinde barındırdığı anlaşılmıştır. 1805 yılındaki *belediye katibi* nasb ve tayini ile *Edirne bostancıbaşlığı* bu kabilden belki de ilk ve benzersiz olma özelliklerine sahip iki farklı örnek olarak değerlendirilebilir.

BİBLİYOGRAFYA

- AKGÜNDÜZ, Ahmet; **Şer'iyye Sicilleri (Mahiyeti, Toplu Kataloğu ve Seçme Hükümler)**, İstanbul, 1998
- DARKOT, Besim; "*Edirne*", **Edirne, Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı**, AKDITYK TTK Yay., Ankara, 1993
- ERGENÇ, Özer; "*XVIII. Yüzyılın Başlarında Edirne'nin Demografik Durumu Hakkında Bazı Bilgiler*", **IX. Türk Tarih Kongresi Kongreye Sunulan Bildiriler**, Ankara, 1989, C.III.
- EYİCE, Semavi; "*Edirne*", **DİA. C.X.** İstanbul, 1994
- GÖKBİLGİN, M. Tayyip; "*Edirne Şehrinin Kurucuları*", **Edirne, Edirne'nin 600. Fetih Yıldönümü Armağan Kitabı**, TTK., Ankara, 1993
- _____ ; "*Edirne*", **MEB. İA. C.V.** İstanbul, 1945
- GÖKÇE, Cemal; "*Edirne Ayanı Dağdeviren-oğlu Mehmed Ağa*", **Tarih Dergisi**, C.XVII. İstanbul, 1968
- İNALCIK, Halil; "*Edirne Şehrinin Kurucuları*", **Edirne, Edirne, Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı**, AKDITYKTTK Yay., Ankara, 1993
- KARAL, Enver Ziya; **Osmanlı İmparatorluğunda İlk Nüfus Sayımı 1831**, TCBDİE., Ankara, 1997
- Mehmet Süreyya; **Sicill-i Osmânî** (Haz. Nuri Akbayır, S. Ali. Kahraman), Tarih Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul, 1996
- ORAL, Onur; **Edirne Kadıları**, İstanbul, 1999
- ORTAYLI, İlber; "*Belediye*", **DİA. C.V.** İstanbul, 1992
- _____ ; **Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devletinde Kadı**, Ankara, 1994
- ÖZDEMİR, Rifat; **XIX. Yüzyılın İlk Yarısında Ankara**, Ankara, 1998
- _____ ; "*Şer'iyye Sicilleri'nin Toplu Kataloguna Doğru*", **Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi**, C.1, Elazığ, 1987
- ÖZKAYA, Yücel; **Osmanlı İmparatorluğunda Dağlı İsyanları (1791-1808)**, Ankara, 1983
- PAKALIN, Mehmet Zeki; **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, İstanbul, 1993

SEZEN, Tahir; **Osmanlı Yer Adları**, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü

Yay., Ankara, 2006

Şemseddin Sami; **Kamûsu'l-Âlam**, İstanbul, 1889

EKLER

EKLER

Harita 1 : Rumeli Bölgesi Vilayetlerini Gösterir Harita.

Harita 2 : Edirne Vilayet Haritası.

Harita 3 : XIX. Yüzyıl Sonlarında Edirne Şehri ve Civarı.

Belge 1 : 270 Nolu Edirne Şer' iyye Sicili S.7/B.12. Ferman Sureti.

Belge 2 : 270 Nolu Edirne Şer' iyye Sicili S.34/B.41 Buyruldu Sureti.

Belge 3 : Kadı Ağaimâmîzâde Ahmed Arif' in Edirne Kadılığına Tevcih Fermanı.

Gravür 1 : XIX. Yüzyılda Edirne.

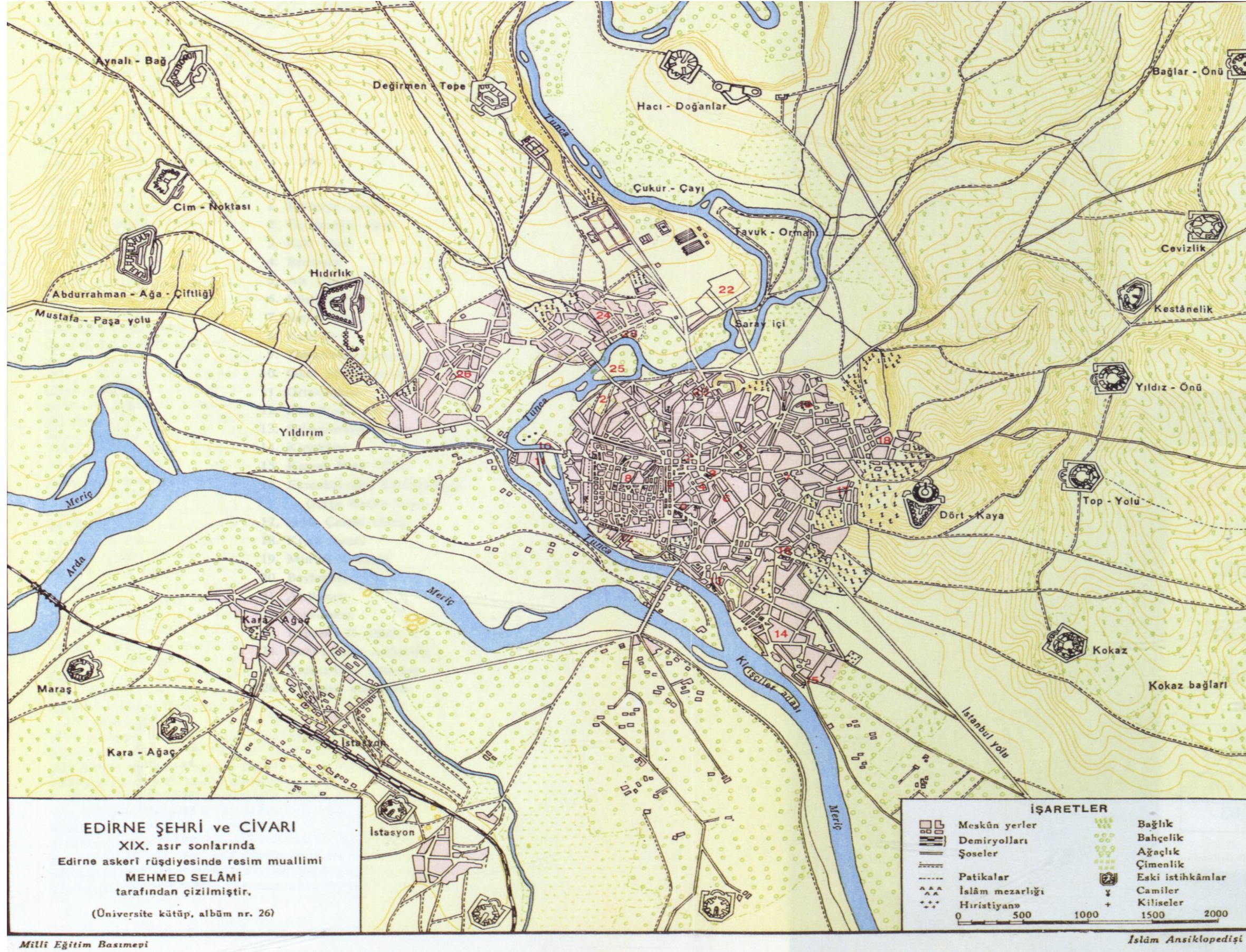
Gravür 2 : XIX. Yüzyılda Edirne.



HRT.1832



Harita 2 : 20. yy. başlarından Edirne vilayetini ve sınırlarını gösterir harita. <http://history-of-macedonia.com>

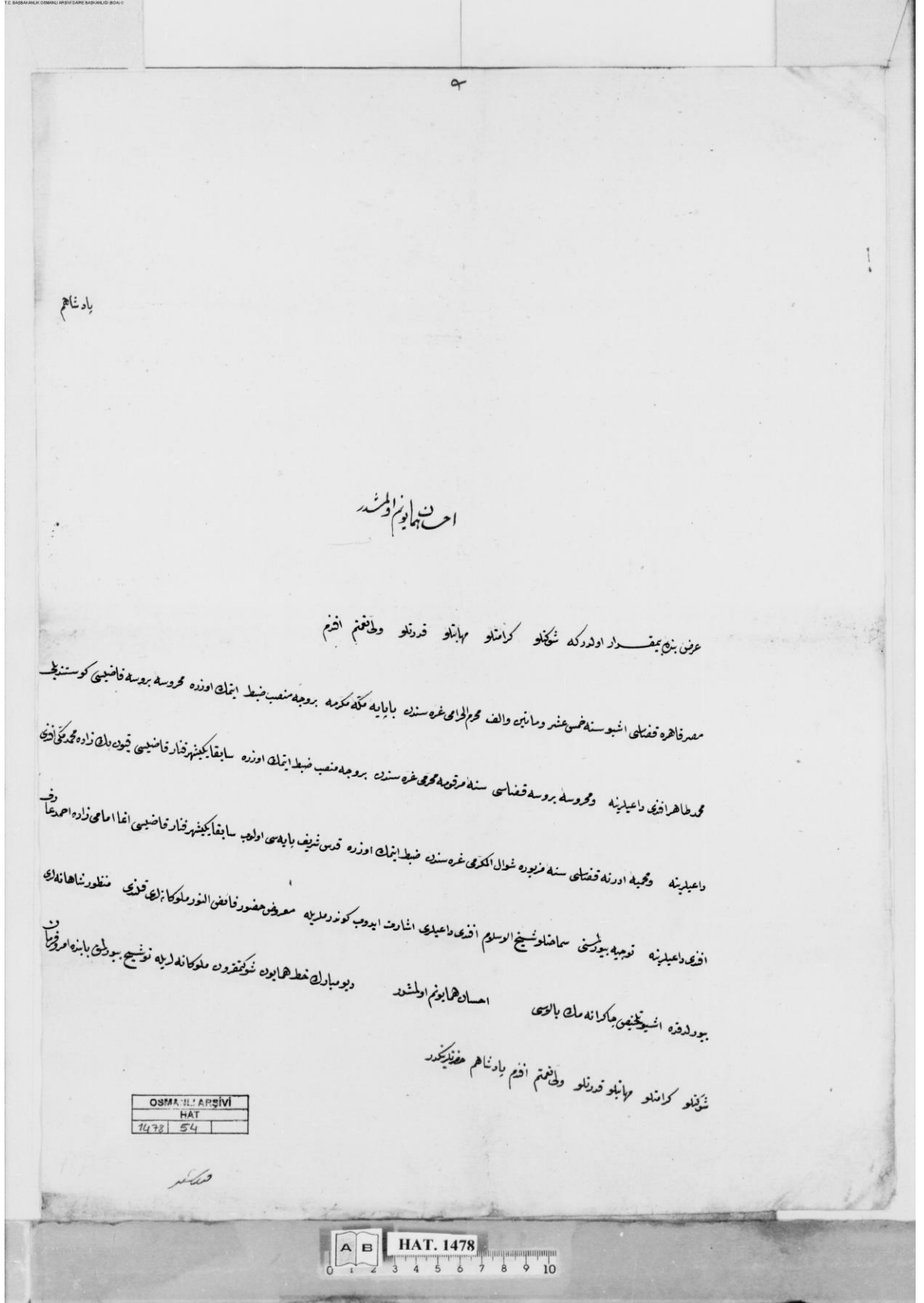


1. Selimiye Camii
2. Üç Şerefeli Camii
3. Eski Camii
4. Bedesten
5. Ali Paşa Çarşısı
6. Rüstem Paşa Hanı
7. Sarıca Paşa Camii
8. Kaleiçi
9. Tahtelkale Hamamı
10. Gazi Mihal Köprüsü
11. Orta İmaret
12. Darulhadis Camii
13. Süleymaniye Camii
14. Kirişhane
15. Kasım Paşa Camii
16. Ekmekçioğlu Kervansarayı
(Ayşe Kadın Hanı)
17. Şeyh Çelebi Camii
18. Kiyık Senti
19. Muradiye Camii
20. Beylerbeyi Camii
21. Atpazarı
22. Eski Saray
23. Beyazid II. Camii
24. Yeni İmaret Mahallesi
25. Yalnız Göz Köprüsü
26. Yıldırım Mahallesi

Harita 3: XIX. Yüzyıl Sonlarında Edirne Şehri ve Civarı. İA, Edirne, C.4, s.170

دستور منقسم نظام العالم مدبر موجود با انصاف تمام حال نام با تری انصاف محمد نبی المورث والاقبال
 مشبه ارجاء العاصم والاحلال المحضوف بصوف عوف الملک الاعلا بود و قور و ابی انصاف اول
 وزیر جلیس عیاریت ادام الله تعالی احکامه و قضی قضای المسلمین اورا و اوله الموحس الفضل
 والیقین رافع اعلام شریعه والدين وارث علوم النب و المرس الخیص غیر بخت الملک الاموال و غیره
 زین فضائل و افتخار الامجاد و احکام جامع الحی مد و المراسم الخیص غیر بخت الملک الاموال و غیره
 و افتخار الامجاد و احکام جوت علیه مع حاله سوک روز پنج روز و بخت الملک الاموال و غیره
 دام مجده و افتخار الامجاد و الاعیان حاله او را و بخت الملک الاموال و غیره
 توضع رفع همایون و ایل و لیحق معلوم اولکه و ام ابی و لیسی اوله جفتی بن و کونست و انبار و غیره
 ادریه ابتداری جهتی و امور متاوه سنه بوکونه نیم مشهور اوله محبوب کوندن کونه انبار و غیره
 و احتیاط کنز بقدر سید موی البهک بالدر و الاثباتک برب و نه جین خندان فریخته سید
 مدت رتبه در زانی رفع ایل فرج زین سنه نفع و خیرین اولن حصونه از علم تعلیق
 برینه سنگ وزینت را که سین و ام ابی و لیسی نض و یقین اولنوب نامورینی حاجی سلطانا
 بشقه و سلف موی البهک صوب نامورینه سیمجور کند و خطایا بشقه او امر شریف
 شرف افزای صدور اولدیغنه نهاد سلفک موی البهک اور زین کس اولدیغی سراسیم
 وک نوحله صم و خرنه سنگ موسود حدم جوت علیه حتمه سبب سلفک موی البهک
 و روم ابی اور هوس و خرد ر موی البهک با انصاف یقین ابدون و منظره اموال اولن
 اولدیغی سر ایند قادر بدین اندر بدقیقه وقت دور انکس من خزینه و اثر لسی و حقوق
 حکمات و مسای مدکور جرم خارج بو ازم پینا جرمی استه اندر تکرار بدیوب و مندر
 و اهیوال و شیا و حیوانات و حبس و نفیس حکماتک بر خلاف منقسم و غیره
 قالمه جتی و اهل محوی و طاهره اخراج ایله خرج و د خرنه سیره وقت و کسفاق
 ل نام کلان اشبع و خردم سندن تویقعه تقریر و اخراج لرس در بار شو که درم برقیه بدت
 و سوز که قضی و بو سنجی بکزد و خرداروسا تو موی البهک سوز خرنه البهک امری
 اوزر خلفات و قوم نکوف بر خلاف اذلیع و منسی و کسوم و خفی اولن خرنه و زین
 البهک ترقیب و یقین ایلدیکی اذمدت و حدت جوت عیدم ایله بر او واروب موی البه
 حقی بن ملک سر ایند وک نوحله صم اولن بالجم اموال و نفود و شیا و حیوانات

Belge 1 : Rumeli valiliğine atanan Çelebi Seyyid Ömer Paşa'nın, Edirne kadısı ve Rumeli ordusu defterdarı ile birlikte, Sakız adasına sürülen Eski Rumeli Valisi Mehmet Hakkı Paşa'nın sakin olduğu sarayından kaldırıldığı anda bütün hazinesinde ve sair mahallerde bulunan eşya, hayvan, nakit, mücevherat nesi var ise zabt edilerek deftere geçirilmesi ve defterin Dersaadet'e yollanmasına dair ferman sureti. 5 Mart 1802. EŞS. 270 Sayfa 7/Belge 12



Belge 3: Ağaimâmîzâde Ahmed Arif'e 15 Şubat 1801'de Edirne kadılığı tevcih edildiğini gösterir ferman. *BOA., HAT.,1478-54, 29.Z.1215 H./13 Mayıs 1801 M.*



Gravür 1: 19. yüzyılın başlarında Adalet Kasrı ve civarı. <http://www.edirnevdb.gov.tr>



Gravür 2 : 19. yüzyılın ilk yarısında sur dışı mahallelerinden biri. *DİA., Edirne, C.10 s.428*

ÖZGEÇMİŞ

1981 yılında Çemişgezek'te doğdum. İlkokulu Bilecik/Bozüyük'te, ortaokulu Van'da, liseyi İstanbul'da bitirdim. 1999 yılında girdiğim Fırat Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Tarih Bölümünden 2003 yılında mezun oldum. Bir süre özel eğitim kurumlarında tarih öğretmeni olarak görev yaptım. 2008 yılında Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yakınçağ Tarihi programında yüksek lisans eğitimine başladım. Halen 2007 yılında atandığım Millî Savunma Bakanlığı Arşiv Müdürlüğünde, Belge Araştırma Uzmanı olarak görev yapmaktayım.

Sadık Emre KARAKUŞ